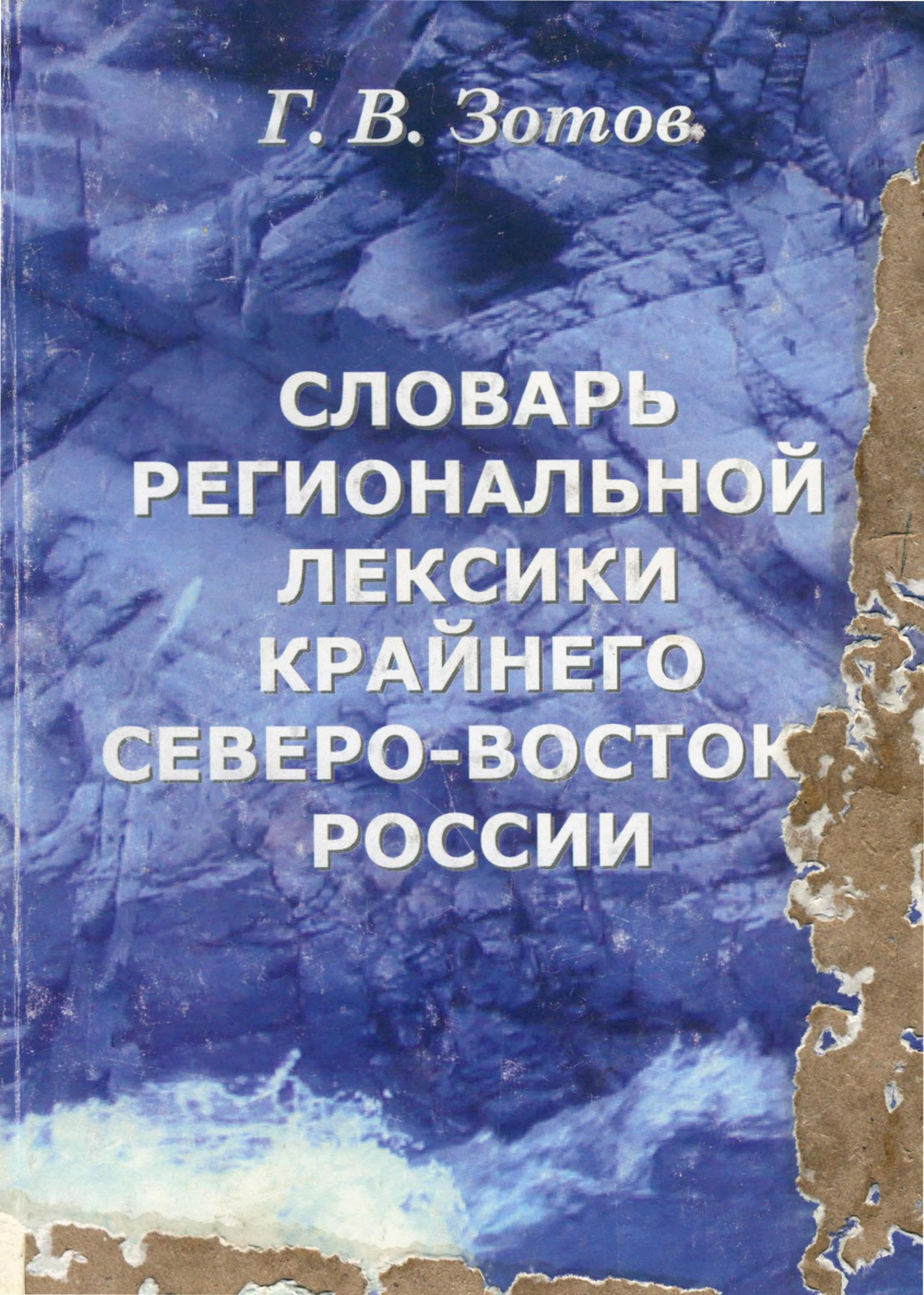

Г. В. Зотов
СЛОВАРЬ
РЕГИОНАЛЬНОЙ
ЛЕКСИКИ
КРАЙНЕГО
СЕВЕРО-ВОСТОК
РОССИИ

Г. В. ЗОТОВ

СЛОВАРЬ РЕГИОНАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ КРАЙНЕГО СЕВЕРО-ВОСТОКА РОССИИ

под редакцией А. А. Соколянского

около 6 000 слов и выражений

Магадан
2010

УДК 81'773(038)
ББК 81.2Рус-4
З-882

Ответственный редактор и руководитель проекта:

к. филол. н., доцент, зав. кафедрой русского языка СВГУ
А. А. Соколянский

Рецензенты:

И. Г. Добродомов – *д. филол. н., профессор, зав. кафедрой общего языкознания МПГУ;*
В. И. Пинковский – *д. филол. н., доцент, зав. кафедрой литературы СВГУ.*

В подготовке и редактировании материала принимали участие:

В. С. Гараева; *к. филол. н.* О. Н. Евсюкова (буквы Г, Е, И, Н, Ф); А. И. Курьянова (буквы Ж, К, О, Р, Ч, Ш); *к. филол. н.* Ю. Ю. Магерамова (буквы А, С, Ц); *к. филол. н.* Ю. В. Самойлова (буквы Х, Э, Ю, Я); *к. филол. н., доцент* А. И. Семенов (буквы В, Д, Т); *к. филол. н., доцент* Н. Н. Соколянская (буквы Л, П, Щ); *к. филол. н., доцент* О. Е. Шепилева (буквы Б, З, М, У).

Зотов Г. В.
З-882 Словарь региональной лексики Крайнего Северо-Востока России / под ред. А. А. Соколянского. – Магадан : Изд-во СВГУ, 2010. – 539 с.
ISBN 978-5-91260-041-8

В предлагаемом издании представлена лексика русских старожильческих говоров Крайнего Северо-Востока России (около 6 000 слов и выражений).

УДК 81'773(038)
ББК 81.2Рус-4

Издание словаря осуществлено при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда, проект № 10-04-16002 д.

Помощь в издании оказана Центром славянской письменности и культуры Магаданской области.

ISBN 978-5-91260-041-8

СОДЕРЖАНИЕ

О словаре и его создании *(А. А. Соколянский)* 4

Предисловие *(Г. В. Зотов)* 9

Введение 11

Из истории заселения Крайнего Северо-Востока и
формирования русских старожильческих говоров 11

Краткая характеристика старожильческих говоров
Крайнего Северо-Востока 26

Состав словаря 31

Структура словаря 33

Письменные источники 35

Краткая характеристика основных информантов 37

Названия населенных пунктов, в которых
производились основные диалектологические
наблюдения 44

Список помет-сокращений 44

Словарь А-Я 46

О СЛОВАРЕ И ЕГО СОЗДАНИИ

У книг в России, как и у людей, зачастую бывают очень нелегкие судьбы. Особенно прихотливы судьбы словарей. Перед читателем именно такой словарь. Если предположить, что бывает некоторая естественная последовательность событий, то в отношении этого словаря она должна была бы выглядеть так.

В начале XX века ссыльный народоволец В. Г. Богораз издает «Областной словарь колымского русского наречия», где впервые диалектная лексика говоров Крайнего Северо-Востока представлена в довольно полном объеме. В начале 20-х годов того же столетия А. М. Селищев публикует «Диалектологический очерк Сибири», в котором описывает говоры обширных территорий, включающих и Крайний Северо-Восток Сибири. В 60-е годы молодой выпускник московской аспирантуры Г. В. Зотов, защитивший диссертацию на материале родных калужских говоров, приезжает по направлению в недавно открывшийся Магаданский государственный педагогический институт и начинает планомерное исследование говоров Крайнего Северо-Востока. Многочисленные экспедиции позволяют начать работу над диалектным словарем. Работа ведется около двадцати лет, к середине 80-х словарные материалы приобретают относительно завершенный вид. На повестку дня ставится вопрос об издании словаря.

Именно в этот момент ожидаемая логика событий и реальность расходятся. Ожидаемые события таковы: после издательских мытарств «Словарь русских старожильческих говоров Крайнего Северо-Востока» выходит в свет, восторженно отмечается местной прессой, хотя некоторые отзывы содержат и критические замечания. В Москве экземпляры словаря снисходительно раскладывают по библиотечным и академическим полкам («можно было бы написать и получше, но за неимением другого пусть пока будет этот»).

Так должно было случиться, но не случилось. Реальность оказалось иной. Создатель словаря Г. В. Зотов заболел, уехал в родную калужскую деревню, где скоро скончался. 90-е годы не располагали к диалектологической работе, так как поездки по Крайнему Северо-Востоку превратились в очень дорогое удовольствие. Малая авиация вообще рухнула, в результате чего традиционные транспортные схемы перестали существовать. А без авиации попасть в поселки со старожильческим населением стало просто невозможно.

Словарь остался в машинописном виде, недоработанный и весьма далекий от той формы, которую можно предлагать издательству. Так, рукопись содержала многочисленные вклейки, не

было единообразия в оформлении словарных статей. Сегодня кафедра русского языка Северо-Восточного государственного университета при поддержке фонда РГНФ стремится доработать и дополнить словарь, а также подготовить его к изданию. Специфика проводимой работы состоит в том, что уже словарь Г. В. Зотова не был традиционным диалектным словарем. Словарь Г. В. Зотова опирается на три типа источников: 1) живая диалектная речь; 2) материалы словаря В. Г. Богораза; 3) выписки региональной лексики из художественных и историко-этнографических произведений о крае.

Долгое время материалы словаря не были востребованы. В 1994 году при кафедре русского языка нашего университета (уже университета!) была открыта аспирантура. Одно из направлений научной работы – описание региональной лексики Крайнего Северо-Востока. Аспиранты кафедры и студенты пользовались материалами словаря, цитировали его в своих исследованиях. Постепенно возникла идея довести словарные материалы до того вида, который бы мог позволить его публикацию. Здесь возникла еще одна проблема. Этического свойства.

В создаваемом сейчас словаре региональной лексики мы стремимся учесть и традиционный пласт диалектной лексики, а также слова, которые, являясь вполне региональными, не входят в число диалектных. Начиная работу с рукописными материалами словаря, авторский коллектив не предполагал, что ему придется не просто редактировать словарные материалы, но и коренным образом изменять содержание словаря, при искреннем желании сохранить авторскую основу.

Неприкосновенной частью словаря стали примеры живой диалектной речи. Даже если в процессе записи тех или иных выражений были допущены неточности, сегодня мы не в состоянии их исправить. Органической частью словаря стал словарь В. Г. Богораза, который почти полностью вошел в состав нового словаря. На каком-то этапе работы даже возникли сомнения относительно того, не является ли словарь Г. В. Зотова просто несколько расширенным словарем В. Г. Богораза. Системно были сопоставлены словники обоих словарей. Эта работа показала, что Г. В. Зотов почти не пропускал слов, имеющихся в словаре предшественника, в то же время количество добавленных лексем оказалось столь значительным, что у нас есть все основания говорить об оригинальной лексикологической работе.

В силу того, что материалы В. Г. Богораза широко представлены в новом словаре, можно говорить о том, что предлагаемый словарь имеет диахроническую направленность. Действительно,

часть диалектной лексики, известной в начале XX века во времена В. Г. Богораза, позднее была утрачена. Тем не менее, не отрицая возможности строго синхронного описания диалектной лексики, авторский коллектив исходит из того, что усиление исторической составляющей регионального словаря не может являться недостатком. Это не теоретическая установка, но практика конкретной работы.

Большую трудность в работе над словарем представляют литературные источники. Составление списка этих источников, относящихся к XVIII – началу XX веков, само по себе является отдельной проблемой. Сегодня мы стремимся создать базу данных письменных источников, в которых шла речь о Крайнем Северо-Востоке России. К сожалению, ограниченный фонд библиотек Магадана вынуждает работать в основном с книгохранилищами Москвы. Предполагается, что в будущем мы будем располагать копиями основных источников, посвященных Крайнему Северо-Востоку. Эта работа уже активно ведется, в том числе и в рамках данного гранта.

На настоящий момент проведена большая работа по выписке регионализмов из имеющихся источников. Выписки Г. В. Зотова не всегда были безупречны, поэтому приходится вносить в цитатный материал соответствующие изменения. К сожалению, пока нет возможности перепроверить весь цитатный материал, для этого потребовалась бы вся литература о Крайнем Северо-Востоке в оцифрованном виде. Исполнение этой работы планируется нашим творческим коллективом в ближайшее время.

В соответствии с заявленными задачами создана электронная версия словаря. В процессе работы нам неоднократно приходилось сожалеть о том, что экономическая ситуация конца 80-х – 90-х гг. не позволила издать словарь Г. В. Зотова в том виде, в каком он задумывался автором, со всеми достоинствами и недостатками. Перед нашим коллективом стояла сложная этическая задача. С одной стороны, не прошло достаточного количества времени, чтобы рассматривать словарь Г. В. Зотова как памятник, отражающий определенный этап в развитии диалектной лексикографии и публиковать «буква в букву». С другой стороны, хотелось бы сохранить авторское начало в словаре и не использовать материалы словаря как заготовки к работе, которую только сейчас выполняет авторский коллектив. Тем не менее мы ясно отдаем отчет в том, что имеем дело с уникальными диалектологическими материалами. Собранные в 60–70-х годах прошлого века, они принципиально не поддаются восстановлению. Уже нет в живых диалектоносителей, с которыми общался Г. В. Зотов, сами говоры претерпели значитель-

ные изменения. Многие поселки просто исчезли с географической карты. Собранный когда-то материал, иногда далекий от совершенства, должен быть доступен исследователям. Даже если представить фантастическую ситуацию, при которой нам бы удалось побывать в тех местах, где был Г. В. Зотов, вновь собранный материал будет уже иным.

Всех бы этих проблем не возникло, если сегодня мы бы отталкивались от публикации словаря, а не от его весьма несовершенного машинописного варианта. Но время нельзя повернуть вспять, поэтому авторский коллектив старался честно выполнить свою работу, вспоминая с благодарностью своего предшественника – Геннадия Васильевича Зотова.

Трудно сказать, насколько авторскому коллективу удалось успешно решить возникавшие проблемы. О некоторых из них хотелось бы кратко высказаться с тем, чтобы читатель не посчитал нашей недоработкой то, на что нам пришлось пойти вполне сознательно.

1. Некоторые слова не имеют ударений. Дело в том, что значительная часть материала выписана из литературных источников, где ударения часто не проставлялись. Было желание в очевидных, как нам казалось, случаях, проставить ударение, но мы старались себя сдерживать. Пусть нас упрекнут в незнании чего-то, но зато на основании «языкового чутья говорящих» диалектному материалу не будет ничего навязано. Иногда Г. В. Зотов забывал проставить ударение в своих материалах. В этом случае, если не находилось источника, по которому это ударение можно было восстановить, мы также оставляли слово без ударения.

2. Г. В. Зотов явно не стремился к разграничению омонимии и полисемии. Единая звуковая форма для него была достаточным основанием, чтобы помещать материал в одну словарную статью. После долгих дискуссий авторский коллектив, надеясь, что потребителем словаря будут в основном филологи, разобравшиеся с этим вопросом, решил кардинальным образом не перестраивать словарь. Часто это неразличение берет начало со словаря В. Г. Богораза. Возможные критики нашей позиции пусть рассматривают это решение не как лингвистическое, а как этическое.

3. В некоторых случаях отсутствует указание на источник. Толкование слова есть, но нет указания, в каком говоре или в каком литературном источнике оно зафиксировано. Проще всего было изъять такие примеры, чтобы избежать возможных упреков. Мы пошли иным путем и руководствовались иным принципом: лучше больше, чем меньше. Как часто бывает, ищешь по разным диалектным словарям то или иное слово и не находишь его. А вдруг кто-то

интересуется именно тем словом, которое мы хотим удалить? Пусть уж нас упрекают в том, что не указан источник. Мы не могли лишить кого-то из наших коллег радости обнаружения искомого слова.

4. Словарь В. Г. Богораза, как уже говорилось, почти полностью вошел в словарь Г. В. Зотова. Но монография В. Г. Богораза включает в себя несколько частей: подробное предисловие, сам словарь, фольклорные материалы. В этих последних часто содержатся слова, которых нет в словнике словаря. Трудно решить, чем в этом случае руководствовался В. Г. Богораз: посчитал ли он эти слова уже нехарактерными для живого говора или же это было просто его упущение. В любом случае мы стремились к тому, чтобы слова из фольклорной части тоже оказались в нашем словаре.

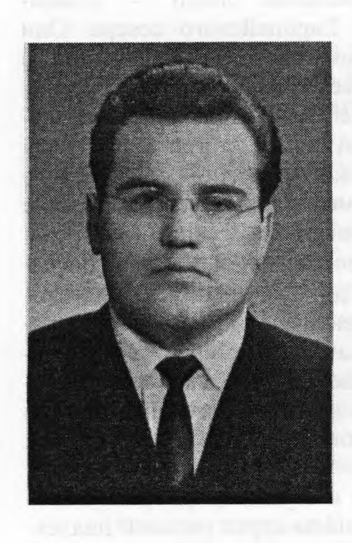
Интенсивная работа над материалами словаря дала дополнительный импульс работе нашей кафедры. Вышел в свет сборник трудов кафедры «Крайний Северо-Восток в зеркале региональной лингвистики». В этом сборнике мы пытаемся осмыслить опыт работы над словарем и размышляем над проблемами региональной лингвистики в целом.

Принимая то, что словарь даже в сильно переработанном виде далек от совершенства, считаем необходимой его скорейшую публикацию. Это позволит нашему коллективу в своей работе двигаться вперед, а не выполнять вечно «работу над ошибками».

Далее предлагается сам словарь Г. В. Зотова, который уже стал не только его словарем. Хорошо зная Геннадия Васильевича, я думаю, что он охотно разрешил бы добавить к своему имени и другие имена, но сегодня согласия спрашивать уже не у кого, поэтому на титульном листе только одна фамилия.

Вступительные статьи Г. В. Зотова к словарю оставлены без изменения, хотя сегодня мы располагаем более полными описаниями тех или иных диалектных явлений. Дополнительные сведения даны в постраничных примечаниях.

А. А. Соколянский



ЗОТОВ
ГЕННАДИЙ ВАСИЛЬЕВИЧ

СЛОВАРЬ РУССКИХ СТАРОЖИЛЬЧЕСКИХ ГОВОРОВ КРАЙНЕГО СЕВЕРО-ВОСТОКА

Настоящий «Словарь русских старожильческих говоров Крайнего Северо-Востока», результат многолетних диалектологических изысканий, автор посвящает 25-летию Магаданского государственного педагогического института, с которым он связан на протяжении двадцати четырех лет[*].

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемый Словарь составлен на основе материалов, собранных автором во время многочисленных экспедиций в районы проживания русского старожильческого населения на рр. Колыме, Анадыре, Гижиге, Охотском побережье.

Может возникнуть вопрос: откуда на далекой Северо-Восточной окраине России возникло русское старожильческое население среди палеоазиатов? На тот вопрос дает ответ богатая история Восточной Сибири, начавшаяся триста с лишним лет назад. В те далекие годы, в первой половине XVII века, двинулись в наш

[*] Сегодня вуз уже готовится к празднованию своего 50-летия *(примеч. А. А. Соколянского).*

неизведанный край смелые, решительные люди – казаки-землепроходцы, выходцы с русского Европейского севера. Они дали основу русскому старожильческому оседлому населению, в основу речи которого легло северно-русское наречие.

Впервые автор столкнулся с удивительной окающе-цокающей речью в селе Марково на Анадыре, когда в 1963 году выехал туда с целью диалектологического изучения марковского говора. В селе Марково были записаны первые севернорусские слова и выражения, старинные казачьи песни, частушки.

В последующие годы поездки продолжались в другие поселки на рр. Колыме, Гижиге, Анадыре и др. Скопившийся диалектологический материал, в том числе и лексический, подвергался камеральной обработке и позволял уже начать формировать картотеку Словаря. К 1982 году набралось несколько десятков тысяч словарных карточек. Кроме того, чтение этнографической и другой литературы, посвященной краю, дало дополнительный лексический материал.

Лексический материал собирали и студенты филфака Магаданского пединститута в связи с изучением курса русской диалектологии, читаемого автором, выезжая в различные поселки Магаданской области на диалектологическую практику. За это им большая благодарность.

На собранном диалектологическом материале студентами выполнялись курсовые, контрольные работы. Некоторые из студентов (А. А. Соколянский, В. И. Пинковский, Ю. В. Длиманов, А. Т. Слободян и др.) выполнили дипломные работы.

«Словарь русских старожильческих говоров Крайнего Северо-Востока» может быть использован не только в диалектологической работе студентами и преподавателями, но и как пособие в школьной и вузовской краеведческой работе.

ВВЕДЕНИЕ

ИЗ ИСТОРИИ ЗАСЕЛЕНИЯ КРАЙНЕГО СЕВЕРО-ВОСТОКА И ФОРМИРОВАНИЯ РУССКИХ СТАРОЖИЛЬЧЕСКИХ ГОВОРОВ

Вторую половину XVII века можно считать началом образования русского старожильческого населения и его говоров на Крайнем Северо-Востоке России*.

В этот исторический период происходило активное освоение огромного северо-восточного края России первыми русскими землепроходцами. Первооткрывателем среди них был знаменитый С. И. Дежнев с товарищами.

Уже в 1630–1640 годах в местах сосредоточения коренного населения возникли укрепления, острожки и зимовья, а поход С. Дежнева и Ф. Алексеева вокруг Чукотского носа (1648 г.) можно рассматривать как завершение периода первоначального освоения Восточной Сибири [1].

Вслед за отрядами С. Дежнева, Ф. Алексеева, С. Стадухина в Восточную Сибирь двинулись потоки промышленных, торговых и служилых людей – за какие-нибудь пятьдесят лет вся Восточная Сибирь, в том числе северо-восточный край в более чем 1500 тыс. кв. км оказался исхоженным [2].

На больших и малых реках края по Охотскому побережью возникли зимовья, остроги, деревни с оседлым старожилым населением. В XVIII веке уже образовались новые группы русского старожильческого населения: анадырцы, гижигинцы, колымчане, индигирцы, марковцы [3].

Следует особо подчеркнуть, что вхождение малых народностей Крайнего Северо-Востока в состав русского феодального государства направило по новому пути их социально-экономическое и культурное развитие, положило конец многовековой изолированности [4].

Новые орудия труда, охоты, рыболовства (котлы, топоры, ножи, иглы, пилы, копья, неводная дель и др.), которые принесли с собой русские люди, имели огромное значение для развития хозяйства коренного населения.

Значительное влияние на коренное население оказали культура и быт пришлых русских. Все это способствовало культурно-бытовому сближению местного и русского населения.

---

* Думается, что формирование говоров происходило несколько позднее: в XVIII, а во многом и в первой половине XIX века.

В. И. Ленин отмечал, что «сближение народов и народностей, взаимовлияние и взаимообогащение – фактор общественного развития» [5].

Оседлая жизнь русских и постепенное вовлечение в оседлость аборигенов края создавали современное бытование в условиях суровой северной природы, взаимопроникновение элементов культуры, быта, хозяйствования, создавали общий стиль как быта, так и речи. Но основой общего говора явилась севернорусская речь пришельцев с большим вовлечением в нее лексики, отражающей различные стороны жизни местного населения.

Вековое проживание потомков первопроходцев закрепило языковые особенности речи, хотя многое и потерялось, а то и исказилось, так как утратились непосредственные связи с реалиями.

Знаменитый русский лексикограф В. И. Даль в статье «О наречиях русского языка» в середине прошлого столетия (1852) писал о том, что сибирское наречие стало формироваться с конца XVI века, когда в Сибирь были переселены стрельцы, казаки и крестьяне из Перми, Вятки, Каргополя и Подмосковья, а уже в 1635 году берега Енисея были заселены вологодцами, нижегородцами, каргопольцами, устюжанами, холмогорцами, архангельцами… «Сибирское наречие сплавилось из смеси новгородского с владимирским... Первые купцы, земледельцы, посадские ямщики, даже духовенство – все это приливало в Сибирь с севера» [6].

В этой же статье В. И. Даль отмечает наиболее общие черты сибирского наречия: оканье, употребление прямого дополнения в форме именительного падежа (принести вода, топить баня), широкое употребление частицы *-ка* (*мне-ка, туто-ка*), существование обветшалой и заимствованной лексики у местных народностей, собственно сибирской лексики (*солнцевсход, рекостав, водопуск, сполохи* и др.), своеобразие уменьшительных собственных имен (*Ванча, Аришка, Сенча*). «Чем дальше в глубь Сибири, – говорит В. И. Даль, – чем далее от больших дорог, тем старобытнее язык и, вероятно, таков, каким был за 200 лет» [7].

Вот собственно все, что мог сказать В. И. Даль, замечательный знаток русских народных говоров, о говорах Сибири.

И не случайно другой выдающийся русский лингвист академик А. И. Соболевский, подводя некоторые итоги изучения народных русских говоров, через 45 лет после опубликования названной статьи В. И. Даля, писал в 1897 году: «Сибирь в диалектологическом отношении нам очень мало известна. Главная часть ее русского населения состоит из переселенцев с нашего цокающего севера, прибывших в Сибирь в XVII в. Понятно, что их говоры имеют очень много общего с говорами Архангельской, Вологодской, Вят-

ской, Пермской губерний и разница между ними состоит по преимуществу в словарном материале…» [8].

Носители современных старожильческих говоров Крайнего Северо-Востока в основном сосредоточены в населенных пунктах, расположенных на реках Индигирке, Колыме, Анадыре и по Охотскому побережью. Это старые русские поселения – бывшие остроги, основанные казаками-землепроходцами начиная с первой половины XVII века.

На реке Колыме – Походск и Нижнеколымск (1644 г.), Колымское, Черский (б. Нижние Кресты), Среднеколымск (1643 г.), Верхнеколымск (1640 г.); на реке Анадырь – г. Анадырь (1649 г.), с. Марково (основано в XVIII веке, население пришло из соседнего п. Анадыря после его закрытия в 1771 г.), Усть-Белая (1890 г.); на реке Гижиге – Гижига (1763 г.); по Охотскому побережью – Охотск (1647 г.), Ямск (1739 г.), Тауйск, Ола, Пенжино возникли в пятидесятые годы XVII века; на реке Индигирке – п. Полярный (быв. Русское Устье)* в 1739 г.). Интерес к старожильческим говорам, которые мы находим в вышепоименованных и других населенных пунктах, проявлялся попутно в связи с изучением края мореходами, историками, этнографами, биологами прошлого и начала нашего века.

Так, Ф. П. Врангель, совершивший путешествие по северным берегам Сибири и по Ледовитому океану в 1820–1824 годах и побывавший в селениях: Походске, Нижнеколымске, на Нижней Колыме и в Русском Устье, на Нижней Индигирке, отмечал некоторые этнографические и лингвистические явления ассимилятивного характера как результат долгих сношений пришедших русских с местным населением. Все население Нижней Индигирки является русским и называет себя «индигирскими жителями» [9].

О появлении русских людей на Охотском побережье свидетельствует поручик Козмин в Записках гидрографического департамента морского министерства за 1846 год. Он пишет: «Распространяясь по Сибири, наши казаки в первой половине XVII века достигли берегов Охотского моря. В 1639 году было поставлено Ясашное зимовье при устье реки Ульи». И далее: «Между тем казаки проникали на север и на восток. В 1646 году они прошли по Колыме до устья ее и на востоке вдоль берега Ледовитого моря. В 1648 году казак Дежнев с товарищами, вышед из устья Колымы, обогнул материк Беринговым проливом и был выкинут на берег, ниже устья Анадыря, а некоторые из его товарищей на берега Камчатки. В 1649 году, поднимаясь по Анадырю, Дежнев основал Ана-

---

* В настоящее время поселок вновь называется Русское Устье.

дырский острог, через который потом производились сношения с Камчаткою. Из числа многих, построенных с половины XVII века острогов, тогда находились на берегу Охотского моря: Охотский, в семи верстах выше устья Охоты, Тауйский при устье реки Тауй, Удский при реке Уде» [10].

О существовании русского населения, о его быте и нравах в Гижиге писал Богородский, охотский окружной врач. В своем «Медико-топографическом описании» он отметил, что «русские жители города Гижиги, применяясь к местным обстоятельствам края, необходимо должны были усвоить себе некоторые удобства от коренных жителей, начиная, например, с одежды, как более приличной и соответствующей здешнему холодному климату... Но собственно в домашнем быту русские сохранили здесь порядки: постройка жилищ, образ приготовления пищи, посуда, занятия, хотя приноровленные к местности, все это носит на себе общий русский тип» [11].

По свидетельству А. В. Олсуфьева, Гижига как зимовье была основана Стадухиным в 1650 году, а с 1765 года Гижига – острог [12]. По другим данным – с 1752 г. [13].

Замечательным сочинением, дающим представление о жизни и быте русского населения с. Марково, Анадыря и других мелких селений по течению р. Анадырь, является книга А. В. Олсуфьева «Общий очерк Анадырской округи» 1896 г. «У них, – пишет А. В. Олсуфьев, – в целости сохранились старинные казачьи песни, сказки, былины, всюду давно забытые; в обрядах женитьбы, сватовства и пр. они тоже сохранили много мелочей уже давно утратившихся в нашем крестьянстве. Они официально не называются русскими, а носят инородческие названия – чуванцев, юкагиров, ламутов, хотя более столетия не знают другого языка, кроме русского. Особенно замечательны песни, то и дело в них упоминается про понятия, совершенно не знакомые марковцам: про бояр, коня, яхон-ты, соловья, голубя и пр. Однако все это, так же как и старинный русский мотив, верно передается из поколения в поколение» [14].

Кстати, в с. Марково Магаданской области* существует с 1955 года известный всей области и за ее пределами замечательный, самобытный, с репертуаром старинных русских песен, занесенных в наш край казаками-землепроходцами времен Семена Дежнева (середина XVII в.), народный хор под названием «Марковские вечерки». В хоре поют старейшие жительницы села. Они

---

* Сейчас село Марково находится в составе Чукотского АО. Упомянутый хор существует до сих пор.

исполняют различные русские народные песни: игровые, протяжные, плясовые.

Со Паранюска спесыва, себе Ванюску манила,
Ваня скок на порок, сапозонки спали с нок.
Посол Ванюска на крук, перцятоцки спали струк,
Посол Ванюска домой, с нево сапоцька долой.
Ево мила подскакала, ему сапку надевала.
Ему сапку надевала, на добра коня садила.
На добра коня садила, принаказывала:
«Ты гуляй, мой друк, ни загуливайса,
На хоросых, на пригосых ни засматривайса.
Я одна твоя Паранюска спесивая була,
Со спесива, со гордлива, со сударуска твоя.
Со сударуска твоя, поцалую три раза,
Поцалую три раза Ивануску-сокола,
Сокола-молодцика, соколица-девица»*.

Начальник Анадырской округи Н. Л. Гондатти, давая характеристику селений по р. Анадырю в 1897 году указывал на постоянное, совершенно обруселое население, «не знающее языка своих предков-аборигенов» [15]. Это население поселков Еропольский, Оселкино, Солдатово, села Марково и др. А. П. Сильницкий в описании своего путешествия на Камчатку и Анадырь в это же время выразился более определенно относительно анадырского населения: «Русские обитают в с. Марково и близ него. Марковцы – это потомки первых завоевателей Анадырского края, казаков, оставшихся здесь на постоянное жительство. Северные казаки, вступая в браки с инородческими женщинами, имели детей с примесью инородческого типа, который, переходя из рода в род, сделал марковца трудно отличаемым от инородцев. Но, утратив русский тип, марковец вполне сохранил язык своих предков, их веру и обычаи: сохранил он старинные русские песни, сказки и пословицы. Живя в течение двух веков в дебрях анадырской тундры, не имея никакого сообщения с матушкой Россией, зная о ней только по темным слухам, марковец поет те же песни, которые поет весь русский народ [16].

Пожалуй, по всей Сибири и на Крайнем Северо-Востоке русские люди бережно хранили не только русские обычаи и язык, но и поэтическую русскую старину: песни, былины (*ста́рины, бу́ли*), сказки.

Известный собиратель былин прошлого века В.Ф. Миллер писал о том, что русские поселенцы, «изменяясь даже в своем фи-

---

* Записано автором в 1963 г. во время диалектологической экспедиции.

зическом облике через смешанные браки, наряду с православием хранили, насколько могли, поэтическое наследие исторической старины, заменявшее им историческое знание, и почерпали в нем, как и в унаследованном языке, сознание своего единства со всем великорусским племенем, в какие бы захолустья их ни заносила судьба» [17].

Н. В. Слюнин, исследователь охотско-камчатского края прошлого века, посетивший 85 селений по охотско-камчатскому побережью, писал о том, что часть пришлого населения осталась в крае, образовав отдельные, разбросанные по побережью, гнезда смешанной оседлости: к прежним корякам присоединились якуты, с тунгусами смешались русские, образовав таким образом потомство довольно запутанной метисации [18]. Н. В. Слюнин также указывает на то, что основателями поселка Тауйск на р. Тауе были русские казаки, пришедшие с сибирского юга. «Тауйск, – пишет Н. В. Слюнин, – по официальным данным, населен якутами (тогда их было 16 семей – *Г. З.*), правда, жители его переселены сюда были из Якутска и Томской губерний, но, судя по теперешним чертам лица, это были скорее русские, женатые на якутках, племенные черты которых лучше сохраняются и резче передаются по наследству…». Кроме того, из сочинения Н. В. Слюнина узнаем о любопытном предании, которое помнят старейшие жители п. Тауйск. Оно свидетельствует о том, «что после разорения какого-то города на Амуре, несколько казаков бежало в Удский острог, а другие поплыли сюда на кочах и в здешней бухте заштилели целую неделю. Считая кого-нибудь виновным в этом несчастье, они бросили жребий, но он ни на кого не выпадал в течение трех раз; тогда бросили жребий на бывший у них образ Покрова Пресвятыя Богородицы, и когда он выпал, пришедшие люди поставили крест, к которому прикрепили икону с надписью: «Да просвятится место сие». Тогда на этом месте обитала «нехристь» (т. е. коряки)».

«Вышеприведенное предание, – пишет далее Н. В. Слюнин, – помимо антропологических признаков, также указывает на русское происхождение первых жителей Тауйска, которые впоследствии сильно смешались с якутами и тунгусами…» [19].

Если обратиться к западным старожильческим русским поселениям нашего края, по рекам Индигирке, Алазее, Колыме, то свидетельства о них можно найти у В. М. Зензинова.

Ссыльный В. М. Зензинов, проживший несколько лет в Русском Устье на Индигирке, писал: «По сохранившемуся от стариков преданию, предки здешних мещан были выходцами из России. Спасаясь от тяжестей ратной службы, жители разных городов еще при Иване Грозном на ботах и кочах вышли из России морем и

двинулись на восток, где и осели в устье реки Индигирки среди инородцев, назвав свой первый поселок «Русским Устьем» (или «Русским Жилом»). Здесь были выходцы из Вятки, Великого Устюга, были зыряне (Чихачевы). Целое столетие они прожили здесь безвестные и никем не тревожимые, и только при Алексее Михайловиче (40-е годы XVII в.) на них натолкнулись русские казаки, двинувшиеся из Якутии к Колыме в поисках за новой землицей и ясаком» [20]. И далее: «На Индигирке русские живут столетия, живут, окруженные сплошным кольцом из якутов, юкагиров, ламутов, чукчей, и тем не менее они сумели сохранить русский тип лица, русский язык, русские обычаи» [21]. (Ныне поселок Русское Устье не существует, все его жители поселились на новом месте в 20 км от Русского Устья выше по реке Индигирке, назвали новое поселение пос. Полярный).

Приведенные выше и другие данные [22] свидетельствуют о том, что на территории края в границах от реки Индигирки и до Охотского побережья в период первой половины XVII века и в начале XVIII века сложилась этническая группа постоянного населения с русским языком, с русской культурой и укладом жизни, которую принято называть русским старожильческим населением.

Высказывания вышеприведенных авторов делались на основе слышанной ими русской речи, наблюдаемого ими русского быта местных жителей. Все это было весьма любопытно и свидетельствовало о существовании неизвестных, образовавшихся на Крайнем Северо-Востоке, старожильческих говорах местного русского населения.

Таким образом, старожильческие русские народные говоры Крайнего Северо-Востока начали формироваться во второй половине XVII века. Это говоры позднего, или вторичного, образования. Они возникли в тот период, когда на основных территориях русского языка (Европейская часть России) окончательно сложились диалектные группы: севернорусское и южнорусское наречия.

Процесс образования русских старожильческих говоров Крайнего Северо-Востока Сибири был довольно быстрым и однородным с точки зрения конкретно-исторических условий их формирования. Материалы истории указывают на конкретные свидетельства о заселении края и на факты образования говоров, которые генетически связаны с севернорусским наречием Европейской части России.

Историки нашего края свидетельствуют о том, что «уже в 50-х годах XVII века в Якутии как центре, так и на дальних реках, стала образовываться своеобразная прослойка населения, состоящая из потомков русских от браков с местными женщинами, близ-

кая, с одной стороны к пришельцам, с другой – к коренным народностям…» [23].

Таким образом, возникали смешанные семьи и местные метисные жители, так как в казачьих острогах, заимках жили юкагирки, ламутки, алеутки в качестве наложниц или жен. Их дети-метисы впоследствии и дали основу старожильческого русского населения на Крайнем Северо-Востоке.

Однако следует подчеркнуть, что в Сибирь «вслед за охочими, промышленными и гулящими людьми вольно-народной и правительственной колонизации» посылались и женщины. «Так, – пишет А. М. Селищев, – в 1630 г. по царскому указу препровождено было в Сибирь 150 девок, набранных в Тотьме, Устюге и Сольвычегодске. Посылка женщин происходила и позднее, в половине XVIII в.» [24]. Это несомненно укрепляло образующуюся этническую группу русского старожильческого населения и со стороны женской, и в отношении языка, быта и других этнических особенностей.

Землепроходцы большей частью были из Поморья: устюжане, сольвычегодцы, вычежане, сысольцы, вымичи, пинежане [25]. Отправляясь в далекий неизвестный край, в безвестность, землепроходцы запасались необходимым. «Поморы завезли в Сибирь типичный севернорусский промысловый инвентарь – обметы на соболя, кулемы, плашки, зверовых собак. Они принесли и новые средства для добычи рыбы: невода, сети пущальни, стерляжьи удочки. Обычно каждый отряд служилых людей, так же как и партия промышленников, захватывал с собой мережу, неводное прядево, сети и пешни для подледного лова» [26].

Но русское население севера пополнялось и за счет ссыльных. В 1660-х годах практиковалась ссылка провинившихся казаков с семьями на вечное житье в дальние зимовья [27]. Семьи первых русских поселенцев окружало коренное нерусское население. Они (поселенцы) стали уподобляться в области быта местному населению, а в области языка возникла, во-первых, интерференция и, во-вторых, предпосылка образования своеобразного койне (общего языка или диалекта); ныне в этом диалекте «можно найти черты различных говоров севернорусского происхождения, но не во взвешенном состоянии, а в сложившейся системе, в своеобразном сплаве» [28], то есть мы имеем в настоящее время на территории Крайнего Северо-Востока устоявшиеся говоры с определенными специфическими чертами, говоры, за которыми прочно закрепилось наименование старожильческих.

Итак, с первой половины XVII и до начала XVIII века на территории Крайнего Северо-Востока в границах от реки Оленек

до Охотского побережья образовалась своеобразная этническая группа старожильческого населения со своим языком, своим укладом и привычками.

Распространение и образование этой этнической группы шло постепенно с Запада до Тихого океана и представляло собой по численности, начиная с первой половины XVII в. следующую картину. В 1640–1650 годы на реке Оленек жило 150, в Жиганске – 450, на реке Яне – 25, на реке Индигирке – 150, на Колыме – 400, на Алазее – 20, всего 1195 человек. В конце XVII века на Оленеке и в низовьях Лены жило 75, на Яне – 60, на Индигирке – 70, на Колыме – 180, на Алазее – 40, на Анадыре – 250, в Охотске – 50, всего 725 человек. В конце XVIII века на Оленеке жило 50, на Индигирке и Яне – 250, на Алазее – 30, на Колыме – 320, в Гижигинске – 700, всего 1350 человек.

В начале XIX века в Верхоянском мещанском обществе на Индигирке жило 350, в Верхоянске и Эльгетском улусе – 180, в Нижне-Колымском обществе – 440, в Среднеколымске и Средне-Колымском улусе – 437, Анадыре – 480, гижигинцев – 620, всего 1507 человек русского старожильческого населения [29].

Согласно переписи населения Сибири 1897 года все это русское старожильческое население Крайнего Северо-Востока жило в многочисленных населенных пунктах: селах, деревнях, зимовьях, урочищах, поварнях, тонях и пр. Нередко в этих селениях было две-три избы, а то и одна с населением 3–5 человек.

Таких селений насчитывалось более девяноста [30].

Для здешних мест это значительное количество как населенных пунктов, так и жившего в них местного русского населения.

Первым из известных нам ученых, давших некоторые сведения о колымских говорах, был действительный член Сибирского отдела Императорского русского географического общества А. Трифонов, который, побывав в Нижнеколымске, в 1872 году в «Известиях Сибирского отдела» опубликовал статью «Заметки о Нижнеколымске». В этой статье А. Трифонов указывает на одно из интереснейших явлений в нижнеколымском говоре – «сладкоязычие». «Все коренные жители Нижнеколымска, – пишет А. Трифонов, – картавят: буквы Р и Л переменяют на И, Ю, Е, Е, Я… Так, вместо *рыба, ром, люди, ладно* у них выходит: *иба, ём, юди, ядно*… Вот две-три фразы нижнеколымского говора: «Я с бьятом вчая ездий за дьёвами», «Мы тепей тойко пьиехали с ибою» («Я с братом вчера ездил за дровами», «Мы теперь только приехали с рыбою») [31]. Побывавший в Колымском округе в 1887 году П. Рябков также указывает на «сладкоязычие» русских жителей на

Нижней Колыме, которые говорят о себе: «Какие мы юсские, мы нижнекоимский наёд» [32].

П. Рябов пишет: «Русский язык в низовьях Колымы хотя и вышел победителем из трудной борьбы с инородчеством, но борьба эта не прошла для него даром; так как и самому пришлось претерпеть некоторые изменения… Буквы Р и Л совершенно ими не употребляются. Они вм. "пришла" непременно скажут "пьишья" или "пьисья", не "рыба", а "иба". Звуки Ч, Ш, Ж большей частью также заменяются звуками Ц, С, З и наоборот… Вот маленький образчик того, как говорит житель низовий Колымы. "Мать пьесвятая богоёдица, спаси и помиюй нас гьесных юдей". Или "И сто за пьёкьятой наёд". Или образец говора низовика в любовной песне:

Ей, ей! Из пьявого воёта
Выходия кьясота душа,
Ой, ой, ой! Дунай мой,
Дунай-ду, наддаюшка,
Ея юсая коса
Ниже пояса быя…
Язбогатые купцы
Донские казаки…
Нам на свадьбу-ту суйийи
Пойтоясто ебедей,
Пойтоясто ебедей
Пойтысяци сейдей…
Светей месяц на пойну
Я гостинец пьивезу…
Я под гою покатиясь
Восемь яз навзниць ёжиясь.

Кроме того, в Нижнеколымске сохранились сравнительно в малоизмененном виде несколько свадебных, обрядовых песен, прямо указывающих на свое происхождение в среде великорусского населения» [33].

Более подробные сведения, чем А. Трифонов и П. Рябков, сообщает также непосредственный наблюдатель колымских говоров известный Владимир Германович Богораз, который в 1901 году писал: «Русское поселение Колымского округа в количестве 1120 чел. (по переписи 1887 г.) всё сосредоточено на берегах Колымы в двух отдельных группах. Первая – сосредоточена в г. Среднеколымске, вторая – в 680 чел. живет в различных рыболовных поселках по берегам нижнего течения Колымы [34].

В. Г. Богораз, проживший несколько лет (1890–1898) на Нижней и Средней Колыме в качестве ссыльного, оставил для диа-

лектологии Крайнего Северо-Востока ценные свидетельства о русском и обруселом колымском населении. Он составил «Областной словарь колымского русского наречия» (более 2400 слов) и отметил некоторые яркие особенности колымских говоров. Эти говоры он разделил на две группы: среднеколымскую и нижнеколымскую. По утверждению В. Г. Богораза, обе группы говоров объединяет то, что они «принадлежат к окающим севернорусским говорам…, т. к. первые завоеватели края, как и большинство сибирских казаков, были севернорусского происхождения. На это указывают между прочим такие выражения, как «пропал, как в Камской мох», то есть так, что найти невозможно, «зырянской заговор» в смысле колдовской заговор (оба эти выражения прямо указывают на Вятку)» [35].

Основными же различиями нижнеколымской и среднеколымской групп является так называемое «сладкоязычие», свойственное нижнеколымской группе; в среднеколымских говорах его нет.

Нижнеколымское «сладкоязычие» заключается в том, что сонорные согласные Л и Р заменяются звуком [j] (*голова – гойова, ходила – ходийа, резать – йезать, дорого – дойого* и под.).

В те времена, когда на Колыме побывали А. Трифонов, П. Рябков и В. Г. Богораз (более 100 лет назад), «сладкоязычие» было последовательным явлением в речи нижнеколымцев и походчан. В настоящее время оно встречается в речи жителей пос. Походска и пос. Нижнеколымска спорадически (отмечалось нами во время диалектологических экспедиций в 1965 и 1966, 1971 и 1973, 1981 гг., и только у отдельных представителей старшего поколения «сладкоязычие» носит систематический характер).

Но почти все жители Нижнеколымска и Походска «сладкоязычие» знают и помнят, при встрече со знакомыми шутливо здороваются: “Здйаствуй, бйат!” (Здравствуй, брат!). Вот несколько примеров, записанных нами на магнитофон:

Уродийася я ну дэвиской кйасивой,
Эх, да не дай минэ бох дойюски ссясйивой.
Я сэмнацэти йэт по йюдям ходийя,
Тойко нэ дай минэ бох дойюски ссясйивой.

Я бэнным-то бэнна, пйёхо я одета,
Никто замус не бейет стирату за ета.
Эх, рансэ пойку танцовайи (в) Ленинграде и (в)
Москве, а топэй пойку тонцуют по Пахоцкой юди фсэ.
Эх, пойдем в йес, поставим кйест, хто-нибут памойца,
Цейнобйёвайа дэхцёноцка за мной пагоница.

Эти шуточные частушки записаны автором во время диалектологической экспедиции в 1966 г. в п. Походске Нижнеколымского района от Борисова Степана Егоровича, старейшего жителя поселка.

Следует особо подчеркнуть, что магнитофонные записи 1981 года от того же С. Е. Борисова свидетельствуют о том, что звук Р уже не заменяется йотом, но Л – постоянно.

По нашим наблюдениям, кроме Походска и Нижнеколымска, «сладкоязычия» нигде по всей территории Крайнего Северо-Востока нет: ни на Индигирке в Русском Устье, ни в селениях по реке Анадырь, Гижиге, ни в поселках по Охотскому побережью. Не нашли мы следов «сладкоязычия» и в Охотске, где находил его В. Г. Богораз [36]. Это явление остается необъясненным до конца, хотя его и пытались объяснить [37]*.

Что касается лексического состава колымских говоров, то В. Г. Богораз отмечает: 1) сравнительно немногочисленные заимствования из юкагирского, чукотского, ламутского языков и 2) ряд слов, происхождение которых ему неизвестно. Таковы *кукашка, кухлянка*, а также многие слова, относящиеся к собачьей езде, каковы *вардина, войда, табурка, каюр, оштол*.

«Эти слова, – писал В. Г. Богораз, – не будучи русскими по корню, не объясняются, однако, ни из одного туземного наречия, но напротив заимствуются туземцами от русских, как русские слова, точно так же как и езда на собаках является на Колыме русской по преимуществу и распространяется среди инородцев как заимствование от русских [38].

Лингвистический материал содержится в собранных В. Г. Богоразом былинах (старинах), игровых, плясовых, свадебных, исторических казачьих песнях, так называемых *андыщинах* или *андыльщинах* (это полуимпровизированные любовные песни, как мужские так и женские), «робачьих» песнях, которые поются при убаюкивании детей.

Велика заслуга в становлении сибирской диалектологии крупнейшего русского ученого-слависта, чл.-корр. АН СССР Афанасия Матвеевича Селищева. Всем лингвистам нашей страны известен труд проф. Селищева А. М. «Диалектологический очерк Сибири» (1921). Во введении к этой работе А. М. Селищев замечает, что «русские говоры, оторвавшись от ближайших говоров Европейской России, начали свою жизнь с тем запасом звуков, форм и

---

* Еще одна попытка объяснить происхождение этого явления была сделана в статье: Соколянский А. А. «Сладкоязычие» в русских говорах // Проблемы фонетики. IV: сб. ст. / отв. ред. Р. Ф. Касаткина. М., 2002. С. 269–283.

лексики, какой был свойственен говорам их метрополии в XVI–XVII вв. Сравнительное изучение говоров Сибири и Европейской России прольет свет на состояние тех или иных русских диалектов в XVI - XVII столетиях. С другой стороны, такое изучение укажет, какие языковые процессы были пережиты русскими поселенцами в Сибири в течение последних 200–300 лет» [39].

Во многих своих работах, и в «Диалектологическом очерке Сибири» в частности, А. М. Селищев особое внимание уделяет вопросам языкового смешения, что является весьма важным для проблемы диалектологии Крайнего Северо-Востока. Из «Очерка...» лингвисты-диалектологи черпают сведения о русско-якутских, русско-чукотских и других русско-иноязычных отношениях. «При этом Селищев изучает не только иноязычные элементы в русских говорах, но и русский язык у нерусских» [40].

А. М. Селищев характеризует языковое смешение не как упрощенный прямолинейный процесс, а как весьма сложный и противоречивый, изучаемый им в тесной связи с этническими, культурными и социально-экономическими взаимоотношениями русских с народами, говорящими на палеоазиатских языках. Так, например, характеризуя русские говоры Сибири, А. М. Селищев указывает, во-первых, на наличие в них севернорусских элементов, во-вторых, на то, что севернорусская речь распространялась и распространяется и в среде нерусской – среди других этнических групп Сибири, в-третьих, на то, что вместе с этим распространением происходили и изменения в русском языке – изменения в связи с иноязычной стихией (явление интерференции) [41].

На основании материалов многочисленных диалектологических экспедиций в районы рр. Индигирки, Колымы, Анадыря, Гижиги и Охотского побережья (Тауйск, Ола, Ямск, Охотск), совершенных нами в период с 1963 по 1984 гг., и учитывая наблюдения других исследователей, можно прийти к выводу, что на территории Крайнего Северо-Востока сложилось старожильческое русское наречие, в котором довольно четко выделяются четыре группы говоров: Нижнеколымская, Среднеколымская, Анадырско-Охотская и Индигирская.

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Гурвич И. С. Этническая история Северо-Востока Сибири. М., 1966. С. 57.
2. Там же. С. 9
3. Там же. С. 123
4. Там же. С.11
5. Ленин В. И. Полн.собр.соч. Т. 24. С. 89–92.

6. Даль В. И. О наречиях русского языка. // Даль В. И. Словарь живого великорусского языка: В 4 т. Т. I. М., 1956. С. 56.
7. Там же. С. 58.
8. Соболевский А. И. Опыт русской диалектологии. СПб., 1897. С. 64.
9. Врангель Ф. П. Путешествие по северным берегам Сибири и по Ледовитому морю, совершенное в 1820, 1821, 1822, 1823 и 1824 гг. экспедициею флота лейтенанта Фердинанда Фон-Врангеля. Ч. II, СПб., 1841. С. 110–113.
10. Опись Удского берега и Шантарских островов поручика Козмина в 1829–1831 гг. // Записки гидрографического департамента морского министерства. Ч. IV. СПб., 1846. Гл. 1. С. 1–3.
11. Богородский. Медико-топографическое описание Гижигинского округа // Журнал Министерства внутренних дел. СПб., 1853. Ч. II. С. 125-126.
12. Олсуфьев А. В. Общий очерк Анадырской круги, ее экономического состояния и быта населения // Записки Приамурского отдела императорского русского географического общества. СПб., 1896. Т. II. Вып. I. С. 22.
13. Козлов А. Форпост на море // Магаданская правда. 1977. 21 апреля.
14. Олсуфьев А. В. Указ. соч. С. 73–74.
15. Гондатти Н. Л. Сведения о поселениях по Анадырю // Записки Приамурского отдела географического русского общества. Т. III. Вып. I. 1897. Хабаровск. С. 71
16. Сильницкий А. П. Поездка на Камчатку и на р. Анадырь // Записки Приамурского отдела русского географического общества. Т. III. Вып. 3. 1897, Хабаровск. С. 22.
17. Миллер В. Ф. Новые записи былин в Якутской области // Изв. ОРЯС. Импер. АН. Т. 5. Кн. I. М., 1900. С. 78.
18. Слюнин Н. В. Охотско-Камчатский край. Естественно-историческое описание. Т. 1. СПб., 1900. С. 7.
19. Там же. С. 439.
20. Зензинов В. М. Русское Устье Якутской области Верхоянского округа // Этнографическое обозрение. № 1–2. Гл. IV. М., 1913. С. 114.
21. Там же. С. 116.
22. Сокольников Н. П. Болезни и рождение человека в селе Марково на Анадыри // Этнографическое обозрение, 1911. № 3–4. М., 1912; Дьячков А. Е. Рукопись жителя села Марково, Анадырский край // Записки общества по изучению Амурского края. Т. II Владивосток, 1893; Путешествие капитана БИЛЛИНГСА через Чукотскую землю от Беренгова пролива до Нижнеколымского острога… СПб., 1811; Серафимович С. Очерки русских нравов в старинной Сибири // Отечественные записки. СПб., 1866. Ч. III. С. 232–272; Кенан Д. Степная жизнь в Сибири. М., 1871; Яндринцев Н. М. Сибирские инородцы, их быт и современное положение. СПб., 1891.
23. Гурвич И. С. Этническая история Северо-Востока Сибири. М., 1966. С. 57.
24. Селищев А. М.. Диалектологический очерк Сибири. Вып. I. Иркутск, 1921. С. 139.
25. Гурвич И. С. Указ. соч.

26. Там же. С. 58.
27. Материалы для истории русских заселений по берегам Восточного океана. Вып. I. СПб., 1861. С. 12.
28. Цомакион Н. А. Русские старожильческие говоры Сибири // Материалы и исследования по русской диалектологии и сибирской диалектологии. Красноярск, 1971. С. 68.
29. Гурвич И. С. Этническая история Северо-Востока Сибири. М., 1966. С. 274.
30. Патканов С. Статистические данные, показывающие племенной состав населения Сибири, язык и роды инородцев // Записки Императорского русского географического общества по отделению статистики. Вып. 4–9. Т. 3. СПб., 1912. С. 772–906.
31. Трифонов А. Заметки о Нижнеколымске // Известия Сибирского отдела Императорского русского географического общества. Т. III, № 1. Иркутск, 1872. С. 162.
32. Рябков П. Полярные страны Сибири. (Заметки наблюдателя в Колымском округе) // Сибирский сборник. Приложение к Восточному обозрению. СПб., 1887. С. 9, 16.
33. Там же. С. 17.
34. Богораз В. Г. Областной словарь колымского русского наречия. СПб., 1901. С. 1.
35. Там же. С. 4.
36. Там же. С. 7
37. Селищев А. М. Диалектологический очерк Сибири. Иркутск, 1921. С. 180–181; Аванесов Р. И. Очерки русской диалектологии. Ч. I. М., 1949. С. 171.
38. Богораз В. Г. Областной словарь колымского русского наречия. СПб., 1901. С. 27.
39. Селищев А. М. Диалектологический очерк Сибири. Вып. 1. Иркутск, 1921. С. 5.
40. Василевская Е. В. Научная деятельность А. М. Селищева // Селищев А. М. Избранные труды. М., 1968. С. 19.
41. Там же. С. 19.

КРАТКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА СТАРОЖИЛЬЧЕСКИХ ГОВОРОВ КРАЙНЕГО СЕВЕРО-ВОСТОКА

Фонетические особенности

Гласные

1. Гласные в ударном положении.

Широко представлено [е] на месте [а] между мягкими согласными: *оп*[é]*ть, плем*[é]*нник, п*[é]*ть* (пять), *в*[é]*лели* (вялили), *расп*[é]*лил* (распялил), *хоз*[é]*йка, вз*[é]*ли,* а также и перед твердыми согласными: *м*[é]*со, в*[é]*знут, п*[é]*того, роб*[é]*ты.*

Как система наблюдается непереход [е] в [о]: *леп*[é]*ски, тв*[é]*рдой, бер*[é]*за, роб*[é]*нок, д*[é]*сево, зыв*[é]*т, Ф*[é]*дор, Сем*[é]*н, м*[é]*ртвой, из бр*[é]*вен, жив*[é]*м.*

Произношение [о] или [а] после мягких согласных на месте [е]: [já]*хать,* [с'á]*сти, пере*[с'á]*ли, по*[л'á]*живать, зап*[л'á]*скивать.*

На месте старого ѣ спорадически встречается [и]: *н*[и́]*ту, о д*[и́]*тях, л*[и́]*т,* [и́]*сть, с*[и́]*вер, б*[и́]*гать, б*[и́]*гальница.*

Произношение [у] вместо [ы] как система: *б*[ý]*ли* (былины), *м*[ý]*ло, заб*[ý]*ла, коп*[ý]*то, перепл*[ý]*ли, с*[ý]*ромеmь* (сыромять), *м*[ý]*лся, доб*[ý]*ла.*

Можно отметить также в старожильческих говорах нередко совпадение гласных [ы] и [и] в одном звуке [и]: [р'и́]*ба,* [в' и́]*ехал,* [м'и] *с Кулу*[м' и́] и др.

2. Гласные в безударном положении.

После твердых согласных последовательно наблюдается окающая система. Как правило, [о] и [а] различаются во всех безударных слогах: *ск*[а]*зáть, з*[а]*пóрка, п*[о]*хт*[о]*ри́м, к*[о]*лхóз.* Повсеместно отмечается сохранение старого *ро-*: *р*[о]*зговóр, р*[о]*скáзовать, р*[о]*бóта, р*[о]*ззырéл.*

Нередки случаи произношения [о] на месте этимологического [а] как в русских словах (*д*[о]*мнó, д*[о]*вáть, с*[о]*молéт, ст*[о]*рýха, к*[о]*кóй, т*[о]*кй, д*[о]*лекó, з*[о]*бóр*), так и в словах иноязычного происхождения ([о]*кти́в,* [о]*мбáр,* [о]*тáка,* [о]*птéка,* [о]*лтáрь,* [о]*нкéта*).

При полном оканье нередко отличается сильная лабилизация безударного [о] (чаще во второй позиции) и [ы], так называемое «уканье»: *К*[у]*л*[у]*мá, т*[у]*рговáл, пог*[у]*вори́ли, с*[у]*ставнóй* (составной), [у]*кунýли, не м*[у]*гý, к*[у]*пьé, ум*[у]*вáльник, доб*[у]*вáть.*

После мягких согласных, шипящих и [ц''], [ч'] в безударном вокализме наблюдается произношение [о] на месте этимологиче-

ского [е] (ёканье): [л'о]*зы́сь*, [д'о]*со́вые*, [зо]*на́*, [ц''о]*во́*, *ле́*[з'о]*т*, *то́*[зо], *поза́лу*[jо]*т*, и сохранение безударного [е], а также произношение [е] на месте этимологического [а] (еканье): *л*[е]*пе́ски*, *п*[е]*р*[е]*воро́т*, *б*[е]*ння́цкой*, *т*[е]*пе́р*, *ц*[е]*тыре*, *де́в*[е]*рь*, *во́сьм*[е]*ро*, *ц*[е]*со́вня*, *м*[е]*сору́бка*, [jе]*зы́к*, *семь ме́с*[е]*цох* и под.

Согласные

Во всех говорах Крайнего Северо-Востока [г] – звук взрывного образования, который в слабой позиции, то есть на конце слова оглушается в [к] (*бере*[к], *дру*[к], *не смо*[к]).

В некоторых говорах отмечена прогрессивная ассимиляция [к] (*Раи*[ч'к'а], *вило*[ч'к'а], *до*[ч'к'а]).

Во многих говорах наблюдается смешение аффрикат [ц], [ч'] в [ц'], то есть наблюдается мягкое цоканье ([ц']*ясто*, [ц']*ево*, *нерпи*[ц']*ьё*, [ц']*юзой*).

В некоторых случаях в аффрикате [ц] настолько ослаблен затвор, что ее звучание приближается к [с] (*ссяс* – сейчас, *колеско*).

Согласные [в] и [ф] представлены как губно-зубные перед гласными и как заднеязычный [х] перед согласными, на конце слова (*за*[х]*тра*, *выпи*[х]*ка*, *де*[х]*ка*, *по*[х]*торила*, *со*[х]*сем*, *Ребро*[х], *покро*[х], *песцо*[х]). В неисконно русских словах [ф] передается также через [х] или сочетание [хв] ([х]*амилия*, [х']*евраль*, *Ага*[х']*ья*, *магнито*[хв]*он*, [хв']*ерма и* [х']*ерма*).

На месте шипящих [ж] и [ш] как недолгих, так и долгих, произносятся последовательно [з] и [с] ([з]*она*, *то*[з]*о*, [с]*апка*, *цесту*[с]*ки*, [сс]*ука* (щука), *е*[сс]*о*, *уго*[с'с']*енье*, *пое*[зз]*анне* (поезжанье)).

В некоторых говорах наблюдается на место свистящих шепелявые (*со*[ш^с]*еди*, *мага*[ж^з]*ин*, *жде*[ш^с] (ждешь), *пу*[ш^с] (пусть)).

Немногие говоры сохранили мягкие шипящие.

В старожильческих говорах по реке Колыме в пп. Походске и Нижнеколымске встречается так называемое «сладкоязычие» – мена [j] с [л], [р] («*зд*[j]*аствуй*, *б*[j]*ат*», *я с*[j]*иха*[j] (я слыхал), *копа*[j] (копал), *пе*[j]*вай* (первый), он не *масте*[j] (не мастер), *с*[j]*абенькой*, не *вида*[j] и под.). Это уникальное фонетическое явление встречается только здесь, в других населенных пунктах огромной территории Северо-Востока его нет.

Губные согласные [м], [б] перед гласным [а] часто твердые ([ма]*со*, *те*[ба]).

В группах согласных наблюдается упрощение (*гво*[с'], *сове*[с']) и ассимиляция согласных [дн], [бн]: *о*[нн]*а*, *моло*[н'н']*як*, *тру*[нн]*о*, *о*[нн]*ако*, *о*[мм]*арать*, *о*[мм]*ан*, *о*[мм]*атовать*, *о*[мм]*орозил*, *о*[мм]*увать*, *бе*[н'н']*як*.

Как последовательное явление в говорах отмечается образование затвора между согласными [с] и [р] звука [т], между [з] и [р] звука [д] (интерконсонантный звук): *с-т-рубил, с-т-разу, с-т-реза, с-т-реднёй, с-т-резать, из-д-рыбы, з-д-ря, из-д-ругать, из-д-ранить.*

Распространена ассимиляция [j] предшествующему согласному: *плаття, рванне, стулля, собаччя, белле, лисття* и др.

Широко распространено употребление [р] твердого: *варыть, говорат, рапуска, коравой, робета.*

Морфологические особенности

Широко представлены архаические формы слов *мать, дочь – мати, дочи и матерь, дочерь (*«и у ней это була *дочи*», «я *мати* сказала»; «старьсая *дочерь* моя умерла»; «отца да *матерь* вот третьтей год положил» (похоронил).

Существительные женского рода с мягкой основой (нулевым окончанием) в дательном и предложном падеже имеют окончание – *е* (в *соле;* стоит в *грязе*).

В родительном падеже единственного числа существительные женского рода имеют окончание *-е* (у *виске;* коло *стене*; у *реке*).

Широкое употребление окончания *-у* в родительном и предложном падежах существительных мужского и среднего рода: *до берегу, в дому, из Магадану, коло столу, с тальнику, в ведру*.

Широко распространена по говорам форма инфинитива на *ти, -кчи, -сти*: *гребти, упасти, берегчи, легчи, помогчи, взясти, дасти, сясти*.

Глаголы с основой на заднеязычные *к, г* спрягаются без чередования во всех лицах и числах: *помогот, пекот, волокот, лягот.*

В некоторых говорах встречается инфинитив с твердым *-т:* посли *искат,* стал *ездит,* взясти *закусит,* надо *послусат*.

Нередки в говорах стяженные формы глаголов: он *открыват, заканциват* работу, *читам*.

Начальная форма прилагательных и местоимений (именит.падеж) имеет безударное окончание *-ой*: *хоросой, умной, царской, церной, друзной, сильной, православной, которой, всякой, казной*).

Широко распространены стяженные формы прилагательных, местоимений, числительных, выступающих в предикативной или атрибутивной функциях: зелают, има *хоросе* стобы було; *котора* дехка восла; *сырока* нарта годится дрова везти, а *узка* – теба; *втора*-то песня *протязна*).

В некоторых говорах встречается форма винительного падежа единственного числа женского рода личного местоимения

третьего лица *ю, е* в соответствии с литературным *ее:* ми *ю* знаем; откуда зе *е* знать, она не *писот* к нам.

Отмечены формы на *-ма* местоимений и прилагательных старого двойственного числа дательного и творительного падежей: *этима, к нима, широкима, с нима*; он хотит взясти с *петима* детьми.

Некоторые синтаксические особенности

Широкое распространение имеют беспредложные конструкции при обстоятельственных и дополнительных членах предложений: *посла (в) поварню; лезал (в) больнице; (к) мене приходил, ране (в) юртах жили*.

Часто форма именительного падежа существительных женского и мужского рода употребляется в значении винительного – прямого дополнения: *риба кусать, олень ловить, ольха срубить, корова дерзым.*

Широко употребляется предложная конструкция формы дательного падежа с предлогом *к* на вопрос *кому?*: *како има дати к нему*; *ну старик и старуха подумали, дали има к нему; говорели к нему; к председателю я говорел.*

Распространено употребление постпозитивных частиц *-то, -та, -те, -от, -ти* и частиц *да, -ка*: *муз-от ей помер; старик-от мне говорел; сам-от не бый там; зона-та моя; а моя-та мати; моё-то не трогай; собаку-ту не пускай онну; косы-те не плетут; сами-ти петеро детей имеем; робеты-ти не пойдут; сходи да приведи моих ронных; ни отца, ни мати, никто да ниту; грипп захватила да, косье-то ломит; он мне-ка говорит; вота-ка подросли дети; нету-ка там.*

Лексические особенности

Лексика, отраженная в Словаре, носит отпечаток истории ее носителей. Потомки нынешнего русского старожильческого населения, как указано выше, выходцы из русского Европейского Севера, поэтому в составе Словаря находится:

1) Севернорусская старая лексика.

Севернорусские слова наблюдаются во всех тематических группах лексики говоров, например, сельскохозяйственной тематики: *зарод* (стог сена), *горбуша* (коса для сенокошения), *морда* (верша – рыболовный снаряд из прутьев), *мережа* (рыболовная снасть, сеть, натянутая на обручи), *пехтерь, пестерь* (специальная корзина из прутьев) и др.; названий явлений природы, растительного и животного мира: *калтус* (сухое болото, где растет трава), *забой* (сугроб), *яр* (обрывистый берег), *бруснига* (брусника), *кислица* (красная смородина), *голубель* (голубика), *гнус* (мелкие животные), *паут* (овод); названий жилых и хозяйственных построек: *изба* (жилье,

дом), *сени* (пристрой к избе), *стайка* (помещение для скота), *заплот* (изгородь), *амбар* (постройка для хранения припасов); домашней утвари: *зыбка* (детская колыбель), *квашня* (посуда для раствора теста), *лопоть* (одежда); нетерминологической лексики: *пахать* (мести пол), *баять* (говорить), *людно* (обильно, много), *робить* (работать), *шибко* (очень), *имать* (ловить, брать) и др.

Кроме того, в лексике жителей края, севернорусов, было немало слов, заимствованных из фино-угорских языков, которые они принесли со своей прежней родины. Например, *виска* (маленькая речка, протока, соединяющая реки и озера), *едома* (небольшая гора), *няша* (жидкая грязь, ил), *тундра, пурга, карбас* (лодка), *кибас* (глиняное грузило), *кокуль* (спальный мешок из шкур) и др.

Казачество, пришедшее на Крайний Северо-Восток в начале XVII века, оказалось оторванным от родины, попало в окружение аборигенного населения, климата, необычного быта и хозяйствования и т. д. Оно должно было приспособиться к долгой и постоянной жизни на Севере; в свою очередь оно влияло на аборигенов края. Но казаки, перенимая жизненный опыт аборигенов, сохранили свой язык, обогащая его местными словами, сохранили свою культуру, обогащая ее местными обычаями. Много, конечно, и утратилось. Отсюда в составе лексики старожильческого населения появилось много слов из языков аборигенов (якутов, эвенов, чукчей, юкагиров, коряков, ламутов).

2) Лексика из языков аборигенного населения.

Китык, якут. – шалаш из ветвей; *хотон*, якут. – теплый хлев для скота; *кариш*, чук. – убойный олень чукотской породы, *хонбы*, чук. – меховая одежда; *руйта*, ламут. – шатер, шалаш, кладовка для хранения свежей рыбы и битой птицы; *сайба*, юкаг. – небольшой амбарчик на ногах; *чатка*, чук. – тесло особой формы, корыто и др.

Столетия прожили русские и их потомки на Крайнем Северо-Востоке, приспособились к климату, сроднились с местным населением, выработали новые формы ведения хозяйства. Поэтому появились новые группы лексики.

3) Новый слой местной лексики.

Эта местная этническая группа стала называть себя *колымчанами, индигирцами, досельными, местнорусскими. Каки мы юские – мы койимской найод* (Сибирский сборник. СПб, 1887. С. 8). Новая лексика, собственно местная старожильческого говора, отражает все сферы деятельности человека, ставшего коренным жителем Крайнего Северо-Востока. Например, *терезовое, черезовое* – способ перегораживания реки тальником во время лова рыбы; *коряжки* – гнилые корни деревьев, которые жгут в коптильне при копчении рыбы; *сиводушка* – лисица пепельно-серого цвета; *потяг*

– главный элемент в собачьей сбруе, за которой пристегиваются собаки; названия разных видов нарт: *нарты-четверки, нарты-тройки, нарты-двойки, нарты-турки, нарты-кибитки*; *алык* – собачья шлея; *мольче* – так себе, просто; *строганина* – строганная сырая рыба; *барча* – кушанье из толченой сухой рыбы, *гусеванье* – охота на гусей, *чаевать* – становиться на отдых во время пути, *дневать* – отдыхать во время перехода, переезда весной с тем, чтобы ночью ехать и мн. др.

СОСТАВ СЛОВАРЯ

Словарь русских старожильческих говоров Крайнего Северо-Востока относится к диалектным словарям дифференциального типа и содержит лексику и фразеологию, не входящую в состав литературного языка и имеющую более узкое географическое распространение, то есть на территории Крайнего Северо-Востока (в границах от р. Индигирки до побережья Охотского моря) среди русского старожильческого населения.

В Словарь включена лексика, собранная автором во время диалектологических экспедиций на протяжении последних 20 лет.

Это слова обиходно-бытовые и устаревшие, связанные со старым укладом жизни, хозяйствования, предрассудками, приметами, народной медициной, знахарством, с рождением и болезнями человека, строительством жилища, орудиями промысла и охоты и т. д.

В составе Словаря много слов, заимствованных из языков коренных жителей края (якуты, эвены, чукчи, коряки, юкагиры), с которыми русские землепроходцы вошли в тесный контакт, наладив хозяйственные и родственные отношения.

Это лексика из охотничьего и рыбного промысла, изготовления одежды и бытового инвентаря, окружающей природы, семейно-бытовых отношений.

Кроме того, автор извлек лексический материал из письменных источников художественного и историко-этнографического характера.

При составлении словника учитывались дифференциальные признаки местных слов по сравнению с литературными, то есть различие в составе фонем и морфологической структуре слова, в семантике, в стилистической окраске, фразеологических связях.

При составлении Словаря автор следовал теоретическим и практическим установкам, которые применяются в «Словаре русских народных говоров», выпускаемом АН СССР. При этом более

широко использован тезис: «Лучше включить в Словарь несколько больше слов, нежели рисковать пропустить что-либо существенное».

Автор также опирался на высказывание проф. Г. Г. Мельниченко, известного составителя «Ярославского областного словаря»: «Составители областных словарей не могут брать на себя решение вопроса относительно того, какое значение для науки в общем может иметь тот или иной языковой факт, поэтому их задача – собрать и сохранить как можно больше этих фактов» (Мельниченко Г. Г. О принципах составления областных словарей // Ученые записки Ярославского госпединститута. Вып. 26 (36). Ярославль, 1957. С. 12).

В «Словаре русских старожильческих говоров Крайнего Северо-Востока» представлены:

1) Сообственно лексические диалектизмы, то есть:

а) слова, отсутствующие в литературном языке: *гадовка* – неряха, *водеверень* – совсем, *перенога* – след зверя по свежему снегу, *зудыр* – грязь, неопрятность;

б) слова, образованные от общенародных корней, но имеющие иные аффиксы и диалектные значения: *басневитый* – болтливый, сплетник, *девий* – внебрачный);

в) слова с теми же корнями и значениями, что и в литературном языке, но в другом аффиксальном оформлении: *оладьки* – оладьи, *бегчи, легчи, безедчи* – не евши;

г) слова с такими особенностями произношения, которые не отражают четких фонетических закономерностей, но имеют относительно массовый характер употребления, являясь, таким образом, лексикализованными фонетическими вариантами литературных слов: *авторник, стразу, здря, гумага, гонить, ковды, балукать* – баюкать.

2) Семантические диалектизмы, то есть слова, не отличающиеся по своему фонетическому оформлению от литературных слов, но имеющие в говорах другое значение: *барабан* – лепешка из сухой толченой красной икры, *бедный* – обидный, *опасный* – красивый, *вообще* – сообща, вместе, *лён* – шейное сухожилие лося, оленя, *верста* – ровня, возраст.

3) Заимствованные слова из языков местных коренных народностей, нередко искаженные: *агань* – бог, *алас* – луг, *алгуй, олгуй* – котел.

4) Фразеологические диалектизмы: *доезд доехать* = доехать до места не отдыхая; *жарить личико* = обрабатывать соответствующим образом перед огнем головку только что родившегося ребенка; *заплатить за переём* = плата за услугу за найденную вещь, *белая земля* = беззаботное житье, дармоедство).

5) Небольшая группа искаженных литературных слов: *беляк* – поляк, *булдырь* – волдырь, *гертонина* – гипертония.

6) Некоторые личные имена, употребление которых характерно для региона и некоторые топонимы: *Ваньша* –Ваня, *Ока* – Иосиф, *Пака* – Павел, *Вака* – Вася, *Микша* – Михаил, *Лика* – Лиза.

В Словаре около 6000 слов. Поскольку Словарь может быть использован как учебное пособие по вузовскому и школьному краеведению, по русской диалектологии, то автор счел необходимым нередко иллюстративный материал в словарных статьях давать обширно, подробно, многие иллюстрации сохраняют фонетические, морфологические и лексические особенности старожильческих говоров Крайнего Северо-Востока.

СТРУКТУРА СЛОВАРЯ

В «Словаре русских старожильческих говоров Крайнего Северо-Востока» слова расположены в алфавитном порядке.

Словарная статья начинается заглавным в исходной форме словом, которое дается в орфографической записи с постановкой ударения. Некоторые заглавные слова даются с сохранением морфологических или фонетических (лексикализованных) особенностей говоров: БИГАТЬ, БИГАЛЬНИЦА, БИСТЕР, БРУСНИГА, ВСКУС, СТРАЗУ, ЗДРЯ, ДРУГАМА, ИМА-ТО.

Отдельными словарными статьями даны пары глаголов по видам, переходности, непереходности, возвратности, невозвратности: ОПРОСТАТЬ – освободить, очистить; ОПРОСТАТЬСЯ – родить.

Слова с суффиксами эмоциональной оценки даны отдельными статьями: СПАСЕНОЧКА – самая малость, кроха, СЛЕПУШОК – щенок, ТЫНИНОЧКА – от ТЫНИНА, кол заборный).

Омонимы и многозначные слова обычно даются с одним заглавным словом, другие значения даются под цифрами (НОРНИК, а, м. 1. Песцовый щенок первого возраста летом. 2. Охотничья собака, которая ходит по песцовым норам. ОПЕЧЕК, а, м. 1. Основание, на которое кладут печь. 2. Подводный бугор на илистом или песчаном дне).

После заглавного слова даются грамматические пометы.

Имена существительные даны в именительном падеже единственного числа, затем следует окончание родительного падежа единственного числа, род сущ.: м. – мужской, ж. – женский, ср. – средний (ОКЛАДНИК, а, м. Первый венец сруба. МАНЯЛО, а, ср. Масса в желудке убитого оленя. НЕИМКА, и, ж. Собака, которую

трудно поймать), далее указываются другие пометы, если они соответствуют данному слову (собир., уменьш. – ласкат. и др.).

Имена прилагательные приводятся в форме именительного падежа мужского рода, затем даются окончания женского и среднего родов (КОПОШКОЙ, ая, ое. Быстрый, проворный).

Если прилагательные употребляются только в форме одного рода, то эта форма указывается как исходная и единственная (ВЕШНАЯ, ж. Весенняя. *Куропатка весная*).

Глаголы приводятся в неопределенной форме, затем следуют окончания первого и второго лица единственного числа, настоящего или будущего простого времени и указывается вид – сов., несов., переходность или непереходность (ИЗУРОЧИТЬ, -чу, -ишь, сов., перех. Напустить порчу, сглазить).

Форма третьего лица дается при безличных глаголах (ДОСЕЯТЬСЯ, ется, сов., безл. Сделаться, случиться).

Наречия сопровождаются пометой *нареч.* (ИНДЕ, нареч. Там, сям).

Слова категории состояния выделяются в отдельную статью и даются с пометой *безл.сказ*. (БЕДНО – обидно)

При местоимениях дается помета мест., указывается лицо, число.

Другие части речи только сопровождаются пометами: межд., част., союз.

После грамматических характеристик приводятся стилистические эмоционально-экспрессивные и др. пометы: бран. – бранное, пренебр. – пренебрежительное, груб. – грубое, искаж. – искаженное, суевер. – суеверное, перенос. – переносное (МАКУРА, ы, ж, м., бран. Подслеповатый человек. КИПИРИТИТ, искаж. Кооператив).

Слова, исчезнувшие из говора, снабжаются пометой устар. – устаревшее (ОСТРОЖАНЕ, мн., устар. Жители острога, поселения, деревни).

После помет дается толкование слова двумя способами:

1) посредством эквивалентов (синонимов) литературного языка (БЕРЕЖЬ – ушиб, ВОЛОЧАЖНЫЙ – распутный, ГРЕЗИТЬ – бранить, ДАРОМ – безразлично, напрасно);

2) путем краткого толкования (ВОЙДАНКА – меховой лоскут, которым смачивают – войдают полозья нарты для лучшего скольжения; ДВОЯК – деревянный брус, ширина и толщина которого одинаковы).

После толкования слова дается иллюстративный материал в упрощенной фонетической транскрипции.

В конце словарной статьи указывается место записи слова, время, кто записал, кроме автора; если слово извлечено из пись-

менного источника, то указывается кратко источник или автор письменного источника, дата записи.

Фразеологические диалектизмы даются в словаре в том виде, как они записаны автором при сборе материала или как даны в письменном источнике. Фразеологические диалектизмы также сопровождаются толкованием, иллюстративным материалом, указанием места записи и даты, автора или письменного источника.

ПИСЬМЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ

1. *Биркенгоф 1972.* – Биркенгоф А. Л. Потомки землепроходцев. М., 1972.
2. *Богораз 1901.* – Богораз В. Г. Областной словарь колымского русского наречия. Областной словарь Колымского русского наречия. СПб., 1901.
3. *Богораз 1963.* – Тан-Богораз В. Г. Союз молодых. Хабаровск, 1963.
4. *Богородский 1853.* – Богородский. Медико-топогра-фическое описание Гижигинского округа // Журнал Министерства внутренних дел. Ч. 2. СПб., 1853.
5. *Вагнер 1963.* – Вагнер И. В поисках друга. Путевые зарисовки. Л., 1968.
6. *Врангель 1841.* – Врангель Ф. П. Путешествие по северным берегам Сибири и по Ледовитому морю, совершенное в 1820, 1821, 1822, 1823 и 1824 гг. экспедицею под начальством флота лейтенанта Фердинанда фон-Врангеля. Ч. II. СПб., 1841.
7. *Гондатти 1897.* – Гондатти Н. Л. Сведения о поселениях по Анадыру // Записки Приамурского отдела Императорского русского географического общества. Т. 3. Вып. 1. Хабаровск, 1897.
8. *Дьячков 1893.* – Дьячков А. Е. Рукопись жителя села Марково г. Дьячкова. Анадырский край // Записки общества изучения Амурского края. Т. 2. Владивосток, 1893.
9. *Замечания... 1861.* – Головин В. М. Замечания В. М. Головина о Камчатке и Русской Америке в 1809, 1810, 1811 годах // Материалы для истории русских заселений по берегам восточного океана. Вып. 2, № 2. СПб., 1861.
10. *Записки... 1846.* – Записки гидрографического департамента морского Министерства. Ч. IV. СПб., 1846.

11. *Зензинов 1913.* –Зензинов В. М. Русское Устье Якутской области Верхоянского округа // Этнографическое обозрение. 1913. № 1–2. М., 1913.
12. *Иохельсон 1898.* – Иохельсон В. И. Очерк зверопромышленности и торговли мехами в Колымском округе // Труды Якутской экспедиции, снаряженной на средства И. М. Сибирякова. Отд. III. Т. X. Ч. 3. СПб., 1898.
13. *Мурзаев 1959.* – Мурзаев Э. М., Мурзаева В. Г. Словарь местных географических терминов. М. 1959.
14. *Олсуфьев 1896.* – Олсуфьев А. В. Общий очерк Анадырской округи, ее экономического состояния и быта населения // Записки Приамурского отдела Императорского русского географического общества. Т. 2. Вып. 1. СПб., 1896.
15. *Попова 1964.* – Попова У. Г. Этнографические особенности дореволюционного быта населения Тауйского побережья // История и культура народов Северо-Востока СССР. Вып. 8. Магадан, 1964.
16. *Путешествие... 1811.* – Сарычев Г. А. Путешествие капитана Биллингса через Чукотскую землю от Берингова пролива до Нижнеколымского острога и плавание капитана Галла на судне Черном Орле по Северо-восточному океану в 1791 году. СПб., 1811.
17. *Самсонов 1982.* – Самсонов Н. Г. Русский язык в Якутии. Якутск, 1982.
18. *Сафронов 1978.*– Сафронов Ф. Г. Русские на Северо-Востоке Азии в XVII – середине XIX в. М., 1978.
19. *Селюкова 1967.* – Селюкова Т. А. Новые записи произведений устного народного творчества русского нижнеколымского населения // Записки Чукотского краеведческого музея. Вып. 4. Магадан, 1967.
20. *Семенов 1962.* – Алдан-Семенов А. И. Черский. Жизнь замечательных людей. Москва, 1962.
21. *Серафимович 1866.* – Серафимович С. Очерки русских нравов в старинной Сибири // Отечественные записки. Журнал, издаваемый А. Краевским. Ч. III. Т.С XXV. СПб., 1866.
22. *Сибирский вестник 1823.* – Сибирский вестник, издаваемый Григорием Спасским. Ч. 4. СПб., 1823.
23. *Сильницкий 1897.* – Сильницкий А. П. Поездка в Камчатку и на р. Анадыр // Записки Приамурского отдела Императорского русского географического общества. Т. II. Вып. 3. Хабаровск, 1897.
24. *Слюнин 1900.* – Слюнин Н. В. Охотско-Камчатский край. Естественно-историческое описание. Т. 1. СПб., 1900.

25. *Сокольников 1912.* – Сокольников Н. П. Болезни и рождение человека в селе Марково на Анадыри // Этнографическое обозрение. Издание Императорского общества любителей естествознания, антропологии, этнографии при Московском университете. 1911. № 3–4. М., 1912.
26. *Шаталов 1978.* – Шаталов В. С. На заре новой жизни. Магадан, 1978.
27. *Шкловский 1892.* – Шкловский И. Очерки Крайнего Северо-Востока // Записки восточно-сибирского отделения императорского русского географического общества. Т. II. Вып. 1. Иркутск, 1892.
28. *Шуб 1956.* – Шуб Т. А. Былины русских старожилов низовьев реки Индигирки // Русский фольклор. Т. 1. М.-Л., 1956.

КРАТКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ОСНОВНЫХ ИНФОРМАНТОВ

АГАФОННИКОВ Серафим Алексеевич, 1919 года рождения, малограмотный, тракторист совхоза. Запись, 1966, Походск.

БАВЫКИНА Мария Васильевна, 1908 года рождения, начальное образование, пенсионерка. Запись 1978, Ола.

БАРАНОВА Александра Митрофановна, 1888 года рождения, малограмотная, пенсионерка. Запись 1968, Гижига.

БЕЛЯЕВ Иннокентий Михайлович, 1916 года рождения, пенсионер. Запись 1978, Ола.

БЕРЕЗКИН Владимир Васильевич, 1903 года рождения, малограмотный, быв. работник милиции. Запись 1969, Среднеколымск.

БЕРЕЗКИН Дмитрий Иванович, 1904 года рождения, малограмотный, участник партизанского движения, пенсионер. Запись 1969, Среднеколымск.

БЕРЕЗКИН Мифодий Иванович, 1935 года рождения, малограмотный, рабочий совхоза. Запись 1966, Походск.

БЕРЕЗКИН Николай Васильевич, 1902 года рождения, приходская школа, работает сторожем в школе. Запись 1969, Среднеколымск.

БЕРЕЗКИН Николай Николаевич, родился в 1881 году в Среднеколымске, учился 1/2 класса церковно-приходской школы, 10 лет работал у купца приказчиком. Хорошо помнит И. Д. Черского и его сына Александра. Запись 1965, Черский.

БЕРЕЗКИН Николай Николаевич, 1928 года рождения, образов. 4 класса, рабочий совхоза. Запись 1965, Походск.

БЕРЕЗКИНА Александра Михайловна, 1906 года рождения, малограмотная, пенсионерка. Запись 1969, Среднеколымск.

БЕРЕЗКИНА Елена Николаевна, 1931 года рождения, начальное образование, работает уборщицей в магазине. Запись 1965, 66, Походск.

БЕССОНОВА Елена Кононовна, 1890 года рождения, неграмотная, родилась в Среднеколымске, пенсионерка. Запись 1971, Колымское.

БЛАГОДЫР Эмилия Густавовна, 1922 года рождения, малограмотная, сторож детских яслей. Запись 1968, Гижига.

БОРИСОВ Иосиф Алексеевич, 1917 года рождения, малограмотный, пенсионер. Запись 1979, Тауйск.

БОРИСОВ Степан Егорович, 1901 года рождения, малограмотный, рабочий совхоза. Разговорчив, знает много частушек, припевок, песен. Запись 1965–66, Походск.

БОРИСОВА Варвара Георгиевна, 1894 года рождения, неграмотная, пенсионерка. Запись 1972, Тауйск.

БРАГИН Аким Михайлович, 1905 года рождения, церковно-приходская школа, пенсионер. Запись 1968, Гижига.

БРАГИН Зенон Николаевич, 1916 года рождения, малограмотный, рабочий совхоза. Запись 1968, Гижига.

БРАГИН Кирилл Романович, 1904 года рождения, малограмотный. Запись 1968, Гижига.

БРАГИН Павел Иосифович, 1907 года рождения, учился 5 классов, работает кладовщиком в совхозе. Запись 1963, Марково.

БРАГИНА Вера Прокопьевна, 1923 года рождения, училась 6 классов, работница совхоза. Запись 1963, Марково.

БРАГИНА Елена Гавриловна, 1916 года рождения, рабочая совхоза. Запись 1968, Гижига.

БРАГИНА Матрена Дмитриевна, неграмотная, пенсионерка. Запись 1968, Гижига.

БРОВКИНА Елизавета Ивановна, 1910 года рождения, малограмотная, рабочая совхоза. Запись 1966, Походск.

БУШУЕВА Татьяна Васильевна, 1902 года рождения, родилась в Ямске, начальное образование, пенсионерка. Запись 1978, Ола.

ВИНОКУРОВА Анна Иннокентьевна. 1915 года рождения, малограмотная, работает уборщицей в райисполкоме, родилась в Нижнеколымске. Запись 1971, Черский.

ВОРОНЦОВА Ксения Алексеевна, 1893 года рождения, родилась в Марково, неграмотная, бывшая доярка колхоза, награждена орденом Ленина. Запись 1963, Марково.

ВОСТРИКОВА Меланья Петровна, 1862 года рождения, родилась в 1862 году на р. Индигирке, неграмотная, 85 лет назад вышла замуж в Походске. Запись 1966, Походск.

ГОРШКОВ Мартын Порфирьевич, 1897 года рождения, неграмотный, пенсионер. Запись 1972, Тауйск.

ГУБАЕВ Макар Николаевич, родился в 1890 году в Нижнеколымске, учился в Среднеколымской 2-классной церковноприходской школе, бывший дьячок, псаломщик, учитель, пенсионер. Запись 1965, Нижнеколымск.

ДАНИЛОВ Петр Иванович, 1918 года рождения, грамотный, работал бухгалтером, председателем колхоза, лесничим, пенсионер. Запись 1977, Ямск.

ДАУРОВА Агафья Алексеевна, 1897 года рождения, малограмотная, пенсионерка. Запись 1969, Среднеколымск.

ДЕНИСОВА Екатерина Иннокентьевна, 1912 года рождения, неграмотная, рабочая совхоза. Запись 1966, Зырянка.

ДЬЯЧКОВ Иван Афанасьевич, 1896 года рождения, малограмотный, пенсионер. Запись 1963, Марково.

ДЬЯЧКОВ Иннокентий Прокопьевич, 1911 года рождения, рабочий совхоза. Запись 1965, Нижнеколымск.

ДЬЯЧКОВА Анна Ивановна, 1905 года рождения, две зимы ликбеза, пенсионерка. Запись 1970, Усть-Белая.

ДЬЯЧКОВА Ирина Елизаровна, 1893 года рождения., неграмотная, родилась в Марково, пенсионерка. Запись 1963, Марково

ДЬЯЧКОВА Секлетея Петровна, 1898 года рождения, неграмотная, пенсионерка. Запись 1963, Марково.

ЕВДОКИМОВА Евдокия Михайловна, 1921 года рождения, грамотная, работала бухгалтером. Запись 1977, Ямск

ЗАМЕРАЛОВ Федор Кириллович, 1908 года рождения, малограмотный, пенсионер. Запись 1977, Ямск.

ЗИНОВЬЕВА Мария Алексеевна, 1930 года рождения, малограмотная. Запись 1968, Гижига.

КИСЕЛЕВ Гавриил Иванович, 1899 года рождения, неграмотный, пенсионер, охотник. Запись 1973, Русское Устье.

КИСЕЛЕВ Егор Семенович, 1921 года рождения, начальное образование, охотник. Запись 1973, Русское Устье.

КЛИМОВ Роман Григорьевич, 1926 года рождения, грамотный, работает лесничим. Запись 1977, Ямск.

КОРОБКИНА Маргарита Варламовна, 1934 года рождения, малограмотная, прачка в детских яслях. Запись 1968, Гижига.

КОТЕЛЬНИКОВ Валерий, 18 лет, окончил 10 классов. Запись 1971, Колымское.

КОТЕЛЬНИКОВ Гавриил Митрофанович, 1909 года рождения, окончил школу ликбеза, пенсионер, работал в совхозе. Запись 1971, Колымское.

КОТЕЛЬНИКОВ Митрофан, 14 лет, окончил 7 классов. Запись 1971, Колымское.

КОТЕЛЬНИКОВ Сергей Александрович, 1943 года рождения, образование среднее, рабочий метеостанции. Запись 1968, Гижига.

КОТЕЛЬНИКОВА Инна Игнатьевна, 1911 года рождения, пенсионерка, малограмотная, глава большой семьи, умная и хозяйственная, женщина нелегкой судьбы, рано оставшаяся вдовой. Запись 1968, Гижига.

КУЗАКОВА Екатерина Ивановна, 1911 года рождения, малограмотная, родилась в Походске, пенсионерка. Запись 1973, Колымское.

КОЧЕРОВА Надежда Германовна, 1915 года рождения, грамотная, пенсионерка. Запись 1977, Ямск.

МАМИН Вениамин Серафимович, 1915 года рождения, малограмотный, пенсионер. Запись 1977, Ямск.

МАРТЬЯНОВА Варвара Иннокентьевна, 1906 года рождения, малограмотная, пенсионерка. Много бывала в других городах, что и наложило отпечаток на ее речь. Запись 1969, Среднеколымск.

МИРОНОВА Татьяна Николаевна, 1900 года рождения, член КПСС с 1931 г., малограмотная, первая комсомолка, организовала детдом, его заведующая, пенсионерка. Запись 1966, Зырянка.

НАДЕИН Николай Иннокентьевич, 1908 года рождения, грамотный, начитан, пенсионер. Запись 1982, Тауйск.

НАДЕИНА Татьяна Исаевна, 1910 года рождения, малограмотная, пенсионерка. Запись 1984, Тауйск.

НИЖЕГОРОДОВ Лукьян Степанович, 1918 года рождения, малограмотный, столяр совхоза. Запись 1968, Гижига.

НИКИФОРОВА Александра Ивановна, 1915 года рождения, грамотная, бывший секретарь сельсовета, пенсионерка. Запись 1977, Ямск.

НИКУЛИН Иван Алексеевич, 1915 года рождения, прошел школу ликбеза, работает плотником в Якутстрое. Запись 1971, Колымское.

НИКУЛИН Иван Зиновьевич, 1908 года рождения, малограмотный, пенсионер. Запись 1970, Усть-Белая.

НИКУЛИН Николай Васильевич, 1913 года рождения, родился в Усть-Белой, первый комсомолец, один из создателей колхоза, окончил 4 класса, работает сторожем. Запись 1970, Усть-Белая.

НИКУЛИНА Анастасия Петровна, 1902 года рождения, малограмотная, пенсионерка. Запись 1963, Марково.

НИКУЛИНА Дарья Прокопьевна, 1907 года рождения, малограмотная (ликбез), портниха-надомница. Родилась в Марково, пенсионерка. Запись 1970, Усть-Белая.

НИКУЛИНА Елена Ионовна, 1909 года рождения, окончила 4 класса в Марково, пенсионерка. Запись 1970, Усть-Белая.

НОВГОРОДОВ Петр Николаевич, 1879 года рождения, неграмотный, родился на Индигирке. Знает былины, старые песни, сказания. Запись 1965, Походск.

НОВОСЕЛОВ Василий Никитович, 1892 года рождения, малограмотный, пенсионер. Запись 1968, Гижига.

НОСОВ Иван Михайлович, 1923 года рождения, малограмотный, рабочий совхоза. Речь характеризуется "сладкоязычием" и архаичностью. Родился в Нижних Крестах. Запись 1965, Нижнеколымск.

ОЛЕСОВ Иннокентий Иванович, 1930 года рождения, неполное среднее образование, работает в стройучастке. Запись 1969, Среднеколымск.

ОЛЕСОВА Анна Петровна, 1896 года рождения, неграмотная, пенсионерка. Запись 1969, Среднеколымск.

ОРУЕВА Наталья Исаевна, 1905 года рождения, малограмотная, пенсионерка. Запись 1972, 79, 81, 84, Тауйск.

ПАРПАЛЕЗ Мария Иннокентьевна, 1917 года рождения, малограмотная, пенсионерка. Запись 1979, Ямск.

ПОЖУЕВА Анна Ивановна, 1916 года рождения, мать-героиня, известный зверовод, за большие успехи в труде удостоена ордена Ленина, пенсионерка. Запись 1979, Тауйск.

ПОПОВ Алексей Николаевич, 1906 года рождения, малограмотный, работал председателем сельского совета, председателем колхоза, пенсионер. Запись 1972, Тауйск.

ПОПОВ Петр Николаевич, 1902 года рождения, малограмотный, пенсионер, много помнит из старой жизни, охотно рассказывает. Запись 1982, Тауйск.

ПОПОВ Серафим Львович, 1910 года рождения, малограмотный, первый комсомолец в Тауйске, пенсионер. Запись 1982, Тауйск.

ПРОТОПОПОВА Агриппина Ивановна, 1912 года рождения, малограмотная (ликбез), работает уборщицей в школе, в речи «сладкоязычие». Запись 1965, Нижнеколымск.

ПОТАПОВ Николай Егорович, 1900 года рождения, малограмотный, работает председателем сельсовета, пенсионер. Запись 1965–66, Походск.

РОЖИН Николай Куприянович, 1906 года рождения, малограмотный, бывший председатель колхоза, охотник совхоза. Запись 1973, Русское Устье.

РУПОЧЕВ Михаил Никитович, 1932 года рождения, 7 классов, киномеханик.Запись 1965, Походск.

РУСАНОВ Василий Михайлович, 1917 года рождения, малограмотный. Запись 1968, Гижига.

СЕРГЕЕВ Федор Федорович, 1903 года рождения, малограмотный, рабочий совхоза. Запись 1965–66, Походск.

СЕРГЕЕВА Мария Митрофановна, 1890 года рождения, неграмотная, пенсионерка. Запись 1966, Походск.

СЕРДЮКОВА Клавдия Ивановна, 1910 года рождения, малограмотная, пенсионерка. Запись 1979, Тауйск.

СОБОЛЬКОВ Гавриил Алексеевич, 1913 года рождения, родился в Марково, окончил 4 класса, работает в совхозе, охотник. Запись 1970, Усть-Белая.

СОЛДАТОВ Иннокентий Иванович, 1925 года рождения, образование 6 классов, охотник. Запись 1973, Русское Устье.

СОЛОВЬЕВ Михаил Николаевич, 1915 года рождения, малограмотный; рабочий совхоза. Запись 1971, Колымское.

СОЛОВЬЕВ Николай Петрович, 1899 года рождения, малограмотный, работал кочегаром в Колымторге, пенсионер. Запись 1969, Среднеколымск.

СОЛОВЬЕВА Анна Егоровна, 1921 года рождения, малограмотная, рабочая совхоза. Родилась в Среднеколымске. Запись 1971, Колымское.

СТАРЦЕВ Мирон Алексеевич, 1920 года рождения, малограмотный, родился в Нижнеколымске, рабочий совхоза. Запись 1965, 66, Походск.

ФЕДОРОВА Зоя Ивановна, 1911 года рождения, родилась в Охотске, в п.Ола живет с девятилетнего возраста, малограмотная, пенсионерка.Запись 1978, Ола.

ЦОЙ Екатерина Андрияновна, 1924 года рождения, малограмотная, мать-героиня, имеет 10 детей. Запись 1977, Ямск.

ЧЕРНЫХ Иван Иванович, 1905 года рождения, малограмотный, инвалид, пенсионер. Запись 1977, Ямск.

ЧИКАЧЕВ Василий Митрофанович, 1895 года рождения, неграмотный, отличный рассказчик, пенсионер. Запись 1973, Русское Устье.

ЧИКАЧЕВ Михаил Иванович, 1927 года рождения, грамотный, председатель сельского совета. Запись 1973, Русское Устье.

ШАДРИНА Анна Ивановна, 1906 года рождения, неграмотная, пенсионерка. Запись 1966, Зырянка.

ШАХОВА Мария Ивановна, 1925 года рождения, образование 4 класса, рыбачка совхоза. Запись 1973, Русское Устье.

ШЕЛКАНОВ Иосиф Николаевич, 1941 года рождения, образование 6 классов, охотник совхоза, общителен, много знает о местной этнографии. Запись 1973, Русское Устье.

ШЕЛУДИКОВА Васса Поликарповна, 1907 года рождения, малограмотная, пенсионерка. Запись 1972, Тауйск.

ШИТИКОВА Глафира Алексеевна, 1913 года рождения, малограмотная, пенсионерка, хорошо поет, знает много песен, частушек. Запись 1970, Усть-Белая.

ШКУЛЕВ Гавриил Гаврилович, 1900 года рождения, малограмотный, работал председателем колхоза, пенсионер. Запись 1965, Походск.

ШКУЛЕВА Елизавета Дмитриевна, 1890 года рождения, неграмотная, много помнит из старой жизни, пенсионерка. Запись 1965, Черский.

ШКУЛЕВА Пелагея Гавриловна, 1905 года рождения, малограмотная, работает в школе техничкой, родилась в Походске. Запись 1965, Нижнеколымск.

ШКУЛЕВА Федосья Иннокентьевна, 1905 года рождения, неграмотная, пенсионерка. Родилась в Среднеколымске. Запись 1965, Нижнеколымск.

ШТЫКОВА Ольга Осиповна, 1900 года рождения, неграмотная, пенсионерка, разговорчивая, многое помнит. Запись 1972, Тауйск.

ЩЕРБАЧКОВ Виктор Петрович, 1943 года рождения, образование среднее, секретарь сельсовета. Запись 1973, Русское Устье.

ЯВЛОВСКИЙ Александр Николаевич, 1893 года рождения, закончил Якутскую духовную семинарию, бывший священник и учитель приходской школы, пенсионер. Запись 1969, Среднеколымск.

ЯКУШКОВА Елизавета Александровна, 1916 года рождения, малограмотная, многодетная мать, пенсионерка. Запись 1978, Ола.

НАЗВАНИЯ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ, В КОТОРЫХ ПРОИЗВОДИЛИСЬ ОСНОВНЫЕ ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКИЕ НАБЛЮДЕНИЯ

г. Анадырь
п. Гижига
п. Зырянка
п. Колымское
с. Марково
п. Нижнеколымск
п. Ола
п. Русское Устье
п. Походск
г. Среднеколымск
п. Тауйск
п. Усть-Белая
п. Черский (быв. Нижние Кресты)
п. Ямск

СПИСОК ПОМЕТ-СОКРАЩЕНИЙ

Безл.	– безличное
Бран.	– бранное
Ввод.	– вводное
Вопр.	– вопросительное
Воскл.	– восклицательное
Ж.	– женский род
Зват. ф.	– звательная форма
Инф.	– инфинитив
Искаж.	– искаженное
Кат. сост.	– категория состояния
Колым.	– колымское
Коряк.	– корякское
Ламут.	– ламутское
Ласк.	– ласкательное
М.	– мужской род
Межд.	– междометие
Мест.	– местоимение
Мн. ч.	– множественное число
Мод. сл.	– модальное слово
Нареч.	– наречие
Неперех.	– непереходное (значение глагола)

Несов.	– несовершенный вид
Обращ.	– обращение
Общ. р.	– общий род
Перенос.	– переносное
Перех.	– переходное (значение глагола)
Посл.	– пословица
Поэтич.	– поэтическое
Предл.	– предлог
Прилаг.	– прилагательное
Религ.	– религиозное
Ругат.	– ругательное
Сказ.	– сказочное
См.	– смотри
Соб. им.	– собственное имя
Собират.	– собирательное
Сов.	– совершенный вид
Соч.	– сочетание
Ср. род	– средний род
Ср. ст.	– сравнительная степень
СРНГ	– Словарь русских народных говоров
Суев.	– суеверное
Сущ.	– существительное
Тунг.	– тунгусское
Уменьш.	– уменьшительное
Устар.	– устаревшее
Церк.	– церковное
Част.	– частица
Числ.	– числительное
Чуван.	– чуванское
Чук.	– чукотское
Эвен.	– эвенское
Юкаг.	– юкагирское
Якут.	– якутское

А

АБАХЫ́, неизм. Якут. Злой дух. Русское Устье 1913.

АВТО́РНИК, -а, м. Вторник. *Усой, мозот буть до ахторника, а мозот придет захтра, не знаю.* Походск 1965.

АВУ́ТЬЯ, мн. к аут (см.). Дьячков 1893.

А-ВЫ́, мест. Вы. *Кова а-вы иссите?* Богораз 1901. Походск 1965.

АГАЙ, АГАЙ! межд. Победный, восторженный клич. *Агай, агай! – вырвался из звонкого горла старинный охотничий клич, усвоенный русскими, должно быть, от чуванцев.* Богораз 1963.

АГА́НЬ, неизм. Чукот. Бог. *Бог по-чукотски агань.* Дьячков 1893.

АГА́СКА, -и, ж. Суев. Сверхъестественное существо или прозвище. *Девушек, у которых впервые появились регулы, зовут некоторые Агасками… Если долго нет первых регул, то мать или бабушка наставляет: «Бог забул, молись богу – Агаска (от Агафья) выбъёт и кровь пойдёт».* Сокольников 1912.

АГЕ́ДЫ, мн. Высокие, выше колен торбаза (см.) *Не знаю, найдёс ли агеды здесь, торбаза есть у всех, агеды не сьют…* Русское Устье 1973.

АГИ́ДЫ, мн. Обувь из оленьих камусов (см.) с голенищами. Биркенгоф 1972.

АДА́ЛИ, нареч. Точь-в-точь, всё равно как, как будто. *Смотри, ты адали снегурочка, адали на открытке.* Среднеколымск 1969.

АДА́М, -а, м. Прозвище одного из нижнеколымских жителей Василия Ярославцева. Богораз 1901. *Буй такой, простой цейавек, кресьянин, бенняк. Василия Ярославлева называли Адамом. Умер в 1910 году*. Походск 1965.

АДА́МОВЩИНА, -ы, ж. Древность, старые времена. *Образование сих островершинных круглых торосов… холмы произошли от выброшенных сюда льдин; они были покрыты снегом и постепенно, в течение многих веков, то растаивая, то снова замерзая, получили, наконец, круглую и коническую форму. Лед, из коего составления сей род торосов, называется здесь (в Колымском крае) древним, или адамовщиной, и, по мнению туземцев, он так тверд и стар, что даже на огне не тает.* Врангель 1841. Походск 1965.

АДА́МОВЫ ВЕ́КИ. Давность, старые времена. *То было еще при адамщине, при адамовых веках.* Богораз 1901. *Сто я, адамовы веки буду жить?* Колымское 1971. Походск 1966.

АДА́МШИНА, -ы, ж. Старина. *То было еще при адамшине, при адамовых веках.* Богораз 1901. *Название, как хамилия. Адама знаю, это дависно врэма, адамсына.* Походск 1966.

АДА́МЩИК, -а, м. Гнилушка, (кислое) гнилое дерево. Биркенгоф 1972.

АЗА́РЧИВОЙ, -ая, -ое. Азартный, рьяный. Богораз 1901. *Сердитой, капрызной, азайцивой цейовек.* Походск 1966.

АЗИЯ́Т, -а, м. Чукчи. *Так называют преимущественно чукоч. Азияты-то эти тоже норовят содрать со зубей кожу, за кажной кусок масо – осмушка да четверть (кирпича чаю)!* Богораз 1901. *Чукоч называли тойко чукчами. Так и сицяс называют, азиятом не зовут, мозот и называли азият, особо задных котори.* Походск 1966.

АЗО́ЙНЫЙ, -ая, -ое. Громоздкий, большой, крупный. *Нет озойных йесин, мейоц йубят да везут, топить-то надо.* Походск 1965. *Потолковали меж собой, посмотрелись соседи, а на утро пошли с нартой по следу Герасима и помогли ему привезти сохатых: один азойный был – никак не уложить на нарте, пудов тридцать пять, другой – маленький, детёных.* Вагнер 1968.

АЙ́К, -а, м. Якут. Хомут в собачьей упряжке. Колымское 1971.

АЙ-ВЫ́, Восклицание, обозначающее «вместо кого-то». *Если ребенок родится с родимым пятном, то говорят: «Ай-вы родился», – и верят, что этот ребенок родился вместо кого-либо из умерших родственников (также имевшего родимое пятно) новорожденного.* (Примета). Биркенгоф 1972.

АЙДА́Н, -а, м. 1. Шум, скандал, неурядица, суматоха. *Йезавета Бйохкина айдан уцинийа, не дал бутыйку, сумит, мат допускаэт.* Походск 1966. Зензинов 1913. Биркенгоф 1972. 2. Беда, тревога. *Во время гусевания* (см.) *у нас случился айдан – ушли стреноженные кони.* Зензинов 1913. *Если самка кукушки (а не самец) кукует первая – к хорошему году, спокойному: «Никакие айданы – да не будут, здоровье будет, голод не будет».* (Примета). Биркенгоф 1972.

АЙДА́НИТЬ, -ишь, неперех., несов. Шуметь, скандалить. Биркенгоф 1972. *Ванька Посох айданит, напийса, так казной день, нехоросой, темной он цеавек.* Нижнеколымск 1965. *Вот он айданит, сумит-ли, цево-ли. Дети вон айданют.* Походск 1966.

А-ЙДЕ, вм. мест. Тот, который. – *То какой Ванька? – Ну, айде, на Сухарной видели! Не помлишь?* Нижнеколымск 1961.

АЙДОВА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Капризничать (о детях). *Люба айдоваит, плачет.* Походск 1966.

АЙКУ́Л, -а, м. Деревянный меч для игры. Русское Устье 1973.

АЙЯ́, межд. Ой-ой. *Айя, Ока, ты ссеноцка придавил!* Русское Устье 1973. Колымское 1970.

АКА́, -и, м. Эвен. Старший брат. *Однажды ака приехал из Армани расстроенным, опечаленным. Стал сказывать. Был, говорит, я у своего кума. Кум-то совсем обеднел.* Попова 1964.

А́КИБА, -ы, ж. Вид нерпы. Гижига 1968. Тауйск 1972. Ямск 1977.

А́КИБКА, -и, ж. Нерпочка, детеныш нерпы. Гижига 1968. Ямск 1977.

А́ККА, -и, ж. Сестра. Ямск 1977.

АКУ́ЛИНЫ-КОМАРНИЦЫ. День 13 июня. С этого дня комары появляются большими массами. Богораз 1901. *Это по-старому 1 июня каззэца, по-новому 13. День названия. Акулина-комарница – комары бувают, много знацит комара.* Походск 1966.

А-ЛА-ГАЙ, межд., обозначающее победный клич. *Викеша испустил пронзительный клич, ликующий и грозный: «А-ла-гай!».* Богораз 1963.

АЛА́ДЬКИ, мн. Оладьи. *Вот на сковороде пеком из муке, вот и аладьки. Мозно называть лепески.* Походск 1966.

АЛА́К, -а, м. Собачий или олений хомут, лямка особого устройства без клещей и потника, как у лошади. *Алак делается из широкого ремня нерпичьей кожи, который перегибается вдвое, и концы его связываются между собой. К боковым частям этого ремня, на середине, пришивается поперечный широкий же ремень. Такой алак надевают оленю на правую лопатку. Ремень, идущий от алака, или так называемый потяг* (см.), *прикрепляется к санной решетке, у правого оленя – с правой стороны, а у левого – с левой. Потяг заменяет оглобли у русских саней.* Богородский 1853.

АЛА́С, -а, м. Якут. Луг. *И где бы вы ни ехали, всюду перед вами будет высокое небо, котлованы аласов-лугов или кочки, холмы свежей зелени, озера, камыши, леса.* Вагнер 1968.

АЛА́РЧИКИ, -ов, мн. Башмаки из темной юфти или черного сафьяна, к которым пришиваются голенища из жесткой оленьей кожи. Нижнеколымск. СРНГ.

АЛА́ЧИКИ, мн. Ламут. Женская домашняя обувь особого покроя в виде мягких замшевых ногавиц, пришитых к узеньким чиркам из черненой кожи. Богораз 1901. *Лучшая обувь – так называемые алачики. Подошва к ним делается из белой нерпичьей мандары* (см.), *подъемы – из белой, а голенища – из ровдуги* (см.). *Подъемы сверх того вышиваются шелками.* Богородский 1853. *В праздники женщины надевали на ноги алачики (калиплики колым-*

чан). Это сапожки с голенищами из ровдуг. Биркенгоф 1972. *Алацики – такие сыли, калиплики (в) старину называли. Обсывали ровдугой. Выдеиваи из оленьей скуры, летняя зэнская обутка.* Походск 1966.

АЛГУ́Й, -я, м. Якут. Котел для варки пищи. *Якутские слова встречаются большей частью в промысле, так как промысел, по-видимому, был усвоен русскими у местного населения; то же надо сказать о собачьей упряжи. «Алгуй» (котел), «бадаран» (болото) – слова якутские, якутского происхождения, по-видимому, также слово «тухтуй» – топор – колун. Но все же в лексике индигирца якутских слов поразительно мало*". Зензинов 1913. Походск 1965.

АЛЕКСЕЕВ ДЕНЬ. Церк. День 30 марта, начало весны. *Первый вестник весны, пуночка, как ее называли индигирщики, снегирок, прилетала в марте, правда, в самые последние дни – к алексееву дню (30 марта).* Биркенгоф 1972.

АЛИ, союз. Или. *Ково ж теперь делать станешь? – говорит Аксен Филаретыч Дмитрию. – Оттуль взадь поедешь али тутака осесть думаш?* Вагнер 1968.

АЛХАДНИ, мн. Инструмент, которым на Колыме скребут шкуры. Самсонов 1982.

АЛЫ́К, -а, м. 1. То же, что алак (см.). Сделан алык обычно из сухой нерпичьей кожи. За алык при помощи свары (см.) и вертлюга (см.) собака пристёгивается к потягу (см.). *Упряжь собачья – алыки из крепкой лахтачной кожи, поблескивает под луной, и дрожит длинный ремень – средник, или потяг, с пристегнутыми к нему парами собак.* Вагнер 1968. Богораз 1901. Сокольников 1912. Марково 1963. Походск 1965. Гижига 1968. Биркенгоф 1972. 2. Время хождения собаки в упряжи, упряжный возраст (собаки). *Собака по первому, по второму, по третьему алыку – собака по первому, по второму, по третьему году упряжки. Скольких алыков (собака)? – Пятых!* Богораз 1901. – *Сколько этой собачке лет? – Той-та? По второму алыку. – А этой? – Первый алык – ссынок этта. В общежитии никогда не говорят – один, два, третий год собаке. Слово «год» заменяет – «алык».* Вагнер 1968.

АЛЬДЫ́ШИНА, -ы, ж. Импровизированная короткая песня или частушка. *Альдысына – старинная песня, ис своёва ума видумали и пели. Вода в реке кулибаецца, не любите, дехки, Колю, Коля хулиганица.* Походск 1965. Среднеколымск 1969.

АЛЯ́ДУШКИ, мн. к оладушка. *Малы детушки, как алядушки.* Богораз 1901.

АЛЯ́С, -а, м., ж. Бестолковый, придурковатый человек. Употребляется как ругательство. *Мелешь, чего сам не толкуешь.*

Аляс! Богораз 1901. *Аляс – это дикой маненько, диковатой, дурак. Экой аляс!* Походск 1966.

АЛЯ́СИНА, -ы, ж. Жердь, а также перенос. о высоком человеке. *Оннако он долгой словно алясина.* Среднеколымск 1971.

АЛЯ́СНИЧАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Говорить вздор, заговариваться. *От старости он уже алясничать стал.* Богораз 1901. *Аллясной какой, я ему говору, а он не понимат, аллясницят.* Походск 1966.

АЛЯ́СНЫЙ, -ая, -ое. Глупый, бестолковый. *Госа, перестань, не трогай Светоцку, у, алясной, не понимаш слов-то.* Походск 1966.

А-МА́, зват. ф. Мама. *«А-ма! Иди сюда», – робэнок так мозот сказать.* Походск 1966.

АМАКСИН, -ы, ж. Старуха. Шкловский 1892.

АМАНА́Т, -а, м. Заложник. *Аманатами назывались заложники, которых брали казаки в доказательство верноподданности и аккуратного взноса ясака.* Слюнин 1900. *Слово это старо, цюкци знали аманат.* Походск 1966.

АМБА́Р, -а, м. Холодное помещение для хранения припасов (рыбы, мяса, ягоды и пр.), различных товаров и хозяйственного инвентаря. Строение это распространено по всему Крайнему Северо-Востоку в старожильческих русских селениях. Оно имеет разную форму: в четыре и шесть стен, на столбах (ножках). *Подле самой юрты становится кладовый амбар или балаган, служащий летом вместе и жильем.* Богородский 1853. *Осину употребляют на постройку домов, лодок, веток, каюков, амбаров...Торговец и более зажиточный житель в октябре отправляются в Гижигу, а прочие в это время, кто убирает и кладет в амбар вяленый рыбий корм...* Дьячков 1893. *Невдалеке стоит амбар для рыбы, который обыкновенно состоит из маленького сруба с двускатной крышей, утвержденного на четырех вертикальных сваях в два аршина высоты. Это делается для того, чтобы находящуюся в амбаре юколу снизу продувало ветром, чем она предохраняется от порчи.* Олсуфьев 1896. *В числе построек находится и три амбара, принадлежащие трем жителям села Марково, складывающим здесь оленье мясо, приобретаемое ими от кочующих...* Гондатти 1897. *Несколько на отлете от селения стоял небольшой амбар, т. е. срубленный «в лапу» квадратный домик с плоской крышей – потолком. Стены имели в длину 6–7 метров и в высоту около трех метров... Амбары и сарайчи завалены прекрасными тушами двадцати-тридцатифутовых вострух-нельм.* Биркенгоф 1972. *Раньсэ амбары больсэ на ногах строили, высотой метра полтора. На сходни* (см.) *туды подымались.* Гижига 1968. *В амбаре храним нарту,*

ремни, фсо, фсо мозно хранить, штоп дожс не моцил. Русское Устье 1973. *От земли-то снацяла носки стават, а потом узэ стены, а потом сам амбар, поднимались на сходни, он был у нас сухонькой, там ницево не портица и снегом не заносит.* Гижига 1974. Богораз 1901. Зензинов 1913. Вагнер 1963. Походск 1965. Нижнеколымск 1966. Среднеколымск 1969. Тауйск 1972. Ямск 1977. Ола 1978.

АММУКА́Н, -а, м. Юкаг. Один. Русское Устье 1973.

АММУКА́НЧИК, -а, м. Русско-устинский танец. *Довно жзил юкагир, наполовину руской, аммукан, он припевал, и отсшюда танец посол аммуканцик.* Русское Устье 1973.

А-МЫ́, мест. Мы. *Такую рибу а-мы не едим... А-мы ходим по Похоцку.* Походск 1966.

АНА́, -ы, ж. Тунг. Болезнь, кликушество (см. аналарить). Слюнин 1900.

АНА́ГДЫСЬ, нареч. Недавно, то же, что оногдысь (см.). *Анагдысь дровки привезли втихую, а нынце опеть по прибылой воде приплавили вона сколько лесин.* Русское Устье 1973.

АНА́ДЫРЕЦ, -рца, м. Житель селения Анадырь (ныне г. Анадырь) и других селений по р. Анадырь. *Так обыкновенно называют в Якутской области марковцев и вообще всех русских Анадырской округи.* Олсуфьев 1896. *Большая группа анадырцев, прибывшая на совещание оленеводов, побывала во дворце профсоюзов.* (Из радиопередачи, Магадан, 1967). *Старых онадырцев топер и не сысес.* Анадырь 1967.

АНА́ДЫРСКИЕ ЧУ́КЧИ. Чукчи, кочевавшие по р. Анадырь и по Анадырскому лиману. *С оседлыми жителями Анадыря торгуются также чукчи «анадырские», летующие по левому берегу Анадырского лимана, начиная с Большой Нерпичьей бухты. Будучи бедняками, они мало привозят пушнины и немного бьют оленей.* Гондатти 1897.

АНА́ДЫРЩИК, -а, м. Житель побережья реки Анадырь. *Это с Анадыра. Ковда хамилию ми не знайи, говорыли: «анадырсик».* Походск 1966. Богораз 1901. Олсуфьев 1896.

АНАДЫ́СЬ, нареч. Недавно, в тот раз, тогда. *Анадысь я у них (в) гостях буй, это недамно знацит, и товда тозо мозно сказать.* Походск 1966. Богораз 1901.

АНА́ДЫШНОЙ, -ая, -ое. Давешний, недавний. *С онодышных пор (в)се мене-ка просится.* Богораз 1901. *Хлеп онадысной, (в) тот рас страпали.* Походск 1966.

АНАЛА́, -ы, ж. Чуван. Болезнь-спячка по-чувански. *Болезнь анала начинается спячкой, больной не ест и не пьет и только изредка открывает глаза. На третий день под кожей на груди и на*

спине появляются желваки величиною от бисеринки до крупной бусины. Они под пальцами катаются, кожа в этих местах краснеет. Если желваков скоро не прорезать, то больной умрет. Сокольников 1912.

АНАЛА́РИТЬ, -рю-р, ишь, несов., неперех. Болеть, страдать болезнью «анна». *Между аянскими тунгусами известна болезнь «анна»,откуда русские создали глагол аналарить для обозначения разнообразных проявлений этой болезни; ею страдают преимущественно женщины, но изредка и мужчины. Припадки упомянутой болезни напоминают наше кликушество и проявляются внезапно; больная кричит, воет, бросается из угла в угол, рассказывает всякий вздор, лицо краснеет, глаза наливаются кровью; потом начинаются судороги личных мышц, судороги в руках, причем развивается страшная сила; наконец, после долгих физических страданий, больная впадает в обморок с забрасыванием головы назад.* Слюнин 1900.

АНДЫ́ЛЬЩИНА, -ы, ж. То же, что и альдышина, а также и «проголосная импровизированная песня, по преимуществу любовного содержания. Быть может, от юкагирского слова «адыл» – парень». *Юкагир узнал долину, реку и своё зимнее жилище, Коноваловo, забыл усталость, голод и громко запел андыльщину (юкагирскую любовную песню).* Врангель 1841. Пример песни: *Протяну я проголосну, ой да про житьё се про своё, // Да про своё! // Не гонился я, Мишаночка, парень за твоею красотой, // За красотой. // Да гонился я, Иванович, за твоею за русою косой, // Да за косой. // Да обещался я, Михайловна, на законную теба, девка, // (в) зясти на жену, // Да на жену.* Богораз 1901.

АНДЫ́ЩИНА, -ы, ж. То же, что альдышина, андыльщина (см.).

А́НКАРИК, -а, м. Кадка. *Это по-старинному, по старинке анкарик, а потом узэ узнали, сто это кадка. Анкарик – это цистокровно по-камцадальски.* Гижига 1968.

АНТЕХЭ́РИТЬ, -рю, -ришь, несов., перех. Переносить что-то на спине, обычно детей. Попова 1964.

АНЮ́ЙЩИК, -а, м. Житель р. Большого Анюя, впадающей в р. Колыму против с. Нижнеколымска. Богораз 1901. *Река Анюй, приеззали с Анюя – Петрох ли, Иванох ли, фсо говорат анюйсик.* Походск 1966.

АПАНА, -ы, ж. Вареная рыба для собак. Гижига 1968.

АРА, -ы, ж. Белобрюхая морская гагара. Гижига 1968.

АРА́КА, -и, ж. Якут. Напиток из молока вроде кумыса. Среднеколымск 1971.

АРРА́, -ы, ж. Мертвая рыба, оставшаяся на нерестилищах, пища медведей-шатунов. Гижига 1968.

АРАХЛЕ́ЕВАТЫЙ, -ая, -ое. Распущенный, неряшливый. *Экой арахлееватой, прости господи, ходит, распустя оборы*. Богораз 1901.

АРАХЛЕ́ЙКА, -и, ж. Неряшливая женщина. *Арахлейка баба, неряшливая, нечистоплотная*. Походск 1966.

АРГИ́З, -а, м. Рыбные и мясные отбросы, из которых готовится корм для собак. *Вообще сухой корм (рыба) исключительно употребляется в дороге и на больших переездах; для домашнего же прокорма, когда собаки мало работают, служат аргиз и квашеная рыба* (см.). Слюнин 1900.

АРГИ́Ш, -а, м. Обоз, караван оленьих или собачьих упряжек. *Наш аргиш состоял из шести отличных собачьих упряжек с новыми нартами… Уже видны передние упряжки, за которыми тянется вся гибкая лента аргиша*. Шаталов 1978.

АРГЫ́С, -а, м. Чукотский и ламутский кочевой поезд – ряд саней, запряженных оленями и связанных вместе. *Заря чуть занялась, ... соскочила, все уклала и хочет кочевать. Запрягла передний аргыс, покочевала.* Богораз 1901. *Аргыс – коцююссие санки дйук за дйугом едут, там и пойоги, и еранги везут*. Походск 1966.

АРКА́Н, -а, м. Длинный ремень с петлей на конце для поимки лошадей. *Коней у нас ловят арканом, а вот цюкци олесэк арканят цаутом.* Среднеколымск 1969.

АРО́ДОВИ ВЕКИ. Жить много лет, чрезвычайно большой век. *Сто я, буду родови веки зыть?* Колымское 1971.

АРУНКЕ́Й, -я, м. Подросшая чировая молодь. Богораз 1901.

АРУСУН, -а, м. Сушеный творог. Среднеколымск 1969.

А́СКИЛА, -ы, м., Эвен. Юго-западный ветер. *Самым благоприятным ветром для ловли рыбы и ее сушки считался юго-западный ветер – аскила. При нем ярко светило солнце, он отгонял насекомых от животных, смягчал жару, способствовал на сенокосе хорошей просушке сена*. Попова 1964.

АСЬ, вопрос. частица. Вопросительное: «Что?» Зензинов 1913.

АТА́ЛЬ, -и, ж. Чуваш. Конская болезнь. *Аталь издревле считается достоянием горных (бродячих) чуваенцев, при этой болезни на мошонке, пахах, под мышками и скулами выходят небольшие черные нарывчики, как концы молодых оленьих рожков; эти нарывчики скоро лопаются – идет кровь и гной, после этого делаются мокнущие круглые ранки, к ним прикладывают в виде пластыря наскобленный китовый ус, и если его нет, то наскобленный тальник. Болезнь тянется около года.* Сокольников 1912.

А-ТЫ́, мест. Ты. *Молци, а-ты.* Походск 1966.

АУЛЯ́К, -а, м. Птица из семейства утиных; то же, что савка. Гижига 1968.

А́УТ, -а, м. Инструмент для скобления кож, представляющий собой железную шайбу размером не более 10 см в диаметре, край шайбы остр; аут вставляют в прорезь изогнутой палки (см. комодверы) и закрепляют. *Аут в комодверы вставляют, скуры скоблят.* Походск 1966. Слюнин 1900. Сокольников 1912. Вагнер 1968. Гижига 1968. Колымское 1971.

А́УТНИЦА, -ы, ж. Слегка изогнутая палка (около метра), в середине которой имеется прорезь, куда вставляется аут (см.), употребляется для обработки шкур. Гижига 1968.

АХ, БУДЬ ТЫ КИЛОВАТА. Употребляется как бранное выражение. *О пупочных грыжах у детей сказано ниже. У взрослых же грыж вовсе нет, и о них не знают. Есть, впрочем, выражение: «ах будь ты киловатта» – его часто вставлял в свою речь покойный древний старик Егор Березин.* Сокольников 1912.

АХРЕЯ́Н, -а, м. То же, что охреян (см.). Богораз 1901.

АХРЕЯ́НКА, -и, ж. То же, что охреянка (см.). *Ах ты ахреянка!* Богораз 1901. *Тозо грязнюка, обтирается об себа, ахриянка.* Походск 1966.

А́ХТА, -ы, ж. Общественное постановление, протокол. *Чукотску ахту знашь? Один не продаст: друг по дружке заказувать станут, и нихто не продаст.* Богораз 1901. *Ты высказываешься против меня, а я встаю, говору: «Ахта, цто ты неправильно говорыс».* Походск 1966.

АЦАЦА́! восклиц. межд. Поощрительное восклицание для пляшущих. *Кихкают по-нашему. Подъем духа для веселья танцев.* Русское Устье 1973.

АЧИЛИ́НКА, -и, ж. Любовница. Среднеколымск 1969. СРНГ.

АШАЛУ́Н, -а, м. Есаул, помощник атамана. *А вот по этой-ти речке плывет лодка хороша, // А на этой-ти лодке на корме сидит ашалун, // И он сидит с веслом. // А на носу сидит атаман, // Атаман сидит с-т-ружьём.* (Из разбойничьей песни). Селюкова 1967.

АЯ́Н, -а, м. Небольшое круглое полузасохшее озерко. Походск 1966. Среднеколымск 1969.

Б

БА́БА, -ы, ж. 1. Женщина. *«Сколько бабов, – язвительно сказал Митька, – стряпать нечего»*. Богораз 1963. Марково 1963. Походск 1966. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Тауйск 1973. Ямск 1976 и др. *На море на окиане стоит баба (в) сарафане*. (Корабль. Загадка). Богораз 1901. *Хор Маркове онни бабы, муссин туда не пуссают*. Марково 1969. 2. Жена, замужняя женщина. *Не мою ли бабу бес ташшит?* Богораз 1901. *Баба сеяс неувазытельно, говорат зона, супруга, а «баба» – это дома сказут, а то пьяной музык какой*. Гижига 1968. Походск 1965. Нижнеколымск 1965. Колымское 1970. 3. Бабушка – мать отца или матери. *Наса баба знатная зэнсына – орден Ленина носит, тепер она на пенсии, зывот у доцери Анадыри*. Марково 1968. Ямск 1977. Ола 1978 и др.

БАБА-ВЕТРИ́ХА. Поверье. Восточного ветра жена, покровительница девиц. *Баба-ветриха дунула мужу в глаза и завыла сварливо и буйно. Как же ей не злиться, каратели ранили не воина, а девицу, а чукчи говорят, что ранить девицу постыдно...* Богораз 1963.

БАБА́ХНУТЬ, -ну, -нешь, неперех., сов. Выстрелить, сильно обо что-то ударить, грохнуть. *Могут с лука бабахнуть, с рузья, с сатины* (см.). Походск 1965. Гижига 1968. Тауйск 1973.

БА́БИЙ УГОЛ. Угол, место между камельком-печью и стеной. Богораз 1901. Походск 1966.

БА́БКА, -и, ж. 1. Бабушка – мать отца или матери. Повсем. 2. Старая женщина. *Как состарилась, воты бабка. Сказы, говорыт, бабка, как /в/ магазин проттить, а сам тозо ус не молодес*. Ола 1978. 3. Женщина, обычно пожилая, принимающая роды, повитуха. *Зови бабку, пришло время мне родить*. Вагнер 1968. Марково 1963. Походск 1965. Нижнеколымск 1966. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Русское Устье1973 и др. Повсем.

БА́БНИЧАТЬ, -аю, -ешь, несов. Принимать роды, выполнять роль повитухи. *А в нашей деревне только одна Натаха и бабничат*. Богораз 1901. Походск 1965. *Кода зэнсины розают, говорат сто вот она бабницат, убирает за зэньсиной там...* Нижнеколымск 1966. Среднеколымск 1969. *Про занимающихся этим делом повитух говорят: «бабницат»*. Сокольников 1912.

БАБОСНЫ́Й МОЗГ. Содержимое из бабок оленьих ног. *Чтобы облегчить дыхание младенца и чтобы ему сильно не заложило носик, матери часто высасывают его содержимое и прыскают в ноздри молоком из груди. Снаружи носы намазывают «бабосным мозгом», иногда, когда внутри носа появляются «коро-*

сты» (струпья), *смазывают их и внутри. Если младенец крутит головкой или у него появляются опухоли за ушами, то решают, что болят уши; их лечат, как и у взрослых – табаком. «О цём да табацёк не сунёс?» – скажет молодой матери более опытная женщина, усмотрев у младенца признаки боли в ушах.* Сокольников 1912.

БАБУ́ЛЬКА, -и, ж. Бабушка, то есть мать матери, которая берет на полное попечительство своего внука, становится матерью его. *Иногда за смертью матери, а то и при ней, ребенок переходит в руки «бабульки». Чтобы ребенок не плакал, бабушка-бабулька постоянно дает сосать ему свою пустую грудь.* Сокольников 1912.

БА́БУШКА, и, ж. 1. Женщина, обычно пожилая, принимающая при родах детей и ухаживающая за роженицей, повитуха. *В бабусках десятой год хожу.* Богораз 1901. Сокольников 1912. Походск 1965. Усть-Белая 1970. Биркенгоф 1972. Марково 1963. 2. Бабушка-пупорезка. *Пуповину «передняя бабуска» перерезывает ножом или ножницами, поэтому ее зовут еще «бабушка-пупорезка». Пупочные грыжи у младенцев не редкость; на них накладывают самодельные бандажи, но главная польза, оказывается, не в них, а в том, что при первом накладывании их, между кем-либо из присутствующих и «бабушкой-пупорезкой», грызущей одновременно или перо, или кость, или кусочек твердой кожи, происходит следующий диалог: «Циво грызес?» – «Пупову грызу». – «Грызи его горазней, цтобы век и по вику не бул». Так поступают по трижды три дня подряд.* Сокольников 1912.

БА́ГАТ, мод. слово. Может, может быть. *Багат, пурга будет.* Биркенгоф 1972.

БАГУ́ЛЬНИК, -а, м. Растение-кустарник с одурманивающим запахом, употребляется как лекарственное растение. *Багульник жгут здесь от заразы на порогах изб.* (Поверье). Вагнер 1968. *Если к «колоти» присоединяется «касэль» или «удусье», то больному дают пить вместо воды отвар багульника, значительно облегчающий кашель и дыхание. Багульник считается очень хорошим средством от всякого кашля.* Сокольников 1912. Гижига 1968.

БАДАРА́Н, -а, м. Топкое, болотистое место, моховая трясина. *Лето 1821 года из числа обыкновенных можно исключить. Оное здесь на Яне столь было жаркое и сухое, каковогo и престарелые люди не запомнят. Непроходимые бадараны* (болота и топи) *составляли удобные и сухие места для проезжающего.* Сибирский вестник 1823. Богораз 1901. Зензинов 1913. Врангель 1841. *Бадараны – это зибун, мяккое место – внутре вода, сверху земля.* Походск 1965. Колымское 1971. *Лошадь бухнулась в бадаран, были случаи, поглошшали.* Русское Устье 1973.

БАДАРА́НИСТЫЙ, -ая, -ое. Покрытый топью. Богораз 1901. *(В) тундре, где есть места хоросые, есть бадаранистые, целовек так идет и проваливается, мозот совсем уйти.* Походск 1965.

БАДЬЯ́, -и, ж. Ведро или другая посудина, которая может быть опущена в погреб или колодец. Русское Устье 1973.

БАЗА́Н, -а, м. 1. Крикун, говорун. 2. Плакса. Походск 1966.

БАЗА́НИТЬ, -ню, -ишь, несов., неперех. Говорить без умолку, перебивая кого-то. *Лена, успокой Госку со Светой, сто они там базанят, у нас ведь люди цужие, нехоросо.* Походск 1966.

БАЙДА́РА, ы, ж. Большая деревянная лодка, обтянутая моржовой кожей, поднимает пудов 300–400. *Байдара имеет вид плоскодонной лодки с довольно высокими бортами, острым носом и кормой. Длина ее около четырех сажен, при ширине в $2\,^3/_4$ аршина. Корпус по длине сшит из 2–3 моржовых кож, натянутых на остов из тонких, скрепленных накрест жердей.* Олсуфьев 1896. *Байдара, это огромная лодка, поднимающая до 300–400 пудов, делается байдара исключительно из шкуры моржа.* Сильницкий 1897. *Сяли они в байдару, побежали по мору.* Богораз 1901. Дьячков 1893. Богородский 1953. Тауйск 1973.

БАЙДА́РКА, -и, ж. Маленькая одновесельная лодка или ветка. *При малейшем неловком движении ветка или байдарка опрокидывается, и охотник вываливается; с байдаркой еще опаснее, так как она сверху закрыта и имеет только отверстие, в которое плотно садится человек, протягивая ноги по дну; если байдарка опрокинется, то человеку почти невозможно спастись; байдарка, точно пузырь, не дает человеку подняться, и он захлёбывается.* Гондатти 1897.

БАЙДА́РЩИК, -а, м. Чукчи, которые имели байдары и приходили на них на торг. *Четвертое сословие – чукчи-байдарщики, которые живут по побережью Берингова пролива.* Дьячков 1893. *На устье Анадыри ведется торг с приезжающими к посту Ново-Мариинскому носовыми чукчами и именно с той группой носовых, которая носит у русских название байдарщиков.* Олсуфьев 1846.

БА́ЙКАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Баюкать, укачивая ребенка. *Казна мать по-своёму байкаат.* Русское Устье 1973. *Усыплять детей, у нас байкают, разны песни поют, кто каку знат.* Походск 1965.

БАЙСТРЮ́К, -а. Внебрачный ребенок. *Чиновники, казаки получали паек отсыпным* (см.), *даже священник и дьячок и городская акушерка, даже Викеша-казачонок, байстрюк Викентия Авилова.* Богораз 1963.

БАКЛА́Н, -а, м. 1. Стакан. Биркенгоф 1972. 2. Обрубок дерева. Походск 1966.

БАКЛА́ШКА, -и, ж. 1. Уменьш к баклан (см.). 2. Обрубок дерева. Походск, 1966.

БАКРАМА́, -ы, ж. Украшение к верхней одежде. *Парка или шуба шамана покрыта бакрамами*. Дьячков 1893.

БАЛАБО́ЛКА, -и, ж. Поплавок. Наплавная палка, поддерживающая на воде верхнюю тетиву сети. Богораз 1901. *Байабойка – пайка, Привязывают её к сети. Хоцес притыкнуть её, хоцес оттыкнуть. Сеть дерзытся на байбойке*. Походск 1965. Нижнеколымск 1966. Колымское 1970. Черский 1970.

БАЛАГА́Н, -а, м. 1. Сушильня для рыбы. *Здесь же стояли: хлебный магазин, три балагана* (сушильни для рыбы) *и юрта – летнее жилище двух тунгусских семей*. Записки, ч. IV, 1846. 2. Амбар. Богородский 1853. 3. Жилое помещение. *Небольшая рубленая изба, в противоположность юрте, построенной из коротких стоячих бревен, прислоненных друг к другу*. Богораз 1901. *На большом-то на угоре // Балаган большой стоит, // Да вот во этом балагане // Раскрасавица сидит… // Даром, даром не моя, // Дак не отымешь от меня*. Вагнер 1968. 4. Лесная избушка. *«Эй, яган, эй яган! – заводит сумасшедшая Фенька. – Да маленький балаган, я лег спать там»*. Богораз 1963.

БАЛАЛА́ЙКА, -и, ж. Лопатка передней ноги животного. Среднеколымск 1969.

БАЛБА́Н, -а, м. (Обратное заимствование из якут.). 1. Болван. Богораз 1901. 2. Здоровяк, крупный юноша. *Ух, как он вырос, такой балбан*. Походск 1966.

БАЛА́Н, -а, м. Самая толстая часть дерева, от корня. *Дерево уронис, балан отрезес, на две части расколес…* Тауйск 1980.

БАЛБА́Х, -а, м. Кушанье из гусей. Один гусь, фаршированный мясом двух других гусей. Зензинов 1913.

БА́ЛО, -а, ср. Деревянная правилка для обработки, сушки шкур. *Взять хуць хванерку или достоцку, отсюда вот* (с одного конца) *затесать и скурку напялить, вот и будет бало, на нем хоросо и скоблить скурку. Больсой звер – больсое бало, маленькой зверок – маленькое бало*. Гижига 1968.

БАЛТАРЫ́К, -а, м. Жердь, приспособленная для стягивания укрепления воза сена; то же, что и бастрык, на юге – прижим. *Вот берос зэрть, не толсту, с толстого конца затясывас, стоб как накинуть верохку и вот будет балтарык, им как призмес сено, так воз не развалится*. Среднеколымск 1969.

БАЛУ́КАТЬ, -каю, -аешь, несов, перех. Баюкать, укачивать ребенка. *Я семнадчати лит по йудям ходийа, // Где балукайа детей, тут корох доийа*. (Из песни). Походск 1966.

БАЛЫ́К, -а, м. Копченые спинки красной рыбы. *Для приготовления балыка срезывается спинка рыбы с позвоночником, а ребра и голова удаляются прочь; связанные у хвоста балыка перекидываются через жерди* (карбасник) *в поварнях* (см.) *или коптильнях и в несколько рядов помещаются друг над другом. Балыки готовятся главным образом из чавычи и красной*. Слюнин 1900.

БАНАНГА́, -и, ж., корякск. или тунгус. Березовая кора, употребляемая для бытовых поделок. *Хорошо просушенная, она* (порса) (см.) *долго сохраняется в оленьих сумках, изнутри обшитых березовой корой (так называемая бананга)*. Слюнин 1900.

БА́НЕЙ ПОСТАВИТЬ ШКУРЫ. Покрыть шкурами остов из жердей в виде небольшого шатра, внутри которого тлеет огонь, дающий много дыма. Таким способом дымят выделанные шкуры (дымлина) для придания им большей прочности. Богораз 1901.

БАР, -а, м. Большая речная отмель. *Выше же этого места глубина реки быстро уменьшается, и против Малой Нерпичьей косы начинается речной бар. Бар этот образует громадную во всю ширину реки отмель, которая тянется вверх по течению до Американской косы*. Олсуфьев 1896.

БАРАБА́Н, -а, м. Блин или лепешка из толченой красной икры. *Барабаны делали из икры. Икру толкут и зарят з зыром циробым*. Походск 1966. Богораз 1901. *Мороженую икру толкут в ступе пестом до тех пор, пока будет пенистая желтая масса, как яичный порошок. Массу подсолят и пекут как блины, едят с рыбьим жиром*. Среднеколымск 1968 Нижнеколымск 1966.

БАРА́Н, -а, м. 1. Дугообразная передняя часть нарты, к которой крепится темляк (см.), а к темляку пристегивается при помощи кляпа (см.) и вертлюга (см.) потяг (см.). Гижига 1968. Богораз 1901. Походск 1965. Среднеколымск 1969. 2. Вертикально поставленная дуга на передней части нарты, за которую придерживает нарты на крутых поворотах бегущий рядом собачник (см.). Биркенгоф 1972.

БАРА́ННАЯ ДОСКА́. Поперечная доска, связывающая доски настила нарты в передней ее части. Гижига 1964. Нижнеколымск 1965.

БАРАННИК, -а, м. Трава (Seneccio palmata). Слюнин 1900.

БАРАНТРА́ТИТЬ, -тю, -ишь, несов., неперех. Шуметь без причины, заводить ссоры, дрязги. Зензинов 1913.

БАРАНЬЯ ДОСКА. Часть нарты, доска в нарте впереди барана. Гижига 1968.

БАРАХЛО́, -а, ср. Всякая домашняя и хозяйственная рухлядь. *Собрал свое барахло да и покочевал. Сяко разно барахло. То какой карбас? – так себе барахло*. Богораз 1901. *Такое, которое ненузно. Вот, говорят, много барахла у неё*. Походск 1966.

БАРА́ШЕК, -шка, м. Бекас (capella gallinago). *Барашек кричит к дождю.* (Примета). Биркенгоф 1972.

БАРА́ШКИ, мн. 1. Волнистые белые облака, остающиеся после северного сияния. *Когда сияние распространилось однажды до близости зенита, то оно прекратилось в виде малых слабосветящих облаков, принимающих молочный цвет, и часто остававшихся на следующий день в виде волнистых белых облаков, барашками называемых.* Врангель 1841. 2. Детская обувь, сшитая из оленьих, собачьих или волчьих шкур, мягкая и теплая, очень удобная для детей. *Вот обувку сосыл сам, мнучонку, сам вот сосыл... бараски и называем (в) магазине тозо пукупаем, конесно, ковды подростёт.* Ямск 1977.

БАРА́ШКИ ОЛЬХО́ВЫЕ. Соцветия ольхи (Alnus viridis). То же, что и заушница. Сокольников 1912.

БАРБА́Н, -а, м. То же, что барабан.

БАРБА́НЫ. 1. Толстые лепешки или блины из мороженой толченой икры. *Из мороженой и мятой икры (лучше всего икра пельдятки) готовят оладьи, барбаны, блины, большие и тонкие во всю сковороду. В блины и барбаны подбавляют иногда безвкусные, сладковатые корни «макарши», отчего тесто немного темнеет.* Зензинов 1913. Биркенгоф 1972. 2. Жареная пресная крупитчатая лепешка. Биркенгоф 1972.

БАРДАГО́Н, -а, м. Растение сабельник (Comorum paluste) Биркенгоф 1972.

БАРГА́Т, -а, м. Охотничья снасть, ловушка на птицу, сделанная из палочек и нитей, наскобленных из перьев альбатроса. *Речную птицу кроме того ловят в петли, или силки, привязываемые к тальнику. Иногда устраивают баргат. Это не что иное, как сетка, сделанная из шести палочек вдоль и такого же количества поперек: в клетках ставятся силки из перьев альбатроса, которые предварительно соскабливают ножом в тонкие нити и дымлят целую неделю.* Слюнин 1900.

БА́РКА, -и, ж. Простое плоскодонное судно, баржа для перевозки грузов с больших морских кораблей, используется на реках, то же, что и паузок (см.). *Барка, на которой привозят товары с верховьев Колымы. Раньше казаки на паузках возили казенную муку, приходившую из Якутска, теперь на барках и паузках возят товары и казенную кладь, предварительно подвозимые из Олы на Охотском море, на оленях и лошадях.* Богораз 1901. Походск 1966. Среднеколымск 1969. Черский 1973. Ола 1978.

БАРКА́С, -а, м. Большая лодка, сделанная из тополя. *За несколько дней до начала хода* (оленей)*, на месте, где олень обыкно-*

венно переправляется, на байдарах и баркасах съезжаются промышленники (см.). Сильницкий 1897.

БАРЛОВИ́НА, -ы, ж. Осенняя шкура оленя. Среднеколымск 1969.

БАРЧА́, -и, ж. Кушанье из толченой сухой рыбы (юколы) с добавлением рыбьего жира. Походск 1965. Русское Устье 1973.

БАРУ́ШКА, –и, ж. Избушка, сарай, амбар. *Живет он драхлятой барушке своей, дири кругом.* Русское Устье 1973.

БАРЫ́Ш, -а, м. Выгода. *Ни барыша, ни карыши = никакого толку.* Богораз 1901.

БАРЫ́ШНЫЙ, -ая, -ое. Выгодный, доходный. *Ему (в)се охота как бу побарышнее.* Богораз 1901. *Доход какой-то, барышной, которой получил доход много.* Походск 1965.

БА́СКА, -и, ж. Детская игрушка. *На ней* (на Кате) *ситцевое платьице и высокий передник. Младшая* (дочь) *в кофточке, с баской – это подарок из крепости.* Вагнер 1968.

БА́СКИЙ, -ая, -ое. Красивый, пригожий. *С ними какая-то девка или баба, баская, с рыжей косой, как будто заря-зарница.* Богораз 1963.

БА́СКО. *Ежели бы вы знали, как баско осетра сторожить! И что может быть слаще осетровой ухи, да с водочкой, да у лесного костра!* Семенов 1962.

БАСНЕВИ́ТЫЙ, -ая, -ое. Склонный к сплетням и склокам, не в меру болтливый человек. *Омманывает всегда, басневитой человек, врот и врот всегда, не знас, ковда говорит правда, ковда врот.* Походск 1965. Богораз 1901.

БА́СНИЧАТЬ, -аю, -ешь, несов., неперех. Сплетничать. Шкловский 1892.

БА́СНЯ, -и, ж. Сплетня, байка. *Басневитой парень, чего уж говорить. (В)сякия басни от него выходят. У нас Мирон басни мастер рассказывать, да Ванька, да Лизавета Бровкина, они много всегда знают.* Походск 1966.

БАСТРЫ́К, -а, м. Жердь, приспособленная для увязывания воза сена. То же, что и байстрык. Гижига 1968.

БАТ, -а, м. Лодка, выдолбленная из целого бревна тополя. *Все водное сообщение края совершается только по рекам, вверх и вниз на батах допотопного типа. Бат есть не что иное, как сибирская ветка, или кусок толстой тополи длиною от $2^{1}/_{2}$ до $3^{1}/_{2}$ сажень, вся внутренность которого вырублена топором и вычищена стружками так, что с обоих заостренных концов постепенно суживается. Когда произведена эта главная работа, хозяин старается сделать борта такого челнока шире, поэтому, налив его водой, бросает раскаленные камни до тех пор, пока вода не*

закипит. Под влиянием горячей воды древесина распаривается и становится податливой: тогда он между бортами вбивает распорки до желаемой ширины, в таком виде подвергается сушке на солнце; после этого бат уже подвергается окончательной отделке. Слюнин 1900. Попова 1964.

БАТ, несов., перех. и неперех. 1. Стяженная форма от глагола бает – говорит, рассказывает. *У нас, бат, не по-вашему промусол. Прамо черпаем (рыбу)! <…> Лизавета Бровкина как выпьёт, дак бат и бат, а цто бат не поймёс, как споёт, то хорошо…* Походск 1966. 2. От глагола быть, бывать. *Бат, не хочешь ли с нами тоню прометать?* Богораз 1901.

БАТА́С, -а, м. 1. Самодельная сабля. *Нас Госка будет Будённым, фсо батасом масэт, целой склад накопий наганов да батасов* (деревянные поделки мальчика). Походск 1966. 2. Большой самодельный нож, носимый на бедре. Прежде боевое оружие; теперь употребляется для защиты против дикого зверя. Богораз 1901. 3. Толчок, пинок. Богораз 1901.

БА́ТЯ, -и, м. Старший брат. Младшие в семье называют старшего батей. Ему должны все остальные братья помогать в старости. Он может заменить отца после его смерти. *Тятя да мама дома, а батя поехал по дровки*. Богораз 1901. *Между прочим, интересен здешний обычай называть старшего брата «батей», именно он, «батя», после отца считается главой семьи и ее представителем*. Зензинов 1913. *Я самой старсой, меня называют батей младсые браттян*. Походск 1966. Русское Устье 1973.

БА́ХАРИТЬ, -ишь, несов., перех. Рассказывать сказки, побасенки. Богораз 1901. Походск 1965.

БА́ХАРЬ, -я, м. Сказочник, болтун, лгун. *По всёй Походской изо всех от бахарь Ваня Кузаков*. Богораз 1901. Походск 1965. Колымское 1970. *Ванька Острякох – бахарь, сын бапки Майанни*. Походск 1966.

БА́ХИ, мн. Пляска у инородцев. *Пением и пляскою* (у инородцев) *занимаются больше женщины. Обыкновенная их пляска, называемая русскими бахи, происходит таким образом: две женщины становятся посредине юрты на колена один против другого и начинают поводить плечами, выворачивать глаза и махать руками, припевая сперва тихим голосом, потом час от часу усиливают телодвижения, поют громче и громче и продолжают так до тех пор, пока не выбьются из сил…* Богородский 1853.

БАХЛА́, -ы, ж. Бран. Неуклюжий, неповоротливый, невежливый, ненаходчивый человек. *Ой ты, бахла*. Нижнеколымск. СРНГ.

БАХЛА́К, -а, м. Башлык. Походск 1965. Богораз 1901.

БА́ХОРИТЬ, -рю, -ишь, несов., неперех. и перех. Разговаривать, рассказывать сказки. Нижняя Колыма 1901.

БАЮ́Н, -а, м. 1. Говорун, краснобай. Богораз 1901. *Баюн говорить мозот, а драться не мозот, языком работат*. Походск 1965. 2. Дикий олень, самец. *Пастухи расспрашивают, не встречал ли я следы волков, рыси, росомах, не заглядывали ли дикие олени-баюны? Еще осенью они увели из их стада 20 важенок*. Олефир 1987.

БА́ЯТЬ, -ешь, несов., неперех. Говорить, разговаривать. *Так и бает не знай ково. Понять-то не могом у него*. Богораз 1901. *Завсе в голове у меня шипит и шумит, шипит и шумит – это бают, в можгу шипота*. Зензинов 1913. *Он мне бает: не ходи на ту сторону*. Походск 1965. *Сто баис пустое, теба спрасывают про охоту на песцох*. Гижига 1968. *С нима-то баю хоросо*. Усть-Белая 1971. Марково 1963. *Жалуется* (старуха): *«Кругом одни якуты. Невестка и зять из якутов. Малые ребятиски уже не бают по-русски»*. Биркенгоф 1972. *Бают – говорят, сто болтас здря, вракун болтат, а то бают...* Русское Устье 1973.

БЕГТИ́, -и́шь, неперех., несов. 1. Бежать. 2. Плыть на корабле. Богораз 1901. Походск 1965.

БЕГУНЕ́Ц, -нца́, м. Бегун, скороход. Богораз 1901. *Бегунец – это лекко бегат, устигат (в)сю бригаду беговую*. Походск 1965.

БЕДНИ́ТЬСЯ, -и́шься, несов. Обижаться, сердиться. *Я дойго беднийса на Ивана Носова*. Нижнеколымск 1965. Богораз 1901.

БЕДНО́, безличн., сказ. Обидно. *О, и бенно мне стало*. Богораз 1901. *Он дал мне по морде, бенно мне стало*. Походск 1965.

БЕ́ДНЫЙ, -ая, -ое. Обидный. *Випевали, и он не мок, ево избили, он остался бенным*. Походск 1965.

БЕДНЯ́ТЬСЯ, -яюсь, -ешься, несов. Прикидываться бедняком. *У нас деньги есть, а мы у ково-то постороннего тянем, омманываем – бедняемса*. Походск 1965.

БЕДОВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Бойкий, удалый, любознательный. *Бедовата дехка. У собак шипко бедоватый, фсо знат*. Богораз 1901. *Бедоватой парень мой сосед, настырной*. Походск 1965.

БЕДОВА́ТЬ, -дую, -дуешь, несов. неперех. Проводить время, мешкать. *Покуль обедаем да бедуем, он и придет. <...> Сколь они там бились да бедовали, вечер стал. <...> Печалиться, ждать. Я тебя бедую*. Походск 1965.

БЕДРА́, -ы, ж. Кожа лошади, снятая с бедренной части, из которой шьют бродовые торбаза. Походск 1965.

БЕДРЕНЕ́Ц, -нца́, м. Лекарственная трава (Pimpinella saxifraga). *Лекарственные травы, которые бы могли быть употребляемы*

для медицинского пособия суть: бедренец, дягильник и др. Богородский 1853.

БЕЖА́ТЬ, бегу́, -ишь, несов., неперех. Идти, ехать, торопясь. *Внизу лодка безыт, повораціват суда, выходят, спрасывают попа...* Среднеколымск 1969.

БЕЖА́ТЬ (ИДТИ, ЕХАТЬ) ПРОГОНОМ. Идти быстро, двигаться прямо по заданному направлению, не сворачивая в сторону. *Он греб по-российски, широкими редкими взмахами... трещали уключины, подозрительно скрипели жидкие набои, сшитые лозой, но лодка бежала прогоном.* Богораз 1963.

БЕ́ЗЕДЧИ, нареч. Не евши. *С утра день безедчи.* Колымск 1921, СРНГ.

БЕЗЖИВО́ТНЫЙ, -ая, -ое. Не имеющий пушнины на продажу, ничего не добывающий на охоте. *Почево-то на ярмарку плетётся, безживотной дак...* Богораз 1901. *Если обратно без промысла, ничего не поймали, безживотные...* Походск 1966.

БЕЗМЕ́Н, -а, м. 1. Простое весовое приспособление, представляющее собой железный или медный стержень с делениями по фунтам. Конец утолщен в виде груши, на другом конце крюк для подвешивания взвешиваемого товара. На безмене можно взвесить максимально два пуда. Гижига 1968. 2. Весовая единица в два с половиной фунта. Богораз 1901.

БЕЗОБО́РНЫЙ, -ая, -ое. Перен. Неряшливый. *Эх ты, безоборный – составляет упрек тому, кто ходит не подвязывая оборы* (см.). Нижнеколымск 1966, Колымское 1971. *Кака баба безоборная, и в избе порядку нету, дети неухожены.* Русское Устье 1973.

БЕЗ ОТВОРО́ТУ. Без возврата. Богораз 1901. *Жена усйа, и я один остайса с детисками, а она без отвороту.* Походск 1965.

БЕЗОТМЕ́ННО, нареч. Непременно, обязательно. *Я сказал, что приеду безотменно.* Походск 1966. Богораз 1901.

БЕЗРАСХО́ДНЫЙ, -ая, -ое. Находящийся на подножном корму (о животных). *Плодим, разводим коров, коней, а так они безрасходные.* Среднеколымск 1969.

БЕЗ ТРА́КТА. Бездорожье, отсутствие нартенного пути, снежная целина. *В два часа дня выехали почти прямо на восток, без тракта, и ганили след проехавшей вчера нарты, боялись закружить (= заблудиться)...* Биркенгоф 1972. Ола 1978. Тауйск 1979.

БЕЗУ́МНИЧАТЬ, -аешь, несов., неперех. Делать глупости. Богораз 1901. Походск 1965.

БЕЗУ́МНЫЙ, -ая, -ое. Ненормальный. Слово употребляется как ругательство. Походск 1965.

БЕЗЫЗМЕ́ННО, нареч. Неизменно. *Сойныско мое, гойубуска, // Позалей меня. Йубыть буду я теба // Безызменно одною. // Даю клятву-обещанье...* Селюкова 1967.

БЕ́ЙКА, -и, ж. Прибитый к стене около очага деревянный брусок, за который поддевали ложки, ножи. Попова 1964.

БЕ́ЛАЯ ЗЕМЛЯ. Беззаботное житье, житье за чужой счет. *На белой земле сидит, никаких податей не платит.* Богораз 1901. *На белой земле у дяди или бати, или у кова там зывот и питается цельной месяц. <...> Из белой земли на родину приехал; какая тебе белая земля, если ты не охотник? Цево ты сидис?* Походск 1965.

БЕ́ЛАЯ РЫБА. Речная рыба: чир, сельдятка, щокур и др. *К числу постоянной относится обыкновенная порода речных рыб, так называемая белая...* Сильницкий 1897. Среднеколымск 1968.

БЕ́ЛАЯ ЮКО́ЛА. Юкола (см.) из белой рыбы (чир, нельма, омуль, муксун, щокур и др.) *Кроме красной рыбы, на р. Анадыре круглый год промышляется белая рыба. Пойманная летом, она просушивается и составляет так называемую белую юколу, считающуюся лакомством, а пойманная зимою употребляется в свежем виде.* Сильницкий 1897. *Когда после половодья река войдет в берега и покажется дресва* (см.), *тогда некоторые начинают неводить; если улов хорош, то часть рыбы оставляют в запас и приготовляют так называемую «белую» юколу. Востряг, горбун, чир и нельма зовутся белой рыбой, которая служит известного рода лакомством.* Гондатти 1897.

БЕЛЕ́БЕН, -на, м. Искаж. Молебен. *Нас хозяин дарил золотым гребнем (= золотой гривной) // Нас хозяюшка дарила золотым перстнем, // Милы детушки дарили литым бархатом, // А мы гребню (= гривну) возьмём, на белебень снесём.* Селюкова 1967.

БЕ́ЛЕНЬКИЕ, мн. Кольца в рыболовном езу (см.) из плетеной вицы, скрепляющие кольца у мереж. *Беенькие, когда мережу вставляют, бёрду делают и колья называются бейэньками.*

БЕЛЕ́ТЫ, мн. Искаж. Галеты. Богораз 1963.

БЕЛЁК, -лька́, м. Детеныш нерпы. Повсем.

БЕ́ЛИ, мн. Верхи (отвороты) из цветной или черной материи, пришиваемые к мягким сапогам в виде отворотов. Богораз 1901. *Бели – украсэние торбазов материалами и высывкой.* Походск 1965.

БЕ́ЛКА ХВОСТОВА́Я. Продающаяся вместе с хвостом. Богораз 1901. Хвостова..тая. То же. Походск 1965.

БЕЛКИ́, -ко́в, мн. Горы, покрытые вечным снегом. *Вон белки, видис, и летом и зимой белые верхуски.* Походск 1965.

БЕЛКОВА́ТЬ, -ку́ю, -ешь, несов., перех. Добывать белку. *Сённе с утра они отправились белковать*. Колымское 1971. Походск 1965. Гижига 1968 и др.

БЕЛОБО́К, -а, м. Порода дикой утки. *Белобок – это дикая морская утка. У ней нос широкий, как ложка, черная, крылья и бока белые, у самца на носу булдырь*. Походск 1966. Дьячков 1893.

БЕ́ЛОЕ, -ого, ср. Молочные продукты. Богораз 1901.

БЕ́ЛЫЕ ГЛАЗА́. Серые или голубые глаза. Богораз 1901. *Белые глаза – это юсские гйаза*. Походск 1965.

БЕ́ЛЫЙ ЧА́ЙНИК. Фаянсовый чайник. *«Белой чайник, белы чашки», – говорят о фаянсовой посуде*. Походск 1965.

БЕЛЬ, -и, ж. 1. Волна с белым пенистым гребнем. Вал с белью. 2. Верхи из цветной или черной материи, пришиваемые к мягким сапогам в виде отворотов. 3. Вводное слово – значит, следовательно. *Говорит Иванушка-дурак: «Бель, вся моя заслуга задарма пропала»*. Богораз 1901.

БЕЛЯ́К, -а, м. Поляк. Биркенгоф 1972.

БЕРДЕГЕС, -а, м. Якут. Высокая болотная трава, обыкновенный корм в Среднеколымске. Шкловский 1892.

БЕ́РДИТЬ, -дю, -ишь, несов., неперех. Трусить, робеть, бояться. Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

БЁРДО, -а, ср. Прясло рыболовного еза (см.) (забора), заплетенное тальником. *Бёрдо загораживат речку загородкой, с тальника плетут*. Походск 1965.

БЕ́РЕГ, -а, м. 1. В сочет. Отнять берег. Обогнать соперника, перегребающего реку взапуски, со стороны берега. Богораз 1901. 2. «Отнять берег» – отобрать участок, где ловят рыбу. Походск 1965.

БЕ́РЕГОМ ХОДИТЬ. Ходить бечевой (см.), таща за собой лодку. На Колыме обычно ходят бечевой с собаками, причем человек только поддерживает бечеву. Богораз 1901.

БЕРЕДИ́ТЬ, -и́шь, несов., перех. Ушибить ранить. Богораз 1901.

БЕРЕДИТЬ МЛАДЕНЦА ГРУДИНОЙ. Травмировать ребенка в утробе. *Иногда у новорожденного по тельцу бывают темные, с синеватым отливом родимые пятна разной величины..., все эти пятнышки считаются как бы синяками, происшедшими оттого, что мать скоблила шкуры, будучи беременной, – бередила младенца грудиной*. Сокольников 1912.

БЕРЕЖЕ́НИЕ, -я, ср. Бережливость, сохранение. *На зверохверме никокого берёзенья не соблюдают, масо собачки растаскивают...* Среднеколымск 1969. Тауйск 1978.

БЕРЕЖНИ́К, -а, м.1. Рыбак, волокущий бережную часть невода по тоне (см.) на длинной веревке. Богораз 1901. *Когда рыба-*

лят, тянут невод, один стоит на берегу и тащит невод с берега за верохку, он «называется березником». Походск 1965. 2. Веревка, за которую тянет невод рыбак (бережник или бережничий), идущий по берегу. Русское Устье 1973.

БЕРЕЖНИ́ЧАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Ходить бережничим, то есть тащить невод за веревку с берега. *Ты сегодня будешь бережничать, а мы с Мироном в лодке* . Походск 1966. Богораз 1901.

БЕРЕЖНИ́ЧИЙ, сущ. То же, что и бережник.

БЕРЕЖНИ́ЧИМ ХОДИТЬ. Тащить невод за веревку с берега. Походск 1966.

БЕРЕЖНОЕ КРЫЛО. Одно из двух крыльев невода, меньшее, чем речное, обращенное к берегу. Русское Устье 1973.

БЕРЕЖНО́Й, -ая, -ое. Поставленный, служащий для ловли рыбы вблизи берега. Колым., 1910. СРНГ.

БЕРЕЖНО́Й ВЫПУСК. Конец веревки от невода у берега. Русское Устье 1973.

БЕРЕЖНО́Й КЛЯЧ. Веревка, привязываемая к концу невода с береговой стороны. Богораз 1901.

БЕ́РЕЖЬ, -и, ж. Ушиб. *Ты усыбла руку или палец, у теба берэжь образовалась*. Походск 1965.

БЕРЕ́ЗИНА, -ы, ж. Ствол березы, вообще березовое дерево. *Доспел прикол из березины*. Богораз 1901. Походск 1965. Гижига 1968.

БЕРЕСТЯ́НКА, -и, ж. 1. Небольшой короб из бересты для сбора ягод. *Бейестянку дейают из бейезы, ягоду собийают понасому*. Походск 1965. Богораз 1901. 2. Берестовая маленькая лодка, на легком деревянном остове. Среднеколымск 1969.

БЕРЁЖАЯ КОБЫЛА. Кобыла, которая должна принести жеребенка, то есть ожеребиться. Среднеколымск 1969.

БЕРЁЗОВЫЙ ДЁГОТЬ. Копоть от березовой лучины, скапливающаяся на холодном железном предмете. *Если начинает делаться бельмо, то в глаз вдувают немного мелко истолченного сахару или порошка из серебра (чтобы получить этот порошок, скоблят ножом какой-либо серебряный предмет, чаще всего ложку). Иногда посредством пера намазывают бельмо «берёзовым дёгтем», приготовляемым так: зажигается березовая лучина и над её пламенем нагревают холодный топор или нож: от этого на железе получается мокрая копоть («отпоць»), это и называется «берёзовым дёгтем»*. Сокольников 1912.

БЕ́СКА, -и, ж. Передовая собака в упряжке. *Тозно свою беску передочку // На рысяхку направлял…* Селюкова 1967.

БЕСКАРУ́ЖНИК, -а, м. Бесстыдный, бессовестный человек. Среднеколымск 1969.

БЕСКУЛТЫ́ШНЫЙ, -ая, ое. Бесконечно докучный. Биркенгоф 1972. *Бескултысной робенок*. Русское Устье 1973.

БЕСПА́КЛИЙ. -яя, -ее. Без пальцев, беспалый. *Сероска Беспаклий, Глафирин сын, отморозил прослой год*. Усть-Белая 1970.

БЕСПЕРЕ́ЧЬ, нареч. Постоянно, очень часто, беспрестанно. *А нашу Колыму буря и так донимает бесперечь*. Богораз 1963. *Ты неправильно бесперечь говоришь, а я молчу, не перебиваю*. Походск 1965.

БЕСПРЕРЫ́ВНИК, -а, м. Охотник, живущий целый год в тундре, охотясь. *А он у нас беспрерывник: летом приманку (=корм) заготовляет, а зимой песцох собират*. Походск 1966.

БЕССЕ́ТНЫЙ, -ая, -ое. Не имеющий сетей, утративший их. *Бессетное хозяйство*. Вагнер 1968.

БЕССКО́ТНЫЙ, -ая, -ое. Хозяин или хозяйство, не имеющие скота. Вагнер 1968.

БЕССОБА́ЧНЫЙ, -ая, -ое. Хозяин или хозяйство, не имеющие ездовых собак. *После туманского торга, с. Марково, как и другие поселки, в половине марта опять пустеет, так как дома остаются лишь женщины, больные, дряхлые да бессобачные*. Гондатти 1897.

БЕСТАБА́ШНИЦА, -ы, ж. Отсутствие табака. *С летошных пор бестабашница да бесчайница. Пьем (в)сяки листья: (в)се ганзы выломали да выкурили*. Богораз 1901. *Ты курис, а я сидю – у меня бестабасница, и я сйуну гйатаю*. Походск 1965.

БЕСХВО́СТЫЙ ГОРНОСТАЛЬ. Небольшое хищное животное из семейства куньих (Mustela nivalis). Ласка. Богораз 1901.

БЕСЧА́ЙНИЦА, -ы, ж. Отсутствие чая. *С летошных пор бестабашница да бесчайница, пьем (в)сяки листья*... Богораз 1901. *Хочу цихернуть, а (в) магазине бесчайница, сидю бес чаю*. Походск 1966.

БЕТ, -а, м. Старая карточная игра (из франц.); ремиз. Обетить = обремизить. Походск 1966.

БЕЧЬ, бегу́, бежишь, несов, неперех. Плыть на судне. Колым., 1901. СРНГ.

БИВА́ЛЬНИК, -а, м. Посуда из дерева или из бересты для сбора ягод; то же, что и биток (см.). *...только у нево устьё посыре, цем у битка*. Гижига 1968.

БИ́ГАЛЬНИЦА, -ы, ж. 1. Весеннее солнечное, ветреное время, благоприятное для сушки белья, 2. Высушенное белье на воздухе во время весенней солнечной погоды. Среднеколымск 1969.

БИ́ГАТЬ, -ает, несов., неперех. Подсыхать (о белье на воздухе в солнечную погоду зимой). Богораз 1901. *Погода хоро́са, беллё день бигат, к вечеру вибигат*. Среднеколымск 1969.

БИ́РЖА, -и, ж. Небольшая открытая площадка (заимствовано из торговой практики на чукотской ярмарке, где торг производился на речном льду). *Выкатились из лесу, скатились на озёрко, да на бирже и стали на поберд*. Богораз 1901. *Бийза – пйоссатка на яйманке. Ты мне вот напамйиваес, я и говору*. Походск 1966.

БИ́РКА, -и, ж. 1. Фишка в карточной игре. *Три бирки за тобой*. Богораз 1901. *(В) карты играют. Онну убйос – пайоцку пойозыс – это и бирки*. Походск 1966. 2. Мера счета и расчета. *Правда, их называли по старинке рационы и считали без книжек и бумажек, а просто по биркам*. Богораз 1963.

БИ́СТЕР, -а, м. Бурное течение реки; место реки с таким течением (иногда фарватер). Биркенгоф 1972. Зензинов 1913. *В бистер попал и утонул вместе с собачками*". Походск 1966.

БИ́ТАЯ ПЕЧЬ. Глинобитная печь. Печь, сделанная из одной глины. *Так вот опалупку сделают кругом и бьют глину, а потом затопят, и она закрепнет и хорошо держится и тёпло*. Среднеколымск 1969.

БИ́ТВА, -ы, ж. Хлопоты, суета трудовая. *Над этим промуслом много битва, что уж и говорить. Летня битва над рыбой – страда*. Богораз 1901. 2. Возня, игра. *Толькаемса или цево дейайем как война – это и битва*. Походск 1966. 3. Спор, скандал; шумное необычайное событие. *Шумное, необычное событие, а также споры, суету индигирщики называли «битва». Наступала «битва», страсть кака битва наступала*. Биркенгоф 1972.

БИТО́К, -тка, м. 1. Посуда из дерева или из бересты остроконечной формы, в которую собирают ягоду голубику, обивая ее краем битка; то же, что и берестянка (см.). Гижига 1968. *Из бересты делают коробицы, хотогосы, неводные либасья, битки*. Марково 1896. Шкловский 1892. 2. Большая толстая палка, которой отмечают, где находится капкан, пасть. Самсонов 1982.

БИТЬ, бьёт, несов., неперех. Ударять ногами, брыкаться (о корове). *Та корова и бьет, котора не приучёна, первотёлок*. Среднеколымск 1969.

БИ́ТЬСЯ, -ёшься, несов. Трудиться, возиться с чем-либо. *Давай биться над этими оленями, покуль обдирал, да бедовал, вечер пришёл, темно стало*. Богораз 1901. *Бийся цейной день – дйова йубий и день пйосой*. Походск 1966.

БИЧА́Р, -а, м. 1. Крупный, сильный олений самец. 2. Перен. О здоровом сильном молодом мужчине. *Бичар ввалился в избу, по-*

толок трешшыт, пол ломится, дефки смеются от радости. Русское Устье 1973.

БИЧЕВА́, -ы, ж. Длинная веревка, на которой водят карбасья против течения. Богораз 1901. *Слюпку ведём по берегу. На бичеве – говорат, – потассымся. Верохка крепкая – вот бицева*. Походск 1966.

БИЧЕВНИ́К, -а, м. Берег, удобный для того, чтобы ходить бечевой. Богораз 1901. *Бицевник стобы цистой бый. Песок, дресва ли, тайнику не буйа*. Походск 1966.

БЛАГОВЕ́ЩЕНСКИЙ ДЕНЬ. Церк. День 7 апреля. *Вслед за пуночкой о «благовещенский день» (7 апреля) появляется орлан*. Биркенгоф 1972.

БЛАГОСЛАВЛЁННЫЙ ОТЕЦ. Посаженый отец. *У молодого ламутского шамана Николая я был «благославленным отцом»; «он бул для меня сыбко ласков», и я его любил, и конечно, раннею смертью его был сильно огорчен*. Сокольников 1912.

БЛАЖИ́ТЬ, -ишь, несов, неперех. Выкрикивать, заговариваться при болезни (имеряченье). *Неноймайной бйазыт. Вот ты будес бйазыть, а потом йазбудийся и будёс здойовайа*. Походск 1966. *У старосты захворал сын, начал «блазиыть» (он менерик)*. Зензинов 1913.

БЛАЖНО́Й, -а́я, -о́е. Истеричный, больной. *Блажная бабочка бы с ей*. Богораз 1901. *Вроде как дикая баба, не понимает ницёво, блазная*. Походск 1966.

БЛАЖЬ, -и, ж. О большом количестве чего-либо. *О и рыба блажь, по воде так и плавится*. Богораз 1901. *Много рыбы идёт, бйас рыбы идёт*. Походск 1966.

БЛИЖЕ́Е, ср. ст., нареч. Скорее, лучше. "*Ты бу ближее мене долг отдал, нечем последню вазку юколу за красну платочки отдавать*. Богораз 1901. *Госа, ближее уроки делай, вецером с дедуском пойдёс (в) баню*. Походск 1966.

БЛИЗ, предлог, с род. пад. 1. Около. *Гуся-то близ ста добули*. Богораз 1901. *Он мне вот дай денех близ триста рублей*. Походск 1966. 2. Перед. *Близ доходу, близ доезду*. *<…> Слава бог, близ доезду стали*. Богораз 1901. *Мы едем из тундры, остановились близ доезду* (близко перед Походском). Походск 1966. *Близ закату мелки пташки у нас станут ворковать*.

БОГА́ТЫЙ, -ая, -ое. Хороший, прекрасный. Самсонов 1982.

БОГ ДАЛ В СЕТЕ. Принять новорожденного на подостланный кусок сети, значит, что ребенок выживет. *Если прежние дети умирали, то новорожденного, чтобы уберечь от того же «бабушка» принимала в сеть, ...при этом говорит: «Бог дал в сете»*. Сокольников 1912.

БОГОНО́С, -а, м. Мальчик, носящий икону на свадьбе. *Я хоросо помлю, был богоносом у Брагиной Александры Митрохановны на свадьбе*. Гижига 1968.

БОГОЯВЛЕ́НСКАЯ ВОДА. Церк. Вода, освященная в день крещения. *Кроме того, ей (женщине во время регул) нельзя мыть домашних икон, зажигать перед ними свечей и лампадок; нельзя пить «богоявленской» воды, дотрагиваться до сосуда с нею, нельзя есть и трогать просфор и носить шейного креста, который на весь период вешается к образам*. Сокольников 1912.

БОГУ́Л, -а, м. Малая кладь сена для быстрейшего высыхания, охапка около пуда; соединяют по три богула – будет копна, концы стогуют – будет зарод (стог). *Летом, когда покос, траву высусат и слозат в богулы, а потом мозно возить зимой и на собацках, и на конях*. Среднеколымск 1969.

БОДА́ТЬ, -а́ет, несов., перех. Бить рогами (о корове). *Он крицит: «Мама, мама!», она ево бьёт, а рок-то у её нет, воты осталса Колька зыф, сто рогоф-то у её не било, только так побила ево, покатала*. Гижига 1968.

БОДОРА́Н, -а, м. Топкое место в тундре. *Ноги везнут – это бодоран*. Русское Устье 1973.

БОЕВИ́ЩЕ, -а, ср. Место боя, драки. *Потому на боевище станет человек увертываться, его и не попадут*. Богораз 1901. *У нас говорат больсэ: «Пойдем на драку, на боевиссэ»*. Походск 1966.

БОЁВКА, -и, ж. Железный наконечник стрелы. Иохельсон 1898.

БО́ЖИЙ, -ья, -ье. Ничей, общий. *Не только тони, но и избушки, если только в них зимой не живут, а перекочевывают лишь на лето, считаются божьими*. Шкловский 1892.

БОЖИЙ ОЛЕНЬ. Дикий олень. Зензинов 1913.

БО́ЙКА, -и, ж. Борьба, драка (чаще о детях). *Прочь пошли, здесь бойку затеяли, шум, крик от вас*... Среднеколымск 1969.

БО́ЙКИЙ, -ая, -ое. Боевой, смелый. *Люда, она (в) Якутске учится, бойкая девуска, неделю у нас зыла*. Усть-Белая 1970.

БОКА́Л, -а, м. Стакан, чашка. Богораз 1901. Биркенгоф 1972. *Букал – вот цяска больсая, цяй пьют*. Походск 1966.

БОЛВА́НЧИК, -а, м., религ. Изображение бога у местных народностей. *Болванчики, или изображение своего бога, содержат в особом месте, в балаганах, наклав на всё зимнее время довольное количество юколы*. Богородский 1853.

БОЛЕ́ЗНЬ, -и, ж. Паралич. *Это по-здешнему болезнь или паралиць, считается болезнью русской*. Сокольников 1912.

БОЛЕ́ТЬ ГОРЛАМИ. Болеть скарлатиной. *В 70-х годах прошлого столетия была, будто бы, скарлатина, занесенная из Гижи-*

ги, где тогда умерло от нея много народа; здесь же умерло немного детей. Для борьбы с этой эпидемией в с. Марково был командирован гижигинский окружной фельдшер Душкин. Рассказывают, что дети тогда «болели горлами» и осыпались. Сокольников 1912.

БОЛЕ́ТЬ МОЗГАМИ. Быть ненормальным, психически больным. *В доме моем хорошая хозяйка, уже пожилая. Один сын ее «болен мозгами». «Так, сам заболел», – как говорят здесь. Года три назад загрустил человек, стал печалиться и плакать, и всё молчит*. Вагнер 1968.

БОЛЕ́ТЬ РТОМ. Болеть цингой, цинговать. *Бывает это, обыкновенно, в начале весны, пока не станет очень легко добывать всякую «свезыну». При цинге рекомендуется полоскание рта квасцами, детской мочой, а еще лучше – оленьей. Полощут и настоем морошечных стебельков с листьями и цветками (моросесник – Rubus chamactorus Z)*. Сокольников 1912.

БОЛИТ ПОДЛОЖКА. Болезнь желудка под ложечкой. *Очень часты боли под ложечкой – «болит подлозка». От «подлозки» едят сухую горчицу, толченый перец и пьют разведенную слакую землю* (см.). Сокольников 1912.

БОЛИТО́К, -тка́, м. Сильная боль в животе после родов и выхода места, а также всякая боль в животе под ложечкой от глистов (весьма распространенных на Колыме). *Иногда, после выхода места не идёт кровь или выйдет запекшеюся (печеница), тогда появляются в животе очень сильные боли, сопровождающиеся сильным пульсированием чего-то внутри его; это называется «золотниками» или «болитками», от них роженица сильно кричит*. Сокольников 1912. Богораз 1901. *(В) старину без доктора зыли. Вот у матери бый болиток и нынце есть. Брухо заболит – это и болиток*. Походск 1966.

БОЛО́К, -ка, м. Кибитка на нарте или на карбасе, обтянутая шкурами или просто «пологом». Богораз 1901. *Болок – это кибитка на санках ли, на нарте болок*. Походск 1966.

БОЛО́НЬ, -и, ж. Мездра на внутренней стороне кожи животного. *Всякие кожи выделываются одинаковым образом: намочив мездру водою, обивают камнем болонь и жилы, потом намазывают икрою или оленьим калом и мнут. Эта операция повторяется до тех пор, пока мездра сделается чистою и мягкою*. Богородский 1853.

БОЛТ, -а, м. Основной тяжелый якорь (просто большой камень) при заметывании сетей. Богораз 1901. *Больсой камень завазэм на сетку или кирпици больсые, вот и болт*. Походск 1966.

БОЛТУ́Н, -а́, м. То же, что и балаболка. Богораз 1901.

БОЛТУ́ШКА, -и, ж. Кушанье, приготовленное из муки с заячьей кровью. *Любили также болтушку из муки с заячьей кровью, которую собирали и хранили некоторое время, отчего употребляли в пищу несколько протухшей*. Биркенгоф 1972.

БО́ЛЬКО, кат. сост. Больно. Богораз 1901. *Ой, как мне болько!* Походск 1966. Черский, 1965. *– Помлишь? – говорит. – Помлю. – Болько было? – Нитево*. Вагнер 1968.

БО́ЛЬШЕНЬКИЙ, -ая, -ое. Старший из детей. *Один у нас маленькой, а другая больсенькая*. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

БОЛЬШИЕ ЛЮДИ. Зажиточные, состоятельные люди. Богораз 1901. *(В) старину называли болосы люди – богаци*. Походск 1966. Черский 1970.

БОЛЬШИ́НА, -ы, ж. Старшинство, власть. (Быть) на большине. Обладать властью. *Еще кто у вас во Новеграде на большине? – На большине Идолище поганое. <…> Отпускала Добрыню во чисто поле, приковала то Добрыне золоты рога, поставила его на большине всем*. Богораз 1901.

БОЛЬШО́Е СО́ЛНЦЕ. Место, хорошо освещаемое солнцем у реки, где нет помех для большого освещения. *Промышляли посемейно и, соединяясь друг с другом, ловили немного ниже посёлка, на правом берегу реки, где «большое солнце» и где ветер продувает, вследствие чего рыба скорее вялится…* Гондатти 1897.

БОЛЬШО́Й МУЖИК. Состоятельный, богатый, хозяин. Повсем.

БОЛЬШО́Й СТОЛ. Угощение родителей невесты в доме молодых утром на другой день после свадьбы. Нижнеколымск 1966.

БОЛЬШО́Й УГОЛ. Святой угол, передний угол в избе, где обычно ставят иконы. *В избе больсой угол, раньсэ там иконы стояли и тепер стават у ково есть*. Колымское 1970.

БОЛЯТО́К, -тка, м. Болезнь живота, под ложечкой от глистов. Богораз 1901.

БОНДАНДЫ́. Неуклюжий, ленивый человек. *…(в)стань, (в)стань, бонданды! Поди зверя-то (лося) убей…* Богораз 1901.

БОРДОГО́Н, -а, м. Трава. *Лет тридцать тому назад чай имели здесь далеко не все – он был редок: одного кирпича хватало семье на целое лето. Чай заменяли поджаренным на сковороде «бордогоном», «шкилями», «брусницей», которые заваривали в воде, а то и просто пили горячую воду*. Зензинов 1913.

БО́РКИ, мн. Сборки на платье. Биркенгоф 1972. *Борками набрано, бабуска пошила цепцик, на ноць одевали, завязки под над бородой*. Русское Устье 1973.

БОРО́ДКА, -и, ж. Подбородок. *Вот это по старому называется бородка* (показывает на подбородок). Походск 1966.

БОРОЗДА́, -ы́, ж. Фарватер реки. *Выгребли на саму борозду.* Богораз 1901. Походск 1965. Биркенгоф 1972.

БОРХО́ТЫ, мн. Набои на долбленом челноке. Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

БО́РЧА́, -и́, ж. Кушанье из толченых сухих рыбьих костей с оставшимся на них мясом. *На борчу идут копченые костяные остовы с мясом, остающиеся при изготовлении юколы, также вяленая сельдь. Все это мелко толкут и мнут в деревянной ступе и хранят в сумах из налимьей кожи или в деревянных флягах в виде сухой волокнистой каши. <… > Настюка (Настя) толчёт борчу.* Зензинов 1913. *Рыбу ели вяленую, приготовляя юколу или толчёную, в виде борчи, когда рыбьи кости, оставшиеся при приготовлении юколы, и мясо рыбы толкутся в деревянной посуде деревянным пестом – чуркой и поливаются рыбьим жиром.* Биркенгоф 1972.

БОРЩ, -а, м. Зонтичное растение (heracleum Sphondylium); сладкая трава. *Борщ, сладкая трава, растение зонтичное, кладут в похлёбку.* Богородский 1853.

БОСОРГА́ШИ, мн. Летние торбаза. *Босоргасы сьют лёккие, без меху, летом ходить, зимой сьют торбаза, они теплые, вот на мне ссас босоргасы, они ис козы.* Тауйск 1972.

БОСТО́НИТЬ, -ню, -ишь, несов., перех. и неперех. Играть в карты, Богораз 1901.

БОТ, -а, м. Род лодки, изготовленной из тополя. *Гижигинские жители употребляют тополь на постройку лодок и ботов.* Богородский 1853.

БОТАЛЫ, мн. Большие высокие сапоги из коровьей кожи. Среднеколымск 1969.

БОТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешся, несов. Барахтаться, суетиться в работе, вертеться. *Ботался целый час, насилу выботался.* Богораз 1901. *Весь день ботайси.* Походск 1965.

БОТВА́, -ы, ж. Картофельные стебли. Ямск 1977. Ола 1978. Тауйск 1979. Повсем.

БОЧИ́НОК, -ка, м. Боковая часть унтов, торбасов. Самсонов 1982.

БОЧО́К, -чка́, м. Часть тушки красной рыбы (горбуши, кеты, кижуча); боковина. *Кроме юколы* (см.) *от туши рыбы вырезался бочок, который тоже сначала вялился на воздухе, а затем сушился вместе с юколой на рожнях. Из бочков делали порсу* (см.). Попова 1964.

БО́ЯЗНО, кат. сост. Страшно. *Мне на воде не боязно, я привык.* Богораз 1901. *(В) тундре ноччю боязно, боимся знацит.* Походск 1965.

БОЯ́РА, мн. Гордые и надменные люди. *Ходят ровно бояра – выступают плавно и гордо*. Богораз 1901.

БОЯ́ТЬСЯ ОТ КОГО-ТО. Бояться кого-нибудь. *Я и от медведя не боюся, не то что от тебя*. Богораз 1901. *Госа от Валерки боится, он деротся...* Походск 1966. Среднеколымск 1969. Колымское 1970. Черский 1970.

БРА! Обращ. Брат, товарищ. Биркенгоф 1972.

БРА́ВЫЙ, -ая, -ое. Добротный, качественный. *Они* (чукчи) *сыли бравые кухлянки*. Походск 1965.

БРА́НЫЙ, -ая, -ое. Тканый. *Как у нас во саду, во высоком тейему много шитый, много бйаных, много бейеих пойотен, много шейковых...* Богораз 1901.

БРАТА́Н, -а, м. Двоюродный или троюродный брат. Богораз 1901. Черский 1965. *Рано поутру вышел Микша Берестяный, еще один Микша Берестяный, не тот, а его двухродный братан, впрочем похожий на колымского максола*. Богораз 1963. *Один отец, а матеря разны, а мы с двухродным братаном остались*. Походск 1965.

БРАТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Установить дружеские отношения, жить по-братски. *Тут взмолился змеище к Добрынюшке: «Еще станем мы с тобой, Добрыня, брататься»*. Богораз 1901.

БРА́ТЕЦ, -тца, м. Кроме обычного, названия любимой колымчанами песни. *Где спирт – там и веселье, и пляс, и неизменный «Братец»: Бывало, задавал обеды, // Сампанское лилось рекой, // А нынце нету и корки хлеба, // На шкалик нету, братец мой. // Бывало, позднею порой // Друзья-приятели толпой. // Теперь, завидя, стороною // Плетутся мимо, братец мой*. Вагнер1968.

БРАТЕ́НОЧЕК, -чка, м. Близкий друг, дружочек. *Викеша, братеночек*. Богораз 1963.

БРАТОВЕ́Й, -я, м. Двоюродный брат. *Захтра я тебе говорила, и тепер похторяю, братовей мой уехал Магадан ессо прослом годе, он уцилса и там работает*. Марково 1963.

БРАТЬ В ТЕЛО. Брать во временное пользование. *Берут коня в тело у якутов купцы на целый год*. Шкловский 1892.

БРЕ́ДИТЬ, -дю, -дишь, несов., неперех. Говорить вздор. *Он чего бредит, робаты?* Богораз 1901. Походск 1965.

БРЕДИ́ХА, -и, ж., м. Болтун, пустомеля. Походск 1965.

БРИГА́ЛО, -ы, ср. Поперечная жердь, поддерживающая голову охотничьей пасти. Богораз 1901. *У пастей охотников буват шэст такой, поперек кладут, это и будет бригало*. Походск 1965.

БРЕКОТО́К, -ка, м. Звон, шум, постукивание, дребезжанье, позвякивание. *О Вака* (Вася), *сто я слышу брекоток, дедуска подъехай*. Нижнеколымск 1966.

БРИТКО́Й. Острый, хорошо режущий (о ноже). *Например, нозык, топор вытоцат и называют бриткой. Не хватайте ребятиски, топор бриткой*. Походск 1965. Богораз 1901.

БРО́ДЕНЬ, -дня, м. Медведь, который не спит в берлоге, а бродит злой и голодный. Марково 1962.

БРОДИ́ТЬ, брожу́, бро́дишь, несов., неперех. 1. Брести в снегу или в воде. 2. Вести карбас бродом, то есть, бредя в воде. Богораз 1901. Походск 1965. Среднеколымск 1969.

БРО́ДНИ, мн. Высокие торбаза (сапоги) из нерпичьей или скотской кожи. (Обувались в сырую погоду весной и летом, подвязывались ремешками у щиколотки и под коленом). Походск 1965. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Колымское 1970. Тауйск 1972. *Весной и летом мужчины предпочитали ровдужные шаровары, а обувью (обутками) служили ровдужные, иногда темные, из «дымлёной» ровдуги «бродни» юкагирской или чукотской выделки. Бродни (мягкие сапоги) подвязывались двумя длинными ровдужными же ремнями-оборами*. Биркенгоф 1972. *Шкура той же акибы или халюоки. Нерпа (Phoca ochotensis), очищенная от шерсти и чернёная, употребляется на бродни, то есть летние торбасы, и отличаются тем, что мало пропускают воду*. Слюнин 1900. *Даша румку подайа, новы бйодни содйала*. (Уличная частушка). Богораз 1901.

БРОДО́ВЩИ́К, -а, м. Человек, прокладывающий по снегу дорогу (брод). Походск 1965.

БРОДОВЫЕ ТОРБАЗА. Торбаза, сшитые из кожи лошади, снятой с бедра. Походск 1965.

БРОНЬ, -и, ж. Обувь из прочной толстой кожи, в которой бродят по воде. Зензинов 1913.

БРОСА́ТЬСЯ В ЗАД. Суев. Поворот ребенка в утробе матери в ненормальное положение. *Не следует проходить у сидящей беременной, а то при родах ребёнок подаётся к заду, «бросатса в зад», и будут от этого трудные роды*. Сокольников 1912.

БРО́СИТЬ С НОСКА. Во время борьбы, драки ударить носком ноги, иначе – пинком. *Играли в толкушки, Госа бросил с носка да пупал мальчику по яичкам…* Походск 1966.

БРОСКО́М, нареч. Бросить (копье) рукой, без метательной доски. *Кинул шатину броском да и угодил ему пониже спину*. Богораз 1901.

БРУС, -а, м. Точильный камень. *Нозы, топори поправляют на брусе, бувают майеньки брусоцки (в) кармане носят*. Походск 1966.

БРУСНИ́ГА, -и, ж. Брусника. Дьячков 1896. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Тауйск 1973 и др.

БРУСНИ́ЦА, -ы, ж. Брусника; листья брусники. *Цаю, табаку не било, заваривали брусницу, пили, курили шипизняк...* Походск 1966. Сокольников 1912. Зензинов 1913.

БРУСНИ́ЧНИК, -а, м. Настой ягод и листвы брусники. *Пьют при ревматизме и настой брусничника, заваривая его для этого в чайнике. Пить его считается очень полезным при всякой болезни; горячий и крепкий пьют, как и другие лекарственные настои, а остуженный и слабый – вместо воды.* Сокольников 1912.

БРУСЯ́НКА, -и, ж. Урочище, где собирают брусья – точильные камни. *На всей Колыме до десяти урочищ носят имя брусянки.* Богораз 1901.

БРУ́ХО, -а, ср. Брюхо, беременность. *Топер-то он (в) армии слузыт, ему-то сто, да она с брухом осталась.* Богораз 1901. Походск 1965. Гижига 1968. Среднеколымск 1969.

БРУШИ́НА, -ы, ж. Большой желудок оленя или коровы. Богораз 1901. Гижига 1968.

БРЫКА́ЛКА, -и, ж. Пулемет. *Брыкалкой колымчане прозвали пулемет.* Богораз 1963.

БРЫ́ТКИЙ, -ая, -ое. Быстрый, бурный (о течении воды на перекатах). *Осенью во время нереста чир смешивался с осколками тонкого льда, подобного стеклу, и на брыткких местах составлялись запруды из льда и чиров, до самого дна переполненные жизнью.* Богораз 1963.

БРЮ́КВА, -ы, ж. Репа, турнепс. Тауйск 1972.

БРЮХА́ТАЯ. Беременная (о женщине). *Она (повивальная бабка) массирует (соркат) при болях, «правит младенца», даёт разные наставления и вообще все время блюдет беременную (не просто брюхата, «в интересном полозении» и «беременна»; наиболее употребительны первое и третье выражения, это последнее, преимущественно, употребляется в разговоре с нами – пришлым элементом).* Сокольников 1912.

БРЮ́ХО ДАЛ. Заболел животом. *Мирон Алексеевиц Старцев брухо дал, лезыт, как с охоты приехал, фельсэр бает – нузно (в) Черской везти на операцию, инаце не протянет.* Походск 1966.

БРЮШИ́НА, -ы, ж. Большой желудок оленя или коровы; живот, внутренности животного. *Со мной (в) молодости слуцай бый: пьеной (в) тундре замерз, не сохсем, но замерз, так вот, ехали суди цюкци, насйи меня, ну туди-суди, делать нецево, оленя хлоп (зарезали), брухо распустийи, брусыну долой, фсо, фсо витасцийи, меня туди засунуйи, вот отогрейся и топей зиву, вот.* Походск 1966.

БРЮШКИ́, мн. Срез с тушки рыбы ниже боковой линии вместе с ребрами. *Для летнего ежедневного потребления вырезали брюшки несколько ниже боковой линии, надрезали поперечными*

дольками до кожи, вялили в хорошую погоду на воздухе, а затем на рожнях на огне. Попова 1964. Гижига 1968. Среднеколымск 1969 и др. Повсем.

БРЯ́КАТЬ, -аю, -ешь, несов., неперех. Греметь, стучать, звякать. *Не стукнет, не бракнет, под угол подойдёт*. (Загадка. Ночь). Богораз 1901. *Госа, не бракай замком, усах звенит, голохка болит*. Походск 1966.

БРЯКОТО́К, -тка́, м. Бряканье, стуканье. *Рубит лесину – вот слысон бракоток, или иссо сто гремит, тозо сказут – бракоток*. Походск 1965. Богораз 1901.

БУВА́ЛЬЩИНА, -ы, ж. Быль, старинный рассказ из действительной жизни. Богораз 1901. *Було когда-то (в) старину росказывают, вот ы бувальсына*. Походск 1965.

БУВА́ТЬ, -ет, несов., неперех., в знач. вводн. слова. Случается, может быть. *Не ты ли, бuват, мою ветку увёл? Сказувай, брал дак!..* Богораз 1901. *Конесно, буват, и не повезет в рыбе иль в цём*. Походск 1966. Колымское 1970. Русское Устье 1973 и др. *Если беременная упадёт, оступится или вообще сделает какое-нибудь неловкое движение, то «буват, младенца в утробе збьет с места» или в бок или вниз («младенец на полу»), или вверх, все это бабушка «уссупиват»*. Сокольников 1912.

БУДА́ТЬ, -а́ет, несов., неперех., перех. Бодать (о корове). *Нет, коров не дёрзым, последню по осени забили, летом робенка будала. Кеса отбил, а то бу готов бул*. Среднеколымск 1969.

БУ́ДЕ, нареч. Довольно, достаточно, полно. *Напротив одутловатый сифилитик успокаивал толпу: «Буде, буде!» Выходило у него гнусаво, на «м», так, что нельзя и напечатать*. Богораз 1901. *Буде тебе-ка лепетать*. Богораз 1901. *В случае очень сильных болей (буде сыбко золотники), поят (роженицу) настоем «лопусков» (Pirola incarnabu)*. Сокольников 1912.

БУ́ДЕ ЗА́БУЛЬ. Верно, в действительности. *Ну, старик Захар, «буде забуль» (верно, в действительности) ты присол мине, будёт плакать и уросить (посылать неудачу, беду), помиримса! Я тебя сыбко залеть (любить) будю, не сэрдиса, будёт, перестань ныне*. Сокольников 1912.

БУ́ДТО, частица. Точно, верно. *Это для дочери пасу, на гостинцы будто*. Богораз 1901.

БУДУНИ́ЦА, -ы, ж. Пчела; шмель. Биркенгоф 1972. *О пчеле (будунице-медунице) мне пришлось слышать такую легенду: «Будуницу грех убить. Когда Христос на кресте был, пришли воины добить его, хотели копьём в сердце ударить, а на груди у него в то время будуница сидела, они и подумали, что сердце у него уже*

пронзённое. Пронзили бок его, а будуница сердце защитила». Зензинов 1913.

БУЙНИ́ЦА, -ы, ж. Отдушина в стене или потолке избы для проветривания помещения. *Ока, что ты фсо дымис и дымис, буйницу открой, а то целовек подумат, что не проветриваем избу.* Русское Устье 1973. Зензинов 1913.

БУКА́РКА, -и, м. Суев. Леший. *Шел стрелок, заблудился в лесу, пришёл к букарке.* Богораз 1901. *Перестань плакать, а то букарку позову.* (Пугают детей). Походск 1965.

БУКИШКА, -и, м. Суев. Чудище. *Не плачь, не плачь, Гера, а то букишка придет и Геру с собой возьмет.* Русское Устье 1973.

БУЛАВА́, -ы́, ж. Знак власти. *Арсений Дауров, жилистый, косматый старик в ровдужной куртке и дырявых тюленьих обутках, не стал больше сдерживаться. – Клади булаву! (= складывай власть) – крикнул он хриплым басом. Неизвестно откуда и как он откопал в глубине своей памяти этот прадедовский староказацкий призыв.* Богораз 1963.

БУЛГУНЬЯ́Х, -а, м. Якут. Небольшой холм. *С вершины небольших холмов – булгуньяхов – вода в реке кажется стоячей.* Биркенгоф 1972.

БУЛДЫ́РЬ, -я́, м. Опухоль, нарыв, волдырь. *Если же булдыри разрезать, то текот вода и кровь. При продёргивании же волоса через булдырь, вытекает лишь малость крови.* Биркенгоф 1972.

БУЛУЯ́Х, -а, м. Колотушка, которой бьют в бубен. Биркенгоф 1972. Русское Устье 1973.

БУЛЬ, -и, ж. То же, что и бувальщина, быль, былина, сказка, анекдот, старинный рассказ из действительности. Биркенгоф 1972. *Виктор Петрович мастер були сказывать, фсо своим робятам читает да росказыват.* Русское Устье 1973. Зензинов 1913.

БУНТ, -а, м. Ссора, драка. *Напилися они там вина – поднялся у них бунт.* Зензинов 1913.

БУНЧА́ТЬ, -чу́, -ишь, несов., неперех. Бурчать, ворчать. *Не бунчи, хватит дусу травить.* Походск 1965.

БУРА́К, -а, м. Дождь или снег из тучи перед теплом. *Осенью, например, идёт туча и роняет снег или дождь. О-о, говорят, бурак идёт, тёпло будёт.* Русское Устье 1973.

БУРБА́ХИ, мн. Сапоги из мягкой ровдуги для хождения дома и вообще по суху. Богораз 1901.

БУРДУ́К, -а, м. Мучная масса, квасцы из ржаной муки для выделки шкур. *Приготовис бурдук из муки, как он закиснет, намазыс шкуру, потом сусыс, потом скоблис аутом, воты фсо, скура готова.* Гижига 1968. Богораз 1901.

БУРДУЧО́К, -чка́, м. Хлебный раствор в деже, употребляемый для закваски нового теста. Богораз 1901.

БУ́РИ, мн. Карточная игра. Зензинов 1913.

БУРКО́Т, -а, м. Кремень белый. Русское Устье 1973.

БУРОВА́ТЬ, -ру́ю, -ру́ешь, несов., перех. Тормозить нарту специальным шестом – оштолом. *Как вам сказать: вот тормозят масыну, я бурую нарту, тормозу, а то собацки разнесут*. Гижига 1968.

БУРО́ВИТЬ, -вю, -вишь, несов., перех. 1. Сверлить, взбивать воду, взрывать снег. *Не буровь воду в ведре*. Походск 1965. 2. *Мутить, будоражить, взвинчивать людей. Буровить ногами по уброду. Он без това жить не могот, штобу не буровить людей*. Богораз 1901.

БУРС, -а, м. Любая тонкая ткань и одежды из нее. Русское Устье 1973.

БУРУМИ́, мн. Высокие торбаза до паха. *Обутки-бурумы, подметки козаные*. Нижнеколымск 1965. Походск 1966. Колымское 1970.

БУРУНДУ́К, -а, м. Веревка, привязанная за уключину и за нос лодки для ведения лодки «бурундушно» против течения. Русское Устье 1973. Гижига 1968. Среднеколымск 1969.

БУРУНДУ́ШНО, нареч. Тянуть лодку при помощи бурундука (см.), идя по берегу. Один конец веревки (бурундука) привязывается за уключину, другой за нос лодки. В качестве тягловой силы используются нередко собаки. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Русское Устье 1973.

БУ́РЯ, -и, ж. Сильный летний ветер. Среднеколымск 1969.

БУС, -а, м. Мелкий продолжительный дождь, иногда изморось. Походск 1966. Среднеколымск 1969. *У нас цясто буват бус, моро радом, как пойдёт и бусит и бусит…* Гижига 1974.

БУСИ́ТЬ, -и́т, несов., неперех. Идти мелкому частому дождю. Гижига 1968. Тауйск 1973. Ямск 1977.

БУСО́Й, -ая, ое. Светло-серый и грязно-серый. *Белка бусая*. Сибирский вестник 1823. *Бусой заяц летом*. Походск 1966.

БУСЬ, -и, ж. Мучная пыль. Богораз 1901.

БУТЕНЬ ЛЕСНОЙ. Дикая морковь. *Стебель его вкусом, как морковь, бывает вышиною в несколько футов и представляет подобные коленцам узловатости красноватого цвета; цветочки белые, плод продолговатый, гладкий и в зрелом состоянии совершенно чёрный*. Богородский 1853.

БУ́ТКА, -и, ж. Берлога медведя с тонкими непрочными стенами и покрытием. *Некоторые медведи бувают хитрые, дейают бутки дйа аварии охотника*. Походск 1966.

БУТУГА́С, -а, м. Кушанье из ржаной муки с добавлением рыбы. *Ржаную муку мутовят в щербе и получается бутугас*. Зензинов 1913.

БУТУ́Л, -а, м. Меховой чулок из оленьей шкуры, надеваемый поверх обуви во время ночлега под открытым небом. Богораз 1901. Походск 1966. Гижига 1968.

БУХА́РКА, -и, ж. Травяной жучок. Среднеколымск 1969.

БУ́ХАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Говорить вздор, чепуху. *Не расчухашь, да и бухашь*. (Пословица). Богораз 1901. *Сиди не бухай, выражайся подумав*. Походск 1965.

БУХВАСТ, -а, м. Хвастун, врун. *Нет, нет, не знаю сказок. Були?.. Нет, не знаю. Это Ванька Носох вам сказай, бухваст он*. Нижнеколымск 1965. Богораз 1901. Походск 1965.

БУХТ, -а, м. Бухта, залив. *В наш бухт заходят мелкие суда*. Ямск 1978.

БУ́ЧЕНЬ, -ня, м. Пчела, шмель. Богораз 1901.

БУШЕМА́ЧИТЬ, -чу, -ишь, несов, неперех. Смутьянить, подбивать, настраивать, соблазнять. *Сидим мы вдвоём за столом, а третий присол и сумит, бусемацит: давай склад взломаем*. Походск 1965. Богораз 1901.

БУШЕМУ́КА, -и, м. и ж. Тот, кто бушемачит, смутьян. *Не слусай Ваньку Носова, он бушемука старой, где сто слуцилось, знацит там Носов бул*. Нижнеколымск 1966. Походск 1965.

БУШЕМУ́ЧКА, -и, м. и ж. Смутьян; то же, что бушемука. *Обязательно сделат драку или за убиство, так бусемуцкой и зывот*. Походск 1965. Богораз 1901.

БУЯ́ВКА, -и, ж. Открытое место, на котором обычно дуют ветры. Богораз 1901. *Охотник сидит на буяхке летом от комарох, это считается беспрерывник всю сезону*. Нижнеколымск 1966. Черский 1973.

БУЯ́ВЫЙ, -ая, -ое. 1. Бойкий, шумливый. *Вот, сказым, сумит, как напьётся, так и сумит, вот про него и сказут – буявой парень*. Походск 1966. 2. Открытый ветру, стоящий на бую. Богораз 1901.

БУЯРА́К, -а, м. Коническое возвышение на местности. *Берега морские и островов, в море лежащих, равно рек, ручьев и некоторых озер, местами перерываются в разных направлениях слоями мутного, илом проникнутого, и большей частью к основанию узкого льда, каковой, местами растаивая, время от времени оставляет по себе русла более или менее глубокие; между тем, земля в таковых местах, осыпаясь, принимает вид разнообразных возвышений, преимущественно же конических, что у здешних жителей известно под именем буяраков*. Сибирский вестник 1823.

БЫК, -а, м. 1. Олений самец. *Убили жирного быка, да важенку, да два теленка. Дикий бык от домашнего крупнее.* Богораз 1901. *Олений самец считается оленьим быком.* Походск 1966. *И увидел на другом берегу реки несколько быков».* Дьячков 1893. *Оленьи самцы называются быками, матки – важенки.* Богородский 1853. Нижнеколымск 1966. Русское Устье 1973 и др. 2. Порог на реке. Среднеколымск 1969.

БЫСА́Х, -а, м. Нож у пояса, который все колымчане носят постоянно. Шкловский 1892.

БЫ́СТЕРЬ, -и, ж. Наиболее бурное место и быстрое течение реки; быстрина. *Два-три дня стоит торосовый лов. Сдвигаются сети все ниже и ниже по ходу бустери; и, наконец, пробивает быстерь ледяной затор и размывает торос. Тогда рыбаки снимают сети. <… > Неводу не дойти до играющей быстери, где вольным ходом кувыркается тяжелая, многолетняя рыба.* Вагнер 1968. Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966. Среднеколымск 1968.

БЫ́СТРЯДЬ, -и, ж. То же, что быстерь. Биркенгоф 1972.

БЫЧО́К, -ка, м. Столб – подставка под избу из самой толстой части дерева, от комля, высотой не более 50 см, предварительно обожженная, подставляемая под углы нижнего венца избы вместо фундамента. Попова 1964.

БЭЕНКИ́, мн. Кольца в рыболовной запруде, скрепляющие колья у мереж. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

БЭ́РДА, -ы, ж. Прясло рыболовной запруды, сплетенное из тальника. Богораз 1901. Среднеколымск 1969. Колымское 1971.

БЯ́КНУТЬ, -ну, -ешь, сов., перех. Сказать невпопад. *Слова бякнуть путем не умеет.* Богораз 1901. *Разговаривать не умеет, бякает, непонятно разговаривает.* Походск 1966.

В

ВА́ДИГА, -и, ж. Тихое глубокое место реки, где обычно ловят рыбу. *Глубокое место реки, где течение поэтому слабее. Каждая река течет со шивере на вадигу. Вадигой называют также глубокий и тихий речной залив.* Богораз 1901. *В каменных речках идет глубокое место, потом перекат, а потом снова глубокое – вот и вадига.* Походск 1965. *Поедес вниз, там выберос потисе местецко, поглубзэ, сказут, выбрал вадигу и ловит.* Гижига 1968.

ВА́ЖЕНКА, -и, ж. Стельная самка северного оленя; самка оленя. *Весенний ход оленя открывают тельные важенки.* Сильницкий 1897. *Оленья телка уже во втором году становится ва-*

женкой, но в полную силу входит только по четвертому году. Богораз 1901. Дьячков 1893, Гижига 1958 и др.

ВА́ЙДАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Смачивать водой при помощи заячьей лапки полозья нарт, наращивая таким образом тонкий слой льда на полозе, делая его более гладким и скользящим. *Собаки, бегущие по снежному насту ночью, не проваливались, а нарты «плавно» скользили, так как не таял слой льда на полозьях. Наращивая этот ледяной слой, собачники специально вайдали (смазывали) полозья смоченной в воде заячьей лапкой.* Биркенгоф 1972.

ВА́КА, -и, м. Собственное имя Вася. Походск 1965. Гижига 1974 и др.

В АККУРА́Т, нареч. Как раз, точка в точку. Богораз 1901. *Торбаса ему высли в акуйят.* Походск 1966. Гижига 1968.

ВАЛ, -а, м. Паводок, высокая вода, которая держится лишь несколько часов. *Обычно карбасы нагружают и ждут вала – большой воды.* Среднеколымск 1969.

ВАЛА́НДАТЬСЯ, -даюсь, -ешься, несов. Возиться с кем-либо. *Буде тебе-ка валандаться с има.* Богораз 1901. *Валандаться, – он говорит, – а я не хочу, вот и валандаемся.* Походск 1965. Нижнеколымск 1966.

ВАЛЁК, -лька, м. Слегка изогнутый брусок дерева (длиной около 80 см, шириной 10–12 см, толщиной 2–3 см), с изогнутой стороны рубленый, с ручкой (употребляется для катания белья на скалке; в южных говорах – рубель). Гижига 1968, Среднеколымск 1969.

ВАЛИ́ТЬ, -лю, ва́лишь, несов., перех. Укладывать в постель спать, отдыхать. *Мохом парить стану, – говорит. Теплый мох положила на брюхо, связала, под одеяло повалила.* (При лечении золотника (см.). Биркенгоф 1972.

ВАЛОВО́Й МЕХ. Мех, сшитый из цельных шкурок вместе с черевками. Богораз 1901. Походск 1965 или 1966.

ВА́ЛОМ ИДЕТ. Об обильном ходе морской или озерной рыбы. Богораз 1901. *Валом рыба идет. Косяк идет – рыба валом идет.* Походск 1966.

ВАЛ С РОССЫПЬЮ. Морская или речная волна с белыми гребнями. Походск 1966.

ВАЛЮ́ЩИЙ, -ая, -ее. Чрезвычайно тщедушный, такой, что чуть с ног не валится. *Какого-то валющего оленчика убил, два часа до смерти, а просит кирпич да папушу, некрещенная морда!..* Богораз 1901. *Лизавета Брохкина валюссая баба, ноги еле дерзут, а пьёт много, но плясот хоросо.* Походск 1966.

ВАЛЬСА, -ы, ж. Вальс. *Вы вальсу танцюете? – Танцюю. – И поличку тозе? – Тозе. Но не только поличка и вальса процветают в клубе.* Вагнер 1968.

ВАНЦЫ́, -ов, мн. Пошехонцы (о их поведении существует много рассказов на Колыме и Анадыре). *Из ванцов один бул дикой, не понимал. Он делат, да не понимат*. Богораз 1901.

ВА́НЬКАТЬ, -аю, -ешь, несов., неперех. Баловать. Богораз 1901. Капризничать, плакать (о ребенке). *Ему* (ребенку) *говоришь, а он ванькает, сажал на горшок, а он плачет. <…> Вон ребэнок плачет, это она ванькает*. Походск 1966.

ВАР, -а, м. Кипяток. *Вар в ведре-то, собаки схватят, пусть постоит, остынет*. Среднеколымск 1969.

ВА́РА, -ы, ж. 1. Количество чая на одну заварку. Богораз 1901. *Потребность хоть изредка напиться чаю так велика, что бывали примеры, когда за одну вару чая отдавали красную лисицу*. Олсуфьев 1896. 2. Количество (мяса, рыбы и проч.) на одноразовое варево. Богораз 1901. *Один рас сварий – это вара*. Походск 1966.

ВАРВАРЕ́Т, -а, м. Ткань плис. *У него* (Митьки) *были рубахи из серого сатина, что на Колыме считается щегольством, варваретовая куртка, подбитая лисьими лапками. Варварет, т. е. плис, на Колыме дороже наилучшей лисицы огневки*. Богораз 1963.

ВАРВАРЕ́ТОВЫЙ, -ая, -ое. Сделанный, сшитый из варварета. *Варваретовая куртка*. Богораз 1963.

ВА́РВАРКА, -и, ж. Шапка из меха оленьих телят (пыжик, неблюй) с прорезью для лица, закрывающая грудь и спину до пояса. Среднеколымск 1969.

ВА́РГА, и, ж. Музыкальный струнный инструмент. *Там и счастлива я, спокойна // Вечернею порой, // Заиграйте, струны римские, // На варге золотой, // На варге золотой // Над могилою моей*... Вагнер 1968.

ВА́РГИНА, -ы, ж. Деталь нарты – боковая жердина, в которую вставляются копылья, другим концом они вставляются в полозья (в южнорусских говорах это нахлеска). Гижига 1968.

ВА́РДИНА, -ы, ж. То же, что и варгина. *Новыя вардины доспел, да на первом переезде леву-ту изломал*. Богораз 1901. Походск 1966.

ВАРЕНЕЦ, -нца, м. Топленное сквашенное молоко со сливками. Гижига 1968.

ВА́РЖИНА, -ы, ж. То же, что варгина. *Поверх копыльев утверждается тонкая длинная палочка, называемая варжиною*. Богородский 1853.

ВАРИ́ТЬ, -рю́, ва́ришь, несов, перех. Кипятить воду для чая. *Гера, пушть мама варит чай, скоро дядя Госа придет*. Русское Устье 1973.

ВАРИ́ШКА, -и, ж. То же, что вара в 1-м зн. *Чаечек (в)сего две варишки осталося*. Богораз 1901.

ВА́РКА, -и, ж. 1. Кушанье из толченой рыбы (борча), проваренной в рыбьем жиру. Богораз 1901. *Варка – юколу страпают, потом сусат, потом кросат, потом варат и заливают рыбьим жиром и на зиму оставляют, очень вкусно*. Походск 1965. Зензинов 1913. 2. Кушанье из толченых рыбьих костей, проваренных в рыбьем жиру. Биркенгоф 1972.

ВАРНА́К, -а, м. Бандит, хулиган, вообще бранное слово. Походск 1966, Гижига 1968, Среднеколымск 1969, Русское Устье 1973.

ВАРО́К, -рка́, м. [1.] То же, что вара во 2-м зн. *Вот рыби настрогал, назарий – вот ы варок, зир наливаем. Вот так и писы*. Походск 1966. [2. То же, что туруша. *Сельдяточку на сковородке варком доспела* – приготовила вроде фарша. Богораз 1901.]

ВАРЯ, -и, ж. Одноразовое варево. *На онну варю осталось собацкам риби, потом опеть (в) погреб лезти*. Среднеколымск 1969.

ВАРЬ, -и, ж. То же, что варя.

ВАТЛА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Разговаривать между собой, сплетничать. *Бабье дело – пусто ватланье, то иха жизнь*. Богораз 1901. *Ватлай, ватлай – фсо правды нет*. Походск 1965.

ВАХНЯ́, -и́, ж. Рыба навага. *Вахня ловится круглый год, но рунами, в несметном числе, идет по весне, пред относом льдов и осенью по замерзанию бухты*. Записки IV, 1846. Богородский 1853.

В ВЕРСТУ. Все равно. В ровню. *В версту нашему Селиверсту*. Богораз 1901.

ВВЕРХ, нареч. Против течения реки. *Разведчики уверились, что близко от них нет ничего живого и враждебного, и тогда они вышли на дорогу и поехали вверх*. Богораз 1963.

В ВОРО́ТАХ СТАЕТ. Задержка выхода младенца при родах. *У мало двигающихсяя младенец при родах «в воротах стает» и маци муцитца, а котора мнется, ту скорее бог проссат; сука несевелюсса и не прегана тозе замуциватца*. Сокольников 1912.

В ГОДО́ВКУ. На год, годичный срок. *Чай, табак забират в годовку. <…> Уехал в годовку*. Походск 1966.

ВДОВИЙ, -ья, -ье. Рожденный вдовой после смерти отца, вне брака. *Вдовий сын, вдовья дочи – сын или дочь, рожденные вдовой после закону*. Богораз 1901. Походск 1965.

В ДОЕ́ЗД ДОЕХАТЬ. Доехать, не останавливаясь, не отдыхая в дороге. Богораз 1901. *Ви на насых собацках в доезд доедете до Черского, собацки не уеззаны.* Походск 1965.

ВДОСКОНА́ЛЬ, нареч. Точно, верно. Черский 1971.

В ДРОЖЬ БРОСАЕТ. О перемежающейся лихорадке. *Перемежающаяся лихорадка (в дроз бросат) бывает редко, единичными случаями и в легкой форме. Лечение состоит в том, чтобы хорошенько пропотеть. Хорошим лекарством считается «сладкая земля»* (см.). *Если обметывает губы больного или они у него трескаются, то их мажут жиром из лейки* (см.) *или ушной серой.* Сокольников 1912.

ВДРУГОРАД, нареч. В другой раз, снова. Среднеколымск 1969.

В ДРУЗЬЯ ПОЗВАТЬ. Приглашение малочисленной семьей кого-либо для совместной ловли рыбы. Попова 1964.

ВЕДМЕ́ДЬ, -я, м. Медведь. Марково 1963, Усть-Белая 1970 и др.

ВЕЙДАВУД, -а, м. Мудрец, колдун. Зырянка 1969, Среднеколымск 1969.

ВЕ́ЖЛИВО, нареч. Хорошо, приятно. *Во, бьят, с добытей тебя. Страсть хорошо на охоте. Знаешь – на душе так вежливо бывает, когда птица убивается.* Вагнер 1968.

ВЕ́К И ПО ВЕ́КУ. Вечно. Богораз 1901. Никогда. *Рожа бывает единичными случаями, да и то редко. К ней, кажется, следует отнести и так называемый здесь «летучий огонь»... Летучий огонь лечат так: зовут двух мужчин – одного первенца в какой-либо семье, а другого последыша. Старший (первый) высекает огнивом искры на больное место, и в то же время между ним и младшим происходит следующий диалог: младший – «Бог помоць!» Старший – «Спасибо!» Младший – «Циво резбис?» Старший – «Литуций огонь рублю». Младший – «Сики его горазно, цтобы он век и по веку не бул». Это проделывается три вечера подряд.* Сокольников 1912. *Так люблю, хошь бу век и по веку не видать.* Богораз 1901. Походск 1965.

ВЕ́КША, -и, ж. Белка. *Чо, попал-ду в векшу, чо промахнулся-ду.* Семенов 1962.

ВЕЛЕ́ТЬ, -лю́, -ли́шь, несов., неперех. Просить, приглашать; разрешать. *В воскресенье вечером лампоцка горела. Посто, милый, не присол, я тебе велела.* (Частушка). Вагнер 1968.

ВЕЛИКА́ТИТЬСЯ, -тюсь, -тишься, несов. Гордиться, зазнаваться. [*Почего-то великатится, нос верху дерот!..* Богораз 1901.] *Историю полковника Авилова знала теперь вся Колыма. И про старшего Викентия и Дуку спели на заимке в Крестах трогательную новую песню: Что Викентию Дука наказывала, // Малого Ви-*

кешу показывала: // – Не к чему, Викентий, великатися, // Со княгинею Варварой завлекатися. Богораз 1963. *Великатится, гордоватой, как Новгородох Иван, ни здйаствуй, ни проссай.* Походск 1965.

ВЕНЕ́Ц, -нца, м. Четыре верхних бревна сруба избы (по одному с каждой стороны). Гижига 1974.

ВЕ́НО, -а, ср. Свадебный выкуп (старое славянское слово). *Послушай Натаха, – начал он (Авилов) снова. – Я дам за нее (Дуку) вено табаком и деньгами. – Ребенка не выкупишь веном, – прошептала она (Натаха), – хоть всем твоим потрохом… Ступай-ка отсюда… Ступай, ступай!* Богораз 1963.

ВЕ́НТЕРЬ, -я, м. Рыболовная снасть – небольшой невод. Гижига 1968, Тауйск 1973.

ВЕ́РА, -ы, ж. 1. Обычай, привычка. *У нас эта вэра нету, штобу дома запирать.* Богораз 1901. *Ламуты также «твэрдо знают зэнсцину (бабушку при родах), как и ми», – говорили мне в Маркове. Это надо понимать в том смысле, что у ламутов почти те же верования и приемы (все это по-марковски «вера»), как и у марковцев.* Сокольников 1912. *Нету у нас такой веры* = нет у нас такого обычая. Зензинов 1913. Брикенгоф 1972. ПО ГОРНОЙ ВЕРЕ – по обычаю дикарей, полевых людей (ходящих по горе). Богораз 1901. РУССКА ВЕРА – русский образ жизни на Колыме. *По русской вере оленей-то держать не подходяще.* Богораз 1901. 2. Христианская вера. Повсем. КОЙЫМСКА (КОЛЫМСКАЯ) ВЕРА. Русская вера в противоположность чукотской вере. Богораз 1901.

ВЕРВЕРЕ́Т, -а, м. То же, что варварет. Зензинов 1913.

ВЕ́РЕД, -а, м. Большая болезненная опухоль со стержнем. *Вередом (верий) называется большая, очень болезненная опухоль с несколькими иногда стержнями. К вереду прикладывают что-либо загнившее, чаще всего гнилую (кислую) юколу. Этим его «квасят, покуль не проломит». Иногда пользуются для того же обваренными в кипятке листьями черемицы белой («семерица», но самое распространенное название «кукусоцья трава»). Назревший веред «опитные» люди иногда вскрывают».* Сокольников 1912.

ВЕРЕ́Й, -я, м. Столб, на который вывешиваются ворота, то же верея. *Она (Мотька) и чуть не упала, но справилась и громко запела: Ты, верей, верей, // Ты, вереюшка, // Поддержи меня, // Бабу пьяную.* Богораз 1963.

ВЕРЕСНИ́К, -а́, м. Можжевельник. *Для поборания этих «ароматов» некоторые накуривают можжевельником (вересником) или душницей, но делается это только в редких случаях, когда ждут почетных гостей в большие праздники.* Сокольников 1912.

ВЕРЕТНО́, -а, ср. Веретено. Богораз 1901, простейшее орудие для сучения пряжи. *Нити делали из дели для посадки сетей, это называется веретно через круцёк*. Походск 1965. Гижига 1968, Среднеколымск 1969.

ВЕРЕ́ТЬЕ, -ья, ср. Небольшое, вытянутое, слегка приподнятое сухое место в тундре среди мхов. Веретье обычно зарастает тальником, различают веретье с хрущеватым песком и веретье с глиноватой землей. Открытое высокое место. *По веретьям снег не дёржит, ветром сдуват*. Богораз 1901. *Посой я по тайге, по тундре. Высокие места, сухие бугорки – веретья. Растут ягоды, особенно мороска и брусника*. Походск 1965. *Но и дальше от моря и в стороне от реки, где озер меньше, – там чуть приподнятые, странно правильной формы квадраты, перемежаются с поросшими осокой и пушицей заболоченными понижениями... На веретьях, среди ягилей и зелёных мхов, поднимаются на тонких стеблях нежно-розовые цветистые полоски макарши (горец), беловато-розовый зонтик валерьяны*. Биркенгоф 1972. Зензинов 1913, Русское Устье 1973.

ВЕРЁВОЧНЫЕ УШИ. *Невод, недавно черневший поплавками у середины реки, быстро идет к берегу. Как рыбья голова, показались двойные веревочные уши и первые сетки крыльев*. Вагнер 1968.

ВЕРЁХА, -и, ж. Древко стрелы. Богораз 1901.

ВЕРЁШКА, -и, ж. То же, что верёха. *Верёшки-то лиственнишны, головки костяны*. Богораз 1901.

ВЕРИЙ, -ия, м. То же, что веред. *К верию прикладывают что-либо загнившее, чаще гнилую («кислую») юколу. Этим его квасят, покуль не проломит*. Сокольников 1912.

ВЕРСТА́, -ы́, ж. Ровня по возрасту. *Это же кукша, да не ворону верста* (посл.) Богораз 1901. *Ты мне не верста*. Походск 1966.

ВЕРТЕ́ЛЬНИЦА, -ы, ж. Ступа для толчения нюхательного табака (индигирское). Богораз 1901, Походск 1965.

ВЕРТЛЮ́Г и ВЕРТЛУ́Г, -а́, м. 1. Железная деталь собачьей упряжки, которая служит для соединения алыка (см.) со сварой (см.); вертлюг подвижен, он не позволяет спутываться сваре, т.к. во время езды собаки перескакивают потяг, прыгают. *Передочка своекормная була, разгибала беломедны вертлюги* (из песни) Богораз 1901. *Собаченки все на красных алыках, потяжок-то на жемчужных вертлюгах* (Из песни). Богораз 1901. Походск 1965, Гижига 1968. 2. Чашечный сустав. *Смотру: совсем сухой, тела нет. Потом значит, смотру: вертлюг в холке выскочен и видится на виду...* Биркенгоф 1972.

ВЕРХ, -а, м. Мера длины – вершок. Среднеколымск 1969.

ВЕ́РХНЯЯ ДУГА. Над нартой в передней части возвышается дуга, крепится концами к вардине (см.) и полозьям. *Чувствовал он себя особенно ловко, постукивал тормозной палкой о верхнюю дугу и ухал, и гикал на зубастых своих скакунов*. Богораз 1963.

ВЕРХО́ВАЯ ВОДА. Вода, приходящая во время наводнения с верховьев реки. Богораз 1901, Походск 1965.

ВЕРХОВИ́НКА, -и, м. То же, что верховой ветер. *Да не держи ты, верховинка, меня во дороженьке во большой.* Богораз 1901.

ВЕРХОВО́Й, -ое, -ая. Приходящий с верховьев реки. Богораз 1901.

ВЕРХОВО́Й ВЕТЕР. Ветер, дующий с верховьев реки, южный ветер. *Верховой ветор и низовой ветор дуют «друг другу стречу»*. Богораз 1901. Походск 1965.

ВЕРХО́ВСКИЙ, -ое, -ая. Идущий, пришедший с верховьев реки. Верховский ветер, верховская вода, верховский якут – якут из Верхне-Колымской части округа. На Нижней Колыме верховскими называют среднеколымчан. Богораз 1901. *Верховы нарты едут. Побегом стрэчу!* Богораз 1901. Зензинов 1913, Походск 1965, Нижнеколымск 1966, Среднеколымск 1969.

ВЕРХОВО́Й ЧУКЧА. Чукча, проживающий в верховьях рек. *Оленные чукчи проживают как в низовых, так и в верховых пределах Анадыря и сообразно тому называются одни – низовыми, другие – верховыми*. Дьячков 1893.

ВЕРХОГЛЯД, -а, м. Тот, кто ходит, высоко подняв голову. Ола 1978.

ВЕРХО́НКА, -и, ж. Часть стрелы, соединяющая наконечник с оперением. Самсонов 1983.

ВЕРХО́НКИ, м. Рукавицы, обычно кожаные без меха, надеваемые поверх варежек. Тауйск 1973, Ола 1978.

ВЕ́РША. -и, ж. Рыболовный снаряд, сплетенный из ивовых прутьев формы бутылки или двух воронок, из которых одна вставлена хвостом в другую, конец другой соединяется с другим хвостом. Длина верши немного более метра. *Верши, мережи, перетяги – всё это всплывало от улова наверх и кипело серебром, живым и вертлявым, какой-то чешуйчатой ртутью*. Богораз 1963. Марково 1963, Среднеколымск 1968, Усть-Белая 1970.

ВЕРШИ́НА РЕКИ. Верховье реки. *На самой Омолонской вершине.* Богораз 1901. Походск 1965, Колымское 1970.

ВЕРЬТЕ ЧЕСТИ. Честное слово. Биркенгоф 1972

ВЕСЕ́ННИЙ ХОД ОЛЕНЕЙ. Переход оленями рек с юга на север. *Оленьи стада два раза в году, весною и осенью, совершают переходы с севера на юг и обратно. Весенний ход оленя открыва-*

ют тельные самки – важенки. Они идут, когда реи еще не тронулись, идут они с Юга на север потому, что там, в летние месяцы, поближе к океану, больше удобств для их будущего потомства. Сильницкий 1897.

ВЕСЁЛКА, -и, ж. Узкая длинная лопаточка, которой вымешивают тесто. *Ковды пекос лепески сто ли, блины, берос кострулю, насыпес мууку, наллес воды и весёлкой месас как нузно, густо, зыдко ли.* Среднеколымск 1969. Гижига 1968, Анадырь 1970.

ВЕ́СИТЬСЯ, -итcя, несов. 1. Быть обутым, одетым, покрытым. *Ноги-то весятся (в) алачиках и в сапогах, головья-то весятся, сохнут, сохнут в ухах серги.* Богораз 1901. 2. Висеть. *На лабазу юкола весится, сохнет. Весится, качается (в)сем людям миляется.* Богораз 1901. 3. Подвешиваться. *Узкий нож якутского образца в шитых ножнах, предпочтительно из «сохатины», «весился» у правой ноги, то есть при помощи деревянной планочки подвешивался на петле, пришитой к брюкам или свешивался с гашника (пояса).* Биркенгоф 1972.

ВЕСЛО́, -а, ср. Мера глубины воды: до полувесла. Богораз 1901. Мера глубины реки или озера. *Здеш будёт весло глубины, а дальсэ к топи полвесла, тут и станем.* Колымское 1971. Походск 1966.

ВЕСНОВА́НЬЕ, -я, ср. Весенняя охота или рыбная ловля. Богораз 1901, Походск 1965. Веснованье – место весновки. Богораз 1901.

ВЕСНОВА́ТЬ, -ну́ю, -ну́ешь, неперех., несов. 1. Промышлять зверя или рыбу весной. Походск 1965. 2. Проводить где-либо весну или часть ее. Богораз 1901. *Здесь, в Хаягастахе, на левобережье Индигирки, мне предстояло весновать, пробыть всю весну, то есть, по крайней мере, месяц, до тех пор, пока вскроется и очистится ото льда Индигирка, а затем уже всплыть отсюда на карбасе прямо к морю.<...> Юрта, в которой я весную, оказалась довольно обширной; с четырьмя окнами, затянутыми вместо стекла налимьей кожей, а семья хозяев – небольшой.* Биркенгоф 1972.

ВЕСНО́ВКА, -и, ж. То же, что веснование. *Приехали с семействами из с. Марково для весновки двое чуванцев.* Дьячков 1893.

ВЕСНУ́СЬ (ся), нареч. Прошлой весной. *Веснуся було это дело.* Русское Устье 1973. Походск 1965, Гижига 1968, Усть-Белая 1970 и др. ВЕ́СНУСЬ – минувшею весной. Богораз 1901.

ВЕ́СНУШНЫЙ, -ая, -ое. Бывший минувшей весной. Богораз 1901.

ВЕСТЕ́Й СПРАШИВАТЬ. Спрашивать о новостях. *Приходили двое ламутки вестей спрашивать, когда исправник будет, куп-*

цы. Богораз 1901. *Кто-нибудь приехал, у него пойдешь вестей спрашивать, как дела (в) Среднем, как родники живут, что нового у них*. Черский 1973. Походск 1966.

ВЕСТИ́МО, нареч. Конечно. Биркенгоф 1972.

ВЕ́СТИ ПЕРЕНОСИТЬ. Сплетничать. Богораз 1901. *Иван Реброх мастер вести переносить*. Нижнеколымск 1966.

ВЕСТИ СВАДЬБУ. Идти свадебному поезду, играть свадьбу. *Пошел я боярин в чистое поле, в широкое раздольное, людей посмотреть, себа показать. Стречу мне боярину свадьбу ведут*. Богораз 1901.

ВЕСТИ́ТЬ РОДНИКАМ. Сообщать родственникам срочные новости. *Как только ребенок родится, посылают «вестить родникам», которые сейчас же приходят, хотя бы ночью... Вестить родникам посылают малышей, которые, запыхавшись и взволнованные вскакивают в избу и выпаливают: «У нас олюска», или «Мама олюску хватила», т. е. поймала (олюска – нарицательное для каждого младенца)*. Сокольников 1912.

ВЕ́ТЕРНО, нареч. Ветрено. Среднеколымск 1969.

ВЕ́ТКА, -и, ж. Легкая, широко распространенная в былые времена в Колымском крае, лодка для одного человека (она легко скользит по воде и держится даже на крупной волне). *Веткою называется лодка, сделанная из трех досок, собственно только для плаванья одного человека... Осину употребляют на постройку домов, лодок, веток, каюков, амбаров...* Дьячков 1893. *Ветка – небольшой челнок, сшитый из трех тонких досок и обмазанный по швам сырой лиственничной смолой*. Богораз 1901. *Ветка – маленькая лодка, до 20 фунтов (8 кг) весом, которая употребляется для охоты на оленя во время его осеннего и весеннего хода через р. Анадырь. Делается ветка из трех очень тонких досок, поднимает одного человека, управляется веслом, на одной стороне которого приделано железное или стальное копье*. Гондатти 1897. *Лишь только стадо вошло в реку (во время осеннего или весеннего хода) и отплыло от берега несколько саженей, как промышленники на маленьких лодках, называемых ветками, врываются в стадо и копьём, приделанным к веслу, начинают колоть плывущего оленя... ловкость промышленников изумительна: сидя на крайне неустойчивом судёнышке, ежеминутно рискуя быть опрокинутым, они колят оленя прямо в сердце... Охота на оленя принадлежит к числу опасных. Суденышки, на которых сидят охотники, то того утлы, что достаточно малейшего толчка рогом оленя, чтобы они опрокинулись. Опрокинутая ветка еще дает возможность выкарабкаться, если, впрочем, охотник успеет схватиться за нее руками*. Сильницкий 1897. *На ветку не надейся, на лосать не надейся, на*

зэну не надейся, на рузьё не надейся, а собака друк целовека. Колымское 1971. *На ветках плавают осматривать сети на уловах, на ветках в летнее время осуществлялась вся связь: только на них возможно было передвижение в летнюю пору, когда бездорожное сухопутье – тайга и тундра – становились недоступными для собачьего транспорта. Ветки строят из сырорастущего леса. Уже поздней весной, даже в начале лета, в июне, в лесу выбираются подходящие стволы лиственницы, из которых выбираются бревна длиной 4,5 метра. Затем бревно раскалывают, предварительно пронозив при помощи клиньев, на две части. Из каждой получившейся плахи вытесывается топором по одной доске. Средняя часть бревна с сердцевиной стесывается, т.к. доски из сердцевинной древесины непрочны. Всего вытесывается пять досок: одна для приготовления дна лодки и четыре идет на борта. Затем они еще строгаются рубанком. Размеры досок выдерживаются такие: для дна 4,38 метра, ширина – 0,25 м и толщина 2,5–3 см.* Биркенгоф 1972. Врангель 1841, Зензинов 1913, Походск 1966, Гижига 1968, Русское Устье 1973. Повсем.

ВЕ́ТОШЬ, -и, ж. Холст. Среднеколымск 1969.

ВЕ́ТРЕНИЦА, -ы, ж. Весеннее время, ветреное и солнечное, когда солнце поднимается высоко, в это время хорошо высушивается и выбеливается белье. *Беллё-то сохнет хоросо, когда ветреница, повесишь, если золто, то станет бело-бело, выветрится.* Русское Устье 1973.

ВЕТРИ́ХА-ЖЕНА. Поверье. Жена какого-либо ветра, дует сильно, сварливо. Выручает попавших в беду девиц. Богораз 1963.

ВЕХО́ТКА, -и, ж. Мочалка. *Вехотка – это которой моются, спину трут.* Гижига 1968.

ВЕЧЕРИ́НКА, -и, ж. Вечернее собрание молодёжи (чаще), взрослых для развлечения, особенно в зимнее время, поочередно то в одной, то в другой избе. *До сих пор помнят в Походске, как пришел сюда из Нижне-Колымска несколько лет назад, на масленницу, лучший скрипач. И так как не было в Походске человека, кто бы лучше его играл на скрипке, стали звать его с вечеринки на вечеринку, из избы в избу. В каждой избе – веселье, девки, песни, пляс, а то и выпить находилось: и так, через вечера, ночи, через песни, девчат, пляс, всяко – покатились скрипачёвы дни по всему Походску под вихри вьюг и потрескивание камельков: и лишь под самую «страстную» опомнился скрипач, что пришел он в Походск всего на день, на два, за делом, что семья давно ждет его дома.* Вагнер 1963. Дьячков 1893 и др. Повсем.

ВЕЧЁРОСЬ, нареч. Вечером. *Теленочки – от родились: вечерось околели, дрожжат-то – это про оленьих телят у юкагиров.* Биркенгоф 1973. Походск 1966.

ВЕЧЁРОШНЫЙ, -ая, -ое. Оставшийся от вчерашнего вечера. Богораз 1901. *Это рыба вечёрошная.* Походск 1966.

ВЕЧЁРШЕ, нареч. Вчера вечером. *Ока (Иосиф) вечёрше привёз рыбы нарту, сённе ничего узэ нет.* Русское Устье 1973.

ВЕЧО́Р, нареч. Вчера вечером. Богораз 1901. *Вечор он у меня бул.* Походск 1965.

ВЕЧОРКА, -и, ж. То же, что вечеринка. *Мотивы их песен грустны, а редкие вечерки (местные балы, где пляшут русскую) отличаются методически чинным и даже грустным характером.* Олсуфьев 1896. *Були вецёрки, песни играли, плясали, були.* Среднеколымск 1969. Богораз 1901, Гижига 1968, Тауйск 1972, Ямск, 1976, Ола 1978 и др. Повсем.

ВЕ́ШАЛА, мн. Устройство, состоящее из козел и положенных на них жердей для подвешивания и просушки рыболовной снасти, рыбы и мяса. *Вешала строятся в рост человека и представляют из себя правильный, несколько удлиненный, а иногда и квадратный четырехугольник той или иной величины, на края которого кладут длинные жерди для подвешивания рыбы и мяса.* Гондатти 1897. *Промысел проводится на местах, удобных для закладки и выемки сетей. Тут же устраиваются и вешала.* Сильницкий 1897. *Вешала́ <…> – козлы для сушения невода, сетей, также для вяленья рыбы на солнце.* Богораз 1901. *На больших пространствах одна от другой отмечают заимки свою промысловую жизнь развешанными на вешалах рядами неводов и одинаковыми картинами рыбацких будней.* Вагнер 1968. Сокольников 1912, Походск 1965, Гижига 1968, Среднеколымск 1969 и др. Повсем.

ВЕ́ШНАЯ, прилаг. Весенняя. *Намучившись с Аленкой, Дарья попросту взяла ее на колени и стала баюкать ее обычной весенней песенкой: Куропатка вешняя, // У ней шея пестрая, // Куропатка бьется, // Рукам не дается.* Богораз 1963.

ВЕ́ШНЕНЬКО, -а, ср. Уменьш., ласк. к вешно (см.).[*Вешненько, которо було, то и доедаем. Пусто, сухо. Варить некова.* Богораз 1901.

ВЕ́ШНО, -а, ср. Остатки сухих продуктов (обычно весной). *Вешно – обыкновенно сухой корм.* Богораз 1901.

ВЕ́ШНЫЙ ОЛЕНЬ. Олень, переплывающий реку в апреле-июне. *В апреле-июне бьют из ружей, а, отчасти, и колят вешнего оленя (колят преимущественно быков, переходящих реку вплавь), а с конца июля по начало сентября – исключительно копьём с ветки.* Гондатти 1897.

ВЕ́ШНЫЙ ПРОМУСОЛ. Рыба, добытая в первой половине июня. Богораз 1901.

ВЗА́БОЛЬ (ВЖА́БОЛЬ, ЖА́БОЛЬ, ЖА́БОЙ) нареч. В самом деле, действительно, вправду. *Я к тебе с шуткой, а ты думашь я вжаболь сердюся.* Богораз 1901. *Я к тебе с шуткой, а ты думаш, я взаболь сердюся. Да что вы, черти! Что я вам взаболь исправник? Я атаман Потаков из Колымских лесов...* Богораз 1963. *Госа, ты взаболь Свету бьёс, ну разве так мозно, дехцёнка плацет, иди, иди, гуляй...* Колымское 1971. Походск 1965, Черский 1971, Биркенгоф 1972.

ВЗА́БЫЛЬ, нареч. То же, что взаболь. *Сельдятка, сельдятка, што и нельма, што щокур, всего нынце меньше, всякой рыби, взабыль говорю, всякой рыби.* Вагнер 1968.

ВЗА́ДПЯТЬ нареч. Задом наперед. Богораз 1901. *Как юзак пойдет, как дунет, так все взадпять ходют, стреть идти сил нет, лицо мерзнет, если с непривицки.* Походск 1966.

ВЗАДЬ, нареч. Назад, обратно. *Ково же теперь делать станешь? – говорит Аксен Филаретыч Дмитрию. – Оттуль взадь поедешь, али тутака осесть думашь?* Вагнер 1968.

ВЗАДЬ-ВПЕРЕ́ДЬ, нареч. Туда-сюда. Богораз 1901. *Ух, вас, что же носитесь взадь-передь.* Походск 1965.

В ЗАЖИ́ТКЕ ЖИТЬ. Зажиточно жить. Богораз 1901. *Как переяхали Черской, сын стал работать, дочи – сторозем, в зазытке зыть стали, а я никуда не гозусь.* Черский 1973.

В ЗАПАС. О достаточном количестве пойманной рыбы, когда хватает ее на всю семью, и на собак на всю зиму. *Промысел переживает следующие фазисы, которые носят у местных промышленников особые назнания: «в котел» – только для себя, «пространное» – когда хватает и на собак, «в запас» – когда хватает и на семью, и на собак на всю зиму.* Шкловский 1892.

ВЗВО́ДЕНЬ, -дня, м. Зыбь на море после сильной бури, волнения на отмелях. *Нельзя пуссать ребетисок, взводень собьёт, утассыт (в) моро.* Гижига 1968.

ВЗДРО́ГНУТЬ, -ну, -нешь, сов., неререх. Испугаться (сильно), дернуться от испуга. *Я от него (в)здрогнул, чуть на земь не упал.* Богораз 1901. *Не надо не окликать, а то (в)здрогнет и будет крицать, плакать, она имеряцка, болесь такая.* Марково 1963. Гижига 1968, Анадырь 1970, Усть-Белая 1970, Биркенгоф 1972 и др.

ВЗЛО́БЧИК, -а, м. То же, что злобчик; пригорок. Гижига 1968.

ВЗЯ́СТИ, сов., перех. Взять, забрать. [*В толк взясти и не могу.* Богораз 1901.] *Нельзя було взясти теба, отец не велит.* Гижига

1968. *Мне бу взясти сто рублей лиснево, – мотор, сситай, дома.* Черский 1971.

ВЗЯТЬ, возьму, -мешь, сов., перех. Быть, находиться где-то, или где-то суметь отпраздновать праздник. *Новый год взял в Верхне-Колымске, а пасху возьму в Нижнем.* А.-Семенов 1962.

ВИ́ДИТЬСЯ, -ится, несов. Виднеться, видно. Биркенгоф 1972.

ВИ́ДИМОСТЬ, -и, ж. Обманчивая наружность. *(В)се у них для прилику, пуста видимость.* Богораз 1901.

ВИДКО, нареч., безл.сказ. Ясно видно. *Отсюда-то шибко видко! <…> Видко, он умён.* Богораз 1901.

ВИКЕ́ША, -и, м. От соб. полного имени Викентий. Как и Микша – от Николая, Якша – от Якова, Ока – от Иосифа, Гоша –от Георгия, Кирша – от Кирилла и т. д. Повсеместно по всему Крайнему Северо-Востоку. *Дети – богатство наше! – говорит Колыма. Ребятишки за Безруким табунами. Викеша и Егорша, и Андрей, и Савка… и еще двое братье. Имя обоим Микша…* Богораз 1963.

ВИ́ЛЫ, мн. Тело человека от поясницы до пят. Гижига 1968.

ВИ́НЕРКА, -и, ж. Рыба (преимущественно корюшка, навага, иногда и кета), которая выметала икру (бока у нее черные). *Ковды риби много, винерка идёт собакам, без икры она невкусна, ковды мало – вся идет на еду.* Гижига 1968.

ВИНОГРА́ДЬЕ, -я, ср. Старинная святочная песня, привезенная древними посельщиками в Колымский край из Московского царства. Поют виноградье и поныне. *У нас обуточки тоненьки, у нас ножки зябнут, // виноградье! // И перчаточки беленьки, у нас ручки зябнут, // виноградье! // Красно-зелено!…* Богораз 1963. Походск 1965, Среднеколымск 1969, Колымское 1970 и др. Повсем.

ВИНОГРА́ДЧИКИ, мн. Поющие старинную святочную песню «Виноградье». *А мы ходим, ребята, виноградчики, // А мы ищем, поищем господинов двор, // Господинов двор посередь Москвы, // На семидесят воротов, на семи столбов…* Богораз 1963. Походск 1966 и др. Повсем.

ВИ́СКА, -и, ж. 1. Маленькая река на Нижней Колыме. *Походска виска падет на Колыму, а Коньковска – на моро.* Богораз 1901. *Многие урочища на Нижней Колыме носят имя от слова виска: «У двух висок», «Усть виска» и т. д.* Богораз 1901. 2. Речка, соединяющая два и более озера. *На Средней Колыме виска – речка, соединяющая два озера или озеро и Колыму.* Богораз 1901. *Густая сеть проток и висок соединяет в единую систему это хаотичное скопление водоемов.* Биркенгоф 1972. 3. Речка, вытекающая из озера в реку. *Виски, истоки озер в реки и улова, где матерый берег делает выступ, благодаря чему за ним образуется тихая, почти стоячая вода, где всегда скопляется много рыбы…*» Гондатти

1897. Врангель 1841. 4. Небольшой приток реки. *Горячее время наступает сейчас же после прохода льда – надо успеть поставить в разных испытанных и заранее намеченных местах (на висках и лайдах, т. е. на заливных протоках и озерах) сети на рыбу, – домашние – бабы и подростки в эту пору неводят сплошными сутками...* Зензинов 1913. *Походск выходит на бугор немногими углами маленьких домишек. Они ложатся по обе стороны, сбегаясь друг к другу.* Вагнер 1968. Колымская 1971, Среднеколымск 1969 и др. Повсем. 5. Пересыхающая протока. Зензинов 1913.

ВИСКИ́, мн. Волосы. *Я потерала старсова сына – утонул, спасал ребятисок, муза потерала – умер, второго сына потерала, утонул (в) озере. Вот отцево виски-те у мня белые, зысь трудна була, сэсь детей було, осталось цетверо, внуки есть.* Гижига 1974.

ВИТЬ, -и, ж. Корм для собак. *Вити собацкам хватат, да себе доброй рыбки не запасли, сейчас вот берем подледным (ловом).* Русское Устье 1973.

ВИТЯНО́Й, -ая, -ое. Витый. *Витяное кольцо.* Походск 1965.

ВИ́ХОРЬ, -ря, м. Внезапный сильный круговой ветер, шквал. *Ух как братья чужие мне, как буйные ветры – вихори! А сестрицы золовушки мои мне, как змеи подпазушные.* Богораз 1901. Биркенгоф 1972.

ВЛАДА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов. неперех. Владеть, пользоваться чем-то. *Ну на Соколе на корабле немного людей, // Ну что носомте владел млад Полкан богатыр, // Ну кормою-то владел Алеша Попов, // На середине сидел Илья Муромец.* (Из былины). Богораз 1901. Походск 1965, Нижнеколымск 1966.

В КОТЕЛ. Ограниченное количество пойманной рыбы только для себя (см. «в запас»). Шкловский 1892.

ВКРУГОВУ́Ю, нареч. Днем и ночью без отдыха. *Летом солнце светит вкруговую, и рыбаки промусляют вкруговую, не спаные ходят, как лешие.* Походск 1966.

В ЛАПУ РУБИТЬ. Один из способов рубки избы. Попова 1964.

ВЛА́СНО, нареч. Словно, будто. *Чего-то чернет, власно как гуси.* Богораз 1901. Походск 1965.

ВМАХ, нареч., в галоп (о беге собак в упряжке). *И если головная (собака) отстает – отстает вся нарта. Тогда каюрщику приходится надбавлять ход, обгонять собак и настигать переднюю собаку. Но виновная уже поняла ошибку и увеличивает скорость бега. Вот она вновь пошла вмах.*

ВМЕСТЯ́Х, нареч. Вместе. *Пойду, не удержишь, пойду, пусть и меня убивают вместях.* Богораз 1963. *Так вот и зывем вместях, доцка, Натаса, тутока вот радом, сын возле магазина.* Марково 1963.

ВНУТРЕННИЕ СЕНИ. Сени, непосредственно примыкающие к жилому помещению, к избе и предворяющиеся еще наружными сенями. *Большая изба Протолкуя имела внутренние сени и наружные сени. Их соединяли тяжелые двери, обшитые шкурами, первая, вторая, третья. Внутренние сени причислялись к избе, наружные служили для склада собачьих корыт, саней и бочонков.* Богораз 1963.

ВНУ́ТРЕННИЙ ПОЯС. Особый пояс, который носят только девушки как символ девичества. *Ружейная Дука, однако, чуждалась любви, и ни один молодой казачонок не мог бы похвастать, что он развязал вокруг ее крепкого стана сокровенный внутренний пояс. Этот развязанный пояс считается символом сдачи, и по старому обычаю, каждая девка защищает его ногтями и зубами, сколько может и сколько хочет*. Богораз 1963.

В ОБЪЕМ ВЗЯСТИ. Взять в полное владение. *Под натуру-то не надо, а лучше я в объем возьму*. Богораз 1901.

ВОВСЁ, нареч. Совсем. *Николай вошел ко мне в избу, поздоровался и сказал: «Топэре я вас насол, я вить вовсё вам присол и не пойду ламутам»*. Сокольников 1912.

ВО́ВСЮ, нареч. То же, что вовсе. *Ты чего, брат, вовсю хочешь взясти, водеревень? – Вовсю, дурак!* Богораз 1901.

ВОДА́, -ы, ж. 1. Наводнение. *Гости беседовали с хозяевами, соображая, когда будет вода, опасаясь весенней голодовки*. Биркенгоф 1972. 2. Средний уровень воды в реке = вода в соку. Богораз 1901. 3. Вода, которая приходит со льдом во время вскрытия реки = ледовая вода. Богораз 1901, Походск 1965, Среднеколымск 1969. 4. Прибылая вода = полная вода. Богораз 1901. 5.Убылая вода, вода, убывающая во время морского отлива. Богораз 1901, Походск 1966.

ВОДА́ ДРОГНУЛА. Пошла на убыль. Богораз 1901, Гондатти 1897.

ВОДЕ́РЕВЕНЬ, нареч. Совсем. Богораз 1901.

ВОДИ́ТЬСЯ, -дю́сь, во́дишься, несов. Возиться, хлопотать. *Ну там другие-то как помогали, я не знаю, а только про жену-то знаю: девять суток вдился, ротом поил*. Биркенгоф 1972.

ВОДОМ ГРЕСТИ. Грести веслами медленно, не отрывая их от дужек, протягивая весла. Богораз 1901.

ВОДОЛЕ́ЙКА, -и, ж. Черпак, ковш. *Принесли черпак, показали старухе. Поняла: «Водолейка выпестренная»*. Биркенгоф 1972.

ВОДОРЕЗ, -а, м. Место около кормы судна, а также руль. Пекарский 1900, Среднеколымск 1969.

ВОДЯ́ГА, -и, ж. Тихое глубокое место реки, удобное для ловли рыбы. *Для неводьбы выбирают берег отлогий, ровный, дно*

гладкое, без камней и пней, течение тихое, или так называемые водяги, т. е. тихие глубокие места, расположенные у прилук, за быстринами, напротив которых, обыкновенно, находится дресва. Гондатти 1897.

ВОДЯНЁНОК, -нка, м. Суев. Детёныш водяного. *По местному поверью, он забавляется, обрывая сети у промышленников, но если вытащить его из воды, отец* (водяной) *дает за него обильный выкуп рыбой.* Богораз 1901.

ВОДЯ́НИК, -а, м. Находящийся в воде конец изгороди, подведенной к реке. Пекарский 1900, Среднеколымск 1969.

ВОДЯНИ́КА, -и, ж. Ягода шикша. *На ровной и плоской поверхности едомы, где всегда дует ветер, спасающий путешественников от беспощадных комариных полчищ, тесно прижимаясь к земле, крепко держась за нее, чаща темнозеленых кустиков кассиопе с белыми цветками, похожими на колокольчики ландыша, только без запаха, и шикши – водяники с черными ягодами без вкуса.* Биркенгоф 1972.

ВОДЯНИ́ХА, -и, ж. Жена водяного. Богораз 1901.

ВОДЯНИ́ЦА, -ы, ж. Суев. То же, что водяника. Сарычев 1811.

ВОДЯ́НО, безл.сказ. Сыро, много воды. *Тамоко шибко водяно.* Богораз 1901. *Госа, не пройдёс, там сliско водяно, теплая вода тецёт из бани.* Среднеколымск 1969. Походск 1965.

ВОДЯНО́Й О́БУЙ. Бродни, резиновые сапоги – обувь, пригодная для хождения по воде. Походск 1965.

ВОДЯНО́Й ХОЗЯИН. Суев. Водяной, водяной дух, чудище, колдун, друг лешего. Богораз 1901. Биркенгоф 1972.

ВОДЯНО́Й ПЫРЕЙ. Растение, бектания обыкновенная. Пекарский 1900.

ВОЕВА́ТЬСЯ, воюю́сь, -ешься, несов. 1. Воевать, сражаться. *Сколько не воевались, один одного одолеть да испленить не могот* (из сказки). Богораз 1901. *Сами воюются, режут, режут друг друга.* Богораз 1963. 2. Играть в войну. *Стали ребетиски мезду собой воеваться.* Походск 1965.

ВОЖ, -а, м. Лоцман.

ВОЗГРИ́, мн. Сопли. *Цё ты возгри-то распуссас.* Русское Устье 1973. Походск 1966.

ВОЗГРИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Сопливый. *Возгривой Госа.* Русское Устье 1973.

ВОЗГУДА́ТЬ, -аю, -аешь, сов. неперех. 1. Заиграть, запеть, обычно громко, Походск 1966, Среднеколымск 1969. 2. Повизгивать (о собаках). *Мой-то тятя на нартишечке ездок, // Он передочку понуждат, // Она нежно возгудат.* Богораз 1901.

ВОЗДРЕЗ, нареч. Напрямки, откровенно. Богораз 1901. *Воздрез тако сказы!* Походск 1965.

ВОЗМО́ЖНЫЙ, -ая, -ое. Зажиточный. *Они люди возможные, не нам верста* (=ровня). Богораз 1901. *Риба була у возможных людей (в)сегда, у них були сети, знацит и риби полно, а у нас сети нет – риби нет.* Походск 1966.

ВОЗНОВИ́ТЬ, (ся), -ишь, сов., перех. Возобновить. Богораз 1901, снова начать, повторить. *Мозно возновить друзбу, но последний раз, до первой выпехки.* Нижнеколымск 1966.

ВОЗНОВИТЬСЯ, -иться, сов. несов. ВОЗНОВЛЯТЬСЯ, -яется. Возобновиться; повториться. *С тово-то Чукочья деревня возновиться не могот, стоит пуста.* Богораз 1901.

ВОЗРЫДА́НЬИЦЕ, -а, ср. Слово, произнесенное в рыдании. *Доходила девица до трех братьев, возрыданьице словечушко промолвит: «Не слыхали ль, не видали ль по милова?»* (Из былин). Богораз 1901.

ВО́ЙДА, -ы, ж. Особым способом нарощенный ледяной слой на полозьях нарт, саней для лучшего скольжения. Богораз 1901. … *здесь морской лед был покрыт крупными, твердыми и остроконечными соляными кристаллами, отдиравшими войду, т. е. ледяную кору с санных полозьев, так что нарты тащились, как будто по песку.* Врангель 1841. Походск 1966, Колымское 1971, Русское Устье 1973.

ВО́ЙДАНКА, -и, ж. 1. Меховой лоскут, заячья лапа, при помощи которого смачивают (войдают) водой полозья нарт для лучшего скольжения. 2. Посудина с водой, обычно теплой, из которой смачивают полозья, наращивая ледяной слой. Богораз 1901, Нижнеколымск 1966, Походск 1966, Колымское 1971, Русское Устье 1973.

ВО́ЙДАТЬ, -аю, -ешь, несов. перех. Смачивать водой полозья нарт для лучшего скольжения. *Для этого, опрокинув нарту вверх полозьями, смачивают нижнюю сторону полозьев водою на морозе. В зимнее время надо употреблять горячую воду, а осенью и весною – холодную. Войдают только собачью нарту, а оленью или конскую весьма редко. Зато на собаках ехать без войды очень трудно.* Богораз 1901. *Полозья нарты для того, чтобы они скользили, войдают – покрывают водой при помощи заячьей лапы.* Вагнер 1968. Нижнеколымск 1966, Походск 1966, Колымское 1971, Русское Устье 1973.

ВОКУРА́Т, нареч. Точно, так. *Только сяли (за стол), помлю, вокурат субота була, зона крицит, сто Иван, сто собака потассыла, не наса, цюза собака, это писца ис клетки потассыла.* Нижнеколымск 1966. Гижига 1968 и др. Повсем.

ВОКШУ, нареч. Совсем. *Вокшу нищий я оштался.* Самсонов 1983.

ВОЛКОТО́РЖИНА, -ы, ж. Мясо, которое остаётся от туши животного, убитого волками. *Поехал Мэвэту, да (в)зял волкоторжину для собачьего корма.* Богораз 1901. Походск 1965.

ВО́ЛОК, -ока, м. 1. Дорога между озёрами или реками, которую преодолевают, перетаскивая лодки волоком. *Ехать волоком.* Богораз 1901, Походск 1965. *На ветках ходили на гусевание, переплывая на них море – гусиную губу – из устья Голыжинской протоки. В этих походах приходилось преодолевать тяжелые волока. Мне известно, что в таких случаях иногда подпрягались лошади.* Биркенгоф 1972. 2. Перешеек между двумя реками, висками. *С одной виски в другую лодку собацки перетасцат церез волок.* Нижнеколымск 1966. Среднеколымск 1969 и др.

ВОЛОКО́ННЫЙ, -ая, -ое. Из конопли высшего качества. *Привозили (в доселько времо тонкий прядево на рубаски – волоконно прядево, и сетко прядево – неводья плели.* Нижнеколымск 1965.

ВОЛОКУ́ША, -и, ж. Род повозки на полозьях, для перевозки больших грузов. *Тяжело груженные волокуши очень легко скользили по льду озера.* Шаталов 1978.

ВО́ЛОСЫ ЛИСТВЕННИЦЫ. Черный лишайник. *Возраст древостоя в ней (тайге) достигает 250–300, даже 350 и чуть ли не 400 лет. Деревья, покрытые черными лишайниками – волосы лиственницы, почти сплошь уже суховершинны, часто с гнилой древесиной.* Биркенгоф 1972.

ВОЛОСЯ́НКА, -и, ж. 1. Рыболовная сеть (из конского волоса), в противоположность коноплянке или русанке. Богораз 1901. Олсуфьев 1896, Гондатти 1897, Походск 1966, Черский 1966. 2. Балалайка с волосяными (конскими) струнами. Черский 1965.

ВОЛО́СЬЯ, мн. Волосы. *Бабушка Натаха, сверкая безумными глазами, выбежала на улицу и взывает к темному седому лесу… руки протянула вперед, волосья раскосматила – ведьма-ведьмой…* Богораз 1963.

ВОЛОЧА́ЖНЫЙ, -ая, -ое. Распутный. *Ах, кабу ты не була княгиня Евпраксия, я бу назвал теба сукой, б…… волочажною. Волочилася ты под Тугарином Змеевичем…* (Из былины). Богораз 1901.

ВОЛОЧИ́ТЬ, чу́, чи́шь, несов., перех. Передавать, переносить из дома в дом какие-либо известия, сплетничать. Молву волочат – ходят слухи. *Хто знат? Так молву волочат.* Богораз 1901. Походск 1965.

ВОЛОЧИ́ТЬ ВЕТКУ. Тащить ветку (лодку) волоком из реки в реку. Богораз 1901.

ВОЛОЧИ́ТЬСЯ, -чусь, -чи́шься, несов. Скитаться. *Волочился по (в)сему свету*. Богораз 1901. Походск 1965, Колымское 1971 и др.

ВОЛОЧО́К, -чка, м. Название небольшого колымского русского селения. *Волочок, Ермолово, Ямка, Кресты, Каретово, Родинка – все эти преимущественно русские селения почти бессменно, дни и ночи, выезжают на餘 селедячьи топи на утлых карбасах*. Вагнер 1968.

ВОЛХВ, -а, м. Колдун. Дьячков 1893.

ВОЛЧО́НКИ, мн. Волчата. *Волчонки рождаются в апреле*. Дьячков 1893.

ВОЛШИТЬ, -шу, -шишь, несов, неперех. Предвещать. *Налетев, она, Змеиница, рассмеялася: не святы отцы писали прописалися, не волшебницы волшили проволошилися, будто мне от Добрыни-то и смерть принять...* (Из былин). Богораз 1901.

ВО́НАКА, указ. частица. Вон там. Богораз 1901. Повсем.

ВОНИ́ЗКО, нареч. Невысоко, низковато. Походск 1965 и др.

ВО́ННЫЙ, -ая, -ое. Наружный. *С вонной стороны*. Богораз 1901. *С вонной стороны стены закрашены тоже*. Нижнеколымск 1966.

ВО́НТАРЬ, нареч. На изнанку. Богораз 1901.

ВО́НЬКИЙ , -ая, -ое. Вонючий, испорченный, горький (о вкусе). *Вонька рыба*. Богораз 1901. *Приправ никаких не употребляют, о горчице говорят, что она вонькая*. Зензинов 1913. Походск 1965.

ВООБЩЕ́, нареч. Сообща, вместе. *Покочевали с ними вообще*. Богораз 1901. Походск 1966.

ВОПЕРЕ́Д, нареч. и предл. *Посадили-то Калигу воперед за стол хлеба кушати*. Богораз 1901.

ВО́РАНО, нареч. Очень рано. *Ворано вы отправляетесь, позыли б уссё*. Среднеколымск 1969.

ВОРА́ЧИВАТЬСЯ, -аюсь. -аешься. Возвращаться. Богораз 1901, Среднеколымск 1969 и др.

ВО́РГА, -и, ж. Кочковатое болото. Среднеколымск 1969.

ВОРОЖЕ́ЙКА, -и, ж. Мелкая пташка. *Мелкие птицы, пташки следующие: ворожейки*. Дьячков 1893.

ВОРОЖИ́ТЬ, -и́т, несов., перех. Предугадывать, предвещать. *По уверению марковцев, вши, как и рыба и пушной зверь, бывают гадами, не в одинаковом количестве. Когда их «скудно», то это «ворозыт» плохой ход рыбы*. Сокольников 1912.

ВОРОЖИТЬ КОСТЬЮ. Суев. Гадать, применяя мелкие кости животных. *Между анадырскими обывателями имеется обычай ворожить костью.* Дьячков 1893.

ВОРОНЦЫ́, мн. Крутые верхушки сопок, на которых не держится зимой снег. Богораз 1901. *Не бросай на крысу снег-от, сползёт, как с воронца, не дерзыца*. Среднеколымск 1969.

ВОРО́НЬЯ Я́ГОДА. Лесная ягода светло-красного цвета и водянистого вкуса; люди ее не едят. Богораз 1901. Походск 1965, Среднеколымск 1969.

ВОРО́ТА, мн. 1. Специальное отверстие в рыболовном заколе (езу), где ставят морду или мережу. Богораз 1901. *Это раньсе делали езы церэс виску, из тальнику, кольев набьес, и плетес тальником, делас ворота, а том ставис морды – ворота поузэ, мерезы ставис – ворота посыре, так вот ловили рибу.* Среднеколымск 1968. Черский 1966, Колымское 1971. 2. Ворота в заборе. *Пйийетей орэй сизой, сяй на войоты, сяй на сыйоки*. Богораз 1901.

ВОРОХНУТЬСЯ, -нусь, -нешься, сов. Шевельнуться. *Летал голубь, летал сизый // Со голубкою... // Если б ты, моя голубка, // Со мной, с голубем, жила, // Стразу голубу на ручeньку – // не рохнется, // На другую посажу – не ворохнется...* Селюкова, 1968.

ВОРЯ́ДОМ, нареч. Рядом. *Тут сидит со паром ворядом. На том було на стулике, на ременчатом*. Зензинов 1913.

ВОСКЛИКА́ТЬ, ает, несов., неперех. Издавать крик (о лебеде). *Нежным голосом станут воскликать лебедушку*. Богораз 1901. *Не бела лебедь в поле воскликала, не черна сурна в поле возрыдала*. Зензинов 1913. Походск 1966.

ВОСКОЧИ́ТЬ, -кочу́, -ко́чешь, сов., неперех. Вскочить, войти, проникнуть куда-либо. *Все выскакали на двор, он и воскочил в юрту*. Зензинов 1913. *Поставил нож-то на сердце, а шило-то под гузно – так по самый черем и воскочили*. Колымское 1971.

ВО СНЕ ПОСМОТРЕТЬ. Просить гадания о том, кто «далёко присол». *Если новорожденный сильно и долго плачет, то говорят, что он гадания просит, и обращаются с просьбой к «знающему» (см.) человеку, чтобы он «во сне посмотрел», кто в лице этого младенца «далёко присол». Если угадает, то плач прекратится*. Сокольников 1912.

ВОСПИ́ТАНКА, -и, ж. Приемный ребенок. *Варя-то у меня воспитанка, Серозза тозо мой воспитанник, мама их умэрла, сестра моя помодика ему.* Тауйск 1972. Русское Устье 1973.

ВОСПРИЕ́МНИК, -а, м. Крестный отец. *Бывало приедёт батюска, зовут восприемника и восприемницу, родников, тогда крестят, а после угоссенье, попу подарки опеть зе.* Нижнеколымск 1965. Русское Устье 1973 и др.

ВОСПРИЕ́МНИЦА, -ы, ж. Крестная мать. См. восприемник.

ВОСТОПО́РШИТЬСЯ, -иться, сов. Воспротивиться, оказать противодействие. Окрыситься против кого-нибудь. Богораз 1901.

Собака из одной упряски мозот востопорсыцца проти другой собаки. Походск 1966. *Юрка-то фсу её зысь вымотал, вот она и востопорсилась, ударила его нозом, ...ну ницево, фсо обослось, рано-то небольса.* Среднеколымск 1969. Нижнеколымск 1965.

ВОСТРЕГУБЦЫ, мн. Кусачки, острогубцы, щипцы для рубки проволоки. Гижига 1968.

ВО́СТРОЙ БРЮХО. Форма живота беременной женщины, когда по приметам плод – женского пола. *Бабушка Анна Алина уверяла меня, что на седьмом или восьмом месяце беременности можно уже узнать пол младенца: девочка, будто бы, всегда бывает посредине живота (вострой брюхо), а мальчик – к правому боку, как его ни правь.* Сокольников 1912.

ВОСТРОВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Продолговатый (о лице). Богораз 1901. *У нее лицо-то не якутско, востровато, она (в) прахбабуску, так и волосся-то светлые.* Походск 1965.

ВОСТРОХВО́СТ, -а, м. Перелетная птица шилохвост. *Вострохвост прилетает в начале мая.* Дьячков 1893. Русское Устье 1973.

ВОСТРУ́ХА, -и, ж. Рыба семейства лососевых, нельма. *Воструха (востйуха) – нельма. На Средней Колыме только небольшая нельма.* Богораз 1901. *Амбары и сарайчики завалены прекрасными тушами двадцати-тридцати фунтовых вострух-нельм.* Вагнер 1968. Походск 1965.

ВОСТРУШО́НОК, -нка, м. Молодь нельмы. *Очень небольшая молодая воструха* (см.). Богораз 1901. *Вострусонков не бером, ковды только недолов, мозно стук сорок.* Черский 1970.

ВОСТРЯ́К, -а, м. Рыба нельма. *Рыба ловится хорошо, особенно, когда вода еще мутная; когда же она начнет делаться прозрачной, и ночи становятся светлее, с «Акулины» (13 июля), тогда хуже; попадает сперва востряк, харитон, конёк, редко горбун, все рыбы местные, здесь зимующие; потом начинает попадаться рыба, идущая уже снизу: чир, востряк и горбун, причем, последний появляется почти в одно время с красной.* Гондатти 1897.

ВОСЬМЕРИ́К, -а́, м. Сеть с ячеями, размером по диагонали в 8 пальцев. Богораз 1901, Походск 1966.

ВО́ТА, част. Вот, как-нибудь. *Вота я тибе Клевопатрю присватаю, ягодькя! – Не, – говорит Дмитрий Бережнов, – Клевопатра мне не по сердцю. Возьму Донюшку, душе вежьливее моей.* Вагнер 1968.

ВО́ТАКА, указ. част. Здесь, рядом, вот здесь. Богораз 1901. Повсем. *Вотака, вотака, – кричал Иван Носов, видя, как крупный голубой песец из самцов, выскочив из клетки, нырнул под штабель досок.* Нижнеколымск 1966.

В ОХА́ПКУ. Способ рубки избы, угол глубокий. *Зинон Николаевиц и амбар в охапку струбил, но это здря.* Гижига 1968.

ВО́ШКА, -и, ж. Вошь. *«Как, да цёловек будёт без воски, то никогды не бувать». Один марковец мещанин заметив однажды «Скудость восэк» в Маркове и боясь поэтому недохода рыбы, хотел посылать за ними верст за 80.* Сокольников 1912.

ВО́ШКАТЬСЯ, -аюсь, -ешься, несов. Возиться. Заниматься с ребятишками; нянчить ребенка. Богораз 1901. *Света уж большая и вошкается с робенками, любит их, говорит – буду учительница.* Походск 1966.

ВОШКО́НИТЬСЯ, -ится, несов. Разводиться вшам. *Восконицца волос-то, мычь надо.* Гижига 1968.

ВО́ЯТЬ, во́ю, во́ешь, несовр., неперех. Выть, издавать протяжные звуки (о собаках), рыдать (о человеке). *Тут (в)се собаки стали воять.* Богораз 1901. *Ус она (мать) вояла, вояла, как сынок-то старсой утонул.* Гижига 1968. Ямск 1976.

В ПОМИНКИ. Устар. Подарок, подношение в знак памяти. *Комиссар и казаки первым делом собирали «подарки» себе (с самого начала присоединения население сверх ясака обязано было давать служилым меха «в почесть» и «в поминки»), в ясак же берут то, что останется, т. е. меха худшего качества и с вечной недоимкой.* Сафронов 1978.

ВПРОСКАЧ, нареч. Рысью, галопом (о езде на собаках). *Настояще хорошо ехали, где ездой, где впроскачь, а с последнего побэрду вускок доехали.* Богораз 1901.

ВРА́ГИ, мн. Суев. Черти, злые духи. Богораз 1901. *Его пьяного вйаги завели (в) тундру, он там и замерз.* Нижнеколымск 1966.

ВРА́ГОВКА, -и, ж. Ругат. Чертовка. *Враговке этой почего-то ходишь?* Богораз 1901. Походск 1965.

ВРАГОНЬКИ, мн. Суев. Нечистые силы. *Одна молодая женщина «заньянилась» в церкви... придя из церкви домой стала приплясывать и петь; пропела, между прочим, присутствующему тут же казаку, что пропавший у него два года тому назад пиджак украден ею и что теперь ее «врагоньки» велят признаться.* Сокольников 1912.

ВРАЖЬИ ПРИПАДКИ. Суев. Припадки, вызванные по суеверному представлению потусторонней силой. *Припадки и глухие припадки именуются ещё «вразьима» или «зыганкой».* Сокольников 1912.

ВРАКУ́Н, -а́, м. Лживый человек. *Ожогинцы говорили: «Если ламут видел (тарбагана), то верно, а если ожогинские озерные*

сказывают, то они – вракуны – порода их така». Биркенгоф 1972. Усть-Белая 1970.

ВРАНИ́ЦА, -ы, ж. Неправда, ложь. Богораз 1901. *Их дет, отец, сын – вракуны, в их семье враница постоянно зывет.* Походск 1965.

ВРЕМЕННО́Й, -а́я, -о́е. Сильный. *Какая бы да не была временная да пурга, все равно да поеду.* Биркенгоф 1972.

ВРЕМЯ. ДО ВРЭМА. До срока. Богораз 1901. СО ВРЕМЕНЕМ. Временно. Биркенгоф 1972.

В ПРОСКА́ЧЬ, нареч. Наполовину рысью, наполовину вскачь. *Настояще хорошо ехали, где ездой, где (в) проскачь, а с последнего побэрду (в) ускок доехали.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

В ПРОХОДНУЮ, нареч. Без отдыха. *Так в проходную и погреб, даже чай не напился.* Богораз 1901.

В РОСХМЕЛЬ, нареч. Под хмельком. Богораз 1901. *Ванька Носох опеть в росхмель присой на работу.* Нижнеколымск 1966.

ВСЕГДЫ́, нареч. Всегда. *Матерь (в)сегды рада була (в)стретить, обицай буй такой, дусевны люди були.* Гижига 1968. Ола 1976, Тауйск 1979.

ВСЁ ЕДИНО. Все равно, одинаково, так же. *Ково ж теперь делать станешь? – говорит Аксен Филаретыч Дмитрию. – Оттуль взадь поедешь, али тутака осесть думашь? Коль тутака – зенись, бьят ты мой! Беж зены не модно зить парню, все едино беж бабы, как беж брюк.* Вагнер 1968.

ВСЁУШТАКИ, нареч. Все-таки. *Вас Ока отвезет на старо место, низз там було Русское Устье, всёуштаки он там цасто буват, ловуски там ставит.* Русское Устье 1973. Биркенгоф 1972.

ВСКОЛЕБА́ТЬСЯ, -а́ется, сов. Поэт. Всколыхнуться (о море, о реке). *Что наутро стало тихо, // Высоко солнце зашло, // Сине-море всколебалось, // Сокол борется с волной.* Вагнер 1968.

ВСКО́РМЛЕННИК, -а, м. Воспитанник. *Таких беспризорных сирот наслеги вообще раздавали в полурабство богатым хозяевам, мальчишек до возмужалости, девчонок до замужества. Их якуты называли хумулан, общественный вскормленник.* Богораз 1963. Походск 1965, Нижнеколымск 1966, Гижига 1968.

ВСКОРМЛЕ́НИЦА, -ы, ж. Воспитательница приемыша-ребенка. *Я сама у (в)скормленицы виросла, тепер вот Катю воспитовию.* Русское Устье 1973.

ВСКО́РОСТИ, нареч. Быстро, в ближайшее время. *Майор хотел подать чуванцам помощь, но этого вскорости исполнить было невозможно.* Дьячков 1893.

ВСКУС, -а, м. Вкус. *Вот я привик к рибе, ем борс, никаково (в)скуса нету, риби поем , сит, (в)скус есть*. Марково 1963.

ВТОРАЯ БАБУШКА. То же, что задняя бабушка (см.).

ВЧЕРА́СЬ, нареч. Вчера. Повсем. *Ну как гуляли вчерась? – Заходили вечером, да вас не было*. Вагнер 1968.

ВЫБИВА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Бить, колотить. *Выбиваете ребенка, а он хузе учиться стал*. Нижнеколымск 1965.

ВЫ́БИГАТЬ, -ет, сов., неперех. Высохнуть, выбелиться, выветриться на ветру в солнечную погоду (о белье). *Когда весной беллё повесис, оно повесит, станет белым, это когда ессо снек лезыт, небольсой ветерок, вот и говорат – беллё выбигало, висохло и стало белым, значит бигальница хороса була*. Среднеколымск 1969.

ВЫ́БИТЬ, бью, бьешь, сов., перех. Побить кого-нибудь. Богораз 1901. *Мать выбьет тебя, уроки не ущис, (в)сё толкуски играес, вот будут тебе толкуски вецером*. Походск 1966.

ВЫ́БЛЯДОК, -ка, м. Бран. Внебрачный ребенок. *Вот оставила мне на старости лет два выблядка, а сама зывет (в) Якутске, у ней ессо трое от (в)торово муза-то, а мне ус семдесят*. Среднеколымск 1969. Походск 1966, Ола 1978.

ВЫ́БОТАТЬСЯ, -аюсь, -ешься, сов. Высвободиться, вырваться. Богораз 1901. *Лёска выботался два года назад. а тепер снова там, цетыре года дали, пьяной бусевал, Петра-то Николаевица побил, нозом грозил, а он друзынник*. Походск 1966. Нижнеколымск 1961, Черский 1970.

ВЫ́БОРОВОЙ, -ая, -ое. Избранный обществом. *Тут ходила-то душа красна девица, доходила до трех братьев выборовых, возрыданьице словечушко промолвит*. Богораз 1901.

ВЫБЫЛЫЕ МЕСТА. Устар. Освободившиеся места в результате смерти служилых людей. *В 1691 году выбывших насчитали 185 человек. Такой громадный отсев получился от «оспенного поветрия», имевшего место в 1691 году. Общее число умерших доходило до 140 человек, в том числе от оспы – более 100 человек... Громадный был отсев и последующие годы, в окладной книге 1696 года «выбылых мест» показано 163. Умерших было 130 человек, в том числе многие умерли в 1691 –1693 гг. от оспы*. Сафронов 1978.

ВЫ́ГОНИТЬ РЕКУ (ВИСКУ). Пройти на лодке всю реку от устья до истока. *Погонил виску, да и выгонил ее до самой вершине*. Богораз 1901. Походск 1966.

ВЫ́ГОНОК, -нка, м. Внебрачный ребенок. *Это Васькин выгонок остался, сам-то он утонул прослым летом, а ей оставил (в)утесэние*. Гижига 1974.

ВЫДУВА́ТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Натягивать веревку, бечеву (во время лова рыбы). *Выдувай, выдувай, а то затянет сеть-то, не вытасцим потом*. Среднеколымск 1969.

ВЫЖОРА́ВЛИВАТЬСЯ, -ается, несов. Подниматься, вспучиваться, выпячиваться (о речном или морском льде). Богораз 1901. *Как-то нынце пойдет (лед), ус оцень цасто вызоравливацца, на берег пойдет – избу свернет*. Походск 1965.

ВЫ́ЖОРИТЬ, -ит, сов., перех. Выдавить, поднять, выпятить силой воды лед в наводнение. *Лед-от выжорило и припай-от выломило*. Богораз 1901. Походск 1965.

ВЫ́ИГРАТЬ (кого), -аю, -аешь, сов., перех. Обыграть. *Я его кругом выиграл, чего не було, все забрал*. Богораз 1901. Походск 1966.

ВЫ́КИД, -а, м. Все, что выкинуто на берег морем. Гижига 1974.

ВЫ́КИДНИК, -а, м. То же, что выкид. Гижига 1974.

ВЫКИ́ЛИВАТЬСЯ, -аюсь, -ешься, несов. Выхваляться, вести себя вызывающе. *Геру (Герман) дядя фотографировал, а теперь он выкиливается, говорит – карточки и марки ему пришлет из Магадана*. Русское Устье 1973.

ВЫ́КИСНУТЬ, -нет, сов, неперех. Перегнить. *Чтобы застраховать новорожденного на будущее время от «свертывания пупа», перерезав пуповину на четверть от его животика, бабушка дает вытечь из нее со столовую ложку крови, затем, выжав ее, перевязывает неводным прядевом («руска нитка», в отличие от своей – жильной, которая просто называется ниткой) на четыре пальца от животика, а у самого животика обертывает пуповину мягоньким кусочком намоченной слюной заячьей шкурки (усканины) и завязывает; эту обертку потом часто смачивают или слюной или теплой водой, чтобы пуповина поскорее перегнила («викисла») и отвалилась*. Сокольников 1912.

ВЫКЛАДАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Кастрировать. *Ми выкладаем собачек сами*. Походск 1965. Гижига 1968. ВЫ́КЛАСТЬ, -кладу, -дешь, сов., перех. Кастрировать (о собаках). Богораз 1901. *Вот у меня есть восемь ссэноцков, пять стук кадаков (самцов), я их сама выкладу <...> а просто, нозыцком, вот новая нарта будет*. Гижига 1968. Походск 1966 и др.

ВЫ́КОПАТЬ, -аю, -ешь, сов., перех. 1. Выдолбить. *Выкопал себе ложку*. Богораз 1901. 2. Выколоть. *Выкопал ему глаза*. Богораз 1901. Походск 1966, Черский 1970.

ВЫ́КОПКА, -и, ж. Небольшое углубление, ямка, в земле, снегу. Биркенгоф 1972.

ВЫ́ЛИТЬ, -лью, -льешь, сов., перех. Высыпать. Биркенгоф 1972.

ВЫ́ЛУКАТЬ, -аю, -ешь, сов., перех. Сильно побить, поколотить кого-либо. *Выйукал его как Сидорову козу.* Богораз 1901. Походск 1966.

ВЫ́ЛУПИТЬСЯ, -ишься, сов. Легко раздеться, вылезти из одежды. Говорится о чукотском женском корсаже, из которого можно легко вылезти и обнажиться до нага. Богораз 1901. Походск 1966.

ВЫ́МНИК, -а, м. Специальная сумка из шкуры, шерстью внутрь, надеваемая на вымя коровы для предохранения от обмораживания сосков. *Вымник у нас обязательно, коровы ходят по посолку зимой, все выпуссают, ну они кормятся кое-цем, стоб не обмерзло вымя-то.* Среднеколымск 1969.

ВЫ́МНЯТЫЙ, -ая, -ое. Утративший лишний жир, ставший мускулистым, крепким после специальной тренировки (о собаках). *Мои собаки вымнятые.* Богораз 1961. Нижнеколымск 1966.

ВЫ́МНЯТЬ, -ню, -нешь, сов., перех. 1. Несколько раз в начале зимы прогнать упряжку собак, чтобы они согнали лишний жир, приобрели твердость тела и были готовы для выездов в нарте. 2. Обработать шкуру, придав ей мягкость. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966, Походск 1966, Колымское 1970 и др. Повсем.

ВЫ́МОРОКИ, мн. Селения, вымершие целиком от эпидемий оспы или от голода. *Через два небольших перехода Авилов свернул на юг и вышел на «вымороки». «Вымороки» были юкагирские сёла, лежавшие черными пятнами по Большому Анюю и Омолону. На обоих реках они тянулись на сотни верст, составляя особую область мертвых, запретную и страшную живым. Поселки вымерли во вторую половину минувшего века, частью от оспы, но больше от голода. Жители вымерли сразу почти без промежутков, остатки бежали на главную реку – Колыму, где голод чувствовался меньше и на людях было не страшно. Колымчане страшно боялись этого убежища смерти. Они верили, что духи заразы и голода живут в этих обезлюдевших селах и готовы наброситься на каждого, кто подойдет близко. Авилов вышел на большую деревню Ламбонда. Избы стояли, но живых, разумеется, не было, ни людей, ни собак, и вообще никакой живой твари.* Богораз 1963.

ВЫ́МОРОЧНЫЙ, -ая, -ое. Бран. Мертвый, полумертвый, дохлый. *Ах ты, выморочной!..* Богораз 1901. Походск 1966.

ВЫ́МПАЛ, -а, м. Выстрел. Богораз 1901. *И раздался вымпал.* Походск 1966.

ВЫ́МЫТЬСЯ, -моется, сов. Закончиться менструации. *После того, как «вымоетца», зажигается можжевельник и через него переступает; последнее, впрочем, теперь уж, почти никем не исполняется.* Сокольников 1912.

ВЫ́НОСНО ГОВОРИТЬ. Внятно, ясно, понятно, громко говорить. Богораз 1901. *Васка как агитатор, выносно говорит, все растолкуёт, дазэ Лизавета Брохкина поняла*. Походск 1966.

ВЫПАРИВАТЬ ЯЙЦА. Высиживать яйца. Зензинов 1913.

ВЫ́ПАХАТЬ, -пашу, -шешь, сов., перех. Подмести пол. *Гера, я пошла магазин, а ты выпаши пол*. Русское Устье 1973.

ВЫ́ПЕСТРЕННЫЙ, -ая, -ое. Украшенный рисунком, орнаментом. *Принесли черпак, показали старухе. Поняла: «Водолейка выпестренная»*. Биркенгоф 1972.

ВЫ́ПЕСТРИТЬ, -рю, -ришь, сов., перех. Украсить рисунком, орнаментом, вышивкой. Биркенгоф 1972.

ВЫПИНА́ТЬСЯ, -ется, несов. Выгибаться назад, капризничая, плача (о малых детях). *Капризничая, малые ребята приучаются быстро выгибаться назад (ребенок выпинатца). Чтобы отучить, берут миску с холодной водой и подставляют незаметно сзади; попав туда затылком, капризник обыкновенно отучается выпинаться*. Сокольников 1912.

ВЫПИТЬ С ТОПОРА. Выпить спиртное. *У вас не пьют, у вас пьют пять звездацкох, у нас помохца бох, випей с топора, вот бутыйку на двух*. Нижнеколымск 1965.

ВЫ́ПИТЫЙ, -ая, -ое. Пьяный. *Он хотей открыть двер, да буй випитой, упай, йоп разбий*... Походск 1965. Нижнеколымск 1966.

ВЫПЛЕНИТЬ, -ню, -нишь, сов., перех. Выпленить, пленить. *Выезжает тут Тит, похваляется: «Иерусалимского я царства выжгу, выпьяню, царя Тимофея в полон полоню»*. Зензинов 1913.

ВЫ́ПЛЕЧИТЬСЯ, -чусь, -чишься, сов. Освободить от одежды руку с плечом и частью груди принимавшей роды бабушки, когда ей «моет руки роженица», как положено по обычаю. *Одевшись после мытья, роженица «моёт бабуске руки»: берется большой медный таз с водою и в него опускают серебряные деньги; в то же время «бабушка», обнажив правую руку с плечом и частью груди, вынет руку из правого рукава рубахи – «выплетица» или «выплецитца», опускает ее в таз с водою и опирается на дно его ладонью. Роженица трижды обмывает водою из таза лицо и обнаженные части тела «бабушки». делая это сверху вниз. Обтирает «бабушку» чистым полотенцем или каким-либо белым или ситцевым лоскутом, или, наконец, бумажным головным платком; этот последний и ситец не должен быть темных цветов. Деньги из таза, мыло и то, что служило для обтирания, берется «бабушкой»*. Сокольников 1912.

ВЫ́ПОРОТОК, -тка, м. Молодой олений теленок не старше двух месяцев; шкурка оленьего теленка, только что родившегося или утробного, обладающая особой шелковистостью (идет на по-

шив малахаев, шапок). *Низший сорт выпоротка – пестрый или серый. Далее следует коричневый и черный. Дороже всего ценится анадырский атласный выпороток от корякских оленей, черный как уголь*. Богораз 1901. *Шкурка недавно родившегося оленя, который через несколько месяцев переходит в пыжик*. Олсуфьев 1896. *Шкура теленка утробного или умершего вскоре после появления на свет называется выпоротком и по своей нежности употребляется только на подкладку теплой одежды*. Слюнин 1902. *Вот я вам подару випойодка, на сапку хватит*. Походск 1966. Гондатти 1897, Вагнер 1968, Гижига 1968, Биркенгоф 1972, Русское Устье 1973. Шкурка оленьего выкидыша. Богородский 1853.

ВЫПОРХА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Выкидывать, выбрасывать. *Не вылетай, утка, из острову, не выпорхай перья из гнездичка*. Зензинов 1913.

ВЫ́РВАТЬСЯ, -вется, сов. Порваться (об одежде, сети и т. д.). Биркенгоф 1972.

ВЫРШЕ́ННЯ, -и, ж. Крыша поварни. *Выршення у поварни обязательна, там рибу сусым*. Ола 1979. Попова 1964.

ВЫ́СМОТР, -а, м. Проверка, осмотр охотничьих и рыболовных снастей, расставленных на охотничьих угодьях и реках. *В первый раз сосед мой выехал на высмотр. К отмели – к осередышку, где сквозь ровный лед – совсем близко дно, поставлены уды на налима и чуть поодаль – сети. Длинной пешнёй, напоминающей пику, пробивает рыбак «пролубь» и тянет уду*. Вагнер 1968.

ВЫ́СЫЛКА, -и, ж. Присылка. *Кока поехал с братаном (в) стадо и оставил там кукуль, говорит – тязэло було везти, надеялся на высылку пастухами, так кукуль и пропал*. Гижига 1968.

ВЫ́ТЕЧНЫЙ, -ая, -ое. Высохший (об озерах). *Особенно роскошны прозябания (см.) в так называемых олбутах, или вытечных озерах, которые, сколько известно, только в Северной Сибири так часто встречаются*. Врангель 1841.

ВЫ́ТРУДИТЬ, дишь, сов., перех. Заработать. *Чего вытрудим, тем подать заплатим, а едемно само придет*. Богораз 1901. *Он за меня пятьдесят рублей вытрудил*. Походск 1966.

ВЫТЬ, -и, ж. Еда, корм на один раз. *Две выти сельдятки*. Богораз 1901. *Дай мне на одну выть рыбы для собаки*. Походск 1966. *Ех, ти, индигирщик-щёлконенок, одну выть-та, одну кормлешку, на три сутьки растянул*. Вагнер 1968. Гижига 1968. 2. Семья, род. *...семья Щербатых была «женская выть» от «девичьего корня», старая девка Натаха и её четыре дочки, девчонки-погодки. Их звали на Веселой «Щербатые Девки» в отличие от других Щербатых, ... и звали еще «Наташонки» по матери Натахе. Оттого-то у Дуки не было ни отца, ни деда, а только дядя по матери да*

бабкин брат. В колымских рыбачьих поселках не мало нейдётся точно таких же семейств от женского корня. Иные так и протянулись от бабки к пробабке по женским линиям, внебрачным, безотцовским. <...> Вдовья Макридина выть была вроде девичьей, только она возникла после смерти хозяина-мужчины. Здесь тоже было женское царство, и у бабки Макриды, когда она была еще теткой Макридой, рождались лет двадцать подряд пригульные вдовьи ребята. Выть была большая, даже огромная. В разных углах Макридиной усадьбы копошились племянницы, внуки... Богораз 1963.

ВЫ́ШКА, -и, ж. 1. Небольшой крытый сруб на столбах, амбар для хранения продуктов, в основном рыбы. *Когда начались морозы, пойманная рыба со всеми внутренностями оставляется на воздухе и замерзает, после чего убирается на вышку.* Слюнин 1900. 2. Крыша. *От вышки (крыши) сеней к (хоботу) ставится коротенькая лестница.* Дьячков 1893.

ВЫ́ЩЕПЕЧЕНО, кр. прич. Красиво разукрашено. Биркенгоф 1972.

ВЬЮ́ШКА, -и, ж. Чугунная сковорода со скобкой на середине, служит для закрытия печной трубы. Среднеколымск 1969.

ВЯЗ, а, м. Шейный позвонок. *Колымские знахарки особым хирургическим приемом выправляют у безумных как будто физический вывих и раскручивают его вместе с головою, как пружину. Если вязов не свернут, то бывает, что от этой жестокости больной приходит в себя.* Богораз 1963.

ВЯ́ЗКА, -и, ж. 50 штук юкол (см.), связанных вместе. Вязка юкола. Вазка юкола. *Добул за лето сорок четыре вазки да три хляги жир, да три варки.* Богораз 1901.

ВЯЗО́К, -зка́, м. Березовые или тальниковые петли или просто деревянные планки (перекладины), соединяющие между собой копылья нарты. *Изломал вязки.* Богораз 1901. Походск 1966, Гижига 1968, Колымская 1970, Ямск 1977 и др. Повсем.

ВЯ́НУТЬ, -нет, несов., неперех. Вялиться. *Она (рыба) все лето вянет.* Дьячков 1893.

ВЯТКИНО, -а, ср. Название заимки на Колыме. Богораз 1963.

Г

ГАВЕ́ЛЯ, -и, ж. Маленькая рыбка, речной бычок. Гижига 1968.

ГА́ВКА, -и, ж. Полярная морская птица гага. Гижига 1968.

ГАГА́ГЛЯ, -и, ж. Женская верхняя одежда из оленьих шкур шерстью внутрь, преимущественно из недоростей (см.). *Гагагли надевают обыкновенно шерстью внутрь; мездра их красится ольхою.* Богородский 1853. Богораз 1901. Походск 1965. Анадырь 1970.

ГАГА́РА, -ы, ж. Род дикой утки. *Гагара прилетает в конце мая (по местному выражению, она прилетает ко дню царя Константина)*. Дьячков 1893. Повсем.

ГАГА́РА НЕ́БО ЧИ́СТИТ. Должна установиться хорошая погода. *Если гагара кричит, то говорят: «Гагара небо чистит», то есть должна установиться хорошая погода. Слыша ее крик, приговаривают: «Гагара, небо чисти, небо чисти»*. (Примета). Биркенгоф 1972.

ГАГАРЛЁНОК, -нка, м. Птенец гагары. Богораз 1901. *Гагары есть ведь, и у него есть дети гагайёнки*. Походск 1966.

ГА́ГЛЯ, -и, ж. То же, что гагагля (см.). *Гагли делаются из оленьих шкур, как рубаха, длиною по колена или несколько ниже, с широкими рукавами и с кулем, который, во время пурги, надевается поверх шапки на голову. Ворот круглый, как пройти голове, к нему пришиваются собачьи лапы, которыми, в случае пурги, закрывают лицо. Подол, рукава и куль опушаются рослою собачьею шкурою. На спине, посередине, пришиваются мандарные ремешки*. Богородский 1853.

ГАГУ́Н, -а́, м. Самец гавки (см.). Гижига 1968.

ГАД, -а, м. Грязь, мусор, отбросы; плохое, невкусное кушанье. *Накормила его гадом. Гатко зывут, гад в избе, помои у порога льются*. Походск 1966. Богораз 1901. Биркенгоф 1972.

ГАДА́ТЕЛЬНО СКАЗА́ТЬ. Примерно, можно сказать. *...Эта местность с незапамятных времён и доныне составляет, гадательно сказать, около пятисот верст расстояния*. Дьячков 1893.

ГА́ДЛИТЬСЯ, -юсь, -ишься, несов. Насмехаться. Шкловский 1892.

ГАДО́ВКА, -и, ж. Бран. Неряшливая хозяйка. Богораз 1901. *Зэнсина долзна хоросо соблюдать цистоту, а Лизавета Брохкина гадохка, она не моет, не стирает плаття, (в) избе гресь, холонно...* Походск 1966.

ГА́ДОЧКИ НЕ ГАДА́ТЬ. Нимало не думать. *Я (в) другой посолок уехай, о зэне и детях ни гадоцки не гадаю*. Походск 1966. Колымское 1971.

ГА́ДСТВО, -а, ср. Что-либо отвратительное, допущенное по отношению к человеку, вред, зло. *...Он ездий, провейай свои пасти, а Николая Петровиця пасти струбий, такое гадство здейай, не буйо у нас такое*. Нижнеколымск 1966.

ГА́ЖЕ, нареч. Хуже. *Гаже това уж на свете нет*. Богораз 1901. *Раз как-то, когда я вздумал отказаться от чая, хозяйка-старуха с некоторым даже раздражением заметила: «Гаже тебя люди приходят, еда со стола не сходит – кушайте на здоровье (низкий поклон), а то я худо буду думать»*. Зензинов 1913.

ГА́ЙДА, межд. Ну, пошли, поехали, побежали. *Собацек запрегли и гайда*. Среднеколымск 1969.

ГАЙТА́Н, -а, м. Шнурок, тесьма, ленточка, на которых носят шейный крест. *Куму полагается принесть на крестины шейный крест с гайтаном и ризку* (см.), *а куме – рубашечку, чепчик и свивальник* (см.). Сокольников 1912.

ГАЛАКНТЕРЕ́Й, -я, м. Собир., искаж. Галантерейные товары. Пекарский 1900.

ГА́ЛЕНОК, -нка, м. Мера вина, водки, равная пол-осьмухе или бутылке. *Бувало (в) лахке сказут, вот тебе галенок вина, выпьес потом отдас, а сто песца возмош – не сцитаеца...* Гижига 1968.

ГА́ЛИТЬ, -лю, -лишь, несов., неперех. Громко разговаривать. *Госка, ты галис, здесь слысно, делай уроки*. Походск 1966.

ГА́ЛИТЬСЯ, -ишься, несов. 1. Смеяться. *Он и зубы те оскалил, будто галится*. Богораз 1901. 2. Издеваться, насмехаться. *Выбьет, а потом галится, что ты худосильной*. Богораз 1901. *Оставь! Что ты, безумец, делаешь! Уттуль галиться будут*. Вагнер 1968. Зензинов 1913.

ГАЛСАНЫ́Й, -ая, -ое. Лысый, плешивый. *То-то галсаной, а девок сильно любит*. Русское Устье 1973.

ГАЛЬБА́, -ы, ж. Насмешка. Зензинов 1913.

ГАМЕ́ТЬ, -мю́, -ми́шь, несов., неперех. Громко разговаривать, шуметь. *Перво гамели, а потом утишилися*. Богораз 1901. *Гамишь, баба, а цяйник поставить некому*. Нижнеколымск 1966.

ГА́МЗА, -ы, ж. Курительная трубка. Зензинов 1913. Походск 1965 и др.

ГАНЁШНИК, -а, м. Курящий человек, табачник. *Топер дети не курат как (в) досельно врэма, цють сто увидят – курит мальциска, крицят – ганёсник, отцу сказу...* Нижнеколымск 1966.

ГАНЗА́, -ы, ж. Курительная трубка, чаще всего деревянная, иногда из мамонтовой или моржовой кости. *Чукчи, вынув ганцы, начали курить.* Дьячков 1893. *Ганза, такая завитая, сами делают трубку с пробкой.* Походск 1966. *Ганза, деревянная трубка с медным колпачком для табака, с чубуком, скреплённым тонким, почерневшим ремешком, ходит по избе. Глубоко затягиваются мужики, женщины, девушки, дети...* Вагнер 1968. *Табак здесь курили все – и мужчины, и женщины, и у всех при себе была трубка – ганза, чаще всего юкагирского образца. Такая трубка имела длинный, 15–18 см, деревянный мундштук, утолщённый спереди. Он составлялся из двух планок, каждая из них была выпуклой с одной стороны и плоской с другой. На плоской стороне вырезался паз, не доходящий до утолщённого конца чубука. Планки складывались плоскими сторонами друг к другу, паз к пазу так, чтобы они образовали канал, и плотно связывались ремешком. Затем в верхней планке мундштука проделывалось круглое отверстие внутрь, к пазам, образующим теперь канал чубука, и к этому отверстию прикреплялась ремешком металлическая чашечка с отверстием в дне, совпадающим с отверстием в мундштуке. Другая трубка была более оригинальной и совершенно своеобразной. Вырезали её из цельного куска дерева или мамонтовой кости. Она представляла собой сильно утолщённый мундштук, в выходное отверстие канала которого и накладывали табак. По бокам у такого мундштука длиной 8–10 см вырезались плоские двойные крылья, так что в плане трубочка напоминала бабочку с распростёртыми крылышками.* Биркенгоф 1972. Богораз 1901. Русское Устье 1973.

ГАНЗИ́ШКА, -и, ж. Уменьш.-пренебр. к ганза. Биркенгоф 1972.

ГА́НИТЬ СЛЕД. Ехать по проложенному следу, без дороги. *В два часа дня выехали почти прямо на восток, «без тракта» и ганили след проехавшей нарты. Боялись закружать.* Биркенгоф 1972.

ГАНО́ШНИК, -а, м. Человек, постоянно просящий покурить из ганзы. *Иван – ганосник, никовда свой табак нет, фсо дай да дай.* Походск 1966.

ГА́НЯ, -и, м. Собственное имя – от Гавриил. *Ганя, Ганя – Гапусок, поворацивай носок, на морози постои, малахаем нос утри* – детская скороговорка. Колымское 1971.

ГАРА́ВНИК и ГОРА́ВНИК -а, м. Особая разновидность тальника, растущая поодаль от берега, на угоре, отличающаяся гибкостью и крепостью. *Гаравник употребляют на обручи для ушатов, иногда делают дуги и бараны для нарт.* Дьячков 1893.

ГАРГА́ЛЬЧИК, -а, м. Скрывающий свои похождения ловелас. Биркенгоф 1972.

ГА́РКАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Окликать, преимущественно собак в упряжке. *Вот и сгаркал собак, да и поехал*. Богораз 1901. Походск 1965.

ГА́РКАТЬСЯ, -ается, несов. Повиноваться, быть послушной каюру, хозяину (о собаках). *Мои собаки по слову гаркаются*. Богораз 1901. *Передовая собака гаркается: команду понимает*. Походск 1965. *Головная пара собак – это авангард нарты. Только головные собаки гаркаются, понимают приказания хозяина поворачивать направо и налево*... Вагнер 1968. Нижнеколымск 1966.

ГА́РМАНЬ, -и, ж. Полог, сшитый из мешков, палаточных кусков для закрытия гружёных нарт. Ямск 1977.

ГАРМАНЬЁ, собир. То же, что гарно (см.).

ГАРМИ, м. Меховой коврик для укрытия поклажи на нартах. Магаданская правда 1987.

ГАРНО́, -а́, ср. 1. Рухлядь, всякого рода оленьи кожи, выделанные и невыделанные. *Все гарно сложили на карбас да увезли, Сума с гарном*. Богораз 1901. 2. Крат. прил. Красивый, хороший. *По сеням було, по сенецкам, // Да по цястым перэходоцкам, // Виходила молода горнэ боярыня // Да провозала друска милова*... (Из свадебной песни). Походск 1965.

ГАРПУ́Н, -а́, м. Самодельное копьё, острога для охоты на зверя и крупную рыбу. *Охотник, найдя берлогу, сторожит её внимательно, имея при себе гарпун*... Дьячков 1893. *На льдине стоит женщина, держится за древко гарпуна, дрожащего над снежной застругой*. Вагнер 1968.

ГА́ТИ, мн. Кожаная обувь с высокими голенищами, которые носят обычно летом при коротких штанах. Богораз 1901. Походск 1965.

ГА́ТИТЬ, -тю, -тишь, несов., перех. Давать щедро, не жалея. Богораз 1901. Походск 1965.

ГА́ТКА, -и, ж. Чук. Тесло особой формы типа маленького японского топорика для выдалбливания корыта. Богораз 1901. Гондатти 1897. Походск 1965.

ГАТЬ, -и, ж. Настил, засыпка рытвин, канав, болота при прокладывании дороги. *Много трудов требовалось для содержания в исправности длинного тракта. Особенно трудоёмким было поддержание в проезжем состоянии сухопутной дороги. В тайге прокладывали тропы, устраивали мосты и гати, ставили зимовья, верстовые столбы*. Сафронов 1978.

ГА́ЧИ, мн. Обувь из оленьей шкуры, высокие торбаза (см.) по ягодицы, сзади огузья (см.) закрывают ягодицы, гачи с огузьями. *Вот я как еду проверать лоуски, так одеваю гаци с огузьями, их*

тёпло, провалисса (в) снек, не засыпес, ковда вода, тозо не промокнес, оцень удобна весь. Гижига 1968.

ГА́ШНИК, -а, м. Ременный или верёвочный пояс для штанов. *Тепер ремень, это хузэ, а гасник (в)дернес, туго завязыс и гаци хоросо дерзаца, и бруки, ...луцэ ремесок из нерпи, ...нет не сырокой, вот с палец, он крепкой, затянес, завязыс петелкой, стоб развязать бистро*... Гижига 1968. *Узкий нож якутского образца в шитых ножнах, предпочтительно из «сахатины», «весился» у правой ноги, то есть при помощи деревянной планочки подвешивался на петле, пришитой к брюкам, или свешивался с гашника*. Биркенгоф 1972. Походск 1966. Русское Устье 1973. Ямск 1977. Ола 1978. Повсем.

ГВОЗДЕВИ́К, -а, м. Котёл из листового железа. Олсуфьев 1896.

ГДЕ-НЕ́ГДЕ. Местами, кое-где. Богораз 1901. *Зимой навага идёт где-негде, а то и где хоцес лови, везде идёт, ковда как, а то и нет сохсем, тогда ус иссем, далёко ездим туда за куску по мору*. Гижига 1968. Походск 1965.

ГЕРТОНИ́НА, -ы, ж. Искаж. Гипертония. *Я долго (в) больнице Церском работала, страпала и другие работы просла, тепер ослепла, ницево не визу, гертонина у меня, скоро умру*. Колымское 1971.

ГИ́БЛОЕ МЕ́СТО. Место, где нет ничего: ни ягоды, ни рыбы. *Это у нас сказут гиблое место, там зыть нельзя, там ницево нет, пропассие места, охоты нет, рыби нет, брусники нет – ницево нет, пойдёс, пропадёс*... Походск 1965.

ГИЛЬЧЕ́ВНА, -ы, ж. Одна из двух стоек вдоль боковых стенок очага-шестка, на которые клали таганы – деревянные перекладины, передвигающиеся взад-вперед, с крюками в середине для подвешивания котлов с варевом и чайников над костром... Попова 1964.

ГИНДЖИ́Л, -а, м. Юкаг. Нижний край шатровой полы. Богораз 1901.

ГЛАЗА́, мн. Ячеи сети. Ямск 1977.

ГЛАЗА́ СТЫДЯ́ТСЯ. Глаза боятся света. Зензинов 1913.

ГЛАЗОБИ́ТНЫЙ, -ая, -ое. Обширный. *Глазобитно озеро*. Богораз 1901. Походск 1965.

ГЛИ́ННЫЙ, -ая, -ое. Длинный. Биркенгоф 1972.

ГЛИ́НТИНА, -ы, ж. Гнильё, труха от тополя или лиственницы. *На него (на лоскут, на маку* (см.) *кладут мягкий, белый тундренный мох, сверх которого посыпают опилками топольниковой гнилушки (глинцина или глинтина). Такой бандаж помещают между ногами ребёнка так, чтобы задний его конец прикрывал зад ребёнка, а передний доходил до нижней части живота, закрывая половые органы; подвязывается он к талии ребёнка посредством пришитых к нему петель и завязок. Такая мака не снимается всю*

ночь, днём же мох и присыпку переменяют не раз. Сокольников 1912. Русское Устье 1973.

ГЛИЧИ́НА, -ы, ж. Древесное гнильё. *После обыкновенной выделки ровдуга* (см.) *прежде всего дымится гличиной, т. е. гнилой лиственницей в течение 3–4 часов; далее, сложив её в несколько раз, оставляют полежать так, чтобы она хорошо дымом пропиталась.* Слюнин 1900.

ГЛИ́Я, -и. ж. Искаж. Англез – старинный танец. *За горами, за долами // Понопарты с плясунами, // Думал вровень стать, // Не под лад пошёл он в глию...* Селюкова 1968.

ГЛОДА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Браниться, ссориться. *Не глодайся с ним, Юра, он маленькой, ты больсой мольцик...* Среднеколымск 1969.

ГЛУХА́Я ПУРГА́. Снег, идущий в безветренную погоду. *(В) глухую пургу домой вернесся, а ветрену пропадес.* Колымское 1971.

ГЛУХИ́Е ПРИПА́ДКИ. Падучая болезнь. *«Глухими припадками» зовут похожие на нашу падучую болезнь; при них пошимански не поют.* Сокольников 1912.

ГЛУХО́Е ВРЕ́МЯ. Время, когда нельзя заниматься промыслом. *Эко глухое время, не выйдес сеть поставить.* Ямск 1973.

ГЛЫБЬ, -и, ж. Глубина. *Заметал сети на самой на глыбе на борозде.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966. Походск 1966.

ГЛЫ́ЗА, -ы, ж. Глыба, ком чего-либо твердого (например, комья смёрзшегося снега на колеях дороги, глыбы льда и т. д.). *Глыза сахару.* Богораз 1901. *Во каку гйизу (огромный ком слежавшегося снега у штабеля брёвен) отвейнуй, не поннять, йазбить нузно, йопатой бйосить.* Нижнеколымск 1966. Походск 1966. Биркенгоф 1972. Ола 1978.

ГЛЯ, предл. с род. п. Для. *Гля песцох готовим корм: мясо, митамины, молоко тозо даём. Ковды маленьки, рибу нельзя, болеют они.* Тауйск 1972, Ямск 1977 и др.

ГНЁЗДЕЧКО, -а, ср. Гнёздышко. *Не вылетай, утка, из острову, не выпорхивай перья из гнездечка.* Русское Устье 1973.

ГНЕЗДО́, -а́, ср. 1. Семья. *Усол другой баби, своих бросил, а их сесь целовек, зона плацет, разорил гнездо, больсе ницево не сказес.* Русское Устье 1973. 2. Выводок щенят собак или песцов. *Одново гнезда, да виросли разно* (о щенятах). Русское Устье 1973.

ГНЕЗДОВО́Й, -а́я, -о́е. Вышедший из логова, из гнезда, принадлежавший гнезду, выводку (о волках). *Всего опаснее бывают гнездовые волки (в начале августа).* Дьячков 1893.

ГНЕЗДО́ ДОСПЕ́ТЬ. Укрепить, упрочить семью. *...Когда в семье умирали дети, то просили шамана «как-нибудь» гнездо устроить, т. е. изгнать из дома смерть, чтобы дети оставались и*

гнездо семейное было цело. Если бы в доме, где «гнездо доспето», начал шаманить другой шаман, а не тот, что «доспел гнездо», оно опять могло разбиться. Биркенгоф 1972.

ГНЕТО́К, -тка́, м. Бревно в звероловной ловушке (пасти), которое, при попадании зверя в ловушку, задавливает его при падении. В одной ловушке бывает одно, два и три бревна. Обыкновенно, на зайцев ставят пасть одногнётку (см.), на песца – двоегнётку (см.), на лисицу – троегнётку (см.). Походск 1965. Нижнеколымск 1966. Гижига 1968.

ГНИЕ́ТЬ, -ет, несов., неперех. Гнить. *Дерево начало гниеть.* Походск 1965.

ГНИЛИ́ТЬ, -и́т, несов., перех. Гноить. *Лето гнилит нарту, убери до снега.* Русское Устье 1973.

ГНИЛО́Й ВЕ́ТЕР. Ветер с северо-востока. *Ветер северо-восточный заметно вредным образом действует на здоровье, и по справедливости почитается у жителей гнилым ветром. Действие его ощутительно не только на тело, но и на отправления духовные: человек под продолжительным влиянием его чувствует какое-то расслабление во всём теле, теряет аппетит, расположен к сонливости и большую часть дня проводит или во сне, или в бездейственном состоянии...* Богородский 1853.

ГНИЛО́Й У́ГОЛ. Сторона, откуда дует сырой ветер с юго-запада. *Пахнул хиус (ветер) с юго-запада, с «гнилого угла», сырой и коварный предвестник весенней метели, залепленной снегом... Женщина-ветриха, восточного ветра жена, дунула мужу в глаза и завыла сварливо и буйно... Четверть часа – и ветер отходит в западный угол. Это шалоник, двоюродный братец западной бабы-ветрихи. Мокрый, больной, он дует с гнилого угла, у него постоянный насморк, утро для него вечер, а яркая весна для него, как ненастная осень.* Богораз 1963. *Опеть подуло с гнилого угла.* Походск 1966.

ГНИЛЬЧИ́НА, -ы, ж. Гнилушка, гнилое (кислое) дерево. Биркенгоф 1972.

ГНУС, -а, м. 1. Комары и мошка. *Реже выдавались тёплые, даже жаркие, солнечные и безветренные дни, и тогда появлялся гнус – комары и мошка.* Биркенгоф 1972. Походск 1965. Нижнеколымск 1966. 2. Всякие мелкие дикие животные, наносящие ущерб домашнему хозяйству: крысы, кроты, мыши и т. д. Самсонов 1983.

ГНУЧКО́Й, -а́я, -о́е. Гибкий. *Набрал тальнику ровного да гнучкого, само на морду нужной.* Богораз 1901. *Гнуцкой знацит гибуций тальник, для мордов хоросо, не ломацца.* Среднеколымск 1969.

ГОВО́РА, -ы, ж. Речь, говор, разговор. *Бабью говору (в)сю не переслухашь. Походска говора.* Богораз 1901. *Вот ми с тобой говойим, это говойя и есть, а услысыс он говойит, это ево говойя.* Походск 1966.

ГОВОРЕ́ТЬ, -рю́, -ри́шь, несов., неперех. Говорить. *Разговоры ведём, говорем с тобой, такзо, как и везде, вот так.* Гижига 1968. Ямск 1977.

ГОВОРО́К, -рка́, м., ж. Бойкий на язык человек, говорун. *Мирон Старцев да Лизавета Брохкина – вот говорки, все молчат, они говорят.* Походск 1965.

ГОВОРУ́ШКА, -и, ж. Мелкая птица. *Мелкие птицы и пташки следующие: говорушка...* Дьячков 1893.

ГОГОТА́ТЬ, -го́чет, несов., неперех. Издавать крик (о гусях). Среднеколымск 1969. Гижига 1968. Русское Устье 1973 и др.

ГОГОТУ́ХА, -и, ж. Вид озёрной водоплавающей птицы. *Гототуха живёт сходно с гагарой на озёрах.* Дьячков 1893.

ГОД. ИЗ ГОДОВ ТАК. Обычно так, испокон века, как всегда, из года в год. *Скажи-ка лучше, к какому времени приурачиваешь ты главный ход сельдятки? Ты старик, должен хорошо знать. – К семенову дню приворачивает густая сельдятка, к семенову, ето уж из годов так, сколько здесь живу...* Вагнер 1968.

ГОДОВА́ЛЬЩИК, -а, м. Устар. Служилый человек (казак), отбывающий службу временно, несколько лет. *Их (казаков, служилых людей) посылали временно. Так как служба таких людей считалась временной, рассчитанной на несколько лет, их называли годовальщиками. Однако большинство приезжих служили гораздо дольше.* Сафронов 1978.

ГОДОВА́ТЬ, -ду́ю, -ду́ешь, несов., неперех. Прожить, провести где-либо год. Богораз 1901. Походск 1966.

ГОДО́ВКА, -и, ж. Нечистоплотная, бесхозяйственная женщина. *Хозяйка не моет, не стирает, плаття не передевает, годовка.* Походск 1966.

ГО́ДОМ, ГОДА́МИ, нареч. В иной год, иногда. *Сельдятка у нас бывает годами.* Зензинов 1913. Походск 1966. Среднеколымск 1969.

ГОДО́ЧКИ НЕ ГАДА́Й. Пропади всё пропадом, всё равно. *Я (в) дйугой посойок уехай и годоцки не гадай, здесь фсо оставий.* Походск 1966.

ГОДЯ́ВО, нареч. Хорошо, ладно. *Как приказес, сделаю годяво.* Среднеколымск 1969.

ГОДЯ́ВЫЙ, -ая, -ое. Годный, хороший. *Годяво дело затеял, да струменту нет, не осилить.* Среднеколымск 1969. Ола 1978.

ГО́ЙНА, -ы, ж. Гнездо белки или другого мелкого зверя. Зырянка 1969. Ола 1978.

ГОЛА́НКА, -и, ж. Печь в избе (любая, но не русская). *Раньсе фсо чувалы були, тёпло и цисто було, топерь голанки, руски не кладут*. Среднеколымск 1969.

ГО́ЛБОС, -а, м. Намогильный памятник. *На правом берегу (Индигирки) стояла небольших размеров деревянная шатровая церковь с луковичными головами, а рядом с ней – покосившаяся деревянная колокольня и несколько могил с «голбосами»*. Биркенгоф 1972.

ГО́ЛБУС, -а, м. То же, что голбос (см.). Русское Устье 1973.

ГОЛЕВО́Й, -а́я, -о́е. Сшитый из шёлковой китайской ткани. *Ну кафтанчик дорогой, по подолу голевой*. Богораз 1901.

ГОЛЕ́Ц, -льца, м. 1. Голая вершина сопки. *Ламутки на самых гольцах стали*. 2. Рыба из породы Salmo с желтоватым мясом очень тонкого вкуса, величиной от двух фунтов до пуда. Водится в р.р. Большой Баранихе и Чауне. Богораз 1901. Походск 1965. Нижнеколымск 1966.

ГОЛИ́ЦЫ, мн. Обычные деревянные лыжи, не обтянутые камусом. *Лыжами на Колыме называют только те, которые обтянуты оленьим или конским камусом*. Богораз 1901. *Лызы – васи материкофски, у нас не годяцца, насы цють посыре, сантиметрох дваццать…* Походск 1965. Среднеколымск 1969.

ГОЛК, -а, м. Гул, раскат звука. *После выстрела (после моей охоты) мне говорили: «Голк-то, голк-то – матушка дубровушка порадовалась»*. Биркенгоф 1972. Зензинов 1913.

ГО́ЛКНУТЬ, -ну, -нешь, сов., неперех. Произвести звук, выстрелить из ружья. *Слышу: ружьё голкнуло*. Богораз 1901. *Выстрелил из ружья – голкнул – трелога* (= тревога). Походск 1965.

ГОЛОВИ́ЗНА, -ы, ж. Голова животного, рыбы. Среднеколымск 1969.

ГОЛОВНО́Й КАЗА́К. Главный, старший казак. Походск 1965.

ГОЛО́ВКА, -и, ж. Единица счёта добытого зверя: песца, лисицы и проч. *Кто поменьше пастей ставил – двадцать-тридцать головок забрал, а кто побольше – и сто и больше упромыслил*. Вагнер 1968.

ГОЛО́ВЧАТЫЙ, -ая, -ое. Головчатый колокольчик, «примочная трава». Среднеколымск 1969.

ГОЛО́ДНЫЙ КОНЕ́Ц. Часть посёлка с бедным населением. *Направо мужики с голодного конца завопили густыми голосами: «Гады, воры!»*. Богораз 1963.

ГОЛОДОВА́ТЬ, -ду́ю, -ду́ешь, несов., неперех. Иметь недостаток (обычно в чае или табаке). *Совсем табаком голодуют. Заперлися кругом. Кисеты выкрошили и трубки выломали*. Богораз 1901.

ГОЛОДО́ВКА, -и, ж. Голод, недостаток всех продуктов. Богораз 1901.

ГОЛО́ДНЫЙ ГОД. Год с недостатком кормов, особенно для собак. *Голодные года отражаются больше на собаках, которым тогда сокращают кормы, и о состоянии хозяйства каждого можно приблизительно судить по тому, сколько возле его избы к весне валяется пропавших собак*. Зензинов 1913.

ГО́ЛОДОМ ЖИТЬ. Сильно голодать. *(В)сю весну голодом живу. По три дни котельчик сухой, варить нековада*. Богораз 1901. Походск 1965.

ГОЛОМЕ́ДЬ, -и, ж. Гололёд. Черский 1966.

ГОЛОМЯ́ННЫЙ, -ая, -ое. Открытый, свободный от льда (о море). *Товарищи по ловле рассказывали: дунул хиус с юго-запада, унесло ледяные поля в голомянную ширь, чуть сами не потонули*. Богораз 1963.

ГО́ЛОС ДАВА́ТЬ. Откликаться на зов. *Пошёл и подал голос – уж за озером. Лесной его водит*. Богораз 1901.

ГОЛОСИ́ТЬ, -сю́, -си́шь, несов., неперех. Плакать в голос над усопшим. *Сын у йей утонул старшой, и нарта ушла под лёд, вот и голосит Мария Петровна*. Походск 1966. Русское Устье 1973 и др. Повсем.

ГОЛОШЕ́ДЬ, -и, ж. Гололедица. *В голоседь без-д-руки без ноги мозно остаться*. Среднеколымск 1969.

ГОЛСА́НЫЙ, -ая, -ое. Плешивый, лысый. *Дедуска голсаной, папа голсаной, а ты завитусной мой…* Среднеколымск 1969.

ГОЛУБЕ́ЛЬ, -и, ж. Ягода голубика обыкновенная, голубица. Голубика достигает высоты до 30 сантиметров. Цветёт она в июне. Во время цветения кусты красиво усеяны колокольчатыми розовыми цветами. Плоды – ягоды, шаровидные, тёмно-синие, созревают в первой половине августа. Голубика образует густые заросли по торфянисто-глеевым почвам, встречается по прибрежным рекам, горным вогнутым склонам. *Местами росли здесь по долине разные ягодные растения, как-то: шикша (Empetrum), голубель (Vaccinium ulgiinorum) и морошка (Rabus chamaemorus), но по причине холодного лета на них не было плодов, и, вероятно, они даже не цвели*. Врангель 1841. *Голубель цветёт в конце июня и созревает в начале августа*. Дьячков 1893. Походск 1965. Вагнер 1968. Гижига 1968.

ГОЛУБИ́ХА, -и, ж. Голубица. Ямск 1978. Тауйск 1980 и др.

ГОЛЫТЬБЫ́ШКА, -и, ж, м. Беднота, нищета. *Я иду замуж за голытьбышку*. Богораз 1963.

ГОЛЬ, -и, ж. Шёлковая материя. *Платье-то голевое, ещё бабушкино*. Богораз 1901. Походск 1965. Среднеколымск 1969.

ГОМОЗИ́ТЬСЯ, безл., несов. 1. Хотеть, желать чего-то. *Опеть тебя-ко загомозило*. Богораз 1901.

ГОНДЫ́ЩИНА, -ы, ж. Постоянный напев с импровизированными словами. Шкловский 1892.

ГОНИ́ТЬ, -ю́, -и́шь, несов., перех. 1. Преследовать. *Гонили двух быков (оленей), никоторого настигти не могли*. Богораз 1901. *Собаки угонилися за оленями*. 2. Ухаживать за женщинами. *Так девку и гонят*. Богораз 1901. Походск 1966. 3. Бегать, волноваться во время гона (о животных). Богораз 1901.

ГОНИ́ТЬ СЛЕД. Ехать по проложенному следу. *В два часа дня выехали почти прямо на восток, «без тракта» и гонили след проехавшей вчера нарты. Боялись закружать (= заблудиться, сбиться с пути)*. Биркенгоф 1972.

ГОНОШИ́ТЬСЯ, -шу́сь, -ши́шься, несов. Запасаться. *Сосед мой загоношился сохсем, приобретает. Були у нео петь топора, стайо десеть*. Походск 1966.

ГО́НЧАТЫЙ, -ая, -ое. Гончий, способный, приученный гнать зверя (о собаках). *Не Данилы Игнатьевича голову везут, а Тита Хорохонтьевича голову везут. Не была бы ты князина великая и нашего великого князя Солнышка-Владимира женой, назвал бы тебя сучкой гончатой*. Селюкова 1967.

ГОНЬБА́, -ы́, ж. Почтовая и другая повинность на собачьих упряжках, которая вменяется населению местным начальством. *Гижигинский староста ежегодно объявляет приезжающим туда в ноябре марковцам, сколько нарт должны выставлять для почтовой и другой гоньбы марковские мещане и крестьяне... Не имея денег, они отдают за это часть собак, на которых приехали. Принято, за наём вместо себя в почтовую гоньбу отдавать две собаки, а за поставку каждых пяти бревен – одну собаку...* Олсуфьев 1896.

ГОНЯ́ТЬ СЛЕД. Преследовать зверя на охоте. Йохельсон 1898.

ГОРА́, -ы́, ж. 1. Сухопутье. *Как от реки отошёл, говорят, горой пошёл*. Биркенгоф 1972. 2. Окружающая местность, кроме берега моря и рек. *Чухчи-то на горе живут, по горе весь век ходят*. Богораз 1901. Походск 1965. Нижнеколымск 1966.

ГОРА́ЗНЕЕ, ср. ст. Больше, лучше. *Этот песец гойазнее того*. Походск 1966.

ГОРБУ́ША, -и. ж. Род косы с короткой кривой рукоятью для кошения травы. В дореволюционное время была широко распространена по всему краю. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Тауйск 1973. Ола 1978 и др.

ГО́РЕСТЬ, -и, ж. Горе, скорбь, печаль, тоска. *От пустой от горести в чужу сторону я девка пришла*. Богораз 1901.

ГОРЕ́Ц, -рца́, м. Растение макарши. *На веретьях (см.) среди ягелей и зелёных мхов поднимаются на тонких стеблях нежно-розовые цветистые колоски макарши (горец)*. Биркенгоф 1972.

ГОРЛА́, -а́, ср. 1. Мелкое разбоистое устье виски (см.) при впадении в озеро. *Горла на Горловинской виске на Походской тундре отличаются обилием чира* (см.). Богораз 1901. 2. Небольшая протока, промоина между озёрами. *В случае нужды перед ними была тундра, сплетение водных протоков, «горла», кишевшие рыбой озёра*. Богораз 1963. *Обильные рыбой озёра связаны прорвами* (см.), *проточками-горлами*. Вагнер 1968. Нижнеколымск 1966.

ГО́РЛО БОЛИ́Т. Ангина. *Ангина – «горло болит» – случается часто, бывает с налётами и изъявлениями, но протекает благополучно. Кроме лечения, практикуемого при «заушнице»* (см.), *кроме того, просыпаясь ночью, больной каждый раз должен помоченным слюной безымянным пальцем обвести больное место, делая круг по солнцу...* Сокольников 1912.

ГО́РЛО, -а, ср. Едок, одно лицо. *И опять жалоба на плохой промысел рыбы: «На горло только и хватит»*. Биркенгоф 1972.

ГОРЛЯ́НКА, -и, ж. Лечебная трава, употребляемая для лечения горла. *Ангина («горло болит») случается часто, бывает с налётами и изъявлениями, но протекает благополучно. Кроме лечения, практикуемого при заушнице* (см.), *пьют ещё настой горлянки. Кроме того, просыпаясь ночью, больной каждый раз должен намоченным слюной безымянным пальцем обвести больное место, делая круг по солнцу; некоторые советуют вместо круга делать на больном месте крест. То и другое полагается делать, не говоря ни слова и не приподнимаясь на постели*. Сокольников 1912.

ГО́РНИЦА, -ы, ж. Отгороженная перегородкой часть избы, обычно более чистая. *В иных домах ставили ещё перегородку, не доходившую до потолка и разделявшую «хоромы» на горницы*. Биркенгоф 1972. Повсем.

ГОРНОСТА́ЛЬ, -я, м. 1. Горностай. *Относительно серьёзное значение имел у ожогинцев промысел на «горносталя», но опять-таки более богатые этим зверем районы располагались южнее ожогинской полосы*. Биркенгоф 1972. Повсем. 2. Кличка собаки белой масти. Походск 1965.

ГО́РНЫЙ ЧЕЛОВЕ́К. 1. Человек, живущий далеко от берега Колымы; дикарь. *Горный человек, что с его взясти. Горная вера*. Богораз 1901. 2. Охотник-беспрерывник, весь год живёт в тундре. Походск 1966. 3. Суев. Дух, хозяин полей и пустынь в противоположность водяному. *Ступай к горному* = ступай к чёрту. Походск 1966.

ГО́РНЫЕ ЧУВА́НЦЫ. Бродячие чуванцы. *Чукчи, астваны, коряки, ламуты и бродячие («горные») чуванцы подвержены тем же заболеваниям, что и марковцы*. Сокольников 1912.

ГОРОДКИ́, мн. Нетолстые брёвна, сложенные в виде сруба, который служит основанием для песцовой пасти. Богораз 1901.

ГОРОД. С ГО́РОД НА ГО́РОД ДОСТАВАТЬ. Во что бы то ни стало стараться настигнуть кого-нибудь, укрывающегося от преследований. *Ко сборам-то его староста говорил: «С город на город доставать стану»*. Богораз 1901.

ГОРОЖА́НА, мн. Граждане. – *Горожана! – Это был более понятный вариант ещё непонятного нового слова «граждане»*. Богораз 1963.

ГОРО́Й, нареч. Берегом, сушей. Ехать горой: значит ехать берегом, а не морем. *Ехать в Россию горой, т. е. ехать через Сибирь, туда ехать*. Материалы для истории русских заселений 1861.

ГОРУ́ША, -и, ж. Вершина горы, возвышенность. *На горуше стоит Казань-городочек*. Богораз 1901.

ГОРЧИ́ТЬ, -чу́, -чи́шь, несов., неперех. Хрипеть. *Горчит и горчит (о ребёнке), долзно горлуско простудил*. Среднеколымск 1969.

ГОРЮ́ЧАЯ СЕ́РА. Настоящая сера. (См. живица). Сокольников 1912.

ГОРЮ́ЧИЙ КА́МЕНЬ. Каменный уголь. *Были у нас здесь американцы. Смотрели, рисовали речки, горы, землю копали – искали чего-то. Ездили и туда, где много горючего камня*. Шаталов 1978.

ГОРЯ́ЧКА, -и, ж. Болезнь, сопровождаемая сильной температурой. *Обыкновенная инфлюэнца, по-марковски «горацка», осложнённая колотьем в боках – колоть* (см.)*, а затруднительным дыханием – удусье* (см.), *оба эти осложнения бывают и одновременно. В общем, когда больному какой бы то ни было болезнью трудно дышать, то говорят, что его затыкает* (см.). Сокольников 1912. *Единственный симптом этого заболевания – жар. При «горячке» пьют брусничную заварку*. Биркенгоф 1972.

ГОСТИ́ТЬ, гощу́, гости́шь, сов. и несов. Ездить, ходить в гости. *К нам гостите*. Богораз 1901.

ГОСТЛИВО́Й, -а́я, -о́е. Любящий ходить в гости. *Ходит по людям, как гостливая попадья*. Богораз 1901. *Шляющийся человек, то туда пойдёт, то туда, – гостливый человек*. Походск 1965.

ГОСУДА́РСТВЕННЫЕ ЛЮ́ДИ. Ссыльные. *То были пришельцы с далёкого запада, из «города Российска», туманного и странного, как будто загробное царство. Их присылали десятками, потом увозили обратно и на их место привозили других. Были*

они молодые, но все в бородах, звали их государственные люди. Богораз 1963.

ГОЩЕ́НИЕ, -я, ср. Пребывание в гостях, гостевание. *Иногда (индигирцы мужчины) возят зимой баб в гости, для женского персонала говенье и гощенье – единственная возможность встречи.* Зензинов 1913.

ГРАБАРЬ, -я, м. Человек, часто копающий землю. *Руки их так же высушены землёй, как руки нижнеколымского грабара Дмитрия.* Вагнер 1968.

ГРА́БИТЬ, -блю, -бишь, несов., перех. Грести сено граблями, работать граблями. *Всё, всё делала: детей нянчила, сено грабила, рибу ловила...* Марково 1963. Гижига 1969 и др.

ГРАНИ́СТЫЙ, -ая, -ое. Имеющий грани. *Полоз гранистой.* Походск 1965.

ГРАНОВИ́ТЫЙ, -ая, -ое. То же, что гранистой (см.).

ГРАНЫ́, -ов, мн. Грани. *Полозья с гранами.* Богораз 1901. *Граны – это железо гранистое, грано. Нет гранов.* Походск 1965.

ГРЕБЁЛКА, -и, ж. Гребёнка. Среднеколымск 1969. Зырянка 1966.

ГРЕБЕ́ЛЬНА КОСТЬ. Лучший сорт бивней мамонтов – плотная, белая, без трещин кость. *Кость бывает двух сортов: первый сорт – гребельна кость – плотная, белая, без трещин, ценится гораздо дороже; второй сорт – торговая кость – серая, с трещинами, с легко отстающими наружными слоями, ценится дешевле...* Богораз 1901.

ГРЕБЕ́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Идущий на изготовление гребёнок. Среднеколымск 1969.

ГРЕБЕ́Ц, -бца, м. Хороший ездок на ветке (см.) *Ока – он и гребец, и охотник опасный* (см.). Русское Устье 1973.

ГРЕБТИ́ТЬСЯ, -ится, безл., несов. Сильно хотеть, желать, душевно волноваться. *Так и гребтится, с ума нейдёт.* Богораз 1901. *Сердце грэптица – сердце волнуется.* Походск 1965.

ГРЕБЬ, -и, ж. То же, что гребье (см.). *Двое гребей. Одногребной или двоегребной карбас.* Богораз 1901. *Гребья – весла бывают на карбасе, на слюпке.* Походск 1966.

ГРЕ́БЬЕ, -ья, ср. Весло. *Бйось гйэбья (в) карбас, Степан Борисох пойдёт и возьмёт.* Походск 1966.

ГРЕ́ЗИТЬ, -зю, -зишь, несов., неперех. 1. Ругать, бранить. *Ты грезишь ей, а она и ухом не ведёт.* Походск 1966. 2. Озорничать. Походск 1966.

ГРЕ́ЗИТЬСЯ, -ится, несов. 1. Видеться во сне. По суеверному представлению, умершие родственники грезятся во сне, т. е. возвращаются с того света. *Сын Николай – это покойный молодой ламутский шаман Николай же. Я был у него посаженным отцом*

(благословенный отец (см.)*): он бул для мина сынко ласков, и я его любил, и конечно, раннею смертью его был сильно огорчён. Уснув за несколько часов до рождения моего Николая, вижу сон (грезица), что кто-то со двора приближается к моей избе с песней, звучащей откуда-то сверху; я сейчас же узнал голос покойного Николая, который действительно скоро вошёл ко мне в избу, поздоровался и сказал: «Топэрэ я вас насол, я вить вовсё вам присол и не пойду ламутам казать». – «Кай-будь (хорошо, ладно), у меня зыви, – сказал я, – с тем и разбудился». Через час родился сын, и мы верим, что это вернулся покойный шаман Николай.* Сокольников 1912. 2. Проказничать. *Сказувай, чего нагрэзил дак?* Походск 1966. Богораз 1901.

ГРЕПТИ́ТЬСЯ, -и́тся, несов. Волноваться, беспокоиться. *Если девуску поцеловал, сердце грептицца*. Походск 1966.

ГРЕХОВА́ТЬ, грехýю, -ешь, несов., неперех. Бояться, брезговать, избегать, опасаться что-либо делать. *Говорили, что медвежье мясо многие употреблять в пищу грехуют*. Биркенгоф 1972. *Голову белого медведя многие в Русском Устье грехуют оставлять на сендухе.* (Примета). Биркенгоф 1972.

ГРИ́ВНЫЙ, -ая, -ое. Ссученный из волос гривы Богораз 1901. *Из гривны делаем верохку, и она называется гривной на прогон и делаем сети и тетиви*. Походск 1965.

ГРИ́НЯ, -и, ж. Поэт. Горница. *Привели они Калигу во светлу гриню, посадили во перед за стол*. Богораз 1901.

ГРОБНИ́ЦА, -ы, ж. Гроб. *Сойныско мое, гойубуска, // Позалей меня. // Йубыть буду я теба // Безызменно одною. // Дай клятву-обещанье // Йубыть до гробницы до доски…* Селюкова 1967.

ГРОМА́ДА, -ы, ж. Собир. Много, огромное количество. *Пйошлый год пйомысел ещё луце был-та-а. Пакость-та-а с моря добро шйа. До Покрова-та табунком всё песец шёл, как к воде и шёл и в воду кидайся, плыл и по льдиноцкам на каменну сторону валий, так пйёсто страсть, какая громада шйа-а*. Вагнер 1968.

ГРОМОВА́Я СТРЕЛА́. Суев. Остроконечные куски камня, встречающиеся в речной гальке. *Чаще всего небольшие куски обсидана конусообразной формы (или кусочки, обточенные водой), но отнюдь не наконечники копий и стрел каменного века; сомнительно, чтобы последние назывались где-либо «громовыми стрелами», хотя о том приходилось читать; всякому ведь видно, что они дело рук человеческих*. Сокольников 1912.

ГРОМОТИ́ТЬ, -тю́, -ти́шь, несов., перех. Стрелять, убивать из ружья. *Летят утки – посол громотить, десят стук убил – плохой охотник*. Черский 1970.

ГРУДИ́ТЬ, -дю́, -ди́шь, несов., перех. Собирать в кучи, груды (о дровах и других материалах). *Восьми-десяти лет мальчики уже собирают и «грудят» дрова, колупают* (см.) *их топорами, на 2–3-х собаках ездят даже за ними поблизости на тундру*. Зензинов 1913.

ГРУДНА́ БА́БА. Кормящая женщина. *Покончив с пуповиного младенца, главная «бабушка», выкупав его в тёплой воде, обрядив и запеленав, надев на младенца «саночку», кладет его к матери, тут же зовут какую-либо «груду» (с молоком) бабу покормить ребенка, т. к. у рождающих впервые, обыкновенно, первые два дня, после родов отдаивают и отсасывают «плохое» молоко в какую-либо посуду*... Сокольников 1912.

ГРУ́ДНО, нареч. Обильно, в большом количестве. *В голодный год опять бог пособил – олень грудно пошёл, да и чукчи помогли – много оленей даром роздали беднякам, не давали людям умирать с голода. Олень тогда шёл грудно по раз установившимся тропам, жители селились на переправах и в один промысел обеспечивали существование своё на целый год. Теперь тропы оленя непостоянны*. Олсуфьев 1896.

ГРУ́ДНЫЙ, -ая, -ое. Многочисленный. *Там очень шибко грудно. Грудной гусь*. Богораз 1901. *Однажды осенью промысел был грудный, рыбы, как грязи... Три часа таскали корзинами рыбу и «лили» на берег. Грудную рыбу на Колыме не высыпают, а льют, как воду*. Богораз 1963. *Грунно – много. Грунно людей*. Походск 1965.

ГРЫ́ЖА, -и, ж. Туберкулёз, скоротечная чахотка. *Самой перед смертью я страфился* (см.) *тут. Ну не знаю, какой болезнью помират. Стало солнце всходить – он помер. Я сял супроти на стул. Настелили они чистую траву. Начали раздевать. Раздели. Смотру: сохсем сухой – тела нет. Потом, значит, смотру: вертлюг в холке выскочен и видится на виду. Потом перевернули спиной: среди спины видится сустав – высла костка. Ну, я не утерпел: «Почему же высла костка хотя на вертлюгу, хотя на спине?» Мне отвечают: «Була у него болезнь – грыжа. Этим помер. Полгода хворал этим. Эти костки грыжа выгрызла»*. Биркенгоф 1972.

ГРЫЗЬ, -и, ж. Грыжа. *Грыжу у нас называют грызь*. Походск 1965.

ГРЯ́ДКА, -и, ж. 1. Две тонкие жерди, прибитые или подвешенные за оба конца около печи параллельно одна другой для сушки дров, одежды, обуви, рукавиц. Походск 1965. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Усть-Белая 1970. Русское Устье 1973 и др. Повсем. 2. Поручни собачьей или оленьей нарты, оплетённые поверх задка для удобства седока; нарта без грядки для клади. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966 и др.

ГУБА́, -ы́, ж. 1. Поперечная жердь, вделанная в голову пасти (см.); также расщеп брёвен, куда она вставляется. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966. 2. Осенний морской лёд, припай. *Осенью, когда появляется крепкий лёд, выдерживающий вес человека, тюлени залегают на льду. Во время отлива вода уходила, животные оставались на губе, и тут их били тяжёлыми дубинками по голове.* Попова 1964.

ГУБЕ́ННИК и ГУБЕ́ЙНИК, -а, м. Гусь-гуменник. *Первая порода гуся подразделяется на три вида: гуменник (губенник), казарка и пискун...* Дьячков 1893. *Губенник черной, самой старшой – отец, а хазарка белой, маленькой.* Походск 1965. Русское Устье 1973 и др.

ГУ́БКИ, мн. Носок у чайника. Зензинов 1913.

ГУДЕ́ТЬ, -ди́шь, несов., неперех. Шуметь, веселиться, гулять. «*Эка гудуть! – сказал Макарьев, качая головой. – Мёртвых разбудят». Пирование действительно шло на поляне... Шуму было много. Тренькали балалайки, визжали самодельные скрипки со смычками из якутского конского белого волоса, даже ухал тяжёлый шаманский бубен.* Богораз 1963.

ГУЗНО́, -а́, м. Зад, низ. *Стал исти, да исти, доелся до отказанки. Немного посидел, дошло ему врема. «О, – говорит – гузно торосит».* Богораз 1901.

ГУЛЯ́ТЬ, -я́ю, -я́ешь, несов., неперех. 1. Уезжать, отбывать и быть благополучным в поездке. *«Прощай на час* (см.)*», – говорит хозяин. – «Гуляйте», – провожает приветствием бабка, хозяйка моя... Она пропускает меня вперёд, чтобы не пресечь мне путь.* Вагнер 1968. 2. Развлекаться, отдыхать. *Кругом музыка гремит, нам гулять, парням, велит.* Богораз 1901.

ГУМА́ГА, -и, ж. Бумага, справка, документ. *После усиленных затяжек Егор неожиданно согласился (шаманить), но с условиями. Во-первых, «испелицкий» начальник должен выдать ему гумагу – справку о том, что он шаманил (показывал) по просьбе экспедиции. Во-вторых, я постараюсь достать в сельском совете сданную его родную лопоть* (см.). Биркенгоф 1972. Повсем.

ГУ́НЯ, -и, ж. Худая одежонка (обычно женская). *Лизавета Брохкина фсо пропила, осталась на ней гуня.* Походск 1966.

ГУСЕВА́НИЕ, -я, ср. Добыча диких гусей во время их линьки. *Существенной подмогой рыбному промыслу является гусевание (большой белолобый гусь). Идут по гуси далеко не все, хотя гусей охотится добыть всякий – гусевание отнимает почти целый месяц, который часто выгоднее затратить на добычу рыбы... Успех гусевания зависит как от количества линяющих гусей, так и от погоды – в плохой год приходится на пай по 50 штук, в хороший –*

пай доходил до 800 штук. Зензинов 1913. *Стук по сто йовийи гусей, когда они бывают бес крыльев, вот гусевание, тепей это нет, запрессают*. Походск 1966. *Для гусевания ходили, если не мешали ветреные погоды, на взморье, в Гусиную губу, к северо-западу от дельты, и в другие отдалённые и глухие места тундры. Впрочем, этот хищнический промысел, когда в громадную западню – расставленные сети – загоняли огромные стаи беззащитного линного* (см.) *гуся, уже давно заметно сократился, промышлять гуся ружьём среди русскоустинцев любителей было мало*. Биркенгоф 1972.

ГУСЕВА́ТЬ, -сю́ю, -сю́ешь, несов., неперех. Добивать линных (см.) гусей. *В начале июля человек 10–15 на 2–3 лодках отправляются вёрст за 100 вниз по реке, на места, удобные для промысла линной птицы, что называется гусевать*. Олсуфьев 1896. *Если промысел летом плох и есть достаточно рук, на которые можно оставить хозяйство, мужики едут к морю гусевать или на «камень»* (см.) *и по ярам искать кость (бивни мамонта)*. Зензинов 1913. *На гусей выходим – гусюем на ленную птицу*. Походск 1966.

ГУСИ́НАЯ ТРАВА́. Особый вид нежного хвоща, составляющего любимую пищу гусей, также коней, коров и даже медведей. Богораз 1901. *Корова ест, лошадь ест, гусь, а медведи ей не питаются*. Походск 1966.

ГУСИ́НОЕ СЕ́НО. Высушенная гусиная трава, употребляемая для различных бытовых надобностей. *Вместо холщовых простынь красное тельце малютки, по местному обычаю, упало на «родильную травку», и русская шаманка Анисья Однобокая обтёрла его пучком «гусиного сена», вынесла за двери и окунула в режущий белый сугроб*... Богораз 1963.

ГУ́СНИК, -а, м. Добытчик гуся. *Часть гусников идет конями по едоше* (см.)*, большинство в «ветках»* (см.) *рекою*. Зензинов 1913.

ГУ́СТО, нареч. Много. *«Раньше в нашем месте было сохатого густо», – утверждал Федор*. Биркенгоф 1972.

ГУСЬ-БУБЕ́ЙНИК. Гусь-гуменник. Походск 1965. Гижига 1968. Ямск 1977.

ГУСЬКО́М, нареч. Друг за другом. *Ребетиски фсо гуськом катаются, так друг за друской*. Походск 1965.

ГУСЯ́ТНИК, -а, м. Трава, подорожник, топтун, который употребляли на курево. Походск 1965. *Не буй табак, вот курили место табаку бруснику… вот курили гусятник*. Походск 1966.

ГУ́ЩА, -и, ж. Остатки кислого теста или дрожжи, приготовленные для раствора и подъёма теста. Ямск 1977.

Д

ДА, част. Частица, постоянно употребляемая обычно при глаголах и имеющая чаще всего заключительно-закрепительный оттенок. *Дай-да покурить*. Биркенгоф 1972. Повсем.

ДА́БА, -ы, ж. Китайская бумажная материя. Гижига 1968 и др.

ДА́ВЕ, нареч. Недавно, только что. *Даве семь рублей (в)зял, а топер опеть просишь*. Гижига 1968. Ямск 1977 и др.

ДАГА́МСА, -ы, ж. То же, что дахамса.

ДАГАНЫ, част. Утвердительная частица или «может быть». *На мой вопрос, что означает слово «даганы», мне ответили: «Охто оно? Слово? Охто ли? Так – на конце ставим»*. Биркенгоф 1972.

ДАК, утверд. част., может выступать и в качестве НО. *На большом-та на угоре // Балаган большой стоит, // Да вот во этом балагане // Раскрасавица сидит… // Даром, даром не моя, // Дак не отымешь от меня.* (Из плясовой песни). Вагнер 1968.

ДАК С ЧА́ЙНИК ПОСПЕТЬ. Обозначает меру времени, которая равна времени, чтобы в чайнике на огне вскипела вода. *Время прошло де – дак с чайник поспеть*. Биркенгоф 1972.

ДАЛЁКО ПРИШЁЛ. Суев. О покойнике, вернувшемся с того света под видом новорожденного. *Христиане и язычники Крайнего Северо-Востока верят, что умершие могут возвращаться с того света под видом новорожденного… Для таких вернувшихся существует особый термин – «далеко присол». Обнаружить личность вернувшегося может чье-либо сновидение, предсказанье самого умершего, какие-либо знаки на теле новорожденного, какие-либо знаки новорожденного. Определив одним из этих знаков, что в лице новорожденного «далеко пришел» какой-то «дедуско Гавря» или «тетка Аганя», ему дают то же имя*. Сокольников 1912.

ДА́ЛЬНИЕ, -их, мн. Приезжие издалека, чужие, нездешние люди. *Марковцы верят в очистительную силу огня и, еще не так давно, приезжавшие из мест с «поветрием», должны были перед поселком или отдельным жильем проезжать между горящими кострами. Да и теперь, лишь только в Маркове забегают и закричат, что едут дальние, как женщины начинают выбрасывать на улицу горящие головешки или горячие угли*. Сокольников 1912.

ДА́ЛЬНИЙ РОД. Политический ссыльный. *Его облик и вся фигура совсем не походили на смуглых и некрупных поречан. «Из дальнего рода? – бегло спросил Тнеськин, кивая головой в сторону красивого максола.» – «Отец, – бросил Митька еще короче, на лету. – Ага, преступняк». Тнеськин выговорил это слово в якутской манере. Политические преступники звались у чукчей «дальним ро-*

дом», а у якутов – буквально «преступняк». Но это считалось особое звание, влиятельное и почетное. Богораз 1963.

ДАРОВА́, нареч. Даром, бесплатно. *Воду достал, трубы дарова получил, топер вода дома*. Ямск 1977.

ДАРОМ, нареч. Безразлично, все равно, напрасно. *Ты его бей – не бей, ему это даром*. Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

ДАРИ́ТЬ РЕКУ. Суеверная традиция весной одаривать реку, чтобы была добра к людям, был хороший улов и проч. *Было обыкновение во время реколома (см.) дарить реку: мужики стреляли из ружей, а женщины бросали в реку ленты*. Дьячков 1893.

ДАСТИ, сов. перех. Дать. *Милый, что тебе дасти: на масыку поиграй*. Марково 1963. Повсем.

ДАХА́МСА, -ы, ж. Высший сорт юколы (см.). *Делилась юкола на два сорта: высший – дахамса (дагамса) и второй – юкола. На дахамсу использовался лучший лосось – нерка, кижуч. Дахамсу снимали с тушки рыбы одним пластом, а позвоночник с хвостом оставался в качестве отхода. Эти позвоночники с остатками мяса связывались хвостами попарно и вялились на корм собакам*. Попова 1964.

ДВА ДОРОГА́. Вдвое дороже обычного. *Хоть два дорога куплю, а не уступлю*. Богораз 1901. *За онну весь две цены берут, (в) два дорога – очень дорого продают*. Походск 1966.

ДВА СТО́ЛЬКО. Два раза столько. Богораз 1901. Два на два умножить *Госка не понимат, сто будет два столько, а сказы: дважды два – поймет*. Походск 1966.

ДВЕ́РЧИК, -а, м. Вход через изгородь, калитка. Ямск 1977.

ДВОЕВОСТРИЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Обоюдоострый. *Двоевострильной ножик*. Богораз 1901. Походск 1965.

ДВОЕГЛА́ЗКА, -и, ж. Особая порода зверовых собак. *Зверовая (см.) собака вообще среднего роста, на тонких и длинных ногах, с сильно развитыми грудными мышцами: одна из особенностей этих собак – это выразительные глаза и особые, цветной шерсти, кружки или пятна под или над глазами, что часто дает им название «двоеглазки». Она всегда весела, ретива, неутомима, на бегу понятлива*. Слюнин 1900.

ДВОЕГНЁТКА, -и, ж. Охотничья пасть-ловушка на песца, в которой находятся два бревна, отсюда и название – двоегнетка. Походск 1966.

ДВОЕДЕРЕ́ВНЫЙ, -ая, -ое. Склеенный из двух полос дерева, лиственничной и березовой (о луке). Богораз 1901. *Вот это смотри суда: старой двоедеревной лук, здесь вот сйомайса, ну ницево, здесь видно, вот пойоска, а вот другая пойоска, вот. Возмос*

эту стрейу – она без наконечника, это томар, а с наконечником – а это стрейа. Походск 1965.

ДВОЕРУ́Ч, нареч. Обеими руками. *Хватился двоеруч.* Богораз 1901. *Невод тянут двоеруч – двумя руками.* Походск 1965.

ДВО́ЕЧНЫЙ, -ая, -ое. Парный, сдвоенный. *Мое кочевище как двоесна ниточка, такое прямое, такое хорошее.* Богораз 1901.

ДВОЁТЕМЫЙ, -ая, -ое. С двумя макушками. Сокольников 1912.

ДВОЁЦИМОЙ, ая, ое. То же, что двоетемный. *Робенок двоёцимой.* Сокольников 1912.

ДВО́ЙКА, -и. ж. Небольшая нарта на двух копылах. *Двойка на две собацки, она легка, воду возить удобна, а ребетиски онну собацку запрегут и катаются.* Гижига 1968.

ДВОЙНИЧКИ́, *мн. Близнецы. У моёй мамы мы все двойнички, а живы только я и Миша.* Русское Устье 1973. Среднеколымск 1969 и др.

ДВОЯ́К, -а́, м. Деревянный брус, ширина и толщина которого одинаковы. *Вот сюда двояк полозу – будет порог, и сверху двояк, на стояки тозо двояк погоню, тесать не надо, красибо будёт и хоросо.* Ола 1978.

ДВОЯ́ЧКО, числ. Двое. *Двоячко виднеется от реки.* Биркенгоф 1971.

ДВУКО́ЛКА, -и, ж. Специальная телега типа сибирской качки для перевозки вещей и детей. Попова 1964.

ДВУХРО́ДНА СЕСТРЕ́НИЦА. Троюродная сестра. Богораз 1901. Повсем.

ДВУХРОДНЫЙ БРАТАН. Троюродный брат. *Двухродной братан – троюродный брат.* Богораз 1901. *Двухродный братан писал – скусно, не буду, говорит, зыть здесь. Он зэнился (в) Донецке, слузыл там где-то.* Черский 1970. Повсем.

ДЕ, част. Ну (и еще иной, неуловимый смысл). Биркенгоф 1972. Походск 1965 и др.

ДЕВИЙ, -ья, -ье. Девичий; внебрачный, рожденный незамужней женщиной. *Законных-то два сына, да девья дочи, да вдовых сын да дочи.* Богораз 1901. *Редкая здешняя девушка до замужества не бывает в связи и почти неизбежно приносит мужу вместе с приданым и своих ребят. Явление это настолько распространенное, что ничего зазорного в нем не видят. Сплошь и рядом дети до брака бывают от будущего мужа, которому потом приходится возиться с усыновлением. Часто при расспросах приходилось слышать ответ: «Ведь у меня отца не было, я – девий». Таких девьих или «девкиных» довольно много среди мещан.* Зензинов 1913. Нижнеколымск 1966, Походск 1966, Биркенгоф 1972 и др.

ДЕ́ВКА СТАЛА. Пора возмужания девочки. *Появление их (регул) и здесь знаменует окончание детства и вступление в девичий возраст – «дехка стала»*. Сокольников 1912.

ДЕ́ВКИН, -а, -о. То же, что девий.

ДЕВИ́ШНИК, -а, м. Последний предсвадебный обряд, когда невеста поет плачи. *На девишнике обводят невесту вокруг стола по солнцу, потом сажают и поют*. Богораз 1901.

ДЕ́ВНО, нареч. Много. Шкловский, 1892.

ДЕ́ВОК ГОНЯТЬ. Ухаживать за девушками. Богораз 1901. Биркенгоф 1972.

ДЕВО́ЧИЙ, -ья, -ье. То же, что девий. Богораз 1901. *Она замус висла с одним робенком – это называют девочий сын или дочи*. Походск 1966.

ДЕВЬИ ДЕТИ. Внебрачные дети. *Девьих детей среди русскоустинцев (и ожогинцев) было много, и никто не стеснялся в этом сознаться и прежде. Впрочем, это не было, как известно, исключительной особенностью индигирщиков. Точно так же и на Колыме безбрачное сожительство очень развито и уважается всеми одинаково, как и брачное*. Биркенгоф 1972.

ДЕВЯСИ́ЛЬНИК, -а, м. Лечебная трава. *Девясильник цветет в июне, блекнет в августе*. Дьячков 1893.

ДЕВЯТЕ́ЛЬНИК, -а, м. Дикая рябина ( ). *«Дивительник» указывает на то, что она будто бы помогает от девяти болезней. <…> От черноты (см.) пьют отвар «дивительника», реже – крапивы ( ); моются и умываются ими же; но это лечение облегчает лишь временно*. Сокольников 1912.

ДЕВЯТЕРИ́К, -а, м. Сеть с ячеями шириной по диагонали в 9 пальцев (вяжется из конского волоса, гораздо реже из сученой конопли). Богораз 1901. Походск 1965, Нижнеколымск 1966 и др.

ДЕВАТЕРИ́ШНА РЫБА. Рыба, попадающая в девятерик. Самая крупная, отборная рыба. Богораз 1901. Походск 1965.

ДЕГА́НИТЬСЯ, -нюсь, -нишься, несов. Надругаться. *Буде тебе деганиться надо мной. Над промуслом деганится, рыбу по берегу бросат без призору!..* Богораз 1901. Походск 1966, Нижнеколымск 1966.

ДЕ́ДУШКА и ДЕ́ДУШКО, -и, м. 1. Уважительное эвфемическое название медведя. *Эттэка двое дедушки ходят*. Богораз 1901. «*А знаешь, – говорит мне рыбак, провожая меня в избу, – дедушка-то, медведь, тоже рыбу уважает. В запрошлом годе он перетягу (см.) лапами выбрал, рыбкой тешился*». Вагнер 1968. 2. Суев. Домовой. *Дедушка-соседушка поцеловал. <…> Если на губе или на бороде появится маленький чирей, то говорят: «дедушка-соседушка поцеловал»*. Дьячков 1893.

ДЕДУШКОВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Густонаселенный медведями. *Само дедушковато место-то.* Богораз 1901. *Медведневатое-дедушковатое, скажут, место тамоко, значит сильно много медведей буват.* Походск 1966.

ДЕ́ДЫШ, -а, м. Крылья у рыболовного снаряда-морды. Гижига 1968.

ДЕКОВАНЬЕ, -я, ср. Издевательство. *Баба надо мной декованнё устраиват.* Русское Устье 1973.

ДЕКОВА́ТЬ, -ку́ю, -ку́ешь, несов. неперех. Шуметь, буянить. Повсем.

ДЕ́КОВАТЬСЯ (ДИКОВАТЬСЯ), -ку́юсь, -ку́ешься, несов. Издеваться. *Как Ока напьется, над бабой дикуется.* Русское Устье 1973.

ДЕ́ЛАТЬ РЫБУ. Готовить рыбу для соленья, вяления. Богораз 1901. *Делают рибу всяко: балык, солят, сусат, квасят на зимней сезон гля хозяйства.* Походск 1966.

ДЕ́ЛО НЕ В ПЕРЕЛИВКАХ. Дело дрянь. Богораз 1901.

ДЕ́ЛО НЕ КЛЁК. Дело плохо. Богораз 1901.

ДЕЛЬ, -и, ж. 1. Пеньковая пряжа или полотно, идущее на плетение сетей. *Дель для неводов, трицатка, это дель гля селедки.* Походск 1965. *Это рансэ такая дель була, топер нет, топер капрон, сетки хоросы.* Русское Устье 1973. 2. Раздел, дележ добычи. *На делю – при дележе.* Богораз 1901. Походск 1966.

ДЕНДЕРУХА, -и, ж. Неопрятная, неповоротливая женщина. *Как у этой дендерухе четыре окошка, приезжали дендерухе от Киева гости.* Богораз 1901.

ДЕ́НЕЖКИНА ТРАВА. Лечебная трава, настой которой пьют от ломоты. Олсуфьев 1896.

ДЕНЕЖНЯ́К, -а, м. То же, что денежкина трава. *Денежняк не блекнет ни зимой, ни летом, его употребляют как лекарство.* Дьячков 1893.

ДЕРЕ́ВНЯ, -и, ж. Большой поселок на Нижней Колыме, в противоположность небольшим селениям – заимкам. *Походская деревня, Коретовска деревня, Пантелеевска деревня. На Средней Колыме русские рыбачьи поселки называются заимками.* Богораз 1901.

ДЕ́РЕВО, -а, ср. Любое дерево, кроме березы и дуба. *Дерьво <...> – дерево, преимущественно лиственница. Из чего прикол (см.), из берэзине? – Нет, из сухого дерьва. Курить табак без дерьва – т. е. без примеси скобленного дерева (ивового, лиственничного, тополевой или осиновой коры), которое обыкновенно прибавляют, чтобы ослабить его крепость. Деревянный <...> – лиственничный.*

Богораз 1901. *Избу строим из дерева, а нарту из березы*. Русское Устье 1973.

ДЕРЕВЯ́ННЫЙ ОГО́НЬ. Огонь добываемый трением дерева о дерево. *Деревянной огонь <...> – огонь, вытертый из дерева (у чукоч).* Богораз 1901. *Плоское деревянное грубое подобие человеческой фигуры без рук, без ног (огневой бог): огонь добывается верчением, при помощи особых приспособлений, упертого в углубление на нем деревянного же стержня*. Сокольников 1912. *Каждый, не исключая детей, подрезав три стружечки на маленькой щепочке (сэпинка) сухого дерева, зажигает ее на деревянном огне» и держит во рту, пока не гасла. Это должно было предохранить от заболевания, а в худшем случае, если все же человек заболевал, облегчит болезнь». Затем деревянный огонь «разносили по избам и пользовались только им, пока болезнь не прекращалась».* Сокольников 1912.

ДЕРЕВЯННО ОГНИВО. Приспособление для добывания огня. *Деревянно огниво – прибор для вытирания огня (у чукоч).* Богораз 1901. *Как коловорот. Это деревянно огниво, (чукчи) вертят. Дым пойдет, но пïамени нет, а потом ватку подставляют, и она горит. <…> Беру доску на доску: тру-тру и получается деревянной огонь*. Походск 1966.

ДЕРЖА́ЛЬНЫЙ ОЛЕНЬ. Прирученный дикий олень. *В Анадырском крае промышляют дикого оленя охотою, разводят прирученного оленя, который здесь называется держалым или каргиной.* Дьячков 1893.

ДЕРЖА́ЛЬНИК, -а, м. Толстый ремень, прикрепленный к горизонтально установленной в передней части нарт деревянной дуге управления этими нартами. Колым, Спасский.

ДЕРЖА́МЫЙ, -ая, -ое. Идущий в расход, расходуемый, употребляемый. *Держамой кирпич чаю*. Богораз 1901. *Если на вывороченных веках больных глаз замечаются маленькие волоски, то их вырывают особыми железными щипчиками, а если там оказываются нарывчики (попурки), то их соскабливают... в ранки прыскают молоком женской груди или намазывают их трубочным нагаром (коричневая жижа, образующаяся в чубуке – «оскрэбка») из дёрзамой трубки*. Сокольников 1912. *Дёржамые папироски* = начатая пачка папирос. Походск 1965.

ДЕРЖА́НКА, -и, ж. Расходование. *Спо́рой на держанке*. Богораз 1901. Черский 1970.

ДЕРЖА́НЫЙ, -ая, -ое. То же, что держамый. *У нас еще табак сума есть, вовсю недёржанной*. Богораз 1901. Походск 1965, Нижнеколымск 1965.

ДЕРЖА́ТЬ, -жу́, де́ржишь, несов., перех. 1. Издерживать, тратить деньги, употреблять по назначению. *Держать <...> – тратить, издерживать.* Богораз 1901. *«Летучий огонь» (см.) лечат так: зовут двух мужчин – одного первенца в какой-либо семье, а другого последыша. Старший (первенец) высекает огнивом искры на больное место и в то же время между ним и младшим происходит диалог: младший – «Бог помоць!» Старший – «Спасибо!» Младший – «Циво рубис?» Старший – «Литуций огонь рублю». Младший – «Сики его горазно, цтобы он век и по веку не бул». Это проделывается три вечера подряд. Фигурирующие при этом огниво и кремень все три дня лечения не «дёрзат», т. е. не употребляют по прямому назначению.* Сокольников 1912. 2. Содержать, кормить. *Грех сказать. Хорошо прислугу держит, хошь страпку, хошь кова.* Богораз 1901. *Много детей, трунно дерзать, но государство помогает, трое (в) интернате зывут.* Походск 1965. 3. Сохранять упитанность тела. *Мои собаки тела не держут, скоро сохнут.* Богораз 1901. *Сохсем исхудали собацки, не дерзали летом, а топер зима, больные стало будь.* Нижнеколымск 1966. 4. Быть женатым. *Он мою сестру держит.* Женат на моей сестре. *Якутский старшина Проня, Иванова дочи на економку держит.* Богораз 1901.

ДЕРЖА́ТЬ ГУСЕЙ. Ловить, задерживать гусей во время охоты. *Помню лишь, как во время гусевания, когда «гусей держали» кольцом из веток на воде, кто-то затянул песнь, чтобы чем-нибудь пугать птицу.* Зензинов 1913.

ДЕРЖА́ТЬ НА БАБУ. Иметь любовницу. *Иван Петрох дейзай на бабу. Йика буйа, да зона буйа сейдита, не дайа йазгуйацца.* Походск 1965.

ДЕРНО́, -а, ср. Дерн, трава с верхним слоем земли. *Драть дерно на крышу.* Богораз 1901.

ДЕРЦЫ́, мн. Дерущиеся, борцы. *От грохота выстрелов дерцы (борцы) разбежались по домам.* Дьячков 1893.

ДЕСПЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь, сов., перех. Сделать, изготовить. *Деспеют веретно, випредут, потом деспеют дерванную иглу и баби свезут мерозу.* Русское Устье 1973.

ДЕСЯТЬ, числит. Мера счета (меньше или больше десяти). *На митинге в городе «десять» без дальнейшего определения указывало число кирпичей чаю или папуш табаку.* Богораз 1963.

ДЕТИ́ШКА, -и, м., ж. Ребенок. *Однажды я зальциноцку // В сневиденье увидал, // Будто держит жальчиночка // Детишку малу.* Селюкова 1967.

ДЕ́ТНИК, -а, м. Водоплавающая птица (гусь, лебедь, утка), которая уже вывела птенцов-детей. Богораз 1901.

ДЕ́ТНИЦА, -ы, ж. Самка песца с детенышами. Самсонов 1983.

ДЕ́ТНЫЙ ГУСЬ (ЛЕБЕДЬ, УТКА). То же, что детник. *Детна птица всегда держится особо от холостьбы* (см.). Богораз 1901. *Детный гусь он называется до ленного гуся или утки, когда у нёо слетают летучие перря, он узэ не так летает*. Походск 1966.

ДЕТНО́Й и ДЕ́ТНЫЙ, -ая, -ое. Имеющий (много) детей. *Детна баба*. Богораз 1901. Шкловский 1892, Нижнеколымск 1966, Походск 1966.

ДЕШЕВИ́ЗЬ, -и, ж. 1. То, что дешевле другого; дешевизна. Богораз 1901. 2. Ленивый, не работающий человек. *Самой последний человек, не работает, лодырь, одним словом, дешевизь*. Походск 1965.

ДЁРГАТЬ, -ает, безличн. Подергивание конечностей во время припадка. *Часто бывают продолжительные припадки, при которых к горлу подкатывается какой-то клуб, и больной падает, иногда дико крича, а иногда молча; глаза закрыты, зубы стиснуты, слышится сопение и хрип, идет слюна. В начале припадка больной обыкновенно бьётся, а к концу затихает. Очувствовавшись, всегда просят воды, и когда пьют, то еще сильно дрожат, так что слушен стук зубов о посуду. Иногда такие припадки сопровождаются дерганьем конечностей и всего тела. В этом случае они носят специальное название – «дёргат». Такие припадки принадлежат к числу «глухих припадков»*. Сокольников 1912.

ДЖЕРБЕ́Й, -я, м. Еврей. Биркенгоф 1972.

ДИ́ВНО, нареч. Много. *Еще мука дивно, на три вари с залишком будет*. Богораз 1901. *А много в Абые жителей? – И-и, дивно!* Зензинов 1913. *Дивно рыбы добули*. Походск 1965. *Дивно поймали рыбы, дивно набрали ягод, дивно пало снегу и т. д.* Гижига 1968.

ДИ́ВО, нареч. Удивительно, ново. Биркенгоф 1972.

ДИВОВА́ТЬ, -ву́ю, -ву́ешь, несов., неперех. Дивиться. *Не дивуйте вы на меня, не своей волей я замуж пошла*. Богораз 1901.

ДИВЬЯ́, нареч. Хорошо. Биркенгоф 1972.

ДИВЬЯ́ БУ. Хотя бы, пусть бы, давай бог. *Дивья бу по твоим словам так бу и сбулося*. Богораз 1901.

ДИКАЯ, -ой, ж. Бешенство. *Болезнь была – дикая, так что бешеная лисица набегала прямо на человека или на собаку*. Дьячков 1893.

ДИ́КАЯ СОБАКА. Бешеная собака. Богораз 1901.

ДИ́КИЙ, -ая и -а́я. Глупый. Шкловский 1892.

ДИ́КИЙ ХМЕЛЬ. Растение семейства лютиковых, княжик сибирский. Пекарный 1900.

ДИКИЙ ЧАС. Недобрый час. *Настал дикий час – расставание с родной мати*. Марково 1963.

ДИКОВА́НЬЕ, -ья, ср. Приступ помешательства. *Рядом с этими припадками (пьяниться) можно поставить так называемое здесь «дикованьё». При нем больными овладевает мания преследования и что-то вроде буйного помешательства: им кажется, что окружающие хотят их убить, и они потому стараются куда-либо убежать и спрятаться; вместе с тем бьют и ломают все, попавшее в руки, и бросают в присутствующих чем попало. Про человека в таком состоянии говорят, что он «дикуёт», или что у него «ум теряца». Такое состояние продолжается два-три дня.* Сокольников 1912.

ДИКОВАТЫЙ, -ая, -ое. Безумный. *В 1900 году умерла полоумная (диковата, совсем безумная – дикая или дикуса) девушка лет за 30.* Сокольников 1912.

ДИКОВА́ТЬ, -ку́ю, -ку́ешь, несов., неперех. 1. Дурачиться, пьянствовать, колобродить, делать что-либо противное обыкновению. Богораз 1901. *Опеть ты стал диковать, лясничать.* Походск 1966. 2. Сходить с ума (о бешенстве). *Несмотря на то, что бешенство собак – собака дикует, – здесь не редкость, случаев смерти людей от водобоязни не знают, очевидно, она людям не передается, т.к. случаи укусов дикими собаками людей были и при мне, были, конечно и раньше, но всегда оканчивались благополучно.* Сокольников 1912. Гижига 1968.

ДИКОЕ ПРИШЛО, ДИКОЕ И УЙДЁТ. Говорится о каком-либо неожиданном приобретении, на которое не затрачено труда. Богораз 1901.

ДИКО, нареч. Неумело, неловко, неправильно. *Дико-то будешь делать – сломаешь* – вырубать льдины для окон. Зензинов 1913.

ДИКО́Й, -а́я, -о́е. Полоумный, сумасшедший, бешеный; ненужный, никчемный, ненормальный. *Чисто дикой человек. Да она кака-то дикенька, бог с ней. <…> Дикая собака и дичалая собака* – бешеная собака. Богораз 1901. *Был очень тих и все старался уйти потихоньку в лес, так что родным постоянно приходилось за ним присматривать.* Сокольников 1912. Походск 1965, Нижнеколымск 1966, Ола 1978.

ДИКО́Й ЧАЙ. Различные травы, листья кустарников, употребляемые в чай. *Дикой чай – сбор различных листьев, употребляемый вместо чаю.* Богораз 1901. *Собирали брусничник, сипизняк – всё дикой чай.* Походск 1965.

ДИКОПЛЕ́ШИЙ, -ая, -ое, ругат. Бестолковый, нелепый, сумасшедший. *Отстань, дикоплеший!* Богораз 1901. *Ох ты дикоплесой алляс* = дикарь. Походск 1965. *– Здравствуй, Викентий! – сказала Липка совершенно спокойно… Авилов даже руку протянул.*

Липка взяла ее, нагнулась и прижалась губами... – Чего ты, дикоплешая! – крикнул он. – Наше дело низенькое, – ответила Липка. Богораз 1963.

ДИКОПЛЕ́ШНИЧАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Делать нелепости, глупости, дурачиться. Богораз 1901. *Дикоплешой чего-нибудь натворил, это и есть дикоплешничать.* Походск 1965.

ДИКОПЛЯ́С, -а, м. Полоумный вследствие нервного заболевания. *Слово употребляется относительно тех, которые вследствие нервного расстройства остаются полоумными на долгий срок... Подверженных дикованью (см.) называют иногда дикоплесами или говорят, что они «дицяют».* Сокольников 1912.

ДИКУ́ШiА, -и, ж. 1. Собачья болезнь, вроде бешенства. *Жители отмечают еще особую форму болезни, которую называют дикуша: собака действительно дичает, бежит от жилья и хозяина; она сильно беспокоится, охотно залегает в темный угол и отчасти напоминает бешенство собак.* Слюнин 1900. 2. Вид северной смородины. *Ягод здесь нет – морошка и дикуша очень редки.* Зензинов 1913. *Летом за Походском – только ерник, карликовая береза, красная кислица – смородина, продолговатая розовая дикуша, голубель и тундра.* Вагнер 1968.

ДИЧА́ЛАЯ СОБАКА. То же, что дикая собака.

ДИЧА́ЛЫЙ, -ая, -ое. Взбешенный, слишком возбудимый. *Мария жила (в) Якутске три года, там учёба не вышла, муж бросил, топер опеть живет Полярном, дичалая так стала.* Русское Устье 1973.

ДИЧА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. 1. Беситься (о собаках). *Не то што собаки по сентухе, буват и песцы и белки дичают, да пропадают. Род заразе у них.* Богораз 1901. *Дичали, бесились собаки – болезнь така. Чума.* Походск 1965. 2. Плакать, убиваться с горя. Биркенгоф 1972.

ДИЧКОВА́ТЬ, ку́ю, ку́ешь, несов. неперех. Принимать участие в камлании шамана. *Семен Варакин, большой любитель шаманских представлений..., с готовностью согласился дичковать и помогать шаману во время камлания.* Биркенгоф 1972.

ДЛЯ ПРИЛИКУ. Ради приличия. Для внешнего приличия. Богораз 1901.

ДНЕВА́ТЬ, -ню́ю, -ню́ешь, несов, неперех. Отдыхать целый день в пути, пережидать на рыбной ловле или охоте, а передвигаться или работать ночью. *Сегодня мы днюём, то есть отдыхаем целый день в пути во время нашей двухнедельной дороги на собаках.* Вагнер 1968.

ДНИ́ТЬСЯ, дни́тся, несов., безл. Светать. *Рано стаёте, только днится, а вы узе не спите, идти некуда.* Черский 1971.

ДНИЩЕ[1], -а, ср. Дно карбаса, выдолбленного из цельного осинового или тополевого ствола. Богораз 1901. *Днищо – самое нутренное, вроде корыта из осины у корбаса*. Походск 1965.

ДНИ́ЩЕ[2], -а, ср. 1. Мера времени. *В старину мерой времени, применявшейся для определения протяженности, точнее, продолжительности пути, служило так называемое днище. Днище соответствовало приблизительно ста километрам при движении вниз по реке на лодке на веслах, а частично под парусами... Сейчас синоним якутского «кёс» – 8–12 км., точнее же 50–66 мин.* Биркенгоф 1972. 2. Приблизительное расстояние в десять верст (сравнит. с якут. кöс). *От Русского Устья до Походской деревне, а мы считам 70 днищ*. Богораз 1901. *Сто вёрст и десять вёрст – всо онно ннище*. Походск 1966. 3. Место, где дорожники ночуют, также расстояние, которое можно проехать за один день. Гижига 1968.

ДОБИ́ТЬСЯ, -бью́сь, -бьёшься, сов. Обеднеть, обнищать, дойти до крайности. *Вы не обрассайте внимания, выпихка его довела, добился, одеть, обуть нечего, ребетиски голодны*. Колымское 1971. ДО РУК ДОБИТЬСЯ. Истратиться в пух и прах; обнищать до крайности. *До рук добился, собак накормить нечем*. Богораз 1901. *Лизавета хорошо жила, а теперь до рук добилась, пьянствует, плохо стала жить*. Походск 1966.

ДОБЛЁНКА, -и, ж. Лодка, выдолбленная из целого дерева. *Вот дерево тополь уронис, из этой вот первой части от корня балан называется, делают, будет доблёнка*. Ямск 1978. Тауйск 1980.

ДОБРО́, нареч. Хорошо. *Пйошлый год пйомысел еще луце был-та. Пакость-та с моря добро шйя. До покрова-та табунком всё пясец шёл, так к воде и шёл и в воду кидайся, плыл и по льдиноцкам на каменну сторону валий, так пйосто страсть, какая громада шйа-а*. Вагнер 1968.

ДОБРОВО́ЛЬ, нареч. Само собой, по доброй воле. Богораз 1901. *К опухолям от ушибов или появившимся доброволь (сами собой) для уменьшения в них жару и излечения, прикладывают сырое холодное мясо, или такую же распластанную рыбу, или мокрую глину. <...> Затем следует группа нервных припадков, во время которых больные падают не от «страсти» (см.), как при «цюдинке» (см.), а от неизвестной причины – «доброволь»*. Сокольников 1912. *Он посой по согйасэнню, мы его не посыйайи, он добйовой посой*. Походск 1965.

ДОБРОВО́ЛЬНАЯ СОБАКА. Собака, которая тянет в упряжке по собственной охоте, не дожидаясь понуждения. Богораз 1901. *Когда собаку запрагом и работат она стразу, без стеснения – добровойная собачка*. Походск 1966.

ДОБРОМО́ЗГЛЫЙ, -ая, -ое. Тучный, сытый (об оленях). В трубчатых костях этих оленей мозг имеет хороший вкус. *Добромозгло мясо*. Богораз 1901.

ДОБРОМО́ЗГЛЫЙ ОЛЕНЬ. Олень, костный мозг которого имеет хороший вкус. Богораз 1901.

ДОБРОУ́МНЫЙ, -ая, -ое. Степенный, благонравный. Богораз 1901. *Хоросой музык, не ругается ни с кем, не сердится, доброумной*. Нижнеколымск 1966.

ДОБЫВА́ТЬ ЛЕДИ́НУ. Вырубать из речного льда льдины для окон. Богораз 1901. *Досельно время були ледяные окна. Выйдем на лед и квадратные ледины добуваем*. Походск 1965.

ДОБЫВА́ТЬ ДНИЩЕ. Вытесывать (начерно) днище лодки из древесного ствола. Богораз 1901.

ДОБЫВАТЬ ПОЛОЗЬЯ. Изготавливать, вытесывать полозья из целого бревна. Богораз 1901. *Добувать полозья – сделать полозья из березины или из столачего дерева*. Походск 1965. Добувать днище = вытесывать днище из ствола дерева. *Делать нниссе из осини*. Походск 1965. Добувать ледину = вырубать квадратный кусок льда на реке для окна. Походск 1965.

ДОБЫ́СТИ, -бу́ду, -бу́дешь, сов., перех. Добыть. Говорится о рыбьем и о пушном пастичном промысле. *Каково добули? Я сей год, кайбуть, добул пятьсот чира да петнадцать вазок юколу. Никакой кусок добусти не могу.<...> Добул два песца да лисицу. Добул, говорит, осетра пасте, звера сете (говорится в насмешку о лгуне)*. Богораз 1901. Походск 1965, Нижнеколымск 1966, Гижига 1968, Среднеколымск 1969, Черский 1971 и др.

ДОБЫ́ЧЛИВЫЙ, -ая, -ое. Старательный, прилежный, удачливый (об охотнике). Богораз 1901. *Добучливой можот всегда добусти, хоросой охотник, промусляет песцох, рыбу, нерпей*. Походск 1965.

ДОВЕ́РЕННЫЙ, -ая, -ое. Пользующийся чьим-либо доверием и сам доверяющий кому-либо. *Ах, ты, гой еси, целовальничек доверенный! Открывай ты погребы глубокие, доставай ты мне цельного спирту на 500 рублей*. Богораз 1901.

ДОВО́ЛЬНО, нареч. Много. *Также встречается он по верховым притокам и по реке Маину его довольно*. Дьячков 1893.

ДОВО́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Достаточный, обильный, многочисленный. *Сей год сено довольное. У него работникам еда довольная*. Богораз 1901. *Досельны-то люди, не нонешним чета, жили богато, ели сыто, (в)сякой промусол имели довольной*. Богораз 1901. *Чира довольной улов, а вот сельдятки було мало*. Походск 1966. Нижнеколымск 1966, Черский 1972.

ДО ВРЕМЯ. До срока. На время. Богораз 1901.

ДО́ГИС, -а, м. Эвен. Северо-западный ветер. *Северо-западный ветер – догис – заставлял рыбаков настораживаться: частенько он был штормовым. Народная пословица гласила: «Догис задувает – хороший рыбак сети снимает». Когда начинался догис, все побережье приходило в движение: люди спешили убрать сети, укрыть сушившуюся ю́колу в поварнях*. Попова 1964.

ДОГОНИ́ТЬ, -ню́, -го́нишь, сов., перех. Догнать. Богораз 1901. *Собака побезала за зайцем, ус догонить ее невмоць*. Походск 1965. Колымское 1971.

ДОЕ́ЗД ДОЕХАТЬ. Доехать, не останавливаясь, не отдыхая в дороге. Богораз 1901. *Поедем мы, сказэм 70 километров нам ехать, и мы доехали стразу – это мы (в) доезд доехали, а если заноцевали, то (в) доезд не доехали, сказэм*. Походск 1965. НА ДОЕЗДЕ. На доезде, перед доездом – перед тем как доехать. Богораз 1901.

ДОЕ́ТУЛЬ, нареч. До этого места. *А мы доетуль не доезжали*. Богораз 1901. *Грыса пьяной сяй нарты и пойэхай, заснуй, а собацки повернуйи и к его избе подосйи, Грыса проснуйся и говойит: «...доетуй, доетуй, а где магазин?»* Нижнеколымск 1966.

ДОЖДЕВИ́К, -а, м. 1. Птица бекас, то же, что барашек. *Дождевик кричит к дождю*. (Примета). Биркенгоф 1972. 2. Белый гриб. Гижига 1968.

ДО ЗАВТРЕВА. До следующего дня. *До завтрева ходи, не расправливайся. Смотри, – говорит, – корчагой ходи, о посошке. Заметишь, говорит, – самую себя, тогда развяжи, – говорит, – завязку; ноги не простуди, – говорит, – теплее обувайся, тяжёлое не поднимай, студёное скоро не ешь. (Наказ бабушки роженице, которой она разбила золотник (см.))* Биркенгоф 1972.

ДОИ́ТЬ ИКРУ. Метать икру в период нереста (о рыбе). Богораз 1901. *Доит икру любая риба, пелятка, чир, ссюка, мускун, нельма, сельдятка. Осенью (в сентябре) икра сама выбегает из рибы*. Походск 1966. *К торосу приходит рыба чир доить икру на тихом месте за льдом*. Вагнер 1968.

ДО́ЙНИК, -а, м. Ведро или другая посуда для доения коровы. Среднеколымск 1969.

ДОЙТИ́, дойдёт, сов., неперех. Достигнуть определённого возраста, зрелости, состояния. *Нередко летом вытаскивают из копищ (см.) норников (см.) и выкармливают в деревянных сайбах (срубах), кормят до снего, когда песец дойдет, но из кормленок хорошая шкурка получается редко, что объясняется больше неумением, чем невозможностью*. Зензинов 1913.

ДОКАЗА́ТЬ, -кажу́, -ка́жешь, сов., неперех. Донести, обвинить, уличить. *Старцев главной господин Бережненка увидал, ко-*

мандиру доказал. Командир-от не (в)злюбил, (в) караулку посадил. Богораз 1901.

ДОКУ́Й, нареч. До каких пор. *Докуй станес ходить, докуй будес суметь?* Походск 1966.

ДОКУ́ЛЬ, нареч. До каких пор, до какого места, куда. *Докуль же эта беда от нас не уйдет.* Богораз 1901. *Докуль вас, гости магаданские, садитесь прокачу вас насой «Волге» – поть-поть...!* Походск 1965. Гижига 1968 и др.

ДОКУ́ЛЬДА, нареч. Давно. *Докульда ты, Юра, Магадане живешь, матерь там тозо?* Русское Устье 1973.

ДОЛБЁНКА, -и, ж. Лодка, выдолбленная из целого куска дерева. *Мы увидели две добротные землянки, большой юкольник (см.) и две искусно выделанные лодки-долблёнки.* Шаталов 1978.

ДО́ЛГИЙ, -ая, -ое. Высокий, длинный. *Васька-то долгой, долгой в дедда посол, остальные мелки.* Гижига 1968. *Обликом своим, уверяет Федор, леший от православного человека не отличается, но только уж очень высокий – «отменито долгий», как лесина, «сухой, сухой на тело».* Биркенгоф 1972. Походск 1965, Русское Устье 1973 и др.

ДОЛГОВЕ́КИЙ, -ая, -ое. Долговечный. *С приготовленным свертком (куда помещается детское место, остаток пуповины, месок) бабушка уходит подальше в лес и, выбрав там молодое крепкое дерево, на ветку его, повыше, чтоб не достали собаки, вешает сверток, приговаривая: «Сцяслив будь, долговекой!».* Сокольников 1912.

ДОЛГО́ТЬЕ, -я, ср. Сплав леса плотами. *«Трудом» называли лесной промысел: заготовку дров, которые сплавляли долготьем (плотами) в безлесую Аллаиху.* Биркенгоф 1972.

ДО́ЛГО СТАЛО. Давно было. Биркенгоф 1972.

ДОЛГУ́ШЕЧКА, -и, ж. Шапка с длинными ушами. *Долгушечки голеньки, ушки зябнут у нас, перчаточки тоненьки, ручки зябнут.* Богораз 1901.

ДО́ЛЬЩИК, -а, м. 1. Работник, получающий долю промысла. Богораз 1901. 2. Пайщик, вступающий с частью завода (см.) в рыболовецкую артель. Шкловский 1892.

ДОМА́ШНИЕ, мн. Женщины, подростки, дети, старики – все члены семьи, кроме хозяина. *Горячее время наступает сейчас же после прохода льда, надо успеть поставить в разных испытанных и заранее намеченных местах (на висках и лайдах, т. е. на заливных протоках и озерах) сети на рыбу, домашние – бабы и подростки в эту пору неводят сплошными сутками.* Зензинов 1913.

ДОМА́ШНИЙ БЕРЕГ. Берег, на котором расположено селение. *Два дня и две ночи Дука не являлась у заимки на домашнем берегу*. Богораз 1963. Среднеколымск 1968.

ДОМА́ШНЯЯ ТОНЯ. Тоня на той же стороне реки, где находятся жилища. Богораз 1901. *Тоня – рыбалка, бувает и мы закидываем тоню, и та, котора ближе к дому или посёлку, та та называется домасна тоня*. Походск 1965. Нижнеколымск 1966, Колымское 1971.

ДОМОВИ́ЩЕ, -а, ср. Гроб. Богораз 1901. *Делаем покойнику гроб и называем его домовище, так как это дом навек... Бывает, что домовища с мертвецами подмывает река, и они плавают полую воду*. Походск 1966. Повсем.

ДОМОГА́ТЬСЯ, -а́юсь, -е́шься, несов. Расспрашивать, любопытствовать навязчиво. *Всяк до нашего дела домогается, не так дак по-другому спросит, зрослые не скажут – у ребенка випитат.* Ямск 1977. Среднеколымск 1969.

ДОМОША́К, -а, м. Самый главный казак. Походск 1965.

ДО НАЧАЛЬСТВА. Времена, когда в Анадырской округе не было окружного начальника, появившегося только в 1889 году. *Первый окружной начальник Л. Ф. Гриневецкий прибыл на Анадырь в 1889 году. До того Анадырский край принадлежал к Гижигинской округе и «нацяльство» бывало лишь наездом, да и то не на каждую зиму... Прежде, – «до начальства» – лишь только заслышат, что где-либо поблизости «горяцка с колотьём или удусьём», как сейчас же во всех посёлках гасили «зелезной огонь»*. Сокольников 1912.

ДО́ННИК, а, м. Шеломайник, лечебная трава. *Корень донника снаружи черный, снутри белый; ствол длинный, внутри полый, снаружи зеленый, мохнатый. Цвет, являющийся в половине июля, похож на рябинный*. Богородский 1853.

ДОПЛА́ВЛИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Доплывать. *Не доплавливай, Добрыня, на третью струю! Унесет тебя усть мора, мора синяго*. Богораз 1901.

ДОРОГА́ ТРАВА. Лечебная трава, называют ее и девятильник (сальсапараль, обыкновенное средство для лечения сифилиса). Богораз 1901. *Дойога тйава от пйохой бойезни, йэцийи и зойотуху, ессо называйи деветийник*. Походск 1966.

ДОРОГОВИ́ЗЬ, -и, ж. Дороговизна. Богораз 1901. *Дорого стайо. Товары наценились – дороговизь*. Походск 1966.

ДОРО́ГУ ГОНИ́ТЬ. Ехать строго по дороге, придерживаться какого-либо направления. *Пронька гонил след*. = Ехал по следу. *Лебеди гонили реку*. = Лебеди летели вдоль реки. Биркенгоф 1972.

ДОРО́ДНО, нареч. Хорошо, ладно. *Промушляли сей год, слава Бог, настояшие, кайбудь. Зиму-то дородно проживем*. Богораз 1901. *Доронно Мирон здейай нарти*. Походск 1966. *Доронно дали гостинцев, это ребетискам, а бутылку хозяину*. Среднеколымск 1969.

ДОРО́ДНОСТЬ, -и, ж. Рослость, плотность. *Она (осина) встречается почти о всем рекам, вливающимся в Анадырь и своею дородностью нисколько не уступает листвяку*. Дьячков 1893.

ДОСЕ́ГНУТЬ, ешь, сов., неперех. Достать, добраться. *Едва до этой досегнул* (до Походска). Богораз 1901. Походск 1965.

ДОСЕ́ЛЕВА, нареч. В старину. Богораз 1901. *Домносно, прослоо врэма: у, брат, это изба доселева поставлена*. Походск 1966.

ДОСЕ́ЛЕШНЫЙ, -ая, -ое. Старинный, давний. Богораз 1901. *Дамно мне росказывали доселесные сказки*. Походск 1966.

ДОСЕ́ЛЬ, нареч. 1. То же, что доселева; давно, встарь. 2. Досюда. *Досель добрался и зывет*. Русское Устье 1973.

ДОСЕ́ЛЬКА, -и, ж. Старина. Богораз 1901. *(В) досельку зыли трунно, ссас фсо есть, работас – фсо купис, а (в) досельку – работас – ницево не купис*. Нижнеколымск 1966. *Бувает, по досельке поют, но мало кто знат, топер, вот магнитофон*. Нижнеколымск 1968.

ДОСЕЛЬНЕВА, нареч. До этих пор. *Досельнева писем из Аллаихи нет*. Русское Устье 1973.

ДОСЕ́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. 1. Старинный, давний. То же, что доселешный (см.). *Досельны-то люди, не нонешним чета, жили богато, ели сыто, (в)сякой промусол имели довольной*. Богораз 1901. *У обрусевшей богатой якутки Настасьи Новгородовой скопилась и хранилась (в Станчике) целая коллекция досельных шуб, платьев, душегреек, шапок, рукавиц, различных мехов*. Биркенгоф 1972. Зензинов 1913. 2. Опытный; прежний, старый (о человеке). *Досельные считали (при лечении диких, т. е. идиотов) универсальным средством медвежье сало, жир из медвежьей лапы и медвежью желчь – ими натирались при всякой боли*. Сокольников 1912. *Если начать расспрашивать марковцев о местных способах избавления от разных болезней, то прежде всего начнутся отнекиванья и уверения, что «ныне у нас того нету – забули», средства разные делали досельные люди (предки в старину), а горные (бродячие и кочевые) делают и доныне. Этому не следует верить – «горные люди» знают и практикуют далеко меньше разных «сресв», чем марковцы*. Сокольников 1912. Повсем.

ДОСЕ́ЯТЬСЯ, -се́ется, сов., безл. Сделаться, случиться. *Что тебе досеется, принесешь, уж коли учиться не хочешь*. Среднеколымск 1969. Зырянка 1969.

ДОСКОНА́ЛЬ, нареч. Окончательно. *Доскональ напишет, а потом читать.* Среднеколымск 1969.

ДОСПЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь, сов., перех. Достать, совершить, добыть, сделать. *Карбас доспел и весла доспел. Мы хошь с худыми руками ходим, а (в)се-таки округ себа домашное (в)се доспеть могом.* Богораз 1901. *Что с тобой доспелося? <...> Надо бы тебе, брат, новую шапку доспеть.* Зензинов 1913. *Иду я, руки за спину, песни пою. Вдруг от Балбаховских человек идет. Смотру: Дойдыкан. Он и говорит мне: «Что ты ширишься, что ты хвастаешь, из тебя недолго и тухтуй (см.) доспеть».* Биркенгоф 1972. *Как бы нам слюпку доспеть, нарту как-нибудь доспеть.* Походск 1966.

ДОСПЕ́ТЬСЯ, -еюсь, -е́ешься, сов. Случиться, произойти. *Доспелся весь красной. Чего-то доспелось – нейдет невод; задел оннако.* Богораз 1901. *Доспелося пурга.* Гижига 1968. 2. Пропасть, исчезнуть, сгинуть. *Доспейся, где-то проходий, напийся покраней или подрайся с кем-нибудь. Так доспелся, чисто наскрось свечает.* (Пословица). Богораз 1901. *Чево доспейся?* Походск 1966. *А Герасим, видно, доспелся где-нибудь на сендухе.* Вагнер 1968.

ДОСПЕ́СТИ, сов., перех. Сделать, исполнить. Богораз 1901.

ДО́СТАЛЬ, -и, ж. 1. Остаток. *Досталь-ту извел, тепер нихто нету.* Богораз 1901. *Достай – чово-нибудь буйо у меня, я здёрзал и остайся достай.* Походск 1966. 2. нареч. Вдоволь, в достаточном количестве. *Меня, говорит, досталь похорили, а я не пил и не дрался.* Нижнеколымск 1966.

ДОСТОЙНЫЙ, -ая, -ое. Добротный, отличный, замечательный. *Даже если собака плохая, то достойная лошадь сама настигает лисицу, и охотник бьет ее с седла ремнем. <...> Достойный песец наш против морского; зверь крупнее, ость меха «отменито» долгая, сорт шкурки обычно выше.* Биркенгоф 1972.

ДОСТУПА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Добиваться просьбами. Богораз 1901. *Попустому не доступайся! Никакой толк не найдешь.* Богораз 1901. *Я у нео чево-нибудь просю, а он не дает. Мне говорат: не доступайся до нео.* Походск 1966.

ДОСЯ́ГТИ, -ся́гу, -ся́гешь, сов., перех. Снять, взять, передать откуда-либо. *Досягни мне сапку с гвоздя.* Среднеколымск 1969.

ДОСЯТИ́НА, -ы, ж. Устар. Десятина. Йохельсон 1898.

ДОТАРА́МКАТЬСЯ, -аюсь, -ешься, сов. Дойти, добраться с тяжелым грузом до места. *Ковды бечевой идешь, не знаешь, как дотарамкаться до места, собачки тозо из сил выбиваются.* Среднеколымск 1969.

ДОТКНУ́ТЬСЯ, -ну́сь, -не́шься, сов., неперех. Дотронуться. *Одним перстом доткнулся, а она кричит: убили!* Богораз 1901. *Це-*

во она орёт там? – Ой, Светоцка доткнулося до цяйника. Походск 1965.

ДОТУЛЬ, нареч. До того места, туда. *Дотуль дойдёс, а там робета оказут его избу*. Усть-Белая, 1970.

ДОТЫКАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, сов. Дотрагиваться до чего-либо, прикасаться. *Одним перстом доткнулся, а она кричит: «Убили!»* Богораз 1901.

ДО́ЧЕРЬ, -и, ж. Дочь. Богораз 1901. *Було у меня онна дочерь, так умерла прослом году, а сын здесь зывет, свои дети*. Марково 1963. Русское Устье 1973 и др.

ДО́ЧИ, -и, ж. Дочь. *А то моя дочи*. Богораз 1901. *У отца дочи бувает, он Якутске зывот, у нёо там зона, дети*. Черский 1966. Походск 1965 и др.

ДО́ШЛАЯ ЛИСИЦА. То же, что дошлый песец. Богораз 1901.

ДО́ШЛЫЙ ПЕСЕЦ. 1. Достигший окраски взрослого песца, снежно-белый (о детенышах песца настоящего года рождения). *К осени норник (см.)* (= детеныш песца летом) *становится крестоватиком (см.), потом превращается в синеватого чаяшника (см.). Полным или дошлым (снежно-белым) песец делается к Дмитриеву дню (26 октября)*. Зензинов 1913. 2. Отличный, более ценный. *До́шлой песец, до́шла лисица <...> – лисица или песец, шерсть которых достигла полной длины*. Богораз 1901.

ДО́ШЛЫЙ, -ая, -ое. Искусный, проворный, ловкий. *Васка, он дошлой, олень ловит больсе всех*. Гижига 1968.

ДРА́БЕ́ЗГ, -а, м. Мелочь, дребедень; мусор. *Дра́бэзг, драбэзди́шка – мелочь, дребедень*. Богораз 1901. *Сказэм сор весной мелкой наносит прилив – драбе́зг – листоцки, палоцки*. Походск 1966.

ДРА́ЗНИ́ТЬ, -ню́, дра́знишь, несов., неперех. Подражать. *Сами-то не понимам, россейских и дразним*. Богораз 1901. *Вы вот говорите, а я, если не понимаю, а хочу так говорить как у вас и дразню*. Походск 1966. *Он тамошних дразнит – сапоги носит.<...> Русские шаманы якутских дразнят, т. е. подражают им*. Биркенгоф 1972.

ДРАКЛИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Драчливый. Богораз 1901. *Деротся с людьми, любит поругаться, сумливой – дракун дракливой*. Походск 1965.

ДРАКУН, -а, м. 1. Драчун, забияка. Богораз 1901, Походск 1965 и др. 2. Самый сильный и крупный олень-самец, охраняющий плывущее по реке или озеру стадо. Самсонов 1983.

ДРАНЬЁ, -я́, ср. Обучение собак ходьбе в упряжке. *Но и прудить (см.) надо умело. Можно попортить собак сильным и резким тормозом, надорвать и потерять ход нарты, также нелегко по*

голосу заставлять собак менять ход. Здесь-то имеет место пресловутая школа дранья. Вагнер 1968.

ДРА́ТИ, деру́, дерёшь, несов., перех. Бить, наказывать *Меня мати хочет драти по три прута золотые, по три пареные, перепареные*. Богораз 1901.

ДРА́ТЬСЯ, деру́сь, -рёшься, несов. Продираться через что-то, карабкаться куда-то. *Дрался, дрался скрозь этот тальник. Задрался на лесину*. Богораз 1901. *Тальник густой, туда идёс – и это говорится драйся, продирайся*. Нижнеколымск 1966.

ДРЕКО́ВИЩЕ, -а, ср. Заросли кедровника. *Дрэковишше*. Богораз 1901. Тауйск 1941.

ДРЕ́ЛЕВЫЙ, -ая, -ое. Холщовый. *Поверх кухлянки – зеленая дрелевая рубаха. Покроем она напоминает эскимосскую малицу*. Вагнер 1968.

ДРЕЛЬ, -и, ж. Грубая ткань изо льна или пеньки. *Платили не деньгами, а едой или товаром. Деньги вообще ходу не имели. Колымчане считали, как дикие чукчи на чай и тобак, например, нанимались в батраки – три кирпича чаю в месяц, папуша табаку, ситцу на рубаху, дрели на нарты, сары, полусарки и так деле*. Богораз 1963.

ДРЕМЕНИ́ТЬ, -ню́, -ни́шь, несов., неперех. Временить, повременить, подождать. Богораз 1901. *Ты подремени, а я на час уйду*. Походск 1965.

ДРЕ́СВА́, -ы́, ж. Крупный речной песок (мелкая галька). Богораз 1901. *Весною, когда сливается с берегов вода и высыхают дресвы, каждый житель начинает промышлять белую рыбу*. Дьячков 1893. *На то место, против которого бьются «золотинки» (см.), кладут горячие припарки, теперь их научили делать как следует, а раньше припаркой служила горячая зола или мелкая галька (дресва), завернутая в мокрой тряпке*. Сокольников 1912. *Когда бабы пол моют, то дресву берут, трут ею пол от грязи*. Среднеколымск 1969. Походск 1965, Колымское 1973 и др.

ДРЕСВИ́ТЬ ПОЛ. Тереть при мытье пол дресвой, очищая от грязи. *Как праздник – Новый год, пасха – пол дресвят, стобы бул цистой, белой*. Среднеколымск 1969.

ДРЕСВЯ́НКА, -и, ж. Речная галька. *Цирей тебе в рот, дресвянку на добавок*. (Ругательство). Сокольников 1912.

ДРЕСВЯ́НЫЙ, -ая. -ое. Покрытый дресвой (берег), мытый с дресвой (пол). *Дресвяна тоня от няшевавтой без сравнения*. Богораз 1901. *Дресвяной пол*. Среднеколымск 1969.

ДРОБЕЗДИ́ШКА, -и, ж. Мелочь, дребедень, пустяки. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ДРО́БНИК, -а, м. Охотничье ружье. *Дробник на плечо и усол (в) тайгу*. Гижига 1968.

ДРО́ВКИ, мн. Дрова. Богораз 1901. *Узэ холонно, принеси-ка дрохки, топить будем, рибу зарить, цяй пить*. Походск 1966.

ДРОВЯНА́Я УРАСА́. Кладь дров в виде урасы (см.), т. е. деревья, если они не распилены, устанавливаются вершиной кверху, образуя конусообразную кладь. Русское Устье 1973.

ДРО́ГНУТЬ, -нет, сов., неперех. Богораз 1901. Начать спадать, убывать во время половодья (о воде в реке). *После ледохода, лишь только вода дрогнет, т. е. пойдет на убыль, что обыкновенно бывает в первой половине июня, редко – во второй, как почти все жители покидают селение и разъезжаются по разным местам*. Гондатти 1897. *Вода дрогнула – усла немноско, а если много, то она падёт, говорят: вода пала*. Походск 1965. Нижнеколымск 1966 и др.

ДРО́ЧИТЬСЯ, -чусь, -чишься, несов. Нежиться. *Аня, вставай, пора, что ты дрочишься до одиннадцати часов*. Гижига 1968.

ДРУГ, нареч. Вдруг, невзначай. Богораз 1901. *Иду по тундре и увидел друг оленей*. Походск 1965.

ДРУГА́МА, нареч. А не то, или уж, следом за тобой. *Другама и я покочую, на промусол жарко*. Богораз 1901. *Едем на рибалку ты сегодня, а я другама (следом за тобой)*. Походск 1965.

ДРУГОРЯ́ДЬ, нареч. В другой раз. *Другэрадь – в другой раз*. Богораз 1901. *Иди, а другэрад придес с вином*. Походск 1965.

ДРУГ ПО ДРУ́ГЕ. Один за другим. Богораз 1901. *Идем месте, дороги нет, я перед, ты по моему следу, за мной – друг по друге*. Нижнеколымск 1966.

ДРУЧО́К, -чка́, м. Палка с крючком на конце. Ямск 1977.

ДРЫ́ГАЛКА, -и, ж. Палка, которой можно убить нерпу. *Осенний промысел гораздо богаче: нерп подстерегают на лежбищах и отрезают сообщение с морем, тогда их бьют дрыгалками (палками) по голове или из ружья*. Слюнин 1900.

ДРЯНЬ, -и, ж. Гной. Биркенгоф 1972.

ДРЯХЛЯ́ТЫЙ, -ая, -ое. Ветхий, старый. *Живет он в дряхлятой барушке, дири кругом*. Русское Устье 1973.

ДУ, частица с мод. оттенком ЛИ. *Хорошо-ду дело выйдёт, плохо-ду? Чо, попал-ду в векшу, чо промахнулся-ду?* Семенов 1962.

ДУБРО́ВА, -ы, ж. 1. Лиственная поросль, обычно мелкий ивняк. *Дуброва-то у нас (в)ся расцвела*. Богораз 1901. 2. Суша, тундра. *При ближайшем знакомстве выяснилось, что дубровушка, казалось долженствующая означать «лес», «тайга», или по крайней мере кустарниковые заросли, является синонимом понятия*

«сендуха». А сендуха означает «суша», но не тундра (вернее не только тундра). Биркенгоф 1972.

ДУВА́Н, -а, м. Дележ добычи. Богораз 1901.

ДУВА́НИТЬ, -ню, -нишь, несов., перех. Делить добычу при охоте или при грабеже. *Урочище Дуванное, где некогда чукчи дуванили добычу. На Нижней Колыме в 300 верстах от устья. Теперь там два «дыма» (см.).* Богораз 1901. *Там пришельцы (белые банды) убивали людей и дуванили – делили добычу*. Богораз 1968.

ДУВА́ННЫЙ, -ая, -ое. Относящийся к дувану. *Урочище Дуванное, где некогда чукчи дуванили (см.) добычу*. Богораз 1901.

ДУГА́, -и́, ж. Круто изогнутая лучком передняя часть нарты, за которую обычно держится каюр, бегущий или идущий рядом с нартой и понукающий собак. *Из рябины делаются бараны (см.) и дуги для нарт*. Дьячков 1893. *Иногда он (окрик каюра) заменен постукиванием прикола (см.) о дугу на передке нарты или какимнибудь движением каюрщика*. Вагнер 1968. Гижига 1968 и др.

ДУНДУ́К, -а́, м. Верхняя одежда из оленьей шкуры без рукавов. *Поверх ситцевой, бумазейной или фланелевой рубахи с широкими рукавами без манжеты и низким воротом с прямой застежкой на пуговицах надевался дундук или кукашка (см.). Дундук пыжиковая двойная – одна мехом внутрь, а другая мехом наружу поверх первой, длинная до колен рубаха, надеваемая через голову, т. е. без застежек*. Биркенгоф 1972. Зензинов 1913, Походск 1966, Русское Устье 1973.

ДУНТЕ́ТЬ, -тит, несов., неперех. Гудеть (о земле). *Земля дунтит под ногами*. Богораз 1901.

ДУНЧЕ́ТЬ, -чит, несов., неперех. То же, что дунтеть.

ДУНЧИ́ТЬ, -чи́т, несов., неперех. Гудеть, трещать ритмично. Биркенгоф 1972.

ДУО, частица. Употребляется при вопросах, ставится в конце предложения. Селищев 1921.

ДУР, -а, м. Сумасшествие. *С дура да с бура как пойдет человек?* Богораз 1901. С ДУРА ДА С БУРА. Ни с того, ни с сего. *С дура да с бура бросатся на людей как напьется Иван Брохкин*. Нижнеколымск 1966.

ДУРИ́ТЬ, -рю́, -ри́шь, несов., неперех. Играть, шутить, баловаться. Биркенгоф 1972.

ДУРНАЯ БОЛЕЗНЬ. Венерическая болезнь. *Настенька Бережкова больна дурной болезнью*. Вагнер 1968.

ДУРНО́Й, -а́я, -о́е. Непутевый, некрасивый. *Много девуски дурные*. Гижига 1968.

ДУРНУ ОДЁРНУТЬ (СДЁРНУТЬ). Разгневаться, сорвать зло. *Дурну сдернул, дак сердце и отошло*. Богораз 1901. *Я на тебя дурну сдёрнул*. Походск 1965.

ДУ́РОСТЬ, -и, ж. 1. Гной. Богораз 1901. Сокольников 1912. 2. Баловство, проказничанье. *За твои дурости тебе мало одной караулки. Драть теба надо*. Богораз 1901.

ДУХ, -а, м. Запах зверей или человека, воспринимаемый чутьем зверя или собаки. *Дух нанесло на оленя, он и побудился* (см.). Богораз 1901. *На духах едем. Значит едем по такому месту, где поблизости много зверей, так что собаки, слыша их дух, вдруг бросаются опрометью*. Гижига 1968. Походск 1965.

ДУХ ЗАПИРАТ. Дыхание спирается. *Совсем дух заперло, так бежал. Прибежал, да слова сказать не могу*. Богораз 1901. Черский 1973.

ДУХ (В)ЗЯСТИ. Почуять запах зверя. Богораз 1901. *Посли охотится со собацкой за сохатым, и собака перед его чувствует быстро долзна дух (в)зясти*. Нижнеколымск 1966.

ДУХ ОСТАНЕТСЯ. Останутся следы запахов, поддающихся чутью собаки или зверя. *Благодаря обилию корма, зверь в это время в пасти не заходит, а если мыши и объедят наживу, то всетаки, как здесь говорят звероловы, «дух остаётся», а от юколы и плавники, не съедаемые мышами*. Гондатти 1897.

ДУША́, -и, ж. 1. Член семьи. *Мус мой умер, осталось у меня сесь дус детей, но всех вырастила, выуцила, спасибо Советской власти*. Гижига 1968. 2. БЫТЬ, СТАТЬ В ДУШАХ. Быть при смерти. *Винно быть тому, скоро в душах стала, под праздник и кончилась*. Колымское 1971. С ДУШИ СПУСТИТЬСЯ. Испустить дух, умереть, кончиться. Богораз 1901. *На третий день утром больная, попросив сесть возле себя всех домашних, заставила одну из сестёр держать себя за голову и сказала: «Я спать стану, а ви сыдите...» Напроход стала цясувать (обираться), с дусы спуссатся (отходить).* Сокольников 1912.

ДУ́ШКА, -и, ж. Мех с грудной части пушного зверька (песца, лисицы). *Они с несравненным искусством собирали хвосты и полотнища из хребтиков особо, из черевок особо, подбирали по узору лисьи и песцовые лапы и подшивали душки и ушки одно к одному*. Богораз 1963. Повсем.

ДУШНИ́ЦА, -ы, ж. Лекарственное растение ( ). *В Маркове, расположенном на речной долине, вдали от гор «душницы» нет; иногда, впрочем, привозят ее некоторые, имеющие пасти вверх по р. Майну, где уже берега гористы. Есть она и у еропольцев, у которых горы под боком. <...> От чахотки пьют отвары: душницы, папародника (см.) ( ), оленьего моха (белый олений мох –) и згон.*

Эти же травы закладывают и за щеку, как табак, и слюну проглатывают. Сокольников 1912.

ДУ́ШУ ПОДНИМАТ. Тошнит. *Ох, матушки, ох батюшки, ох душу поднимат, силы нету, помру должно.* Среднеколымск 1969. Биркенгоф 1972.

ДЫ́ГАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Трусить, бояться. *Дух-от короткой, то и дыгат.* Богораз 1901.

ДЫ́ГНУТЬ, -ну, -нешь, сов. неперех. Струсить, оробеть. *Оробел, сначала сопротивлялся, а потом дыгнул.* Нижнеколымск 1966.

ДЫМ, -а, м. Жилой дом (изба) с одной печью (один дым). *Жилые дома считаются по дымам. «На Сухарном» – пять дымов. «У Комарка» – два дыма и т. д.* Богораз 1901. *Русские образуют верхоянское мещанское общество со своими управой и старостой. Поселков всего насчитывается 30 с 55 дымами (от 1 до 6 дымов в каждом).* Зензинов 1913. *Сцитали по объектам колицество домох, а раньсэ называли дымами.* Походск 1965. *Рубленые русские дома (избы) строились разных размеров, в один дом (или, быть может, правильнее дым), площадью в среднем 20 квадратных метров, и в два.* Биркенгоф 1972.

ДЫМЛЕ́НИЕ ШКУР. Своеобразная обработка шкур при помощи дыма, в результате чего получается ровдуга (см.). Слюнин 1900.

ДЫМЛЕНИ́НА, -ы, ж. Обработанная дымом шкура (обычно оленья), называемая замшей и идущая на различные предметы одежды и обуви (торбаза, кукашки, дундуки и т. д.). *Оленьих шкур на Анадыре такое множество, что при возможности сбыта оленьей замши можно было бы, со временем обзавестись машинами и, заменив кропотливый и тяжёлый труд машинным, производить замшу в более широких размерах. Выделка замши может не только поднять благосостояние Чукотской земли, но и сделаться источником обогащения жителей, не исключая и инородцев, которые также выделывают из нее дымленину.* Сильницкий 1897. *На боль в пояснице (поясница болит) жалуются довольно часто. Лечат преимущественно припарками (парат). Распарив на сильно нагретом камне сырой «тундраной мох» или «рецной полынь», намоченный предварительно в воде или человеческой моче, прикладывают к больному месту; иногда припаркой служит кусок дымленины, предварительно намоченной, а затем нагретой у огня. Париться в бане полынным веником тоже хорошо, как и при боли в почках, пьют настой «лопусков» (см.) и едят ее высушенные листья.* Сокольников 1912. Усть-Белая 1970.

ДЫМОКУ́Р, -а, м. Медленно горящий костер, дающий много дыма от комаров и мошки. *Летом в темном балагане инородец должен прибегать к едкому дымокуру, чтобы спастись от мучительных комаров*. Слюнин 1900. *Дымокуры разводят для защиты от комаров, – из навоза, гнилушки, или просто – тлеющий костер забрасывают свежей травой и листьями*. Богораз 1901. *Дымокур от комара. Лозат (в)сяку разну и поджигают, когды дым разносится, комар отлетат*. Походск 1965. Сокольников 1912, Вагнер 1968, Среднеколымск 1969. Повсем.

ДЮ́ЖИЙ, -ая, -ее. Крепкий, выносливый. *Дюжо́й – выносливый*. Богораз 1901. *Побегот – он всех перегоняет, у нёо нервы здоровы, нет одыски и сердце дю́жее*. Походск 1961.

ДЮЖИНА́, -ы, ж. Степень выносливости. Богораз 1901.

ДЮ́ЖИТЬ и ДЮ́ЖЕТЬ, -ит, несов., неперех. Быть в состоянии выносливости, осилить что-либо, устоять. *Сколько сдюжел, столько и сделал. Не выдюжел, да угрэб домой, нас покинул одних на тоне*. Богораз 1901. Походск 1966.

ДЮКА́КИ, мн. (якут.) Люди, живущие в одном доме вместе. Зензинов 1913.

ДЯДЮША, -и, м. Дядя, брат отца или матери. Сокольников 1912.

ДЯРА́, -ы, ж. Время большой волны на море. *Во время большой волны – дяры – немногие отваживались на ловлю*. Попова 1964.

Е

ЕВДО́ШКА, -и, ж. Птица – болотный кулик. Среднеколымск 1969.

ЕВО́Й, ева́, ево́, мест. Его, ему принадлежащее. *На евой-то стороне. По-евому*. Богораз 1901. *Это не мой топор, – евой*. Походск 1966. *Евой, евой, не тронь, возьми свой*. Черский 1966.

ЕВРА́ЖКА, -и, м. Вид северного суслика из семейства хомяков. *Другая имерячка* (см.), *ещё не очень старая, задумала убить поселившегося у её избы суслика-евраску, постоянно пугавшего её своим резким криком. Притаившись возле норы с палкой, стала ждать. Но не тут-то было: появляясь из норы, евражка сейчас же вздыбивает и быстро оглядывается по сторонам; этого довольно – забыв о своей палке, старуха тоже вскакивает, мотает головой и что-то кричит, бормочет. Испуганный суслик с очень резким криком моментально бросается в нору, а старуха тоже с криком растягивается на земле. Проделав с одинаковым успехом эту историю несколько раз подряд, она совершенно расстроилась*

(обессилилась) и, отчаявшись в успехе, обратилась к мужской помощи, и суслик-евражка – был застрелен. Сокольников 1912. *Алёнка затихла под эту немудрую песенку: «Евражка, бедняжка, // Корешки копала, // В нору таскала, // Деткам собирала. // На зиму спать легла, // До мая дремала».* Богораз 1963. Богораз 1901. Сибирский вестник 1823. Походск 1966. Гижига 1968.

ЕГО́РЬЕВА ТРАВА́. Растение семейства гвоздичных – полевая гвоздика. Среднеколымск 1969.

ЕДА́, -ы́, ж. Крупная рыба (муксун, чир, нельма, налим); иногда олень. *Говорили про оленя, бродящего по тундре: «Еда ходит», или говорили, например: «В Середней реке еды-то много».* Биркенгоф 1972.

ЕДА́ НЕ ИДЁТ. О злокачественной опухоли пищевода. *Страшная болезнь, нередко встречавшаяся в Якутии, – злокачественная опухоль пищевода (рак пищевода), когда человек погибает от голода (еда не идёт), как говорили, появилась здесь недавно, во втором десятилетии нашего века. Спрашивают от него: «В груде стоит?» – «Стоит, – говорит, – ести охота, а не идёт. До полгруди дойдёт, – говорит, икота бывает, и назад выходит. Потом сила не быват, потом горло пересыхат. Воду пью, икаю, икаю, назад выходит».* Биркенгоф 1972.

Е́ДЕНЫЙ, -ая, -ое. Евший. *Не питой, не еденой ушёл.* Богораз 1901.

ЕДЁМНО, -а, ср. Съестные запасы. *У него едёмна много.* Богораз 1901.

ЕДЁМНЫЙ, -ая, -ое. Съедобный, идущий в пищу человека, в отличие от собачьего корма (главным образом, о крупной рыбе: мускуне, чире, омуле, налиме, – а также звере: олене, лосе, зайце). *Вибрать надо риба, котора едёмна.* Походск 1966. *Рыболовство и собаководство, песцовый промысел, охота с копьём (и винтовкой) на едёмного зверя: оленя, лося, зайца – вот что было основой материального благополучия и хозяйственной деятельности индигирщиков. По очень грубому и приблизительному определению, индигирщики вылавливали здесь, в дельте, до 60 тыс. штук едёмной рыбы... Едёмная рыба – «еда» – это крупная рыба: муксун, чир...* Биркенгоф 1972.

ЕДИ́Н ДУШО́К. Единым духом, враз, залпом. *Налила она к нему чару зелена вина, // В чаре-то ключи кипят, // А под чарой-то змеи шипят. // Выпил Скопина на един душок, // Опустилась его буйная головушка.* Селюкова 1967.

ЕДИ́ШКА, -и, ж. То же, что и еда (см.).

Е́ДНО, -а, ср. Средство, способ лечения. *Едно ставят так: берут трут от осины или тополя, отрывают кусочек, зажигают*

и держут межь лезвиев нозниц, или еще в дырькю аута (инструмента для скобления кож) вставляют и, зажегши один конец, другим прижимают к месту, где болько... Трут горит, горит, кожа кругом морщится, стягивается, нозницами-то прижимают трут к телу. Потом, если угодишь в медное место, он вдруг – тын! – и под потолок улетит. А не ладно – не улетит. На месте поставленного едан станет пятнышко выходить. Дня через два-три на месте една приклеивают ушканью (заячью) шкурку, вычищенную от меха. Место начинает нарывать, и выходит пакость наружу, и человек поправляется. А ставится едно против внутреннего нарыва, когда человек надорвался. Вагнер 1968.

ЕДОВИ́ТЫЙ, -ая, -ое. Прожорливый. *Обзору так называют – едовитой*. Походск 1966. Сибирский вестник 1823.

ЕДО́МА, -ы, ж. Возвышенность, обычно плоская, поднимающаяся над тундрой. *Возвышенности же земляные, или едомы, усеянные почти всюду кочками и голыми, как бы плесенью подёрнутыми площадками*. Сибирский вестник 1823. *Селение было расположено на нескольких низменных холмах (едомах)*. Врангель 1841. *От едомки не осталось даже следов (интересно отметить, что едомой теперь здесь называют размытые холмообразные возвышенности, идущие грядой вдоль Индигирки по западному берегу её*. Зензинов 1913. *Как же может это Герасим через всю едому перевалить три дня не евши, и решили, что, верно, то был не Герасим*. Вагнер 1968. *Едома – плоские, невысокие холмы, виднеются на горизонте. Местами они подходят к руслу проток, прорезываются ими и разрушаются водами реки. Но в этих случаях едомы едва возвышаются над мокрой, набухшей водой низиной. В основании таких едом – древних террас разных уровней – залегают ископаемые льды, покрытые толщей сепесей... Аллаиховская едома, приземистый и плоский кряж, простирается на левобережье реки как гигантский крепостной вал, защищающий край леса от злых ветров Арктики*. Биркенгоф 1972. Богораз 1901. Походск 1965. Русское Устье 1973. Гижига 1968. Колымское 1971 и др.

ЕДУ́ШКА, -и, ж. 1. Еда, кушанье. *Весной 1907 г. умер в Маркове один пожилой мужчина, последние пять месяцев перед смертью он только изредка, да и то с большими усилиями мог проглотить чуть-чуть чего-нибудь жидкого. С такими же симптомами умерло здесь же с 1903 г. ещё трое... Все они говорили, что «ни тебе едуска, ни тебе цяй, ни тебе водицка ни прокатываются – фсо мольця, назад идёт»*. Сокольников 1912. 2. Всякий продукт для еды (мясо, рыба и проч.). *На-ко, что выдумали, – говорили про себя колымчане с искренним удивлением. – Без сети, без невода промыслили едушку*. Богораз 1963.

ЕДЬ, -и, ж. Еда. *Без еди и без етчи* = без еды, не евши. *С утра день без етчи хожу. Два ння ми просидели без еди.* Походск 1966.

ЕЗ, -а, м. Рыболовный закол поперёк реки. *Некоторые начинают делать на Анадыре в разных местах от 100 саженей до 8 вёрст от селения, езы и заезки, как до рекостава, так и после, причем рыба попадает вплоть до декабря; затем идёт время, свободное от рыбной ловли до конца февраля и начала марта, когда опять начинают до реколома, промышляют сетками и иногда езами и заезками.* Гондатти 1897. *Ез делается из тонких лиственниц, загруженных в воду вершинами вниз друг подле друга. Это называется «хвоить ез», а загруженные лиственницы называются хвоинами* (см.)). *Хвоины связываются над водой при помощи поперечин (решетин* (см.)). *Местами в езу вставляются ворота, куда ставятся мережи* (см.) *или морды* (см.). *На Походской виске и вообще за пределами «края лесов» (хвойных) вместо хвоин употребляют бэрды – широкие прясла, связанные из самого высокого тальнику, который вообще растет дальше пределов хвойного леса.* Богораз 1901. Походск 1965. Вагнер 1968. Русское Устье 1973.

Е́ЗДИТЬ ПО ПАСТЯМ. Совершать поездки по местам охоты с целью настораживания и осмотра пастей, расставленных на песцов. *По пастям ездили редко: в начале зимы, чтобы насторожить пасти, а затем зимой, три-пять раз, для осмотра пастей.* Биркенгоф 1972.

ЕЗДОВА́Я СОБА́КА. Собака, специально обученная ходить в нартовой и другой упряжке. *Ездовыми собаками пользуются не только в зимнее время, но и в летнее: при помощи их едут вверх по реке и, в случае отсутствия попутного ветра, это единственный способ передвижения. Всего у оседлого населения по Анадыру, в 1894 году, было 793 ездовые собаки.* Гондатти 1897. *Сообразно своему назначению ездовая и промысловая собаки с раннего возраста подвергаются особой дрессировке и воспитанию.* Слюнин 1900.

ЕЗДОВО́Й ОЛЕ́НЬ. Обученный к езде олень. *Впреганной олень, обуцэной.* Походск 1965.

ЕЗДО́Й Е́ХАТЬ. Быстро ехать, торопиться. *И когда раздавался собачий лай, хозяйка приоткрывала дверь и, прикрывая глаза ладонью, всматривалась в блещущую под весенним солнышком снежную гладь озера. Заметив, что кто-то едет, старуха с волнением говорила: «Охто-то едет, так ездой и едет, пихается», и бежала подбросить дров в комелёк и придвинуть чайник к огню для приближающегося гостя. У-у, у Семена-те собаки! Так без дороги ездой и едет, так и едет.* Биркенгоф 1972.

ЕЗОВЬЁ, -я, ср. 1. Полуразрушенные следы бывшего еза (см.) Богораз 1901. 2. Рыбная ловля при помощи еза. *Кампанейские ежегодно занимались езовьём, т. е. рыбной ловлей*. Дьячков 1893.

ЕЙЕМЮ. Участки реки, не замерзающие зимой и парящие при сильных морозах. Мурзаев 1959.

Е-КАНЯНЯ. Приговорка, которой стращают ребёнка. *Если же хотят постращать сознательно ребёнка, то говорят ему «е-каняня» или «е-макар»* (см.). Дьячков 1893.

ЕКОНО́МКА, -и, ж. Женщина, ведущая хозяйство в доме, сожительствующая с хозяином, но не являющаяся женой. *– А эта тётка у вас в доме кто же будет? – Економка дяди Кеши. – Економка! Что ж это значит – економка? – Ну стряпка! – Стряпка? Это ещё что? – А ну вас! Ну стряпка, а не зена, значить. – Не жена, вон оно*... Вагнер 1968.

ЕЛА́НЬ, -и, ж. Чистая поляна между рощами. *Винно как на елани*. Гижига 1968.

Е́ЛИ, союз. Если. *Мальцика-то проводите до Зырянки, ели будете заеззать туда*. Среднеколымск 1969. Марково 1962 и др.

ЕЛИ́НОЧКА, -и, ж. Поэтич. Хвойное дерево – ёлка. *Стоит елиночка тонка, бела, высока, никто не мог елиночку подрубить*. Богораз 1901. *Я вчера была у мила дружка, // Я пила вина, сладкой водочки. // Я не рюмочкой, я не чашечкой, // Из полу-ведра, через край, до дна. // Я с двора-то шла, не шаталася, // А ко двору пришла – пошатнулася, // За елиночку, за зелёную прихватилася: // «Ты елюй, еля, ты держи меня, // Бабу пьяную, дочь солдатскую»*. Селюкова 1967.

ЕЛЮЙ, -я, м. Ёлка; то же, что елиночка (см.).

ЕЛЯ, -и, ж. Ёлка; то же, что елиночка (см.).

Е-МАКА́Р. Приговорка, которой стращают детей. *Если же хотят постращать сознательно ребёнка, то говорят ему «е-каняня»* (см.) *или «е-макар»*. Дьячков 1893.

ЕМКО́Й, -ая, -ое. 1. Крепко хватающий, сильно действующий. *Даром маленькой, а емкой: поиматся дак не оторвешь*. Богораз 1901. 2. Вместительный. *Посуда, например, котору мозно много налить воды или цово другоо*. Походск 1966.

ЕМУ БЕЛА ЗЕМЛЯ. Устар. О том, кто никаких податей не платит. *Кака тебе бела земля. Ты ведь не поп*. Богораз 1901.

ЕНМИЧ, -а, м. (чук.?). Нагрудник у кукашки. *Он (кагор) в ровдужной* (см.) *кукашке с большим енмичем – нагрудником и в круглой якутской шапке... (Чукча) одел её (жену) в новую одежду, пёструю, меховую, с нашивками из материи, а енмич, нагрудник у кукашки, поднял на лицо и зашил*. (Из рассказа об обряде похорон у чукчей). Вагнер 1968.

ЕПА́НЕЧКА, -и, ж. Короткая без рукавов шубейка. *Я бу к зимище, я бу к зиме епанечку бу соший, есйиб ты, моя гойубка, со мной, гойубом, жила*. Богораз 1901.

ЕПАНЧУ́ШКА, -и, ж. Епанча, женская одежда вроде безрукавной шубейки. *Кабы ты, моя голубка, со мной, голубом, жила... // Я бы зимнею порою на карете прокатил, // Сошил бы епанчушку, золотой парчой покрыл, // На окружку епанчушку соболями опушил*. Селюкова 1967.

ЕПУТА́Т, -а, м. Искаж. Депутат. *Пошлём епутатов навстречу. В епутаты избираем Архипа Назарьича, от мещан – старосту Весёлкина*. Богораз 1963.

Е-ООО! межд. Восклицание, выражающее удивление. Биркенгоф 1972.

ЕРДА́НЬ, -и, ж. Широкая прорубь во льду для доставания из неё оконных льдин. Богораз 1901.

ЕРЕСТИ́ТЬСЯ, -стю́сь, -сти́шься, несов. Ссориться, браниться. *Весь день и проерестилися с бабой*. Богораз 1901. *Ерестятся между собой, не сходятся, не могут примириться*. Нижнеколымск 1966. Гижига 1968.

ЕРЕСТЛИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Сварливый, ворчливый. *Такого ересливого веки по веку не видал*. Богораз 1901. *Приеззает и говорит, сто, мама, я зыть там не буду, мать его ереслива, отец пьяница, и он туда зэ*. Черский 1971.

ЕРЕТИ́К, -а, м. Суев. Чёрт, дьявол, леший, упырь. *Лесной еретик, железнозубой еретик-упырь с железными зубами, живущий в глубине лесов и пожирающий случайно зашедших к нему путников. Представление о еретике довольно смутное и принадлежит исключительно сказкам. В обыкновенной речи еретик, еретица употребляются как ругательство*. Богораз 1901. *Бежит еретик по следу, только от зубов хлопоток идет*. Богораз 1901. *Еретики появлялись обычно, когда потухает: в то время они-де оживут-де, заайданят. Начнут в избу лезть, там прогрызут, здесь прогрызут, перебегывают, шумят. Местечко Ерча – опасное, еретично место было. Народ от их погибал*. Биркенгоф 1972.

ЕРЕШНИ́ЦА, -ы, ж. Хлопотунья, послушница. *Буду я ключница, буду я ерешница чужому батюшке, Петру Алексеевичу, чужой матушке, Анне Фёдоровне*. Богораз 1901.

ЕРНИ́К, -а́, м. Любой мелкий кустарник, чёрная ползучая берёза. *Прилесье составляют мелкие ерники: берёзовые, ольховые, таловые*. Сибирский вестник 1823. *Очень мелкий кустарник (преимущественно берёзовый) на Крайнем Севере стелющийся по земле*. Богораз 1901. *И только ерник рассыпался мелкими бусами ли-*

стьев среди лиственницы, тальника. Вагнер 1968. Походск 1965. Среднеколымск 1969 и др.

ЕРНИ́ЧНЫЙ, -ая, -ое. Относящийся к ернику. *Они ездят за двадцать вёрст к югу на край едомы и привозят оттуда ерничные корни и сучья*. Богораз 1963.

ЕСТВА́, -ы́, ж. Еда. *Сокол и голубушка за одним столом сидят, одну ество едят, одну речь говорат*. Богораз 1901.

ЕГО́РША, -и, м. Собственное имя – от Егор. (Ср. другие имена: Микша, Кирша, Вакша и др.). *Ребятишки ходили за Безруким табунами. Викеша и Егорша и Андрей, и Савка Якутёнок из старого шаманского рода. Имя его было Прокофий, но его называли не Пронька, а Савка, по деду-шаману. И Пака Гагарлёнок, – тоже Пака, по отцу – острый, суматошливый, кудлатый, похожий на сорокопута. И еще двое братьев. Имя обоим было Микша, одного называли Берестяный, другого – Крутобокий*... Богораз 1963. Повсем.

Е́ХАТЬ НА ГУБУ́. Ехать добывать морского зверя на ледяной отмели осенью во время отлива. Попова 1964.

Е́ХАТЬ РЕКО́Й. Ехать на лодке, не придерживаясь берега. Богораз 1901.

Ё

Ё, межд. 1. Выражает удивление или восторг. *Ё, робяты, какой домой!* 2. Выражает вскрик при болях. *Самый незначительный ушиб или царапина вызывают всегда вскрикивание характерным здешним звуком – ё!* Сокольников 1912.

Ё, брать! Грех брать. Выражение боли, изумления, вообще сильного чувства. Зензинов 1913.

ЁЗ, -а, м. То же, что ез (см.). Вагнер 1968.

Ж

ЖА́БА, *-ы, ж*. Бранн. О чем-либо плохом, противном. *Он каку жабу доспет?* Богораз 1901. Походск 1965.

ЖА́ЛО, *-а, ср*. Острие косы. *Раньсэ зало горбусы камнем тоцили, топер косу брусоцком тоцят, напильником, отбивают редко, кто знат*. Гижига 1968.

ЖА́ЛОВАНЬЕ, -я, ср. Алименты. *На онну [дочь] жалованье носят, а другу он не признал, а суд не дал жалованья ей, вот и зыви, как хоцес, работать не работат, больна*. Среднеколымск 1972.

ЖАЛЬЧИ́НОЧКА, -и, ж. Ласк. Любимая (обычно в песнях). *Ах ты, птаня, жальчиночка, Дуня, птаня ты моя.* Богораз 1901. *Моли бога, жальчиночка, только за здоровье, птаня, за моё!* (из песни). *Влюбился в кого-то и называет ее жальчиночкой.* Походск 1965.

ЖА́МКАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. и неперех. 1. Перех. Хватать, мять, сжимая. *Не жамкай платте.* Походск 1966. Богораз 1901. 2. Неперех. Производить движение пустым ртом, шамкать. Богораз 1901.

ЖАР, -а, м. Болезнь, горячка. *При сильном жаре («горáцка», «зар»), к рукам, ногам, местам пониже ребер («тóнки местá») и пахам больного привязывают куски намоченной в холодной воде оленьей шкуры или камасы (кожа с оленьих ног). Если можно достать, то предпочтительнее для той же цели мясо свежей щуки. Летом привязывают свежие листья «саламайника» (это не шаламайник, а caccalia hasfata), или «мацихи» (не мать-и-мачеха, а petasites); реже употребляютъ «урас» (chenopodium album), говорят, что он бо́льного «обесси́ливат» Пить дают воду с мятой (привозной), «ки́слицой» (красная смородина) и «брусницой» (брусника). Дают мерзлую рыбу, мерзлое мясо и кусочки льду. Все это делается для того, «цтоби зар вичáгивало из нутра».* Сокольников 1912.

ЖАР ВЫХОДИТ. О мелкой сыпи, выходящей на лице и теле. Богораз 1901. *На губах прищики выходят, говорят: жар выходит.* Походск 1965.

ЖА́РИТЬ ЛИ́ЧИКО. Обрабатывать соответствующим образом лицо только что родившегося младенца. *Покончив с пуповиною младенца, главная «бабушка», выкупав его в теплой воде, обрядив и запеленав, подносит близко к топящемуся чувалу (см.) и, держа головку к огню, обжимает ее слегка руками, «цтоби спои сослись»; таким же образом греет «зарит» личико, которое тоже слегка обжимает и растирает; после этого надевает на младенца чепчик «сапоцьку» и кладет его к матери.* Сокольников 1912.

ЖА́РКИЙ, -ая, -ое. Оранжевый, яркий. *Гляди, какое у нее платье жаркого цвета.* Походск 1966.

ЖА́РНЫЙ, -ая, -ое. Ретивый. *Так мне жарно стало: так я разохотился.* Богораз 1901. *Жарной человек: всё доводит до победного конца.* Походск 1966.

ЖАРО́ВЕНЬКИЙ, -ая, -ое. Длинный. *Тоненькой, жаровенькой, все поля обегал, стал к стенке, не потрохнется.* Загадка (прикол – тормозная палка собачьей нарты). Богораз 1901.

ЖАРО́ВЫЙ, -ая, -ое. Длинный. *Тоненька, гладенька, весь свет обшивает.* Загадка (игла). Богораз 1901.

ЖГО́ТА, -ы, ж. Изжога. *Вина не наливай, жгота с него.* Богораз 1963. Биркенгоф 1972, Походск 1966.

ЖЕ́ЗЕЛ, м. и ЖЕЗЕ́ЛЬ, ж. Короткая палка, длиною с полметра, с отверстиями на концах для петли, которую надевают на шею собаки, продергивают веревочку с другого конца и привязывают к нарте. *Привяжи собак на жезельях! <...> Сорвалася с жезле да и ушла, не знай куды.* Богораз 1901. Походск 1966, Среднеколымск 1969 и др.

ЖЕЗЛА́, -ы, ж. То же, что жезел. Богораз 1901.

ЖЕЛЕ́ЗНИЦА, -ы, ж. Насекомое, похожее на муравья. Русское Устье 1973.

ЖЕЛЕ́ЗНЫЙ ОГОНЬ. Огонь, добываемый при помощи кремня и огнива. *Лишь только заслышат, что где-либо поблизости «гора́цка с ко́лотьём или удусьём», как сейчас же во всех посёлках гасили «зиле́зный огонь», зажигаемый при помощи кремня и огнива (это по суеверным представлениям предохраняло от болезни).* Сокольников 1912.

ЖЕ́ЛНА, -ы, ж. Черный дятел. Дьячков1893.

ЖЕЛТОБРЮ́ШКА, -и, ж. Трясогузка. Дьячков 1893.

ЖЕЛТЯ́НОЧКА, -и, ж. Возлюбленная. *Милую желтяночку возьму, дружка моего незабывного, Микши, верную подружку.* Богораз 1963.

ЖЕЛЧЁНЫЙ, -ая, -ое. Окрашенный в жёлтый цвет. *Золцона ровдуга; ее красят желтой охрой, находимой в горах, охру эту марковцы зовут золтой глиной.* Сокольников 1912.

ЖЕЛУНИ́ЦА, -ы, ж. 1. Болезнь желтуха. Богораз 1901. 2. Бранн. Паскуда, дрянь. Походск 1961.

ЖЕРДЕВО́Й КОМЕЛЁК. Печь, сделанная из жердей, обмазанных глиной (см. чувал). Гижига 1968, Тауйск 1972. и др.

ЖЕ́РЕБЕЙ, -ья, м. Кусок, отрубок свинца для пули. Богораз 1901.

ЖЕРЕБЕЁК, -бка, м. То же, что жеребей. Богораз 1901.

ЖЕРЁБАНАЯ, -ой. Жеребая (о кобыле). *Кобула жерёбаная, а они ее гоняют, а субботу на склад ездили.* Гижига 1968. Среднеколымск 1969 и др.

ЖЕ́РТВЕННОЕ САЛО. Сало, которым смазывали губы оленьим быкам, выставляемым на праздниках. Походск 1966.

ЖЁНКА, -и, ж. Самка животных и птиц. *Медвежья жёнка, уточья жёнка.* Богораз 1901. *Жёнку называют ещё матица!* Русское Устье 1973. Зензинов 1913, Марково 1963, Гижига, 1968. и др. Повсем.

ЖЖЁНКА, -и, ж. Кушанье, приготовленное из муки с салом, пережаренное до черноты (употребляют с чаем и сахаром). Колымское 1971.

ЖИВИ́ЦА, -ы, ж. Лиственничная смола. *Живица вытекает из растущего дерева, затвердевает на коре; ее собирают и очень любят жевать, называют ее сера, а настоящую серу* (sulfur) *зовут «горюцяя сера»*. Сокольников 1912.

ЖИВКО́М, нареч. Живьём, в живом состоянии. *Рада меня живком съисти. <…> Ну хотели-то крымские татара со колмыками сокол корабль разбить, разгромить и живком задавить*. Богораз 1901.

ЖИВКО́М СЪЕСТЬ. Извести до конца, издеваясь. О, йута (лю́та) сноха, сохсем моих детей жихком съейа. Походск 1966.

ЖИ́ВНОСТЬ, -и, ж. 1. Любое животное, в том числе и домашнее. *Собачью нарту даже лучшему каюрщику не удержать, если заметят собаки впереди песца, оленя или какую-нибудь живность*. Вагнер 1968. 2. Жизнь. *Мой покойный братан, Степан, который еще при «зывносте» сказал, что когда умрет, то ко мне придёт (суев.). Когда мой Степан (сын) родился, я в ту же ночь видел во сне, что пришёл покойник «братан»*. Сокольников 1912.

ЖИВО́, част. Наверное, кажется. *Живо эта баба с прибулью, я гляжу дак*. Богораз 1901. *Приходит ко мне Миска и говорит, – Зыво к нам испейиция позайовайа, две дехти и два музука*. Нижнеколымск 1966.

ЖИВО́Й, -ая, -ое. 1. Расстроенный, расшатанный, неустойчивый. *В карбасу-то (в)се живое так само и ходит*. Богораз 1901. *Дейо пйохо, до Низнева не доедем, нарта, как зывая, вот утром масына пойдет, с ней идите*. Походск 1966. 2. Бойкий, веселый. Походск 1966.

ЖИВО́Т, -а, м. Материальные средства, деньги, имущество, богатство. *Чукчи с животом пришли сей год, богатые. <…> От всего житья и бытья, имения и живота (из сказки). <…> Весь скот и живот – кирпич (чай), да папуша (табак). <…> Марья во сахарны уста целовала, животом его, надеждою называла*. Богораз 1901. *Взясти в кипиритите сукно – живот нету*. Биркенгоф 1972.

ЖИВОТИ́СТЫЙ, -ая, -ое. Богатый. *У Ы́утылэна бул хороший табун (оленей – Г. З.), и пушнины бывало помногу, «цюкця бул зывоти́стой»*. Сокольников 1912.

ЖИВО́ТНЫЙ ЧЕЛОВЕК. Зажиточный, богатый человек. Богораз 1901. Походск 1966 и др.

ЖИВУ́ЩАЯ, ж. Живая тварь (преимущественно дичь). *(В)сякую живущую убивает. <…> От меня уже никака живущая не спрячется, (в)се простреливаю.* Богораз 1901.

ЖИГАН, -а, м., и ЖИГА́НКА, -и, ж. 1. Ругательное слово. *Ах ты, жиганка!* Богораз 1901. 2. Пуля для дробового ружья. Походск 1966. 3. Ворожейка. *Полевая зыганка – это самая большая, значит, ворожейка. Это значит, которая в поле родилась – и на коне разъезжает.* Вагнер 1968. 4. Нервное заболевание, вроде имеряченья. Олсуфьев 1896. 5. Суев. Злой женский дух. Дьячков 1893

ЖИГНУ́ТЬ, -ну́, -нёшь, сов., перех. Ударить, стегануть чем-либо. *Я тебя как жигану́!* Богораз 1901. Походск 1966.

ЖИ́ДИ, мн. Суев. Лесные черти. Употребляется безразлично со словом еретики и также как ругательство. Богораз 1901.

ЖИ́ДКАЯ, -ой, ж. Спирт, водка. *По общественной раскладке приходится с тебя, Макарьев, табаку сума, чаю место, жидкой ведро, платков сотня. Купцы ахнули и взвыли. Сума – три пуда табаку, место – пятьдесят кирпичей чаю. И даже, о горе и ужас! – целое ведро жидкого золота, спирту.* Богораз 1963.

С ЖИДКОЙ ГОЛОВКОЙ МЛАДЕНЕЦ. Младенец, у которого голова имеет слишком подвижные мягкие кости. *Не следует усиленно заниматься такой работой, при которой корпус («туса») и руки находятся в сильном движении (при скоблении шкур, выминании их руками, при гребле и при приготовлении теста); от этого младенца бог даёт «с зыдкой голохкой: мати сыбко трудилась – розбыла».* Сокольников 1912

ЖИ́ЗНИЦА, -ы, ж. Средство к существованию, пропитание. *Наша жизница – рыбка святая. Та его и жизница – две вазки юкола. <…> В казённом складе была мука и соль, а в макарьевском амбаре – сладкая пища туземного люда, жизница, ожива, источник бытия поречан, святая питательница рыбка.* Богораз 1963.

ЖИ́ЛА, -ы, ж. Сухожилие. *С голени оленя снимаются также жилы (т. е. сухожилия), которые потом просушиваются: из них женщины готовят нитки, исключительно употребляемые для шитья обуви, одежды, ковров и упованов. Обработка жил состоит в том, что их предварительно расщепляют на тонкие шкурки и затем, деля еще на волокна, закручивают и сучат нитки на руках.* Слюнин 1900. Повсем.

ЖИ́ЛА ОТСТАЛА. Об опухоли суставов при ревматизме. *Во время работы «скрипят» и болят суставы пальцев рук и щиколотки ног («подпятна жила» – ахиллесово сухожилие), если туго стянуты оборы камусов. Индигирщики говорят об этом заболевании: «жила отстала». Потом в области больных суставов появляется опухоль и не дает возможности работать и ходить. Размеры опу-*

холи на руках таковы, что сустав теряется. Лечение: берут волос самого больного, вдевают его в иголку и продёргивают сквозь опухоль три раза. После этого завязывают ее теплым: лоскутами песцового или ушканьего меха, и через один-три дня опухоль опадает, суставы не болят и «жила не отстаёт». Биркенгоф 1972.

ЖИ́ЛО, -а́, ср. Селение, деревня. *Русское жило=Русское Устье.*

ЖИЛОВИ́К, -а́, м. Прилётная птица, выводящая птенцов в данной местности. *Птица пролетает дальше в Колымский и Верхоянский округи (из Охотского – Г.З.), а здесь находит только временную станцию. Поэтому совершенно понятно, что местные охотники называют весеннюю птицу пролётной, а оставшихся для вывода детей – жиловика́ми*. Слюнин 1900.

ЖИЛОВО́Й, -а́я, -о́е. Живущий на одном месте, не кочующий с места на место, в противоположность ходовому (об оленях, песцах, белках и т. д.). *Жиловой олень – ходовой олень, совершающий переход из лесов в тундру. – Жиловой песец – ходовой песец и т. д.* Повсем.

ЖИЛОВО́Й ВЕТЕР. Ветер, постоянно дующий в данном месте. Богораз 1901.

ЖИ́ЛОВЫЙ ХИУС. Постоянный ветер в тундре, дующий то с запада, то с востока. *Жиловые хиуса, которые вечно на тундре живут, летают с востока и запада. Восточный ветер считается мужем, а западный ветер – женою, и они прилетают друг к другу навстречу, и пролетают мимо, и не могут встретиться.* Богораз 1963.

ЖИ́ЛЫ ТЯНЁТ. О болезни ног. *Если у беременной болят ноги – зылы тянёт – то на щиколотки (сустав) надевают кольцо из жил оленьих ног или браслет из красной меди, обыкновенно корякской работы*. Сокольников 1912.

ЖИ́ЛЬНАЯ НИТКА. Нитка из сухожилий оленя, употребляемая для шитья торбазов, кукулей и проч. *Мы и портяно-то жильными ниточками шьём, русских нету дак.* Богораз 1901. *Для вырывания зубов пользуются крепкой жильной ниткой. Старик Абрам Собольков, желая вырвать у себя больной зуб, прика́зал жене приготовить длинную и крепкую жильную нитку; одним концом этой нитки он обвязал больной зуб, а к другому привязал тяжёлый молоток, которым, выйдя на двор, и запустил в пространство. Зуба, конечно, как не бывало, но зато и старик на ногах не устоял.* Сокольников 1912. Богородский 1853, Нижнеколымск 1966.

ЖИ́МОЛОСТЬ, -и, ж. Ягода. *Другие мелкие кустарники, плоды которых в большом употреблении, суть: жимолость, голубица, красная смородина, и сюда же можно отнести ягоды шикшу, морошку, толокнянку, брусницу и княжницу. Все они употреб-*

ляются в сыром виде, сами по себе или в толкуше с рыбою, икрою и жиром, как, например, голубица, толокнянка и в особенности шикша. Богородский 1853. Ямск 1977, Ола 1978, Тауйск 1979 и др. Повсем.

ЖИР, -а, м. Древесный сок. *Идет ли всякий сок из дерева – фсо называют зыр*. Русское устье 1973.

ЖИРОВА́ТЬ, -ру́ю, -ру́ешь, несов., неперех. Пировать, праздновать. Богораз 1901 и др. *Раньсэ как було: Новой год – мозно зыровать, Пасха – тозо зыруем, Первое мая – тозо, а там тозо праздники: розество Богородицы отмецали, зыровали, а топер казной день зыруют, фсо есть.* Гижига 1968. Богораз 1901 и др.

ЖИТЕ́ЛЬ, -я, ж. Постоянный житель, старожил, местный обитатель. *В начале зимы жителя Русского Устья радушно встречали своих родников и знакомцев, кормили не только гостей, но и их собак. <…> Днем, когда солнце сильно припекало и кое-где обнажалась земля, а снег становился мокрым и липким и устанавливалась «некоть» (см.), собачники предпочитали лежать до вечера – дневали у жителей заимок, где и заставало утро.* Биркенгоф 1972.

ЖИ́ТЕЛЬСТВО, -а, ср. Жилье, местожительство, поселение. *Поехал по жительствам, ни однежды на сендухе не ночевал*. Богораз 1901. *На Миколино жительство переехал, там его топер заимка.* Колымское 1971.

ЖИТЬ, -ёт, несов., неперех. Иметься, расти (о растениях).

ЖИТЬ НА ОДИНЕ́. Жить одиночкой. *Целое лето живу на одине.* Богораз 1901.

ЖИ́РНИК, -а, м. Примитивный светильник, состоящий из плошки, в которую налит жир и положен фитиль, иногда вместо него кладут мох. Попова 1969. Повсем.

ЖЛУ́ДА, -ы, ж. Налимья кожа, используемая вместо оконного стекла. *Кожа с налима – жлуда. Она прозрачная и держится долго, крепкая. Стекол-то не було, и из нее делали. Натянут на рамку, сшив ее предварительно. Она холод не пропускает. Хозяйственные люди на рамку ее натягивают, а другие просто палочками прикрепляют*. Походск 1966. Богораз 1901.

ЖЛУ́ДКИ, мн. Игральные карты трефовой масти. *Жлудова масть. Последнюю жлудку сходил.* Богораз 1901.

ЖЛУ́ДОВЫ ОКНА. Окна слюдяные или из налимьей кожи. Богораз 1901.

ЖМУ́ТИ, мн. Жадные люди. *Таки жмути живут, соль попроси – не дадут, спички попроси – не дадут, это не насы, это приезжые люди.* Среднеколымск 1969.

ЖОРКО, нареч. Прожорливо, с аппетитом, с жадностью. *Собацки (в) мороз зорко кусают, дай мостольму – съедят, дай масо – тозо съедят, фсо, фсо кусают*. Нижнеколымск1966.

ЖОХ, -а, м. Бранн. Плут, жулик. *Мойчи, жох ты! Посйу свата, васватаю за себа*. Богораз 1901.

ЖО́ША, -и, ж. Изжога. Богораз 1901. Как покусаю хлеба, цево ли, зоса так муцит, так муцит, как рибу кусаю – ницево нет, хоросо, как хлеба – опеть ззот. Марково 1963.

ЖУГА́Й, -я, м. Навязчивый, надоедливый человек, иногда непослушный (о детях). Богораз 1901. *Бегат, как жугай, надоел сохсем.* Походск 1966.

ЖУГА́ЙКА, -и, ж. Женск. к жугай. Богораз 1901.

ЖУРИ́ТЬ, -рю́, -ри́шь, несов., перех. Бранить. *Што йиха свекйа жуйит да бйанит, со немийим мне здойоваться вейит.* Богораз 1901.

ЖУ́ЛЬКАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Тяжело ударить, тискать, мять. *Изжулькать – издробить, искоренить.* Богораз 1901. *Хватают теба крепко и жулькают, а больно – крици, не больно – хохоци.* Походск 1966.

ЖУ́ХНУТЬ, -ну, -нешь, сов., неперех. Крикнуть. *Я зухнуй, собацки – за мной.* Походск 1966. Богораз 1901.

З

ЗА, предлог. В сочетаниях с существительными в творительном падеже вместо предлога НА с существительными в винительном падеже. *За охотой, за промуслом, за пастником ходить = на охоту, на промысел, на пастник ходить*. Повсеместно на Колыме, Анадыре и др.

ЗААЙДА́НИТЬ, -ню, -нишь, сов., неперех. Зашуметь, поднять крик, шум, возню (суевер. о еретиках). *Еретики появлялись обычно, когда «зара потухает»; в то время-да они-де оживут-де, заайданят. Начнуть в избу лезть, там погрызут, здесь погрызут, перебегывают, шумят…* Биркенгоф 1972.

ЗАБАЗА́НИТЬ, -ню, -нишь, сов., неперех. Громко закричать, заговорить, зареветь (о детях). *Ну, Госка забазанил, топер не замолцит, пока матерь придёт.* Русское Устье 1973.

ЗАБЕ́ЛА, -ы, ж. Сметана, сливки или молоко как приправа к пище или чаю. Среднеколымск 1969.

ЗА́БЕРЕГИ, мн. 1. Вода около берегов весной, когда середина реки покрыта еще льдом. *Весною, с появлением первых заберег (протаявший лёд вдоль берега) начинают неводить*. Зензинов 1914.

Богораз 1901. Походск 1966. Колымское 1972. 2. Осенняя ледяная окраина вдоль берега перед замерзанием вод. *По-здешнему говорится: «Река дала забереги». Так называется здесь первый лёд осенью и первая вода весною, выступающая у берегов.* Врангель 1841. Богораз 1901. Биркенгоф 1972.

ЗАБИРА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Брать в долг, в счет будущего. *Забрался у него тем да сем.* Богораз 1901. *Забийайся, говойит, дйовами, а весной отдас, неводить будёс за меня...* Нижнеколымск 1965.

ЗАБО́Й, -я, м. 1. Снежный увал, плотно наметенный ветром в лощине или у бугра и вдоль крутых берегов. *Эти недостатки воды вознаграждаются обилием пресной, хотя и стоячей воды на соседней тундре и повсюду встречаемымив устье так называемыми снежными забоями – громадными, иногда в несколько сажен толщиною, пластами снега, лежащими вдоль крутых берегов.* Олсуфьев 1896. Богораз 1901. 2. Заготовка оленьего мяса, убой оленей. *В совхозе начали забой оленей, план выполнили на 110 %.* Повсем.

ЗАБОЛО́НЬ, -и, ж. Наружные, молодые, не отвердевшие еще слои древесины под корой или под блонью, мезгою. Вагнер 1968. *Она стряпала в своем жалком очаге кашу из древесной заболони...* Богораз 1963.

ЗАБОЛО́ЧНЫЙ, -ая, -ое. Богатый, состоятельный. *Заболосных ми роскулачили, а милиционеры их увезли...* Зырянка 1966.

ЗА́БОЛЬ, нареч. Вправду, в самом деле. *Самую заболь говоришь! – Правда! Правду говоришь.* Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

ЗА́БОЛЬСКИ, нареч. Вправду, в самом деле. Биркенгоф 1972.

ЗАБО́Р, -а, м. Метод просушки сетей на лайде (см.). *Во время отлива вода уходила, сети оказывались на лайде. Их развешивали тут же для просушки, подперев кольями так, что сеть висела «забором» и хорошо просушивалась.* Попова 1964.

ЗАБО́РКА, -и, ж. Лёгкая перегородка в избе, не доходящая до потолка и делящая избу на две половины, из которых одна чистая – горница, где стоят кровати, другая – кухня. *Маленька изба или больсая, а заборку надо, тутака вот по хозяйству, и пецка здесь, а там поцисс, спим, стол стоит, робеты уроки делают...* Гижига 1968. Походск 1965.

ЗАБРА́ТЬ, -берёт, несов., неперех., безл. Начать действовать (о хмельном). *Но колымчане, когда можно, спирт не разводят водой и пьют сразу, чтоб лучше забрало.* Богораз 1968. Нижнеколымск 1966. Гижига 1968.

ЗА́БУЛЬ, нареч. То же, что заболь. *Забуй газете написано, мы цитаем, «Комсомойку» я увазаю, пйо спойт йубйу цитать...* Походск 1966. Богораз 1961.

ЗАБУРИ́ТЬСЯ, -рю́сь, -ри́шься, сов. Потеряться, заблудиться. *У нас забуйицца ницево не стоит, есйи не знас место; Мийон Стайцев фсо вокйут знат, казда виска ево место, в попай (в) пуйгу – замейс, но отогйейи, зывой…* Походск 1965.

ЗА́БУШНЫЙ, -ая, -ое. Действительный, настоящий, хороший (о человеке). – *Ты такой забусной целовек! – Что значит забушной? – А вот подарки нам привес, хоросо говорис, толкуес фсо правильно, помогайос робетам…* Походск 1966.

ЗА́БЫЛЬ, -и, ж. Правда, истина, дело. *Всё это забыль, – уверяют старики из соседних заимок. – И крест, посмотри, стоит…* Вагнер 1968. – *А я вот-от вас спросю: зачем эта на книсках – государственное иждательство печатают? – Эх, Ванчурка, да ведь это значит, что книгу-то печатаю не я, не ты, не Березкин какой, а народ, все государство, ну значит эта книга, общая как бы… – Забыль говоришь, дело говоришь! Понимаю. Да у нас-та старики думают не так. Я-та знаю, а они говорять: «Это вы от нас скрываете, что царя неть. Вот говорите, что неть, а на книжке-та напечатана – государственное, значить – он есь…»* Вагнер 1968.

ЗАВА́Л, -а, м. Негодный, завалявшийся предмет. *Сто вы все завалы собираете да в избу тассите, Гера, выброс фсо…*Русское Устье 1973.

ЗАВА́ЛОК, -ка, м. Возвышенное место, бугор, обрыв. Самсонов 1983.

ЗАВЕДЁННЫЙ, -ая, -ое. Возбужденный (о собаках, подготовленных к поездке). *…Но вот, наконец, наступил день отъезда. Свежие собаки, «заведенные» провожающими, с силой рванули и вынесли на тракт, проложенный по льду реки*. Биркенгоф 1972.

ЗАВЕДЕ́НИЕ[1], -я, ср. Обычай. *У нас такое заведение нету, цтобы цузое (в)зясти, сто найдес, подымёс, спйоси, кто потейай, отдай, вот так у нас буйо…* Нижнеколымск 1966. Черский 1965. Среднеколымск 1969.

ЗАВЕДЕ́НИЕ[2], -я, ср. Имущество, хозяйство. *Николай с нами не зывет, свое заведение имеет, у нёо нарта собацек (т. е. 12 собак), да ессо лосать дёрзыт.* Среднеколымск 1969. Нижнеколымск 1966.

ЗАВЕ́ДОВАТЬ, -дую, -дуешь, несов., перех. Звать, приглашать, заманивать. – *Что меня князь зовэт, что завэдует? – Не знаем мы, Мишенька, про то, не ведаем. Нас послали как послов. – Приходит к князю Владимиру-Красну Солнышку: «Что вы меня завэдовали, что приглашали?»* Селюкова 1967.

ЗАВЕ́ДОМО, нареч. Заодно, кстати. *Ты, Аня, заведомо в Магадане дядю навести, он больной сказывали.* Гижига 1968.

ЗА́ВЕДЬ, -и, ж. Предплечье. Среднеколымск 1969.

ЗА́ВЕТЕРЬ, -и, ж. Укромное от ветра место. *Из сена загородку сделаешь, спрятаться можно, чтоб не продувало, вот заветерь и будет.* Походск 1966.

ЗАВЕТЕ́РЬЕ, ср. То же, что заветерь. *Заветерье – стал быть заветренная сторона, местечко, где погоду переждать можно.* Вагнер 1968.

ЗАВЕЧА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Гадать, ворожить во время святок на задворках, за амбаром, у проруби. Завечая, обращаются с вопросом о суженном и ждут указания. (Суев.). *В период с 1 по 14 января в отдушину с улицы гадающая просовывает руку. Если к счастью, то руку поймает другая тёплая рука, а если к плохому – то холодная.* (Суев.). Походск 1965. *Во время святочных гаданий уходят на перекрёстки дорог гадать или, как говорят, завечать.* Дьячков 1893.

ЗАВИДУ́ЩИЙ, -ая, -ее. Завистливый. *Характер у нее завидуссой, у меня есть, у нее нет, она мне завидует.* Походск 1966.

ЗАВИЗЖА́ТЬ, -жи́т, сов., неперех. Засохнуть, подсохнуть. *Рубахи те завизжали как след.* Богораз 1901. *Не завизжал хвост от песца.* Походск 1966.

ЗАВИНИ́ТЬ, -ню́, -ни́шь, сов., перех. Обвинить, осудить. *Дауриха попросила на меня, завинила однова. Командер меня судил, караулку посадил.* (Из уличной песни). Богораз 1901.

ЗА́ВИТЬ, -и, ж. То же, что заводь. Богораз 1901.

ЗАВО́Д, -а, м. Рыболовные снасти: сети, сельдевки, невода разного типа, лодка. *Музык он богатой, завод его хоросой: карбас есть, новой невод, собацки тозо справны.* Нижнеколымск 1966. *Хозяйственный инвентарь состоит прежде всего из «завода», т. е. рыболовной снасти.* Зензинов 1913. *Понятно, что русскоустинцы, не имевшие своего рыболовного «завода» – невода, карбаса, – лишались самостоятельности, батрачили у богатеев-кулаков и неводили с зажиточными.* Биркенгоф 1972.

ЗАВО́ДНО, -а, ср. Материал для приготовления рыболовных сетей и невода. *Заводно купить надо.* Богораз 1901.

ЗАВОДНО́Й ОЛЕ́НЬ. Племенной олень. *У богатых оленных «бабушка» за свои хлопоты получает двух упряжных («преговых» – по-марковски) оленей и одного заводного.* Сокольников 1912.

ЗА́ВОДЬ, -и, ж. Широко открытый глубокий залив реки, где пристаивается рыба, особенно нельма. Богораз 1901. Походск 1965. Колымское 1971.

ЗАВОШКО́НИТЬСЯ, -нюсь, -нишься, сов. Завшиветь. *Завосконицца волос без мыття-то, сваляцца.* Гижига 1968.

ЗА́ВСЕ, нареч. Всегда. Зензинов 1913. *Вот завсе бают, простуду мозно лецить випихкой, а хельсар гуворит – нельзя, надо, гуворит, обрассацца (в) пункт*...Походск 1965.

ЗА́ВТРЕ, нареч. Завтра. *Она (Воронцова Ксения Алексеевна) захтре будёт вам расказовать о старой зызне, а я не помлю как було раньсо-то, я була маленька, не помлю я.* Марково 1963.

ЗА́ВТРЕВА. До следующего дня. *До завтрева ходи, не расправливайся. Смотри, – говорит, – корчагой ходи, о посошке. Заметишь, – говорит, – самую себя, тогда развяжи, – говорит, – завязку; ноги не простуди, – говорит, – теплее обувайся, тяжёлое не поднимай, студёное скоро не ешь. (наказ бабушки роженице, которой она разбила золотник)* (см.). Биркенгоф 1972.

ЗАВЫ́КНУТЬ, -ну, -нешь, сов., неперех. Привыкнуть. *Она отдала их (детей) интернат, фсо каздой день домой бегали, топерь завыкли и воскресенье не бувают...* Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ЗАВЯЗА́ТЬ ВЕ́ТЕР. Поверье. Поймать ветер в женскую одежду, которую следует завязать и держать некоторое время. *Противный ветер можно остановить, выставить ему навстречу женскую верхнюю одежду, когда он надует ее, ее нужно быстро завязать. Но если долго продержать ветер завязанным, то, когда, наконец, он вырвется на волю, будет сильная буря.* Богораз 1901. *(В) кохту напустис ветру, то ветёр потихнет, а если лопнет, то будёт плохая погода.* Походск 1966.

ЗА́ВЯЗЬ, -и, ж. Тонкий жировой слой в туше животного (обычно оленя). Мясо с завязью – покрытое тонкой жировой пленкой. *По количеству жира оленьи туши разделяются на следующие степени: 1) с завязью; 2) со здором, когда жировая пленка на крупе толщиной с плотный картон. Дальше идет счет на ширину пальцев: олень с полпальца, в палец, в два пальца, в три и четыре пальца, причем изменяется постоянно жир на крупе, где имеет место наибольшее отложение.* Богораз 1901. Походск 1966. *Поссупай вот здесь, мякко – есть завязь, зырной олень..., а этот сто, скура одна... собакам отдать, оннако.* Нижнеколымск 1966.

ЗАГА́НИТЬ, -ню, -нишь, сов., перех. Поставить в тупик вопросом или загадкою. *Я к вам загану загадку...* Богораз 1901. *Я умею читать и писать, и считать, ты меня не заганишь.* Походск 1966.

ЗАГЛА́ВНЫЙ, -ая, -ое. Главный, старший, основной. *Он у нас заглавной, как десятник. Заглавная их еда – моняло* (см.). Богораз 1901. *Госка загйавной цейовек (в) скойе – звеньевой.* Нижнеколымск 1966.

ЗА́ГОДЯ, нареч. Заранее. *О чём загодя не сказал?* Богораз 1901. *Нет, Мирон Алексеевич, ты загодя предупреди, а то Натаса забудёт и масына уйдёт Черской*. Походск 1965. Нижнеколымск 1961. Гижига 1968 и др. Повсем.

ЗАГО́Н, -а, м. 1. Загородка из жердей вроде стайки (см.) для скота. *Ковда короф-то много дерзали, миром делали загон, а то медведь задерёт (корову), волки нападут*. Гижига 1968. 2. Действие по значению. Загонять линялую птицу (гусей) в расставленные сети в конце лета. Среднеколымск 1969.

ЗАГОНОШИ́ТЬ, -шу, -шишь, сов., перех. Запасти, приобрести. *Мало-мало загоношил, да на зиму не хватит*. Богораз 1901. *Мыслимо ли загоношить столько рыбы, саману хватит и собачкам хватит, а остальное пропадет весной, здйа тойко йибу згубий, задность сийней цейовека*. Нижнеколымск 1966.

ЗАГОРО́Д, -а, м. Задворок, огороженное место вокруг избы. *И так же скитался Ребров по купеческому загороду, не зная куда деться*. Богораз 1963.

ЗАГРА́БИТЬ, -бю, -бишь, сов., перех. Силою присвоить чужое имущество. *Раньсэ не буйо, стобы загйабить песца, йисицу, видис (в) пасти йозыт, пйойди мимо, не твоё, насой сто цюзое, отдай, вот как буйо*... Нижнеколымск 1966. Богораз 1901.

ЗАГРЕБА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Грести вёслами. *Права лопатка загребат = правое весло загребает сильнее, чем левое*. Богораз 1901.

ЗАГРЕ́БЩИК, -а, м. Управляющий лодкой человек во время неводного лова рыбы. *У нас вон и чашки все клеенные, хозявы-раззявы. Чей невод всех больше ловит? Макарьева-купца. А кто у Макарьева в первых загребщиках ходит? Митька Ребров!*... Богораз 1963.

ЗАГРИ́ВИСТЫЙ МЕДВЕ́ДЬ. Медведь с белой шерстью в виде лямки на шее. *Туземцы говорят, что такие медведи иногда попадаются между чёрными и отличаются особенно свирепым нравом. Загривистый медведь = самый сердитый медведь*. Богораз 1901. Походск 1966.

ЗАДАВИ́ТЬ, -вю, -ишь, сов., перех. Разогнать путём массирования «золотник» (см.). Биркенгоф 1972.

ЗАДА́СТИТЬ, -тю, -тишь, сов., перех. Затемнить, завесить. *Летом от комарох (в)се окны задастим, и незарко, и комарох нету*. Русское Устье 1973.

ЗАДАВИ́ТЬ СУЦЕРБ. Надавить чем-либо тяжелым при лечении «токающего свернутого пупа». *Больной лежит ничком в растяжку, а на спину ему кладут против пупа не очень тяжелый*

камень (задават «суцерб» камнем) или другую какую-либо соответствующую тяжесть. Сокольников 1912.

ЗАДЁВА, -ы, ж. Замытые на дне реки пни, коряги, камни и т. п., задевающие за невод во время плавежа (см.), тони (см.). Богораз 1901. *Рыбалка, невод не идет, корага в воде стоит, вот и задева, никак не могу вытащить невод.* Среднеколымск 1966.

ЗАДЕ́ЛЬЕ, -я, ср. Занятие, дело, работа. *Задейе не буйо пйитти = не было за чем прийти, некогда.* Богораз 1901. *«Сказы, пушсть мати придёт», – говорил, заделье, захтра придёт.* Нижнеколымск 1966.

ЗАДИКОВА́ТЬ, -ку́ю, -ку́ешь, сов., неперех. Заболеть болезнью типа помешательства. *Один пожилой мужчина, «задиковав» однажды во время поколки* (см.) *диких оленей, вместо них стал тыкать поколюгой* (см.) *(копьё для этого промысла) в прибрежные скалы.* Сокольников 1912.

ЗА́ДНИЙ, м. Бедняк. *Пака среди русских считался в захребетниках, в «задних» и «меньших людях», и ему казалось невместно водиться с большими людьми...* Богораз 1963.

ЗА́ДНИЙ ПРОХО́Д ЗАПИРА́Т. Состояние запора. *Очень часты запоры («задний проход запират»), боли под ложечкой, соединенные с тошнотой и рвотой («болит под лозкой», «тоснит», «блюёт») и обыкновенные поносы. Для развития этих катаров почва весьма благоприятная: едят всякое сырьё, пьют сырую испорченную воду, очень любят всякие жиры и, в довершение благополучия, не брезгают тухлым («кислое» или «кисло»).* Сокольников 1912.

ЗА́ДНЯЯ БА́БУШКА. Помощница бабушки-повитухи при роженице. *Принимают младенца так: помощница бабушка («задняя бабушка») садится на кровати, раздвинув немного ноги, на которые затем, прижавшись спиной к ее груди и широко раздвинув ноги, садится роженица; обняв ее под руками и таким образом крепко держа, «задняя бабушка» кистями своих рук начинает нажимать на живот роженицы сверху вниз и тем как бы выдавливает из нее плод... Перед роженицей пристраивают толстую палку, обмотанную чем-либо мягким (обыкновенно «коромысло», на котором, по двое, носят ушаты, ходя по воду; русских коромысел и ведер не знают) так, чтобы она опиралась на нее грудью и перекинутыми руками, держа таким образом верхнюю часть тела слегка на весу, но отнюдь ее не сгибая. Некоторые, родившие уже не раз, довольствуются одной «бабушкой»; в этом случае они становятся на кровати на колени, широко расставив ноги и опираясь на упомянутую палку. Тут все же кто-либо из домашних, зачастую муж, исполняет обязанности «второй бабушки»* (см.), *придерживая*

роженицу сзади и нажимая ей на живот. Кричать роженице нельзя, а то младенец подымается и роды затягиваются. В большинстве случаев рожают «за стойкой» на устроенных там нарах («урун» (см.)). *Если роды происходят ночью, как то и бывает в большинстве случаев, то приходится принимать младенца почти в темноте, т. к. зажигать свет там, где рожает женщина («за стойкой» или в «передней горнице») нельзя, – это напоминает обычай чукоч и коряков, женщины которых рожают в пологах в полной темноте.* Сокольников 1912.

ЗАДО́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься, несов. Спорить, сердиться. *Правая бровь шербит* (см.) *– радоваться, левая бровь шербит – задориться.* (Примета). Биркенгоф 1972.

ЗАДО́РНО, нареч., безл. сказ. Сердито. *Тебе на меня задорно? = Ты на меня сердишься?* Биркенгоф 1972.

ЗАДРА́ТЬСЯ[1], -деру́сь, -рёшься, сов. Подобрать, поднять платье высоко. *Это сто за такой за гйех, задйайася йубаха ввейх.* Походск 1966. *Иван, как пйидёт всегда пьяной, ну это знацит задейоцца.* Нижнеколымск 1966.

ЗАДРА́ТЬСЯ[2], -деру́сь, -рёшься, сов. Забраться в лесную чащу или еще куда-либо. *Посйи пйосйим йетом гусевать, задйайись самую зайось – высе поеса тйава, гусевать здесь пйохо.* Нижнеколымск 1966.

ЗАДУНТЕ́ТЬ, -тит, сов., неперех. Загудеть. *Я во сенечки вошла, // Заскрипели они. // Я во горенку вошла, // Задунтела она.* Богораз 1901.

ЗАДУШИ́ТЬСЯ, -ится. Заложить, запереть дыхание от простуды. *Постоянно отворяемая дверь, через которую вкатывается в избу целое облако морозного воздуха, губят не мало детей в первые месяцы жизни, обыкновенно появляются «насморка» и «касэль», там, смотришь, он уже «задусылса».* Сокольников 1912.

ЗАДУШИ́ТЬСЯ КРО́ВЬЮ. Умереть от затянувшегося кровотечения (из горла). *Бывали такие случаи, когда затянувшиеся кровотечения (из горла), в конце концов, влекли за собою скоропостижную смерть от хлынувшей из горла крови («задусылся кровью»). От кровотечения из горла пьют квасцы и очень крепкий чай с солью.* Сокольников 1912.

ЗАДУ́ШНЫЙ, -ая, -ое. Тщедушный. *Ты спрасывас, сто это знацит? (задушный). Вот дед Новгородох задусной, вот смотри больно худ.* Походск 1966.

ЗАЕДА́ТЬСЯ, -а́ется, несов. Кусаться (о собаках). *В упражке кусают друг друга, заедаются собачки.* Русское Устье 1973.

ЗАЕ́ЗДОК, -дка, м. Рыболовный забор; закол, заезок. *Рыболов, не имеющий невода, ставит сети из конского волоса и устраивает заездок.* Дьячков 1893.

ЗАЕ́ЗКА, -и, ж. Неполный ез (см.), загораживающий только некоторую часть реки. То же, что и заездок, заезок. Походск 1966.

ЗАЕ́ЗОК, -ка, м. То же, что заезка. *Езы употребляются для того, чтобы запирать реку, причём иногда они тянутся с берега на берег, преимущественно, на Анадыре и на Майне, а иногда только с одного берега саженей на пять и более в реку, причём, если берег крутой, то ез делается короче, а если отлогий, то длиннее; такой неполный ез называется заезком.* Гондатти 1897. *Лыко да мочало за рэку перекачало.* (Загадка) = заезок. Изгородь поперек речного течения для рыбной ловли (запирают). Богораз 1901.

ЗАЕ́ЗСКИЕ СЕ́ТИ. Рыболовные сети, которые расставляются за езами (см.) Гижига 1968.

ЗАЖИ́ТОК, -тка, м. То, что нажито; состояние, добро, хозяйство. *Арсений Дауров, казак среднего зажитка, который не дружил ни с партией Митьки, ни с партией торговцев.* Богораз 1963.

ЗАЖИ́ТЬ ЖА́ЛОВАНЬЕ. Взять в долг деньги. Богораз 1901.

ЗАЖОГ, -а, м. Жжение в желудке, запор желудка. *У меня зазок заступий, дазе дысать трунно, вона как.* Походск 1966.

ЗАЖОР, -а, м. Подснежная вода на дорогах весной, обычно перемешанная со снегом. Среднеколымск 1969. Колымское 1971.

ЗАЗДРИ́ТЬ, -рю́, -ри́шь, сов., перех. Увидеть, заметить. *Не выходи, девка, из терема! Заздрит, засмотрит тебя ладушка, он попросит дороги дары.* Богораз 1901.

ЗАЙ́КА, -и, ж. Маленькая утка-савка (кричит как бы заикаясь). Русское Устье 1973.

ЗАИМИРЯ́ЧИТЬ, -ит, сов. Начать имирячить – быть в состоянии нервной болезни, когда больной подражает посторонним крикам, словам, движениям и сам выкрикивает бессмысленные фразы, необычно движется, иногда случаются припадки. *Существует злая забава пугать имирячек* (см.) *для общей потехи. Одна такая забава кончилась очень печально: внук за едой стал пугать свою бабушку, та, заимирячив, подавилась и тут же умерла.* Сокольников 1912.

ЗАЙ́МКА, -и, ж. Временное, сезонное жильё (1 – 2 избы) в тайге или на тоне (см.), на каких-либо промыслах на значительном расстоянии от поселка, основного места жительства. *В предместье села Марково, выше и ниже по течению реки, разбросано около десяти заимок.* Дьячков 1893. *На заимке уже готовятся к зимнему лову.* Вагнер 1968. *Зый я на заимке зимой, промусой буй на песцох так себе.* Нижнеколымск, 1966. *Я любитель поохотиться, зимой*

вот скучаю, а весна наступит, так я на свою заимку до самой осени, сюда (в Усть-Белую) *приезжаю только провиант взясти*. Усть-Белая 1970. Гижига 1968. Среднеколымск 1969.

ЗАИМОВА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Брать взаймы. *Живу кое-как, тем да сем от людей заимоваюся.* Богораз 1901. Походск 1965. Нижнеколымск 1966.

ЗАЙМОШНЫЙ ЧЕЛОВЕ́К. То же, что заимчанин. *Заимошны жители*. Богораз 1901.

ЗАИМЧА́НИН, -а, м. Житель заимки, обычно постоянно живущий там. *И к пароходу на легчайших ветках и карбасах окрест выходят заимчане за мукой, новостями и работой*. Вагнер 1968.

ЗА И́МЯ. За ними, вслед за ними, после них. *А за имя и русские*. Биркенгоф 1972.

ЗАЙМА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. Заниматься, делать что-либо, трудиться. *В летню пору мы займуемся главным рыбным промуслом, да стараемся мы белую рыбочку поболе заловить*. Богораз 1901.

ЗАКАБЛУ́КИ, мн. Задники сапог, на которые нашивается твердая кожа. *Эй, гоп, закаблуки, // Закаблукам лиха дам, // Достанется и передам.* (Частушка при пляске). Богораз 1963.

ЗАКАРА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Осыпать наказаниями, проучить. Богораз 1901. Походск 1965.

ЗАКАРА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. Измучиться. *Закарался с этим карбасом, неходкой такой, хошь ты чего делай*. Богораз 1901. Походск 1966.

ЗАКА́РЖИВАТЬ, -ает, несов., неперех. Ржаветь. *Зелезной полоз за лето закарживает, потом ницем не сцистить, приходится бросать, зелезо не употребляем, полозья войдаем* (см.). Русское Устье 1973.

ЗАКИДУ́ШКА, -и, ж. Охотничий снаряд для вынимания нерпы из воды. Тауйск 1972.

ЗАКЛАДА́ТЬСЯ, -дусь, -дёшься, сов. Загородиться, завалиться чем-то, спрятаться за чем-то. *Ляг под эту кровать, закладись сапогами... Де заклалась сапогами.* Биркенгоф 1972. Русское Устье 1973.

ЗАКЛЕ́КНУТЬСЯ, -нусь, -нешься, сов. Захлебнуться (чаще о детях). *Ссеноцек заклекнуйся, зайко оцень, надо б (в) избу нести*. Нижнеколымск 1966. Богораз 1901.

ЗАКЛИКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Лечить болезнь заговариванием. *Детей мозно закликать и болесть тозо*. Походск 1965. Богораз 1901.

ЗАКЛИНА́ТЬ С НОЖА́. Производить заговор с ножа, ворожить. *Бабушка Натаха смотрела (на дочь) озабоченно и затеяла*

вдруг заклинать Викентия с ножа, как это водится у колымских присушных мастериц. Нож отрезает присуху и отделяет ненужную любовь. Для своего заклятья старуха утащила у дочери старый набедренный ножик, оставленный Викентием. Но только что поставила Натаха нож острием на запад и стала выкликать подходящие слова: «Заря-зареница, ясная девица, заря ночная, заря вечерняя, отрежь молодца от сердца, от ума, от печени, от жалости...» – как вдруг выскочила Дука из избы и отняла нож... Богораз 1963.

ЗАКО́Л, -а, м. Рыболовный забор поперёк реки. *...Воротились колымчане на свои разорённые заимки к сетям и заколам и езам* (см.), *к неводам* (см.) *и перетягам* (см.), *к промыслу черезовому* (см.) *и к промыслу торосовому* (см.), *к пастям* (см.) *и кляжам* (см.), *капканам и черканам* (см.) *и другим хитроумным ловушкам для промысла зверя пушного и мясного*. Богораз 1963.

ЗАКОЛЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь, сов., неперех. Сильно замерзнуть, продрогнуть, окоченеть. *Вот и дерзым их (щенят) (в) помессении, а то заколеют, расти плохо будут*. Нижнеколымск 1965.

ЗАКО́Н БО́ЖИЙ. Законный брак. *Не дай боже, закон божий никому разлучать.* (Андыльшина). Богораз 1901. Колымское 1970.

ЗАКО́ННЕНЬКИЙ, м. Муж. *На ту пору законненький по дороге копотит* (см.), *на ту пору мой-от милой по дорожке копотит.* (Андыльшина). Богораз 1901. Походск 1965.

ЗАКОСНУ́ТЬ, -ну́, -нёшь, сов., перех. Захлестнуть. *Закоснулся узёл, да и развязать неможно*. Богораз 1901.

ЗАКОСНУ́ТЬСЯ, -ну́сь, нёшься, сов. Соврать. *Опеть ты закоснулся, опеть перебрал слова, заврался*. Походск 1966.

ЗАКО́СОК, -ска, м. Речная коса, отмель. *На закоске карбас и сел*. Среднеколымск 1969.

ЗАКРУЖА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., неперех. Заблудиться. *Сохсем закйузай, еду не знаю где*. Походск 1966. *Места ему здесь знакомые, закружать он не мог, это другая причина задержки*. Гижига 1968. *В два часа дня выехали почти прямо на восток, «без тракта» и «ганили след» проехавшей вчера нарты. Боялись закружать... Выплыл месяц и каюры заявили, что они всё-таки закружали, но скоро выберутся, вот только возьмут чуть к «холодному стоку»*. Биркенгоф 1972.

ЗАКУРЖАВЕ́ЛЫЙ, -ая, -ое. Заиндевевший, покрытый инеем, изморозью. *А за деревней вздымается высокий, закуржавелый камень-мыс со скосившимся маяком*. Вагнер 1968. Походск 1966. Колымское 1971.

ЗАКУРЖАВЕ́ТЬ, -е́ет, сов., неперех. Покрыться инеем. *Когда идём охотиться на медведя, то исцем курзак, это тёпло из*

берлуги идёт – курзак образуется, знацит тут берлуга, закурзавела трава сверху, кусты, пар-то из берлуги идёт, вот она и курзавеет. Среднеколымск 1969. Походск 1966. Черский 1970.

ЗАКУТА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Закрывать трубу печки (комелька) затычкой (см.). *Раньсэ комельки були вместо пецей-то, була труба, надо було закутать комелёк, заткнуть трубу-то скурой или постелью* (см.), *так раньсе було*. Колымское 1971. Походск 1966. Среднеколымск 1969. Черский 1971.

ЗАЛА́ВОК[1], -вка, м. Лавка вдоль стены в избе, обычно прибитая к стене. *Бегот волчок, ободраной бочок*. (Загадка) = залавок у стены. Богораз 1901.

ЗАЛА́ВОК[2], -вка, м. Вымоина под берегом, место, вымытое водой, омут, где может стоять рыба. Гижига 1968.

ЗА́ЛАЗЬ, -и, ж. Примета в лесу – обломанные ветки дерева – след пребывания в данном месте. *(В)лез на дерэво целовек, верху суцья обломает, останется только сапка, полуцается залазь, знацит заметил, иде бул и другие будут знать*. Походск 1966. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

ЗАЛЕ́В, -а, м. Залив. *Озеро вона-ко, зальется водой – вот и залев*. Походск 1966.

ЗАЛИВА́ЕТ ГЛА́ЗКИ. Нагноение на глазах у младенца, если беременная часто нагибается (поверье). *Кроме того, если (беременная женщина) будет нагибаться, у младенца «заливает глазки», и он тогда рождается с глазками, залепленными гноем*. Сокольников 1912.

ЗАЛИ́ШЕК, -шка. Излишек. *Ещё мука дивно (= много), на три вари с залишком будет*. Богораз 1901. *Вам идти сюда с залишком семь километров, так лучше машину ждите до вечера*. Ола 1978.

ЗАЛО́М, -а, м. Нанос леса в устье реки. *Видра спит (в) заломе, (в) загибе реки*". Гижига 1968.

ЗАЛО́МКА, -и, ж. Порция чая на одну заварку. *Иногда за одну заломку (вару)* (см.) *кирпичного чаю, человек работает весь день*. Дьячков 1893.

НЕ ЗАМА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Не трогать, оставить в покое, не привязываться. – *Блюди своего мужика! – Крикнула Алёнка с голодными злыми глазами. – А моего не замай!* Богораз 1963.

ЗАМА́ЯТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Трогать, задевать надоеданием, истомлять. *Обучать камзолов (комсомольцев) военному строю приехал особый инструктор. Но камзолы отнеслись к нему холодно. У них был свой собственный инструктор – безрукий Егорша-солдат, и, подумав, они сплавили чужого вниз по реке до*

самого устья. Там, дескать, организуй песцов и тюленей, а нас не замай. Богораз 1963.

ЗАМЕ́Т[1], -а, м. Дверной запор – деревянный нетолстый брусок, закладываемый в скобы двери. *Вошла в амбар и бросила на дверь глухой замет.* (Из сказки). Богораз 1901.

ЗАМЕ́Т[2], -а, м. Прорубь, в которую опускают сеть при зимнем лове рыбы. Богораз 1901.

ЗАМЕТА́ТЬ, -аю, -аешь, сов., перех. Забросить рыболовную сеть. *Сяла дудка в ветку, заметала сетку. Добыла крахаля, как Степанку-хархара*. Богораз 1901. *Замечу я сетку редку, приведу концы назад, возьму муза комсомольса, никому не угадать*. (Частушка). Вагнер 1963.

ЗАМЕ́ШАННЫЙ, -ая, -ое. Нечистокровный. *Это не якут, Юра, это замешанный якут, кровь русская була, не то бабка, не то дед русский бул*. Русское Устье 1973.

ЗАМЁТ[1], -а, м. Верхний косяк дверной рамы.

ЗАМЁТ[2], -а, м. Место тони, откуда заметывают невод. Богораз 1901. Походск 1966.

ЗАМОРДОВА́ТЬ, -ду́ю, -ду́ешь, сов., перех. Сделать неправильный ход в игре в карты. *Ты замойдовай хойосу кайту, знацит пйосмотйэй ход*. Походск 1966. Богораз 1901.

ЗАМОРО́ЗИТЬ ДВЕРЬ. Забросать дверь мокрым снегом в сильный мороз. *У колымских подростков зимою в ходу характерная шутка. Возьмут да и заморозят чью-нибудь наружную дверь – забросают сверху донизу мокрым снегом и водою польют для крепости. Замороженную дверь никак не открыть изнутри, разве только вырубить дерево двери*... Богораз 1963.

ЗА́МОРОЗЬ, -и, ж. Первый осенний иней до снега с легким морозом. *Поехал-то ещё по заморози*. Богораз 1901.

ПО ЗА́МОРОЗИ, нареч. В половине сентября, когда земля уже замерзла, но воды еще открыты. *По заморози рибку ессо мозно ловит, ловуски не ставут, далеко не уедес – вода месат, не стала*... Нижнеколымск 1966. Походск 1965.

ЗАМУ́ЛИВАТЬ, -ает, несов., неперех. Делаться скользким, покрываться слизью (об овощах, рыбе). *Лезыт, лезыт и замуливат, пропадат знацит*. Среднеколымск 1969.

ЗАНА́ВАЛОЧА, -и, ж. Участок болота, заросший травой метров двадцать шириной и длиной. *Прослым летом Ока (в) занаволоци угодил, еле выбрался*. Русское Устье 1973.

ЗАНАРО́КОМ, нареч. Нарочно. *Ты, говорит, Света, иди сколу, уцительница велела принести книску, Светоцка посла, а уцительница уехала Черской, нет никоо сколе, присла, плацет, а он*

[Гоша] *занароком это сказал, задразнить Светку...* Нижнеколымск 1966.

ЗАНА́СТИТЬ, -ит, сов., перех., безл. Образоваться снежной коре, насту. *Снег занастило, охота на диких оленей пойдёт хорошо.* Нижнеколымск 1966. Тауйск 1979.

ЗАНУТРИ́ТЬ, -ит, сов., неперех. Взять за живое, забрать за душу. *Это зэ каздоо занутйит, бейэс, так нузно сйоцно и отдавать.* Нижнеколымск 1966. *Меня так занутрила Лена, ведь Мария Петровна не пьет, а болеет, она неправду вам сказала.* Походск 1966.

ЗА́ПАД, -а, м. Западный ветер. Зензинов 1913.

ЗАПАДА́ТЬ, -а́ет, несов., неперех. Падать, стекать (о воде). *Вода западат.* Богораз 1901.

ЗАПАДНЯ́, -и, ж. Вход в погреб. *Конесно, хоросы погреба делаем, глазеруем..., нет не глубоки, сверху закроес, а там запання, стоби плотно закрито було, вот здесь запанню откроес и сто надо возмос и полозыс, вот так делаем...* Среднеколымск 1969.

ЗАПА́ИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Обильно поить, угощать спиртным. *К чему вам було малого запаивати, да к чему вам було малого подговаривати.* Богораз 1901.

ЗА́ПАНЬ, -и, ж. Заводь, залив. *Выше устья речушки нижнеколымцы устроили запань. Мужчины, женщины, дети вычерпывали кету из воды большими верёвочными ковшами, тут же разделывали её и развешивали на шестах.* А.-Семёнов 1962.

ЗАПА́С, -а, м. Заготовленная впрок мука и другие припасы. *«У Спасу не без запасу» – пословица о Спасской церкви в Нижнеколымске.* Богораз 1901. *Полозий хйеба запас.* Походск 1966.

ЗА ПАСТНИКОМ ХОДИ́ТЬ. Осматривать охотничьи пасти. Повсем.

ЗАПЕРЕ́ТЬСЯ[1], -пру́сь, -прёшься, сов. 1. Остановиться из-за чего-либо, задержаться, застрять. *Сохсем заперлися, никак выехать не могом.* 2. Спираться дыханию. *«Дух запират». Сохсем дух запёрло, так бежал. Прибежал, да слова сказать не могу.* Богораз 1901.

ЗАПЕРЕ́ТЬСЯ[2], -пру́сь, -прёшься, сов. Израсходовать что-либо. *Чаем заперся, достасти неоткуль, так и не пью.* Богораз 1901.

ЗАПИРАТЬ РЕКУ, ВИСКУ. Перегораживать реку или виску рыболовным заколом (езом). *В прежнее время часто запирали всем обществом речки, виски, причем добычу делили по числу участников промысла, но в последнее время эта артельная ловля вывелась из обычая, главным образом благодаря противодействию богачей, для которых индивидуальная ловля при большом по сравнению с*

остальными количестве сетей, конечно, добычливее. Настоять на своём бедняки не решаются да и не в силах. Зензинов 1913. Богораз 1901. Походск 1966. Гижига 1968. Среднеколымск 1969.

ЗАПЛАТИ́ТЬ ЗА ПЕРЕЁМ. Заплатить за найденную вещь. *Вот ты насой сто-то, весь какую-то, спйосий, кто потейай, кто-то сказай – я потейай, ну вот отдай хозяину, и он запйатит за пейеём, не за всю весь, конесно, а за усйугу сто насой-то...* Нижнеколымск 1966. Богораз 1901.

ЗАПЛЕСТИ́СЬ, -плету́сь, -тёшься, сов. Связаться с кем-нибудь, впутаться во что-либо. *Только с има заплетися, покой не будет*. Так же говорится о любовной связи: *заплелася с таким-то парнем*. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966. Походск 1966.

ЗАПЛО́Т, -а, м. Изгородь. *Около избы загородят или кладбишшо огородят – вот и заплот*. Русское Устье 1973.

ЗАПЛЯ́СКИВАТЬ, -ает, сов., неперех. Заливать (лодку) волной. *Так и заплескивает карбас, насилу перегребли*. Богораз 1901. *Пйивес, ветой дует, вода так и пйескат, так и пйескат, вот сйупку и запйасковат*. Походск 1966. Колымское 1971.

ЗА ПОВА́ДУ ВЗЯ́СТИ. За шалость, баловство поучить, наказать (о детях). Походск 1965. Богораз 1901.

ЗАПОВЕ́ДАТЬ, -даю, -даешь, сов., перех. Завещать, предписать исполнение, соблюдение чего-либо. *Пробудись, мой родно батюшка, // Твою-то милую дочь сватовья ее // Засватали, женихи ее заповедали // За поруки за крепкие, за замки // за немецкие!* (Из плача девушки после сватанья). Богораз 1901.

ЗАПОВИРА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Увязать веревкой груз на нарте. *И нарта у Дмитрия Бережнова ладная, каткая нарта. Полозья на кости, купленной у чукчей. Стойки крепкие, крашеные, доски ровные. Заповиряна нарта лахтачьим ремнём*. Вагнер 1963. *Вот фсо полозым да заповираем, и сам садись, готово, поеззай*. Гижига 1968.

ЗАПОДРУ́КИ, нареч. Под руки. *Не води ты меня заподруки*! Вагнер 1968.

ЗАПОЛЕВА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Добыть на охоте зверя. *Этот странный охотничий клич, бывало, викликала и Дука, заполевав на опушке лесной огромного рогатого красавца, и ей откликался Авилов, через лес и поля: «О – го – го!!!»*. Богораз 1963. Походск 1965.

ЗАПО́Н, -а, м. Фартук. *Топер хвартук, скольницы носят, товда запон носили позылые*. Гижига 1963.

ЗАПОПУ́ТЬ, нареч. Попутно, кстати. *Взясти бу запопуть его, да нарта грузона, собацки не потянут*. Усть-Белая 1970.

ЗАПО́Р[1], -а, м. Рыболовный закол поперек реки. *Крайне элементарным приспособлением для лова рыбы является так называемый запор. Основная идея его состоит в том, чтобы перегородить поперек всю реку частоколом, преграбить свободный проход рыбы, оставив в нём несколько отверстий или промежутков, закрытых спереди и с боков щитами в виде узкого коридора, попадая в которые, рыба, однако, не может пройти через запор или повернуть назад, а должна идти в отверстие длинного, круглого цилиндра из прутьев, называемого мордой* (см.)*, откуда ей уже невозможно выбраться на свободу... Запор на реке устраивается таким образом, что сначала в дно реки вбиваются колья от одного берега до другого, иногда с подпорками со стороны, противоположной течению, они переплетаются тальником* (см.)*; потом к этим столбам прикрепляются щиты, приготовленные из тонких и узких дощечек, просвет между последними делается такой, чтобы рыба не могла проходить. В постановке такого запора принимает участие все население.* Слюнин 1900. Вагнер 1963. Походск 1966. Гижига 1968.

ЗАПО́Р[2], -а, м. Одно из венерических заболеваний. Биркенгоф 1972.

ЗАПО́РКА, -и, ж. Крючок на двери. Походск 1966. Гижига 1968. Среднеколымск 1969.

ЗАПОРО́ЖИТЬ, -жу, -жишь, сов., перех. Заполнить, наполнить. *Вот два боцёнка запорозу и довольно, а захтра снова, на сутки хватит воды*. Походск 1966.

ЗАПРА́ВИТЬСЯ, -ишься, сов. 1. Поправиться. 2. Закусить, подкрепиться. *Ну сто зэ, робеты, заправимся да нужно ехать, дорогу заметат*. Нижнеколымск 1966.

ЗАПРА́ВНЫЙ, -ая, -ое. Исправный, запасливый, зажиточный. *Николай-то Петрович испокон веку заправной, хозяин потому сто*. Походск 1965.

ЗАПРИБЫВА́ТЬ, -ет, несов., неперех. Начать прибывать (о воде). *Вода заприбувала летом, думали зальёт, но отосла, слава богу.* Колымское 1971.

ЗАПРИВЗДЫМА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Начать приподнимать. Богораз 1901.

ЗАПРИВЗДЫМА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Начать приподниматься. *Хоцет запривздыматься да нозки слабы, только на свет появился* (об оленёнке). Нижнеколымск 1966.

ЗАПРИКО́ЛИТЬ, -лю, -лишь, сов., перех. Затормозить нарту приколом (см.) *Собацки бегут сыпко, надо осторозно с грузом под уклон, не заприколис нарту, разнесут.* Походск 1966. Богораз 1901. Повсем.

ЗАПРИКО́ЛЬНИК, -а, м. Ременная петля, в которую вставляется прикол (см.) для остановки нарты. *Прикол-то знаес сто это такое? Вот прикол. Видис. Вот к этой… к копылу делаес петлю, когда надо, фставис суда прикол и тормози, когда собацки лихо мцат.* Колымское 1971.

ЗА ПРО́МЫСЛОМ ХОДИ́ТЬ. Ходить или ездить осматривать пасти, ходить на охоту. *Ну это знацит: вот сказут: «Мирон Алексеевиц за промуслом посой, сей нарту и поехай пасти смотреть, сети смотреть».* Походск 1966. Богораз 1901.

ЗАПРОСТА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Занять, заполнить что-то. *Всю посуду запростал, ничё порожнее нету.* Богораз 1901. Походск 1966.

ЗАПРУЖЕВЕ́ЛЫЙ, -ая, -ое. Холодный, застывший от мороза. *Прощай, Походск! Прощай, вся весёлая, поднебесная Походня, запружалая, цветистая жизнь!* Вагнер 1968.

ЗА́ПУСК, -а, м. Прекращение промысла, охоты, обычно весною, когда снимаются или закрываются охотничьи пасти. Повсем.

ЗАПУСКА́ТЬ ПАСТЬ. Закрывать охотничий снаряд пасть, закрывая верхние гнетки (см.), чтобы не попала добыча. *Пасти с насторожки* (см.) *запускают весною, т. к. добыча, попадая летом в пасть, только сгнила бы без пользы для хозяина.* Богораз 1901. *Ну кагзо, весною (в) май-то и запуссаем пасти, есйи не застить, то песец попадёт (в) пась, протухнет, какая зэ пойза будёт.* Походск 1966.

ЗАПУ́СКИ, мн. Бег наперегонки. *По запусках бегать.* Богораз 1901. *Робетиски (в) запуски бегают, кто ково устигает.* Походск 1966.

ЗАПЬЯНИ́ТЬСЯ, -и́тся, сов. Начаться истерическому припадку со смехом, пением, приплясываниями. (см. пьянится). *Одна молодая женщина «запьянилась» в церкви, придя домой, она стала приплясывать и петь…*Сокольников 1912.

ЗАРА́ЗА, -ы, ж. Болезнь (например, желтуха). *Тепей какая зайаза, у собацек тойко, йуди нету зайазы, вот тогды, (в) досейното вйемя буйо, буйо. Много, стайик, Новгойдох помйит, я не помйу.* Походск 1966.

ЗАРА́ЧИТЬ, -чу, -чишь, сов., перех. Привязать, закрепить веревку на судне. Среднеколымск 1966.

ЗА РЕКО́Й. Через какое-либо пространство или предмет (дорогу, комнату и т. д.). *А мы сидели у стола, а он и сял от нас за рекой.* Богораз 1901.

ЗАРЕ́ЧНЫЙ БЕ́РЕГ. Берег, противоположный домашнему, т. е. тому, на котором расположено селение. *Два дня и две ночи Дука не являлась у заимки на домашнем берегу. Викентий всё загляды-*

вался вдаль на широкую воду, не гребет ли с заречного берега знакомая лодка... Богораз 1963. Среднеколымск 1969.

ЗАРО́Д[1], -а, м. Зародыш. *Яйца с зародами.* Богораз 1901. *Яйца с зародами, значит узэ брать нельзя, с зародысами они.* Походск 1965.

ЗАРО́Д[2], -а, м. Кладь сена, стог. *Сена готовам много, корох много дерзали, вот сусым, грабим, зарод кладем, зимой на собацках возим.* Гижига 1968.

ЗАРОДИ́ТЬСЯ, -и́тся, сов. Сделаться, приключиться, возникнуть, заболеть. *У одной марковской женщины сделались («зародились») «змеевики»* (см.) *сразу на трёх пальцах одной и той же руки, и она очень страдала, не могла даже спать. По благому совету одной «опытной»* (см.) *старухи, муж больной ущемил между коленями голову суки, а пациентка по несколько минут подержала у ней в петле («переднёй проход») свои больные пальцы. Уверяют, что на другой день опухоль и боль в пальцах исчезли.* Сокольников, 1912.

ЗАРОНЯ́ТЬ, -я́ю, -я́ешь, несов., перех. Ослаблять веревку, которой тянут лодку так, что она опускается в воду. Гижига 1968.

ЗАРОСТЕ́ЛЬ, -я, м. Слежавшийся в лощинах снег, снежная насыпь, образуемая пургой, когда снег бьёт сверху. *Зимой снек набьёт, он осядет, опеть набьёт, нанесёт, опеть осядет, станет крепкой, ницем не возмос, вот это заростель.* Среднеколымск 1969. Богораз 1901. Походск 1966. Русское Устье 1973.

ЗАРУДЯ́НИТЬСЯ, -нюсь, -нишься, сов. Запачкаться кровью. *Убьес песца, крох на скурке – зарудянилась скурка, убьес оленя, крох на тебе, зарудянился.* Походск 1966.

ЗАРУЧЕ́НЬЕ, -я, ср. Сватанье. *Пришло время, пошло зарученье, свадьбы, игры.* Тауйск 1972.

ЗАРУ́ЧКА, -и, ж. Повод, условие, предлог. *Никакая заручки нету.* Богораз 1901.

ЗАРЫ́СКИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Посылать, гнать против несокрушимой силы. *Когда въезжал в царские ворота, с коня упал и умер* [Миша, сын Данилы Игнатьевича]. *Тозно Данила Игнатьевич сказал солнышке Владимиру: «Зачем Мишу разыскивал...».* (Из былины о Даниле Игнатьевиче). Селюкова 1967.

ЗАРЯ́ЧКАТЬ[1], -ает, сов. Зарявкать (о медведе). Богораз 1901.

ЗАРЯ́ЧКАТЬ[2], -ает, сов. Побежать (о медведе). Богораз 1901.

ЗАСЕ́КА, -и, ж. Зарубка на дереве, сделанная, чтобы не сбиться с дороги. *Сделал две-три засеки, а вышел в другую сторону.* Ямск 1977.

ЗАСЕКА́ТЬСЯ, -а́ется, несов. Засучиваться. *Засекаются портянки.* Колымское 1971.

ЗАСЁЛ, -а, м. Первый поселенец в каком-либо месте. *Первый засёл Марков бул, вот Марково называется.* Марково 1963.

ЗАСЕ́РИТЬ, -рю, -ришь, сов., перех. Замазать швы карбаса или ветки серою, засмолить. *Ссели засериваем, замазываем, стоб слюпка не протекла.* Походск 1966.

ЗАСКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Засучить. *Заскать рукава.* Богораз 1901. Походск 1966.

ЗАСКИТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. 1. Стать бездомным, начать скитаться. *С това она и заскиталася, йде день, йде ночь.* Богораз 1901. 2. Заблудиться. *Собацки погнались за зайцем, нет и нет, так и заскитались, мозот, волки задрали, хозяин не могот найти.* Походск 1966.

ЗАСКО́РБНУТЬ, -ет, сов., неперех. Сильно ссохнуться (о коже, намоченной и высохшей). *Заскорбла да сморщилась, хуже дерева стала.* Богораз 1901. *Торбаза не оденес, когда заскорбнут.* Походск 1966.

ЗАСМОТРЕ́ТЬ, -ю, -ишь, сов., перех. Увидеть. *Не выходи, наша душечка, из терему, зазрят, засмотрят свекор-батюшка, зазрят, засмотрят свекровь-матушка.* Зензинов 1913.

ЗАСО́НА, ЗАСО́НЯ, -и, ж. Человек, любящий поспать, соня. *Ока засона, не разбудёс, будёт спать день.* Русское Устье 1973. Гижига 1968. Усть-Белая 1970.

ЗАСО́ХНУТЬ, -ну, -нешь, сов., неперех. Перестать доиться, перед отелом (о корове). *Ты дай мне, Мария, кружку молока-то, моя* [корова] *засохла, а робенка поить нечем.* Среднеколымск 1969.

ЗАСТЕ́ГНУТЬ, -ну, -нешь, сов., перех. Одним ударом привести в бесчувствие. Богораз 1901. *Не будёс грабить* (см.)*, я тебя так застегну и вигоню.* Марково 1963. *Так застегнул собацонку, еле ноги волокот.* Походск 1966.

ЗАСТИ́ГНУТЬ, -нет, сов., неперех. Захватить, настичь, застать в беде. *Беднота чего не застигнет – собачью рукавицу наденес; а ты богатый, у тебе... на масле – ты шёлковые наденес.* (Поговорка). Биркенгоф 1972.

ЗАСТО́ЖИТЬ, -жу, -жишь, несов., перех. Застоговать сено. *Летом июле застузыли, а то́пер робеты тракторами возят (в) посолок.* Ямск 1978.

ЗАСТО́Й, -я, м. Место, где рыба скапливается на зиму (обыкновенно глубокая яма, а в горных реках – полынья возле ключа). Богораз 1901. *Где скопится много рыбы, то место застоем называется.* Походск 1965.

ЗАСТО́ЙКА, -и, ж. 1. Лёгкая перегородка в избе. Марково 1963. Походск 1966. Гижига 1968. Ямск 1977. 2. Отгороженная часть избы. *Где посуда вся – это застойка, там готовят бабы еду, страпают.* Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ЗАСТО́ЙНАЯ ВОДА́. Изжога. *От изжоги («застойная вода») едят сухую горчицу, а если ее нет, то пьют холодную воду... «Сладкую землю»* (см.) *считают хорошим лекарством не только от поноса, но и от «застойной воды» (изжоги), боли под ложечкой и лихорадки. Эту глину очень любят дикие бараны. Ламуты зовут ее «таж» или «тажу».* Сокольников 1912.

ЗА́СТРУГА, -и, ж. ЗА́СТРУГ, -а, м. Снежные сугробы в виде волн с острыми вершинами, возникшие в результате пурги, которая так утрамбовывает снег, что его с трудом берёт топор. По направлению ветра эта волна покатая, навстречу – обрывистая. *Для езды по прямой линии выбираем мы вдали какую-нибудь одну, отличительную от других, льдину и правим на нее, но если такой не было, то следовали застругою. Под сим именем разумеют здесь слои снега, образующиеся от постоянно дующих в одну сторону ветров. Жители сибирских тундр и снежных степей совершают большие путешествия на несколько сот вёрст по безлюдным, однообразным пространствам, руководствуясь для направления своего пути единственно застругами.* Врангель 1841. *Во время сильной пурги, начинающейся всегда метелью снизу, снег не падает; выступающий куст, торчащая палка кедровника, острая глыба, а иногда даже жалкая ветка, – всё служит началом развития снежных волн или снежных заструг... После такой сухой и низовой пурги вся необозримая тундра покрывается снежными застругами, с острыми гребнями и кривыми зубренными линиями по бокам... если вы в палатке или урасе* (см.), *вам грозит окончательная опасность быть заживо погребенными под образовавшимся над вами снежным бугром, или застругой, плотность которой от напора ветра бывает так велика, что топор при ударе звенит, словно об кусок железа.* Слюнин 1900. *Исчезли тени, и трудно бывало ходить по неровной и твердой, прибитой ветрами «убойной» поверхности снега – не видно ям, рытвин, застругов, и то и дело спотыкаешься и падаешь.* Биркенгоф 1972. Походск 1966. Гижига 1968. Русское Устье 1973. Повсем.

ЗАСУ́ХОБОТИТЬСЯ, -тюсь, -тишься, сов. Засуетиться, забеспокоиться. Богораз 1901. *Например, кто присол ко мне, я засухоботийся, нацал одеваться.* Походск 1965.

ЗАСУ́ЧИВАТЬ, -ает, несов., перех. Забивать мелкой зыбью лодку, подбивать на мель. Богораз 1901. *Засуциват карбас на воде, когды гйэбес, а бйосис – засуциват...* Походск 1965.

ЗАСЫКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Заворачивать, загибать. *Засыкай подол, да мой пол*. Русское Устье 1973.

ЗАСЫРЯ́ТЬ, -я́ю, -я́ешь, несов., перех. Смачивать при обработке шкуру чаем. *Сначала высусыс, потом скоблис, потом засыряс, потом мнес...* Походск 1966.

ЗАТА́СКИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Засыпать что-либо (погреб, яму) землёй. *Затаскай яму землёй, а захтра творило приладис*. Русское Устье 1973.

ЗАТАКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Загубить, замучить кого-либо. *Затакали его, дохнуть не дадут*. Богораз 1901. *Ах, тесся моя затакайа меня, затакайа меня, зетя тйэтйева.* Походск 1966.

ЗА́ТЕЧЬ, -и, ж. Залив реки, заводь, где скапливается рыба. *Тихое течение, где стават сетки для осетрей, нельменей*. Походск 1966.

ЗА́ТИШЬ, -и, ж. Тихое место у реки или в лесу, а также место, где находится одно жилище. *Он летом зывет (в) затисье, а зимой здесь, Походске*. Походск 1966.

ЗАТКНУ́ТЬСЯ, -ну́сь, -нёшься, сов. 1. Задохнуться от быстрого бега или от кашля. *Сохсем дух затыкат. Тут его затыкат стало, дух то и не хватат. До такой степени бежал, сохсем заткнулся.* Богораз 1901. 2. Умереть от порока сердца. *Лет пятнадцать назад умерла скоропостижно на улице девятилетняя девочка, посланная зачем-то к соседям. Гижигинский уездный врач, приезжавший для вскрытия, определил, как рассказывают, смерть от порока сердца. Про такие смерти здесь говорят «заткнулся». При сердцебиении пьют святую воду (богоявленска или свата вода).* Сокольников 1912.

ЗАТУ́ЛЬЕ, -я, ср. Укромное, безветренное место. *Снегу тута-ка много, затулье, тут собацки спасаются.* Походск 1966.

ЗАТУРА́Н, -а, м. Кушанье из муки, поджаренной в масле или рыбьем жире и разбавленной водой. *Затураном называется мука, зажаренная в масле или в рыбьем жире, которую кипятят потом в воде и пьют как чай.* Врангель 1841. *Недостаток молока у матери не редкость, хорошо при этом, если есть возможность кормить ребенка грудью какой-либо «родницы»* (см.) *или посторонней женщины (посторонних чем-либо за это вознаграждают), в противном случае кормят соской из ржаного жеванного хлеба с сахаром или из рожка (с ровдужкой на конце его – соской с дырочками) жидкой болтушкой из ржаной муки с сахаром, такую болтушку зовут затураном*. Сокольников 1912. Походск 1966.

ЗАТУ́СКНУТЬ, -нет, сов., неперех. Потерять блеск. *Очи ясны помутились как в ноче, бело личико затускло в темноте.* Богораз 1901.

ЗАТЫКА́ТЬ, -а́ет, несов., неперех., безл. О затруднении дыхания при болезни. *В общем, когда больному какой бы то ни было болезнью трудно дышать, то говорят, что его затыкает.* Сокольников 1912.

ЗАТЫ́ЧКА, -и, ж. Специальная пробка, сделанная из оленьей шкуры для затыкания трубы. *Вот топерь есть двизок, вьюска, а тогды не буйо, отдусыну затыцкой, трубу затыцкой сверху затыкали.* Походск 1966.

ЗАТЯ́ЖКА, -и, ж. Шнурок, вдёргиваемый внизу шаровар у щиколотки. *Возмес ремесок, вот такой, сантиметров 30, разрезыс его, вот суда вдернес, это и есть затяска.* Русское Устье 1973.

ЗАУГО́ЛЬНИК, -а, м. Внебрачный ребенок. *Вот нет ей муза, а робенок родийся, вот он заугойник.* Походск 1966. Богораз 1901.

ЗАУ́ЛОК, -лка, м. Задворки, глухая улица. *Не ведите меня, ключника, заулками, поведите меня дорогой прямохожею.* Богораз 1901.

ЗАУМЕ́Т, нареч. Заодно. *Осетрей наловили, надо б сдать их, а они с Мироном заумэт говорат, сто нет осетрей, наловили чиров.* Походск 1966.

ЗАУПОКО́Й, нареч. Спокойно. *Лежал бы заупокой.* Биркенгоф 1971.

ЗАУПРО́С, нареч. По просьбе. *Заупрос Николая Ивановица присла, (в) Магадан передать сыну, слузыт на Новой Весёлой.* Зырянка 1969.

ЗАУСИ́ТЬСЯ, -и́тся, сов. Закрутить усы. *Заусись, парень! – так дразнят людей, которые имеют длинные усы.* Богораз 1901. *Заусился = замарал усы.* Походск 1966.

ЗАУ́ШНИЦА, -ы, ж. Опухоль за ухом. *Заушница (заусница) частая гостья; бывает одинаково у взрослых и у детей: имеет характер эпидемический. На ночь прикладывают к опухоли, предварительно нагрев, или заношенный меховой чулок (короткий окуцек), или слежавшуюся травяную стельку из обуви. Кроме того, пьют в продолжение 40 дней по три чашки в день утром, в полдень и вечером – горячий, но не крепкий настой ольховых барашков (бараски)* (см.). Сокольников 1912.

ЗАХА́Б, -а, м. Небольшое углубление, вырубленное в бревне избяной стены, чтобы туда класть разные мелкие предметы. Богораз 1901.

ЗАХВОИ́ТЬ, -ою́, -ои́шь, сов., перех. Покрыть хвоей. Гижига 1968.

ЗАХВОРА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., неперех. Начаться родам. *Призванная при начавшихся болях главная «бабушка» ощупывает*

беременную и если определяет, что они знаменуют наступление родов, то говорит: «э-э, захворала», т. е. «да, начинаются роды». Сокольников 1912.

ЗАХОНДО́БИТЬ, -бю, -бишь, сов., перех. Привязать вьючных коней одного к другому; запрячь парой. *Парой два коня запречь – захондобить значит.* Походск 1965. Богораз 1901.

ЗАХРЕБЕ́ТНИК, -а, м. 1. Бедняк, работник. *Пака среди русских считался в захребетниках, в «задних» и «меньших» людях, и ему казалось невместно водиться с «большими» людьми, хотя бы на чукотском стойбище.* Богораз 1963. 2. Человек, живущий в глуши. *Оливенски захребетники, живущие на урочище Оливино.* Богораз 1901.

ЗАЧАЕВА́ТЬ, -чаю́ю, -чаю́ешь, сов., перех. Начать чаевничать. *С вечера зачаевали и сю ноць будут греть да пить, опеть греть, покуда люди идут.* Гижига 1968.

ЗАЧЕХА́ТЬ, -а́ет, сов., перех. Забить, заполнить чем-либо. *Юрту дымом зачехает, ничего, сидят, пьют чай, дышут*. Марково 1963.

ЗАША́ЯТЬ, -ает, сов., неперех. Затлеть, загореться без пламени. *Не залили кострица, дёрно и зашаялось (в)зялося кордюгенем.* Богораз 1901. *Летом по тундре идес, оставий окурок, позар мозот пойуцица – засается знацит*. Походск 1966.

ЗАШИ́РИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Зашивать, завязывать поклажжу на нарте. *Накрывай, да заширивай покрепче верехкой*. Гижига 1968.

ЗАШИ́РКА, -и, ж. Укладка поклажи с зашириванием = завязыванием. *Бецехкой не засырка надо наут, затянес – не развалится*. Гижига 1968.

ЗАШУГА́ТЬ, -ает, сов., неперех. Слегка засохнуть (о вяленом мясе, юколе). Богораз 1901. *Юкойа зашугайа, можно кусать.* Походск 1966.

ЗАЯЧЕ́ИТЬСЯ, -ится, сов. Застрять в ячеях невода (о рыбе). Шкловский 1892.

ЗВА́НИЯ НЕ́ТУ. Ничего нет. *У Брохкиной и не проси, у ней и звания нету, а денег и не водилось.* Походск 1966.

ЗВЕРИ́НА, -ы, ж. Мясо дикого зверя (оленя, медведя, лося), идущее в пищу. *Нам масо не возят, едим зверыну, олень, лось бьют, медведь рэдко.* Русское Устье 1973.

ЗВЕРИ́НЫЙ, -ая, -ое. Лосиный, медвежий. Повсем.

ЗВЕРОВА́ТЬ, -ру́ю, -ру́ешь. Охотиться на зверя (лося, медведя). *Наши зверовали, лося свалили, привезли по документу.* Гижига 1968.

ЗВЕРОВА́Я СОБА́КА. Промысловая собака. *Особый тип составляет промысловая (зверовая) собака, известная под именем тунгусской или ламутской, с длинной и острой мордой, короткой шерстью и сангвинистического характера. Эта собака отличается необыкновенно сильно развитым чутьем, так необходимым на промысле зверя.* Слюнин 1900.

ЗВЕРЬ, -я, м. Лось, медведь, волк. Богораз 1901. Походск 1966. Повсем.

СОБАКА ЗВОНИТ. Собака не тянет в упряжке, в потяге (см.) и не натягивает свары (см.), отчего железный вертлюг (см.) на середине свары побрякивает. Богораз 1901. Походск 1966.

ЗГОН, -а, м. Лечебная трава. *От чахотки пьют отвары: душеницы, папародника, оленьего моха (белый олений мох) и згон. Эти же травы закладывают за щеку, как табак, и слюну проглатывают.* Сокольников 1912.

ЗДОР, -а, м. 1. Похлебка, в которой варится всё вместе: куски мяса, рыбы, коренья и зелень. Гижига 1968. 2. Олений жир, снятый с мяса. *Ох, здор у этого хоросой.* Походск 1966. *По количеству жира оленьи туши разделяются на следующие степени: 1) с завязью* (см.)*; 2) со здором, когда жировая пленка на крупе толщиной с плотный картон. Дальше счет идет на ширину пальцев...* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966. Походск 1966.

ЗДОРО́ВКАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Здороваться, приветствовать. *Здоровкайся, не здоровкайся – друзбу топер не сладис... давно не друзат...* Гижига 1968.

ЗДОРО́ВО! Приветствие. Здравствуй(те). *Не сказай мне ни здорово, ни прощай! Верно молодец иную любить стай!* Богораз 1901. *Здойово, бйат, здойово.* Походск 1965.

ЗДОРЬЁ, -я, ср. То же, что здор. *Привёз от чукоч здорья, нарта полон.* Богораз 1901.

ЗДРЕМЕНЯ́ТЬСЯ, -я́ется, несов. Брезжиться, чуть виднеться. *Зарешной-от угор насилу здрэменятся.* Богораз 1901. *Например, мы, охотники, едем по тундре, если хоросая погода, видимость хоросая, за десять километров здрэменятся, хоросо видится.* Походск 1966.

ЗДРО́ГНУТЬ, -ну, -нешь, сов., неперех. 1. Испугаться, вздрогнув. *Здрогнул или здрогнула – слышишь почти в каждом разговоре и, действительно, вздрагивают и вскрикивают по само́му незначительному поводу.* 2. Шевельнуться (о младенце в утробе матери). *Для того же, выходя ночью на двор, беременная должна там чем-нибудь стукнуть, чтобы младенец здрогнул.* (Поверье). Сокольников 1912.

ЗДРЯ, нареч. Зря, напрасно. Повсем.

ЗДЫМА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Подыматься, вставать. *Им (собачкам) зимой не холонно, фсо больсэ лезат, как кормить – здымаюцца, а плохо им весной, когды моска.* Среднеколымск 1969.

ЗДЫША́ТЬ, -шу, -шешь, несов., неперех. Вздыхать. *Соловейко свищет, красна девка здышет: «Орэл златокрылой, сердешной друг милой, куды улетаешь, меня покидаешь».* Богораз 1901.

ЗЕ́ЛЕЙНЫЙ, -ая, -ое. Хитрый, бойкий, продувной человек. *У, зелейная!* Богораз 1901. Походск 1966.

ЗЕЛЕНЕ́Ц, -нца, м. Ровное место берега, покрытое травой. *Первая трахка весной, вот сказут зеленец посой.* Нижнеколымск 1965. Богораз 1901.

ЗЕ́ЛЬНИЦА, -ы, ж. Лекарка, которая лечит зельем, колдунья. *Ты, зельница, бездельница, чародейница! Зачем обернула Маринку сорокою?* Богораз 1901.

ЗЕМЛЯНО́Й БЕ́РЕГ. Луговой берег реки Колымы в противоположность Каменному. *У нас так называют берег, не пессяной, а земляной, знацит на нём мозот рости трава, цветы и фсо...* Черский 1966.

ЗИ́МНИК, -а, м. Зимнее жилище охотника. *Перекочевал с летника на зимник.* Богораз 1901. *Избуска, где прозываем зимой, когды охотимся, пасти ставим, петли...* Походск 1965.

ЗИМОВА́НЬЕ, -я, ср. Место зимовки. *Охотник уехай осенью на зимованье, весной вернётся...* Нижнеколымск 1966.

ЗИМО́ВЬЕ, -я, ср. Место зимовки, обычно во время охоты, избушка. *Где твоё зимовье? Охотник сказэт: там-то, там-то зимовай.* Походск 1965. Нижнеколымск 1966.

ЗИМУСЬ, нареч. Прошлой зимой. *Зимусь мой музык бул на операции (в) Якуцке серцом.* Русское Устье 1973. *Старой ус я стай, посйедной йас буй на охоте зимусь, тепей не хозу, ноги бойат.* Походск 1966. Гижига 1968. Среднеколымск 1969 и др.

ЗИМУ́ШКА, -и, ж. Мелкая птичка, зимующая на Крайнем Северо-Востоке. *Зимой она похоза на снегиря. К весне (в) посолок прилетат. Старые люди говорат: зимуска прилетела, знацит наступает весна.* Черский 1966. *Мелкие пташки и птицы зимой следующие: зимушки...* Дьячков 1893.

ЗИМУ́ШНЫЙ, -ая. Бывший минувшей зимой. *Это у меня зимусной пёс, больсой, год ему, с прослой зимы.* Походск 1966.

ЗИПУ́Н, -а, м. Стар. Мужская одежда, ныне любая нескладная старая одежда. *Вот тогды дамно (в) двадцатых годах у шамана старый зипун нашли.* Русское Устье 1973.

ЗЛО́БЧИК, -а, м. Небольшой холмик, пригорок. *Идите, там кораль, злобцик пройдес, там насы робеты.* Гижига 1968.

ЗМЕЕВИ́К, -а, м. Воспалительные процессы на пальцах, нарывы. *Змеевиками называют очень болезненные нарывы, бывающие, преимущественно, на пальцах рук; изредка и на ладонях. Кажется, это называется в медицине гнойным воспалением сухожильных влагалищ. Больной палец сильно опухает и горит. Для уменьшения опухоли и жару его обвязывают тряпкой, намоченной в холодной воде или «красным тундряным мохом». Для того, чтобы змеевик прорвался, к нему прикладывают что-либо загнившее или простое желтое мыло. Чаще же всего пользуются с тою же целью детским (мальчиков) или своим калом*. Сокольников 1912.

ЗМЕЕВИ́Ч, -а, м. То же, что и змеевик. *При змеевиче черва мохнатая белая растет в пальце, вроде будуницы, с ногами, говорят. Черву вырезают ножом. Если вытащат черву, то болезнь проходит, если же не вытащат, то пальцы начинают отпадать по суставам.* Биркенгоф 1972.

ЗМЕ́ЙКА-ТРАВА́. Растение, калужница. Марково 1963. Гижига 1968 и др.

ЗМЕЯ́ ПОДПАДУ́ШНА. Бран. Змея подколодная. *Не тойко раньсэ, но топей сойдуца скандайные баби, крицат: «змея подпадусна» – сына мово манис...* Нижнеколымск 1966.

ЗНАКО́МЕЦ, -мца, м. Свой, знакомый. *Ровно через неделю знакомцы с реки прислали ожидаемую весть: идут на низовья Колымы солдаты, обоз на собаках.* Богораз 1968.

ЗНА́МЫЙ, -ая, -ое. Заметный, видный. Биркенгоф 1972.

ЗНАТ. Знатный, богатый. *Как с ним друзбу вести, он знат, горд*. Походск 1965.

ЗНА́ТЛИВЫЙ, м. Знахарь, колдун. *Знатливой фсо мозот: надо полецить – полецит, надо навредить – зделат плохо.* Гижига 1968.

ЗНАТО́К, -а, м. 1. Знахарь, колдун. *В борьбе с эпидемическими заболеваниями, профессиональными и социальными болезнями северное население было беспомощно, обращалось к шаманам, знатокам (колдунам) или обходилось «своими средствами»... Говорили, что Реветок (сын старика Шелоховского) избирался несколько лет подряд «заместителем» (зам. председателя сельсовета) из уважения к отцу и из боязни старика, слывшего знатоком, т. е. колдуном, знахарем.* Биркенгоф 1972. Русское Устье 1973. 2. Мастер своего дела. *Нарту соорудить, по-плотницки сто-нибудь – он знаток* Походск 1966. Ямск 1977 и др.

ЗНАТЬ[1], -аю, -аешь, несов., неперех. Уметь колдовать, ворожить, быть знахарем. *А хозяин, оннак, знат, я смотру дак.* Богораз 1901. *У тебя палец-то нарыват, ты сходи, Юра, к Мархве-то*

Брохкиной, она знат, посепцет и захтра пройдёт. Русское Устье 1973. Повсем.

ЗНАТЬ[2], -и, ж. Родня. *Я посол (в) свою знат.* Походск 1966. Гижига 1968. Среднеколымск 1969.

ЗНАТЬ[3], ввод. слово. Вероятно, очевидно, должно быть. – *А знаешь, – говорит мне рыбак, провожая в избу, – дедушка-та, медведь, тоже рыбу уважает. В запрошлом годе он перетягу* (см.) *лапами выбрал, рыбкой тешился. – А собаки что ж? – Собаки прошлый год тошшие были, одни коски, рыба плохо шла. Они не слыхали, знать...* Вагнер 1968. Повсем.

ЗНА́ЧИТЬ, ввод. слово. Стало быть. *Да што – собаки! Этот старик (медведь), бьят ты мой, башковатый. В Байкове-та в амбар забрался, а собаки на него. Так он собакам рыбу разбрасывает, штобы его не трогали – не мешали, значить. Ну, поел и ушёл, значить.* Вагнер 1968.

ЗНАЮЩИЙ, м. Знахарь, знаток (см.). *Их (Беляевых) дочь Сигклитикия от самого рождения почти до трехлетнего возраста была сильной плаксуньей. Старались не раз узнать, кто она, но это не удавалось ни своим, ни посторонним, ни даже знающим людям.* (Из суев. представления о возвращении покойников). Сокольников 1912. *Иди к знаюссому, он помозэт.* Гижига 1968.

ЗНИ́КУ НЕ ДАТЬ. Не дать увернуться, обмануть. *Следователь знику не дай ёму, говорит: «Сносийницай, говори правду».* Походск 1966. Богораз 1901.

ЗО́ЙНЫЙ, -ая, -ое. Громоздкий, занимающий много места, но лёгкий. *Зойной возок.* Гижига 1968.

ЗОЛОТНИ́К, -а, м. Скопившаяся в матке кровь и начавшееся восполение после родов. *Иногда, после выхода места не идет кровь или выйдет запекшеюся («печеница»), тогда появляются в животе очень сильные боли, сопровождающиеся сильным пульсированием чего-то внутри его. Это называется «золотниками» или «болитками», от них роженица сильно кричит... Чтобы предупредить появление золотников или их ослабить, вскоре после родов роженицу стараются хорошенько накормить, но только свежей и вареной пищей – супом со свежим оленьим мясом или со свежей рыбой, а то и какой-нибудь кашей.* Сокольников 1912. *Сначала выходит младенец, потом местечко, а золотник на месте остаётся. И если его на место не складут, не задавят, он и начнёт токать. Начнёт на него кровь наливаться. Вот вокруг его кровь и будет. Потом он толщеет и больше быват. И вот начнёт она охать от боли и объявляет мужику: «Крепись подави». Потом она к нему и говорит: «Польза нету». Он говорит: «По бабушку съездю». «Шевелится, – говорит бабушка, – сказывают задави», – го-*

ворит. «Дай пощупаю, – говорит бабушка. – Золотник кровью зашёл, надо тёплу воду и простое мыло». Она даёт. Руки намылила. Шоркает. Говорит: «Не могла вышоркать, не могла кров разбить. Мохом парить стану», – говорит. Тёплый мох положила на брухо, связала, под одеяло повалила. Де, дак с чайник поспеть, полежала. Де стала шоркать. Говорит: «Разбила кров, золотник склала. У неё, значит, была девушка, задавила на левый бок. До завтрева ходи не расправливайся. Смотри, – говорит, – корчагой ходи, о посошке. Заметишь, – говорит, – саму себя, тогда развяжи, – говорит, – завязку; ноги не простуди, – говорит, – теплее обувайся, тяжёлое не поднимай, студёное скоро не ешь». Биркенгоф 1972.

ЗОЛОТУ́ХА, -и, ж. Болезнь, собственно золотуха и сифилис. *Недавно умер слепой мужчина средних лет, у которого глаза были постоянно плотно закрыты (ослеп лет 12 тому назад. Говорят, у него смолоду были опухоли под скулами, «золотуха»), которые, несмотря на принимавшиеся меры, не прорвались, но разошлись. Это-то и плохо – «золотуха бросилась в глаза», и в результате – болезнь глаз, окончившаяся полной слепотой.* Сокольников 1912. *Золотухой, вероятно, именовались совершенно разные заболевания – собственно золотуха и сифилис. Симптомы того и другого заболевания ошибочно приписывали одному заболеванию – золотухе. При золотухе на «чистых» местах (ухо, горло, голова) как снаружи, так и внутри появляется сильная опухоль красного цвета. От золотухи по три раза в день и в течение сорока дней пьют с чаем напаренные в кипятке ольховые листья. В период лечения нельзя есть соль, струганину* (см.) *и кислую рыбу* (см.)*, а также смотреть на ощенившуюся суку и ее щенят... От золотухи «помогат» также еще золото (монеты или ризочки с икон), которое кладут в питьё.* Биркенгоф 1972.

ЗОРИ́ТЬ, -рю́, -ри́шь, несов., перех. Истреблять что-либо. *Несчастной этот дедушка чисто всё позорил, никова не покинул.* Богораз 1901. *Мозно сказать: зорить – это унистозыть имуссество, гнездо.* Походск 1966.

ЗО́РЮ ПОСМОТРЕ́ТЬ. Говорится для сравнения с красотой мужской и женской. *Уж така шепетенька, мольче зору посмотреть.* Богораз 1901.

ЗОРЧИ́НА, -ы, ж. Зоркость. *Дальсэ фсех видит, зорцина.* Походск 1966.

ЗУБА́ТИТЬ, -тю, -тишь, несов., неперех. Грубить, огрызаться. *С бабуской зубатит, а деда боится, отец его ремнем уцит.* Среднеколымск 1969.

ЗУЁК, -йка, м. Мелкая пташка. Дьячков 1893.

ЗУ́ДКО, сост. Чешется, зудит, состояние зуда. *Зудко спине, сто-то зудится, цесется спина.* Походск 1966.

ЗУДЫ́Р, -а, м. Грязь, неопрятность. *Развели зудыр и здесь и (в) горнице.* Среднеколымск 1969.

ЗУДЫ́РНО, нареч. Грязно, неопрятно. Среднеколымск 1965.

ЗЫ́БАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Бить, колотить. *Давай его зыбать.* Богораз 1901.

ЗЫ́БКА, -и, ж. Детская колыбель, люлька. *Только после крещения младенца начинают класть в зыбку, которую вешают над кроватью матери, над её коленями; благодаря этому она может кормить младенца грудью, сидя на кровати и не вынимая его из зыбки. Зыбка состоит из прямоугольной рамы, приготовляемой из поставленных на ребро березовых планок (шириною вершка в два и толщиною около 1/2, соединённых по углам в замок; недалеко от нижнего края их просверлены дырочки для подшивки углубленного дна из ровдуги (чаще) или дрели* (см). *От углов люльки идут четыре тонких ремня, связанных под нею в узел; дальше идёт уже один ремень потолще, прикрепляемый к потолку. Такая зыбка, сделанная отцом для первенца, служит последовательно всем его детям.* Сокольников 1912. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Тауйск 1972. Русское Устье 1973. Повсем.

ЗЫБУ́Н, -а, м. Тундровая болотная трясина. *Летом, по тайге и топкой тундре, олень является незаменимым верховым животным: там, где увязает лошадь и тонет пешеход, олень с своею лёгкою и осторожною поступью свободно пробирается, плавно покачивая своего седока; даже на зыбунах, где под двухвершковым торфом лежит глубокое озеро, олень пробирается с удивительной лёгкостью.* Слюнин 1900. Гижига 1968. Среднеколымск 1969.

ЗЫБЬ, -и, ж. Волна на море или озере, без ветра. *По морской да тихой зыби тело сокола несёт. Выносило да бело тело по холодной по воде.* (Из песни). Вагнер 1968.

ЗЫРЯ́НСКИЙ ЗАГОВОР. Суев. Название старинного колдовского заговора. *А он знает заговоры зырянские.* Богораз 1901. Походск 1965. Зырянка 1969. Среднеколымск 1969.

ЗЯ́БАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Мёрзнуть. *У нас перчаточки тоненьки, у нас ручки зябнут, // У нас чоботы тоненьки, у нас ножки зябут, // Долгоушечки тоненьки, у нас ушки жмут.* Селюкова 1967.

И

И́ВЕРЕНЬЯ, мн. Лоскутья. *Разорвать на мелкие иверенья. Выдрать ивереньями рубаху.* Богораз 1901. *Йоскут от пойта, от костюма: «Вот, – гувойит, – ивейень отойвайса».* Походск 1965.

ИГРА́ТЬ, -ет, несов., неперех. 1. Сиять, блестеть, сверкать. «*Сполохи играют*» – говорится о северном сиянии. Богораз 1901. 2. Играть в бабки (детская игра). Походск 1965.

И́ГРИ́ЩЕ, -а, ср. Вечернее собрание молодёжи для игр, увеселения, особенно под Новый год и Рождество (в дореволюционное время). *Нас хозяин дарил золотым гребнем (= гривной), // Нас хозяюшка дарила золотым перстнем, // Малы детушки дарили литым бархатом, // А мы гребню-то возьмем, на белебень (= на молебен) снесём, // Перстень-от возьмём, по себе раздерём, // По себе раздерём, всем кафтаны нашьём, // Всем кафтаны нашьём, на игрищу пойдём.* Селюкова 1967.

ИДЕ́, нареч. Где. *Сказал, ...посол проверать пасти, а иде топер ходит, не знаю, захтра будёт тут...* Усть-Белая 1970. Гижига 1968. Анадырь 1970 и др.

ИДЁМНАЯ РЫБА. То же, что едемная рыба (см.).

ИДТИ́ БЕЧЕВО́Й. Тянуть лодку упряжкой собак, идя по берегу (при этом один сидит в лодке и рулит, а другой идёт по берегу и правит собаками, которые и тащат лодку). Походск 1966, Гижига 1968.

ИДТИ́ ДОБРЯЧКО́М. Хорошо себя чувствовать. *Идёшь добрячком?* Русское Устье 1973.

И́Е, -я, м. Округлая канава с водой. Среднеколымск 1969.

И́ЖОРЛИ, мн. Шесты, к которым крепится мережа посредством новых связей. Богораз 1901.

ИЗ, предл. с род. пад. 1. Указывает на совокупность лиц или предметов, откуда выделяется часть или одно лицо, предмет. *Хороший-то избирается из числа.* Богораз 1901. *Из этих песцох и возьми себе любой.* Походск 1966. 2. Указывает на условия, при которых совершается действие. *Ходить из паю* = получать за работу пай, часть промысла. *Промышлять из-д-рыбе* = получать за работу во время промысла третью, четвертую, пятую рыбу, смотря по условию. Походск 1966.

ИЗАРБА́ТСКИЙ, -ая, -ое. Парчовый. *Щарбатская опояска.* Походск 1966.

ИЗБА́, -ы́, ж. Старое жилище местного русского населения, дом рубленый, обычно без крыши, такое жилище распространено по всему Крайнему Северо-Востоку, но встречаются избы и с дву-

скатной крышей. *У отца вот изба була небольсая, два окна, зимой льдину ставили, а крысу не стават, ...крыть нецем було... потолок накатят, потом сверху илом или глиной замазут и не текот, ил крепко дёрзыт...* Среднеколымск 1969. *Сруб избы от десяти до двенадцати венцов, вышиною в два, три и даже три с половиной аршина. Сруб накрывается потолком из толстых плах. Крыша двускатная кроется древесной корой, в стенах от 3 до 5 окошек и дверь. У зажиточных две избы рядом, посреди сени. Оконные рамы со стёклами только у зажиточных, у остальных зимой с наружной стороны к окну примораживается толстая льдина, которая на лето заменяется пузырём из сшитых китовых кишок или же просто особым образом выделанной оленьей кожей – окончиной* (см.). *Внутри у богатых всегда имеется пол из досок, у других из тонкого дерева. У зажиточных есть кое-какая мебель – несколько стульев, стол, кровать. У бедных же большей частью одни лавки вдоль стен и стол. В красном углу образа. В противоположном углу – высокий, узкий камин (чувал). Жилище обыкновенно разделяется перегородкой на две половины. Жители спят на нарах и на лавках, часто просто на полу.* Олсуфьев 1896. *Дома же строились русскоустинцами, как и ожогинцами, двух типов: «стоячий дом» – якутская юрта без хотона (хлева), обложенная дерном, и «русский» рубленый дом. В русском доме (оба типа строений называются избой), так же как и в юрте, устраивался камин – камелёк* (см.), *а в юрте, так же как и в русском доме, нередко можно было встретить железную печурку-времянку. Однако крыша со скатами на русском доме не ставилась, и изба, напоминая ящик, выглядела недостроенной. От этого казалась неуютной.* Биркенгоф 1972. Дьячков 1893. Богораз 1963. Гижига 1968. Русское Устье 1972. Тауйск 1973. Ола 1978 и др.

ИЗБА́ВИТЬ, -влю, -вишь, сов., перех. Помочь, спасти от опасности, защитить. *Избавь меня, позалуйста, выруци, мне и нузно-то десять рублей, как полуцу, так и отдам.* Ямск 1977.

ИЗБА́ НА ДВЕ СВЯ́ЗИ. Изба, состоящая из двух половин. Богораз 1901.

ИЗБРЕ́ДИТЬСЯ, -дюсь, -дишься, сов. Намокнуть, ходя по воде, по снегу. *Юрка, где ты избредился весь, станы мокрые. Ви так избредились, кладите варески сусыть суди, на гратку.* Среднеколымск 1969.

ИЗВИХНУ́ТЬ, -ну́, -нёшь, сов., перех. Вывихнуть. *Жена мужа да невзлюбила, со кроватушки столкнула, ручку, ножку извехнула, да и головушку разбила.* Вагнер 1968.

ИЗВО́З, -а, м. Перевозки и доставки людей и товаров на собаках в нартах. *Около 1/4 жителей занимается на своих нартах*

извозом купеческой клади. Олсуфьев 1896. *В зимнее время большинство оседлых жителей занимаются извозом: привозят и отвозят кладь торгующих... Главным средством к жизни для анадырского оседлого населения служит рыбная ловля и затем охота за диким оленем, пушным и морским зверем и птицей, извоз, разные домашние изделия и меновая торговля с инородцами*. Гондатти 1897. *Всякий, у кого имеется нарта собак и достаточно корма, в зимнее время, т. е. с начала октября до мая месяца, занимается извозом... Извозный промысел, будучи главным занятием русского населения в зимнее время, имеет весьма важное значение*. Сильницкий 1897. *Извоз бул, гоняли нарты до Охотска и обратно по льду*. Ямск 1977.

ИЗВЕСТИ́СЬ, -веду́сь, -дёшься, сов. Сгинуть, пропасть без следа (в пренебрежительном смысле). *Извелася куда-то шатущая. Изведись а-ты*! Богораз 1901. *Ох, доведес ты меня, Госка, изведуся от вас, пропаду*. Походск 1966.

ИЗВЕ́СТНЫМ БУДЬ. Знай, будь осведомлённым. *Будьте известны, обчество, буде не отдаст он мене моего става, я до исправника и до всех дойду. Я этому не известен*. Богораз 1901. *У нас он известный*. Походск 1966.

ИЗГАДА́ТЬСЯ, -а́ется, сов., перех. Изобраться из числа. *Изгадалась сеть, така промушленна, мольче*. Богораз 1901.

ИЗГАЛЯ́ТЬСЯ, -я́юсь, -я́ешься, несов. Издеваться, насмехаться. *Цево ты изгалясса над робенком*. Походск 1966.

ИЗГОНИ́ТЬ РЕ́КУ. Проехать всю реку с устья и до истока. *Упали на эту виску да и погонили Ии, да всю и выгонили до самой вершине*. Богораз 1901. *Изгоний (в)сю виску, до места добйайся по ей. А то у нас где тйава, а где озейо и мозно потейать виску*. Походск 1966.

ИЗГРЕ́БНЫЙ, -ая, -ое. Выпряденный из льняных оческов. *Изгребно прядево непрочно, когды прядево распуссали, сетки вязали, сетку свезес, она бистро разорвётся*. Среднеколымск 1969. Тауйск 1972. Ямск 1977.

ИЗДАВА́ТЬСЯ, -даётся, сов. Удаваться, оказываться удачным. Походск 1965.

ИЗДА́ТЬСЯ, -да́стся. Удасться, оказаться удачным. *Мне удалось поймать песца*. Походск 1965.

ИЗДЫРОВА́ЧИТЬ, -чу, -чишь, сов., перех. Наделать в чем-либо много дырок. *Госа, зачем ты издыровачил клеёнку на столе, она новая, мама тебя наказет*. Походск 1966.

ИЗЛА́ДИТЬ, -дю́, -дишь, сов., перех. Исправить. *Изладил Ока (Иосиф) нарту, хороса, как нову, сделал*. Русское Устье 1973.

ИЗЛА́ДИТЬ МЕ́СТО. Постлать постель. Богораз 1901. *Поцему постель? Вот ты на охоте, тебе надо отдых, насол место, отдыхас, вот и сказут – изладил место, остановился отдыхать на охоте...* Походск 1966.

ИЗЛОМА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. 1. Изорвать; испортить. *(В)сю сеть изломал. Изломал кирпич (чаю), да половинку издержал.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966. 2. Уплотнить (о снеге). *Осеннее песцованье возможно лишь в том случае, если снег падает в тихую погоду, – как только снег «изломает» пурга, песец становится неуязвим по насту.* Зензинов 1913.

ИЗМЕКЕ́ШИТЬ, -шу, -шишь, сов., перех. Смять, изломать. *Микса игруску Светоцки измекесыл, так она целый день ревёт.* Походск 1966.

ИЗМОЛО́ЧИТЬ, -чу, -чишь, сов., перех. Накормить скоромной пищей в постный день. *Великий пост кёрчах скусал, вот и измолочился, оскоромился, а було грех, батюска запрессал.* Среднеколымск 1969.

И́ЗМОРОЗ, -а, м. Иней в виде морозной пыли, падающий в морозные солнечные дни. Повсем.

ИЗНАВЕ́ШАТЬ, -ве́шу, -ве́сишь, сов., перех. Увешать. *Ёлку изнавешивают, украшают.* Среднеколымск 1969.

ИЗНЯ́ТЬ, изыму́, изы́мешь, сов., перех. Захватить, застать. *Изняла нас вода на острову, насилу укочевать-то дала.* Богораз 1901. *Изняла меня кручина.* Походск 1965.

ИЗОБИ́ДЕТЬ, -дю, -дишь, сов., перех. Обидеть. *Кто тебя изобидел?.. Опеть этот озорник.* Колымское 1971.

ИЗОЙТИ́СЬ, изойду́сь, -дёшься, сов. Исстрадаться, умереть. *Так изошлась, бог знает чем. Изойтись кровью.* Богораз 1901. *На пятой день изосой, а було ему сево педдесят йет, зайко, так зайко цейовека, детей оставий.* Походск 1966.

И́ЗОРЛИ и И́ЗОРИ, мн. Шесты, к которым крепится мережа во время лова рыбы; то же, что ижорли (см.). Богораз 1901. Походск 1966.

ИЗО́ТЧЕСТВО, -а, ср. Отчество. *Зовут Иван, по изотчеству Михайлович.* Богораз 1901. *Ты играй, моя серебряна струна, красну дехку уговаривай, чтобу девица любила молодца, чтоб любила бу жаловала, по изочеству восхваливала: «Ещё нету здесь такого молодца, нет в Казани, нет ни в Астрахани».* Богораз 1901. *Как твое има и как твое изочество?* Походск 1965.

ИПАЛЬГИ́Н, -а, м. Чук. Морж. Олсуфьев 1896.

ИЗ РЕМЕНЬЯ КА́МНЕМ. Корякский способ охоты на птицу путём метания камня из ременной пращи. Попова 1964.

ИЗУРО́ЧИТЬ, -чу, -ишь, сов., перех. 1. Сглазить, напустить порчу. *Если же сглазивший (изуроцил ребёнка) известен (в данном случае таким считается кто-то из посторонних, не поскупившийся на похвалы ребёнку. От сглазу следует беречь, пока не станет ползать. Поэтому младенца показывают посторонним неохотно), то стараются потихоньку от него («крадчи»)* (см.) *достать его «стельку» или лоскуток от какой-либо его одежды («лопатины»). Дымом их обкуривают больного ребёнка.* Сокольников 1912. 2. Обидеть словом, накликать на кого-то несчастие злыми речами. Богораз 1901. *Он его сохсем изуроцил, извёл бранью.* Походск 1966.

ИЗЪЯ́НИТЬ, -ню, -нишь, сов., перех. Расходовать. *У меня ганзишка* (см.) *махонька – табацку не изъянит много, дайка покурить.* Биркенгоф 1972.

ИКРЯ́НИЦА, -ы, ж. Кушанье (каша) из икры. Самсонов 1983.

ИКРЯ́НКА, -и, ж. Рыба с икрой; самка рыбы. Повсем.

И́ЛОГИ, И́ЛОГИ ДА ЙО. Юкаг. Вот так славно! Вот хорошо! По-юкагирски илугойо – выражение сострадания – бедняжка! Богораз 1901. *Ой, как мне ийоги.* Походск 1966.

И́ЛУГА, воскл. Юкаг. То же, что илоги (см.). *Ей, илуга, ты куришь?! Дай-ка покурить. Когда било, я-да курил, я-да держял. Теперь нузда пристигла – я стал от тебя просить. Било времячко, ты-да у меня просил. Теперь у тебя есть, а у меня ниту.* Биркенгоф 1972.

И́МА-ТО, нареч. Немножко, маленько. *Много писца добул? – Ну-у, таак – има-то добул.* Биркенгоф 1972.

ИМА́ЛЬЦЫ, мн. Жмурки. *Онному гйаза завезут тйапкой – стойи, и он дйугих йовит, бегат, хватат, ймайцы игйают.* Походск 1966.

ИМА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Хватать, ловить, брать. *Посой ойеней имать.* Богораз 1901. *Бойсой стай, дехки имает.* Походск 1966. *Я у них имал кунгас и посол на гизыгу.* Гижига 1973.

ИМЕНИ́ТЫЙ ДЕНЬ. День рождения, именины. *Петр Михайловиц спит ессё, у нево фцера именитой день бул.* Среднеколымск 1969.

ИМИРЯ́К, -а, м. Больной душевной болезнью, имиряченьем. *Подверженных имиряченью называют имиряками и имиряцками; чаще же всего употребляется глагольная форма «имирящить». Есть разные степени имиряченья, но вообще, чем старше, тем имирячат сильнее.* Сокольников 1912.

ИМИРЯ́ЧЕНЬЕ, -я, ср. Приступ душевной болезни, припадки. *Большинство пожилых женщин, а в особенности старух, при внезапном шуме, стуке, крике, а иногда лишь громко сказанном слове, вообще при всякой неожиданности – пугаются; испуг этот*

сказывается сильнее, если в то же время на глазах у них что-либо уронят, сделают какой-либо особенный жест или телодвижение, а в особенности, если при этом кто-либо или что-либо к ним прикоснётся или их заденет. Испуг этот выражается выкриком какой-нибудь своеобразной фразы или слова, иногда совершенно бессмысленных, но зачастую нецензурных, повторением испугавших громко сказанных слов, подражением испугавшему звуку, бросившемуся в глаза жесту или телодвижению – до падения на землю включительно. Бывает, что испуганные бросают чем попало в испугавшего или первого подвернувшегося; случалось даже, что набрасывались и грызли зубами. Всё это и есть имиряченье. Сокольников 1912.

ИМИРЯ́ЧИТЬ, -ит, несов., неперех. Состояние больного имиряченьем (см.). *В настоящее время здесь (в с. Марково) имирячат сорок одна женщина, т. е. большинство пожилых женщин и старух и всего один старик.* Сокольников 1912.

ИМИРЯ́ЧКА, -и, ж. Женщина, больная душевной болезнью, имиряченьем. *Если имирячке крикнуть: «брось чашку» – то она это моментально исполнит, так же поступит и со всякой другой вещью, находящейся у нее в руках... Ребёнка не бросит, не бросит его даже при сильном испуге, поэтому имирячкам поручают маленьких детей без всякого опасения... По окрику «упади!» упадёт даже с нарты, хотя бы на езде. С одной из старух имирячек проделали соответствующий опыт в то время, когда она плыла на ветке* (см.) *по мелкому месту, но, к счастью, опыт не удался, – старуха в воду не упала, а выкрикнула лишь нецензурные слова и махала веслом. Вообще, не часто можно встретить имирячку, которая, как здесь говорят «вовсё ум терят».* Сокольников 1912.

ИММЕРЯ́ХА, -и, ж, м. Человек, с испугу повторяющий движения и звуки речи другого, видимого им в настоящий момент человека. Русское Устье 1973.

ИНА́КОВО, нареч. Иначе. *Инаково сделают, чем прикажешь.* Походск 1965.

ИНА́НВИН, -а, м. Коряк. То же, что и аутница, комодверье (см.). *Иванвин – то корацко螺званье, насе – аутница. Станес скуру виделывать, аутница нузна.* Гижига 1968.

И́НДЕ, нареч. Там и сям, в другом месте. *Тут да инде.* Богораз 1901. Зензинов 1913. Походск 1966.

ИНДИГИ́РЕЦ, -рца, м. Русский житель с реки Индигирки. *Между индигирщиками и колымчанами-ездоками всегда нескрываемая конкуренция и нескрываемые насмешки. – И говорят-то индигирцы по-модному так, что трудно понять.* Вагнер 1968.

ИНДИГИ́РЩИК, -а, м. То же, что индигирец (см.). *Ех, ти, индигирщик-щелконёнок, одну выть-та, одну кормешку на три сутьки растянул*. Вагнер 1968.

И́НОДИ, нареч. Иногда. Богораз 1901. Походск 1965. Черский 1966.

ИРДЫ́, мн. Кладь. Богораз 1901. Походск 1966 и др.

ИСКОПЫ́ТИТЬСЯ, -ится, сов. Получить болезнь копыт (об оленях). Богораз 1901. *Олень мозот ископытиться, заболят копыта одного оленя, тогда у дрогого, фсо стадо мозот погибнуть*. Среднеколымск 1969. Гижига 1968.

И́СКОРНЫЙ. -ая, -ое. Срочный. *Искорну телеграмму послал Фёдор Фёдорович, на письмо сын не отвечает*. Походск 1965.

ИСКУ́ЛЬ, нареч. Откуда. *Искуль же это вы пришли?* Богораз 1901. *Искуй ты взяйся? Неуззйи с Низнёво (Нижнеколымска) так быстйо вейнуйся?* Походск 1965.

ИСПЕЛИ́ЦКИЙ, -ая, -ое. Искаж. Экспедиционный. *«Гастроли» Митрича-шамана тщательно скрывались от всех тамошних – приезжих испелицких сотрудников, но всё же не остались для нас тайной*. Биркенгоф 1972. Колымское 1971.

ИСПЛЕНИ́ТЬ, -ню́, -ни́шь, сов., перех. 1. Истребить. *Були тут и всяки бандиты, много людей испленили*. Среднеколымск 1968. Марково 1963. Походск 1966. 2. Поймать, убить на охоте (о птице).

ИСПОГА́НИТЬСЯ, -нюсь, -ишься, сов. Изменить супружеской верности. *Я, гуворит, клянусь тебе, не испоганюсь, а просло сколько времени, как приехал с курорту, приехала к йому с пузом, истуль, топер (в) Чокурдахе живут, уж второй робёнок появился, да здесь два...* Русское Устье 1973.

ИСПО́ДКА, -и, ж. Мягкая меховая варежка, надеваемая под кожаную рукавицу, верхонку (см.). Ола 1978.

ИСПОДОБЛЯ́ТЬСЯ, -я́юсь, -я́ешься, несов. Приспособляться, прилаживаться. *Вот и давай исподобляться так и сяк. Выдумками да прикладками довез-таки (в)сю кладишку до крепости*. Богораз 1901. Походск 1966.

ИСПОДТИ́ХА, нареч. Понемногу, медленно. *Вот через малое время старая старуха с палемкой* (см.) *и поползла по покойникам, смотрит, слушает. Который вздохнёт, тому сейчас и горло перережет. Доползла до этого притворщика. А он и укрепился, глаза завёл, как неживой. Вот она стала изподтиха палемкой той рубить ему переносицу: тук-тук!..* Богораз 1963.

ИСПО́РТИТЬ, -ишь, сов., перех. Навести на кого-то порчу, болезнь колдовством. *Со свадьбе испортили дехку, страдает сколько лет, мучится, детей нету*. Марково 1963. Тауйск 1979 и др.

ИСПРОБИВА́ТЬ, -бью́, -бьёшь, сов., перех. Износить до дыр. *Всю одежишку испробивал, нагишком скоро ходить стану*. Богораз 1901.

ИСПРОТЫКА́ТЬ, а́ю, а́ешь, сов., перех. Наделать мелких дыр. *Я вот его (тесто) испротыкаю нозом, запеку, будёт лепеска, робетиски хоросо кусают*. Походск 1966.

ИСТЕРМЕ́НСКИЙ, -ая, -ое. Басурманский, нехристианский. *Доставалась красна-девица злу татарину, да не крещённому, да истерменскому*. Богораз 1901.

Й́СТИ, -ем, -ешь, несов., неперех. и перех. Есть, кушать. *Викеша немного отбежал, стал на четвереньки, как собака, и ждёт, что будет. А сам, между прочим, зудит тоненько, назойливо, как тощий комарик: – Баба, йисть! – Ох, йисть просит! – взывает Натаха ещё яростнее прежнего. – А у меня нет еди!* Богораз 1963. Походск 1966 и др.

ИСТО́ЧИНА, -ы, ж. Источник, родник, дающий начало реки. Сибирский вестник 1823.

ИСТО́К, -а, м. Вытекающий из озера небольшой ручей, маленькая речушка. *По истоку пойдес, к его пастям выйдес*. Гижига 1968.

ИСТУ́ЛЬ, нареч. Оттуда. *Истуль и не вырвешься. Прямо до вечеру додёржут*. Богораз 1901.

ИСХАЛЯ́ТЬСЯ, -я́ется, сов. Пригорать. Русское Устье 1973.

ИСХАРЧИ́ТЬ, -чу́, -чи́шь, сов., перех. Съесть все харчи. *Что поймаешь, то тут же всё исхарчишь, – о рыбе в малорыбный неурожайный год*. Олсуфьев 1896.

Й́ХО, -а, ср. Детская болезнь «родимец». *Марковцы, особенно женщины, подвержены разным нервным припадкам, зачастую очень тяжёлым. Бывали случаи, когда участившиеся нервные припадки оканчивались смертью. Не редки случаи смерти маленьких детей от «родимца» ихо*. Сокольников 1912.

Й́ХОЙ, и́ха, и́хо, мест. Их, ихний, чужой. *Не тронь, это ихой*. Походск 1966.

ИЧЁТЬСЯ, -ётся, несов. Икаться. *К наиболее лёгким формам нервного расстройства принадлежат: довольно продолжительная сильная и очень громкая икота (ицёться), истерический смех и плач и то, что здесь называется «пьянится»...* Сокольников 1912.

И́ЧИГИ, мн. Род кожаной обуви без каблуков с голенищами и завязками под коленками. *Потёртый пиджачок его был когда-то синего цвета. На ногах – ичиги*. Вагнер 1968. Тауйск 1972.

ЙО! межд. О! (для выражения удивления). *Йо, робяты! Какой долгой!* Богораз 1901. Походск 1966 и др. Повсем.

К

К, предл., с дат. пад., вм. предл. у. *Захтри к ним будет отдых.* Биркенгоф 1972.

КА, част. Обычно в соединении с лич. местоимениями: мне-ка, тебе-ка, ему-ка. *Он мни-ка дал.* Биркенгоф 1972. *Буде тебе-ка лепетать. <…> Мне-ка и дума-то нету.* Среднеколымск 1969 и др.

КАБАЛЫ́ СТРОИТЬ. Устраивать интриги. *Кто пейвой кабайи стйоит – Ваньса Носох.* Нижнеколымск 1969.

КАБАРУ́ША, -и, ж. Изношенная кухлянка (см.). *Ты ему под кукуль(см.) на нарте кабарушу подлозы, будёт тёпло и мягко.* Гижига 1968.

КАБУ́ТЬ. То же, что кабыть.

КАБЫ́ТЬ, нареч. Употребляется при ответах на вопросы: как здоровье? хорошо ли себя чувствуешь? и имеет значение: как-нибудь, так себе. *Лариса, кабыть? – спрашивает Ларису приятельница при встрече. – Кабыть, – отвечает Лариса.* Биркенгоф 1972. *– Как поживаешь? – Кабыть.* Зензинов 1913.

КАВА́, -ы́, ж. Заварное питье. *Тебе каву варить // И по ягоды ходить. // Я девок прогонил, // В балаганчик ускочил!* Богораз 1963.

КОВА́, вопр. мест. Что. Шкловский 1892.

КАВАРДА́К, -а, м. Кушанье – жаркое из гусей и другой птицы. *Из жирных гусей (и гагар!) крошат кавардак, т. е. режут мясо на мелкие кусочки и жарят на огне в собственном соку.* Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

КАВРА́ЛЯНЕ, мн. Богатые чукчи. *Второе сословие – носовые чукчи, на их языке называются кавраляне.* Дьячков 1893.

КА́ГДА, нареч. Конечно, да. *– Чай пить станешь? – Кагда.* Биркенгоф 1972.

КАГА́ГЛЯ, -и, ж. Род кухлянки мехом внутрь, тонкая. Гижига 1968.

КАДАРА́Н, -а, м. Инструмент, скребок, которым обрабатывают, скребут шкуры на р. Индигирке. Самсонов 1983.

КА́ДКА, -и, ж. Кадык. Богораз 1901.

КАЖЕ́. Якут. Сказывай. Вагнер 1968.

КАЖНОГО́ДНО, нареч. Ежегодно. *Топер как дело посло: казногодно курорт ездят, Москву, Хабаровск.* Среднеколымск 1966

КА́ЖНОЙ, -ая, -ое. Каждый. *Кажной год он приезжает к нам.* Ола 1978.

КАЗА́К, -а́, м. Самец лося, а также любого другого животного и птицы. *Казак-от матухи (см.) больше.* Богораз 1901. *Иногда юколу делают тонкой, чтобы она могла поскорее просохнуть; для*

этого с внутренней стороны каждой ластины срезают по длине ещё по куску мяса, который зовётся телом; кроме того, у самца-казака (как здесь он зовётся) предварительно срезают брюшную часть, называемую пупком. Гондатти 1897. *Казаком старые охотники называют лося, старого причём, рога которого очень большие.* Среднеколымск 1969. Гижига 1968 и др.

КАЗАМА́ТКА, -и, ж. Помещение, арестантская, где временно содержат провинившегося, холодная. *Старцев главной господин, // Выпускал Ваньку один, // Казаматку запирал // (уличная песня-частушка).* Богораз 1901.

КАЗА́РКА, -и, ж. Некрупный дикий северный гусь. *Первая порода гуся подразделяется на три вида: гуменник, казарка и пискун.* Дьячков 1893. Походск 1965, Нижнеколымск 1966, Гижига 1968, Русское Устье 1973.

КАЗА́РКА, -и, м. Человек, отправляющийся первый раз в море, новичок в морской службе. Гижига 1970.

КАЗЁННЫЙ ДОМ. Казачья управа. *Управа – казённый дом – находится в Русском Устье.* Зензинов 1913.

КА́Й-БУДЬ, нареч. Здоров, слава богу, хорошо, ладно. – *Здравствуй, Аксён Филаретыч. Здоров ли? И завсегда по-старому Аксён Филаретыч: – Бог хранит, кай-будь. Кай-будь – слово тоже старое: здоров, значит, не болею, бережет, значит, небесный глаз.* Вагнер 1968. – *Севогодной год промусол-от кай-будь. Каково добули? – Да, кай-будь.* Богораз 1901. *На третий день утром больная (девочка), попросив сесть возле себя всех домашних, заставила одну из сестер держать себя за голову и сказала: – Я спать станю, а ви сыдите. Кабу мне дали колымский русницёк – голугиньки, красниньки, зилёниньки и золтиньки полосы, голова бы кай-будь (здорова) стала, а платка нет, спать станю.* Сокольников 1912.

КАЙЛО́, -а́, ср. Землекопное орудие в виде мотыги. *Приходится оттаивать землю кострами, потом рубить ее кайлами.* Богораз 1963.

КАК БУ́ЛО НЕ БУ́ЛО. Как бы то ни было. *Как було не було, крепись, как можно, догребай берегу!* Богораз 1901. *Как було не було, в панику не вдавайся.* Нижнеколымск 1966.

КАК ДА, част. Да, конечно, точно, как же. –*Чего, покочуешь на низ? – Как да! По первой забереге на пароходе покочуем.* Богораз 1901. – *За осемьдесят верст ездил. – Как да! – подтверждает хозяйка. – И один ездил? – Ка-ак-да, один.* Вагнер 1968. Походск 1965.

КА́КЕНЬКИЙ, -ая, -ое, мест. Какой. *Какенькая шепетенькая!* Богораз 1901.

КА́КИНА КИШКА. Прямая кишка. *Его какина кишка растянулась до шестка (уличн. песня).* Богораз 1901.

КАК, КАК БУДЕТ. Как только будет. *Как, как будет я не знай.* Богораз 1901.

КАК ЛИ. Как-нибудь иначе. *Продам ли, как ли, всё одно надо подать находить.* Богораз 1901.

КАКОВО́, нареч. Как бы. *Каково бы сделать то-то.* Среднеколымск 1969.

КА́КОРО, нареч. Как-то. *Герман говорит какоро мати: – Я пойду космонахты.* Русское Устье 1973.

КАЛА́УС, -а, м. 1. Мешочек из реднины или холста кожи, употребляемый для хранения иголок, ниток, лоскутков. Шьют его из оленьей или нерпичьей шкуры. Богораз 1901. Походск 1965. 2. Охотничья сумка для добычи. *К рождеству обыкновенно охотники возвращаются в острожки (охота неудачна), в калаусе у него за целый месяц тяжелого скитания всего только один соболишко, которого нужно отдать в лавку за старый долг, а к празднику не на что будет купить даже «мучички».* Слюнин 1900.

КА́ЛИГА, -и, м. Странник, поломник. *Настречу ему калига перехожая* (из былин). Богораз 1901. Походск 1965.

КАЛИМСА́, -ы́, ж. Количество рыбы, пойманной и примороженной вместе: в калимсе 30 чиров или 200 сельдей. Богораз 1901. Походск 1965, Нижнеколымск 1966.

КАЛИ́ПЛИКИ, мн. Вид обуви из ровдуги с расшитыми голенищами, летние торбаза (от чук. кэлилин плекыт). Богораз 1901. *Ноги ее в узеньких расшитых калипликах притоптывают на месте.* Вагнер 1968.

КА́ЛИТЬСЯ, -люсь, -лишься, несов. Испражняться. *Или вот, если человек долго калиться не может, запрет, сал-быть, ему живот, пешку из мыла строгают, для детей маленьку, для взрослых побольше, и ему пешку ставят, хорошо помогат.* Вагнер 1968.

КА́ЛИЦКИЙ, -ая, -ое. Фольк. Принадлежавший калике-страннику. *Скидавай ты свое платье калицкое, надевай ты мое платье богатырское* (былина). Богораз 1901.

КА́ЛТУС, -а, м. Мокрое луговое место, поросшее местами тальником и покрытое кочками. Богораз 1901. *Калтусья по-насому бойота, зайдес и не выйдес, кӣугом тӣесина.* Походск 1965. Биркенгоф 1972.

КАЛХА́Н, -а, м. Заговор, ворожба. *Их бабуска знала калхан, топер-то ус ей нет, а ранее фсо к ней ходили колдовать да ворозыть.* Гижига 1968.

КАЛЫ́П, -а, м. Форма для литья пуль (вероятно от калибр). Богораз 1901. Нижнеколымск 1966, Колымское 1970.

КАЛЬМЕЯ́, -и́, ж. Верхняя нераспашная одежда с кукулем для защиты от мокроты. Шьётся из ровдуги; камлея, камлейка. Гижига 1968, Анадырь 1970.

КАМА́К, -а, м. Чук. Суев. Злой дух. *Чукчи называют этого злого духа – келинг, переделанное русскими в слово – камак; добрый же дух носит название энгинг, эннен, энненнылян или, наконец, энены – кляволь (кляволь – значит человек).* Олсуфьев 1896.

КАМАНДЕ́Р, -а, и. Приспособление для выделки шкур в виде деревянной рамки с вставленным в нее каменным скобелем. Колымск 1972.

КАМАНДЕ́РЕВО, -а, ср. Палка, в которую вставляется аут (см.), – орудие для скобления шкур. Сокольников 1912.

КА́МАС, -а, м. Кожа с оленьих ног, с голени, идущая для шитья обуви – торбасов. *Кожа с голени оленя имеет специальное назначение для шитья обуви (торбасов) (см.) и тогда называется камасами... Он употребляется специально для обуви, т. е. торбасов, потому что не мокнет и не пристает к снегу.* Слюнин 1900. Олсуфьев 1896.

КА́МАСНЫЙ, -ая, -ое. Изготовленный из камаса. Повсем.

КАМЕЛЁК, -лька́, м. Особого устройства печь из дерева и глины, чувал (см.). *Фундамент камелька, высотой 30–35 см. сделан в виде квадратной рамы из бревен, набитой глиной, причем стороны этой рамы имели длину 1,25–1,5м. На этом фундаменте устанавливались по полуокружности длинные жерди, скреплённые тальником и выходящие наружу в круглое отверстие в потолке-крыше. На высоте человеческого роста от пола к этой полукруглой высокой стенке присоединялась также из скреплённых жердей вторая половина, и вместе они составляли широкую трубку над очагом. Раковина камелька и труба внутри вымазывались толстым слоем глины.* Биркенгоф 1972. *Трещит камелёк. При свете его так же, как и в Походске, рассказывают друг другу рыбаки события и вымыслы.* Вагнер 1968. Походск 1966, Среднеколымск 1969, Черский 1970 и др.

КАМЕНИ́ШНИК, -а, м. Мелкая серая дикая утка, встречается в глубине горной страны, по верховьям Анюя и Омолоны, на едомах. Богораз 1901. Походск 1965.

КА́МЕННЫЕ ЧУКЧИ. Чукчи, живущие на каменном берегу. Камень – вообще горный хребет, также отдельный утес. Богораз 1901.

КА́МЕННЫЙ, -ая, -ое. Горный (о юкагирах-дудкинцах), живущих в горных местах. *Интересно, что «каменные» (горные) юкагиры-дудкинцы, обитавшие зимой в горах близ Алазеи, а летом в тундре на реках Шандрон и Вшивая, также имели лошадей, в той*

или иной мере заменявших им оленей как транспортных животных. Биркенгоф 1972.

КА́МЕННЫЙ ВЕ́ТЕР. Ветер, дующий с каменных гор востока к руслу реки Колымы. *В такие (очень морозные) дни и снег перемерзает, и нарта не катится… Особенно тяжело на выходах «каменных ветров» – ветров с каменных гор востока к руслу реки.* Вагнер 1968.

КА́МЕННЫЙ ГУСЬ. Белолобая казарка, гусь-пискун. *В Николу или сразу после этого дня над озером появилась чайка, а гусь-пискун, или, как его еще называют, каменный гусь, низко тянул над рекой вдоль скал правого берега.* Биркенгоф 1972.

КА́МЕННЫЙ ПОЛЫН. Полынь, растущая по горам, в противоположность полыни, растущей по долинам рек. *От кашля хорошо помогает отвар багульника; иногда довольствуются тем, что берут в рот его листья и сосут «смокцют». Пьют еще настой: полыни (каменный полын) – pulsatilla patens и цветов шиповника.* Сокольников 1912.

КА́МЕННЫЙ ХОЗЯИН. Суев. Горный леший. Биркенгоф 1972.

КА́МЕНЬ, -ня, м. Гора, горный хребет, отдельный утёс, скала. *Укочевали на камень.* Богораз 1901. *Гибко извиваясь, дыша, словно в нетерпении, крупной зябью катится мощный речной поток через открытые ворота между едомой (см.) и камнем в низу приморской тундры. <…> Песца ожогинцы добывали мало, но считали, что если песец перешёл осенью камень, то есть через горы на зиму ушел из тундры в лесную полосу, то мех его бывал гораздо лучше тундряного.* Биркенгоф, 1972. *Камнем называют местные люди гористую местность востока – правый берег Колымы. Камень – это общее название гор. Во многих местах отроги этого камня выходят на реку срезанными и обнаженными на ветрах породами*. Вагнер 1968.

КА́МЕНЬ ДЕРЬВО. Орудие для обработки шкур, состоящее из слегка изогнутой палки, в середину которой вставляется хальбай (см.) – каменный или железный кругляк-скобель; камандер. Богораз 1901. *Берес олений камус и камандером обделывас, сейчас называют комодверьё*. Походск 1965.

КАМЕШНИ́К, -а́, м. Почва, усыпанная мелким камнем, например, на берегу реки. Богораз 1901.

КАМЕШНИКОВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Усыпанный мелким камнем. Богораз 1901. Походск 1966.

КАМЗО́Л, -а, м. Искаж. Комсомолец. *И стали молодые союзники – максолы и максолки, или по-иному камзолы и камзолки.* Богораз 1963.

КАМИ́Н, -а, м. Каменная печь в избе в противоположность камельку – выводится из кирпича-сырца. *Сидит красная девица в темной темнице, у ней коса на дворе (загадка – камин).* Богораз 1901. Гижига 1968.

КАМКА́, -и́, ж. Лоскут различной ткани; китайская шелковая ткань. *Ты куда мои камочки задевала? <...> Ящик у ней побочневой, сяки разны камки, полон набитой. <...> Расступись ты, мать-сыра земля, // Развернися хрущата камка, // Ты раскройся, гробова доска! //* Богораз 1901.

КАМЛА́НЬЕ, -я, ср. Колдовство шамана, шаманство, процедура «лечения» больного шаманом. *Староста для излечения своего сына прибегнул сразу к трём средствам: к заклинанию и камланью шамана, к «великим молитвам» Гуськова и к моим порошкам. Выраженное мною желание увидать камланье или хотя бы просто снять с Лазарько (шамана) карточку сильно испугало и старосту, и шамана; на другой день бубен и шаманский кафтан были вывезены из Русского сыном Лазарько.* Зензинов 1913.

КАМЛЕ́ЙКА, -и, ж. Полотняная или ровдужная (см.) рубаха, надеваемая поверх меховой одежды (дундука, кукашки) и подвязываемая ремнем. *Поверх дундука для защиты меха от снега и дождя обязательно надевалась камлейка из светлого ситца – рубаха с капюшоном, украшенная по нижнему краю тесьмой, иногда двойной, из кумача или другой яркой материи.* Биркенгоф 1972. *Ровдужная (замшевая) или матерчатая (парцяна) одежда, надеваемая зимой сверх меховой, а летом заступающая место меховой.* Сокольников 1912. Врангель 1841. Русское Устье 1973.

КАМЛЕ́Я, -и, ж. То же, что камлейка (от чук. кэмлилюн) – верхний балахон (обыкновенно из ровдуги). *Русска камлея – камлея из ткани (дабы, ластину или ситцу).* Богораз 1901. *Камлею называется в Сибири верхнее платье, употребляемое чукчами, коряками, камчадалами; оно походит на рубашку, сшито из оленьих мягко выделанных кож, называемых ровдугами, копченных в дыму для того, чтоб не портились от мокроты.* Путешествие…1811. Богородицкий 1853, Дьячков 1893, Олсуфьев 1896, Гондатти 1897, Зензинов 1913, Походск 1966.

КАМОНО́К, -нка́, м. Птенец, детёныш гуся, лебедя. *Комонков не бером, малы, выростут ли, а песцы их хватают.* Среднеколымск 1969. Походск 1965, Черский 1971.

КАМО́РНИК, -а, м. Сторож в церкви или в волостном правлении. *Мой дед каморником слузыл.* Среднеколымск 1969.

КАМО́РНИЦА, -ы, ж. Жена каморника. Среднеколымск 1969.

КА́МСКИЙ МОХ. В выражении: *Попасть в камский мох = долго не возвращаться, пропасть*. Зырянка 1966. Среднеколымск 1969.

КА́МУС, -а, м. Шкура, снятая с голени оленя или волка. *Из камусов шьют торбаса, наколенники и рукавицы. Дороже всех волчий камус. Вообще камусья отличаются крепким низким блестящим мехом*. Богораз 1901. – *Во, страсть какая! – вскрикивает баба при окончании рассказа Митрофана, не выпуская в то же время изо рта меховую шкурку оленьего камуса. Она выкусывает меховую шкурку зубами, чтобы сделать ее мягче*. Вагнер 1968. *И княгиня Варвара ехала рядом на собаках, но вместо валяных ботов на ней были обутки из черного камуса, и спальный мешок был сшит из белых и пышных песцов*. Богораз 1963. Походск 1965, Гижига 1968, Колымская 1971 и др.

КА́МУСНЫЙ, -ая, -ое. Сшитый из камуса, т. е. из шкуры, снятой с голени оленя. Повсем.

КАМУ́ХА, -и, ж. Лихорадка. Марково 1963.

КАМЧАДА́Л, -а, м. Название местного русского жителя на Крайнем Северо-Востоке, ведущего своё происхождение от смешения русского казачества с коренным населением. *Камчадал – это колымский мужик*. Походск 1965. Повсем.

КАМЧА́ТНЫЙ, -ая, -ое. Узорчатый. *Но большие камчатные скатерти были у многих казачек, не только у купчих*. Богораз 1968.

КА́МЫС, -а, м. То же, что камус, камас. Богородский 1853.

КАНА́ЙТЫ, мн. Чук. Меховые брюки. Шаталов 1978.

КАНА́Ч, -а, м. Сеть для ловли корюшки; то же, что тильпушка. *Для лова корюхи употребляются так называемые тельпушки (чернуши), род* мешка с мелкими ячейками, напяленного на две палки, такая сетка называется по-камчадальски «канач». Слюнин 1900.

КА́НИЙ, -я, м. Крестный отец. Среднеколымск 1969.

КАНКИ́СТ, -а, м. Искаж. Танкист. *Мой Сероза канкистом слузыл, ковды отец умер, приеззал*. Гижига 1968.

КА́НТИ, мн. Обувь из шкуры оленя; то же, что чажи (см.). Русское Устье 1973.

КА́НЧИ. мн. Меховые короткие чулки или меховые длинные носки на Колыме. Самсонов 1983.

КА́НЯ, -и, ж. Крестная мать. Ольга мне каня, старсе на десять лет, а мои дехки зовут ее каней тозо. Среднеколымск, 1969.

КАПКА́Р -а, м. Кожаный кошель небольшого размера, подвешиваемый на поясе, для хранения принадлежностей пастей. Русское Устье 1973.

КАПЛИ́ПЛЯКИ, мн. Обувь из тонкой кожи, расшитая бисером. *Женщины обуваются дома в так называемые каплипляки, род туфель из тонкой чёрной кожи, иногда расшитой яркими шелками.* Олсуфьев 1896.

КАПЛУ́Н, -а, м. Кастрированный олень, кобель. Дьячков 1893.

КАПОСТЛИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Пакостный. *Капостйивой цейовек – мейкой вой. Там сто-то здеат, там сто-то здеат, капостйивой как кот, а тйусйивой как зайец.* Походск 1965. Нижнеколымск 1966.

КАПРИ́ЗЬ, -и, ж. Обида. *А, яссоха, яссоха мо я // А, яссоха, капризь привея.* Вагнер, 1868.

КАПУ́ХА, -и, ж. Лихорадка. *Болезнь – это капуха, лихорадит.* Среднеколымск 1969.

КАРАБА́С, -а, м. Плоскодонная, значительных размеров лодка, сделанная из целого дерева. *Карабасами называются здесь особого рода грузовые лодки, поднимающие иногда до пятидесяти пудов. Они выдалбливаются обыкновенно из одного бревна. Для того берут самые здоровые и толстые деревья из рода топольных осин. Верхнеколымск славится своими карабасами. Суда сии плоскодонны и для быстрого плавания не годятся, но обыкновенно употребляются при рыбной ловле.* Врангель 1841.

КАРАВА́ШЕК, -шка, м. Хлеб круглой формы, каравай. *На места перелетов птицы горожане (среднеколымчане) уезжают одиночно, по двое, партиями, увозят с собой чайники, каравашки хлеба, кирпичи чая, палатки. На месте строят шалаши и живут в них неделями.* Вагнер 1968.

КАРА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Мучиться. *Ока оставил двух детей, а присол на трох, и карается его жена, и мати старая там Чокурдахе топер онна.* Русское Устье 1973. Биркенгоф 1972.

КАРАУ́ЛИТЬ, -лю, -лишь, несов., перех. 1. Охранять наказанного, сидящего в «холодной», караулке. 2. Стеречь, сидеть в засаде, ожидая прихода зверя во время охоты. Богораз 1901. Марково 1962, Походск 1966.

КАРАУ́ЛКА, -и, ж. 1. Место засады, где ожидают прихода зверя. Богораз 1901. *Некоторые урочища называются караулками, потому что там некогда сидели, поджидая оленей, когда они спустятся на реку, чтобы начать плавь* (см.). ... *Дикого оленя промышляют весной на Майне в караулках и на устье Алчана.* Гондатти 1897. *Некто Куликовский поплыл в ветке на караулку (те места, где олень преимущественно переплывает реку, называют караулками).* Дьячков 1893. Походск 1965 и др. 2. Специальное помещение, холодная, в которой содержали провинившихся. *Командир меня судил, в караулку посадил.* Богораз 1901. *Два-три раза в*

году случается, таких преступников, укравших добычу другого охотника, сажают в караулку, но чаще ограничиваются взысканием стоимости песца с похитившего в пользу потерпевшего. Зензинов 1913.

КАРАУ́ЛИ, мн. *Носовые чукчи у жителей, которых они называют караулями, покупают пушнину.* Дьячков 1893.

КАРБА́ЗНИК, -а, м. Перекладины, поперечные палки на вешалах, где сушится рыба. Слюнин 1900. Гижига 1968, Усть-Белая 1970 и др.

КА́РБАС, -а, м. Неводная лодка длиною 4–4,25 м. и шириною в 1,65–1,75 метра. *Карбас внешне некрасив и неуклюж. Строится он из лиственничных досок. Остов, или набор, карбаса составляется из лиственничного креня..., щели и пазы конопатятся мохом. Наружная обшивка судна внахлестку из лиственничных досок. Доски крепко и плотно сшиваются тонкими, сильно скрученными стволиками молодой лиственницы, предварительно сильно распаренной в кипятке.* Биркенгоф 1972. *Как только Анадырь очнется от льда, обыватель немедленно спускает на воду свой карбас, садит в него семью и собак и отправляется вниз по Анадырю.* Дьячков 1893. Вагнер 1968, Гондатти 1897, Богораз 1901, Черский 1965.

КАРБАСИ́НА, -ы, ж. Жердь, употребляемая при устройстве юрты. Богородский 1853.

КАРБА́С-НЕВОДЧИК. Небольшой карбас, удобный для промысла неводом. Богораз 1901.

КА́РГА́, -и́, ж. Коса на лайде, выступ берега в море. Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

КА́РГИ, мн. Деревья, торчащие на дне реки и опасные для плавания судов. Гижига 1968.

КАРГИ́НА, -ы, м. Домашний олень (иначе его называют державым). *Здесь разводят в большом числе прирученного или домашнего оленя, который здесь называется державым или каргиной.* Дьячков 1893. Богораз 1901.

КА́РЖАВЕ́ТЬ, -е́ет, неперех., несов. Ржаветь. Вычисти турку, видишь вся закаржавела. Богораз, 1901.

КА́РЖАВИНА, -ы, ж. Ржавчина. Богораз 1901. *Ну, например, сковородка долго лежит без дела и покрывается каржавиной, так у нас и скажут.* Походск 1965, Русское Устье 1973.

КАРМА́ННИЦА, -ы, ж. Карман. *На шейке-то платок, аленький цветок, // В карманнице другой, тальнинский голубой.* Зензинов 1913.

КА́РТЯНА СОРОЧКА, соч. Пленка, пузырь, с черными пятнышками, в котором иногда рождается ребенок. *Бывает, что ребе-*

нок рождается как бы в чепчике из тоненькой, прозрачной, как «куропасей пузырь» (зоб), кожицы (сороцька, в сороцьке родился). «Сорочка» эта бывает или чисто белой, или с черными пятнышками, слегка напоминающими трефы (ка́ртяна сороцька), или с красненькими прожилками, первая предвещает (ворозыт) удачу в хозяйстве и промыслах, вторая – счастье в картах, а третья, самая редкая, – какое-либо счастье в жизни. Сокольников 1912.

КАРЫ́М, -а, м. Человек, родившийся от смешанного брака русского и представителя нерусской народности. Черский 1966.

КАРЫ́Ш, -а, м. Мелкая стерлядь. Походск 1966, Среднеколымск 1969 и др.

КАСА́, -ы, м., ж. Бедняжка, касатик, касатка. Биркенгоф 1972. *Каса ты моя неоглядная.* Походск 1966.

КАТАЛА́Ж, -а, м. Поклажа. Богораз 1901. *Каталажу привез из Черского, две нарты.* Колымское 1971.

КАТАЛА́ЖКА, -и, ж. То же, что и караулка, в которой содержали провинившегося. *В Русском Устье есть даже каталажка, куда сажают провинившихся.* Зензинов 1913.

КАТА́ЛКА, -и, ж. Название речной рыбы, круглой, небольшого размера и низкого качества. Среднеколымск 1969, Колымское 1971.

КА́ТАНКИ, мн. Валенки. Богораз 1901, Самсонов 1983.

КАТАРА́Х. Якут. Корова стародойка: доится второй год, не будучи тельной. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

КАТАХ, -а, м. Якут. Горло. Шкловский 1892.

КАТИ́ТЬСЯ, -и́тся, неперех. 1. Голос катится. Об отсутствии плавности голоса. *Да извините, добры люди, что не катится у меня голосок (Андыльшина).* Богораз 1901. 2. Скользить (о нарте).

КА́ТКОЙ, -а́я, -о́е. Скользкий (о почве). *Там яснец, шибко катко.* Богораз 1901.

КАТТА-ТАЙ, восклиц. Выражает восхищение: хорошо! идет! *«Каттай-тай, как пристала» – это про одежду, которая очень к лицу, или идет, как говорят у нас.* Биркенгоф 1972.

КАФТА́Н, -а, м. 1. Мужская верхняя одежда, обычно из сукна. *Бархат-от возьмём, по себе раздерем, // По себе раздерем, всем кафтаны нашьём, // Всем кафтаны нашьём, на игрищу пойдём.* Селюкова 1967. 2. Любая одежда. *Мой-от дедушка по-чукотски ломат (говорит), за переводы кахтаны получат.* Богораз 1901.

КАЧЕМА́З, -а, м. Тоненький слой мяса, срезанный с тушки рыбы-кижуча и провяленный на солнце. *Из тушки рыбы пластали тройки (см.), тщательно срезая тонким слоем. Назывались они «качемазом». Качемаз вялился на осеннем солнце, затем пластинки*

после вяления нарезались долями и варились. Вареный качемаз ели с нерпичьим жиром. Попова 1964.

КАЧЕМА́Ш, -а, м. Весенняя слякоть. Богораз 1901.

КАЧЕ́НЧИ, мн. Меховые чулки. Богораз 1901.

КАШЕ́ЛЬ, -я, м. Чахотка. Сокольников 1912, Зензинов 1913.

КАЮ́К, -а́, м. Одновесельная лодка, выдолбленная из целого дерева, очень легкая, то же, что стружок. *Осину употребляют на постройку домов, лодок, веток, каюков, амбаров.* Дьячков 1893. Усть-Белая 1970.

КАЮ́Р, -а, м. Погонщик собачьей нарты. Богораз 1901, Слюнин 1900 и др. Повсем.

КАЮ́РА, -ы, м. Почтовая подвода, собачья нарта. Гижига 1968.

КАЮ́РИТЬ, -рю, -ришь, несов., неперех. Управлять нартой, упряжкой собак, возить товары или сопровождать пассажиров. Богораз 1901. *Хорошо править нартой, каюрить – дело ловкое. Нарту надо уметь вовремя одёрнуть, вовремя надо оттянуть ее в сторону и помочь собакам.* Вагнер 1968. Повсем.

КАЮ́РКА, -и, ж. Рыба-гонец во время хода красной рыбы или сельди. *Впереди такого руна обыкновенно плывет каюрка, эти недоразвитые холостяки, меньше по размерам, часто без икры и молок, они сравнительно медленно и мало изменяются.* Слюнин 1900.

КАЮ́РНЫЙ, -ая, -ое. Каюрный извоз. Обязательный подводный (собачьих нарт) извоз, повинность по перевозке почты, казенных грузов и всяких должностных лиц. *Каюрный извоз был очень тяжелой работой, отнимал много сил, здоровья, требовал на дальние разъезды большого количества каюров, так как, кроме грузов и почты, необходимо было возить продукты на дорогу, дорожные постели и корм для собак.* Попова 1964.

КАЮ́РЩИК, -а, м. Погонщик собак, проводник нарты, то же, что каюр. Богораз 1901. *Собаки скользят и падают на лёд. Рядом с нартой бежит человек. Это каюрщик-ямщик, погонщик собак.* Вагнер 1968. Повсем.

КВАРТИРА́НТ, -а, м. Нахлебник. *Топер квортирантов нет, топер они деньги платят.* Нижнеколымск 1966.

КВА́СИТЬ, квашу, -сишь, несов., перех. Заготовлять особым способом рыбу на корм собакам. *Рыбу квасят, а зимой собачек кормят.* Повсем.

КВА́СИТЬ ВЕ́РИЙ. Лечить нарыв, пока не созреет и не прорвется. Сокольников 1912.

КВА́ШЕНАЯ РЫБА. Сгнившая рыба в специальной яме, употребляется для кормления собак. *Чтобы приготовить квашеную рыбу, вырывают ямы около 3-х куб. аршин и прямо кучей сва-*

ливают туда пойманную летом рыбу (даже не очищенную и, разумеется, без соли). В яме, засыпанной слоем земли не более 1/2 аршина, рыба за лето подвергается гниению, а зимой, окончательно сгнившая, замерзает в одну плотную массу, от которой по мере надобности откалывают куски. Олсуфьев 1896. *Вырывается в земле квадратная яма (4 х 4 арш.), глубиною до 2-х аршин без бревенчатого сруба, в неё пойманная рыба сваливается целиком. В большинстве мест на этой глубине встречается уже мерзлая земля, поэтому рыба частью замерзает, частью начинает киснуть, превращаясь в бесформенную массу с отвратительным и стойким запахом. Поверх этой ямы набрасывается топольник, прикрытый землей. Это называется тополовая крышка. Через полтора-два года квашеная рыба превращается в компактную глинообразную массу, которую собаки ещё едят.* Слюнин 1900.

КВАШНЯ́, -и́, ж. Кадочка для раствора теста. *Хоросо помлю: була, була квасня, лепески ковды пекли, блины.* Русское Устье 1973. Гижига 1968, Среднеколымск 1969, Тауйск 1972 и др.

КВАШО́НКА, -и, ж. То же, что квашня. Тауйск 1972, Ола 1978 и др.

КВЁЛЫЙ, -ая, -ое. Слабый, больной. *Ссенки-то летом квёлы.* Русское Устье 1973.

КЕДРИ́НА, -ы, ж. Кедровая ветка. *На двенадцатый день после родов, если роженица здорова, «парят роды». Сняв с сырой кедровой ветки, кедрины, верхнюю тёмную кору, наскабливают ножом белой мягкой древесины (сосна), затем в таз с водой кладут большой галечный (дрэсваной) камень.* Сокольников 1912.

КЕДРО́ВКА, -и, ж. Мелкая северная птичка. Дьячков 1893.

КЕДРО́ВНИК, -а, м. Стелющееся хвойное дерево, семенной шишкой и хвоей похожее на кедр. Растет по всему Крайнему Северо-Востоку. Богораз 1901. Повсем.

КЕ́КА, -и, м. Крестный, кум; крестная, кума. *Для мальчика можно ограничиться одним кумом (кека, или крестный), по обыкновению, приглашают и куму (кека, крёсна), для девочки достаточно одной кумы, но иногда добавляют и кума.* Сокольников 1912.

КЕКУ́Р, -а, м. и КЕКУ́РА, -ы, ж. Отвесный столбообразный утёс. *Кекурья попадаются по всему морскому берегу от Колымы до Чукотского носа.* Богораз 1901. *Здесь стоит несколько отдельных каменных столбов, называемых туземцами кекуры, что придает мысу издали вид древнего, полуразвалившегося замка.* Врангель 1841.

КЕ́ЛЯ, -и, м. Чук. Черт. *Именами обыкновенно служат разные окружающие предметы, а иногда и что-либо из цикла верова-*

ний, встречается, например, имя «келя», что значит черт. Сокольников 1912.

КЕ́НТИ, мн. Меховые чулки в торбаза. Походск 1965. Нижнеколымск 1965, Среднеколымск 1969 и др.

КЕ́ПИ, мн. Провяленная рыба осеннего вылова. *Юкола, приготовляемая из той же рыбы в осеннее время, называется кепи, а рыба, распластанная и проветренная – юхала. Кепи и юхала имеют от юколы то отличие, что мясо рыбы не высыхает в них совершенно, а только провяливается, юкола же просушивается, как сухарь.* Богородский 1853.

КЕ́ПЛИ, мн. То же, что кепи. Дьячков 1893.

КЕПСЕ́. Якут. Говори, рассказывай. Широко распространенная на Колыме якутская повелительная форма. *Кругом города (Среднеколымска) – бессменные луга, кочки, лески. Улус с тощими коровами, быками, конями, озерными волосяными сетями, ружьями-кремневками, дробовиками, с песнями, разговорами. Этим бесконечным, незамыкающимся «Кепсе – сказывай новости!».* Вагнер 1968.

КЕРДЮГЭ́НЬ, -я, м. Подземный пожар, распространяющмйся в сухом дерне или в торфе. Богораз 1901.

КЕ́РЕКИ, мн. Одна из северных народностей, живущая в соседстве с чукчами и эскимосами. Дьячков 1893, Леонтьев 1976.

КЕ́РЧАК, -а, м. Якут. Сбитые и замороженные сливки с растертыми ягодами. *Офицерам даже поднесли деревянное блюдо керчаку, густо взбитых сливок вместе с растертыми ягодами божественной княжники.* Богораз 1901.

КЕ́ША, -и, м. Имя собст. Иннокентий. Нижнеколымск 1965 и др. Повсем.

КЁРЧАХ, -а, м. Якут. То же, что керчак. *В юрте нам дали якутскую пресную лепешку и на двугривенный целую чашку сбитых сливок – кёрчах – национальное лакомство.* Вагнер 1968. Походск 1966, Среднеколымск 1969, Колымское 1970, Черский 1970 и др.

КЁС, -а, м. Якут. Условная мера расстояния, соответствующая примерно десяти километрам. *Кёс мог быть большим, мог быть маленьким, длинным, коротким – все зависело от условий, от того, когда выехали: зимой ли по снегу (и если зимой, то по протоеренному пути или по первопутку) или летом по тропе среди заболоченной тайги. Далее, на чем вы едете или, быть может, идете пешком. Кёс – лишь приблизительно десять километров, а более точно – это расстояние, которое возможно преодолеть на имеющемся транспорте или пешком и в различных условиях за 50–55 минут.* Биркенгоф 1972.

КИ́БАС, -а, м. Грузило невода, сети. Биркенгоф 1972. *Из ерника делают кружки для кибасов и половые метелки.* Дьячков 1893.

КИБА́СКИ, мн. Грузила сети. Походск 1965.

КИ́БАСЬ, -и, м. Грузило невода, сети. Богораз 1901.

КИБИ́ТКА, -и, ж. Крытая шкурами нарта для перевозки пассажиров. *При гоньбе в основном кибитки-нарты брали.* Среднеколымск, 1969.

КИДА́Ч, -а, м. Человек на рыбном промысле, закидывающий невод. Гижига 1968 и др.

КИ́ЖУК, -а, м. Вид красной рыбы, кижуч. Повсем.

КИЗНИ́КА, -и, ж. Ягода княженика. *О, ягоды у нас довольно, и медведи всю кусают: брусница, кизника, мороска, зымолость.* Ямск 1978. Гижига 1968. Повсем.

КИ́КАТЬ, -ает, несов., неперех. Издавать крик (о лебеде). *Лебеди кичут.* Богораз 1901. Походск 1965, Нижнеколымск 1966.

КИЛА́, -ы, ж. Одно из заболеваний, грыжа. Биркенгоф 1972.

КИ́ЛЕНЫЙ, -ая, -ое. Ругательство: от килы (грыжа). *Самыми жесткими ругательствами у индигирцев, как у собачников, считаются: «собачья зараза», «собачья кила́», «ки́леный».* Зензинов 1913.

КИЛИ́ТЬСЯ. -лю́сь, -ли́шься, несов. Хвалиться, выставляться, чаще употребляется с частицей не. *Не кильҫя, Микша, не красуйся, убери свою хромоту, не любят дехти тебя.* Русское Устье 1973.

КИ́ЛОВАТЫЙ, -ая, -ое. Больной, заразный (ругательство). *Будь ты киловатой.* Богораз 1901. Походск 1966.

КИЛО́К, -лка́, м. Клык. Богораз 1901. Походск 1965.

КИ́ЛО ТЕБЕ БУДЕТ. Плохо тебе будет, будь ты болен (ругательство). *Лёса по привыцке крицит: «Кило тебе будет», – а сам не знает сто это знацит.* Русское Устье 1973.

КИМЕТА́Н, -а, м. Вещи, тряпьё, скарб. *Соберу свой киметан и увезу, перекочую.* Гижига 1968.

КИ́НАРЬ, -я, м. Ремень, которым привязывают копылья к полозу. Богораз 1901. Гижига 1968, Колымское 1971.

КИНЧИ́, мн. Якут. Меховые чулки. Богораз 1901, Походск 1965, Колымское, 1971.

КИ́ПА, -ы, м. Имя собст. Куприян. Биркенгоф 1972.

КИПИЛЁК, -лька́. Милый, желанный человек. *Сапка – белый кондырёк, Ваня, муйко кипилёк.* Вагнер 1968.

КИПИРИТИ́Т, -а, м. Искаж. Кооператив. *Взясти (в) кипиритите сукно, живот ниту.* Биркенгоф 1972.

КИПРЕ́Й, -я, м. Съедобная трава (цветет в июне, а блекнет в августе). Дьячков, 1893. *Кипрей (Epilobium palustre) растёт по морскому берегу, с прелестно красным многолистным венчиком и стручковидным семенником; семена опушены волосистою коронкою; свежий стебель его едят с рыбою, мясом и употребляют на толкуши.* Богородский 1853.

КИРБЕ́Й, -я, м. Горный хребет, вытянутая возвышенность. Черский 1970

КИРГА́, -и́, ж. Обод силка на куропаток. Богораз 1901.

КИРПИ́Ч, -а́, м. Форма упаковки чая определенного веса. Меновая единица на Колыме. – *Почём оленя покупал? – По два с половиной кирпича без прикладу.* Богораз 1901.

КИРПИ́ЧАТЫЙ, -ая, -ое. Сделанный из кирпича. *Вотыкалася стрела во кирпичат пол*. Богораз 1901.

КИРПИ́ЩАТЫЙ, -ая, -ое. Брусчатый. *Данила Игнатьевич рассердился, // Кирпищатый пол по колен пошёл, // Белокаменны колонны все повыдергал* (былина «Данила Игнатьевич»). Селюкова 1967.

КИСЕЯ́, -и́, ж. Тонкая хлопчатобумажная ткань. *Злодей Ваня прибегал, кисею с лица снимал, сам прощаться с нею стал*. Богораз 1901.

КИСИ́ЛЯ, -и, ж. Имя соб. от Синклитикия. Сокольников 1912.

КИ́СЛАЯ РЫБА. Рыба, заготавливаемая летом и осенью и хранящаяся в ямах до гниения (киснет). *Такая рыба, хранившаяся в ямах, частью близ дома, а частью на сендухе, поблизости от летников, бывала сильно подгнившей – кислой, так как ямы для хранения рылись в деятельном слое почвы, неглубокие, до поверхности вечномерзлой толщи*. Биркенгоф 1972. Марково 1963 и др.

КИ́СЛИЦА, -ы, ж. Красная смородина. Богораз 1901. *Кислица цветет в начале июня и созревает в половине июля*. Дьячков 1893. Сокольников 1912, Походск 1968, Гижига 1965.

КИ́СЛО, -а, ср. Рыба, реже мясо, заготавливаемые с осени в ямах и загнивающие, «прокисающие». Употребление «прокисших» продуктов вызывает многие болезни: *«...боли под ложечкой, соединенные с тошнотой и рвотой, и обыкновенные поносы. Для развития этих катаров почва весьма благоприятная: едят всякое сырье, любят всякие жиры и, в довершение благополучия, не брезгуют тухлым (кислое или кисло)*. Сокольников 1912.

КИСЛОВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Неповоротливый, апатичный (о человеке). Богораз, 1901. *Микто Березкин – кисловатой парень: отец гуворит: – Иди собачек запряги, – а он обутки снимат, потом опять обуват, сапку исцет, просло времо.* Нижнеколымск 1966.

КИ́СЛОЕ ДЕРЕВО. Гнилое дерево, гнилушка. Биркенгоф 1972.

КИ́СЛЫЙ, -ая, -ое. Гнилой, тухлый. *Ни юколу, ни бочки, ни порсу не солили. Естественно, что они портились, делались «кислыми», в них заводились личинки мух.* Попова 1964. Повсем.

КИ́СЛЫЙ ЧЕЛОВЕК. Неповоротливый работник, апатичный недеятельный человек Богораз 1901. Походск 1966.

КИСЛЯ́К, -а́, м. Неповоротливый, апатичный человек. Богораз 1901.

КИ́СНУТЬ, -ет, несов., неперех. Подвергаться брожению, подгнивать (о рыбе, гусях, оленях, добытых летом и положенных в ямы). *Рыба, употреблявшаяся в пищу людьми, была обычно тоже подгнившей, так же, как и мясо оленя, добытого летом, и гуси, хранившиеся в неглубоких ямах, где они «кисли» до наступления морозов. Рыба, оленина и гусятина при варке испускала смрад.* Биркенгоф 1972. Марково 1963. Походск 1965. Гижига 1968.

КИТЫ́К, -а, м. Шалаш из ветвей. У ково есть заимка, тоня там зывут, у ково нету – китык строят, там и зывут на рибалке . Среднеколымск 1969.

КИТЫКА́, -и, ж. То же, что китык.

КИ́ЧИГИ, мн. Неяркие, мелкие звезды на ночном небосводе. *Самой меньшей величины звёзды называются кичигами.* Дьячков 1893. Гижига 1968.

КИШКА́, -и́, ж. Длинная, глубокая канава. Биркенгоф 1972.

КИШКА́ РЫБЬЯ. Рыбий желудок и пищевод. Богораз 1901.

КЛАДЕНЕ́Ц, -нца́, м. Кастрированный кобель, конь (мерин). *Это два кладенца в потяг пойдут, а суцки соседу отдам.* Русское Устье 1973.

КЛАДОВО́Й. -а́я, -о́е. Устраивающий в данном месте логовище и приносящий помёт в отличие от ходового (см.) (о зверях). *Кладовой песец, кладова лисица, кладова белка.* Богораз 1901. *Есть норы у кладового песца, где он разводит детей. Во время охоты он (песец) находится там, а другие песцы сторонятся охотников.* Походск 1965.

КЛАДОВЩИ́К, -а́, м. Возчик клади, преимущественно на собаках. Богораз 1901. Походск 1966.

КЛАДЬ, -и, ж. Различные товары, привозимые на нартах из разных мест. *Но вот, в начале декабря возвращаются поехавшие в Гижигу за кладью.* Олсуфьев 1896.

КЛАСТИ́СЬ, кладётся, -ду́сь, несов. Устраивать логовище и приносить детёнышей (о пушном звере). Богораз 1901. *Хоросой охотник летом заготавливат корм, где будёт корм, там и песец*

будёт кластись и никуды не уйдёт, там будёт хороса охота. Походск 1966.

КЛАСТЬ, кладу́, -дёшь, несов., перех. Бросать отравленную приманку для диких зверей. Богораз 1901.

КЛЕПЦЫ́, мн. Охотничий снаряд-ловушка, капкан на песцов, лисиц. *Клепцы представляют из себя обрубок дерева длиною в 6–8 вершков и толщиною 2,5–3 вершка, с выемкой по середине; внутри этого обрубка и по выемке проходит толстый, сильно закрученный тяж, обыкновенно из оленьих жил, как более упругих; посередине этого тяжа, приходящейся на выемке, крепко вставлена нетолстая палка в 6–8 вершков длины, с насаженными на неё двумя-тремя железными или костяными остриями. Палку эту можно вполне отогнуть, но вследствие закрученности тяжа она с силой стремится принять своё нормальное, почти горизонтальное под прямым углом к обрубку положение, поэтому при помощи особых крючков, как при луке самостреле, она задерживается; от этих крючков идет или конский волос, или тонкая жила, прикрепляемая поперек звериной тропы, к нарочно вбитому колышку или к кусту. Клепцы употребляются без наживы, они кладутся поперек звериной тропы и искусно засыпаются снегом. Зверь проходя, не замечает натянутого волоса или жилы, срывает их, причем палка остриями ничем не сдерживаемая, так как крючки при разрыве жилы или волоса ударяют по зверю, который, обыкновенно, тут же и остаётся; редко ему удается уйти раненым.* Гондатти 1897. Вагнер 1968, Олсуфьев 1896, Дьячков 1893.

КЛЁК, нареч. Хорошо, отлично. *Дело-то не клёк = крайне плохо.* Походск 1966.

КЛЁСКА. -и, ж. Рыбья чешуя. Богораз 1901. *Нниссе (днище лодки) фсо (в) клёски, ступис – скольско, мозно упасти и (в) воду угодить.* Походск, 1966.

КЛЮЧИ́ТЬСЯ, -чу́сь, -и́шься, несов. Драться, возиться. *Поимались (см.) они да и стали ключиться, никто никово не одолеет.* Богораз 1901. *Музука не поделили, вот и клоцются какой год, людей смесат.* Гижига, 1968.

КЛУБКИ́, мн. Орехи челибухи, употребляемые для отравы пушного зверя. Богораз 1901.

КЛУБО́К, -ка́, м. Комок, что-либо свернутое в ком. *Якутский способ лечения свернутого пупа состоит в том, что больного (немоцного) кладут ничком на пол «токающим» свернутым пупом на скрученный в комок (клубком) женский головной платок. Затем врачеватель (правсык) поставит одну ногу на спину больного против пупа, берет его одновременно за правую руку и левую ногу и*

трижды тянет вверх, проделывает то же самое с левой рукой и правой ногой. Сокольников 1912.

КЛУ́ШКА, -и, ж. Курица, насиживающая цыплят. *Топер клуска ни к цему, поедем Магадан, там три копейки цыпленок стоит, возмом стук сто-двести, до осени вырастут.* Тауйск 1972.

КЛЮ́КАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Играть в палки, бросать палками в игре. Богораз 1901. *Дети играют, мецём клюкают... дак товда не било мяцикох, палки бросали.* Походск 1965. *Робеты по весне клюкают и летом тозе, палки бросают; Кеска клюкал, клюкал, топер без онного глазу ходит.* Среднеколымск 1969.

КЛЯП, -а, м. Деталь собачьей сбруи, деревянная или костяная пластинка, при помощи которой соединяется алык (см.) вместе со сварой (см.) и потягом (см.). Гижига 1968.

КЛЯПИ́НА, -ы, ж. Жердь или коряга на речном дне и торчащая острым концом, большей частью незаметно для едущих мимо. Наехав на кляпину, легко пробить лодку. Богораз 1901. *Кйапина – это опасно, мозно пйоткнуца самому. Один конец кйапины тонет, а другой тойцит, йодкой цасто наеззают (в) пйотоке.* Нижнеколымск 1966.

КЛЯПИ́ННИК, -а, м. Место в реке или протоке, где много кляпин. Богораз 1901. Походск 1966.

КЛЯ́ПСЯ, -и, ж. Особый самодельный капкан, в котором роль пружины играют перекрученные оленьи жилы. При спуске на голову добычи падает деревянная перекладина с острыми железными зубцами, вставленными вертикально. Богораз 1901. Слюнин 1900, Марково 1963, Походск 1966.

КЛЯ́ТЬБА, -ы, ж. Клятва, божба. *Как он клялся и божился верным буть, его клятьба вся напрасная божба.* Богораз 1901.

КЛЯЧ, -а, м. Веревка из тальника, привязываемая к концам невода. Речной кляч привязывается с речной стороны, а бережной кляч – с бережной. Богораз 1901. Колымское 1971.

КНЯЖНИ́КА, -и, ж. Морошка, ягода. Олсуфьев 1896, Гижига 1968, Тауйск 1972.

КНЯЗЦО́ВСКИЙ, -ая, -ое. Относящийся к главе юкагирского или ламутского рода, иногда – относящийся к богачу. *Две девки ягоды собирают: одна воронья, другая князцовска дочь* (Колым. сказка).

КО, КО, КО, межд. Ай, ай, ай. *Ко, ко, ко, Кока (Коля), ты зэ на второй год останесса, плохо уцисса, уцительница залуется.* Гижига 1968.

КОБЫЛИ́НЫ мн. Козлы, приспособление для пилки дров. Гижига 1968.

КОВДЫ́, нареч. Когда. Ковды себе приехал. Богораз 1901. *Ковды буду я твоя, я посйусаю теба.* Походск 1965. Повсем.

КО́ВШИК, -а, м. Посудина для черпанья воды. Повсем.

КОВЫ́ЛЬ, -я, м. Прибрежная трава. *На прибрежном льду лежали зерна, весьма похожие на рожь, впоследствии я узнал, что то были разнесенные семена травы ковыль, растущей по всему здешнему берегу.* Врангель 1841.

КО́ГА, -и, ж. Кочка. Зензинов 1913.

КОГДЫ́, нареч. Когда. Богораз 1901. Повсем.

КОГДЫ́ ЗОРА́ ГАСНЁТ. Вечером. *Некоторые способы лечения, перешедшие еще от «досельных» (старинных) шаманов, язычников, применяются только вечером, «когды зора гаснёт». Очевидно, тут дело не обходится без помощи «нечистой силы».* Сокольников 1912.

КОЕВО́ДНИ, нареч. Недавно, как-то. *Дехцонки коеводни принесли ссеноцка, маленькой бул, а топер бегат, хоросо фсо кусат.* Среднеколымск 1969.

КОЖУ ВЫ́МНЯТЬ. Перед дальней поездкой несколько раз быстро прогнать упряжных собак, чтобы они сбросили лишний жир. *Вот козу у них вымнес, зырок-то они спустят, товда смело мозно ехать, быстро пойдут, не подведут.* Походск 1966.

КОЖУХА́, -и́, ж. Полость дыры, вырытая в снежном сугробе над дыхательной прорубью нерпы. Выход так искусно замаскирован, что без собаки найти кожуху можно только случайно. Богораз 1901. *Из мора она выходит на поверхность через пролубь. Метрох пять-сесть ход есть, (в) козухе она розает свово детениса. Больсе 15 минут нейпа не мозот буть на воздухе.* Походск 1966.

КОЗЁЛ, -зла́, м. Название карточной игры. *Проигранная партия называется козлом. Человек, на которого уронили три козла, считается проигравшим.* Богораз 1901. *В карты играют все поголовно – от мала до велика – и играют с большим азартом; играют даже между собой ребятишки, играют бабы. Игры: козел, стуколка, бури, парус, преферант.* Зензинов 1913. Биркенгоф 1972, Марково 1963, Походск 1966.

КОЗОВА́ТЬ, -зу́ю, -зу́ешь, несов., неперех. Охотиться на диких коз (ср. белковать – охотиться на белок). *Були, були козлы, козовали, топер у нас нет, где-то там есть.* Нижнеколымск 1966.

КОЙ, мест. Какой, который, какой нибудь. Богораз 1901. *Кой сегодня мороз.* Походск 1966.

КОЙ БЫТЬ, нареч. Ладно. Шкловский 1892.

КО́КА, -и, м. Имя. собст. Коля. Марково 1963, Усть-Белая 1971 и др.

КОКО́РА, -ы, ж. 1. Коряга, дерево вместе с корнем. *Вышел в лес, сел на кокору, лови, хватай который котору.* Богораз 1901. Богородский 1853, Зензинов 1913, Походск 1966, Русское Устье 1973.

КОКО́РКА, -и, ж. Тонкое дерево, жердь с разветвлением на конце у корня. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

КОКО́ЛДЫ, мн. Охотничьи рукавицы из оленьей, собачьей шкуры мехом наружу, прикрепляемые к рукавицам верхней одежды. Черский 1971.

КОКО́РНИК, -а, м. Бурелом, скопление кокор. Богораз 1901.

КОКО́ШНИК, -а, м. Праздничный головной убор. Русское Устье 1973.

КОКРО́ВИЩЕ, -а, ср. Кряжистое, низкорослое с растопыренными сучьями дерево. *Дубище-кокровище стояло во чистом поле.* Богораз 1901.

КОКУ́Й, -я, м. Капюшон верхней одежды – кухлянки, парки, дундука. *– Аня обизается, говору ей: подними кокуй, холонно, она цють не плацет, говорит: – Мама, на кухлянке кокуй, а на курке копусон.* Гижига 1968. Богораз 1901.

КОКУ́ЛЬ, -я, м. 1. Капюшон кухлянки, парки и всякой верхней одежды; то же, что кокуй. *Кухашка с кокулем.* Богораз 1901. *Женщины же носят дешевые шерстяные платки, сверх которых поднимают иногда кокуль (капюшон) парки или камлеи.* Олсуфьев 1896. 2. Спальный мешок из оленьих шкур. Гижига 1968.

КОКУШО́К, -шка́, м. Фига, кукиш. *Стала совать мне кокушок, – шепнул Викеша и осторожно показал фигу лебедю – заклинательный жест.* Богораз 1963. Богораз 1901, Походск 1966, Усть-Белая 1970.

КОЛДЫ́, союз и нареч. Когда. Повсем.

КОЛОБРО́ДИТЬ, -дю, -дишь. Пустословить, нести вздор, врать. Оно, конесно, ковды не пьет, хоросо, разумной муссина, ковды выпьет, не целовек, колобродит, без обуток мозот вытти на снег, замерзнет. Русское Устье 1973.

КОЛО́ДА, -ы, ж. 1. Оконный косяк. Походск 1965. 2. Емкость, корыто из целого дерева. *Солёную рыбу кладут в колоды.* Дьячков 1893.

КОЛО́ДА, -ы, ж. Искаж. Коляда. *Ты хозяин, хозяйка, пошевеливайтесь, // Колода, колода, открывай ворота, // Открывай ворота, подавай пирога (Виноградье).* Селюкова 1967.

КОЛО́ДКА, -и, ж. Обрубок дерева с зарубками по концам, употребляемый в качестве стула. Походск 1965.

КОЛОТИ́НА, -ы, ж. Свежемороженая рыба, разбиваемая в крошку, едят, как и строганину (см.), рубанину (см.). *Берос цира,*

нельму, завернес цистую трапку, и бьес молотком ли, обухом ли, и мозно ести, как едим строганину . Колымское 1971. Черский 1970.

КОЛОТЬЁ, -я́, ср. Простудная болезнь. *Белая зараза проходила, как проходит на севере оспа или страшная корь, или колотья гриппа*. Богораз 1963.

КО́ЛОТЬ, -и, ж. Ломота в боках в результате осложнения при остром катаре верхних дыхательных путей. *От «колоти» нагретый на огне камень заворачивают в мокрую тряпку и прикладывают к тому месту, против которого колет.* Сокольников 1912.

КОЛО́ТЬ, -лю́ . ко́лешь, несов., перех. Распластывать рыбу, шкуры. Богораз 1901. Походск,1966.

КО́ЛОТАЯ РЫБА. Распластанная рыба. Богораз 1901. Походск 1966.

КОЛТА́, -ы́, ж. Курительная трубка. Русское Устье 1973.

КОЛТОЛЫЗ, -а, м. ???

КОЛТО́Н, -а, м. Коробка из бересты для табака, табачницы и хранения мелочей. *Из бересты делают коробицы, хотогосы, неводные кабасья, битки, колтоны*. Дьячков 1893. *Из березовой коры делают, так называемые, колтоны-табачницы*. Олсуфьев 1896. Гондатти 1897.

КОЛУПА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. 1. Ковырять что-либо. *Миса, не колупай сарапинку, болеть будет*. Гижига 1968. 2. Рубить, колоть дрова. *Хозяйкам тоже хватало дела: они помогали подвозить лед для таяния воды у камелька, дрова, которые еще надо было колупать, то есть рубить (пил у индигирцев не было), так как заготовлялись на дрова плавниковые бревна*. Биркенгоф 1972. *Восьми-десяти лет мальчики уже собирают и грудят (см.) дрова, колупают их топорами, на двух-трех собаках ездят даже за ними поблизости на тундру*. Зензинов 1913.

КОЛЫ́МСКАЯ РЕКА. Восточная река (протока рукав дельты Индигирки) Биркенгоф 1972.

КОЛЬМИ́, нареч. Тем паче, тем более. *Тем койми заработас, чем болсе на сендухе померзнес, ловуски потрогас*. Походск 1965.

КОЛЬЧМА, -ы, ж. Коническая высокая юрта, обсыпанная землей, с дымовым отверстием в вершине конуса. Шкловский 1892.

КОЛЬЧУ́ЖКА, -и, ж. Свиток веревки или ремней. Богораз 1901. *Верохку собрать на руку себе, будет койпуска*. Походск 1966.

КОЛЯДА́, -ы́, ж. Песня при колядовании под рождество. *Коляда, коляда, отпирай ворота! Не отворишь ворота, подавай пирога!* Богораз 1901.

КОМА́ГА, -и, ж. Деревянная плошка, в которой жгли олений жир, в качестве фитиля использовали мох. Усть-Белая 1970.

КОМА́РНО, нареч., безл. сказ. Много комаров. Зензинов 1913.

КОМА́РНОЕ ВРЕМЯ. Летнее время, когда летает огромная масса комаров. *В летнее комарное время мужчины носили также вместо малахая ситцевый платок, завязывая его по-бабьи под подбородком или же сзади на шее, закрывая уши и шею от укусов мошки и комаров.* Биркенгоф 1972.

КОМАРОВА МАТЬ. Насекомое, похожее на комара, без носа, но крупнее, не жалит, лапки длинные. Русское Устье 1978.

КОМИ́, нареч. Тем более. То же, что кольми. Колымское 1971.

КОМЛЕВА́ТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Поедать в сыром виде некоторые внутренности убитых оленей. *Головной, костный мозг оленей, горло, печень, почки и некоторые другие внутренности в стойбищах съедают сырыми тут же после забоя. Это называется комлевать.*

КОМЛЯК, -а, м. Олень, еще не достигший возраста одного года. *Нет, пызык не с комляка, пызык – как тойко родится, а с комляка – по осени скуру снимают.* Походск 1965. Богораз 1901.

КОМОДВЕ́РЬЕ, -я, ср. Орудие для скобления шкур. Это изогнутая палка, в середину которой вставляется железный диск с острыми краями (аут) длиной 10–12см. Походск 1965, Колымское 1971.

КОМО́РА, -ы, ж. Боковая пристройка к избе, кладовая, имеющая вход в избу. *Наружного входа в комору не было, а внутренний –открывался прямо из горницы, окон не было.* Богораз 1901.

КОМО́НОК, -нка, м. Птенцы гусей и лебедей. *Комонок, комон –дитё у гуся или у утки, у лебедя тозе.* Походск 1966.

КОМО́ЧКА, -и, ж. Цветной лоскуток. Русское Устье 1973. Богораз 1901.

КОНДЕ́ВКА, -и, ж. Собачий корм. Биркенгоф 1972.

КО́НДОВЫЙ, -ая, -ое. Крепкий, могучий лес. Среднеколымск 1969.

КОНДЫРЁК, -рька́, м. Искаж. Козырек. *Сапка – белый кондырек.* Вагнер 1968.

КО́ННО, нареч. Вконец, всё, до основания. *Конно разорил.* Богораз 1901. *Фсо куда-то пропайо, рансо ёовийи, буйо много, топер конно пропайо, нет рыби.* Походск 1966.

КОНОПА́ТЫЙ, -ая, -ое. Веснушчатый. *Ваньса рызой конопатой, // Зыл ни бенной, ни богатой. // Водку горькую он пил, // Дехку бенную любил.* Усть-Белая 1970.

КОНОПЕ́ЛЬ, -и, ж. Пеньковая или льняная нить для плетения рыболовной снасти. *В промежутках между делами она (хозяйка-старуха) сучит конопель для вязки и ремонта сети или оленьи жилы для шитья и починки одежды*. Биркенгоф 1972.

КОНОПЛЁ, -е, ср. Конопля. *Взял холст 10 аршин, да конопле петь хунтов, хочу три става новых связать*. Богораз 1901.

КОНОПЛЯ́НКА, -и, ж. Сеть, связанная из конопляной нитки, ссученной вдвое, а иногда втрое. Употребляется преимущественно для ловли нельмы на у́ловах (см.). Богораз 1901. *Из верехки выдерживают коноплё и прадут, потом везут сети.* Походск 1966.

КОНОТО́ПИТЬ, -пю, -пишь, несов., перех. Анатомировать. Богораз 1901.

КОНСЕ́РВЫ, мн. Специальные темные очки, нередко сделанные из конского волоса для защиты глаз от ярких солнечных лучей весной. *В настоящее время казенным складом выписывается в уезд значительное количество дешевых синих и дымчатых консервов с сетками. Они хороши для зщиты глаз от весеннего солнца.* Сокольников1912. *Еще занятнее приближение весны в апреле: в это время без темных очков-консервов или чёрной сетки из конского волоса трудно глядеть на блещущую под лучами солнца заснеженную равнину.* Биркенгоф 1972.

КО́НСКАЯ ВЕРСТА. Единица измерения пути при передвижении на лошадях. Конская верста самая маленькая между собачьей и оленьей. Вагнер 1968.

КО́НЩИК, -а, м. Человек, отправляющийся в летнее время верхом на коне по пастнику (см.) или к чукчам для торговли. Богораз 1901. *Если человек использует коня на пастбе – это конный пастух, все равно – конщик*. Нижнеколымск 1966.

КОНЬ ПО ПЕРВОЙ ТРАВЕ. Говорится о возрасте коня (коровы); годовалый конь. Походск 1966.

КОНЮ́К, -а́, м. Рыба семейства лососевых. Среднеколымск 1969.

КО́ПАНЕЦ, -нца. Детёныш песца самого младшего возраста. *Копанец составляет самый младший возраст, именно со времени рождения до тех пор, пока в состоянии будет из гнезда своего или норы выбегать*. Сиб. вестник 1823.

КОПА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Долбить, делать, изготавлять что-либо. *Прокопал дырку ножом. О чем глаза копашь?* Богораз 1901. *Вот копаю гнезды, копылля ставлю, нарту слазу, собацек набирать станем.* Колымское 1971.

КОПА́ТЬСЯ, -а́ется, несов. Гнездиться, скапливаться вместе. *От запора детям ставят песку, от поноса дают крепкий чай, а от «цербоцьков» (см.) междду ягодицами, против отверстия заднего*

прохода, вкладывают тряпочку, намазанную рыбьим жиром или керосином, иногда суют размоченный листовой табак, червячки на всем этом и скапливаются, копаются и таким образом легко удаляются . Сокольников 1912.

КО́ПИЩЕ, а, ср. Песцовая нора в снегу. *При малом снеге песец при малейшей тревоге бежит на гладкий лёд, где собака удержаться не может; при глубоком – лежат в своих копищах (норы его тянутся нередко сажени на три), откуда его вырубают, заткнув другие выходы (песец в это время «уркает»). Ярая собака даже залезает к нему в нору и там грызётся с ним; также вытаскивают песцов из копищ крючьями, в которые они в озлоблении всегда вцепляются.* Зензинов 1913.

КОПНА́, -ы́, ж. Кладь сена в несколько богулов (см.). Среднеколымск 1969.

КОПО́ВИЩЕ, -а, ср. То же, что копище (см.).

КОПОТИ́ТЬ, -тю́, -ти́шь, несов., неперех. Ехать быстро, поднимая пыль или снег. *О, и копотит! Свету божьего не видно! То мой милой по дороге копотит (песня). Погода копотит.* Богораз 1901. *На ту пору законненькой по дороге копотит, понужал он одногнездых по вечерной заре* (Андыльшина).

КО́ПОТНО, нареч., безл. сказ. Пасмурно. Зензинов 1913.

КО́ПОТЬ, -и, ж. 1. Земляная или снежная пыль. Богораз 1901. *Ветер снег несет – копоть, от печи идёт саза – копоть.* Походск 1966. 2. Сор. Биркенгоф 1972.

КОПОШКО́Й, -а́я, -о́е. Быстрый, проворный. *Копошкой парень, под руками (в)се горит.* Богораз 1901. *Развитой, сустрой парниско, как у нас сказут – копосной.* Походск 1966.

КОПОШЛИ́ВЫЙ, -ая, -ое. То же, что копошкой. Богораз 1901.

КОПРЫ́, мн. Снаряд для забивки свай в дно реки при сооружении рыболовных изгородей – езов (см.). *Долго рассказывать, как забивали копрами обточенные сваи, навязывали прясла, выплетали ивовые морды, пузатые, как бочки.* Богораз 1963.

КОПУ́ТКО, -а, ср. 1. Копыто. Повсем. 2. Самодельный хирургический инструмент-палочка, похожий на оленье копыто, употребляемый при кровопускании. *Для кровопускания существует инструмент, похожий на ветеринарный ланцет, но меньших размеров, зовется он топорком; необходимым к нему дополнением служит копутко – палочка, на одном конце которой сделано подобие раздвоенного оленьего копыта; им и ущемляют жилу, чтобы она не выскользнула из-под топорка.* Сокольников 1912.

КОПЫ́ТИТЬ, -ит, несов., перех. Доставать корм из-под снега, взрывая его копытами (об оленях и лошадях). *Тут с досельных*

пор лосади не стоят (в) хотонах, и коровы привикают копытить, а олени ус сроду. Среднеколымск 1969 и др.

КОПЫ́ТИТЬСЯ, -ится, несов. Подвергаться болезни копыт (об оленях). *Все олени ископытились.* Богораз 1901. *Носка у Юры копытится (переносно), как у олеска.* Колымское 1970.

КОПЫ́ТНИЦА, -ы, ж. Болезнь копыт у оленя, имеющая место летом, особенно во время засухи. Богораз 1901. *Копытницей олени болеют, ноги бувают натерты, олески не ходят и дазе пропадают.* Походск 1966.

КОРАБЕ́ЛЬ, -я, м. Ухажер, любимый. *Приходи, мой корабель, нечева бояца, папи, мами дома нет, будем человаца.* Вагнер 1968.

КОРА́ЛЬ, -я, м. Загородка для оленей. Гижига 1968 и др. Повсем.

КОРА́ЧИТЬСЯ, -чусь, -чишься, несов. Пятиться назад, иногда отворачиваться. *Почего (зачем) от меня корачишься.* Богораз1901.

КО́РБАС, -а, м. Длинная жердь, употребляемая для развешивания вяленой рыбы. *Корбас юкола – жердь с развешанной на ней юколой. Вот и давай драться корбасьями.* Богораз 1901. Повсем.

КО́РГА, -и, ж. Отлогий берег, покрытый дресвой (см.). Среднеколымск 1969.

КОРГИ́, мн. Носовые и кормовые выступы карбасов, лодок. *Карбас стоит на коргах, реже на корках, т е. опрокинутый вверх дном опирается носом и кормой об землю.* Богораз 1901.

КО́РЕННА́Я ВОДА. Постоянная, обычного уровня вода в реках. *С половины августа пошли сильные дожди, которые продолжались более двух недель, причем вода поднялась гораздо выше коренной – нормальной, и лов стал гораздо хуже.* Гондатти 1897.

КОРЕНОВО́Й ЗУБ. Коренной зуб. Богораз 1901.

КОРИ́НА, -ы, ж. Кора. *У одного марковца сделалось на правой руке сразу два змеевика: один между средним и безымянным пальцем, а другой – на ладони. Вся кисть сильно распухла. По совету опытных людей, наполнив своим калом 1/2 рукавицы, он надел ее на больную руку, в тот же день почувствовал облегчение, а на третий день был совершенно здоров, только кожа с кисти больной руки сошла, как корина.* Сокольников 1912.

КОРИ́ТЬ, -рю́, ри́шь, перех., несов. Осуждать, упрекать. *Колымчане вообще к сифилису относятся терпимо: – Больного не кори! Бог накажет и рога привяжет.* Богораз 1963.

КО́РКИ, мн. То же, что корги. Богораз 1901.

КОРМ, -а, м. Всё, что идет в пищу собакам, собачий корм (рыба сельдятка, или по-якутски кондёвка). Биркенгоф 1972.

КОРМЁЖКА, -и, ж. Еда на один раз. – *Ех, ты, индигирщик-щёлконёнок, одну выть-та, одну кормёжку на три сутьки растянул.* Вагнер 1968. Походск 1966.

КОРМИ́ТЬСЯ, -мóсь, кóрмишься, несов. Добывать пропитание. *Это место для поселения удобно тем, что зимою близко кочуют оленные чукчи, около которых и кормятся, как здесь говорят, местные жители, продавая им за оленей разные вещи собственного изделия.* Гондатти 1897.

КОРМЛЁНКА, -и, ж. Лисица или песец, выращенные в неволе. *До 1926 года среди ожогинцев был широко распространен обычай выкапывания из нор молодых лисят с целью выкармливания их в неволе в деревянных срубах-сайбах с весны до осени. Мех таких кормлёнок бывал обычно хуже по своему качеству, чем мех лисицы, добытой охотой, и это послужило причиной запрещения в 1926 году такого примитивного звероводства.* Биркенгоф 1972.

КО́РМНОЙ ЧЕЛОВЕК, соч. Богатый человек, имеющий в достатке корм. *Кормной бул хозяин, були у него сети, була и рыба.* Среднеколымск 1969. Богораз 1901.

КОРМОВЩИ́К, -а́, м. Кормчий, правящий лодкой с кормы. *Поехал без кормовщика.* Богораз 1901.

КОРМУ́ ДЕРЖАТЬ. Править кормой при помощи кормового весла, рулить. Богораз 1901. Походск 1966 и др.

КОРМУ́ШКА, -и, ж. Загороженное место в стайке, куда кладётся корм для скота. Гижига 1974.

КО́РМЩИК, -а, м. Рулевой в карбасе или лодке. Биркенгоф 1972.

КОРНЕВО́Й, -а́я, -о́е. Коренной, местный. *Но среди корневых русских тоже были любители шаманских камланий, сохранялись еще и русские шаманы и шаманки.* Биркенгоф 1972.

КО́РОБ, -а, м. Кузов на нарте для перевозки пассажиров. Повсем.

КОРО́БИЦА, -ы, ж. Коробка. *Из бересты делают коробицы хотогосы, неводные либасья, битки, колтоны.* Дьячков 1893.

КОРО́ВИЙ БЫК. Бык-производитель в отличие от оленьего. Среднеколымск 1969.

КОРОГО́Д, -а, м. Хоровод. *В корогоде були мы, чево надо видели, чево надо слышали.* Богораз 1901. Повсем.

КОРОЛЬКИ́, мн. 1. Крупные дешевые бусы. *Чукчанки все корольками обвешаны.* Богораз 1901. 2. Подвески на сеть в качестве метки. *На сети привязываем корольки, чтобы не перепутать свои сети с чужими.* Походск 1966.

КОРО́СТА, -ы, ж. Болезненные наросты на теле, болячки. *Всякие струпья зовут коростами.* Сокольников 1912.

КОРОСТЕ́ЛЬ, -я, м. Человек, голова которого покрыта паршой. То, что у нас зовётся головной паршой, считают то же «золотухой», павшей на голову; таких зовут «солудивыми» или «коростелями». Сокольников1912.

КОРО́ТКИЙ ЧЕЛОВЕК. Несостоятельный человек, бедняк. Биркенгоф 1972. *Это бенняк, собацки нету, ветка – нету, ницего нету.* Походск 1965.

КОРОТКОШЕ́Й, -я, м. Вид дикого гуся с короткой шеей. *Есть такая птица, как зо, короткосэй и зовут, гусь такой, порода.* Среднеколымск 1969

КО́РПУСНОЙ ГОЛОС. Низкий, грудной голос. Богораз 1901. Колымское 1970.

КО́РПУСНОЙ ЧЕЛОВЕК. Дебелый, дюжий человек. *Из сиба корпусной.* Богораз,1901. *Дорохей корпусной, отец бул, его такой.* Нижнеколымск 1966.

КОРТОМ, -а, м. Стар. В дореволюционное время аренда, плата за наем чего-либо.

КОРЧА́ГА, -и, ж. 1. Рыболовная снасть, ловушка наподобие морды (см.). Среднеколымск 1969. 2. Кривой, изогнутый сук, корень дерева. Повсем. 3. Глиняная посуда развалистой формы под квас и пиво. Самсонов 1983.

КОРЧА́ГОЙ ХОДИТЬ. Ходить согнувшись, сгорбившись. *Разбила кровь, золотник склала (после родов). – До завтрева ходи, не расправливайся. Смотри, – говорит бабушка-повитуха, – корчагой ходи, о посошке.* Биркенгоф 1972.

КОРЬЁ, -я́, ср. Кора древесная, идущая на кровлю. *Маховой пилой марковец владеть не умеет, оттого и кровля избы покрывается корьем.* Дьячков 1893.

КОРЫ́ТО, -а, ср. Прорубь во льду при подледном лове рыбы. *Корыто в проруби прорубается зимой, когда лёд очень толст, в виде длинных откосов перед прорубью для того, чтобы можно было подвести сеть под лёд при помощи деревянного норила (см.).* Богораз 1901. *Ковды тойстой йод, дойбят койито, метать сеть, по подйоду пйотассить.* Походск 1965.

КОРЯ́ШКИ, мн. Гнилые корни деревьев, которые жгут в коптильнях при копчении рыбы. Среднеколымск 1969.

КОРЯ́ЦКАЯ ВЕРА. Традиция принесения в жертву животных (собак). *Хотя за последние десять лет я и не знаю случаев принесения марковцами в жертву собак (коряцка вера) и делания «деревянного огня», утверждать положительно, что пережитки эти уже немыслимы, я не решусь. То и другое в целях врачевания практиковалось ещё не так давно, живы еще наочные свидетели.* Сокольников 1912.

КОРЯ́ЦКАЯ ТРАВА. Пьянишник, сибирская роза, кашкара, пьяная трава (Rhododendron chrysanthum). *Чисто местный способ лечения сифилиса состоит в том, что больного, в зависимости от развития болезни, укладывают в полог на время от 12 до 15 дней. Ежедневно, утром, в полдень и вечером, ему дают по стакану крепкого горячего отвару «коряцкой травы». Для приготовления этого отвара веточки и листья коряцкой травы сильно кипятятся в чайнике с замазанными глиной крышкой и носком; на полуведерный чайник берется их около одного фунта*. Сокольников 1912.

КОРЯ́ЧИТЬСЯ, -чусь, -чишься, несов. Пятиться, шарахаться. *Почего от меня корячишься*. Богораз 1901. *Если ей (собаке) неудоммно, она корячится (в) алыке, путается.* Походск 1966.

КО́СБИЩЕ, -а, ср. Рукоять косы, косьё. *Сама я горбусой не косила, а була, була горбуса, маленькая косёнка, руцецка вот така (около 70 см.) топер косбиссе долго, палку длинную берут.* Гижига 1974.

КОСИ́ЦЫ, мн. Волосы на висках. Русское Устье 1973.

КО́СКИ, мн. Кости. *Собаки прошлой год тощщие были, одни коски, одни коски, рыба плохо шла.* Вагнер 1968.

КОСМА́ТЫЙ, -ая, -ое. Всклокоченный, нечесанный. *Косматые волосы под платками у девочек и у девушек мне приходилось замечать очень часто; под женскими головными повязками дело обстоит не лучше*. Сокольников 1912.

КО́СНИК. -а, м. Девичий головной убор из лент и парчи, прикрепленный к косе. *Ты прощай, моя руса коса, // Ты прощай, моя девья красота, // Мне теперь косу не плётывати, // Золот косник не приплётывати*. Богораз 1901.

КОСОПЛЁТКА, -и, ж. Лента, тряпочка для плетения кос. *Сто ты так ростртёпана, где твои косоплетки?* Гижига 1968.

КОСТЁРКА, -и, ж. Мелкий осетр, который водится в р. Колыме, весом обыкновенно два или два с небольшим килограмма. Богораз 1901. Зензинов 1913, Походск 1965.

КО́СТКА, -и, ж. Кость. *Пусты костки белеются. Рыбья костка – остов рыбы, с которого срезано мясо.* Богораз 1901.

КОСТОЛО́МКА, -и, ж. Болезнь, при которой наблюдается ломота в костях. *Такая езда была, как костоломка, но этому они научились ещё с пятилетнего возраста и умели подлаживать собственные ноги к собачьим*. Богораз 1963.

КОСТРОВА́ТЬ, -рую, -руешь, несов., неперех. Отдыхать, ночевать в тундре в пути у костра. *Сегодня мы долго, со вкусом коструем у нашего, пусть небольшого, но всё-таки огня. С упоением отдыхаем.* Шаталов 1978.

КОСТЫ́ЛЬ, -я́, м. Деревянная самодельная курительная трубка в виде костыля самой грубой работы. Богораз 1901. Нижнеколымск 1965.

КОСТЬ, -и, ж. 1. Бивни мамонта. *Кость бывает двух сортов: первый сорт – гребэльна кость – плотная, белая без трещин, ценится гораздо дороже; второй сорт – торгова кость – серая с трещинами и легко отстающими слоями, ценится дешевле.* Богораз 1901. *Кость находят много, по ярам.* Походск 1965. Биркенгоф 1972. 2. Скелет рыбы с головой и небольшим количеством мяса. *Красную рыбу приготовляют в прок таким образом: нанизывают ее под жабры по десятку на прутья и на коромыслах таскают к вешалам, где и бросают на подосланные ольховые ветки, тотчас же женщины острыми ножами подрезают мясо с обеих сторон у головы и срезают его вдоль костей вплоть до хвоста, где перерезают позвоночный столб так, что получается две пластинки мяса, соединенные хвостом, это и называется юколой; оставшаяся часть скелета с небольшим количеством мяса (внутренности вынимаются) зовется костью; две кости прутьями связываются вместе и так же, как и юколу, перебрасывают через вешала.* Гондатти 1897. *На каждую собаку при отличном питании и при тяжёлой работе, например, в дороге, полагается на день одна юкола и одна кость.* Сильницкий 1897.

КОСТЬЁ, -я́, ср. Полоски китовой кости, подбиваемые под полозья весной. *Поехал на костье.* Богораз 1901. Походск 1965.

КОСТЬ РЫБЬЯ. Рыбьи хребты с головами и хвостами, с которых срезан верхний слой мяса на юколу; высушиваются на солнце и употребляются в пищу людьми и собаками. Богораз 1901.

КОСТЯ́НКА, -и, ж. Стрела с костяным наконечником. Богораз 1901. Походск 1965.

КОСУ́ЛЯ, -и, ж. Род плуга, орудие для вспашки, более усовершенствованное, чем соха Употреблялась в дореволюционный период на побережье Охотского моря, в Гижиге, в Среднеколымске, Верхнеколымске.

КОСЬЁ, -я́, ср. То же, что костьё. *Весной под нарту на полозья ставят вторые, костяные полозья – косьё, для лёгкого хода во время подлипа снега.* Вагнер 1968.

КОСЬЁВА́ БОЛЬ. Сифилис. *Судя по рассказам о таких признаках косьёвой, или худой боли, как опухоли, гноящиеся язвы и сильные боли в костях, сопровождающиеся иногда разрушением их, можно, пожалуй, заключить, что это был уже третичный период сифилиса, который «Косьёва боль», когды у кого узнатца, не дай Господи, пьют коряцку тра́ву; это одно сресво досельныхъ людей – имъ цюдесно вилецивались.* Сокольников 1912.

КОСЯ́ЩАТЫЙ, -ая, -ое. Сделанный из разных клинышков дерева или слюды. *Вылетает Тугарин из нова терема, еще из того ли окошка из косящата, вылетает из княжниной новой спаленки.* Богораз 1901.

КОТЁЛ, -тла́, м. Посудина для варки пищи. *Над очагом, спускаясь на ремне, привязанном к одной из жердей, составляющих крышу юрты, висит металлический чайник или жестяное ведро, именуемое на Анадыре котлом.* Сильницкий 1897. Богородский 1853.

КОТОБРА́З, -а, м. фолькл. Большой, с барана, черный кот, оберегающий, по преданию, клады в курганах. *Еще волки, олени за круты горы пошли, еще звверь котобраз на гору бежал.* Русское Устье 1973.

КОТОРА́. -ы́, ж. Ссора, раздор. Шкловский 1892.

КОЧАШО́К, -шка́, м. Ласк. Кочан. Сего, сего капусточку, йазвивайса, мой, мой витой кочашок. Богораз 1901.

КОЧЕВА́ТЬ, -чу́ю, -чу́ешь, несов., неперех. Переезжать с одного места жительства на другое или переезжать на временное житье во время лова рыбы. *Нет, нет, мы не куцевали.* Марково 1963. *У меня бйат пйотник, со коцюет, семь месецох позий (в) Койимской, топей туто-ка зывот.* Нижнеколымск 1965. Походск 1965, Среднеколымск 1969 и др.

КОЧЕ́ВНИК, -а, м. Большая лодка, карбас, в которой кочуют с заимки на заимку со всем скарбом, употребляется также для перевозки рыбы и т. д. Кочевник подымает тридцать-шестьдесят пудов груза. Богораз 1901. *А у хозяина ведется все первосортное: невод или сети, топор или, например, кочевник.* Богораз 1963. Нижнеколымск 1966.

КОЧЕМА́З, -а, м. По-особому распластанная рыба для подвяливания. *Рыба целиком распластывается вдоль на две половинки таким способом, что на одной стороне остается костяк позвоночника, а на другой – голова. Внутренности выбрасываются, за исключением икры, которая сушится отдельно. Потом эта рыба подвешивается на жердях и подвяливается; вследствие большей толщины слоя мяса, а отчасти от присутствия костей, она сохнет хуже и дольше, и скорей закисает. Для пищи человека кочемаз употребляется только в исключительных условиях, а больше идет для корма собак.* Слюнин 1900. Гижига 1968.

КО́ЧЕНЬКА, -и, ж. Последнее, конец, все. До коченьки = до последнего. *Всех до коченьки исплените – истребить до последнего.* Богораз 1901.

КОЧЕРГА́, -и, ж. Кухонная принадлежность, палка с насаженным на нее железным крюком для помешивания углей в печи. Повсем.

КО́ЧЕШНЫЙ, -ая, -ое. Суев. Нечистый (нечистая сила). *Вот и набежали на них чукчи, кочешные головы, мужиков перебили, баб, девок по рукам разобрали.* Богораз 1963.

КОЧКА́РНИК, -а, м. Луг, покрытый сплошь застарелыми кочками. *Мелкий лесок и тальники подходят к нему (к селению) полукругом, за ними кочкарник, калтус, болотца, тундра. На тысячу километров вверх от Среднеколымска – кочкарник, луга, лес, горы и тайга.* Вагнер 1968.

КОЧТ, -а, м. Упряжные животные – лошади, олени, собаки. *Как поеду? Кочт нету.* Богораз 1901. Шкловский 1892.

КО́ШКА, -и, ж. Песчаная коса. *От впадения реки Красной на обоих берегах начинают попадаться далеко выдающиеся песчаные косы (местное название «кошки»), которые образуют природные закрытия для стоянок лодок.* Олсуфьев 1896. *Нерпичья кошка составляет место пребывания множества нерп.* Дьячков 1893.

КО́Ю ПОРУ. Никогда. *Кою пору он придет! В кою пору он придет, т. е. теперь не придет уж.* Богораз 1901. Походск 1965.

КРАДКО́М, нареч. Украдкой, тайком. Пробирайся крадком, у виски собацку загрыз волк. Нижнеколымск 1966. Богораз 1901.

КРА́ДЧИ, нареч. Скрытно. *Я к ему крадчи и говору.* Богораз 1901. *Наступление родов стараются скрыть ото всех посторонних, и за бабушкой в этом случае бегут крадчи, да и зовут её для чего-либо другого.* Сокольников 1912.

КРАЙ, нареч. Подряд. *Всех с краю побил.*

КРАЙ ЛЕСОВ. Северный рубеж хвойного леса. Отсюда на север ещё по мере приближения к морскому берегу исчезают, уступая место моху. По берегам речек, впрочем, до самого океана есть очень мелкий тальник. Богораз 1901. Походск 1966.

КРАЙЛЕ́СОВСКИЕ ЖИТЕЛИ. Жители, проживающие в урочище недалеко от океана, там, где кончается лес. Богораз 1901. Походск 1966.

КРА́ЙЧИК, -а, м. Краешек. Богораз 1901. *Садись на тот крайчик стола.* Походск 1966.

КРАКИ́ТОВЫЙ, -ая, -ое. Фольк. Ветвистый, сучковатый, корявый. *Срывает он дуб кракитовый из кореня.* Зензинов 1913.

КРАСЕ́ТЬ, -е́ет, несов. Краснеть. *Небо красет, ветер будет.* Богораз 1901. *Сполохи красеют.* Походск 1965.

КРА́СКА, -и, ж. Зубастая рыба с нежным розовым мясом. Зензинов 1913.

КРА́СКИ, мн. Менструация. *Менструальную кровь зовут красками, но редко, в большинстве же случаев говорят: «кров идёт», или «кровы идют», или скажут: «така стала» (это говорят чаще всего), говорят и «погана стала».* Сокольников 1912. Богораз 1901.

КРА́СНАЯ ОСПА. Заразная болезнь. *Белые шаманят, накликая заразу на город: колотье, красную оспу и еще мелкопятнистую корь.* Богораз 1963.

КРАСНИ́НА, -ы, ж. Озерная рыба, зубастая, с нежным розовым мясом, достигает двух аршин длиной. Зензинов 1913, Полярный 1973.

КРА́СНЫЙ КОРМ. Красная рыба (кета, горбуша и др.). *Местные жители заготовили красного корма: сухого 2500 штук и мерзлого 500; улов немного ниже среднего.* Гондатти 1897.

КРА́СНЫЙ, -ая, -ое. Новый, а также красивый. *Лодка-то у меня совсем красная – осенью шита.* Биркенгоф 1972.

КРА́СНЫЙ УГОЛ. Угол в избе, где размещены иконы. *Хозяева любезно и гостеприимно поместили меня в переднем, красном углу, под иконами, стоявшими на специальной полочке налево от входа.* Биркенгоф 1972.

КРАТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Ломаться, капризничать. *Почего-то она ещё кратается?* Богораз 1901. *Лизавета Брохкина не кратается, сказут – садись – сядет, уговаривать не станут.* Походск 1966.

КРАХА́ЛЬ, -я́, м. Водяная птица из семейства уток, ныряющих за добычей. *Крахаль прилетает в конце мая.* Дьячков 1893. *Добыла крахаля, как Степанку хархара (прозвище).* Богораз 1901.

КРЕМЕНЬКО, -а, ср. Кремневое ружьё. Було у меня кременько, собацек нарта и зыл, семью кормил. Черский 1970.

КРЕНИ́ТЬ и КРЕ́НИТЬ -и́т, несов., неперех. Клониться на бок. *Карбас-то кренит, смотри, кабу не черпнул.* Богораз 1901.

КРЕНЬКИ́, мн. Полозья из твердого дерева лиственницы. *Поехал на кренькях, подбил под нарту креневые полозья.* Богораз 1901. Русское Устье 1973.

КРЕНО́ВЫЙ, -ая, -ое. Из креня, то есть из слегка изогнутого ствола лиственницы. *Креновые полозья.* Биркенгоф 1972.

КРЕНЬ, -я, м. Мелкослоистая сторона лиственничного дерева, образующаяся вследствие того, что слои древесины расположены неправильно, обычно с солнечной стороны. Крень отличается большой твёрдостью и желтоватым цветом. Из креня делают разные поделки, требующие твёрдости. Например, изготовляются полозья и подполозки для езды на нарте летом по траве и земле, т. к. они не впитывают воду. Богораз 1901, Походск, 1965, Колымское

1971. *Где солнце пекот больсе, там полуцатца крень.* Русское Устье 1973.

КРЕПИ́ТЬСЯ, -пю́сь, -пи́шься, несов. Стараться. *Бра, крепись на головочку табацку.* Биркенгоф 1972.

КРЕ́ПКИЙ, -ая, -ое. Жестокосердный. *Кйепкой цейовек, собацку забьёт до смейти и не позайеет.* Походск 1966.

КРЕ́ПКОЕ СЕРДЦЕ. Мужество, жестокосердие. *Человек с крепким сердцем.* Богораз 1901.

КРЕСТИ́НЫ, мн. Церковный обряд крещения ребёнка. *Если младенец здоров, то крестины бывают на восьмой день от рождения.* Сокольников 1912.

КРЕСТО́ВКА, -и, ж. Название лисицы, имеющей на спине темную крестовидную шерсть. *Сама-то лиса ризая, да на хребту крест тёмной, вот и зовут крестовка.* Гижига 1968.

КРЕСТОВА́ТИК, -а, м. Детёныш песца с крестовидным пятном от шеи к спине. Сибирские вести 1823, Зензинов 1913.

КРИ́ВО НЕ ПРАВО. Всеми правдами и неправдами. Богораз 1901. *Криво не право ли, но вылез, а люди страдают.* Нижнеколымск 1966.

КРИВЛЯ́ВЫЙ, -ая, -ое. Низкорослый, кривой (о кустарнике). *За двести или триста верст от его вершины лесов не имеется, разве только кривлявый кустарник.* Дьячков 1893.

КРИКУ́Н, -а, м. Мотор для лодок. *Крикун поставили и пошли на тоню, а он заглох, дошли на веслах.* Колымское 1971.

КРИ́НКА, -и, ж. Посудина из бересты для молока и других надобностей. *Нет, нет, из глины не умели, из бересты делали, вот у меня еще есть кринка, посмотри.* Тауйск 1973.

КРИ́ТИКУ ДЕЛАТЬ. Насмехаться. *Это он тебе (в) критику сделал.* Богораз 1901. Походск, 1965.

КРОВЕНИ́ТЬ, -ит, несов., перех. Пачкать кровью. *Кровенис скуру-ту, замерзнит, порцена будет.* Нижнеколымск 1966. Богораз 1901.

КРО́ВНАЯ КАША. Кушанье, приготовленное из свежей оленьей крови. Русское Устье 1973.

КРОВЬ, -и, ж. Оленья брюшина, налитая кровью и замороженная. *Привез от чукоч три кровки.* Богораз 1901. Походск 1966.

КРО́ВЫ ИДУТ. Менструация. *Менструальную кровь зовут красками, но редко, в большинстве же случаев говорят «кровы идут».* Сокольников 1912.

КРОЕЛЬНИК, -а, м. Специальная доска для раскроя торбазов. Усть-Белая 1970.

КРО́МКА, -и, ж. Горбушка хлеба. *Крайний ломоть – вот тебе кромка.* Гижига 1968.

КРОП, нареч. Вдруг, внезапно.

КР-Р-РУ! Возглас при управлении нартой, означающий «налево». *У нас на Кулуме «кр-р-ру» – налево.* Нижнеколымск 1966.

КРУ́ГЛА КОСТКА. Лодыжка. *Кровь мечут или из локтевого сгиба, или немного повыше кистевого, а из ноги – немного повыше лодыжки (кругла костка). Мечут и посередине лба, повыше глаз.* Сокольников 1912.

КРУГЛАЯ –ой, ж. То же, что нерпа. *Добул три круглых – добыл три нерпы.* Богораз 1901. Походск 1966.

КРУ́ГЛАЯ РЫБА. Непотрошеная рыба, заготовленная впрок. *Хотя полы, стены и потолки в избах моют хорошо и довольно часто, но воздух в большинстве из них отвратителен. Не говоря уже о запахах от сушения одежды и одуви, выделки шкур, несвежей птиц, сильнее всего поражает непривычный носу запах от оттаиваемой в избах «круглой рыбы», редкий год успевающей замерзнуть на вешелах до того времени, пока не начнёт портиться.* Сокольников 1912.

КРУ́ГЛЫЙ, -ая, -ое. Не имеющий разреза. *Одёжа вся круглая = одежда вся глухая.* Богораз 1901. Походск 1966.

КРУ́ГЛЫЙ ОЛЕНЬ. Непотрошеный олень. Богораз 1901.

КРУГОВО́Й СВЕТ. Полярный день. *Солнце уже не заходило круглые сутки, стоял «круговой свет», и молчаливый лес постепенно наполнялся необычным шумом.* Биркенгоф 1972.

КРУГО́М, нареч. Постоянно, непрерывно. *Так кругом и дерутся.* Богораз 1901. *Так кругом и зывём, зимой охотимся, летом рибу ловим.* Нижнеколымск 1966.

КРУЖА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Блуждать. *Цельной день кружал.* Богораз 1901. Биркенгоф 1972. *Поехай Низнекойимск, пурзийо, сбийся и крузай ноць.* Походск 1966.

КУРЖЕВИ́НА, -ы, ж. То же, что куржак. Повсем.

КРУЖО́К, -жка́, м. Свитое кольцо из ветки ерника. *Из него (ерника) делают кружки для бикасов и половые метелки.* Дьячков 1893.

КРУПА́, -ы, ж. Снежные осадки в виде крупинок. *Вот сказут, крупа посла, снег, знацит, как крупа.* Русское Устье 1973.

КРУПИ́СЧАТЫЙ, -ая, -ое. Крупичатый. Богораз 1901. *Мука, мука, круписцата, пйаток сойковой, полусалки – фсо подарки, гостинцы принесет зених.* Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

КРУТИ́К, -а, м. Крутизна. Богораз 1901. *У Кулуми один берег пологий, другой – крутик.* Черский 1970.

КРУТО́К, -ка, м. Тонкий, специально скрученный куст ерника, которым обвивают неводные грузила (кибасья). *Кругом растет*

ерник, из него делают крутки для кибасов и половые метелки. Дьячков 1893.

КРЫЛА́ТКА, -и, ж. Вид нерпы. Олсуфьев 1896.

КРЫ́НКА, -и, ж. Сосуд для разлива молока. Ямск 1977.

КРЮК, -а́, м. Рыболовный снаряд. *Крюком ловят единственно красную рыбу, когда она останавливается для метания икры и, преимущественно, перед рекоставом, когда неводом промышлять ее становится невозможно. Для крюка берут длинную палку (две сажени), к ней на конце, на ремне, длиною до полутора аршин, прикрепляется острый крючочек так, что рыболов, увидя с берега медленно плывущую рыбу, если ударить ее, то крючок соскакивает с палки и остаётся в теле рыбы, вонзаясь лишь глубже при всяком ее движении: крючок, будучи привязан к палке, не дает рыбе уйти, и рыболов осторожно, чтобы не вырвать куски мяса и не отпустить таким образом рыбу вытаскивает.* Гондатти 1897.

КРЮ́ЧЬЯ, мн. Специальные деревянные крючки, употребляемые при витье верёвок. Среднеколымск 1969

КРЫ́ЛЬЦА, мн. Лопатки, заплечья. *Ударил его само между крылец.* Богораз 1901. Биркенгоф 1972, Походск 1966.

КРЫЛЬЧА́ТЫЙ, -ая, -ое. Фолькл. Крылатый, быстрокрылый. *Солетались десять соколы со десятой бел крыльчат сокол.* Зензинов 1913.

КРЯЖ, -а, м. *Невысокая цепь сопок и холмов. Вся долина втиснута и замкнута с востока и юга тяжёлыми кряжами и забелена снегом.* Вагнер 1968.

КРЯЖИ́НА, -ы, ж. Самая толстая часть дерева, т. е. бревно от корня. Дьячков 1893.

КРЯ́КВА, -ы, ж. Нарта для перевозки пассажиров, закрытая, теплая, обтянутая шкурами. *Нарты с четырьмя копыльями употребляются для провоза пассажиров, а с тремя, более короткими, служат для груза. На такой нарте можно сидеть, свесив ноги, боком или же, протянув ноги вдоль нарты, лицом вперед; но такая езда на длинных переездах крайне утомительна, поэтому сзади устраивается ящик из досок, и тогда нарта называется кряквой. В это углубление кладётся что-нибудь, например, постель и волчий кукуль, и тогда для спины является опора, вследствие чего сиденье становится гораздо удобнее.* Слюнин 1900. Гижига 1974.

КСИ́ЛЯ. -и, ж. Имя собст. Уменьш. от Сигклитикия. Сокольников 1912.

КРЯ́ТКА, -и, ж. Оградка для сидения на нарте. Вагнер 1968.

КУБУ́ЛКА, -и, ж. Деревянная подставка под струны балалайки. Чикачев 1972.

КУБУ́ТО, -а, ср. Копыто. Чикачев 1972.

КУБУЧИЛО, -а, ср. Мотыга. Чикачев 1972.

КУДА́ГА, -и, ж. Сыромятный тонкий ремень, скрепляющий варгины с досками дна нарты. Гижига 1968.

КУДЕ́ЛЬ, -и, ж. Пучок льна, пеньки или шерсти, приготовленный для прядения. *Ты прости, прости, моя матушка, // Тебе белыма руками не кудель прясти, // Тебе резвыми ногами не детей качать.* Селюкова, 1967.

КУДЕ́ЛЯ, -и, ж. Пучок конопли, приготовляемый для прядения. *Бувало привезут конопйё, из ней доспеют кудели, баби випредут, сети свезут, потом неводят.* Русское Устье 1973.

КУДИ́, нареч. Куда. *Куди баби, туди он.* Русское Устье 1973.

КУДРЕВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Кудрявый. *Ванюшка, Ванюшка, Ваня белый, кудреватый. // Ваня белый, кудреватый, // ты не холост, не женатый* (из старой колымской песни). Вагнер 1968.

КУДРЯШО́К. -шка́, м. Годовалый олень. Походск 1966.

КУДЫ, КУДЫ ПОЙДУ? Сам не знаю, что делать, как поступить. Богораз 1901, Походск 1966.

КУЕ́Л, -а, м. Полувысохший рукав реки, заросший травой, с непроточной водой. *Забрел (в) куел да сапоги там и оставил, завязнул.* Гижига 1968.

КУЕЛИ́НА, -ы, ж. Место у куела (см.), где в зарослях любят гнездиться утки. *Робеты по куелинам бродят, яйцы собирают, уток пугают.* Гижига 1968.

КУЙ, нареч. До каких пор. *До куй станес ходить, до куй будес суметь.* Походск 1966.

КУЗЛО́, -а́, ср. Изделие кузнечного ремесла. *Кузьем да всяким оленчика себе купий.* Богораз 1901. Биркенгоф 1972.

КУКА́ШКА, -и, ж. Верхняя одежда из оленьих шкур. Богораз 1901, Походск 1965 и др. Повсем.

КУКИШО́К, -шка́, м. Фигура из трех пальцев: большой – между указательным и средним. Кукиш. *Бабуске кукисок казес, у, озорник.* Ола 1978.

КУ́КЛА, -ы, ж. Связка ивовых ветвей, предназначенных для плетения морд, корзин. Богораз 1901, Походск 1966, Среднеколымск 1969.

КУ́КЛИТЬ, -лю, -лишь, несов., перех. Обвязывать, связывать, привязывать что-либо прутьями. *Так его скуклили, что ему и не повернуться.* Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

КУКЛЯ́НКА, -и, ж. Верхняя одежда из оленьих шкур; то же, что кухлянка. Повсем.

КУКО́РКИ, мн. Корточки. *Женщины их (ламутов) родят в пологу в полной темноте, родят на корточках (на «кукорках» – по-*

марковски), оперишись обыкновенно руками и грудью на подвешенную жердь. Сокольников 1912.

КУКУ́ЛЬ, -я, м. Спальный мешок. Повсем.

КУКУ́ШЕК, шка́, м. Безымянный палец. Богораз 1901.

КУКУШАЧЬЯ ТРАВА. Трава, черемица белая, листья которой используются при лечении нарывов. Сокольников 1912.

КУ́КША. -и, ж. Лесная птица с хохлатой головой и серыми крыльями, немного побольше жаворонка (garrulus infaustus). Богораз 1901. Название лесных птиц (сойка, свиристель). Среднеколымск 1969.

КУ́КША-ИКРОЕД. О человеке, любящем икру красной рыбы. *Кукша (птица) очень любит сушеную икру и постоянно таскает ее с вешал. Поэтому человека обнаруживающего пристрастие к икре, называют кукша-икроед.* Богораз 1901.

КУЛЁМА, -ы, ж. Охотничья ловушка на медведя. Богораз 1901. Повсем.

КУЛЁМКА. -и, ж. Корытце для еды. Богораз 1901.

КУЛИКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. 1. Скапливать, копить. *За весь век десяток сетей не накуликал.* Богораз 1901. 2. Играть в игру, при которой круглый чурбан катают палками от одного играющего к другому. Русское Устье 1973.

КУЛИ́ГА, -и, ж. Изгиб, залив озера, реки. Богораз 1901. *На озеро Седло вышли на новую неделю. Оно лежало на тундре, как огромная звезда, раскинув во все стороны свои узкие прямые кулиги (заливы). На кочке средь кулиги стоял длинношеий лебедь.* Богораз 1963. Повсем.

КУЛТУ́К, -а́, м. 1. Залив, затон, соединяющийся с рекой. Богораз 1901. 2. Тупик дороги. *Дорога култуком пришла.* Богораз 1901. 3. Конец, завершение чего-либо. *Его речам култук не будет – его речи никогда не кончатся.* Богораз 1901.

ВСЁ КУЛТУКО́М ПРИШЛО. Всё так запуталось, что нет никакого выхода. Богораз 1901.

КУЛУ́Н,- а, м. Якут. Жеребенок. Шкловский 1892.

КУЛУБКИ́, мн. Семена чилибухи (рвотного ореха), из которых изготовляют стрихнин для отравы зверей. *Зубы вообще плохи. Если есть дупло, то в него кладут тёртый табак, а иногда клали чилибуху («кулубки»), покупавшуюся прежде для добывания пушных зверей; в этом последнем случае блюли, конечно, чтобы больной не глотал слюны.* Сокольников 1912.

КУМЕЛЬГА́, -и, ж. Беспорядочность. Богораз 1901.

КУМЕЛЬГО́Й нареч. Беспорядочно, кувырком, кое-как. *Спать кумельгой.* Чикачев 1972.

КУ́НКА, -и, ж. Женский половой орган. Богораз 1901, Сокольников 1912.

КУРЖА́ и КУ́РЖА -и́, ж. Иней на деревьях, на стенах и т. д. Богораз 1901. *Тёпло идёт – на стене курза.* Среднеколымск 1969. Повсем.

КУРЖА́К, -а́, м. Иней, изморозь, осевшая на твёрдых предметах. *Он лёзыт (в) берлоге, тепло идёт, вот и курзак быват, стразу охотник обнарузыт берлогу.* Среднеколымск 1969.

КУРЖЕВЕ́ТЬ, -е́ет, несов., неперех. Покрываться инеем, изморозью. *Трава ли, кусты, земля у входа в берлогу куржевеет, потому как медведь тёпло выделят.* Среднеколымск 1969.

КУ́РЕНЬГА, -и, ж. Ободранная тушка мелкого промыслового зверя, не идущая в пищу. *Вот её (ондатру) обдерес, скурку на сапку, а куреньгу собацка́м, фсо скусают.* Нижнеколымск 1965.

КУРИ́ТЬ, -рю́, ку́ришь, несов., перех. Иметь табак. (ср. пить = иметь чай). – *Курите, пьете (чай)! Жирок лопаете! Все у вас есть! – визжали старухи, обращаясь к богатым. – Старухи, старики, послухайте, что я вам скажу. Не нас надо пожалеть, – говорил Митька, – пожалеть надо наших маленьких деток, голодные будут сидеть. В чукчи надо ехать, оленей колоть, мяска натаскать.* Богораз 1963. Походск 1965, Гижига 1968.

КУРИ́ТЬ, -и́т, неперех. несов. Кружиться, куриться, мести (о ветре со снегом). *Весь дени курит.* Богораз 1901. *С утра курит, к вечеру пурга будет.* Усть-Белая 1970.

КУРК, межд. Окрик каюра при управлении собачьей нартой налево. *Каждому, кто ездил на собаках, известно, что нет у собак ни вожжей, ни палки для управления. Собаки идут на голос: подподь = направо, курк = налево.* Вагнер 1968.

КУРКА́ВКА, -и, ж. Ловушка. Слюнин 1900.

КУ́РКАТЬ, -аю, -аешь, неперех. Покрикивать на собак при управлении собачьей нартой. *Стоит кятка на столбах, економка в щеткорах, щелконёнок едет куркат, у матушки сердце юкат (из плясовой шуточной песни).* Вагнер 1968.

КУРКУЛЕ́Й, -я́, м. Нелюдимый, злобный человек. Среднеколымск 1969.

КУРЛЮК, -а, м. Осетровый клей. *Серцо дрожит, чисто как курлук (перенос.).* Богораз 1901. Походск 1966, Нижнеколымск 1966, Черский 1970.

КУРМА́, -ы́, ж. Женская короткая шуба из песоцового меха. Богораз 1901, Походск 1966.

КУРМЫ́ШКА, -и, ж. То же, что курма. *Сшила курмышку из песцовых лапочков.* Богораз 1901.

КУ́РНЫЙ, -ая, -ое. Отапливаемый печью, не имеющий трубы. *Есть и курные бани, но у немногих*. Гондатти 1897.

КУРОПА́СИЙ ПУЗЫРЬ. Зоб куропатки. *Бывает, что ребенок рождается как бы в чепчике из тоненькой, прозрачной, как «куропасей пузырь» (зоб), кожицы (сороцька, в сороцьке родилса). «Сорочка» эта бывает или чисто белой, или с черными пятнышками, слегка напоминающими трефы (ка́ртяна сороцька), или с красненькими прожилками, первая предвещает (ворозыт) удачу в хозяйстве и промыслах, вторая – счастье в картах.* Сокольников 1912.

КУРОПА́ШЕЧИЙ, -чья, -чье. Относящийся к куропатке, куропаточный. Богораз 1901. Походск 1966.

КУРОПА́ШКА, -и, ж. Куропатка. Куро*пашка вешняя, // У ней шея пестрая, // Куропатка бьется, // Рукам не дается*. Богораз 1963.

КУ́РТИК, -а, м. Куртка. Богораз 1901. *Кукаски топер старики-то не носят, не то сто молодес, оне фсо куртики берут (в) магазине.* Среднеколымск 1969. Попова 1961.

КУРЦА́Н, -а, м. Дикий баран. *Курцанов топер не винно, в доселько времо було много, охотились*. Русское Устье 1973.

КУРЧА́ЖИНА, -ы, ж. Углубление, вымытое водой, рытвина. Гижига 1968.

КУРЬЁЗНИК, -а, м. Чудак. Богораз 1901. *Иван Вострикох – курьезник, а сто придумат, умной не сделат*. Походск 1966.

КУРЬЁЗНЫЙ, -ая, -ое. Странный, чудной. *Курьезный человек, (в)сяки курьезы составляет*. Богораз 1901. Походск 1966.

КУРЬЯ́, -и́ ж. Длинный речной залив, в котором нет течения. *Это было осенью. Тонкий лед уже затянул мелководные курьи на реке, бесчисленные виски, лайды и озера на бескрайней сендухе.* Биркенгоф 1972 *Они (охотники) уходят на Алкудин (название реки, протекающей по Среднеколымску), на курью, и там раздаются торопливые выстрелы*. Вагнер 1968. Богораз 1901, Зензинов 1913, Гижига 1968 и др.

КУСА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Принимать пищу, или постоянно жевать, например, смолу. *Фсо пропьют, кусать нецево, ну тогды образумятся, пойдут дрова таскать.* Ямск 1977.

КУСМЕ́НЬ, -я, м. Кусок. *Как цукци, кусмень, бывало, отвалят морзатины, кусают, цаем запивают – и хоросо.* Гижига 1968. Богораз 1901, Зырянка 1969.

КУСТУК, -а, м. Металлический наконечник двухрожковой стрелы. Чикачев 1972.

КУТ, -а, м. Глухой конец залива. Биркенгоф 1972.

КУ́ТА, -ы, ж. Отдаленный уголок в избе, где стоит печь. Гижига 1968.

КУТИКА́, междом. Слово, которым успокаивают, унимают собак, когда они не привязаны и лезут к пище, или в избу, или останавливаются в езде. Богораз 1901. *Когды остановятся, он их ласкает, чтобы они бодрые стали кутика-кутика-кутика.* Походск 1966.

КУТО́ГА, -и, ж. Тонкий ремень для сплетения боков нарты от дна к вардине (см.). Богораз 1901. *Развязать кутогу, ремень, чтобы раскутожить нарту, ремни все снять.* Колымское 1971. *Это вот на нарте, это ремень на вардине.* Походск 1966.

КУТО́ЖИТЬ, -жу, -ишь, несов., перех. Оплетать нарту кутогой. Богораз 1901, Походск 1965, Гижига 1968.

КУТО́РЖНАЯ НАРТА. Длинная нарта с оплетенными боками для перевозки большой поклажи. Гижига 1968.

КУТЬ, -и́, ж. Угол за камельком, бабий угол. Богораз 1901, Походск 1966, Среднеколымск, 1969 и др.

КУХ-КУХ, междом. Возглас при управлении собачьей нартой: налево. Походск 1965.

КУХЛЯ́НКА, -и, ж. Верхняя одежда из оленьих шкур с капюшоном без распаха. Кухлянка, как лучшее платье, шьется из пыжиков разных шерстей; любимые же – пестрые и белые. Кухлянка делается шерстью наружу, длиннее гагагли (см.) и в подоле шире, но рукава у нее уже и ворот рубашечный. По подолу и рукавам обшивается она подзором и пухом. Подзоры делаются из ровдуги, шириною в полтора пальца, и вышиваются разноцветными шелками. К такому ремню сверху и снизу прикрепляются по белому, красному или чёрному узенькому мандарному ремешку. Кухлянка бывает ординарная или двойная, у последней под испод вшивается другая кухлянка шерстью внутрь. Богородский 1853. Ослуфьев 1896, Слюнин 1900, Вагнер 1968, Биркенгоф 1972.

КУ́ХТА, -ы, ж. Снежный налёт, иней, пороша. Богораз 1901. *Тёпйо буваеm, а утром станес, а на окне кухта.* Походск 1965. *Девушка ножом очистила от снега ледяное окно и снаружи смела метлой кухку – снежную порошь.* Вагнер 1968.

КУША́К, -а́, м. Шелковый пояс. Русское Устье 1973.

КУШКУ́Р, -а, м. Праща. Шкловский 1892.

КУЯ́К, -а́, м. Панцирь. Богораз 1901.

КХЫ-КХЫ, междом. Возглас при управлении собачьей нартой: налево. Усть-Белая 1970.

КЫСЫ́РЬ, -и, ж. Оскребки из мундштука трубки, употребляемые для курения и жевания. Богораз 1901. *Кысырь трубоцной.* Походск 1965.

КЫТЫ́Л, -а, м. Якут. Берег. *Дерзысь на тот кытыл – выйдес на заимку.* Колымское 1971.

КЫ́ЧА, -и, ж. Мелкий снег. Среднеколымск 1969.

КЭ́НИЙ, -я, м. Крёстный отец (обычно в употреблении у детей, но и взрослые употребляют эту форму). Богораз 1901. *Кэня – крэсной отец, все топер земле лезат.* Походск 1965.

КЭ́НЯ, -и, ж. Крёстная мать. Богораз 1901. Походск 1965, Русское Устье 1973.

КЯНЧИ́, мн. Меховые чулки. *Один из пастухов достал из сумки меховые чулки – кянчи, распорол их и принялся очень быстро перешивать.* Шаталов 1978.

КЯПСЕ́КАТЬ, -аю, -ешь, несов., неперех. Рассказывать. Шкловский 1892.

КЯПСЕ́ РАЗВОДИ́ТЬ. Рассказывать новости, балагурить. Шкловский 1892.

КЯ́ТКА, -и, ж. *Маленькая избушка, амбар на столбах, стоящий на сыром месте. Стоит кятка на столбах, // Економка в щеткорах, // Щелконёнок едет куркат, // У матушки сердце юкат (из плясовой шуточной песни).* Вагнер 1968.

Л

ЛА́БАЗ, -а, м. 1. Небольшое рубленое помещение-амбар на столбах для хранения припасов (мяса, рыбы), а также для сушки рыбы на вешалах. Лабаз мог устраиваться и вдали от селения, в лесу, на месте рыбной ловли для сохранения только что добытого от зверей и собак. *При жилье устраивается обыкновенно лабаз, четырехугольный сарай на столбах, вышиною полтора-два аршина; лесницей служит, по преимуществу, бревно с нарубками для ног, крыты они так же, как и жилые помещения... Ежегодно, весною, во время половодья, всё покрывается водой, так что жители со своим имуществом временно перебираются или в лабазы-амбары на высоких ногах, или поселяются на крышах своих домов.* Гондатти 1897. *Наутро помогите, – говорит, – двух сохатых добыл, за едомой на лабазе Сенином оставил.* Вагнер 1968. Богораз 1901 Гижига 1968. 2. Длинные жерди на столбах, на которых вешают для просушки рыбу. Усть-Белая 1970.

ЛАБАЗО́К, -зка́, м. Помещение, навес для сушки рыбы. *Построили робеты лобозок, сыфером накрыли, рыбку бузем сусыть, со всех сорон обдуват.* Гижига 1968.

ЛАБАРХА́Й, -я, м. Якут. Смола. Шкловский 1892.

ЛАБТА́, -ы́, ж. Ком, клубок из тряпья или из другого материала. *Якутский способ лечения свернутого пупа состоит в том, что больного (немочного) кладут ничком на пол "токающим свёрнутым пупом" на скрученный в комок (лабтой = клубком) женский головной платок (накидку)... Затем врачеватель (правсык) поставит одну ногу на спину больного против пупа, берёт его одновременно за правую руку и левую ногу и трижды тянет вверх...* Сокольников 1912.

ЛА́ВА, -ы, ж. 1. Плотная масса чего-либо. *Олени идут лавою. Чукчи обступили меня лавою.* Сплошная изгородь или сеть для окружения оленей. Богораз 1901. Походск 1965.

ЛА́ВКА, -и, ж. Широкая вдоль окон скамья. *Хан ходит по лавке в ханзовой рубашке, ханова жена отворила окно и хан – за окно.* (Загадка: дым). Богораз 1901. Нижнеколымск 1966. Повсем.

ЛАГУ́НА, -ы, ж. Углублённое место возле реки, наполненное водой, протока; она обычно глубокая и светлая, в ней много рыбы. *Рецка разливацца, а потом уходит, остаёцца лагуна.* Гижига 1968.

ЛА́ДИТЬ, -ла, -дишь, несов., перех. Ремонтировать, готовить к использованию. *Вот лазу морду (см.), поиспортилась, бросить залко, онну стуку сладил, это другая...* Среднеколымск 1969. 2. Иметь намерение. *Катерина была старшая дочь Макарьева, широкая и толстая и мятая... Она вдовела лет пять и одно время старики ладили её спарить с Митькой...* Богораз 1963.

ЛА́ДИТЬСЯ, -дюсь, -дишься, несов. Собираться, намереваться *Ладимся промушлять этой тоне.* Богораз 1901. Усть-Белая 1970.

ЛА́ДНО, нареч. Правда, верно. *Ой, ладно, пустые баби (в) избе. = Верно, одни бабы, мужиков нет.* Походск 1966. – *Что за слово – муйко кипилёк? – Так это сами ребяты придумали – страсть, мол, хорошо; мольче страсть; мочи нет, как ладно! Так это походское слово.* Вагнер, 1968. Русское Устье 1973.

ЛАДО́НКА, -и, ж. Ладонь рукавицы и нашивка на ладонь рукавицы. Самсонов 1983.

ЛА́ДУШКА, -и, м. и ж. Фольк. Ласк. Муж, жена, любимый. *Матушкин да батюшкин конь не везёт, // Дайте коня, коня ладушки мово!* Богораз 1901.

ЛА́ДУШКИН, -а, о. Относящийся к ладушке. *Ладушкин конь он пошёл, побежал. Понёс он ваше чадо милое. Прощай, прощай, родной батюшка! Прощай, моя родна матушка!* Богораз 1901.

ЛА́ЖЕНКА, -и, ж. Ремонт, починка домашней утвари, подготовка снастей, упряжи к промыслу. *Пыль столбом стоит, неде-*

мо лаженка идёт, одна обутки ладит, другой – нарты... Походск 1965.

ЛА́ЙДА, -ы, ж, 1. Иловатая ровная отмель в реке или море, переходящая в такой же низкий и ровный берег. На лайдах бывает хороший улов рыбы. Богораз 1901. 2. Мелководный водоём, имеющий сток в море или реку. *Бесчисленное количество озёр и лайд различной величины и формы рассеяно по индигирской тундре, и, чем ближе к морю, тем их становится всё больше и больше, извивы их берегов всё причудливее.* Биркенгоф 1972. 3. Пересыхающее озеро в тундре. *Летом с крыши домов видны всюду бесчисленные заливные озёра и болота (лайды и бадараны), оттаявшая на какие-нибудь поларшина тундра...* Зензинов 1913. Русское Устье 1973. 4. Островок посередине реки, намытый из дресвы (см.). Гижига 1968.

ЛАЙДОВА́ТЫЙ БЕРЕГ. Мелководное место, уходящее от берега в реку. Походск 1966. Среднеколымск 1969

ЛАКЕ́Й, -я, м. Сторож в поварне (см.) на перегонной станции. *Мой-то дед слузыл лакеем, а летом у него була тоня, рыбацил...* Колымское 1971.

ЛА́ЙНА, -ы, ж. Пристань. Среднеколымск 1969.

ЛАНСКО́Й, -ая, -ое. Прошлогодний. *С ланской поры*. Зензинов 1913.

ЛАНЦА́, -ы́, ж. Танец наподобие кадрили. *Исправницкий зальчик, в котором некогда веселые ноги кавалеров и дам откалывали лихо вальс-казак и ланцу, был битком набит*. Богораз 1963.

ЛА́ПА (рубить в лапу). Один из способов рубки избы. Попова 1964.

ЛАПАСТЬ, -и, ж. 1. Лопасть весла. 2. Широкая часть ступни человека или медведя. Богораз 1901.

ЛА́ПКИ, мн. Приспособление для прокладывания дороги по глубокому рыхлому снегу, надеваемое на ноги бродавщика (см.). *При глубоком снеге или без дороги собачья езда очень затруднительна. В таком случае сначала нужно проложить дорогу и потом уже ехать. Орудие для этого есть так называемые лапки. Они делаются из двух брусков, распёртых в середине двумя поперечными брусочками. Концы брусков с обеих сторон связываются и, сверх того, передние загибаются несколько вверх. На поперечниках делается из ремня путло, надеваемое на ногу. Надев подобные лапки на обе ноги, так называемый бродовщик идёт вперед нарты и уминает снег на полосе, где должны проходить полозья*. Богородский 1853. Гижига 1968.

ЛАПТА́, -ы́, ж. Палка или узкая дощечка (длина около метра), которой бьют по мячу (игра в лапту). *Играли лаптой из кожаного лоскута наподобие шарика*. Дьячков 1893.

ЛА́РГА, -и, ж. Вид нерпы серовато-желтой или желтовато-серой окраски с мелкими, неправильной формы пятнами; средняя длина тела около 170 см., вес около 165 кг. Олсуфьев 1896. Гижига 1968. Повсем.

ЛАСКА, -и, ж. Мелкое хищное животное из рода куничных. Шерсть летом буро-каштановая и серовато-бурая, зимой – пегая и белая. *Мне неизвестно, когда оплодотворяются и рождаются некоторые породы маленьких зверьков, как, например, ласка...* Дьячков 1893. Гижига 1968.

ЛА́СКО, союз. Будто, словно. *Вот Тугарин озлобился на Олёшеньку, ласко тёмная ночь*. (Былина). Шуб 1956.

ЛА́СНО, ввод. слово. Кажется, будто, вероятно, по-видимому. *Ласно, пурга будет*. Биркенгоф 1972. *Ласно, туман хочет придти*. Зензинов 1913.

ЛАТИННЫЙ, -ая, -ое. Фольк. Латинский. *Еще всем-то сокол изукрашен бул,// Ещё нос и корма по-туриному,// Ну бока були изведены по-латинному*. (Былина). Богораз 1901.

ЛА́УТЫ, мн. Мягкая обувь, невысокие (до икры) торбаза (см.) из оленьей шкуры, вернее, из камусов (см.) Гижига 1968.

ЛАХТА́К, -а, м. 1. Вид тюленя – морской заяц. Длина тела более двух метров, вес до 300 кг, много сала, с одной туши около 90 кг; окраска буровато-серая. 2. Шкура этого и любого другого тюленя. 3. Лоскут любой шкуры. *Вся шкура лахтаками висит. Выдрал одежду лахтаком*. Богораз, 1901. 4. Сивуч. Олсуфьев 1896.

ЛАХТА́Н, -а, м. Лахтак, род тюленя. Шкловский 1892.

ЛА́ЦИХА, -и, ж. Лишай. *Разнообразные лишаи, лациха, очень часты. Есть семьи, в которых они выводятся. У некоторых лишаями испорчены ногти: у одного, ещё молодого человека, ногти сходили совершенно, но опять выросли. Лечат, присыпая лациху тёртым табаком или порохом, или серой, мажут ещё потом с окон; верным же средством считается только шитьё ("сыть наокруг лациху"): кожу вокруг лишая простёгивают иглой со вдетым в неё женским волосом, намазанным углём, синие подкожные знаки остаются навсегда*. Сокольников 1912.

ЛА́ЧА, -и, ж. Место добычи или ловли рыбы. *Васка лачу сменил, а на той ницё не добул...* Гижига 1968.

ЛЕБЕДОВА́ТЬ, -ду́ю, -ду́ешь, несов., неперех. Охотиться на лебедей. *А мы уже отлебедовалися! Теперь по оленей пойдём*. Богораз 1901. Повсем.

ЛЕБЕДО́К, -дка́, м. Кличка собаки белой масти. Походск 1966.

ЛЕБЕЗИ́ТЬ, -зю́, -зи́шь, несов., неперех. Говорить вздор. *Лебезит, ничего не поймёшь, лепечет, как немой*. Походск 1965.

ЛЕБЫЗОВА́ТЬ, -зу́ю, -зу́ешь, несов., перех. Целовать. *Сейчас давай её лебызовать.* Богораз 1901. *Цейуйет – лебызает, ох ёубит, ох йубит...* Походск 1965.

ЛЕГА́Ч, -а, м. Лёгкий на ногу человек. *Я молодой бул, легач бул. ...Человек легко бегат*. Походск 1965.

ЛЁГКАЯ РУКА. Об удачливом, доброжелательном человеке. *Случается иногда, что роженица пожелает вдруг, чтобы пришёл кто-либо из посторонних, за ним сейчас же бегут, и если у него "легкая рука", то младенец рождается, лишь только приглашенный выйдет из своего дома (поверье). В большинстве случаев желают женщину. Для облегчения страданий, роженица просит приглашённых брать себя за голову или класть руки на болящее место...* Сокольников 1912.

ЛЕГЧИ́, сов., неперех. Лечь. *Надо б тебе легчи, (в) обед позову, а там ехать (в) Черский*. Походск 1966.

ЛЕГЧИ́НА, -ы, ж. Лёгкость. Богораз1901.

ЛЕДИ́НА, -ы, ж. Льдина. *Оконная ледина вставляется зимою вместо рам.* Богораз 1901. Походск 1965. Нижнеколымск 1966.

ЛЕДОВАЯ ВОДА. Вода, которая приходит со льдом во время вскрытия рек. Богораз 1901.

ЛЕДОВИТЫЙ, -ая, -ое. Ядовитый. Богораз 1901.

ЛЕДУ́ШКА, -и, ж. Льдина, льдинка. *На ледушке ушканы, бери их весной*. Русское Устье 1973.

ЛЕДЯ́НКА, -и, ж. Доска, корыто, облитые сверху водою и замороженные, или кусок льда, на которых дети катаются с гор. Повсем.

ЛЕЕЧНЫЙ ЖИР. Жир, заливаемый в лейку (см.) для освещения жилища. *Топер вот электричество, раньсе леёсной зир горел (в) лейке... Конесно плохо винно було*. Усть-Белая 1970.

ЛЕЖА́ТЬ, -жу́, -жи́шь, несов., неперех. Ждать, пережидать, не двигаться, не ехать из-за погоды; дневать. *Весной во время распутицы ездят ночью, то есть когда подмораживает, а днём лежат, днюют. ... Весна уже даёт себя чувствовать: убродный снег, пролом, чёрная земля – всё это задержало в пути, не раз заставляло дневать, лежать днём, а передвигаться только ночами, когда подмораживало*. Биркенгоф 1972. *Мольче лежать стану. От погоде два дни пролежали*. Богораз 1901. Нижнеколымск 1965. Среднеколымск 1969.

ЛЕЖИ́ТЬ, -жу́, -жи́шь, несов., перех. Класть, укладывать спать (преимущественно о детях). *Сколько не лежила его, не улягся*. Богораз 1901. Походск 1965.

ЛЕЖИ́ТЬСЯ, -жу́сь, -жи́шься, несов. Укладываться, ложиться. *Гера, лезысь, папа вам книску читать будет*. Русское Устье 1973.

ЛЁЖУН, -а, м. Лежебока, лентяй. *Лёзун – цейовек лёзыт и ницево не дейат, лезебок*. Походск 1965.

ЛЁЖКИ, мн. Толстые брёвна, подкладываемые под основание дома, амбара, или тонкие жерди, служащие подстилом. *Станут дом строить, вот (в) окладник (см.) лёжжки идут, пором (см.) метают, надо зерди рубить, лёжки делать*... Гижига 1974.

ЛЕ́ЙКА, -и, ж. Простейший светильник, состоящий из глиняной плошки или простой банки, блюдца с животным или рыбьим жиром, в котором горит мох или тряпочка в качестве фитиля. *Жарят рыбу неохотно, хотя в каждом хозяйстве имеются запася рыбьего жира, который необходим не только для кухни, но и для освещения в лейках, т. е. в плошках*. Зензинов 1913. *Лейка – глиняная большая плошка, на которой горит мох в жиру морских животных*. Сокольников 1912. *В избах, переполненных народом, ещё при свете светильников-леек и ламп – движение и сборы. ...Почти круглый день горит лейка на рыбьем жиру*. Вагнер 1968. Богораз 1901. Среднеколымск 1968. Усть-Белая 1970. Повсем.

ЛЕМЕШИ́НА, -ы, ж. Табачная жвачка, щепоть табаку. *Отчаянная Дашка Казакова, прозванная Сардонкой (щукой)..., прибегала к нему просить табаку на лемешину*... Богораз 1963. *Лемесыну (в) рот, вот те закурий, а сыпку не йубйу, сйадость нету*. Нижнеколымск 1966.

ЛЕ́НДА, -ы, ж. Лента. *Ленду красную купила,// (В) косу русую (в)плела.// ТЫ (в)гледись, друзоцек милой,// Цем зе я не хороса?* Усть-Белая 1970.

ЛЕ́ННЫЙ, -ая, -ое. Линялый. Ленной гусь, ленная утка, ленное перо. Богораз 1901. *Ленна птица, гусь, лебедь, летом линят, перря выпадат, она не мозот летать, её ловят много*. Колымское 1971. Усть-Белая 1970 и др.

ЛЕНО́К, -нка́, м. Озёрная красная рыба. Русское Устье 1973.

ЛЕНЬ, -я, м. Линька птицы. *Тепера и гусь и лебедь само по леню*. Богораз 1901. *Это времё зивет на воде, не летат, лень у него, тут его (гуся) и бьют*. Походск 1965.

ЛЕПЕТА́ТЬ, -печу́, -пе́чешь, несов., перех. Говорить вздор, чепуху. *Буде тебе-ка лепетать. Лепечешь чего не надо! Просто лепечешь. (В смысле вздор)*. Богораз 1901. *Иван Реброх посой, пьеной, йепецет – ребетискам нейзя сйусать*. Походск 1965.

ЛЕС, -а, м. Бревно. ...*Они кладут перекладины, потом заставляют лесом и обсыпают землёю*. Дьячков 1893.

ЛЕСИ́НА, -ы, ж. 1. Дерево. *Вот найти бы воронье яйцо, выпить да легчи под лесину и узнать – сколько годов жить*. Биркенгоф 1972. *Перед ней серед мора лесина стоит, вся сучьеватая*. Богораз 1901. 2. Древесина, древесный ствол как материал. Биркенгоф 1972. Слюнин 1900.

ЛЕСНОЙ ГОСПОДИН. Волк. Слюнин 1900.

ЛЕСНОКАМЕННЫЙ ОЛЕНЬ. Олень, обитающий как в лесах, так и в горах. Иохельсон 1898.

ЛЕСОВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Поросший лесом. *Лесоватые прилуки (обрывы) навели нам скуки-муки*. Богораз 1901.

ЛЕСОВИ́К, -а́, м. Суев. Леший. Богораз 1901.

ЛЕСТИ́ТЬ, -тю́, -ти́шь, несов., перех. Льстиво уговаривать. *Сколько его ни лестил, никова не слухат*. Богораз 1901. *Лестить человеку, который ничего не понимает из-за упрямства*. Походск 1965.

ЛЕСТИ́ТЬСЯ, -и́шься, несов. Подлаживаться, подделываться. Войти в доверие к человеку. *Чукчам прилещиваться надо, чего-нибудь взясти дак*. Богораз, 1901. Походск, 1965.

ЛЕТАМ ДОЙТИ. Состариться. *Верят, когда "лета дойдут". медведь никогда не нападает на человека, так как сам ищет смерти своей и ждёт промышленника-охотника (примета*). Биркенгоф 1972.

ЛЕТНИЙ ИВАН. День Ивана Купалы, 24 июня (старый стиль). ...*Теперь при наличии медицинской помощи, лишь немногие запасаются своими лечебными ("пользительными") травами и кореньями, а прежде запасались все. Собирать их полагается накануне «Летнего Ивана»*. Сокольников 1912.

ЛЕ́ТНИК, -а, м. Место временного жилья, а также само жилище во время летнего промысла рыбы. *Всё население с. Марково и других поселков на летнее время перекочёвывает в так называемые летники, расположенные в местах неводьбы (на тонях). Здесь жилища даже довольно зажиточных марковцев напоминают лачуги бедняков. В летниках, состоящих обыкновенно из двух-десяти лачуг, амбар, большею частью состоят из сруб,. поставленного на земле, так как здесь юкола хранится только в зимнее время*. Олсуфьев 1896. *Одним словом, всякий старается просуществовать со своими семьями и собаками каким бы то ни было способом до прихода красной рыбы. К этому же времени все уже собираются в летники, расположенные, хотя в разных местах, но всё-таки вблизи села, от ста саженей от него до двенадцати верст*. Гондатти 1897. Дьячков 1893. Сильницкий 1897. Биркенгоф 1972.

ЛЕТОВА́ТЬ, -ту́ю, -ту́ешь, несов., неперех. 1. Находиться вне дома, летом на рыбной ловле. *Летовать выехали в усье*. Походск 1965. 2. Находиться на летнем пастбище (обычно у моря), об оленях. Повсем.

ЛЕТО́ВКА, -и, ж. Пастьба оленей летом. Повсем.

ЛЕТО́ВЬЕ, -я, ср. Место летней охоты, рыбной ловли. *Женщины же почти никогда не ездят дальше летовья*. Зензинов 1913. Гижига 1968. Ямск 1977.

ЛЕ́ТОСЬ, нареч. 1. Прошлый год, прошлым летом. *Летось булла еспелиция из Якутска, фсшо спрасывали сто да как*. Русское Устье 1973. *Бабушка Натаха померла у нас же в Среднем недавно, то есть летось*. Богораз 1963. 2. Будущий год. *А шаман говорит: "На тебя наговорили, и во тебе сказю – боишься ты ножа, води да ешо ружья. От них и помрешь летось*. Вагнер 1968. Гижига 1968.

ЛЕ́ТОША, нареч. Прошлым летом. *Зря гуворить не станут, совуршонно фсо помлят, летоша Мария-то Федоровна була, а фсо помлят…* Русское Устье 1973.

ЛЕ́ТОШНЫЙ, -ая, -ое. Прошлогодний, прошлого лета. *Возьмите рыбки, она летошной неводьбы, другой (в)зясти негде…* Русское Устье 1973.

ЛЕТУЧИЙ ОГОНЬ. Болезнь кожи рожистого типа. *Рожа бывает единичными случаями, да и то редко. К ней, кажется, следует отнести и так называемый здесь "летуций огонь". Он появляется в виде распространяющейся болезненной густой красной, мокнущей сыпи, скоро сливающийся и покрывающейся струпом. Болеют им преимущественно дети. Как рожу, так и "летучий огонь", лечат так: зовут двух мужчин – одного первенца в какой-либо семье, а другого – последыша. Старший (первенец) высекает огнивом искры на больное место, и в то же время между ним и младшим происходит следующий диалог. Младший – "Бог помоть!" Старший – "Спасибо". Младший – "Цево рубис?" Старший – "Летуций огонь рублю". Младший – "Секи его горазно, чтобы он век и по веку не бул". Это проделывается три вечера подряд. Фигурирующее при этом огниво и кремень все три дня лечения не "дёрзат", т. е. не употребляют по прямому назначению*. Сокольников 1912.

ЛЕЧЕНИЕ КИНОВАРЬЮ. Окуривание сифилисных язв горящей на сковороде киноварью. *Для лечения киноварью, смотря по развитию болезни, больного укладывали в полог на двадцать или сорок дней; никакими отварами не поили, но предосторожности от простуды и пищевой режим соблюдались такие же, как и при лечении "коряцкой травой". Всё лечение киноварью состояло в том, что врачующий всего один раз, в первый день лечения, окури-*

вал у больного язвы парами киновари. Для этого плоские раскалённые камни клались на железную сковороду, с которой врачующий залезал в полог к больному (обоим им предварительно завязывали глаза, нос и рот. Затем порошок киновари насыпался на горячие камни и парами окуривались язвы, которые ежедневно после того обмывались прокипяченною водой, и к ним прикладывался вытяжной пластырь из жёлтого воска, перетёртый вместе с натуральной лиственничной смолой (живицей) . Сокольников 1912.

ЛЕЧЕНИЕ САПАРЕЕМ. Употребление внутрь и обмывание сифилисных язв отваром сарсапарильного корня. *Есть два способа лечения сифилиса, но, очевидно заимствованные с запада от русских: лечение сапареем и лечение киноварью. При первом больного укладывают в полог на сорок дней, давая ему ежедневно утром, в полдень и вечером по чайной чашке крепкого горячего отвара сарсапарильного корня, приготовленного тем же способом, как и крепкий отвар "коряцкой травы". Для приготовления ста двадцати чашек отвара достаточно одного фунта (400 гр.) корней. Всё время лечения больного берегут от простуды и лишают сахару; остальной пищевой режим и вытяжные пластыри на язвы так же, как и при лечении "коряцкой травой", отваром которой обмываются язвы и весь больной и при сарсапарильном лечении.* Сокольников 1912.

ЛЕША́К, -а, м. Суев. Лесной дух в образе человека, леший. Повсем.

ЛЕЩЕДЬ, -и, ж. Морская отмель. Русское Устье 1973.

ЛЕЧЬ НА УДОЙ. Начать метать икру (о рыбе). *Вот лягот на удой цир, товда лови*. Русское Устье 1973.

ЛЁЖБИЩЕ, -а, ср. Место, где пристают и ложатся морские животные: сивучи, моржи, котики. Гижига 1968. Ямск 1977 и др.

ЛЁЖКА, -и, ж. Состояние лежащего. *В лёжку лежать – лежмя лежать*. Богораз 1901.

ЛЁН, -льна́, м. Шейное сухожилие связки шейных позвонков. *На воде лося может убить даже мальчик; на воде на лося можно сесть верхом – он безопасен. Достаточно топором или ножом перебить его шею – лён, и полтонны мяса с огромными пластами рогов беспомощно падают к ногам охотника.* Вагнер 1968.

ЛИ, союз. Или как-нибудь иначе. *Продам ли, как ли, всё одно надо подать находить*. Богораз 1901.

ЛИВУ́Н, -а, м. Проливной дождь, ливень. *Ливун такой, чисто весь насквозь промок*. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966 и др.

ЛИМА́Н, -а, м. Широкое устье реки. Анадырский лиман. *На лимане поварню поставили, там расположились ловить...* Анадырь 1970.

ЛИННЫЙ ПРОМЫСЕЛ. Промысел на линялых гусей. *С 20 июня начинается главный птичий промысел – "линной промусол", почти исключительно за гусями, причём первой добычей делается гуменник*. Гондатти 1897.

ЛИНЯ́ЛЫЙ, -ая, -ое. Потерявший перо (о дикой птице). *Летом, до прихода красной, иногда неводят, но большей частью, ездят за ленной птицей...* Гондатти 1897. *Колымские охотники жердями и камнями загоняют линялых гусей тысячами в губительные места, а топом бьют их палками или душат руками, или еще проще – перегрызают им шею зубами*. Богораз 1968.

ЛИПОК, -пка, м. Бабочка, мотылёк. Зензинов 1913.

ЛИ́СТВЕНЬ, -и, ж. Лиственница. Среднеколымск 1969. Колымское 1971.

ЛИСТВЯ́К, -а, м. Лиственница *Листвяк – самая прочная порода из всех дерев в крае, встречается в верхнем течении Анадыря*. Дьячков 1893.

ЛИ́СТИК, -а, м. Противень для выпечки пирогов, хлеба в домашних условиях. Ямск 1977. Ола 1978. Тауйск 1980.

ЛИСТОПА́Д, а, м. Осеннее время. Среднеколымск 1969.

ЛИТАЯ РЫБА. Рыба, добытая летом или осенью и хранившаяся в неглубоких ямах, подкисшая (подгнившая, слежавшаяся в однородную массу). *Похлебка варилась в больших котлах, обычно из ямной, литой рыбы. Такая рыба, хранившаяся в ямах, частью близ дома, а частью на сендухе, поблизости от летников, бывала сильно подгнившей – кислой, так как ямы для хранения рылись в деятельном слое почвы, неглубокие, до поверхности вечномёрзлой толщи*. Биркенгоф 1972.

ЛИТО́ВКА, -и, ж. Сельскохозяйственное орудие для косьбы травы на сено, с длинной прямой рукоятью. *Оннако помлю, були и горбусы, кагзо, топер косят литофками... масыны*. Тауйск 1972. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Русское Устье 1973.

ЛИТО́Й, -а́я, -о́е. Сделанный, вылитый из металла. *Ну катанчик-то шитой, он по пуговках литой*. Богораз 1901.

ЛИТЬ РЫБУ. Сваливать пойманную рыбу грудой. *Три часа таскали корзинами рыбу и "лили" на берег. Грудную (см.) рыбу на Колыме не высыпают, а льют, как воду*. Богораз 1963.

ЛИХО́Й, -ая, -ое. Злой; трудный, тяжелый (о жизни). *От лихой жизни избавила нас, сирот, наша свашенька, молода боярыня*. Богораз, 1901. *Лихой человек, детей строго дёржал, зона состарилась от его лихости*. Усть-Белая 1970.

ЛИХОВА́ТЬ, -лиху́ю, -лиху́ешь, несов., неперех. Болеть, хворать, недомогать. *Зиму лиховала, весной картоску сазать, я опять лихую, и вот до сих пор нет здоровья.* Гижига 1968. Тауйск 1972. Ямск 1977.

ЛИХОМА́ТОМ, нареч. 1. Благим матом, громко. *Кричать лихоматом.* Богораз 1901. *Ревет лихоматом, без перестечи, чисто его кто дерот.* Походск 1965. 2. Неожиданно громко и очень быстро. Биркенгоф 1972.

ЛИХО МНЕ. Дремлется мне, спать хочу. *Чего-то мне лихо, глаза прилипаться стали.* Богораз 1901. – *"Ой лихо мне, ли – хо!" – Женщина потягивается и зевает. Пришелец с чужих мест с беспокойством следит за женщиной. Он не знает безобидного смысла понизовьих слов: "Лихо мне", – по-колымски, – спать хочу я, спать.* Вагнер 1963. Биркенгоф 1972.

ЛИХОСТИ́ТЬСЯ, -стю́сь, -сти́шься, несов. 1. Недомогать, хотеть спать, дремать. *Перед припадком плохо чувствуют себя ("Лихистятца"): немного болит голова, появляется тоскливое настроение и сонливость, но с тяжёлым жутким сном, сопровождающимся страшными сновидениями... Изредка бывает, что "начав лихоститься", крепко заснут и тем избавятся от припадка.* Сокольников 1912. 2. Капризничать при недомогании (о детях). *Иногда от сглазу он (ребенок) просто лихостица. Когда не могут додуматься, кто мог сглазить, то промывают глазки водой и вытирают передом подола материнской рубахи; некоторые делают на лбу младенца три креста материнскими "красками", а если это не помогает, то отщепляют кусочек церковного порога, через который уже наверное переходил сглазивший, и часть этой щепочки кладут в чашку с водой, служащей для промывания больных глазок. Остальную часть щепочки палят и дымом её обкуривают больного ребенка.* Сокольников 1912.

ЛИХО́ТИТЬСЯ, -итcя, несов. Нездоровиться (чаще о детях). Сокольников 1912.

ЛИХОТА́, -ы, ж. Сонливость, дремота. *Лихота берет, не езди на улово, стразу утонешь.* Русское Устье 1973.

ЛИЦО́ВКА, -и, ж. Сыромятная кожа, употребляемая для изготовления наружной части сумок. Седнеколымск 1969.

ЛИ́ЧНЫЙ, -ая, -ое. 1. Наличный (о деньгах). Наличные деньги. 2. Собственный. *От личных подруженьков.* Богораз 1901.

ЛОБОДЕ́РНИК, -а, м. Дерево для покрытия избы, с которого снята кора. *Там такой лободерник остался, мохом всё покрыто, страсть.* Гижига 1968.

ЛОВУ́ШКА, -и, ж. Промысловая (охотничья или рыболовная) снасть. *В 1894 году было много мышей, а когда их много, то-*

гда и зверя немало, но зверь не всегда попадает в ловушку… Ловушка в большинстве расположены по Анадырю выше посёлка и отчасти ниже его; также ставят их по разным протокам. Гондатти 1897. *Но не каждый год изобилен рыбой и не каждый дом богат сетьми, неводами, ловушками на зверя.* Вагнер 1968.

ЛО́ЖА, -и, ж. Постель (преимущественно в сказках). *Вот и ляг к ней на ложу.* Богораз 1901. Походск 1966.

ЛОЖО́К, -жка́, м. Небольшая равнина, обычно между холмов, поросшая кустарником. *Уши города – радиомачта на холме, за тальником, за ложком. В ложок и тальнички, как и в Нижнеколымске, ходит гулять и любить в погожие дни молодежь.* Вагнер 1968.

ЛО́ЙДА, -ы, ж. Большой поплавок с крестом, вырезанным посередине, укрепляемый над мотнёй невода. Богораз 1901. *Лойда буват у невода, где у мотни скапливается рыба.* Походск 1966.

ЛОМ, -а, м. Кусок, ломоть хлеба или чего-либо другого. *Хватил лом хлеба.* Богораз 1901. *Отвернет лом сырого мяса и кусает с цаем.* Походск 1965.

ЛОМА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Говорить, переводить с другого языка на русский. *Мой-от дедушка по-чукотски ломат, за переводы кахтаны получат. Моя бабушка чуваночка, а вторая-то чукчаночка. Уж как третья-то русаночка… (Из старой колымской песни).* Богораз 1901.

ЛОНИ́СЬ и ЛОНЕ́СЬ, нареч. В прошлом году. *Лонись було, муза возила (в) Иркутск операцию на сердце делать.* Русское Устье 1973. Зензинов 1913. *Чира ловить да жарить, перекрестись, батюшка. Лонесь мой мужик поймал одного да съел, а не пойманные чири на нас рассердились. Озера уросить (=капризничать) стали, никакой рыбёшки не выдали. Пришлось зиму борчой питаться, – сокрушенно жаловалась хозяйка священнику.* Семёнов 1962. Биркенгоф 1972. Гижига 1968. и др.

ЛО́НИШНЫЙ, -ая, -ое. Прошлогодний. Богораз, 1901. *Лонисно врэма було, Березкин Федор Федорович сгорел…, изба сгорела, зона ево тозо сгорела, больная була и сгорела.* Черский 1970.

ЛОНО́К, -нка́, м. Рыба из семейства лососёвых, кижуч. Ямск 1977.

ЛОНСКО́Й, -а́я, -о́е. Прошлогодний. *Сыздесят цетвертом (?)… нет, лонском году робеты здра пропали, балоство довело…утонули… так фсе петеро и усли под воду.* Русское Устье 1973.

ЛОНЧА́К, -а, м. Олень по второму году. *На мясо бьют главным образом или лончака (по второму году), или третьяка, иногда же бьют и по четвертому году, причём предпочитают бить быков.* Гондатти 1897. Походск 1966.

ЛОНША́К, -а́, м. То же, что лончак. Гижига 1968. Тауйск 1972.

ЛОПА́ТКА, -и, ж. 1. Лопасть весла. Богораз 1901. 2. Мыс, выдавшийся в море. Ямск 1977. Гижига 1968.

ЛОПОТИ́НА, -ы, ж. Одежда из оленьих или собачьих шкур, всякая одежда. *От сглазу следует беречь ребенка, пока не станет ползать. Поэтому младенца показывают посторонним неохотно и то стараются потихоньку от него ("крадчи") достать его "стельку" или лоскуток от какой-либо его одежды ("лопотина"). Дымом их обкуривают больного ребенка.* Сокольников 1912. Биркенгоф 1972. Гижига 1968.

ЛОПОТИ́НКА, и, ж. То же, что лопоть. Богораз 1901.

ЛОПОТИ́ШКА, -и, ж. Старая, изношенная одежда. *У нее и лопотишка-то, стразу видать из бенных.* Колымское 1971. Богораз 1901.

ЛО́ПОТЬ, -и, ж. 1. Любая одежда, дорожная, домашняя, из оленьих, собачьих шкур или тканая, бельё. *В какой лопоте он шсол, не знаю.* Полярный 1973. Богораз, 1901. *На лопоть – пятнадцать рублей.* Зензинов 1913. Биркенгоф 1972. 2. Обрядовая одежда шамана. *Егор – отставной шаман; он сдал шаманскую лопоть и бубен и отказался от своей профессии. …Сохранились еще и русские шаманы и шаманки. Правда, уже в то время они сделали шаманскую одежду – лопоть и отказались, хотя и не без сожаления, от своей профессии.* Биркенгоф 1972.

ЛОПУШКИ́, мн. Лекарственная трава. *Изредка жалуются на почки. От почек пьют настой лопушков и едят их высушенные листья; пьют ещё настой «медвежьего корня».* Сокольников 1912.

ЛОСК, -а, м. Блеск, гладь реки в безветренную погоду. *Вода-то – лоск, ласно жир.* Биркенгоф 1972.

ЛОХА́НЬ, -и, ж. Большая деревянная посудина, подобие кадки, с ушками и ножками, для хозяйственных надобностей: для сбора помоев, мойки животных, разноски рыбы и др. Среднеколымск 1969.

ЛОШАДЬ ВЫНОХОДНАЯ. Хорошая в ходу лошадь. *Ах ты, конь, ты мой конь,// Лошадь добрая!// Лошадь добрая, выноходная.* Богораз 1901.

ЛОШАДЬ КЛАДИ. Мера груза, поклажи, клади, перевозимой на лошадях, равная примерно шести пудам, т. е. обычному весу двух вьюков, нагружаемых на спину лошади. *Подрядились увезти на собаках на пять с половиной лошадей клади (и просто – на пять с половиной лошадей).* Богораз 1901.

ЛОША́ЛЫЙ, -ая, -ое. 1. Потерявший в весе и утративший вкусовые качества в период нереста (о лососёвой рыбе). Гижига 1968. Ямск 1977. 2. Тощий, худой (о человеке). Походск 1966.

ЛОЩАЛЫЙ, -ая, -ое. То же, что лошалый.

ЛОЩА́ТЬ, -а́ет, несов., неперех. Тощать, худеть во время икрометания (о лососёвой рыбе). Богораз 1901. Походск, 1966. Нижнеколымск 1966. *Немного позже других рыб (горбуши, кеты) показывается кижуч, и к 20 июля количество достигает большой цифры, в мелких реках скоро избивается, т. е. лощает.* Слюнин 1900.

ЛУК, -а, м. Съедобное растение, дикий чеснок. Сокольников 1912.

ЛУКА́, -и́, ж. Выступающий изгиб передней части нарты. *Каюрщик еле удерживает нарту на раскатах. Для этого на поворотах он повисает над самым снегом на полозе, придерживаясь за переднюю луку и перенося центр тяжести в противоположную сторону раската.* Вагнер 1968.

ЛУКА́ВИТЬСЯ, -ишься, несов. Хитрить, упрямиться, ухищряться, лениться (о человеке и животном). *Нас Кока лукавится, учиться не хочет.* Гижига 1968. *Бей, не бей, она лукавится (лошадь). Давай, неси хлеба, тогда пойдёт.* Тауйск 1979.

ЛУК ДВОЕДЕРЕВЕННЫЙ. Устар. Лук, склеенный из двух полос дерева – лиственничной и березовой. Богораз 1901.

ЛУК-САМОСТРЕЛ. Охотничья снасть, ловушка на крупного зверя (оленя, лося). *Она (Дука) выметывала сети на нельму и чира, ставила хитрые ловушки: пасть – на лисицу, плашку на зайца, черкан – на горностая, лук-самострел – на оленя и лося...* Богораз 1963. *Добывают зверя при помощи ружей, капканов, пастей, клепцов, черканов и очень редко – луков-самострелов.* Гондатти 1897.

ЛУК ПОСТАВУШНОЙ. Самострел. Богораз 1901.

ЛУ́НУТЬ, -ну, -нешь, сов., неперех. Выстрелить. *Ружьё лунуло.* Среднеколымск 1969.

ЛУЧНОЕ ДЕРЕВО. Дуга лука, лучной стан в противоположность его тетиве. Богораз 1901. Походск 1966.

ЛУЧО́К, -чка́, м. Дугообразная задняя часть нарты. Гижига 1968. Повсем.

ЛЫ́ВА, -ы, ж. Лужа, ложбина, наполненная водой. *Доззык пройдёт – вокруг лывы.* Нижнеколымск 1966. Русское Устье 1973. Зензинов 1913.

ЛЫВИ́НА, -ы, ж. 1. То же, что лыва. 2. Сырое, непросыхающее место в лесу, в тундре. *Обилие озер, лайд, лывин, проток, висок разных размеров и глубины, отражающих в своих водах, каждое по-своему, цвет небосвода, плывущие над ними облака и надвигающиеся тучи, создаёт постоянную изменчивость и непостоянство в окраске природы.* Биркенгоф 1972.

ЛЫГИ́, нареч. Славно, хорошо. *Ой, лыги, девки, славно.* Богораз 1901.

ЛЫЖЕХО́Д, -а, м. Умелец, мастер ходить на лыжах. *Он не ожидал, что этот русский облом обгонит его, коренного лыжехода с Алдана-реки, на первом перебеге…* Богораз 1963.

ЛЫЖНИЦА, -ы, ж. След от лыж, лыжня. *– Постой-ка! – сказал неожиданно Викентий, нагибаясь к земле. – Следы… Вышли на дорогу… – Какая дорога!… Наши собственные лыжницы… Мы закружали.* Богораз 1963.

ЛЫ́КО, -а, ср. Неокрепшее волокнистое подкорье со всякого дерева. *Лыко да мочало за реку перекачало. (Загадка: Заезок – изгородь поперек речного течения для ловли рыбы).* Среднеколымск 1969.

ЛЫСОВЫЙ РЕМЕНЬ. Ремень из лахтачьей шкуры, употребляемый в собачьей упряжке. *Все собачки своекормлены були. Обрывали тонки лысовы ремни. (Из песни).* Богораз 1901.

ЛЫ́ТКА, -и, ж. Часть задней ноги туши животного. Среднеколымск 1969. Богораз 1901.

ЛЮБИ́ТЕЛЬ, -я, м. Возлюбленный, любовник. Богораз 1901. Походск 1965.

ЛЮБИТЕЛЬНО СМОТРЕТЬ. Внимательно, приветливо встречать. *На того, кто с песцами приходит, глазами будто любительно смотрят, а охто деньги приносит, на того щекой смотрят", – говорили ожогинцы про своих купцов.* Биркенгоф 1972.

ЛЮБИ́ТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Любимый, дорогой. *Любительное место.* Биркенгоф 1972.

ЛЮБО́ВУШКА, -и, ж. Ласк. Любовь. *Крох бурлит, любовуска давит.* Походск 1965.

ЛЮ́БО, нареч. 1. Дорого. *Характеризуя, объясняя свою привязанность к родным индигирским местам, говорят: "А мине-ка любо, лестно – любимое место".* Биркенгоф 1972. *Любо-дорого.* Богораз 1901.

ЛЮ́БОЙ, ая, ое 1. Любимый, желанный, нравящийся, близкий, дорогой. *Правая нога щербит – любого гостя встретить, левая нога щербит – нелюбого гостя встретить.* (*Примета*). Биркенгоф 1972. 2. Приятный, угодный. *Ты кормил меня нелюбым куском (из песни).* Богораз 1901.

ЛЮБЬ, -и, ж. Любовь, согласие. Богораз 1901. *В люби зывут, не ссорятся знацит.* Нижнеколымск 1966.

ЛЮДИСТОЙ, -ая, -ое. Богатый людьми. *А ты с нами не спорься. Наш-от тятя людистой. Род много.* Богораз 1901. *Хозяин семьи, у кого много детей, про него говорят – йудистой.* Походск 1965.

ЛЮ́ДНЕРО, нареч. 1. Много, в большом количестве (о людях). *Люднэро пришли.* Богораз 1901. *Собраньё – люднэро, рабо-*

тать не хоцют, собраньё собирают. Нижнеколымск 1966. 2. Много предметов, связанных с людьми. *Шли по песку, шли и увидели: заимка стоит и люднэро там живут: семь или восемь домов* (*сказка*). Богораз 1901

ЛЮ́ЛЬКА, -и, ж. Детская колыбель, подвешиваемая к потолку. Среднеколымск 1969.

ЛЯ́ГТИ, сов., неперех. Лечь. *Пора лягти, довольно сидеть*. Походск 1965.

ЛЯГУ́Ш, -а, м. Серый тритон. *Лягушки встречаются только в Верхнеколымской части округа; на Нижней Колыме иногда попадается серый тритон, которого тоже называют лягушом*. Богораз 1901.

ЛЯД, -а, м. Бес, чёрт (ругательство). – *Почему задаёшься, Дмитрий, ходишь, например, в варварете (см.), водку пьёшь, а хозяйства своего не заводишь? Но Митька отвечал рассудительно: – На кой оно ляд, хозяйство? Худой снасти не люблю*... Богораз 1963.

ЛЯДИТЬ, -ит, безл., несов., неперех. Везти, быть удаче, фартить. *Проигравший (не везет – "лядит") нередко выпрашивал на счастье чужую "кортяку сороцку" (см.), но при этом требовалось, чтобы ее одолжил сам родившийся в ней*. Сокольников 1912.

ЛЯ́МКА, -и, ж. 1. Петля в упряжи или при увязке воза. Белая дугообразная полоса, огибающая шею темношерстных промысловых животных и захватывающая часть спины. *Россомаха с лямкой ценится дороже*. Богораз 1901.

ЛЯ́ПОСТЬ, -и, ж. 1. Лопасть весла. *В ветке девка сидит. Протягивает ему железную ляпость, вот говорит: Молодец, положи сюда голову, я у тебя вошечки поищу*. 2. Широкая часть ступни человека или животного (медведя) от пятки до пальцев. Богораз 1901.

ЛЯ́СКАТЬ, -аю, -ешь, несов., неперех. Болтать вздор. *Полно ляскать. …Баби йаскают, ты не сйусай, музик говойит – бери на ум*. Нижнеколымск 1965.

ЛЯ́ХЧЕТЬ, -чу, -чешь, несов., неперех. Тяжело дышать, сопеть. *Столько бежала, вся залехчалася. …Все собаки ляхчат*. Походск 1965. Нижнеколымск 1966. Черский 1973.

М

МАДУ́НИЦЫ, мн. Брюки из нерпичьей кожи. *Старуха спешно шила для нас нерпичьи торбаса и мадуницы… Был он ладно скроен, крепок, очень жизнерадостен. Под стать ему была на нем и одежда. Отлично сидели на нем кухлянка-однопарка из летнего*

пыжика, красивой отделки нерпичьи брюки мадуницы. Шаталов 1978.

МА́ЖАТКА, -и, ж. Состав для намазывания шкур при их обработке. *В качестве мазанки употребляется рыбий жир, оленья печень, олений кал, мучной клейстер, отруби.* Богораз 1901. *Мазут камас, мазанку готовят из-д-рыбьей пеценки.* Походск 1966.

МА́ЗА, -ы, ж. Карты одной масти. Среднеколымск 1969.

МА́ЗАНКА, -и, ж. То же, что мажатка.

МА́ЗАТЬ НА́РТУ. Смачивать полозья нарты водой, наращивать тонкий слой льда для лучшего скольжения, т. е. то же, что и войдать нарту (см.). *Наллют (в) банку воду, возьмут усканью лапку и мазут нарт*у. Колымское 1971.

МА́ЗКА, -и, ж. Смесь оленьей и рыбьей печени, которой смачивают ровдугу при выделке. Шкловский 1892.

МАЗО́ВКА, -и, ж. Вещество, которым мажут шкуры при их обработке на Колыме. Самсонов 1983.

МАЙГАРУ́М, -а, м. Якут. Ошейник из беличьих хвостов, надеваемый зимою для защиты от холода.

МАЙДА́Н[1], -а, м. Площадь. *Вот и набежали на них чукчи, кочешные головы, мужиков перебили, баб, девок по рукам разобрали. А двоих молодцов стреляли и стреляли до последнего. Бегают кругом майдану, сколь их не стреляют, а не могут попасть.* Богораз 1963.

МАЙДА́Н[2], -а, м. Несколько человек, играющих в карты. Русское Устье 1973.

МА́ЙНСКАЯ ПРО́РВА. Протока между реками Анадырем и Майной. *Предпочитают, впрочем, сплавлять лес по Анадырю, так как с Майны по воде можно сплавлять только до Анадырской крепости, куда выходит протока «Майнская прорва», соединяющая Майну с Анадырем.* Гондатти 1897.

МАЙО́Р, в выраж. «выйти за майора». Благополучно выйти судном на берег, не разбиться; быть выброшенным на судне и не разбиться. Гижига 1968.

МА́КА[1], -и, ж. *Мака – это прямоугольный лоскут дымленины* (см.), *обшитый по краям ровдугой* (см.); *на него кладут мягкий белый тундренный мох, сверх которого посыпают опилками топольниковой гнилушки (гнильщина). Такой бандаж помещают между ногами ребенка так, чтобы задний его конец прикрывал зад ребенка, а передний доходил до нижней части живота, закрывая половые органы; подвязывается он к талии ребенка посредством пришитых к нему ровдужных петель и завязок. Такая мака не снимается всю ночь, днем же мох и присыпку переменяют... Маку ребенок носит до тех пор, пока не станет проситься по нужде.*

Гондатти 1897. *В разных углах Макридиной усадьбы копошились племянницы, внуки, какие-то сопливые мальчишки с оборванной макой позади.* Богораз 1963. Богораз 1901.

МА́КА[2], -и, ж. Собственное имя – от Маша, Мария. Усть-Белая 1971.

МА́КА ВОЛОЧИТСЯ. Иронич. Мал еще, не дорос (= мамино молоко на губах не обсохло). *Помолчи, Микша, у тебя мака волочится.* Походск 1965.

МАКАНИ́НА, -ы, ж. Приправа к строганине (см.) из томатного соуса, тёртого лука, чеснока, перца и соли. Черский 1970, Колымское 1971.

МАКАРИЗИ́РОВАТЬ, -рую, -руешь, несов., перех. Искаж. Реквизировать, по имени местного купца Макарьева, который один из первых подвергся реквизации. *Макаризировать Макарьева – это было естественно и даже благозвучно... новое слово привилось на Колыме с большой быстротой: проводилась «макаризация» купцов.* Богораз 1963.

МАКАРО́НА, -ы, ж. Коренья, употребляемые в пищу. *Макарона и пельха; обе эти породы кореньев здесь употребляют в пищу.* Дьячков 1893.

МАКА́РША, -и, ж. Съедобное растение семейства гречишных, сердечный корень. Биркенгоф 1972.

МАКАРШИНЫЙ КАВАРДАК. Кушанье из макарши и сельдяжьих пупков. *Также жарят сельдяжьи пупки с варёной и толчёной макаршей* (см.) *– называется это блюдо макаршиный кавардак.* Зензинов 1913. *В блины и барабаны* (см.) *подбавляют иногда безвкусные сладковатые корни макарши, отчего тесто немного темнеет. Макарша – единственное растение, которое здесь едят, если не считать щавеля, который ребятишки жарят летом в рыбьем жиру.* Зензинов 1913. *Макарша – корень дикорастущего растения, употребляемого в пищу как приправа, которое добывается в небольшом количестве из нор полевых мышей.* Олсуфьев 1896.

МАКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Есть кушанье, обычно юколу, рыбу, окуная её в жир или маканину (см.). Черский 1971. Колымское 1971.

МАКИ́НА, -ы, ж. Никотиновый табачный осадок в мундштуке. *Пристрастие к табаку, привычка курить у индигирцев-русскоустинцев и ожогинцев были очень велики. И когда осенью иссякли запасы табака, трубочный мундштук, пропитавшийся никотином, крошили и курили вместо табака. Не удовлетворяясь этим, не накуриваясь, вынимали из мундштука никотиновую горь-*

кую макину и подкладывали её под язык, жалуясь при этом, что «пошли без табаку». Биркенгоф 1972.

MÁКСА, -ы, ж. Налимья печень. *Лакомством считается мороженая налимья печень макса.* Зензинов 1913. Походск 1965.

MÁКСЕНЫЙ, -ая, -ое. Относящийся к максе. Максеный жир – жир, вытопленный из печени налима. Походск 1966. Среднеколымск 1969 и др. Повсем.

МАКСÓЛ, -а, м. Искаж. Комсомолец. *Колыма переделала посвоему южное имя и стала говорить: максолы, максуны. Максолы (и максолки) сближались с налимничьей печенью – максой. Максуны – это рыбья порода, обильная на Колыме.* Богораз 1963.

МАКÝН, -а, м. Багор. Русское Устье 1973.

МАКÝРА, -ы, ж. Бран. Слепец, подслеповатый человек. *Макарьев поднял голову и поглядел ему* (Авилову) *прямо в глаза. Авилов выдержал его взгляд совершенно непринуждённо. «Слепая макура! – мысленно обругал Архип по собственному адресу (он узнал Авилова). – Затмило глаза».* Богораз 1963.

МАЛАХÁЙ, -я, м. Меховой головной убор-шапка особого покроя, ушастая, покрывающая лоб, щеки, затылок. *На голову мужчины надевали малахай – шапку, капор, обычно из выпоротка (новорождённого оленёнка) или пыжика с подкладкой из брюшка «невыходного», т. е. не побелевшего чаяшника (молодого песца). Иногда малахай украшался узором из белой мандарки (выделанная нерпичья кожа) и обязательно был опушен бобром или иным мехом.* Биркенгоф 1972. Слюнин 1900. Походск 1965. Вагнер 1968. Гижига 1968. Усть-Белая 1971. Шаталов 1978.

MÁЛИЦА, -ы, ж. Верхняя одежда из оленьих шкур, шерстью внутрь. *Поверх кухлянки – зелёная дрелевая рубаха. Покроем она напоминает эскимосскую малицу.* Вагнер 1968. Походск 1965.

MÁЛКА, -и, ж. и м. Младшая дочь, сестра или младший брат. Среднеколымск 1969.

МАЛКÁН, -а, м. Оленёнок по второму году. *Двух важенок да малкана привезли, приходите кусать.* Русское Устье 1973.

MÁЛО-MÁЛО, нареч. Немного, маленько. *Мало мало запас есть. До полузиме хватит; а там как Бог даст.* Богораз 1901. Походск 1965. Гижига 1968.

МАЛОМÁЛЬСКИ, нареч. Чуть-чуть. *Млатсая доць зывот по соседству, она маломальски помлит, ей десять лит було... им фсако приходилось.* Усть-Белая 1970.

МАЛОМÓШНЫЙ, -ая, -ое. Бедный, бессильный. *Сохсем маломосной целовек у нёво взясти некова.* Богораз 1901. Походск 1965.

МАЛООЛЕ́НИСТЫЙ, -ая, -ое. Бедный, имеющий мало оленей. Богородский 1853. *Бенняк и есть, малооленистой, бувало сказут, робетисок больсэ, цем оленей*. Гижига 1968.

МА́ЛОСТЬ, -и, ж. Небольшое количество чего-либо. *Самую малость добул*. Богораз 1901.

МАЛЬМА́, -ы, ж. Голец (когда входит в реку). Гижига 1968. Ола 1978.

МА́МА-РЫ́БА, -ы, ж. То же, что каталка. Черский 1966. Среднеколымск 1969.

МА́МУКА, -а, ж. Уменьшит.-ласкат. к мама – как обращение вместо матушка. *Ох, мамука ты моя!* Богораз 1901. Колымское 1971.

МАНГАЗЕ́Я, -и, ж. Магазин, общественный амбар. Зензинов 1913 и др. Повсем.

МАНГАЗЕ́ЮШКА, -и, ж. Уменьш.-ласк. к мангазея. *Хозяйка, пожилая, с плавными движениями, с выцветшими голубыми глазами женщина, вздыхала: «Остались в мангазюшке упыль да мышеядь...». И священник уже представлял пустой амбар с седой пылью и мышиным помётом вместо муки.* А.-Семёнов 1962.

МАНГАУДА, -ы, ж. Каменный молоток с деревянной рукоятью. *Сало вываривается в котлах, куда кладут кости, мелко раздробленные мангаудой (по-чувански – каменный молоток на деревянной рукоятке)*. Дьячков 1893.

МАНДАРА́, -ы, ж. Выделанная шкура морского зверя (нерпы, лахтака, акибы), оленя, собаки. *Шкуры нерп, лахтаков, акиб и сивучей очищаются от жира и шерсти, красятся в различные цвета. Так, из шкуры акибы* (см.), *как более тонкой и нежной, приготовляется мандара, т. е. ремни для подвязывания торбасов, которые делаются белыми, чёрными и красными. Сшитая шкура завёртывается шерстью внутрь и заворачивается в сено; два-три дня её таким образом «квасят», после чего шерсть легко вылазит; далее скоблят и намазывают икрой внутреннюю сторону; немного спустя, мнут руками, когда немного подсохнет, из неё шьют мешок, в который кладут распаренную кору с ольхи и золу от тополевых полен; спустя сутки окраска готова. Внутренняя сторона снова скодится большим скребком, а наружная только обтирается тополевыми стружками. Белые ремни для торбасов называются нулята*. Слюнин 1900. *Оленьи и собачьи шкуры для платья красят, натирая по нескольку раз мездру мелко нарубленною корою ольхи. Нерпичьи кожи, употребляемые на обувь и ремни, сшивают сперва мешком и, влив туда крепкий отвар ольховой коры, держат до тех пор, пока краска довольно въестся; потом сушат, мнут и употребляют в дело. Выделанные таким образом кожи называются мандарами и много походят на сафьян*. Богородский 1853.

МАНДА́РКА, -и, ж. То же, что мандара. *Иногда малахай украшался узором из белой мандарки и обязательно был опушен бобром или иным мехом*. Биркенгоф 1972. Сокольников 1912.

МАНДА́РНЫЙ, -ая, -ое. Сделанный из мандары. *Мандарные ремни белые, прочные, не рвутся*. Тауйск 1973.

МАНЕ́НЬКО, нареч. Немножко. *Тепера уж шибко маненько осталось*. Богораз 1901. *– Ну все же, вижу я, промысел у тебя не плох, Иннокентий. – Никого, совсем, бьят, никого, – возражает рыбак, – совсем маненько. – Да вы пьоходите-е в дом-та! Ванчурка, веди-та, пьоважай гостей в дом!* Вагнер 1968. Походск 1965.

МАНТ, -а, м. Подзатыльник. *Дай ему мантов, сядет смирно*. Среднеколымск 1969.

МА́НЧИК, -а, м. 1. Подсадное чучело птицы во время охоты. *Для приманки самца (турпана) охотник делает из дерева чучело самки, окрашивает его и привязывает на веревочку недалеко от берега (4–6 сажен); это грубое чучело манчик обаятельно действует на самца, и он попадает под выстрел. Особенно бывает хорошая охота с манчиком при выходе и закате солнца.* Слюнин 1900. 2. Домашний олень, при помощи которого отлавливают диких оленей. *Оленей, приучаемых с самой молодости к ловле диких, называют манчиками, и обыкновенно для обмана боязливых диких оленей выбирают тех, которые цветом более на них похожи*. Сибирский вестник 1823.

МА́НЧИЧАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. и перех. Охотиться на диких оленей при помощи манчика. Русское Устье 1973.

МАНЧУ́Г, -а, м. То же, что и манчик. Тауйск 1973.

МА́НЩИК, -а, м. То же, что манчик во 2-м знач. *Манщиками (от слова «манить») называют домашних оленей, приученных отвлекать диких оленей от табунов и подводить на расстояние выстрела к своему хозяину, или в расставленный капкан. Хороший, надежный манщик дорого ценится, и обучение его требует больших трудов и терпения.* Врангель 1841.

МА́НЬМАЛО, нареч. Немного, маленько. *Маньмало запас есть*. Походск 1966.

МА́НЬЧИК, -а, м. То же, что манчик. *Маньчик искусно вырезывали из высушенного корня лиственницы, а чтобы придать ему чёрный цвет, опаливали на костре.* Попова 1964.

МАНЯ́ЛО, -а, ср. Содержимое желудка убитого оленя. *При недостатке пищи люди доходили до того, что ели тесто, находимое у оленя в желудке, что называется на Анадыре маняло.* Дьячков 1893. Олсуфьев 1896.

МА́РА, -ы, ж. Суев. Злое существо; ничтожность; ругательство. *– Зачем солдатам головы рубил? – спросил Пака. – Рубил, не*

дорубил, – сказал Мишка с угрюмым сожалением. – Наших семнадцать, а ихних одиннадцать… – Тьфу, мара! – откликнулся Пака с брезгливостью. Нам этак негоже. Богораз 1963.

МАРГАФО́НИТЬ, -ню, -нишь, несов., неперех. Лгать, обманывать. *Э-э, да ты мне маргафонишь, друзок.* Среднеколымск 1969.

МА́РЕВО, -а, ср. Туман, изморось. *Если марево уходит к морю – будет погода, потому что, как говорят индигирщики, марево море не любит, не примат, однако его вернёт и скоро погода будет.* Биркенгоф 1972. Гижига 1968.

МА́РИК, -а, м. Рыболовный снаряд – багор с подвижным крюком. Гижига 1968.

МАРМАЗО́Н, -а, м. Искаж. Фармазон, чернокнижник, колдун. Биркенгоф 1972.

МАРМАЗО́НСКАЯ НАУ́КА. Шарлатанство. Биркенгоф 1972.

МАРТЫ́ШЕЧИЙ, -ья, -ье. Относящийся к мартышке (см.). *Яйца же собирали и чаячьи и мартысочьи и гусиные ребетисками були, их разве разберос.* Марково 1963. Анадырь 1970.

МАРТЫ́ШКА, -и, ж. Крачка, морская ласточка из семейства чаек с длинными узкими крыльями. *Мелкие птицы и пташки следующие: мартышка…* Дьячков 1893.

МА́РЧЕ, зв. ф. от МАТЬ. *Приезжай ко мне, марче.* Черский 1965.

МА́СЛЕНКА, -и, ж. Масленица. *В масленку блины пекли, на собаках катались, веселились.* Тауйск 1972. Гижига 1968. Ямск 1977.

МАСЛЁНКИ, мн. Грибы. Ямск 1977.

МА́СТЕР ПО́РТИТЬ. Суев. Человек, связанный с нечистой силой, умеющий напустить болезнь, порчу. *Хотя марковцы, как добрые христиане, и говорят при случае, что в болезнях как и во всем прочем, волен бог, но если покопаться, то окажется, что в действительности, болезни посылаются нечистой силой, которая для этого может вселиться в человека даже самолично. Кроме того, посылают болезни (портят) – шаманы и наговорщики – люди, имеющие прямое отношение к нечистой силе; есть, впрочем, такие же «мастера портить» и из обыкновенных людей.* Сокольников 1912.

МАТЕРИ́К, -а, м. Самое русло, фарватер, коренная, главная, матерая струя реки. *Вышли на самой материк. Поедем материком.* Богораз 1901. *Пойдём протокой, материк опасен.* Черский 1971.

МАТЕРИ́НШИНА, -ы, ж. Непристойные, нецензурные слова, мат. *Я говору, Марыя Петровна хворат, не мозот, говору, сторозыть, нет… распустий материнсыну, управы нет.* Походск 1965.

МАТЕРШИ́ТЬСЯ, -шусь, -шишься, несов. Браниться нецензурными словами. *Не матершись, Ванька, гости здесь девуски из Магадана*. Нижнеколымск 1966.

МАТЁРЫЙ, -ая, -ое. Большой, крупный, сильный. *Матёрой лес. Матёрущой звер*. Богораз 1901. *Матёрой олень убили, а жонка (важенка) сама к поселку пришла*. Русское Устье 1973.

МА́ТИ, -и, ж. Мать. *А и здесь прах – бабушка его и мати его лежит.* Вагнер 1968.

МА́ТИХА, -и, ж. Трава мать-и-мачеха. *Матиха встречается по берегам рек.* Дьячков 1893.

МА́ТИЦА[1], -ы, ж. Бревно, балка-потолочина, положенная посередине потолка избы, на которой держится весь потолочный настил. *Остов юрты составляли десять столбов, врытых в землю на равном расстоянии друг от друга... На эти столбы были положены бревна, образующие раму. Посередине этой рамы, вдоль юрты, то есть со стороны с входной дверью к противоположной, уложено было бревно-матица, поддерживающее крышу-потолок. Крыша уложена из тонких кругляков так, что один конец их лежал на раме, а другой на матице.* Биркенгоф 1972. Гижига 1968. Усть-Белая 1970.

МА́ТИЦА[2], -ы, ж. Самка, медведица. *Ездю, охотюсь..., нeет, матицу не бьем, только самцох...* Русское Устье 1973.

МАТКА[1], -и, ж. То же, что матица (в 1-ом знач.). Гижига 1968. Тауйск 1973.

МА́ТКА[2], -и, ж. Корни какого-либо растения. Русское Устье 1973.

МА́ТКА[3], -и, ж. 1. Самка животного. Гижига 1968. Ямск 1977. 2. Мать. – *Матка твоя за медведем ходила, – сказала Алёнка. – Пусть мы хоть за птицей!.. Поедем, все равно.* Богораз 1963.

МА́ТНИЦА, -ы, ж. То же, что матица (в 1-ом знач.). Походск 1965. Среднеколымск 1969. Русское Устье 1979.

МАТНЯ́[1], -и, ж. Самка лося.

МАТНЯ́[2], -и, ж. Кошель в неводе, куда собирается пойманная рыба. *Невод без матни, только с прибором. Попал, как рыба в матню*. Богораз 1901.

МАТНЯ́[3], -и, ж. То же, что матица (в 1-ом знач.).

МА́ТОЧКА, -и, ж. Кета с икрой, самка. *Даве нитку суцила, сетку цинить. Неводцики насы поедут неводить, а то дирки, матоцки повыскоцят*. Гижига 1968.

МАТУ́ХА, -и, ж. Лосиха. *Смотру – матуха-то прамо к огнищу прет. Мольче котел спущаться. Рога-то нету, а казака мало чем меньше!* Богораз 1901.

МА́ТУШКА, -и, ж. Так величают реку Колыму жители-поречане, т. к. она является кормилицей и поилицей их. *Её боготворят; когда колымчанин аметил, что Матушка к нему не благоволит, он старается умилостивить её гостинцем, специально испечённой лепешечкой или листочком табаку, которые бросаются в воду с приговором: «Матушка, не сердись, лепешечкой (табачком) угостись»*. Шкловский 1892.

МА́ТУШКА-О́СПА. Ласковое название оспы, чтобы она не оскорбилась. (Поверье). Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

МА́УТ, -а, м. Узкое железное копьё с двумя зазубринами по бокам, укреплённое на длинном нерпичьем ремне, копьё вделывается в шест. *Промысел нерп начинается ранней весной, с марта месяца; жители на батах и байдарах выходят в море и бьют их на плавучих льдинах; охота производится исключительно ружьём и только в некоторых семьях Охотского округа на «носок», называемый по-местному маут. Это узкое железное копьё с двумя зазубринами по бокам, укреплённое на длинном нерпичьем ремне (до 15 саж.); копьё вделывается в шест (махальё) длиною в сажень. Подкравшись к животному, охотник вонзает копьё в его тело, а конец ремня закрепляется или на берегу, или на шлюпке*. Слюнин 1900.

МАХ, -а, м. Мера длины, равная размаху обеих рук. *Старые люди придумливали фсо, покрем* (см.) *сосьют (в) два маха, разорвется, опеть сосьют, на других (детей) пойдёт.* Русское Устье 1973.

МАХА́ЛО, -а, ср. Птичье крыло. *Махалом пол пасут* (см.), *удобная весь.* Русское Устье 1973. Зензинов 1913.

МАХА́ЛКА[1], -и, ж. Птичье крыло без перьев, кость птичьего крыла. *У ленной птице-то топера пусты махалки осталися. Само (в) раз промушлять. Машет-то махалочками по воде, куды далеко уйдет?* Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

МАХА́ЛКА[2], -и, ж. Ременная праща, которой охотились на линную птицу способом «из ремень – камнем» по-корякски. Попова 1964.

МАХАЛЬЁ, -я, ср. Рукоять-шест охотничьего орудия маута (см.), в которую вделывается узкое железное копьё с двумя зазубринами по бокам. Размер махалья в сажень. Этим орудием охотник поражает нерпу. Слюнин 1900.

МАХОВА́Я СА́ЖЕНЬ. Мера длины, полтора метра. *Позже Фёдор установил ещё две сети. Таким образом у него стояло уже восемь сетей по пятнадцати маховых сажаней каждая, то есть всего сто двадцать саженей, или сто восемьдесят метров.* Биркенгоф 1972.

МАЧА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Окунать кушанье в жир, приправу, сметану. *Мачаем струганину с маканиной и кусаем, хоросо*. Черский 1971.

МА́ЧЕКОНЬКИЙ, -ая, -ое. Крошечный, маленький. *Заместо всего промуслу пустых мачеконьких вострушоночков добул столько-то.* Богораз 1901. Походск 1965.

МА́ЧЕХА, -и, ж. Трава (Retasites, не мать-и-мачеха), употребляемая как средство лечения при нарывах. *При нарывах рекомендовалось, если нарыв на пальце, на ноге, местная горячая ванна: «Тогда ни за что опухоль не даст». Чтобы нарыв прорвался, к нему прикладывали подмоченный годовалый ольховый лист, или тонкий слой помоченной бересты, или мачеху. Мачеха хорошо вытягивает дрянь и помогат-да*. Биркенгоф 1972. *При сильном жаре... летом прикладывают листья «мацихи»*. Сокольников 1912.

МА́ЧИТЬ, -у, -ишь, несов., перех. Манить, завлекать. *Меня Лика мацийя, пйиходи, дйузоцек мой, // Пйиходи, дйузоцек мой, // Я пойду гуйать с тобой.* Походск 1965.

МАШКИ́РОВАННЫЙ, -ая, -ое. Ряженый, переодетый (обычно мужчина в женском платье, женщина – в мужском) во время масленицы и в другие праздники. *На рождество, начиная со «второго праздника» (то есть со второго дня рождественских праздников, 7 января) и до крещенского сочельника – 17 января, из дома в дом ходили машкированные в одиночку и компаниями. Посещая соседей, машкированные молчали – иначе узнают по голосу, иной раз ходили на четвереньках, изображая зверя, или приплясывали*. Биркенгоф 1972.

МАШКИРОВА́ТЬСЯ, -ру́юсь, -ру́ешься, несов. Рядиться, переодеваться во время праздничных гуляний, чтобы не узнали. Походск 1965.

МАЯ́КА, -и, ж. Знак, поданный рукой. *Говореть маяками = говорить знаками. Маяками, да так, да сяк, купил у чукоч оленчика*. Богораз 1901.

МАЯ́КАТЬ, -аю, -ешь, несов., неперех. Подавать знаки, изъясняться знаками. *Я к нему и маякнул – не сбивай цену!* Богораз 1901. *Не маякай, гуворит, я фсо равно крицать буду, услысат.* Колымское 1971.

МЕДВЕЖЕВА́ТЫЙ, -ая, -ое. То же, что и дедушковатый.

МЕДВЕ́ЖИЙ КО́РЕНЬ. Лечебная трава, денежкина трава. Олсуфьев 1896. *Изредка жалуются на почки. От почек пьют настой «лопусков» и едят высушенные листья, пьют ещё настой «медвежьего корня»*. Сокольников 1912.

МЕДВЕ́ЖЬЯ СОБА́КА. Собака для охоты на медведя. *Как увидис курзак, ну его винно, накурзавило, это он (медведь) дысыт,*

тёпло идет и накурзавит. Тут надо эту затыцку выбить туди (внутрь берлоги), палкой посуровать, помельдить, тогды пуссать собаку, специальную на медведя, медвезью собаку. Русское Устье 1973.

МЕДУНИ́ЦА, -ы, ж. Дикая пчела. Среднеколымск 1969.

МЕДЯ́НИК, -а, м. Медный большой чайник. Среднеколымск 1969.

МЕЖЕ́ННЫЙ, -ая, -ое. Жаркий, срединный (о лете). *Ах, Добрыня, ты Добрыня, ты Микитьевич! // Ну захватят теба зори петровские, // Ещё те же солнцепёки меженные, // Ну захочется помутись, покупатися.* Богораз 1901. *«Межонной день» – летний жаркий долгий день.* Походск 1966.

МЕ́ЖЕНЬ, -и, ж. Середина лета, от Иванова до Ильина дня. Богораз 1901. Походск 1966.

МЕЖЕУ́МОК, -мка, м. 1. Ветер, дующий с одного из промежуточных румбов. Богораз 1901. 2. Человек ни туда, ни сюда, ни умный, ни глупый. *Вы, девуски, не обрассайте внимания, он у нас мезеумок, а ковды пьеной, так сохсем дурак.* Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

МЕЖУ́ТОК, -тка, м. Промежуток, промежуточное время. *Ляг у их в межутках. Межутках-то и не видел, как вечер пришёл!* Богораз 1901. Колымское 1973.

МЕЗЕ́НИЦ, -нца, м. Маленький палец руки, мизинец. *Бывало мнес, мнес ее (кожу), устанес, сыли фсо – кагагли, камленки... вот этот-то не гнется, сломала я его, мезениц-то, от скур фсо...* Гижига 1968.

МЕКЕШИ́ТЬСЯ, -шу́сь, -ши́шься, несов. Действовать нерешительно. Чикачев 1972.

МЕЛЕДА́, -ы, ж. Замедление. *От теба одинарно меледа выходит*. Богораз 1901.

МЕЛЕ́ДИТЬ, -дю́, -ди́шь, несов., неперех. Медлить, мешкать, задерживаться. *Маненько помеледим, может погода обтихнет.* Богораз 1901. *Не меледи.* Зензинов 1913. Походск 1966. Биркенгоф 1972.

МЕЛЕДЛИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Медлительный. *Шибко ты меледливой, парень!* Богораз 1901.

МЕ́ЛЕДНЫЙ, -ая, -ое. Медленный. *Меледной шаг, так до Низнего два ння пройдес.* Черский 1971.

МЕЛКОТРА́ВЧАТОЙ СИ́ТЕЦ. Ситец с мелкими разводами.

МЕ́ЛОЧЬ, -и, ж. Мелкий шрифт книги. *«Ум да разум нужен, чтобы такую мелочь читать», – сказал он, заглянув в лежащую передо мной книгу.* Зензинов 1913.

МЕ́ЛЬДИТЬ, -дю, -дишь, несов., неперех. То же, что меледить (см.).

МЕНЕРИ́К, -а, м. Душевнобольной человек, то же, что имиряк, имирячка (см.). *Что же касается менериков, то они встречаются лишь среди индигирцев, в жилах которых течёт колымская кровь (колымские казаки сильно перероднились с якутами, а среди последних менерячество распространено очень сильно).* Зензинов 1913.

МЕНЕРЯ́ЧЕСТВО, -а, ср. Душевная болезнь. Зензинов 1913.

МЕНЕРЯ́ЧИТЬ, -чу, -чишь, несов,. неперех. Впадать в состояние нервного заболевания – сильной истерии, сопровождающейся припадками. Зензинов 1913.

МЕНЬ, -и, ж. Рыба камка, налим. Среднеколымск 1969.

МЕ́НЬШИЕ ЛЮ́ДИ. Бедные люди. *Пака отказался зайти в бычеголовый шатер* (к богачу – *Г. З.*), *хотя его и звали. По завету чукотской демократии он зашёл в самый задний (бедный) шатер к бедной старушке и молча присел у порога... Пака среди русских считался в захребетниках, в задних и меньших людях, и ему казалось невместно водиться с большими людьми, хотя бы на чукотском стойбище.* Богораз 1963.

МЕРГО́НОК, -нка, м. Человек маленького роста, недоросток, карлик. Богораз 1901.

МЕРЕ́ЖА, -и, ж. Рыболовная снасть в виде двойного мешка. *Мережи делаются из неводных ставов и связываются в роде двух мешков, вложенных один в другой, причём внешний бывает длиною 1–2¹/₂ сажени, внутренний же на половину короче, а ширина – смотря по ставу.* Гондатти 1897. Дьячков 1893. *Орудовали безбожные недопески и вытащили полные мережи и полные морды. Три часа таскали корзинами рыбу и «лили» на берег. Грудную (обильную) рыбу на Колыме не высыпают, а льют, как воду.* Богораз 1963.

МЕРЕ́КОВАТЬ, -кую, -аешь, несов., неперех. Понимать, соображать. Богораз 1901.

МЕ́РИН, -а, м. Кастрированный жеребец. Повсем.

МЕРЁЖА, -и, ж. То же, что мережа. Гижига 1968. Среднеколымск 1969.

МЕРЁКАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Понимать, соображать, брать в толк. *Забурился парень, сохсем мерёкать не стал, вот смотри, холонно, а он нараспаску гулят.* Походск 1966.

МЕРКЕ́ШКИН, -а, м. Бран. чук. Сволочь. *Любила этова парниска, ёму тогда мало лит було, почил он (в) Среднеколымске. а этова меркешкина ницево не берот...* Колымское 1971.

МЕРЯ́К, -а, м. Нервная болезнь, истерия, сопровождающаяся припадками. *Меряк особая болезнь, полярная истерия. У ламутов, как у русских, все бабы поголовно страдают меряком. И каждый*

внезапный испуг они отмечают неприличною бранью и жестами. Богораз 1963.

МЕРЯ́ЧЕСТВО, -а, ср. Нервная болезнь, истерия, распространённая на севере. *По всему северо-востоку Сибири распространена болезнь под названием: мерячество, мерячки, эмиряк, эмюрях. С этой формой заболевания мы знакомы в районе, начиная от Аяна через Гижигу до устья Анадыря. Перед проявлением этой болезни человек находится в угнетённом состоянии: он как будто не слышит и не видит окружающего мира, тоскует, мало и неохотно говорит; потом достаточно какого-нибудь постороннего слова или неожиданного стука, чтобы больной пришёл в возбужденное состояние. Глаза его блестят и блуждают, движения становятся порывисты и трудно удержимы; он как-будто прислушивается к несуществующему говору или звуку; судя по тому, что он не понимает распросов и участия ближних, отвечает невпопад, нужно думать, что сознание его сильно подавлено. После этого часто являются крик, слёзы, повторение чужих слов и подражание всевозможным звукам... Дальнейшее проявление этой болезни или фиксируется на одном каком-нибудь предмете, который больная требует принести, достать или убить, как, например, собаку, а часто – преднамеренном обращении окружающих, достигает крайней степени; тогда больная теряет сознание и волю и приходит в каталепсическое состояние... В состоянии воскового оцепенения, не владея произвольными движениями, больная отвечает бессвязные фразы и проделывает всё то, что ей приказывают...* Слюнин 1900. Марково 1963. Биркенгоф 1972.

МЕРЯ́ЧИТЬ, -у, -ишь, несов., неперех. Страдать особой формой истерии, мерячеством. Больные склонны повторять каждое внезапно поразившее их слух слово. *Вы не обрассайте внимания, она мерящит* (говорит сын о своей матери). Марково 1963. Богораз 1901.

МЕРЯ́ЧКА, -и, ж. Женщина, страдающая болезнью мерячения. Богораз 1901. Слюнин 1900. Марково 1963. Походск 1966.

МЕСТЕ́ЧКО, -а, ср. Место, территория на берегу моря или реки с временными летними постройками-поварнями, хотонами, юкольниками, вешалами, сайбами, погребами. Тауйск 1964.

МЕ́СТИЦЕ, -а, ср. Почётное место. *Тут спроговорил Владимир князь: «Первое тебе местице переднее, второе тебе местице подле меня, а третье местице, где вы хочете».* (Из былин). Богораз 1901.

МЕСТИ́ЧКО, -а, ср. Темя, темечко (у грудных детей). *Если ребенок плохо спит, то его чепчик против макушки (тоненько местицко, цимо, цимиско) зашивают косточку из налимьей головы,*

похожую на камешек, «бабушка» приговаривает: «Будь, как налим, спы крепко, как налим, не плаць...» Сокольников 1912.

МЕ́СТО[1], -а, ср. Послед, детское место, выходящее вслед за рождением младенца. *У беременной, мало имеющей движения, не скоро выходит место... Если есть сырые кедровые орехи (и сырые и спелые едят со скорлупой), скорлупа у которых смолиста, то место от этого прилипает и не скоро выходит... Если место (местецко) у родившей не выходит вслед за ребенком, то вышедшую часть пуповины, оставшуюся после отделения ребенка, привязывают прядевом к её бедру (стегно), чтобы место вышло поскорее, дают ей нюхать дым серы, а если это не помогает, то растирают живот сверху вниз тряпкой в горячей воде.* Сокольников 1912.

МЕ́СТО[2], -а, ср. Постель, постельные принадлежности. *Без места никуда не ездим, все на своем спим.* Богораз 1901.

МЕ́СТО[3], -а, ср. Отдельный сверток, тюк (при перевозке). *Три места клади.* Богораз 1901.

МЕ́СТО[4], -а, ср. Мера, количество. *Место чаю, 50 или 72 кирпича, смотря по тому, привезено ли оно из Якутска или Гижиги. Чай покупают местами.* Богораз 1901. *Слухайте, купцы... По общественной раскладке приходится с тебя, Макарьев, табаку сума, чаю место, жидкой ведро, платков сотня. Купцы ахнули и взвыли. Сума – три пуда табаку, место – пятьдесят кирпичей чаю...* Богораз 1963.

МЕ́СТО[5], -а, ср. Десятая часть туши оленя. Дьячков 1893.

МЕСТОВА́ТЬСЯ, -ту́юсь, -ту́ешься, несов. Перемещаться с места на место (о человеке и о животном). *Ми со своёй стороны не местуемся зра туди-суди, радом моро, диць, зацем разорацца по стредине жизне...*Русское Устье 1973.

МЕСЯ́НЕ, мн. Мещане. *Если кто к нам в дом войдёт и чаю не попьёт или не закусит, нам, месянам, быдто бы обинно.* Биркенгоф 1972.

МЕТА́ТЬ КРОВЬ. Делать кровопускание. *Кровь мечут или из локтевого сгиба, или немного повыше кистевого; а из ноги – немного повыше лодыжки (крута костка). Мечут и посередине лба, выше глаз. Приступая к «метанию крови» из одной из конечностей, сперва растирают (моркают) её сверху вниз, стараясь согнать кровь к месту предстоящей операции, затем, несколько повыше этого места, туго перетягивают ногу или руку пациента ремешком и просекают жилу. Вместо общепринятых кровяных банок употребляют небольшой, вершка в два длиной, полый рожок – верхний конец коровьего или бараньего (дикого барана) рога с отверстией в тонком конце. Приставив такой рожок широким*

отверстием к больному месту, сильно тянут из него воздух ртом через отверстие тонкого конца, которое затем быстро затыкают ровдужной втулочкой. Когда предполагают, что уже натянуто достаточно, вынимают втулку, снимают рожок и быстро делают насечки «топорком». Сокольников 1912.

МЕТА́ТЕЛЬНАЯ ДОСКА́. Охотничья снасть – сатина (шатина) (см.). *С собой захватили максолы и девы метательные доски да дротики, ружья да луки со стрелами... Здесь они пошли по переузьям и горлам, переходя из озера по глубоким извилистым вискам. Стали попадаться линялые гуси и крохали. Они подрезали им шею развилистой сатиной, пущенной с узенькой дощечки навесно по воде.* Богораз 1963.

МЕТА́ТЬ ПОМЁТ. Бросать отравленную приманку для диких зверей. Богораз 1901.

МЕТА́ТЬ СЕ́ТИ. Ставить, забрасывать сети во время лова рыбы. Повсем.

МЕТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, неперех. Суетиться, бросаться из стороны в сторону будучи возбужденным. *Дука, действительно, не думала больше о крови и убийстве, только металась по избе, как подбитая лисица, открыла сундук, выбросила прочь наряды, даренные мужем, и стала топтать их ногами.* Богораз 1963. Повсем.

МЕТЕ́ЛЬ, -и, ж. Ветер со снегом. *Целыми днями бродит он (охотник) по склонам гор, в чаще березняка, засыпая на час в снегу или первой попавшейся берлоге; пошёл снег или поднялась метель, тогда перенога* (см.) *испорчена, да и соболь в такую погоду не любит покидать своё мягкое ложе.* Слюнин 1900.

МЕТЛЯ́К, -а, м. Насекомое – бабочка. Гижига 1968.

МЕЧЕКО́НЬКИЙ, -ая, -ое. Крошечный. *О наса мама присла мечеконького принесла (грудного ребеночка).*Среднеколымск 1969.

МЕЧИ́К, -а, м. Мелкий лёд, последний лёд, остатки льда в весеннее половодье. *Вслед за мечиком дрова поплывут.* Русское Устье 1973.

МЕЧТА́, -ы, ж. Шутливое ругательство. *Ой ты, мечта! То кака мечта, прости Господи, дверах стоит.* Богораз 1901. Походск 1966.

МЕЧТА́ТЫЙ, -ая, -ое. Уродливый, некрасивый, неприятный. *Это тебе-то Вохка Реброх мечтатой, а Лена ждёт, только дай губу, от только буявый, а так ницево...* Нижнеколымск 1966.

МЕЧТОВА́ТЬСЯ[1], -ту́юсь, -ту́ешься, несов. Заноситься, кичиться. *Так и мечтуется, сам не знат чего.* Богораз 1901.

МЕЧТОВА́ТЬСЯ[2], -ту́юсь, -ту́ешься, несов. Притупляться умом. *Под старость мечтоваться стал, забул где нарта стоит.* Походск 1966.

МИГНОВЕ́НИЕ О́КА. Мгновение ока. Среднеколымск 1969.

МИЗГИ́РЬ, -я, м. Паук. Биркенгоф 1972.

МИЗГИ́РОВА СЕТЬ. Паутина. *На полке упирка лежит сито не руками свито.* (Загадка) = мизгирова сеть – паутина. Богораз 1901.

МИКИ́ЖА, -и, ж. Сорт красной рыбы. Слюнин 1900.

МИКУ́НЬКА, -и, м. Собств. имя Николай. Зензинов 1913.

МИКУ́НЮШКА, -и, м. Собств. имя Николай. Зензинов, 1913.

МИЛЕ́ШЕНЬКО, нареч. Хорошо, мило, приятно. *Наша Машенька белешенька, на неё смотреть милешенько.* Богораз 1901.

МИЛО́ВОЧКА, -и, м. Милый, любимый человек. *Пойду я в сады – // Там растут цветы. // Я сорву цветок и совью венок. // Миловочку на головочку. // Носи, милок, да не спрашивай, // А люби меня, да не сказывай.* Селюкова 1961.

МИ́ЛОЧКА, -и, ж. Любимая, ухажерка. *Эх, милочка моя, како ласкова, // Из кармана монпасье повытаскивала.* Вагнер 1968.

МИЛЬГИТА́НИН, -а, м. Чук. Русский человек в речи чукчей, а также ребёнок, родившийся в чукотской семье от русского; любой внебрачный ребенок. *Они говорят, что я не чукча, а мильгитанин, не такой, как они. Лицом и телом я отличался от них. Узнал потом, что я родился от друга отца – русского.* Шаталов 1978.

МИ́НДРА, -ы, ж. Хлам, барахло, ерунда. *Всяку миндру собират.* Богораз 1901. *Ну, сказут, посол миндру собирать, сто зэ поделать, бенняк бул.* Походск 1966.

МИ́СТИК, -а, м. Кличка собаки – мышка, мышь. *– А как эту собацку, маленькую, звать-то? – спрашиваю я, указывая на щенка. – Тую-та? Мистик. – Вот это здорово! Кто ж догадался её назвать мистиком? Жирна, кругом шестнадцать – ничего мистического. – Ну, Мистик, – появляется бабка, – мись, мишька, стал быть. – А, мышь! Так, так.* Вагнер 1968.

МИ́ШКА, -и, ж. Мышца предплечья. *Уходя, он ударил меня палочкой по левому предплечью (мишка от мышки), от чего я проснулся и тут же почувствовал, что не могу поднять левой руки, «миска» которой оказалась распухшей.* Сокольников 1912.

МЛАДЕ́НЕЦ НА ПОЛУ́. Ненормальное положение младенца в утробе матери в случае её падения или неловкого движения. *Если беременная упадет, оступится или вообще сделает какое-нибудь неловкое движение, то «буват, младенца в утробе собьет с места» или в бок, или вниз («младенец на полу»), или вверх – сё это «бабушка» «уссупиват».* Сокольников 1912.

МЛАДЕ́НЕЦ О́ХАЕТ. Предрасположение ребенка к болезни «родимец», когда он стонет и вздыхает во сне. *Самой страшной детской болезнью считается «родимец»... Признаками предраспо-*

ложения ребенка к заболеванию «родимец» считаются тяжелые вздохи и стоны во сне («младенец охает»), его плач перед вечером. Сокольников 1912.

МНОГО́, нареч. Много. Зензинов 1913.

МНО́ГОРО, нареч. Много. *С тридцатых годох помлю, а там многоро забула.* Русское Устье 1973. Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

МНОГОЕ́СТВЕННЫЙ, -ая, -ое. Прожорливый, жадный на еду. Богораз 1901.

МНЯТЬ, мну, мнёшь, несов., перех. Мять, толочь, разминать. *Вот сначала ее квасят, потом сусат, потом мнес ее (шкуру), скоблис инанвен (по-коряцки это), аут это, потом фсо сьём.* Гижига 1968. Ямск 1977.

МНЯ́ТЬСЯ, мнусь, мнёшься, несов. Разминаться, двигаться (о беременных). *Беременной рекомендуется побольше умеренного движения – мняться, не засиживаться и не залёживаться и делать всё быстро; поэтому, проснувшись даже среди ночи, она должна немедленно встать с постели, напиться воды и пройтись несколько раз по избе... Беременные даже с очень большим животом ходят на вечорки и пляшут... У мало двигающихся при родах «в воротах стает и маци муцитца, а котора мнётца, ту скоре бог проссат; сука несевелюсса и непрегана тозе замуцыватца...»* Сокольников 1912.

МОГИ́ЛЬНАЯ КОСТЬ. Костяные наросты. *Костяные наросты (могильная кость) лечат прикладыванием земли с могил и уверяют, что они от этого исчезают. Уверяют, что бывают и такие могильные кости, которые периодически, в зависимости от фаз луны, то увеличиваются, то уменьшаются, то в полнолуние они достигают наибольшей своей величины, а в последней четверти делаются почти незаметными.* Сокольников 1912.

МОГУ́Н, -а, м. Живот. Русское Устье 1973.

МОГУ́ТНЫЙ, -ая, -ое. 1. Сильный, могучий. *Могутной человек, борец, не как теперешние молодяжники.* Богораз 1901. 2. Человек, который способен много и хорошо работать, что-либо изготовлять. *Николай-то Егоровиц Потапох могутной музик, фсо мозот роботать, бул много лет председателем совета.* Походск 1966.

МОГУ́ЧИЙ, в знач. сущ. Сила, мощь. *Летнюю пору зальциноцке на могучих подхожу...* (здесь – *летом на лодке еду, т. е. на собственной силе, а не на собаках*). Селюкова 1967.

МО́ДА, в знач. сказ. Удивительно, ново, хорошо. *Посмотри, вот дехка – мода! Я на сомолёте (в) Магадан летала, мода! Бистро, фсо винно, цють-цють страсно було.* Черский 1966.

МОДЕ́ТЬ[1], -е́ю, -е́ешь, несов., неперех. Очень медленно подсыхать в сырую погоду. *Юкола не сохнет, портится, модеет, дойдёт к весне.* Богораз 1901.

МОДЕ́ТЬ[2], -е́ю, -е́ешь, несов., неперех. Постоянно болеть. *Свекрохка мо модеет, дойдет к весне.* Усть-Белая 1970.

МО́ДНЫЙ, -ая, -ое. Неизвестный, новый, странный. *Какая-то, брат, твоя ветка модная, всё на одну сторону воротит.* Зензинов 1913. *Стара зысь никудысна, нова – монная, молодес разболталась.* Походск 1966. *Охто оно монное? = Что это такое новое?* Биркенгоф 1972.

МОЗГОВА́ТЬ, -гу́ю, гу́ешь, несов., неперех. Лакомиться, высасывая костный мозг из трубчатых костей только что забитого оленя. *Деликатесом, кроме оленьего языка, считается сырой мозг из оленьих ног; вкус оленьего мозга напоминает лучшее сливочное масло, особенно хорош мороженый мозг.* Зензинов 1913. *Идите на забой, мозговать будете.* Гижига 1968.

МО́ЙСКИЙ, -ая, -ое. *Мойска ветка пропала, робетиски угнали...* Гижига, 1974.

МОЙ-СВОЙ, мест. Мой собственный. *Это мои-свои обутки.* Богораз 1901.

МО́КА, -и, м. Собств. имя Матрёна, Мотя. Усть-Белая 1970.

МО́КРЕДЬ, -и, ж. Сырость, слякоть. *Насу мокредь ночью пойдес, обутки оставис (в) грязе.* Гижига 1968. Биркенгоф 1972.

МО́КРЕСТЬ, -и, ж. То же, что мокредь.

МОКРОСЛО́ЙНЫЙ, -ая, -ое. Растущий на сыром месте (о лесе). Гижига 1968.

МО́КРЫЙ ОБУ́Й. Непромокаемая обувь. Походск 1966.

МОЛВУ́ ВОЛОЧА́ТЬ. Распространять слухи. *Мне Новгородох баяй; мойву войёцат, Мотрона (в) Низнем помэййа.* Походск 1966.

МОЛИ́ТВИТЬ, -вю, -вишь, несов., перех. Читать установленную молитву над женщиной после родов. Богораз 1901. *Врац не молитвит ее, а дома топер не розают молодес.* Колымское 1971. Марково 1963. Походск 1966. Усть-Белая 1970.

МОЛИТВИТЬ РОЖЕНИЦУ. Читать установленную молитву над женщиной после родов. Сокольников 1912.

МОЛКА́Н, -а, м. Олень по второму году. Русское Устье 1973.

МОЛИ́ТВИТСЯ, -ишься, несов. Молиться. *Дамно то було, весной собралися молитвитя, посол лед, вода так, в церкви и осталися.* Среднеколымск 1969.

МОЛОДЯ́ЖНИК, -а, м. Молодой человек. Богораз 1901. *Чукотский молодяжник, лежавший на брюхе вокруг полога, внима-*

тельно прислушивался к Викеше. Нижнеколымск 1966. Черский 1971.

МОЛОДЯЖНИКИ, собир. Молодежь. Богораз 1901.

МОЛОКО́, -а, ср. Рыбьи молоки. *Чировое молоко.* Походск 1966.

МО́ЛЬКА, -и, ж. собир. Рыбья молодь, мальки. *Попадается осетрова молька, надо выбросить, строго за это.* Походск 1966.

МО́ЛЬЧА, нареч. Хорошо, здорово, очень. *Мольча ездится на собаках = хорошо управляет собачьей упряжкой. Мольча говорит = хорошо, правильно говорит, красноречиво говорит. Мольча утонул = просто утонул.* Биркенгоф 1972.

МОЛЬЧАЖЛИ́ВЫЙ, -ая. -ое. Молчаливый, скромный. *Детей-то моих семь цёловек, один неронной, хоросой мальцик, мольцазливой такой, послусной...* Нижнеколымск 1966. Походск 1966.

МО́ЛЬЧЕ, нареч. То же, что мольча (см.). *А я мольче говору к нему = А я прямо говорю ему. Мольче хорошо! = Очень хорошо! Мольче страсть! = Просто страсть! Он так уж добул мольче! Никова не бойся! Мольче поезжай прямо.* Богораз, 1901. *Не зная колымской речи, я мог подметить у русско-устинцев только одно колымское слово «мольче» – «очень».* Зензинов 1912. *Здорово вы её, мольче, переломана вся. Мольче страсть: мочи нет как ладно! Так это походское слово.* Вагнер 1968. *Ты мольче болтаешь.* Колымское 1971. *Мольче голова болит.* Русское Устье 1973.

МО́ЛЬЧЕ, КАК ВЫМУТОЙ. О красоте и статности людей и животных. Богораз 1901.

МО́ЛЬЧЕ, КАК СТРОГАННАЯ. О красоте и статности женщины, лошади, собаки. Богораз 1901.

МОЛЬЧЕ́ТЬ, -чу, -чишь, несов., неперех. Молчать. *Мольчи, о ты, зараза.* Богораз 1901.

МО́МУЛЬ, -я, м. Сорт белой речной рыбы из семейства сигов. *Риби у нас много, стават мерозу и морду, сетку, ловат цир, момуль, ссюка есть больсые. Ссюка она везде.* Среднеколымск 1969.

МОНЯ́ЛО, -а, ср. 1. Желудок травоядного животного (оленя, коровы). Походск 1966. 2. Полупереваренная кашица из мха, содержащаяся в большом желудке оленя. Употребляется в пищу чукчами и ламутами. *Моняльна кашка – каша из моняла с примесью крови и жира. Русские примешивают моняло только в вареный собачий корм и то при скудости корма.* Богораз 1901.

МОРГОВА́ТЬ, -гую, -гу́ешь, несов., неперех. Брезговать, пренебрегать. *Аня, говору, здря ты моргуёс Костей, хоросой с виду человек, мати, отец у него роботяссыё люди.* Гижига 1968.

МОРЖОГО́Н, -а, ж. Рыба щиповка (qobitis taenia). Анадырь 1970.

МО́РДА, -ы, ж. Рыболовный снаряд, ловушка (обычно сплетённый из ивовых прутьев, размеры разные, от одного метра и до двух саженей). Снаряд этот напоминает вершу. *Морда делается из пластин в один вершок расстояния, которые крепятся к обручам в три четверти диаметром; один конец её заделан наглухо, другой – с круглым конусообразным отверстием для входа рыбы. Здесь вставляется доска, которой закрывают это отверстие при подъёме морды на поверхность во избежание ухода рыбы. Морда в длину бывает до двух саженей и горизонтально укрепляется на двух столбах, по которым опускается на известную глубину или поднимается на поверхность.* Слюнин 1900. *Морды сплетаются из тонких тальниковых прутьев и бывают различной величины: длиной 1–3 саж., шириною в конце – 1–3 аршина… С конца октября начинает попадаться, главным образом, щука и налим, идущие снизу, которых ловят мордами, остальную же рыбу – мережами, так что, в одно и то же время, ставят в езу мережи и морды; первые отверстием кверху, а вторые – книзу.* Гондатти 1897. Дьячков 1893. Попова 1964. Вагнер 1968. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Усть-Белая 1970.

МОРЕСТА́В, -а, м. Время замерзания моря. Повсем.

МОРДУШКА, -и, ж. Дикая утка, чирок. Богораз 1901. Походск 1966.

МОРИ́НСКИЙ, -ая, -ое. Морской. *На море моринском стоит дуб корачинской, (в) шляпе немецкой, когти жидовски.* (Загадка) = корабль. Богораз 1901.

МОРНО́Й, -ая, -ое. Тяжелый, трудный. *Пурзыт, дорога до Черского морная, поеззайте на собачках.* Походск 1966.

МОРО́ЗИТЬ ВО́ДУ. Один из видов девичьего гаданья, заключающийся в замораживании ложки воды. Если появятся на льду бугорки – значит выйти замуж, если поверхность будет покрыта ямками – девушке умереть. Шкловский 1892.

МО́РОК, -а, м. Туман, сумрак, облачность, ненастье. *Одна за другой, соперничая на бегу, вылетают из деревни упряжки, чтобы скрыться в речном мороке.* Вагнер 1968. Зензинов 1912. Гижига 1968. Биркенгоф 1972.

МОРОЧА́ТЬ, -а́ет, несов., неперех., безл. Надвигаться сумраку, облачности, туману. *Погодите выеззать, морочает, мозете (в) пургу попасти.* Нижнеколымск 1966.

МО́РОЧНО, нареч., безл. сказ. Пасмурно, облачно, мрачно по небу. *Сомолет не будет, мороцно с утра було, а к вецеру погоду не зди.* Усть-Белая 1970. Гижига 1968.

МО́РОЧНЫЙ, -ая, -ое. Пасмурный, мрачный, облачный (о погоде). *У нас цисто весна-то мороцна, ну казной год, а лето хоросоё.* Усть-Белая 1970.

МОРО́ШКА, -и, ж. Многолетнее травянистое растение с желтыми ягодами, вид малины (в некоторых областях называют куманикой). *Морошка расцветает в июне, а созревает в конце июля.* Дьячков 1893. Тауйск 1973. Повсем.

МОРСКА́Я ЧЕ́РВА. Морские насекомые. Богораз 1901.

МОРСКО́Е СЕ́НО. Сено, скошенное на лугу, который заливается морской водой. Ямск 1977.

МОСТ, -а, м. Пол в сенях, избе. *Вот, бывало, состроят халупу, цювал глиной облипают, истопат, на углях-то и варат... Нет, сенях моста нет...* Усть-Белая 1970. Среднеколымск 1969.

МОСТАЛЫ́ГА, -и, ж. Трубчатая кость берца, также мозг, извлечённый из нее. *Изжарил лепешку на мосталыге. Сырая мосталыга горячему хлебу шибко пристаёт.* Богораз 1901. *Ко мне Ваня приходил, // Мосталыгу приносил. // Подарочек – никакой, // Зато милой золотой.* Усть-Белая 1970. Марково 1963.

МОТА́УЗ, -а, м. Тонкий шнурок, идущий на вязку перетяг. Богораз 1901.

МОТА́ШИТЬСЯ, -шусь, -шишься, несов. 1. Мыкаться, скитаться по свету. *Ещё по свету коё-как моташится.* Богораз 1901. 2. Тащиться; шевелиться. *Что там за нартой у тебя моташится?* Походск 1966.

МОТНЯ́, -и, ж. Рыболовная снасть типа мережи. *Всего в селении имеются: один карбас на пять человек и три на три человека, четырнадцать волосяных сеток, пятнадцать прядевых ставов, одна мотня и восемь морд...* Гондатти 1897.

МОТРЕ́ТЬ, -рю, -ишь, несов., перех., неперех. Смотреть. *«Мотри, мотри!» – кричат ей товарищи.* Богораз 1963.

МОТУРО́К, -рка, м. Крыло гуся, которое употребляют как веник, помело. *От крыла гуся-то, которым он махат, делают мотурок, им пашут пол. Гера, возьми мотурок и паши пол.* Русское Устье 1973.

МОТУ́ЩИЙ, -ая, -ее. 1. Расточительный. Богораз 1901. 2. Не сидящий на месте, беспокойный. *Сын Федора Федоровица мотуссой целовек, три ння зывет Походске, три – Церском, потом опеть куда-то его несет.* Походск 1966.

МОТЫЛЁК, -лька, м. Почки гуся. Зензинов 1913.

МОТЫ́РЬ, -я, м. Деталь охотничьего снаряда, капкана, кляпцев – зубчатый брусочек, насторожка. *В прорезе закладывается мотырь, т. е. обделанная палочка, длиною в две с половиной четверти, на конце её делаются дырочки.* Дьячков 1893.

МОТЫРЬКИ́, мн. Кончики крыльев ленного гуся, употребляемые для насторожки песцовых пастей. *В конце лета, после гусевания пастники (= охотники) едут вдоль морских берегов на конях настораживать пасти мотырьками-кончиками крыльев ленных гусей, заготовляемых во время гусевания*. Зензинов 1912.

МОХНА́ТЫЙ, -ая, -ое. Обросший шерстью, волосами. *Беременной нельзя переступать через собаку, иначе младенец родится «мохнатой» – бывают довольно густые волосы на спине и по вискам до бровей, впоследствии они исчезают.* (Поверье). Сокольников 1912.

МОХНА́ШКА, -и, ж. 1. Кусок, лоскуток шкуры. 2. Женский половой орган. Употребляется как ругательство по отношению к женщине. Богораз 1901. *Ругат бабу, воздёрзытца от мата и сказет: «Ну, мохнаска старая»*. Нижнеколымск 1966. 3. Пушистый соболь из рода лучших, иногда – худших. Гижига 1968.

МОХО́Р, -а, м. Клочья шерсти на животном. *Передом бегот хохол, три мохра на чемре (= мохнатая собака).* Богораз 1901.

МОЧА́ЛО, -а, ср. Волокно коры (липовой, ивовой), подкорье. *Лыко да мочало за рэку перекачало.* (Загадка) = заезок (изгородь поперек речного течения для рыбной ловли (запирают). Богораз 1901.

МОЧЬ, -и, ж. Моча. *Чукчанки постелю мочью моют, делать дак* (= *Чукчанки осенью шкуры смачивают мочой, чтобы выделывать их).* Богораз 1901. Походск 1966.

МОЧЬ ЗАПИРА́Т. Задержание мочи. *«Мочь запират» – явление не редкое. О том, что в мочевом пузыре может быть камень, знают, но думают, что это бывает только у мужчин. Лечат так: толкут в порошок кусок «хрусталя»* (см.) *или сургуча и пьют с водой; пьют также настой «каменного полына», и «пирилоя». Кроме того, стараются найти между речной галькой камешек с дыркой и через нее мочатся – пусть дескать, моча проходит также свободно по своим путям, как через эту дырку.* Сокольников 1912.

МУДРА́ТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Лукавить, выпутываться хитростью из затруднительного положения. *Сколько ни мудрался, отдали-таки его (в) работу. То ему и ладно. Плати подать.* Богораз 1901.

МУДРЁНЫЙ, -ая, -ое. Хитрый, изворотливый, лукавый. *Мудрон Носох, пьет, а норовит оправдатся, бойной, гуворит, я.* Нижнеколымск 1965.

МУЖЕВЬЯ́, мн. Мужья. *Насы музовья покинули, топер вот мы онни век дозываем*. Усть-Белая 1970.

МУЖИ́К, -а, м. Самец животных и птиц. Русское Устье 1973.

МУЖИЧО́К, -чка, м. Самец зверей, птиц. *Медвежой-то мужичок-от женочке знатной, голова больше, вся туша будто толще, шерсть чернее. Уткин мужичок – селезень.* Богораз 1901. Гижига 1968. Зензинов 1912. Усть-Белая 1970.

МУ́ЙКО КИПИЛЁК (КОПИЛЁЧЕК). Очень хорошо, страсть приятно. *– Муйко кипилёчек – сахарочек! – Что это за слово – муйко кипилёк? – Так это сами ребята придумали – страсть, мол, хорошо: мольче страсть; мочи нет как ладно! Так это, походское слово. Сапка – белый кондырёк, // Ваня, муйко кипилёк.* (Частушка). Вагнер 1963.

МУКЕ́ТОВЫЙ, -ая, -ое. (знач?). *Во правой руке тросточка, а на тросточке ленточка мукэтовая.* Богораз 1901.

МУКИ́Н, -а, -о. Мучной. *Мукина каша.* Богораз 1901.

МУЛЬКУБЛА́Н, -а, м. Морская утка с горбатым клювом. Русское Устье 1973.

МУЛЬГА́, -и, ж. Шишка на конце рукояти пешни. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

МУНГУ́Р, -а, м. Кожаная сума для хранения домашней утвари. *Остальное имущество хранится в сумах или, по тунгусскому выражению, мунгурах, расположенных кругом юрты.* Богородский 1853.

МУ́НДРА, -ы, ж. Мелкая рыбка, величиною пальца в два, низкого сорта, голян. *Средненцы – русские жители Среднеколымска. О них низовики не без ехидства говорят: «Это средненцы пусть озёрную сеть ставят, на то они пальта носят, им за то можно и мундру есть, а мы народ простой, мы в кукашках ходим (чукотская меховая рубаха), у нас и собаки мундру не едят, так почто нам озёрные сети».* Шкловский 1892.

МУРА́ВЧИК, -а, м. Маленький бурав. Русское Устье 1973.

МУРЗАМЕ́ЦКИЙ, -ая, -ое. Татарский. *То праву руку сабля вострая, по леву руку копьё вострое мурзамецкое.* Богораз 1901.

МУТО́ВИТЬ, -вю, -вишь, несов., перех., неперех. 1. Взбалтывать, мешать, перемешивать, сбивать масло мутовкой. Богораз 1901. Зензинов 1913. Среднеколымск 1969. 2. Перенос. Мутить, возбуждать, будоражить. *Он один (в)се обчество мутовит.* Богораз 1901.

МУТО́ВКА, -и, ж. Кухонная принадлежность для перемешивания варева, сбивания масла, состоящая или из зубчатого деревянного кружка (10–15 см в диаметре), насаженного на конец черенка 40–50 см, или из коровьего рога, у которого выпиливается середина, самая толстая часть, по бокам прорезывается три дыры, сажается на черень. Среднеколымск 1969. Зырянка 1969. *Бился баран с козлом, помутилася вода с песком.* (Загадка) = затуран варят, му-

товкой мутовят. Богораз 1901. *Она (Матрёна) стряпала в своём жалком очаге кашу из древесной заболони. Если хорошо уварить это свежее дерево то глотать ничего, можно. Только надо постоянно мешать мутовкой и шумовкой, чтоб варево не пригорело.* Богораз 1963.

МУТЫЛЁК, -лька, м. Желудок птицы. Биркенгоф 1972.

МУТЬ, мую, муешь, несов., перех. Бить, колотить. *Давай его муть! Мул, мул – насилу живого отпустил.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966 и др.

МУХО́РТЫЙ, -ая, -ое. Слабый, тощий, хилый. *Три дружины стали тремя отдельными группами. Ребров посередине, Викеша с максолами – направо и Пака с мухортой и сборной Голодной командой – налево.* Богораз 1963.

МУЧИКА́ТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Материться. Чикачев 1972.

МУЧНИ́К, -а, м. 1. Хлеб. Колымское 1971. Черский 1971. 2. Пирог из ржаной муки без начинки. Черский 1971.

МУШКИРО́ВАННЫЙ, -ая, -ое. Ряженый (в первые вечера Рождества и Нового года). Богораз 1901. *Мушкированные идут, дергай бабу за пуп (= отворяй дверь).* Нижнеколымск 1966.

МУШКИРОВА́ТЬСЯ, -руюсь, -руешься, несов. Наряжаться во что попало, маскироваться. Богораз 1901. *Топер детиски мускируются Новой год, зрослые нет, тогды (в) досельно врэмё мускировались (в) розество.* Походск 1966.

МЫ́КОСЬ-НА́КОСЬ. Вкривь и вкось, так и сяк. *Оно, конечно, мыкось-накось мозно бистро зделать, но така нарта на онну поездку только...* Нижнеколымск 1966.

МЫ́РИТЬ, -ит, несов., неперех., безл. Рябить на воде. *Маненько только мырит, никакая погода нету.* Богораз 1901. Походск 1966.

МЫ́ТНИК, -а, м. Мелкий наносный лед на реке. Анадырь 1970.

МЫТЬ БАБУШКЕ РУКИ. Ритуал с мытьем рук бабушке-повитухе, проводимый на 9-й или 3-й день после рождения младенца. *Если всё благополучно, то не позже 9-го дня (много раз рожавшие встают и на 3-й день) роженица «моет бабушке руки»: берется большой медный таз с водой и в него опускают серебряные деньги, в воде «бабушка», обнажив правую руку, с плечом и частью груди, опускает ее в таз с водою и опирается на дно ладонью. Роженица трижды обмывает водою из таза, лицо и обнаженные части тела «бабушки», делая это сверху вниз, точно также обмывает левую руку, но лишь от локтя. Обтирает «бабушку» чистым полотенцем, или ситцевым лоскутом, бумажным*

платком, этот последний и ситец не должны быть темных цветов. Деньги из таза, мыло и то, что служило для обтирания, берется «бабушкой»..., это и составляет плату за всю ее работу в течение беременности и послеродового периода. Сокольников 1912.

МЫ́ТЬСЯ, моюсь, моешься, несов. Иметь регулы или месячные. *Именование регул месячным многие поймут, но оно не в ходу; говорят просто – «моётца»*. Сокольников 1912.

МЫ́ЧАТЬ, -чит, несов., неперех. Издавать голос, кричать (о корове). Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Тауйск 1972. *Мыцит и мыцит, а как зо ессо, нет, ревет (?), нет не ревет корова-то*. Ола 1977.

МЫШКОВА́ТЬ, -кую, -куешь, сов., перех, неперех. Добывать мышей. *Лисица мискуёт; мы добуваем лисицу, а она мисей добувает, кормится*. Усть-Белая 1970. Марково 1963. Гижига 1968 и др.

МЫШЕЯ́ДЬ, -и, ж. Остатки изъеденных мышами продуктов. *Хозяйка, пожилая, с плавными движениями, выцветшими голубыми глазами женщина, вздыхала: «Остались в мангезеюшке упыль да мышеядь...»* А.-Семенов 1962.

МЯ́ГКАЯ Ю́КОЛА. Юкола, приготовленная из мочёной, т. е. подсоленной рыбы. Гижига 1968.

МЯ́ГКИЕ, мн. Свежие булки из ржаной или пшеничной муки. Нижнеколымск 1966.

МЯ́ГКИЙ, -ая, -ое. 1. Лёгкий в движениях, проворный. Богораз 1901. 2. Слабохарактерный человек. *Мойова сына кто хоцет собьет с пути, мяккой он целовек.* Черский 1965.

МЯ́ГКИ МЕСТА. Мягкие части тела, главным образом, ягодицы. *Сял на мякки места.* Походск 1966.

МЯ́ТЫЕ СОБА́КИ. Тренированные собаки, те, у которых летний жир приобрел упругость благодаря своевременной проездке. *Немятые собаки, сразу пущенные на большой переезд, разбиваются.* Богораз 1901.

МЯТЬ СОБА́К. Упражнять жирных собак в начале осени после долгого летнего отдыха, или просто долго не работавших для того, чтобы они приобрели легкость и неутомимость. Богораз 1901. Походск 1965.

МЯ́ТЬСЯ, -мнусь, -мнёшься, несов. Заниматься физическими упражнениями для приобретения большей силы, быстроты и ловкости. *Вот и сказал к сыну: «Мнися, а на другой год опеть на него выходи пробоваться!».* Богораз 1901. *Робеты сонтырната мнутся, кругом сколы бегают* . Колымское 1971.

МЯ́ЧКАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Мять в руках, тискать. *Соберутся (в) крузок и ну их (девушек) мяцкать, а те виззат.* Нижнеколымск 1966. Среднеколымск 1969.

Н

НАБА́ЖИ́ТЬ, -жу́, -жи́шь, несов., перех. 1. Сглазить. Богораз 1901. 2. Отругать. *Он меня набазий.* Походск 1966.

НА́БАЗНЫЙ, -ая, -ое. Привыкший к чему-либо. Среднеколымск 1969.

НАБЕ́Г, -а, м. Обильный год на зверей (зайца, белку, песца). *Здесь, у ожогинцев, самострелы, петли и заячьи пасти ставились десятками, тогда как в Молеском и Оймяконском районах якуты ставили их сотнями и добывали зайца в годы «набега», то есть в «урожайные» годы, по несколько сот, чуть ли не до тысячи на хозяйство.* Биркенгоф 1972. Походск 1965. Среднеколымск 1969.

НАБЛЮДА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Следить за собой. *Окина жона наблюдат себа и изба чиста, робетиски хоросо одеты...* Русское Устье 1973.

НАБЕ́Г ЛИ́СИЙ (ПЕСЦО́ВЫЙ, МЫШИНЫЙ). Обильное появление ходового зверя в данной местности. *Сей год на тундре набег песца.* Богораз 1901.

НА БЕ́ЛОЙ ЗЕМЛЕ́ СИДЕ́ТЬ. Устар. Никаких податей не платить. Богораз 1901.

НАБОЗЕНЬЗНЯ, м. Отощавший медведь, не ложившийся на зиму в берлогу. Зырянка 1966.

НАБО́Й, -я, м. Нижние бортовые доски, прибиваемые к днищу при постройке ветки, карбаса. *Размеры досок выдерживаются такие: для дна – длина 4,38 м, ширина – 0,25 м и толщина – 2,5–3 см; для бортов – нижние бортовые, так называемый набой, имеет длину 4,5, ширину 18–20 см и толщину около 0,7 см.* Биркенгоф 1972.

НАБО́ЙНИЦА, -ы, ж. Лодка-долбленка, у которой борта набиты досками. Среднеколымск 1969.

НАБО́ЙНАЯ ЛО́ДКА. Лодка, у которой борта возвышены приколоченными к ним досками. Гижига 1968.

НАБОЛЬШИ́Й, м. Начальник. *Осенью того же года набольший (начальник) с переводчиком приехали в Марково.*

НАБО́Р, -а, м. Остов карбаса. Биркенгоф 1972.

НАБОЧЕ́ТЬ, -чею, -ешь, несов., неперех. 1. Ходить босым. *Хозу без обуток – вот знацит, сто набоцеть.* Походск 1966. 2. Наклониться набок. Богораз 1901.

НАБУ́ХАТЬСЯ, -аюсь, -ешься, сов. Напиться чрезмерно вина. *Ох-от ты набухался через меру*. Русское Устье 1973.

НАВАЛИ́ТЬ, -лю́, -ва́лишь, сов., перех. Опрокинуть. *Волной навалило каюк. Навалился карбасу – опрокинулся вместе с карбасом*. Богораз 1963, Среднеколымск 1969.

НАВЕНТЫ́КАТЬ, -аю, -аешь, сов., перех. То же, что навотыкать (см.). *Навентыкайя игойок (в) кохту и забуйя, стирайя ее, вот суды и воткнуйясь и усйя, (в) Черском (в) бойнице вытасцийи, ой испугайясь*. Нижнеколымск 1966. Походск 1966.

НАВЕ́ШИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Вешать что-то, котёл или чайник над огнём. *Все чайники навесила*. Богораз 1901. *Чувал затопис и вывешиваешь чайники на рогатины*. Марково 1963.

НА́ВЗНАК, нареч. Навзничь, на спину. *Летит мольче навзнак*. Богораз 1901. *Гойову рассып, навзнак упай, сотресение пойуций*. Походск 1966.

НЕЗНА́МЫЙ, -ая, -ое. Неизвестный, незнакомый. *Понаехали незнамые люди, стали нас бить убивать*. (Из рассказов о гражданской войне). Среднеколымск 1969.

НАВЗРИЧЬ, нареч. Навзничь. *Ох ты, батюско ты мой, упал навзричь, голохку рассыб, не плачь, родимой...* Нижнеколымск 1966.

НАВОВСЕ, нареч. Совсем, насовсем. *Я, гуворит, нававсе приехал, выгнали из училища...* Среднеколымск 1969.

НАВО́ДКА, -и, ж. Верхние бортовые доски при постройке ветки, карбаса, лодки. *Верхние бортовые доски, носящие название наводка, имеет в длину тоже 4,5 метра, ширину 0,25 метра, толщину 0,7 сант*. Биркенгоф 1972.

НАВОЛНЕ́НИЕ, -я, ср. Наводнение. *Весть о наволнении загуляла по городу. Река стояла упорно, и волна, шедшая за льдом, понемногу подступала к домам... В 1883 году, как повествует летопись и народная память, произошло в городе Среднеколымске небывалое наволнение, и с тех пор сорок шесть лет не повторялось такого разлива реки. В 1883 году лёд пошёл на город, поднятый напором воды. Лёд ударил в деревянные стены, как таран, и снёс пятьдесят домов. Люди спасались в церкви, скот стоял там же. Последней надеждой для спасения была колокольня: вода подходила к крыльцу церкви. Но затор прорвало, и вода вернулась в русло Колымы*. Вагнер 1968.

НАВО́НТАРАТЫ, нареч. Шиворот-навыворот. *Все у него навонтараты выходит*. Богораз 1901.

НАВО́НТАРЬ, нареч. Чукот. Неправильно, шиворот-навыворот. *Госка, я теба выпору, фсо ты делас навонтар.* Походск 1966.

НАВОТЫ́КАТЬ, -аю, -аешь, сов., перех. Воткнуть много острых предметов, нанизать что-либо на острые предметы. *Навотыкала всю рыбу на роженья, да и поставила огню жарить.* Богораз 1901. *Навотыкал спички (в) стол и поджигает.* Походск 1965.

НАГИТНЯ́, -и́, ж. Голышня, бедность, голытьба. *У их полна изба нагитни (детей), а мати пьяная.* Нижнеколымск 1966.

НАГИЧКО́М, нареч. Нагишом. *Куда ты нагицком-то, мороз.* Походск 1966.

НАГИШКО́М, нареч. Нагишом. *Больша девка, а так нагишком и бегат.* Богораз 1901.

НАГИШНЮ, нареч. Нагишом. *Без всего бегат, и трусов нету, нагишню.* Походск 1966.

НАГЛЯДЕ́ТЬ, -гляжу́, -ди́шь, сов., перех. Присмотреть, выбрать. *Наглядел я себе собачку, мольче строганная.* Богораз 1901, Походск 1966.

НАГОВА́РИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Наставлять, вразумлять. *Скопину-то рано мати наговаривала: Ты не езди, Скопин, в Каменну Москву.* Миллер 1900.

НАГОВО́Р БЕ́ЛЫЙ. Суев. Ворожба «святая». *Долго возилась суровая Дарья над безумной Алёной... И читала сперва наговор белый, святой, огневой: «Батюшка царь огонь, всем ты царям царь! Всем ты огням огонь. Как ты жжёшь и палишь в чистом поле травы и муравы, чащи и трущобы у широкого дуба подземельные коренья. Сожги и опали со младые Алены скорби и болезни, уроки и призоры, страхи и переполохи, семьдесят семь бед и семьдесят семь страстей!* Богораз 1963.

НАГОВО́Р ЧЁРНЫЙ. Суев. Ворожба дьявольская, сатанинская. *...Снявши с себя крест и трижды отплюнувшись влево, (Дарья) шептала наговор чёрный: «Встану я, раба дьявольская, не помолясь выйду, не перекрестясь, в чистое поле, во дьявольское болото. На дьявольском болоте лежит Алатырь бел-горюч камень. На камне сидит сам сатана. Ой же ты, могуч сатана, сгони и сними с молодые Алены скорби и болезни, уроки и призоры, страхи и переполохи, семьдесят семь бед, семьдесят семь страстей!* Богораз 1963.

НАГОВО́РЩИК, -а, м. Суев. Человек, обладающий волшебной силой и умеющий наговорить, напустить болезнь, порчу; колдун. *Посылают болезни шаманы и наговорщики – люди, имеющие прямое отношение к нечистой силе.* Марково, Сокольников 1912.

НА ГОЛО́ВОЧКУ. На трубку табачку. *При просьбе закурить: «Дай на головочку».* Биркенгоф 1972.

НАГО́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Несмешанный, исключительный. *Пуста нагольна воструха – сплошная воструха (нельма). Вытассили нагольной цир, а буват и воструха попадетца вместе.* Походск 1965.

НА НА́ГО НАГОШЕНЕК. Совсем нагой. *Поглядела, а он на наго нагошенек.* Богораз 1901.

НАГО́ННЫЙ ВЕ́ТЕР. Ветер, нагоняющий волны с моря на сушу. *И близ моря суша-сендуха, заливаемая морскими волнами при нагонных ветрах, представляет собой сложный лабиринт узких перешейков среди озёр, лайд, проток и висок, до краёв наполненных водой.* Биркенгоф 1972.

НАГОРЛЕ́ННИК, -а, м. Часть алыка на шее собаки. *И собаки у Дмитрия Бережнова на подбор. Бурые, волчьи, остроухие, злые, на ладонь выше колымских. В красных алыках, расшитых мандарой, а головные – с белыми пятнами у глаз, в алых нагорленниках с бубенцом.* Вагнер 1968.

НАГОРО́ДНЯ, -и, ж. Надстройка над избою, над амбаром или хлевом. Сафронов 1978.

НАГОСТО́, ввод. слово. Может быть. *Вы подождите, нагосто, он заберёт вас нартой до Чекурдаха.* Русское Устье 1973.

НАГРАДИ́ТЬ СУДЬБО́Ю. Суев. Ниспослать свыше. *Теба мати, отец наградили судьбою. Это будет судьба вековечна для теба.* Богораз 1901.

НАДЕ́РГАННЫЙ СУСТА́В. Увеличенный сустав от натужной работы. *Езли от натузной работы надергас руку или ногу в суставе, то больно место надо сыть, а буде сытьё не помогат, ставить едно... Прибегая к едну, на надерганный сустав кладут железный аут дыркой против середины больного места; на тело, видите в эту дырку, кладут кусочек зажжённого трута и держат до тех пор, пока тело под ним не сморщится. Образовавшийся от этого струп не лечат – он гноится и из него течёт что-то вроде воды; этим и «боль виходит».* Сокольников 1912.

НАДЗА́БИТЬ, -бю, -бишь, сов., перех. Повредить, надломить, надбить. *Упал и надзабил что-либо.* Нижнеколымск 1966.

НАДИРА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. 1. Обучать, тренировать собак хождению в упряжке. *Надирать собак – трудная работа. Собак надирают обычно на ходу. Садится мальчик на нарту. Нарту пускают в ход, а каюрщик – отец или родственник мальчишки, владелец собак, с плёткой бежит рядом. По уговору мальчишка крикнет заранее определённое слово: та-та или подь-подь! Вровень с криком владелец начинает надирать собак ремённой*

плёткой, от чего собаки в страхе бросаются вперёд. Но хозяин должен не отстать от собак. И вот рядом с несущейся в галоп, «на ускок», нартой бежит человек... Но вот передняя, головная, начинает сдавать ход... и если головная отстаёт, – отстаёт вся нарта, тогда каюрщику приходится надбавлять ход, обгонять собак и настигать переднюю собаку. Но виновная уже поняла ошибку и увеличивает скорость бега... Вагнер 1968. 2. Обучать детей хорошему поведению, приличию. *Бывает и детей родители надирают, так же, как собацек... Если при госте в разговор влезет, ницево... Только посмотрит, а оттуль, как гость уйдёт, научают: «не лезь в разговор, не лезь...»* Вагнер 1968.

НА́ДОБНОЕ, ср. Какой-либо оригинальный предмет, вещь, который больной видел или может себе представить (этот предмет дают больному навсегда или рассказывают о нём). *Припадки, главным образом, лечат надобным, которым бывают предметы самые разнообразные, но непременно отличающиеся какой-либо оригинальной особенностью – вообще редкие. Ими бывают: платки, ленты, парки* (см.), *камлейки* (см.), *перчатки, шарфы, старинные серебряные рубли, палки (посохи), звериные шкуры собаки и даже лошади. Всё же надобным является то, что больные или сами когда-либо видели, или что могут себе представить по рассказам других. Раз приобретённое надобное сохраняется всю жизнь. После смерти, если это какая-либо соответствующая случаю одежда, то её, обыкновенно, надевают на покойного её владельца, а остальное, если оно имеет какую-либо цену, идёт за «упомин души».* Сокольников 1912. *«Надобным», окурив его предварительно вересником, больного сперва соркают (растирают) – более для виду, особенно припадочных, которых шевелить вообще не следует, а потом кладут его ему под голову или же его покрывают.* Сокольников 1912. *«Надобное» видят во сне, или оно чудится во время припадков и других видов нервного расстройства. Когда это явление сопровождается пением по-шаманьи, то тут же чаще всего пропоют и про то, что «нады». Если только есть хоть малейшая возможность, его непременно достают.* Сокольников 1912. *Желание получить «надобное» – явление чисто нервного свойства; в нём гнездится сильная вера в спасительность этого средства. Нет поэтому ничего удивительного, что оно может помогать в таких случаях, когда болезнь излечима, а в особенности, когда она на нервной почве. <...> Бывает и так, что «надобное» умершего делается «надобным» же какого-либо из его близких родственников, к которому переходит по наследству.* Сокольников 1912.

НА ДОЕЗДЕ. Перед тем, как доехать. Перед доездом. Богораз 1901.

НАДÓЛБА, -ы, ж. Верхний и нижний косяк дверного проёма. *Что такое колымская дверь?.. Она сбита из прочных досок и обшита пушистою шкурой... Вместо петель она стоит на пятке и вертится на длинном шесте. Пятка, пята – это нижний конец шеста, а верхний упирается в надолбу под верхним косяком...* Богораз 1963.

НАДСАДÁТЬ, -áю, -áешь, несов., перех. Надсадить. *В ветреные морозы от собак подымается пар; этот пар со встречным ветром – хивус – жестоко режет лицо... В такие морозные дни и собак-те надсадать нельзя, а то у собацек мозга ломаюца, и потом собака никуда не годна, ходу у ей не будет...* Вагнер 1968.

НАДУВÁТЬ БЕЧЕВÝ. Натягивать бечеву. *Надувай бечеву и пошёл.* (Когда тянут лодку бурундушно). Походск 1966.

НАДЦВÉТ, -а, м. Цветок, цветение. *Була невеста. У нии сем женихов. Вот и говорит к ним: «Загану вам сем загадок, сем отгадок извольте отгануть. Буду загадувать: «без утыху», «без урыву», «во всю ночку», «во всю землю», «без надцвету», «золота казна», «бел-горуч-камень». Шестеро не могли отгануть, а семой и говорит: «Без утыху» – буйный ветер; «без урыву» – быстра река; «во всю ночку» – светел месяц; «во всю землю» – красно солнышко; «без надцвету» – папоротник; «золота казна» – красна девица; «бел-горюч-камень» – доброй молодец».* Богораз 1901.

НÁДЫ, безл. в знач. сказ. Необходимо, нужно, надо. *Одна женщина «пропела» во время припадка, что в пасти (её племянника) попали такие-то и такие звери и что между ними есть «сиводушка» с одной белой лапкой; эту оригинальную сиводушку ей и нады. «Буде не дадют пакость, пакость в племянниковы пасти попадать не станет». Ясновидение тётки вполне оправдалось, и она получила сиводушечью шкурку с тремя чёрными и одной белой лапкой. Можно всё же думать, что у неё был какой-либо благодетель, бывший возле этих пастей и видевший, что в них попало.* Сокольников 1912.

НАЁМНОЕ ИМЯ. Уличное прозвище. *Робеты дали ёму има, так он его и носит, это наёмно има.* Походск 1966.

НАЁРА, -ы, м., ж. Забияка, задира. *Ванька Остракох, сын бабки Маланьи, фаброй наёра, а драться не могот.* Походск 1966.

НАЖАДÁТЬСЯ, -áюсь, -áешься, несов. Истомиться желанием, ожидая что-либо. Богораз 1901. *Валера назадался рыби-то (в) больнице, вот топер кусат много.* Походск 1966.

НАЖЁГАТЬ, -аю, -аешь, сов., перех. Побить, посечь (обычно о детях). *Я его порадошно нажогал, будет помнить.* Богораз 1901. *Назогай его, пусть не лезёт на стол, гости зе тут.* Нижнеколымск 1966.

НА́ЗВИЩЕ, -а, ср. Имя. *Спросют: как твое назвиссо, имо знацит, ты сказес – Николай или, цево там, Паса…* Черский 1971.

НАЗДРЕ́ЛЫЙ, -ая, -ое. Назревший, созревший. *Дай ковырну его (чирей), наздрелый уже.* Среднеколымск 1969.

НАЗЁМ, -а, м. Навоз. Гижига 1968, Тауйск 1972 и др.

НАЗО́Р, -а, м. Наблюдение. *Установили назор, а он (лось) не пришёл, учуял стало быть.* Среднеколымск 1969.

НАЙТИ́ МЕ́РЫ. Найти способ помочь, облегчить положение. *Найдите меры, обчество! Не дайте глодом пропасть.* Богораз 1901.

НАЙТИ́СЬ, найду́сь, -дёшься, сов. Встретиться где-либо по уговору. *Мы с Митрием (в) Черском и нашлися, а дальше (в) Магадан вместе.* Черский 1971.

НАКА́З, -а, м. Наказание. *Пьяной бул, трактором избу ссыб, дали наказ три года.* Нижнеколымск 1966.

НАКАЗА́НСКИЙ, -ая, -ое. Неудобный, тяжёлый, скучный. *Наказанская эта погода, чисто отпустить не хочет.* Богораз 1901. Походск 1966. *«Наказанская жизнь теперь пошла, – говорит Митрофан, – веселью нету… А бывало, с утря-та в одну избу девки войдутся и парни туда зе, оттуль прамо в другую на маслинке идут, оттуль – в третью, да так весь день, а наутро снова плясать станут».* Вагнер 1968.

НА КА́МЕНЬ. В горы. *Гости пили чай и сообщали новости. Рассказывали: там-то прошли на камень олени, туда-то уже прилетели гуси…* Биркенгоф 1972. *Если промысел летом плох и есть достаточно рук, на которые можно оставить хозяйство, мужики едут к морю гусевать или на камень и по ярам искать кость (бивни мамонта).* Зензинов 1913.

НАКАТИ́ТЬ, -качу́, -ка́тишь, сов., перех. Привезти, приобрести, поставить угощение. *И эти купцы накатили несколько ведер вина. И стали это вино пить…* Биркенгоф 1972.Колымское 1971.

НАКА́ТНИК, -а, м. Нетёсаные брёвна для крыши, потолка, какого-либо настила. *...Вихри отдичаются иногда такой силой, что поднимают на воздух даже очень тяжёлые предметы, как-то – плоские крыши амбаров, сделанные из накатника.* Олсуфьев 1896.

НАКА́ЯТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. Намучиться. *Возьми тебя в Якутск – накаешься, оставь здесь – намаешься.* Русское Устье 1973.

НАКИ́ДКА, -и, ж. 1. Головной платок. *Так как у женщин голова постоянно повязана, а у девочек и у дёвушек почти всегда покрыта головным платком («накидкой»), то расчёсыванием волос занимаются не очень прилежно.*Сокольников 1912. 2. Большой шёлковый платок, шаль. *Поверх платья накидывали большой шёл-*

ковый платок-шаль… Накидку-шаль набрасывали на плечи треугольником или, сложив крест-накрест, застегивали спереди булавкой или пряжкой. Биркенгоф 1972.

НА́КИПЕНЬ, -пня, м. Наледь бугром около родника в морозы. Марково 1963. Гижига 1968. Ола 1977. *Накипень опасный, бyват слабый, наступишь, провалишься, дезда колом станет.* Тауйск 1973.

НА́КИПЬ, -и, ж. Нагар, табачный осадок в трубке, употребляемый как жвачка вместо курева. *А если устанет (Митька Ребров), закладывал за щёку чёрную жвачку из накипи табачной, выскребленной из его же собственного трубочного мундштука. Накипь была горькой, как желчь, и на жвачку годилась отлично. От неё пропадала усталость, как от крепкого вина.* Богораз 1963.

НАКЛА́СТИСЬ НАМ. Дайте табаку в трубку. Биркенгоф 1972.

НА́КО, ввод. слово. 1. Однако. *Нако, вы здали нас у Скулева?* Походск 1966. 2. Якут. Парень. Шкловский 1892.

НАКОЛУ́ПАННЫЙ, -ая, -ое. Наколотый (о дровах). – *Что делает дядя Гриня? – Наколупанные дрова-те со дворе бросат.* Биркенгоф 1972.

НАКОМА́РНИК, -а, м. Головной платок. *Летом мужчины употребляют головной платок – накомарник наравне с женщинами.* Богораз 1901.

НАКОСТИ́ТЬ, -тю́, -ти́шь, сов., неперех. Обмарать, обгадить. Богораз 1901. *Анна, ссеноцки тут накостили.* Нижнеколымск 1966.

НАКРУТО, нареч. Слишком круто. *Потом поворачивай коня, коня накруто!* Шуб 1956.

НАКРЫ́ЛКИ, мн. Доски, пришиваемые к бортам карбаса выше обыкновенной обшивки. *Карбас с накрылками.* Богораз 1901.

НАКУ́РЖИВАТЬ, -ает, несов., неперех. Покрываться инеем. *Вот из окна-то идёт тёплой воздух, скура и накурживала за ночь.* Русское Устье 1973.

НАКУРИ́ТЕ НАС. Дайте закурить. Биркенгоф 1972.

НАКУРИ́ТЬ (КОГО) ТАБАКО́М. Угостить куревом, табаком. *Накури, брат! Курить страсть охота, а табаку нету.* <…> *Один человек накуриват другого.* Походск 1966.

НАЛА́ЖИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Устраивать что-либо. *Они стали там ночевать. Старуха им место налаживает, постели раскладывает.* Богораз 1901.

НА́ЛЕДЬ, -и, ж. Вода, выступившая поверх льда и слабо замёрзшая. *Если же на мелких местах речка промерзает до дна, то новый приток ключевой воды прокладывает себе дорогу большею частью у берега или через трещины, около островов, и, разливаясь по уклону речки, образует ледяные террасы в несколько слоёв. Та-*

кие наледи чаще всего покрыты тонким и гладким льдом, не выдерживающим собак и нарту. Слюнин 1900.

НАЛЕ́ЗТЬ, -зу, -зешь, сов., перех. Найти что-то. Шкловский 1892.

НАЛИВА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. и неперех. 1. перех. Наливать, высыпать, вываливать, наполнять что-то чем-то. *Так и налливают рыбу мольче (в) сайбу, другая сайба полон у них*. Богораз 1901. *Мохорку налливаю* = набиваю трубку. Русское Устье 1973. 2. Неперех. Сильно идти (снегу). *Дома свои индигирщики строили обычно с двумя выходами из сеней – в противоположные стороны, а двери открывались внутрь сеней. И тогда, если даже снег «так и налливат, так и налливат» у входа, индигирщики не страшились заноса и всегда могли выйти из дома*. Биркенгоф 1972.

НАЛИ́МИЙ КА́МЕШЕК. Косточка из головы налима, якобы помогающая хорошо спать новорождённому. *Если ребенок плохо спит, то в его чепчик против макушки зашивают косточку из налимьей головы, похожую на камешек, её так и зовут «налимий камешек»*. Сокольников 1912.

НАЛИ́ЧИЕ, -я, ср. Личное присутствие. *Без моего наличия што хошь говори!* Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

НАЛИ́ШКИ, мн. Излишки. *Налишки табачок бул, то к нему отдал, да чаечек кирпич*. Богораз 1901. Походск 1966.

НА́ЛУЧЕНЬ, -ня, м. Ножны для лука. *Он выдергувал из налучня свой тугой лук, вынимал он из тулу те калиную стрелу, стрелял во голуба со голубкою*. Богораз 1901.

НАЛЬНУ́ВШИЙ, -ая, -ое. Прилипший, приклеившийся. *...Нальнувший на мокрую шерсть снег, делается льдом...* Дьячков 1893.

НАЛЯ́ЧКАТЬ, -аю, -аешь, сов., перех. Наляпать. *Налячкал ково-то, сам не знаю ково*. Богораз 1901.

НАМЕ́ДНИШНЫЙ, -ая, -ое. Недавний, вчерашний. Биркенгоф 1972. *Ты намеднисной хлеб-от подала, Маруса, а мяккого нет, мольче*. Русское Устье 1973.

НАМЕ́СТЬ, нареч. Вместо. *Между индигирщиками и колымчанами-ездоками всегда нескрываемая конкуренция и нескрываемые насмешки. – И говорят-то индигирцы по-модному – так, что трудно их понять... – Наместь прикол – наскакатель...* Вагнер 1968.

НАМОРА́ЖИВАТЬ НА́РТУ. То же, что вайдать, вайдать (см.) т. е. смачивать полозья нарты водой, которая быстро замерзает на морозе, для лучшего скольжения.

НА НОЖЕ́ ВЫХОДИ́ТЬ. Способ спасения для провалившегося под лёд. *– На Анюе в запрошлую зиму двое под лёд ушли. Но-*

жи-та, не как раньше, на стегне (см.) *носили, за шпиной где-то! Нарты провалились, ну, и ушли под лёд. Вытащили, так ногти ободрали, и руки в крови. Всё за лёд цеплялись, да разве без ножа выйдешь! На ноже только выйти мозно: нож в лёд, проворачивай к себе обухом – и на ноже выходи. А нож-то у них за шпиной – где тут его достать...* Вагнер 1968.

НАНО́СНЫЙ ЛЕС. Лес, приносимый морем или рекою во время половодья. *Дома и все надворные постройки сделаны из осинового и тополевого леса, растущего поблизости, пользуются иногда и наносным лесом*. Гондатти 1897.

НАОДИНЕ́, нареч. В одиночку. *Целое лето живу наодине.* Богораз 1901. *Цисто один живет, значит сохсем один, наодине.* Походск 1966.

НАОКРУ́Г, нареч. Днём и ночью, без отдыха. *Солнце-то летом наокруг ходит. Так и промушляет наокруг. Не спаной ходит, как лешой*. Богораз 1901, Нижнеколымск 1966.

НА ОКРУЖКУ, нареч. Кругом, вокруг. *Сошил бы епанчушку, золотой парчой покрыл, // На окружку епанчушку соболями опушил*. Селюкова 1967.

НАОНТАРЬ, нареч. Наизнанку, навыворот. *Что субу одел навонтарь?* Походск 1966.

НАПЕРЕ́ДНИК, -а, м. Фартук. *Света, напередник надень, а то плаття выпацкас*. Русское Устье 1973.

НАПЕРЕПУ́ТЬЕ, нареч. Наперед. Русское Устье 1972.

НАПЕ́РНИК, -а, м. Козырёк, сделанный из гусиных перьев для предохранения глаз от яркого весеннего солнца. *Не очень давно были в употреллении в весеннее время «напэрники» – это род привязного козырька, сделанного из оснований стволов гусиных перьев.* Сокольников 1912.

НАПЕ́РЬЕМ, нареч. Пересекая чей-либо путь; наперерез кому-, чему-либо. Русское Устье 1972.

НАПЕРСТЯ́НКА, -и, ж. Растение из семейства норичниковых (содержит наркотические вещества, настои употребляют при болезнях сердца). *– Нехорошо, Иван Дементьевич! На тебе лица нет, температуришь, чай, а разгуливаешь по заре... Сердчишко-то, чай, опять заходилось? – Мне сегодня лучше, отец Василий. Помогла ваша наперстянка*. Семенов 1962.

НАПИРА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Настойчиво просить о чём-либо. *Стала напирать, хош што, хошь, поедем Среднё*. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

НАПЛАСТА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Обработать свежую рыбу для сушки или посола.

НАПОРО́ШИТЬ, -шу, -шишь, сов., перех. Запорошить (глаза). Среднеколымск 1969.

НА ПОСЛЕ́ДЯХ, нареч. В конце концов. *На последях сам стал давать, а я не беру.* Богораз 1901. *Госка, ты будес на последях слусатца или нет.* Походск 1966.

НАПРА́ВИТЬ, -вю, -вишь, сов., перех. 1. Привести в порядок. *Направила стол и скатерть (в)се как надо будь, убрался и давай ждать.* 2. Приготовить (продукты) для варения. Богораз 1901. Марково 1963. Черский 1971. Колымское 1971.

НАПРАВЛЯ́ТЬ МЛАДЕ́НЦА. Исправлять положение младенца в утробе матери. *...В первом случае, положив беременную навзничь, она (бабушка) направляет младенца руками, во втором случае, посадив её на кровати или на полу, берёт под мышки и трижды слегка встряхивает, а в третьем – кладёт навзничь и, взявшись за заднюю сторону штанов против «холок» (ягодицы, зад – цимер) или за ноги, трижды слегка встряхивает.* Сокольников 1912.

НА́РВА, -ы, ж. Продольный выступ или паз для соединения друг с другом досок, брусьев для закрытия щели между ними; шпунт. Русское Устье 1973.

НАПРИЛИПА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Наклеить в каком-либо количестве. *Наприлипал по всей стене гумажные лоскутья, будто што для красе.* Богораз 1901. Походск 1965.

НА ПРИПАЙКЕ. На морском берегу. Зензинов 1913.

НА ПРОК. На будущий год. *На прок поеду Магадан.* Гижига 1968. Походск 1966.

НАПРОКУ́ЧИТЬ, -чу́, -чи́шь, сов., неперех. Надоесть, наскучить. *Мама, гуворит, напрокучило мне здесь (в больнице), возьми меня домой, а сам, гуворит, уйду.* Среднеколымск 1969.

НАПРОМ, нареч. Напрямик. *По бойётам бродийи с ним, напром сйи, тойко вецеру до посойка досйи.* Нижнеколымск 1965.

НАПРОХО́Д, нареч. 1. Тотчас, сразу, не останавливаясь. *...На третий день утром больная (девочка), попросив сесть возле себя всех домашних, заставила одну из сестёр держать себя за голову и сказала: «Я спать станю, а ви сыдите. Кабу мне дали («надобное») колымской русницёк – голугеньки, красненьки, зелёненьки и золотиньки полосы, голова бу ка-будь (= здорова) стала, а платка нет, спать станю». Напроход стала цясувать (= отходить, умирать), с дусы спуссатца.* Сокольников 1912. 2. Насквозь; прямо. *На Алексея (17 марта) заря с зарей напроход сходятся.* Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

НАПРУ́ЖИТЬСЯ, -жусь, -жишься, сов. Натужиться. *Госка напрузыйся – грех соверсы.* Походск 1966.

НА́ПУСК, -а, м. (напуска́, мн.). Передние полотнища сети, выпускаемые свободно, по обе стороны входа в мерёжу и втягиваемые внутрь течением воды. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

НАПУСКА́ТЬ ПО́РЧУ. Суев. Колдовать. Наговаривать колдовством. *После свадьбы стало ей плохо будь, по ноцам крицит, муза не хоцет, позвали знаюссово целовека, тут руска саманка була, присла она, посмотрела и гувурит: «Напустили ей порцю, надо вигонять…»* Марково 1963.

НАПЯТУ́, нареч. Настежь (о дверях, воротах). *Растворил-от дверь напяту.* Среднеколымск 1969.

НА РАСТОПА́Ш, нареч. Нараспашку. Богораз 1901. *Двер на растопаш.* <…> *Рубаху носит на растопаш.* Походск 1966.

НАРОВЧИ́ТЬСЯ, -чу́сь, -чи́шься, сов. Намериться, наладиться, собраться к нападению, к удару. *Я уж давно на него наровчуся.* Богораз 1901. *Он (медведь) узе було наровцился взясти его (кобеля) лапой, тут я стрельнул.* Усть-Белая 1970.

НАРО́ЖНИК, -а, м. Меховая накидка на лицо, защищающая нос, уши, лоб от мороза при дальних переездах. Среднеколымск 1969.

НАРО́КОМ, нареч. Нарочно. *С нароком этак доспел, от худого сердца.* Богораз 1901. Походск 1966.

НА́РОЧНЫЙ, в знач. сущ. Гонец, курьер. *Кажногодно нарочных гоняют, гоняют, только народишку пустая тягость.* Богораз 1901.

НА́РОЧНЫМ БЕ́ГАТЬ. Быть курьером, гонцом. Богораз 1901.

НАРО́ЧЬЮ, нареч. Умышленно, нарочно. *Они нартами везли товар (в) оптеку рекой, пупали полынью, собацки, нарта утонули, там и спирт бул. Так, гуворит следователь, вы нарочью нарты утопили, а спирт выпили…* Усть-Белая 1970.

НА́РТА, -ы, ж. 1. Дровни, сани, узкие и длинные, лёгкие для перевозки людей и грузов на собаках и оленях. *Нарта напоминает наши салазки. Она длиною в 9 футов (= 2 м 75 см), ширина 2 фута (= 61 см), с загнутыми кверху передними концами; ширина полоза – 5 дюймов (= 12,5 см), а толщина в полтора дюйма (= 3,75 см); в некотором расстоянии друг от друга, в продолбленные отверстия вставляются 3 или 4 копыла, имеющие отверстия для поперечины; на них кладётся из тонких дощечек настилка, которая служит дном нарты, а борта её обводятся тонким шестом, который крепится за верхний конец копылов. Пространство между дном и бортом переплетается часто ремнями; над передними копыльями прикрепляется и возвышается на три четверти дуга, называемая бараном, позади которого обыкновенно помещается каюр. Передние концы полозьев также привязываются к горизонтальной дуге,*

от которой идут крепления к передним копыльям и за которую привязывается потяг, или ремень, заменяющий, так сказать, дышло экипажа. Длина и толщина потяга зависит от количества запрягаемых собак. Нарты с четырьмя копыльями употребляются для провоза пассажиров, а с тремя, более короткие, служат для груза... Главное достоинство такой нары – её лёгкость и необыкновенная крепость, при замечательно упруго-податливом сочетании и креплении всех частей. Слюнин 1900. 2. Собачья упряжка в 8–12 собак. *Всякий старается иметь две нарты – одна для промысла, другая для домашних надобностей, т. е. около 20 собак. Эти 20 собак в год съедают 2000 рыб и 10000 сельдей.* Зензинов 1913. Дьячков 1893. Вагнер 1968. Гижига 1968 и т. д. Повсем.

НА́РТА-ДВО́ЙКА, -и, ж. Самая маленькая нарта с двумя парами копылов. Среднеколымск 1969.

НА́РТЕННАЯ ДОРО́ГА. Дорога, проложенная нартами, зимняя дорога. Походск 1965.

НАРТИ́ШЕЧКА, -и, ж. Нарта. *Мой-от тятя на нартишечках ездок.* Богораз 1901.

НА́РТА-КРА́ТКА, -и, ж. Нарта с кибиткой для перевозки пассажиров. *Цюм специально съём для кратки.* Русское Устье 1973.

НА́РТА ПО́ЛНАЯ. Собачья упряжка в 10–12 собак. *Обыкновенно нарта полная считается 10 или 12 собак.* Богородский 1853.

НА́РТА-ТРО́ЙКА, -и, ж. Нарта с тремя парами копылов. Усть-Белая 1971. Походск 1965. Среднеколымск 1969. Повсем.

НА́РТА-ЧЕТВЁРКА, -и, ж. Нарта с четырьмя парами копыльев, самые длинные нарты. Колымское 1971. Среднеколымск 1969.

НА́РТЫ-ТУ́РКИ, мн. Самые большие нарты, шириною около одного метра, употребляемые для перевозки больших грузов. Среднеколымск 1969.

НА́РТЯНА ДОСКА́. Дощатая настилка нарты, обыкновенно одна широкая и тонкая доска, или две доски, прилаженные друг к другу. Походск 1966.

НА́РУЧЬ, нареч. В руки (дать, взять). *Дай мне наручь.* Походск 1965.

НА́РУ́ЧЬЕ, -я, ср. Наличие денег в руках. *Наручье нету, чем покупать стану?* Богораз 1901. Походск 1965.

НАРЫ́ЛЬНИК, -а, м. То же, что и нарожник (см.).

НАРЯ́Д, -а, м. Подряд для перевозки клади. *Сидор ездил по нарад, потерял чужих собак.* Богораз 1901.

НАРЯЖА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Собираться куда-либо. *Нарязаюцца ехать куди-нибудь.* Походск 1965.

НАСЁРДКА, -и, ж. Неудовольствие, злоба. Богораз 1901. Походск 1966.

НАСЁРКА. То же, что насёрдка (см.). Богораз 1901.

НАСКАКА́ТЕЛЬ, -я, м. 1. Пест, которым толкут нюхательный табак. Богораз 1901. 2. Прикол – тормозная палка при езде на нарте. *Между индигирщиками и колымчанами-ездоками всегда нескрываемая конкуренция и нескрываемые насмешки. «– И говорят-та индигирцы по-модному – так, что трудно их понять. Наместо прикол – наскакатель...»* Вагнер 1968. 3. Скребок для обработки шкур, то есть то же, что комодверье (см.). Походск 1966.

НАСКРО́ЗЬ, нареч. Насквозь. *Ковыряй, ковыряй ледину и проковыряй наскрозь*. Походск 1966. Гижига 1968. Анадырь 1970.

НАСЛЕВА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех., неперех. Надавать оплеух, побить по щекам. *Хорошенько наслевал его по морде*. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

НАСЛЕ́Г, -а, м. 1. Якутское селение. *Город роптал на Якутск, а наслеги и стойбища проклинали прожорливый город...* Богораз 1963. 2. Ночлег, место ночлега. *Небольшая, обычно конусообразная постройка, ураса, служащая местом отдыха промышленников зимой во время объезда пастей, то есть ловушек на песца*. Биркенгоф 1972. Вагнер 1968.

НАСМЕ́ШКУ НАСМЕЯ́ТЬ. Подшутить над кем-либо, одурачить кого-либо. *Другу милому насмешку насмею: от какой-такой красоточки отстал, уж каку-таку невежу любить стал*. Богораз 1901.

НАСМО́РКА, -и, ж. Насморк. *Насморк (насморка) на каждом шагу; у большинства он, кажется, никогда не прекращается; часто сопровождается струпьями в носу, а иногда и гнойным зловонным истечением. От насморка нюхают дым можжевельника (вересник); тоже, говорят, хорошо помогает дым от жжёного копыта дикого барана или порошок от него же*. Сокольников 1912.

НАСНИМА́НЫЙ, -ая, -ое. Снятый, срезанный (о мясе без костей). *А еда им вся направленная, мясо наснимaное, жир начерпан*. Богораз 1901.

НАСТ, -а, м. Снежная кора, образованная под действием весеннего пригрева. *Весенняя охота по насту на оленей и лосей на лыжах, в это время крупный зверь проваливается сквозь наст и не может убегать быстро*. Богораз 1901. *Появился наст, песец гонят зайцев, а мисей ему трудно достать – наст месат*. Колымское 1970.

НАСТА́ВОК, -вка, м. Место чуть ниже поясницы. *Случается, что немного пониже поясницы («наставок») появится почти*

внезапно такая сильная боль, что, как говорится, ни стать, ни сесть. С одной пожилой женщиной это случилось после езды на нарте, в которой она сидела, упираясь поясницей в задок. Сокольников 1912.

НАСТЕГА́ТЬ, -а́ет, сов., перех., безл. Выбросить, выщелкнуть (о мелких горящих угольках, которые вылетают из топящейся печки). Колымское 1971.

НАСТИ́ГТИ, -гну, -гнёшь, сов., перех. Догнать, настигнуть. Селищев 1921.

НА ЧТО, нареч. Не нужно, зачем; употребляется для выражения отказа. *Чего, мень-ка на невод пойдёшь? – На сто?! – А к тебе кусок отдам, или на сто?* Богораз 1901.

НАСТОВАТЬ, -стую, -стуешь, несов., перех., неперех. Присматривать за кем-либо, беречь кого-либо, заботиться о ком-либо. *Покуда холонно, ссеночков настуем в избе, а потом в сени.* Русское Устье 1973.

НАСТОРА́ЖИВАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Настраивать, заряжать, устанавливать (о ловушке). *Собирают попавших в пасти зверей, поправляют пасти сломанные и опять настораживают.* Гондатти 1897.

НАСТОРО́ЖЕННЫЙ, -ая, -ое. Настроенный, установленный заряженный (о ловушке). *...У тропы устанавливается на палочках станок, на который кладётся натянутый лук, настороженный челаком.* Дьячков 1893.

НАСТОРОЖИ́ТЬ, -жу́, -жи́шь, сов., перех. Установить, настроить, зарядить (ловушку). *Имеющий снасти для ловли пушного зверя старается их, как говорят, насторожить до замерзания реки.* Дьячков 1893.

НАСТОРО́ЖКА, -и, ж. Деталь зверовой ловушки, западни, черкана – прутик, к которому прикрепляется нажива и который придерживает плаху; если зверек тронет насторожку, то ловушка прикроется. Гижига 1968. Нижнеколымск 1965.

НАТАКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., неперех. Настроить на что-либо, направить, втянуть во что-то. *Натакал меня на эту чертову торговлю, а сам в сторону.* Богораз 1901. Походск 1966.

НАТАКА́ТЬСЯ, а́юсь, а́ешься, сов. Наткнуться, нарезаться. Богораз 1901.

НАТАШО́НОК, -нка, м. Прозвище родственников по женской линии, по имени матери, бабушки (наташонки, липчонки, алешонки и т. д.), обычно женщин, имеющих внебрачных детей. *...Лицом и повадкой она (Липка) вышла в бабушку Натаху, свою мать. И соседи, отбросив её мужнее прозвище Уваровых, стали называть её по матери, Липка Щербатых. Было похоже на то,*

что Липка откроет новую Щербатую выть, материнскую семью, которая вместо наташонков будет называться липчонки. Богораз 1963.

НАТЕРЕБИ́ТЬ, -блю́, -би́шь, сов., перех. Нагрести сена, мусора. *Натеребил сена нарту, привез, а другую нарту увезли, такого никогда не бывало, чужого не брали.* Ямск 1977.

НА ТО ДЕЛЬ. Нарочно, на этот случай. *На то дель приду к тебе эту водку пробовать.* Богораз 1901. *Я, гуворит, на то дель тебе пусту гильзу подлозый...* Походск 1966.

НАТО́ТТОМ, нареч. В тот день, тогда. *Мария Хведоровна гуворила натоттом, не забудь обком пропсоюза зайти, а он не зашёл, топер врэмя упустили.* Русское Устье 1973.

НАТРУ́СКА, -и, ж. Набор охотничьих принадлежностей – пороховница, дробница, мерка заряда и т. п. Богораз 1901. *Вот рансе охотилис. Вот у коровы рог брали, он пустой, насыпали порох, носили на поясе через плечо, это вот була натруска.* Среднеколымск 1969.

НАТУЖА́ТЬ, -жу́, -ту́жишь, несов., перех. Натягивать (кожу барабана или что-либо другое). *Натузай верохку, нарта будет заповирана хоросо, ехать хоросо.* Русское Устье 1973.

НАТУ́РА, -ы, ж. Плата вещами, припасами, а не деньгами. *Взяла покуда муку под натуру до новой выдаче.* Богораз 1901.

НАУТУР, нареч. Круто поперек течения. *Завернул наутур, значит, круто завернул.* Походск 1965.

НАУСКОК. В галоп (о беге собак). *Надирать собак – трудная работа... Нарту пускают в ход, и вот рядом с несущейся в галоп, «наускок», нартой бежит человек... Но вот передняя, головная, начинает сдавать ход... И если головная отстаёт, – отстаёт вся нарта. Тогда каюрщику приходится надбавлять ход, обгонять собак и настигать переднюю собаку...* Вагнер 1968.

НАХ! Команда при езде на собаках – налево. Шкловский 1892.

НАХА́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Модный, непрактичный. – *Что это у вас сапожки-то больно нахальные? Страсть не уважаю такие! Марфа вам б сшила... – Да ничего, сойдут...* Вагнер 1968.

НАХЛЁСТКА, -и, ж. Заплатка с наружной стороны (на карбасе, на полозьях, обуви, одежде). *Посадил по нахлёстке на оба обутка.* Богораз 1901. Походск 1965.

НАХЛЮ́СТИТЬ, -тю, -тишь, сов., перех. и неперех. Насплетничать, нахвастать. *Нахйюстий, соворай, пусто нагуворий. Лена вон нахйюстийа, давица.* Походск 1966. Богораз 1901.

НАХОДИ́ТЬ, -дю́, -хо́дишь, несов., неперех. 1. Быть похожим на кого-то, походить. *Мой-от Ванька шибко на матерь лицом находит.* Ни на чего не находит – ни на что не похоже. Богораз

1901. Гижига 1968. Ямск 1977. 2. Безл. Суев. Делаться, совершаться помимо воли человека, под действием сверхъестественной силы. *Не стразу делатца человек шаманом. И не на каждого человека «находит». Бывает, живет человек – и вдруг «найдёт» на него. И тогда он болеет. И на шаманов «находит». Стразу в лице меняетца, ни кровинки в лице, совсем путного лица не станет. И уходит тогда человек в лес, в сендуху... А приходит и начинает шаманить. Так шаманом и станет. Если не хочет стать шаманом, когда на него «найдёт», то до тех пор мучит, пока не согласица, а то и совсем замучит человека, что отказываеца. Может, видали, у кого пальцы бывают скрючены, ето бырат после того, как на человека «нашло»: «нашло» и скрючило. Когда на человека «найдёт», тогда уже его старый шаман подымает – учит, значит, поихнему*. Вагнер 1968.

НАХО́ДКА, -и, ж. Внебрачный ребенок. *У ней топер три находки, а муза нет, трунно онной*. Русское Устье 1973.

НАХО́ЛИЩО, -а, ср. Чехол для ружья. Русское Устье 1973.

НАЧА́ЛЬНИК, -а, м. Всякий приезжий человек. *Начальниками именовали почти всех «тамошних», то есть приезжих*. Биркенгоф 1972.

НАЧА́СНЫЙ ЖИР. Жир, накопленный собакой летом (с таким жиром собака быстро худеет в зимние дни). Слюнин 1900.

НА ЧЕТЫРЁХ КОСТЯ́Х ХОДИ́ТЬ. Ползать на четвереньках. Богораз 1901.

НАЧО́КАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, сов. Слишком тепло одеться, закутаться. *Ты так начокался, не повернёшься, с нарты свалишься, собачки убегут*. Русское Устье 1973.

НАЧУМА́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься, сов. Надуться, насупиться. Русское Устье 1973. *Ты че, Гера, начумарился, Лена тебя обидела*... Русское Устье 1973.

НАШЕ́ЙНИК, -а, м. Меховое, пышное шейное украшение. *Лучшие шитницы кроили и шили меховую добычу Варвары. Они с несравненным искусством собирали хвосты и полотнища их хребтиков особо, из черевок особо, подбирали по узору лисьи и песцовые лапы и подшивали душки и ушки одно к одному. Из беличьих хвостов, расколотых и шитых, собирали пышные нашейники, лучшие из всех, какие существуют на свете*. Богораз 1963.

НА́ШЕСТЬ, -и, ж. Сидение для гребцов в карбасе. *Насесть (в) лодке из досок обнокновенных*. Походск 1966.

НАЯ́НИТЬ, -ню, -ишь, несов., неперех. Нахально приставать, навязываться. *Ты сто зэ наянис, это гадство, разве она тебе знакомая*. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

НАЯ́РИВАТЬ, -аю, -ешь, несов., неперех. Делать одно и то же усердно и долго. *Похлеще наяривай*. Богораз 1901.

НЕБЛЮ́Й, -я, м. Шкура оленёнка, старее пыжика, до полугода. Повсем.

НЕБЫЛО́Й, -а́я, -о́е. Ложный, несправедливый. *Про меня, красну девицу, небыль насказали, небыль небылицу, небылые речи*. Нижнеколымск 1966.

НЕ В ДОНО́С, нареч. Невнятно, не слышно. *Как-то не в донос бает. Ничего услышать не можно*. Богораз 1901. *Стало буть непонятно говору, вот и не в донос*. Походск 1965.

НЕ В ДУХАХ. Не в духе, нет настроения. *Чево-то изобидейся Госа на вас, не в духах*. Походск 1966.

НЕВЗДОГА́ДЬ, нареч. Невдомёк. *Ей невздогадь, что вы гости, она спьяну своих-то не видит*. Походск 1965.

НЕВЗГОДУ́ШКА, -и, ж. Беда, несчастье, напасть. *Она слышит над Киевом невзгодушку. Хочет Идолище сбить-спалить стольный Киев-град*. Богораз 1901.

НЕВЗДОГАДЬ. Невдогад, неожиданно, ни к чему. *Ему и невздогадь собацек привязать, они и усли*. Нижнеколымск 1966. Богораз 1901.

НЕ́ВОД, -а, м. Рыболовная сеть с мотней; самая крупная рыболовная снасть. Гондатти 1897. Дьячков 1893. Зензинов 1913. Гижига 1968. Русское Устье 1973.

НЕВМЕ́СТО, нареч. Неудобно, неуместно. *Паки среди русских считался в захребетниках, в задних и меньших людях, и ему казалось невместно водиться с большими людьми, хотя бы на чукотском стойбище. Тут была особая бедняцкая гордость, как она существует издавна на севере*. Богораз 1963.

НЕВОДЕ́НИЕ, -я, ср. То же, что неводьба (см.). Попова 1964.

НЕ́ВОДИТЬ, -дю, -ишь, несов., перех., неперех. Ловить неводом рыбу. *Впрочем, ещё до того, как вскрылись протоки дельты, уже начинали неводить по образовавшимся вдоль берегов заберегам и ставили сети по лайдам, и лишь ледоход на короткое время прекращал промысел*. Биркенгоф 1972. Зензинов 1913. Гондатти 1897. Вагнер 1968. Гижига 1968.

НЕВО́ДЧИ́К, -а, м. 1. Небольшой карбас, удобный для промысла рыбы неводом. Богораз 1901. 2. Человек на рыбном промысле, тянущий невод. Гижига 1968.

НЕВО́ДЬБА, -ы, ж. Ловля рыбы неводами. *Ход красной рыбы ожидается с большим нетерпением всем населением, так как от удачного промысла этой рыбы зависит годовое безбедное существование населения. Лишь попалась в какую-либо сетку красная рыба, как по всей тундре пошёл говор: «Красная рыба пошла!»,*

и все, от мала до велика, принимаются за неводьбу. Слюнин 1900. Сокольников 1912. Вагнер 1968.

НЕВО́ЛЬНИК, -а, м. Безвольный человек. *Пошёл за ним, как невольник*. Богораз 1901. Походск 1965.

НЕВОСТУ́ПНО, нареч. Примерно, около. *Бабушка Натаха померла у нас же в Среднем недавно, то есть летось... А Дуняха, её дочь, – продолжал Макарьев бесстрастным голосом, – потонула во льдах за нерпами, невоступно лет десять...* Богораз 1963.

НЕДА́ВНОШНИЙ, -ая, -ее. Недавний. *(В) недавносно времо поваром работала Стреднеколымске, казной год два раза премию получала*. Колымское 1971.

НЕДА́РОВО, нареч. Недаром, не зря. *Вы вот тепло одеты, а в ботинках, а у нас холонно, недарово говорат – (в) Магадане как на юге*. Русское Устье 1973.

НЕДЁРЖАННЫЙ, -ая, -ое. Новый, нетронутый, непочатый. *Это зе на нём недёрзанной костюм, летось (в) Черском купили*. Нижнеколымск 1966.

НЕДОГА́РА, -ы, ж. Водка. Слюнин 1900.

НЕ́ДОЛИ́СЬ, -я, м. Короткошерстная летняя или осенняя лисица. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

НЕДОЛО́В, -а, м. Неполный улов против прежнего из-за скудного захода рыбы или из-за непогоды. *Как будем жить сей год? Рыбы недолов. В сети корова пролезет. Купить-продать нечего. Сами не пьём (чай) и не курим. Как будем жить?* Богораз 1963.

НЕДОПЁСОК и НЕДОПЕ́СОК, -ска, м. 1. Детёныш песца ранней осенью, с белой, но низкой шерстью. Сибирский вестник 1823. *Василий купец недопески собийай, недопески стоят йубь*. Богораз 1901. 2. Перен. Дети, подростки. – *Мальчиков натравливаешь на нас! – Кричал Макарьев вне себя. – Кто они таки, недопески!* Богораз 1963. Зензинов 1913.

НЕ́ДОРОСЛЬ, -я, м. 1. Осенняя оленья шкура с низкой гладкой шерстью, из которой шьют кукашки, брюки. Гижига 1968. Анадырь 1970. Усть-Белая 1970. Биркенгоф 1972. 2. Годовалый олень. Шкловский 1892.

НЕДОРО́СТОЧЕК, -ка, м. Несовершеннолетний подросток. *Ах ты, мать моя родима, нашто на горо родила, в несчастливой час крестила, недоросточка женила?* Богораз 1901.

НЕ́ДОРОСЛЬ, -и, ж. Шкура взрослого оленя после линьки. *С 20 июля по 10–15 августа, когда у них (взрослых оленей) по случаю линьки, бывает короткая шерсть, так называемые недорости*. Гондатти 1897. Богородский 1853. Олсуфьев 1896.

НЕДОСИ́ЛОК, -лка, м. Мальчик, не вошедший в полную силу. *Парнишко то недосилок – вот олений чемер, с него как раз будет, – целый день ходит, мучится, а толк нету.* Богораз 1901. Походск 1966.

НЕДО́ШЛЫЙ, -ая, -ое. 1. Не достигший своего возраста (чаще о пушных зверях – лисице, соболе), песец ранней осенью, шерсть которого коротка. 2. Перен. Мальчик, пацан. *Не лезь (в) разговор, недослой ессо.* Гижига 1968.

НЕ́ДУКОНЬ, -и, ж. 1. Отбросы, негодные вещи. *Всяку недуконь подсовывают, а доброе по себе разбирают.* Черский 1970. 2. Оборыш. Богораз 1901. 3. Брак. Богораз 1901.

НЕЗНА́ХА, -и, ж. Редко встречающийся вид рыбы, нечто среднее между нельмой и омулем, нельмой и муксуном, муксуном и омулем. Богораз 1901. Походск 1966.

НЕЙ́М, -а, м. Собака, которую трудно поймать хозяину. Гижига 1968.

НЕЙ́МКА, -и, ж. То же, что неим (см.). *Без привязки дёрзыс собацек и бувают неимки, они отвыкают, ее ницем не заманис, не поймас.* Гижига 1968.

НЕ́КАК, нареч. Нельзя, невозможно. Богораз 1901. *А мне уж и вывернуться-то некак.* Среднеколымск 1969.

НЕ́КАТЬ, -и, ж. Зимнее бездорожье, чаще при мокром снеге, иногда в морозное время при рыхлом глубоком снеге. *Днём, когда солнце сильно припекало и кое-где, в особенности на южных склонах, обнажалась земля, текли ручейки талой воды, а снег становился мокрым и липким и устанавливалась некать, собачники предпочитали «лежать» до вечера – дневали у жителей заимок, где их застало утро.* Биркенгоф 1972. Богораз 1901. Походск 1965. Среднеколымск 1969. Русское Устье 1973.

НЕ́КОГО, мест. Нечего. *Некого пить, некого кушать.* Среднеколымск 1964.

НЕКОШНА́Я СИЛА. Суев. Нечистая сила, чёрт. Среднеколымск 1964.

НЕКОШНО́Й, -ого, м. Чёрт, нечистая сила. Среднеколымск 1964.

НЕ КУЁТСЯ, А ВСЁ ПЛЮ́ЩИТСЯ. Делается, но плохо, некачественно. *Ока (Иосиф) парень не плохой, боевой и бистрой, да не куётся у него, а всё плющится.* Русское Устье 1973.

НЕ́ЛЬМА, -ы, ж. Рыба сиговой породы, заходящая в Колыму из океана для метания икры; весом бывает от 30 фунтов до трёх пудов. Богораз 1901. *Нельма ходит по глубе, ее ловить трунно.* Походск 1966.

НЕ́ЛЕМИЙ, -ья, -ье. Относящийся к нельме, приготовленный из нельмы. *Нелемья юкола хороса*. Походск 1966. Богораз 1901.

НЕЛЕМНО́Й, -а́я, -о́е. То же, что нелемий (см.). Богораз 1901.

НЕЛО́МАНА ПАПУ́ША. Связка листового табаку, сохранившая свою первоначальную величину и вид. Богораз 1901.

НЕЛЬМЯНО́Й, -а́я, -о́е. То же, что нелемий (см.).

НЕЛЬХА́, -и, ж. Корень, употребляемый в пищу. *Макарона и нельха – обе эти породы кореньев употребляют в пищу*. Дьячков 1893.

НЕМА́ЙКА, -и, ж. Специальная рубашка для новорождённого, сшитая из оленьих выпоротков (см.). *Немайка представляет собой как бы чехол для ребёнка, это рубашечка, сшитая нераздельно с штанами и чулками; концы рукавов в ней зашиты наглухо крупными вставками; спереди, во всю длину, продольный разрез, продолжающийся вдоль промежности и доходящий до копчиковой кости (хвостик)... Немайки шьют двойными (шерстью внутрь и наружу) из оленьих выпоротков; передний разрез завязывается четырьмя парами ровдужных завязок, ворот обшивают чем-либо матерчатым (партянь)... Когда ребёнок станет хватать ручками, принявшая его «бабушка» расшивает наглухо зашитые рукава немайки, приговаривая: «Мастер будь, работяссой, не пакости»*. Сокольников 1912.

НЕМА́КИС, -а, м. Эвен. Северо-восточный ветер, ветер паутов. *Северо-восточный ветер-немакис приносил с собой жару и оводов-паутов. Немакис паутный – говорили о нём*. Попова 1964.

НЕ́МЕЦ, -мца, м. Немой человек, человек с плохой речью. *Эта баба чего, чисто немец!* Богораз 1901. Походск 1966. Среднеколымск 1969.

НЕМИ́ЛОСТЬ, -и, ж. Множество. Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

НЕМИ́НЯ, -и, ж. 1. Что-либо неминуемое. Богораз 1901. *Буде кака неминя выйдет*. Среднеколымск 1969. *Я как гуворила, вот неминя и высла*. Колымское 1971. 2. Буря. Русское Устье 1973. *В непогодицу неминю пасти проверат не ходим*. Гижига 1968.

НЕМО́ЖНО, нареч. Нельзя, невозможно. – *Мальчик где? – спросил Авилов. – Найдите его. – Мальчик? – спросила Лимпиада с коварной улыбкой. – Найти его неможно. Да ты не опасайся, найдётся в своё время. Не надо занозу искать, уколет и сама*. Богораз 1963. *Окрест коней нет. Конями здесь немозно в пургу идти. Собаки и то ложатся.<…> Скире* (собств. имя) *плохо. Сильно больно. Как воду холоднюю держить –нитево, терпить, как выплюеть – немозно. <…> Нато и дар природы – без любви немозно жить*. Вагнер 1968. Нижнеколымск 1966. Гижига 1968.

НЕМОГА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Болеть. *Всё лето немогал*. Богораз 1901. Походск 1965. *Ну там другие-то как немогали, я не знаю, а только про жену-то знаю: девять суток водился, ротом поил*. Биркенгоф 1972.

НЕМО́К, -мка́, м. Малый дикий гусь, чёрный с белым ошейником; сибирская казарка. *Внизу р. Индигирки яйца собирают иногда сотнями, если на островах в устье Индигирки хорошо клался немок*. Зензинов 1913.

НЕМОЧНО́Й, -а́я, -о́е. Больной любой болезнью. *Якутский способ лечения «свернутого пупа» состоит в том, что больного (немоцного) кладут ничком на пол токающим свернутым пупом на скрученный в комок женский платок. Затем врачеватель поставит одну ногу на спину больного, против пупа, берёт его одновременно за правую руку и за левую ногу и трижды тянет, меняя положение...* Сокольников 1912.

НЕМТА́, -ы́, м, ж. Диковатый человек (чаще о детях). *Ницёво он вам не скажет, немта, отцову ронню весь посол...* Русское Устье 1973.

НЕМТОВА́ТЬ, -ту́ю, -ту́ешь, несов., неперех. 1. Не понимать. 2. Заниматься пустяками. *Баби соберутся и немтуют, а дело стоит*. Русское Устье 1973.

НЕ́НБА, -ы, ж. Специальная доска, на которой обрабатывают (скребут) кожу скребалкой. Русское Устье 1973.

НЕОЖИ́ВНЫЙ, -ая, -ое. Жадный; никогда не помогающий товарищу. *Неозывных не буйё, народ друзной буй, помогайи друг друске, нынце у тебе пйёхо, я тебе помогу, захтра у меня пйёхо, ты мне помозес. Так и озывают друг друга*. Походск 1966, Нижнеколымск 1966.

НЕОКАЗУ́ЕМЫЙ, -ая, -ое. 1. Неописуемый словами. Богораз 1901. 2. Не оказывающий помощи. *Это так себе человек, неоказуемой ничего другому*. Походск 1966.

НЕОНА́ЧИВАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Заставать невзначай, врасплох. Походск 1966.

НЕОНАЧАЙ, нареч. Невзначай. *Неоначай я тебя ударил, я хотел в това (в того), а попал в вас, извиняться пришёл*. Походск 1966.

НЕОТКАЗНО́Й, -а́я, -о́е. Безотказный, доброжелательный. *Целовек твердой, слово дёрзыт, неотказной, гля цево не попроси – фсо зделат гля зителяф*. Тауйск 1972.

НЕОТМЕ́ННО, нареч. Непременно. *Я неотменно к тебе приду*. Походск 1966.

НЕПЕРЕНО́СНО, нареч. Невыносимо. *Гусевать ли пойдем, неводить ли, непереносно быть там без накомарника.* Русское Устье 1973. Зензинов 1913.

НЕПОДБО́РНАЯ УПРЯ́ЖКА. Собачья упряжка, состоящая их обычных, не отобранных специально собак. Походск 1965.

НЕ ПО НА́МИ. Не так, как у нас. *Не по нами зывете, на масынах ездите, сомолётах катаетесь.* Походск 1966.

НЕ ПОДНИМА́Й КО́ПОТИ. Не сори. Биркенгоф 1972.

НЕ ПО СЕБЕ́ ОСИ́НУ ГНУТЬ. Непосильную ношу брать, задачу решать, не осилить что-либо. Среднеколымск 1969.

НЕПОСЕ́ДНЫЙ, -ая, -ое. Непослушный, шаловливый. *Этот Госка такой непоседный ребенок.* Походск 1966.

НЕПРА́ВКА, -и, ж. Неправда. *А ты объясни гостю-то, как ращепоцку ставить. Значит, пайку – расщепят, щепоцку вставят и пожгут внутри. И говорят: «Скажи, ращепоцка, правду, будет-неть завтра батя сюда? Правду скажешь – маслом помажу, неправку – выброшу...»* Вагнер 1968.

НЕПРИБЕ́ЖНЫЙ ЧЕЛОВЕ́К. Не желающий общаться с другими, нелюдимый, неприветливый. Богораз 1901.

НЕ́ПРОПУСК, -а, м. Каменный утёс, круто спускающийся в море и потому недоступный с этой стороны; непроходимое место по берегу, там, где утёсы спускаются в воду. Гижига 1968.

НЕ ПРОСТА́, кр. прил. Беременна. *Не проста, брюхата, в интересном полозении и беременна, наиболее употребительны первое и третье выражения, это, последнее (беременна) преимущественно, употребляется в разговоре с нами – пришлым элементом.* Сокольников 1912.

НЕПРЯ́ГАНА, кр. прил. Не бывшая в упряжке, в езде. *У мало двигающихся младенец при родах «в воротах» стает и маци муцитца, а котора мнется, ту скорее бог проссат; сука несевелюсса и непрегана тозе замуциватца.* Сокольников 1912.

НЕРАСТУ́ЧИЙ, -ая, -ее. Медленно растущий, маленького роста, невыросший. *Она (Вера) маленького роста, хотя ей, наверное, лет одиннадцать. – Ну, одиннадцать! – поправляет хозяйка. – Тетирнадцать. Она нерастучая.* Вагнер 1968.

НЕ́РПА, -ы, ж. Ушастый тюлень из семейства ластоногих, распространённый в северных и восточных морях. Олсуфьев 1896. Повсем.

НЕРПЕ́ЙКА. -и, ж. Маленький молодой чир-рыба из рода сигов. Зензинов 1913. Походск 1965. Русское Устье 1973.

НЕРПЯ́ТИНА, -ы, ж. Нерпичье мясо. *Нерпятина хороса гля собацек, с собой бером, а когды кусать нецево, и сам кусаес.* Походск 1966. Гижига 1968.

НЕ́РСЕНЬЕ, -я, ср. Нерест. *Чирово нерсенье осенью буват.* Походск 1965.

НЕ́РСИТЬСЯ, -ится, несов., неперех. Нереститься. *Разна рыба в разно времо нерсится.* Нижнеколымск 1965.

НЕСГО́ДОЧКА, -и, ж. Фолькл. Неприятность, беда, горе. *Я тебе скажу несгодочку, не малую, не великую – на смородине-реке стоит пурга-сор.* (Из былины). Шуб 1946.

НЕ́СКОЛЬКО. Множество. *Нескойко гуси исплениди* = множество гусей убили. Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

НЕСКОНЧИ́МЫЙ, -ая, -ое. Бесконечный, не имеющий конца. *Баби как седут, розговор будет нескончимой.* Черский 1966.

НЕСОВЕРШЕ́ННЫЙ, -ая, -ое. Несовершеннолетний. *Сын у меня ещё несовершенный, в голове ветер.* Зензинов 1913.

НЕСПРОСТА́, нареч. С какой-то затаённой целью, не без умысла. *Такие, которые, очевидно, в нервном расстройстве уходят, куда глаза глядят, не редкость. Старик Илья Дьячков забрёл в таком состоянии вёрст за 50 от жилья… Ему почудилось, что повёл и завёл его туда какой-то незнакомец, встреченный им в лесу близ дома. У подножья гор незнакомец предлагал Илье зайти в какую-то пещеру («яму»), но тот отказался и тут только стал соображать, что дело «неспроста».* Сокольников 1912.

НЕСЧА́СТНЫЙ, -ая, -ое. Ссылочный. *До революции було тут много несчастных, кои поумирали, а кто потом уехали туда (на Родину).* Гижига 1968.

НЕТОВА́РИЩНЫЙ, -ая, -ое. Неприветливый, необщительный. *Пойдес к нему, там покурить или денег попросить, он сказет – нет, а у самого есть, а если даст – недовольный буват, вот они и нетоварисной целовек.* Походск 1966.

НЕ ТОЛКОВАТЬ, -кую, -ешь, несов., неперех. Не понимать. *Я не толкую* = я не понимаю. Биркенгоф 1972.

НЕТУ КУЛТУК ПРОСИТЬ. Никогда не переставать просить. Богораз 1901.

НЕУВЕЩИ́МЫЙ, -ая, -ое. Несговорчивый, упрямый. *В тундру вас не возьмут, холонно, не просите, этот чукча неувещимой.* Походск 1966.

НЕУЁМНЫЙ, -ая, -ое. Неугомонный. *Неуёмной такой целовек Госа, не слусатца, балуетца.* Походск 1966.

НЕШЕВЕЛЮ́ЩИЙ, -ая, -ее. 1. Недеятельный, ленивый, нетрудолюбивый. Походск 1966. 2. Малоподвижный (о беременных). *У малодвигающихся младенец при родах «в воротах» стает и маци муцитца, а котора мнётся, ту скорее бог проссат; сука несевелюсса и непрегана тозе замуциватца.* Сокольников 1912.

НЕХАРЧА́, -и, ж. Раненый олень. Русское Устье 1973.

НЕХЛЁСТКО, нареч. Медленно, не спеша. *Нехлёстко пойдёте, дак к обеду будете Черском.* Нижнеколымск 1965. Черский 1965.

НЕЧА́СНЫЙ, -ая, -ое. Временный, недолговечный. Богораз 1901.

НЕЧИ́СТОЕ СРЕ́ДСТВО. Способ лечения ребёнка от «родимца» путем покрывания родительским бельём или «продёргивания». *При первых угрожающих признаках «родимца»* (см.) *до 40 дней мальчика прикрывают в люльке отцовскими штанами или подштанниками, а девочку материнской рубашкой или штанами или «продёргивают»* (см.). *После лечения «ростным ладаном» прикрывание ребёнка нижним бельём родителей и «продёргивание» считается «нечистым средством».* Сокольников 1912.

НИ БАРЫША, НИ КАРЫША. Никакого толку, ничего. *Съездий Черской – ни бариса, ни кариса, хотей охормить пензию, никоо нету тамо-ко, субота була.* <…> *Отстань от меня, ни барыса, ни карыса не получис.* Походск 1966.

НИ В ТЕХ, НИ В СЕХ. Ни туда, ни сюда; ни у тех, ни у этих; ни там, ни здесь. *Несчастный отец Палладий, проклятый недавно максолами и отвергнутый «большими людьми», остался ни в тех, ни в сех и поспешил сокрыться в спасительной тени своего собственного дома.* Богораз 1963.

НИЖЕСТО́К, -а, м. Северо-восточный ветер. Русское Устье 1973.

НИЖНЕША́НОЧКА, -и, ж. Девушка с Нижней Колымы, низовская девушка. – *Ура! – подхватили башкиры и русские. – Все ходим, все будем воевать! Посмотрим, какие низовские девки. – И тут же запели в припадке восторга: «Колымчаночки, нижнешаночки, // Середневским молодцам // Ваши саночки». Этой песней на Средней Колыме дразнили низовских, низовшанских, нижнешанских девиц.* Богораз 1963.

НИЖНЕША́НСКИЙ, -ая, -ое. Понизовский, нижнеколымский. *Нижнешанская говора* = нижнеколымское сладкоязычие. Богораз 1901.

НИ́ЖНО, сущ. Город Нижнеколымск. Походск 1966.

НИЗО́ВА ВОДА́. Морская вода, нагоняемая в Колымское устье северным ветром. Низовые воды доходят до устьев р. Омолона, то есть за 250 вёрст от моря. Богораз 1901.

НИЗО́ВА ПОГО́ДА. Холодная, ветреная погода, нагоняемая северным ветром; северный ветер. Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

НИ́ЗОВЕЦ, -вца, м. Житель нижней Колымы. Богораз 1901.

НИЗОВИ́К, -а, м. Житель низовья Колымы. *Среднецы – русские жители Среднеколымска. О них низовики не без ехидства*

говорят: «Это средненцы пусть озёрную сеть ставят, на то они пальта носят. Им за то можно и мундру (см.) *есть, а мы народ простой, мы в кукашках ходим, у нас и собаки мундру не едят, так почто нам озёрные сети?»* Шкловский 1892.

НИЗО́ВОЙ ВЕ́ТЕР. Ветер, дующий с севера. *Ни промусла, ни рыби не будёт, как пойдёт низовой ветёр, тогды крепце дёрзы сапку.* Русское Устье 1973.

НИЗО́ВОЙ ПРО́МЫСЕЛ. Промысел в низовьях рек Колымы. *Пушной низовой промысел стягивает к себе главное количество собак.* Вагнер 1968.

НИ́ЗОВСКИЙ, -ая, -ое. 1. Нижнеколымский житель с низовьев реки. *Низовски едут.* Богораз 1901. *И здесь, среди унылой тундровой мокрояди, по всем трём главным протокам дельты р. Индигирки размещались, нигде не подходя к морю ближе чем на 50 километров, одинокие заимки и посёлки (в два-три, до восьми жилых строений) низовских индигирщиков-русскоустинцев.* Биркенгоф 1972.

НИЗОВША́НСКИЙ, -ая, -ое. Нижнеколымский.

НИЗО́ВЫЙ, -ая, -ое. Житель, проживающий в низовьях реки. *Оленные чукчи проживают как в низовьях, так и в верховых пределах Анадыря и сообразно тому называются, одни – низовыми, другие – верховыми.* Дьячков 1893.

НИКОВДЫ́, нареч. Никогда. *Никовды не ездий Якутск, Москве бувай.* Походск 1966.

НИКОГО́. Мало, немного, маленько. *Ну все же, вижу я, промысел у тебя неплох, Иннокентий. – Никого, совсем, бьят, никого, – возражает рыбак, – совсем маненько. Да вы пьоходите в дом-та! Ванчурка, веди-та, пьовожай гостей в дом!..* Вагнер 1968.

НИКТО́, мест. Ничто. *Никто нету и дасти нековo.* Биркенгоф 1972. Походск 1966.

НИКТО́ НИКО́ВА. Оба равные. *Не говору: тот хоросой, другой пйохой – никто никова.* Походск 1966.

НИ К ЧЕМУ́ ДА НЕ ПРИМЕНИ́ТЬ. Из ряда вон выходящий случай. *Ни к чему да не применить, комарной год.* Биркенгоф 1972.

НИКЧЕМУ́ШНЫЙ, -ая, -ое. Никчемный, никуда не годный. *Никцемусна старса дехка Егора, остальные деловые, онна съёт, онна (в) больнице, онна (в) Церском (в) конторе сидит.* Походск 1966.

НИМА́Т, -а, м. Эвен. Коллективное распределение крупной добычи поровну (из эвенского обычая, распространённого и среди русского населения). *Охота на медведя была обставлена довольно сложным ритуалом: добытого медведя по обычаю нимата охот-*

ник отдавал старейшему мужчине стойбища, и тот устраивал общемужской праздник – уркачак. Попова 1964.

НИ ОДЯ́ГА НЕ́ТУ. Целого места нет, всё в дырах. *Во всю никчемушна харамаинка, ни одяга нету*. Богораз 1901.

НИ ПЕРА́. Ничего. *Ни пера не добул*. Среднеколымск 1964.

НИ С СЕЧА́, НИ С ПЛЕЧА́. Ни с того, ни с сего. *Ты, Ваньса, подумай, а то сказай ни с сеца, ни с пйеца, а товарыс подумат, что ты неправду сказай*. Походск 1966.

НИ́ТКА, -и, ж. Сухожилие ног, спины (оленя), употребляемое для шитья. *Спинна нитка. Ножна нитка. Купил две спинных ниточки. Жильна нитка – нитка, ссучённая из сухожилий. Русская нитка – ссучённая из растительных волокон. Русска нитка не достала, поневолю жильными дошила*. Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966. *...Наконец того одному подрезали нитки (сухожилия) на правой ноге. Он и упал...* Богораз 1963.

НИЧЬ ПРИПАДА́ТЬ. Ничком падать. *Смотру, Лизавета Брохкина ниць припадат, подниматся, опеть ниць припадат, ну ясно пьеная Лизавета*. Походск 1965, Нижнеколымск 1966.

НИ́ШШЕ, -а, ср. Мера измерения расстояния – десять верст (см. днище). Зензинов 1913.

НО́ВО, мест. Кое-что. *То-ново собрал, да за дом отдал*. Богораз 1901.

НО́ВА ДЕ́ВКА. То же, что «девка стала» (см.). *Не только участвовать или помогать при каком-либо промысле, но даже и смотреть туда, где промышляют, ей нельзя, особенно при начале какого-либо промысла; нельзя переступать через вёсла, сети, оружие и другие предметы, относящиеся к промыслу (нельзя их трогать)... нельзя переступать через чьё-то платье, нельзя переступать через потяг... всё это блюдется, особенно тщательно при первых регулах, и «нову дехку» рекомендуют совсем не брать на олений промысел в течение года*. Сокольников 1912.

НО́ВЫЙ, -ая, -ое. Иной, другой, некоторый. *...При первых регулах нову дехку рекомендуется совсем не брать на олений промысел в течение года*. Сокольников 1912. *Если ребёнок плохо спит, то в его чепчик против макушки (цимо) зашивают косточку из налимьей головы, похожую на камешек, «бабушка» приговаривает: «Будь, как налим, спы крепко, как налим, не плаць». Это, говорят, «помогат», а если новому не слузыт, то надо искать другую бабушку, простосердецную, хоросу, послусну (доверчивую). Таку «послусат» налим, и ребенок станет спать хорошо*. Сокольников 1912. Гижига 1968. Ямск 1977.

НОВОТЫ́КАТЬ, -аю, -ешь, сов., перех. Нанизать, натыкать. *Навотыкала сю рыбу на роженья, да и поставила огню жарить.* Богораз 1901. Походск 1965.

НОГА́-ПТИЦА́, ж. Огромная птица с длинными ногами. Богораз 1901.

НО́ГИ, РУ́КИ ЛОМА́Т. О ревматизме. *Ревматизмы, конечно, не редки («ноги, руки ломат»). От ломоты в руках носят браслеты красной меди, коряцкой работы, а спину и ноги лечат так: вскипятят в большом железном котле около двух фунтов брусничных кустиков с листочками («бруснистник»). Как только отвар остынет настолько, что можно стерпеть («суцерб»), садятся возле и опускают в него, вода должна хватать до колен, сидят так часа по три ежедневно и, будто бы, дня 3–4 «цюдесно вилециваются и спина и ноги».* Сокольников 1912.

НО́ГОТЬ В НО́ГОТЬ. Характерный, чистый след соболя. *Все охотники знают, что соболь ходит чисто: он никогда не чиркнет задними ногами и всегда аккуратнейшим образом становится на следы передних ног – ноготь в ноготь.* Слюнин 1900.

НОГТОЕ́Д, -а, м. Изуродованный ноготь. Черский 1972.

НОЖНА́ НИ́ТКА. Нитка из сухожилий ног оленя, употребляемая для шитья (см. нитка).

НО́ЖНИ, мн. Кожаный футляр для охотничьего ножа; ножны. *Да это така сумоцка долгонька, возмос нерпицью козу, лоскуток и сосьес, а суда вот ремесок вдернис для поеса...* Гижига 1968. Марково 1963. Походск 1965.

НО́НЕСЬ, нареч. Сегодня, нынче. *Хозяин избы, у которого поселился отец Василий, рыжебородый могучий старик, тяжело окая, произносил по утрам: «Нонесь денёк-то будет комарным...».* Семёнов 1962.

НО́ЛИ, союз. Так что, так что даже. *Так ушиб спину, ноли дух захватило.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

НОРА́Х-НОРА́Х, межд. Возглас при управлении собаками; налево. *Ездившие в Казачье и на Колыму, особенно в последнюю, считаются людьми бывалыми; свои знания они стараются показать: поют колымские песни, очень тягучие и унылые, употребляют колымские выражения – «прикол» вместо «прудило», палка с железным наконечником, пускаемая в ход на собачьей нарте как тормоз; собаками управляют колымскими окриками: кр-р-ру = налево, оть-то = направо, вместо: норах-норах! и тах-тах. В этом употреблении колымских выражений вместо своих был особый шик...* Зензинов 1913.

НОРИ́ЛО, -а, ср. Длинный тонкий шест для проталкивания сети подо льдом. *Зимой стават сетки, этой палкой, норилом её и*

протассат под лёд, норило буват примерно метрох двенадцать. Походск 1966.

НО́РКИ, мн. 1. Ноздри, нос человека и животного. *Варнак рваные норки.* Богораз 1901. *Однажды и случайно одному индигирщику удалось убить белого медведя, голову отрезали и, повернув норками к северу, положили и оставили в тундре.* Биркенгоф 1972. Зензинов 1913. *Дядя Гриня, у которого ноздри сопливого носа выпачканы нюхательным табаком, без спроса взял Аннушкину чашку, налил в неё чай и стал пить. «От едаких норок брезгую! Па!» – с отвращением воскликнула Аннушка, рассердившись на дядю Гриню.* Биркенгоф 1972. 2. Концы звериных носов, собираемые охотниками всех колымских племён. Богораз 1901.

НО́РНИК, -а, м. 1. Песцовый щенок летом до осени. *К осени норник становится крестоватиком, потом превращается в синеватого чаяшника, с появлением снега белеет и становится недопеском. Полным, или дошлым (снежно-белым), песец становится к Дмитриеву дню (26 октября).* Зензинов 1913. *Холмы и долины были покрыты бесчисленным множеством песцовых нор. В каждой было по несколько молодых песцов, или, по-здешнему, норников, так что собаки наши не успевали их душить...* Врангель 1841. Сибирский вестник 1823. Биркенгоф 1972. 2. Охотничья собака, которая ходит на песца по норам. Походск 1966.

НОРНИ́ЧНЫЙ МЕХ. Мех песцового щенка, выкопанного из норы (мех малоценный). Повсем.

НОС, -а, м. Штык винтовки; всякое острие. – *Что с ними? – спросил Пака. – Ружья с носами, с десяток, а брыкалки (пулемёта) нету. Партизаны замялись. Военные винтовки со штыками были всё же страшным оружием против Колымских кремневок.* Богораз 1963.

НОСИТЬ ПЛАТОК НА ТУПЭЯХ. Поперек темени, обнажив лоб. Богораз 1901.

НОСО́К, -ска́, м. Вид остроги – ручной гарпун, употребляемый при добыче морского зверя и птицы. *На охоту коряки берут с собою несколько носков (гарпун).* Дьячков 1893. *В некоторых селениях турпанов ловили прежде носком; это трёхгранный железный наконечник на шесте длиною в 5–6 саженей с зазубриной: носок осторожно подводился и цеплял птицу.* Слюнин 1900. *Промышляют её (нерпу), стреляя из винтовок или прикалывая носками на льду сонную или плавающую около берега; завидев кита, они подгребают к нему и пускают в него несколько носков, привязанных за весьма длинный ремень, сложенный комком в байдаре и постепенно распускаемый.* Богородский 1853. Гижига 1968.

НОСОВЫ́Е ЧУ́КЧИ. Чукчи, кочующие летом вдоль берегов Ледовитого океана. *Кочевые чукчи, говорящие одним языком, разделяются, главным образом, только по месту своих летовок на следующие группы: носовых (кауролэт), кочующих летом около берегов Ледовитого океана к востоку от Чаунской губы... <…> Чукчи, летующие близ берегов Ледовитого океана, по-местному, носовые, иначе, северные или заречные, подходя к Маркову, останавливаются за рекой.* Гондатти 1897. *Второе сословие – носовые чукчи, на их языке называются кавраляне, не составляют даже и десятой части числа оленных.* Дьячков 1893. Сильницкий 1897.

НОТА, -ы, ж. Ламут. Красавица. Сокольников 1912.

НОЧЕВИ́ЩЕ, -а, ср. Место ночёвки, шалаш, балаган. *У них (девушек) было так чисто, уютно, подметено по ночевищу и устлано хвоей.* Богораз 1963.

НОЧЕ́СЬ, нареч. Минувшей ночью. *А вы ночесь (приехали) вездеходом или нартой?* Русское Устье 1973. Зензинов 1913.

НОЧЕ́ШНЫЙ, -ая, -ое. Бывший минувшей ночью. *Мохнашка с мохнашкой сходятся, по-ночешному хочется.* (Загадка = вчерашняя ночь). Богораз 1963.

НО́ЯТЬ, -о́ет, несов., неперех. Ныть, болеть, страдать. *Стало сердце ноять // По хорошей девке, // По пригожей девке! // Вышел в лес, сел на кокору, // Лови, хватай который котору!* Богораз 1963.

НРА́ВНЫЙ, -ая, -ое. 1. Своенравный, упрямый, своевольный. *Ну тогды не буйё нравных, висйя замус – зиви, хоросо-пйохо – зиви.* 2. Приятный, угодный, желанный. *Нрамна девуска – хороса, свекрох довойна, музык йюбуется.* Походск 1966.

НУ, част. Да, так, конечно. *Ну, раззресыли ёму прияхать суди, а он опеть стал безобразницать, ну опеть забрали.* Тауйск 1979. Гижига 1968. Повсем.

НУ́ЖА, -и, ж. Нужда, бедность. *Стужа да нужа нет хуже. <…> Это вот нуза: дрох нету, цяй нету, еда нету.* Походск 1966.

НУ́ЖНЫЙ, -ая, -ое. Бедный, скудный, нуждающийся. *Семён всю свою жизнь батрачил и не хотел оказаться в группе бедняков, вероятно, потому, что боялся, как бы из-за этого, то есть из-за признания его бедняком, нужным человеком, а следовательно, зависимым и несамостоятельным хозяином, не расстроилась бы налаживавшаяся женитьба.* Биркенгоф 1972.

НУЛЯ́ТА, мн. Белые ремни для подвязывания торбасов; подвязки. *Белые ремни для подвязывания торбасов называются нулята, приготовленные из кожи нерпы-акибы, или халюмки, как её называют в охотском крае.* Слюнин 1900.

НУЧЧА, -и, м. Якут. Название приезжего русского в языке якутов, это название перешло в речь колымчан. Биркенгоф 1972.

НЫРКИ́, мн. Ухабы. *По всей дороге до Кушки одни нырки, нарта прыгат*. Гижига 1968.

НЫРКО́М, нареч. Ничком. Биркенгоф 1972.

НЬЯСА, -ы, ж. Болотная, озёрная тина. Шкловский 1892.

НЮ́ХАЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Нюхательный (о табаке). *Табак нюхальной мелкой, как пыль, чтобы в нос пролетал*. Походск 1966.

НЮХЧЕ́ТЬ, -чу́, -чи́шь, несов., перех. Нюхать, обнюхивать. *Собаки нюхчат – дух берут откуда-нибудь*. Походск 1966. *Еретик везде бегат, нюхчит – бабу ищет. Расчухал её в амбаре и съел*. Богораз 1901.

НЮ́ЧА, -и, м. Якут. То же, что нучча (см.). Биркенгоф 1972.

НЯ́НЬКА, -и, ж. Старшая сестра. *Нянькой называет младшая сестра старшую*. Вагнер 1968. Походск 1965.

НЯ́НЮКА, -и, ж. Старшая сестра. Русское Устье 1973 и др.

НЯ́НЯ, -и, ж. Старшая сестра. *Меня няня и до сих пор любит, своих-то (детей) у неё нету, а нас пятеро було*. Колымское 1971.

НЯРИЧИ́Й, -ья, -ье. Рыбий, полученный из рыбы нерки (о жире). *Здешний рыбий жир получается из мяса рыбы подобно тому, как у нас топят скотское сало. Этот жир готовится главным образом из нярки, поэтому и называется няричьим, или постным жиром. Он очень вкусный, жидкий, не застывает при обыкновенной температуре и прозрачный*. Слюнин 1900.

НЯ́ША, -и, ж. Речной или морской, вязкий ил, грязь, перемешанная с тиной, употребляемая как строительный материал. *Я не мог ногу вытащить из няши, вязка она*. Нижнеколымск 1966. *Земляной дух прошёл сквозь его кожу: лицо землисто, руки, глаза; под ногтями желтоватая, песчаная, тундряная няша*. Вагнер 1968. Зензинов 1913. Гижига 1968. Биркенгоф 1972.

НЯШЕВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Илистый, тинистый, вязкий. *Кто б на эти няшеватые пески расстелил б мне калиновы мостки*. (Уличн. песня). Богораз 1901.

О

О! межд. Право, так, так! Гижига 1968.

ОБВЁРТКА, -и, ж. Кусок ткани или шкуры, служащий в качестве портянки. Биркенгоф 1972.

ОБВЗДО́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься, сов. Рассориться, повздорить. *Вот уж год как обвздорился, уехал в Якутск, не пишет, а мать переживает*. Русское Устье 1973.

ОБВЫ́КНУТЬ, -ну, -ешь, сов., неперех. Привыкнуть. Богораз 1901. *С детства обвыкнут табак курить или ещё что.* Гижига 1968. Ола 1977.

ОБВЯ́ЗКИ, мн. Жгуты из тальника для связывания прясел при устройстве черезовой (см.) плотины. *Черезовой плотины на реке не было уже лет сто, с тех пор, как перевелись юкагиры. Митька-диктатор хотел было выписать сверху (с верховьев Колымы) живого юкагира, но выручил старый Дауров: – Главное, прясла готовьте, слеги, обвязки, – даже число указал: вот столько и столько. – Сваи забьем, дальше само дело покажет.* Богораз 1963.

ОБГРЫЗА́ТЬСЯ, -а́ется, несов. Перегрызать свару (см.), потяг (см.) (о собаках в упряжке). Гижига 1968.

ОБЖИДА́ТЬ ПОГОДУ. Пережидать дурную погоду, ждать перемены погоды. *Обжидали, обжидали погоду, оттуль наперли, пошли.* Богораз 1901.

ОБЕ́ДИЩЕ, -а, ср. Место остановки, обеда, краткого отдыха среди пустынного места. Богораз 1901.

ОБЕ́ДНИК, -а, м. Юго-восточный ветер. Зензинов 1913.

ОБЕЗУ́МИТЬСЯ, -ишься, сов. Стать безумным, разбаловаться (о детях). *Ты чего обезумийся, куда лезешь?* Походск 1965.

ОБЕРЕ́МИТЬ, -мю, -мишь, сов., перех. Сделать беременной. Богораз 1901. *Ты дехку оберэмий, а сам (в) Черский смотайся, нет, ты дёрзы́ ответ.* Походск 1966.

ОБЕРЕ́МИТЬСЯ, -мюсь, -ишься, сов. Стать беременной. Богораз 1901. Походск 1966.

ОБЕРУ́ЧЬ, нареч. Как следует, обеими руками. *Сероза, дерзы оберучь скуру, а нет, брось, мне помосник токой не нузен.* Русское Устье 1973.

ОБЕССИ́ЛИТЬСЯ, -люсь, -лишься, сов. Расстроиться, упасть духом. *Имеря́чка (см.) задумала убить поселившегося у её избы суслика «ивра́ску», постоянно пугавшего её своим резким криком. Притаившись возле норы, стала ждать. Но не тут-то было: появляясь из норы, суслик сейчас же вздыбивает и быстро оглядывается по сторонам; этого довольно – забыв о своей палке, старуха тоже вскакивает, мотает головой и что-то кричит, бормочет. Испуганный суслик с очень резким криком бросается в нору, а старуха тоже с криком растягивается на земле. Проделав с одинаковым успехом эту историю несколько раз подряд, она совершенно расстроилась «обессилилась».* Сокольников 1912.

ОБЕ́ТИК, -а, м. Обед, кушанье к обеду. *Мы с има зывем: доць, внук, вот обетик-та свару, скоро внук прибезыт со сколы.* Колымское 1971.

ОБЗА́РИТЬСЯ, -рюсь, ришься, сов. Приглядеться к чему-либо с завистью, позавидовать. *Обзарился на чужой живот.* Богораз 1901. *О, я обзарилась на платья хороши.* Походск 1966.

ОБИНЯКИ́ ЗАКИ́ДЫВАТЬ. Делать намёки. *У тебя спирт в сумке, вот он и обиняки закидыват.* Нижнеколымск 1966.

ОБИНЯКИ́ НАКИ́ДЫВАТЬ. То же, что обиняки закидывать.

ОБИХО́Д, -а, м. Хозяйство, домашняя утварь. Гижига 1968.

ОБКАСТИ́ТЬ, -тю́, -ти́шь, сов., перех. Обмарать, обгадить. *Кеса, ты книску-то обкастил, ни на сто ни похоза, на грязной стол кладес, исцертил.* Гижига 1968. Ссеноцки пол обкастили. Русское Устье 1973. Ола 1977 и др.

ОБЛА́ВИТЬ, -вю, -вишь, сов., перех. Окружить со всех сторон лавиной. Богораз 1901. *Бывало, гусевать пойдут все и облавют их (линялых гусей), потом бьют палками, загоняют (в) сетку.* Нижнеколымск 1966.

О́БЛИК, -а, м. Лицо, обличье. *Дак он обликом в дядю Митрохана, а ростом в отца.* Русское Устье 1973. Биркенгоф 1972.

ОБЛО́М, -а, м. Крупный, неуклюжий человек. – *Стой, стой, –кричал поражённый якут. Он не ожидал, что этот русский облом обгонит его, коренного лыжника с Алдана-реки, на первом перебеге. Но остановить Авилова было так же невозможно, как удержать паровоз, когда в половине дороги он начинает наддавать ходу.* Богораз 1963.

ОБЛОЧКИ, -ков, мн. Обшлага, нарукавные завороты, обшивки. *Облочки на рукавах мозно бисером обшыть, нерпичьим мехом.* Русское Устье 1973.

ОБМАНИ́ТЬ, -ну, -нишь, сов., перех. Обмануть. Богораз 1901. Повсем.

ОБМОРА́ЖИВАТЬ ИЗБУ. Обливать стены избы водой и одновременно обсыпать снегом, который прилипает к стене и превращается в лед, создавая ледяной панцирь, не пропускающий холод. Среднеколымск 1969.

ОБО́ЙМА, -ы, ж. Железное кольцо на верхнем конце прикола (см.), которое сохраняет прикол от раскалывания. Марково 1963. Походск 1966. Колымское 1971 и др.

ОБОЛОКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Одевать, обвёртывать. Богораз 1901. – *Госа, оболокни Раецкю.* – *Я её (книгу) оболокнул гумагой.* – *Дверь-то оболокнём скурой, оно и тёпло.* Походск 1966.

ОБОЛОКА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Одеваться. Богораз 1901. Повсем.

ОБОЛОКЧИ́, -чу́, -чи́шь, сов., перех. Одеть, накрыть, покрыть чем-либо. *Вот оболокнут дверь (в) оленью скуру, окны затычут и будёт тёпло.* Русское Устье 1973.

ОБОЛЬДУ́ТЬ, -дует, сов., неперех. Обмерзнуть, покрыться льдом. *Лицо-то обольдуло.* Богораз 1901.

ОБО́РЫ, мн. Длинные тонкие ремни, тесьма из нерпичьей кожи для подвязывания обуви (торбасов, бродней). *Бродни (мягкие сапоги) подвязывались двумя длинными ровдужными ремнями – оборами, ремни эти подшивались внизу бродней над пяткой, обворачивались вокруг щиколотки и обратно, где перевязывались и поднимались вверх, вдоль икр. Несколько ниже колена тесьма вновь обворачивалась вокруг ноги и плотно завязывалась узлом.* Биркенгоф 1972. *На угоре развязалися оборы у Сидора (уличн. песня).* Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966 и др. Повсем.

ОБО́РЫШ, -а, м. Остаток, отбросы, худшее, что осталось. *...Беспризорных сиров наслежные старосты раздавали в полурабство богатым хозяевам, мальчишек до возмужалости, девчонок до замужества... Их разбирали по рукам, богачи взяли что получше, а бедным остался оборыш.* Богораз 1963.

ОБРАДЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь, сов., неперех. Обрадоваться. Богораз 1901. *Наслася, вернулась его любимая сука, ей вот-вот оссениться, он так обрадел, (в) избу ее (в)зял.* Среднеколымск 1969.

ОБРАТИ́ТЬСЯ, -тюсь, -ти́шься, сов. Вернуться. Богораз 1901. *Рано утром поехай Черский, вечером узэ обратийся.* Походск 1966.

ОБРА́ТНА РЫБА. Рыба, возвращающаяся осенью в море или просто в устье реки после нереста. Богораз 1901. Походск 1966.

ОБРА́ТНЫЙ ОМУЛЬ. Рыба из породы сигов, опускающаяся вниз с верховий рек, устарок (см.). *К осени новая забота – сторожить пасти и приводить их в порядок. Когда станут реки и замерзнут озёра, начинается промысел сельдей и устарок, обратного омуля в реках подо льдом, пельдятки и рыбы (чир, мускун) – на озёрах.* Зензинов 1913.

ОБРЮХА́ТИТЬСЯ, -ится, сов. Сделаться плодной. *Сука обрюхатилась.* Русское Устье 1973.

ОБРЯ́Д, -а, м. Привычка, обычай, порядок. Богораз 1901. *В казной семье буват свой обрад.* Походск 1966.

ОБСЕДЕ́ТЬСЯ, -ди́тся, сов. Привыкнуть к месту (о птице). *Весной утку пугают, обседеться не дадут.* Среднеколымск 1969.

ОБСЕКА́ТЬСЯ, -а́ется, несов. Давать осечку (о ружье). Походск 1966.

ОБСЕ́ЧКА, -и, ж. Осечка. *Руззо дало обсецку.* Походск 1966.

ОБСИ́ЛИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Одолевать, побарывать. Богораз 1901. *Болезнь меня обсилила сохсем, а я её не обсилю.* Колымское 1971.

ОБСКАЗА́ТЬ, -скажу́, -ска́жешь. сов., неперех. Рассказать, объяснить. *Красоту в лице не можно обсказать, по примеру деву не можно описать.* Богораз 1901. *Я б тебе все обсказала, да вспоминать тяжёло.* Гижига 1968.

ОБСО́ХШИЙ, -ая, -ое. Оставшийся на льдине или берегу далеко от воды, застигнутый врасплох (о ларгах, нерпах и др.). *Бывают редкие случаи, что морские животные застигаются промышленниками (охотниками – Г. З.) вдали от воды, как говорят, «обсохшими», тогда беззащитных животных убивают чем попало: палками, копьями, ружейными прикладами.* Сильницкий 1897.

ОБСОЧИ́ТЬ, -чу́, -чи́шь, сов., перех. Снять со свежесрубленного дерева сок (заболонь – не отвердевшие слои древесины под корой). Богораз 1901. *Сэст примерно струбий (срубил), нозецком обсациваем.* Среднеколымск 1969.

ОБСТИГА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Обгонять. Богораз 1901. *На моих собацках и масыну-вездеход я обстигал, это и дорога много значит.* Походск 1965.

ОБТО́ПОК, -ка, м. Изношенная обувь или подметки от обуви. Чикачев 1972.

ОБУ́ВКА, -и, ж. Любая обувь. *Сцас детей трунно воспитывать, много нузно, обувку каку придется не купис, подавай монную, а монная деньги стоит.* Тауйск 1972. Гижига 1968. Ямск 1977.

ОБУ́ЗА, -ы, ж. Множество. *О, и многэро присли, обуза!* Богораз 1901. *Топер такой обузы нет, недосельно врэма, у ково семь, у ково десять було, я сама восемь родила.* Усть-Белая 1970.

О́БУЙ, -я, м. Обувь. *Обуй, одежа – все хозяйска, только туша-то наша.* Богораз 1901.

ОБУМЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь, сов., неперех. Образумиться, поумнеть. *Цар в чужие земли уехал, обумел и вернулся.* Богораз 1901.

ОБУ́ТКИ, мн. Короткие торбаса из камуса, всякая обувь. Богораз 1901.*Озёрный чир – рыба нежная: идти на озеро в обутках, выкрашенных ольхой, нельзя, сердится оно; утопить в нём железо тоже нельзя – чир вовсе тогда не будет попадаться.* Зензинов 1913. *Она (женщина) выкусывает шкуру зубами, чтобы сделать ее мягче, из неё сошьёт она лёгкие и тёплые обутки.* Вагнер 1968. Материалы для истории... 1961. Марково 1963 и др. Повсем.

ОБУ́ТОЧНАЯ ИГЛА. Игла для пришивания подошвы. Богораз 1901.

ОБУТРЕ́ТЬ, -е́ет, несов., неперех. Рассветать. Богораз 1901. *Вот узе и обутрело, пора вам вставать, самолёт рано будет.* Усть-Белая 1970. Походск 1966.

О́БУТЬ, -и, ж. Обувь. Маак 1886.

ОБУ́Х, -а́, м. Тупая сторона всякого острого орудия, противоположная лезвию (у ножа, топора, косы). *На Анюе в запрошлую зиму двое под лёд ушли. Нарты провалились, ну и ушли под лед. Вытащили, так все ногти ободрали, и руки в крови. Все за лед цеплялись, да разве без ножа выйдешь! На нож только выйти мозно: нож в лед, проворачивай в себе обухом – и на нож выходи.* Вагнер 1968. Гижига 1968. Среднеколымск 1969 и др.

ОБ ШЕСТЕ́. Передвигаться на лодке при помощи шеста. Гижига 1968 и др.

О́БЩАЯ МАЗА. Общий счет в карточной игре. *Пойдем со мной на общую мазу: выиграем и проиграем – все пополам.* Богораз 1901.

ОБЩЕ́СТВЕННЫЙ ВСКО́РМЛЕННИК, соч. Ребёнок-сирота, находящийся на содержании общества до возмужания. *Беспризорных сирот наслеги вообще раздавали в полурабство богатым хозяевам, мальчишек до возмужалости, девчонок до замужества. Их якуты называли хумулан, общественный вскормленник.* Богораз 1963.

В ОБЪЁМ. 1. Совсем, навсегда. *Дай хоть на часть, в объем не даешь дак.* Походск 1966. 2. Всё время, сплошь. *Ненастье в объём стоит.* Богораз 1901.

ОБЩЕ́ПКА, -и, ж. Щепка. Биркенгоф 1972.

ОБЪЯЧЕ́ИВАТЬСЯ, -вается, несов. Попадаться в сеть (о рыбе). *Промысел рыбы затих. Неводьба кончена. Главная сельдь прошла. Отдельные хозяйства ставят поперек реки прядевые сетки-невода; и в эти неводные сетки объячеивается последняя рыба.* Вагнер 1968.

ОБЫГА́ТЬ, -а́ет, несов., неперех. Просыхать на ветру. Чикачев 1972.

ОВА́РКИ, -ов, мн. Спитой распаренный чай или распаренный белый тундровый мох. *У рожениц иногда опухает и затвердевает грудь, сосание ребенка вызывает при этом острую режущую боль, для лечения прибегают к припаркам из распаренных чайных листочков, остающихся после питья байхового чая («оварки хоросого цяю»), или из мягкого белого тундренного моха.* Сокольников 1912.

О́ВДЯ, -и, ж. Имя собств. Евдокия. Повсем.

ОВИ́ДЕНЬ, нареч. Одним днем, в течение одного дня. *Овидень съездил (в) Чокурдах.* Русское Устье 1973.

ОВИДЁНКОЙ, нареч. Одним днем, в течение одного дня. *Овидёнкой мозно съездить (в) Русское Устье, отсюда двадцать километров, там фсо цело.* Русское Устье 1973.

ОВИДЁНКА, -и, ж. Однодневка. *На рибалке провели овиденку.* Русское Устье 1973.

ОВРА́ЖЕК, -жка, м. Евражка, северный суслик. *В Анадырском крае водятся следующие звери, сухопутные – медведь бурый и белый, волк, песец, лисица чёрно-бурая и красная, сиводушка, заяц, белка, горностай овражек и россомаха.* Сильницкий 1897.

ОГА́РКАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Окликать. Богораз 1901. *Огаркаю собацек, куркаю: подь-подь – направо, знацит, курк – налево, та-а – стой; кто как приуцит.* Среднеколымск 1969. Нижнеколымск 1966.

ОГЕ́ДЫ, мн. Высокие торбаза из камуса, выше колен, до паха. Русское Устье 1973.

ОГИ́БЕНЬ, -бня, м. Выпуклый, крутой изгиб, участок берега. Биркенгоф 1972.

ОГЛО́ДА, -ы, м. ж. Грубиян, отвечающий на просьбы, приказы бранью, неуступчивостью; огрызающийся человек. Богораз 1901. *Уступи младсей, оглода, она просит теба.* Походск 1966.

ОГНЕВИ́ЩЕ, -а, ср. Жар, болезненное состояние, беспамятство на грани безумства. *А вот беда, что Аленка в огневище, мечется, кричит, как когда-то металась Дука.* Богораз 1963.

ОГНЕ́ВО, -а, ср. Крайние ячейки сети обычно из ниток, толще сетевых, в огнево продергивается веревка-подбора. *Сетка насаживается на огнево, нитка – огнева толще сетевой.* Русское Устье 1973.

ОГНЕВО́Й, -а́я, -о́е То же, что белый, святой (наговор в ворожбе). *Долго возилась суровая Дарья над безумной и страшной Аленкой. Поила ее понемножку рыбьим жиром-самотеком и терла снеговою водицей, наговоренной на полуночную зарю, и вышептывала сама мудреный и тайный наговор. И читала сперва наговор белый, святой, огневой… и потом шептала наговор черный.* Богораз 1963.

ОГНЁВКА, -и, ж. Лисица яркого огненного цвета. Дорого ценилась на Колыме. Богораз 1901. *Во ето в прошлый раз две огнёвки отдал архирею, когда объезжал нас. И ешо шестнадцать подвод кормил сеном и людей поил чаем.* Вагнер 1968.

О́ГНИ́ВО -а, ср. Стальная полоска, кусок напильника, служащая для высекания искры о кремень, кресало. *Рожу, или «летучий огонь», лечат так: зовут двух мужчин – одного первенца в какой-либо семье, а другого последыша. Старший (первенец) высекает огнивом искры на больное место и в то же время между ними*

происходит диалог: Младший: – Бог помоть! Старший: – Спасыбо! Младший: – Циво рубис? Старший: – Литуций огонь рублю. Младший: – Сики его горазно, цтоби он век и по вику не бул. Все три дня лечения фигурирующие при этом огниво и кремень не «дёрзат», т. е. не употребляют по прямому назначению. Сокольников 1912. *Утка перится и на камень садится.* (Загадка. Огниво). Богораз 1901. Гижига 1968.

ОГОЙ! Межд. Выражает удивление, восхищение. – Ты сильный? – спросила она, наконец. Викентий кивнул головой. – А дерево вырвешь? Викентий молча ступил вперед, схватил молодую березку и внезапным усилием выдернул ее из земли вместе с корнями. – Огой! Богораз 1963.

ОГОРО́Д, -а, м. Изгородь, двор, ограда. Богораз 1901. *Ну да, огород сделаем, кортоску посадим, а то коровы истолкут.* Тауйск 1972. Гижига 1968.

ОГОРО́ДАРЬ, -я. м. Человек, занимающийся огородничеством, огородник. – *Во, самый настоящий огородарь здесь – Попов, из русских один, с сестрами здесь проживает.* Вагнер 1968.

ОГОНЕ́Р, -а, м. Якут. Старик. *Но среди жителей Майор-Креста – якутов – особым уважением пользовался Акакый Петрович Хабаров, энергичный огонер (старик).* Биркенгоф 1972.

ОГО́НКА, -и, ж. Меховой шарф, сшитый из полос куньего или собольего меха, носимый женщинами вокруг шеи. Походск 1965. Гижига 1968.

ОГРАЖДА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Церков. Благословлять *Поп-от нацнет ограздать.* Тауйск 1972.

ОГУ́ЗЬЯ, мн. 1. Верхняя расширенная часть гачей (см.), начиная от колен и до ягодицы. Гижига 1968. 2. Задний клин, вшиваемый в штаны книзу, чтобы шаг был свободнее. Богораз 1901. Походск 1965.

ОДЕРЕВЕ́НЬ, -и, ж. Собственность. *Попасть в одеревень.* Богораз, 1901.

ОДИА́Л, -а, м. Искаж. Идеал. *Васи глазки – соверсенство, губки Васи – одиал.* Вагнер 1968.

ОДИНА́РЕЦ, -рца, м. Одиночка (о животных: лосях, медведях, оленях). Богораз 1901. *Бродит одинарец (лось), он либо больной, либо заблудший.* Походск 1966.

ОДИНЕ́Ц, -нца́, м. 1. То же, что одинарец. 2. Исключительно ценный экземпляр (шкурка) соболя. Сафронов 1978.

ОДИНА́РНАЯ ВОДА. Один прилив или один отлив в сутки. Гижига 1968. Тауйск 1977. Ямск 1977.

ОДНА́КО, вводн. сл. Должно быть, кажется, наверно, вероятно. Богораз1901. – *Матерь дома? – Оннако, дома. Утром мага-*

зине була. Марково 1963. – *Иннокентий, много ли взял рыбы? – Э-э, оннако, стук десять цир, нельми нету.* Нижнеколымск 1966.

ОДНЕ́ЖДЫ, нареч. Один раз, однажды. Богораз 1901. *Однезды на охоту ходили с досельным, он-то места знат.* Русское Устье 1973. Среднеколымск 1969.

ОДНОВА́, нареч. Однажды, раз, когда-то. *Вот однова мы и сидим.* Богораз 1901. *Убил олень однова.* Походск 1966.

ОДНОГНЕ́ЗДНЫЙ, -ая, -ое. Одного гнезда, одного приплода (о животных). *Попужал-то я на доезде одногнездных кобелей* (андыльщина). Богораз 1901.

ОДНОГНЕ́ТКА, -и, ж. Ловушка на зайцев с одним гнетком – бревном, придавливающим зверька, попавшего в ловушку. Походск 1966.

ОДНОКО́Л, -а, м. Одинокий мужчина, бобыль. Богораз 1901. *Он зывет одноколом, зона була, уехала (в) Хабаровск.* Среднеколымск 1969.

ОДНОКО́ЛКА, -и, ж. Одинокая женщина, бобылка. Богораз 1901.Среднеколымск 1969.

ОДНОМА́, нареч. Заодно. Богораз 1901. *Мама, а Светка однома с нима.* Походск 1966.

ОДУ́ШЬЕ, -я, ср. Скарлатина. Биркенгоф 1972.

ОДЬЯ́ЛО, -а, ср. Одеяло. *Взял постелю да одьяло и поехал.* Богораз 1901. *Одьяло шьют из зайца.* Походск 1966.

ОДЯ́Г, -а, м. Что-либо цельное, плотное, без дыр. *Ни одяга нету (целого места нет), все в дырах, рванье.* Богораз 1901. Походск 1966.

ОЖИ́ВА, -ы, ж. 1. Пища (обычно рыба); любая еда. *В казенном складе была мука и соль, а в макарьевском амбаре – сладкая пища туземного люда, жизница, ожива, источник бытия поречан, святая питательная рыбка.* Богораз 1963. 2. Первая добыча после долгого мертвого, непромышленного периода, особенно весной, когда кончаются съестные припасы. Богораз 1901. *Трудная была зима, но труднее вышло лето. Рыба, словно напуганная макаризацией, не пришла из моря, а какая пришла, ту нечем было ловить. Весенняя ожива стала обманом.* Богораз 1963.

ОЖИВИ́ТЬ, -вю́, -ви́шь, сов., перех. Помочь, выручить из беды. *Неоживной человек, никогда не оживит товарища.* Богораз 1901, Походск 1966, Среднеколымск 1968.

О́ЖИГ, -а, м. Палка, которой помешивают дрова в печи или комельке. Богораз 1901. *Викеша смотрел на бабку с недоверием. Вместо еды она могла его «накормить» разве ожигом, длинной обожженной палкой, которою она мешала дрова в комельке.* Богораз 1963. Походск 1966.

ОЖИ́ТЬСЯ, -ву́сь, -вёшься, сов. Приобрести, раздобыть что-либо. Богораз 1901. *У меня не буйо, а потом у вас вот озыйся.* Походск 1966

ОЗДОРО́ВИТЬСЯ, -вю́сь, -ви́шься, сов. Выздороветь, оправиться от болезни. Биркенгоф 1972. *Матер оздоровилась, а пожила потом мало, летом хоросо було, а осенью опеть заболела.* Русское Устье 1973.

ОЗЕРИ́НКА, -и, ж. Небольшое озеро, обычно оставшаяся вода в ямах после залива весной. Богораз.1901. *Река из берегов выходит, после остаются озеринки.* Походск 1966. Среднеколымск 1964.

ОЗЕРО́К, -рка́, м. Зрачок. Богораз, 1901, Походск, 1966.

ОЗЁРНЫЕ СЕТИ, соч. Сети с мелкими ячейками для ловли мелкой рыбы, низкосортной. Шкловский 1892.

ОЗИРА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Стыдиться, опасаться. *По-пустому не озирайся, никто нету.* Богораз 1901. Походск 1966.

ОЗНО́БИТЬСЯ, -бюсь, -бишься, сов. 1. Обморозиться, замерзнуть. *Прослой год Ока ознобился на пастях, топер кукуль берет.* Русское Устье 1973. 2. Простудиться. *Госка, оболокнись, цё он думаэт, ознобицца, придецца вести (в) Церской, больницу.* Походск 1966.

ОЗО́ЙНО, нареч. Громоздко. Биркенгоф 1972.

ОЗО́ЙНЫЙ, -ая, -ое. Громоздкий, большой. *Озойна кладь.* Богораз 1901. *Грузоподъемность его (карбаса) тоже значительная, и думаю, что если груз «не озойной», то есть компактный, большой карбас, может поднять до 40 пудов или больше.* Биркенгоф 1972. Походск 1966. Гижига 1968.

ОЗО́РКО, нар., безл. сказ. Жутко, страшно. Чикачев 1972.

ОЙБО́Н, -а, м. Якут. Прорубь. Шкловский 1892.

ОЙСТРИ́К, -а, м. Специально приспособленная жердь, при помощи которой связывают воз сена, то же, что и байстрик (см.). Тауйск 1972, Ямск 1977, Ола 1977.

ОКА́ЗУВАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Казаться. *Оказувать человеком, да не настоящее ятно, разобрать-то и не могли.* Богораз 1901.

ОКА́РА, -ы, м. и ж. Якут. Полоумный, с каким-либо недостатком человек. Шкловский 1892.

ОКА́РИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Наказывать. Богораз 1901. *Матерь-то его окариват, а уцительница фсо онно залуется, озорницат (в) сколе, никого не понимат.* Среднеколымск 1969.

ОКИПЁНОК, -нка, м. Детёныш тюленя, моржа. *Два пороса добули, три сладких нерпы, да окипоночков двое.* Богораз 1901. Походск 1966.

ОКЛА́ДНИК, -а, м. Первый венец сруба избы, первые (нижние) четыре бревна, срубленные в углы. *Как окладник полозат, тоды випивают, цтоби изба крепко стояла, не прела, не сырела.* Гижига 1974.

ОКЛЕ́ЙКА, -и, ж. Обои. *Мисы зивут под оклейкой.* Среднеколымск 1969.

ОКЛЕМА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. Оправиться от болезни. *Только оклемался к вечеру.* Богораз 1901. *Немноско окйемайся, цють-цють окреп, топер дейё пойдет.* Нижнеколымск 1966.

ОКЛЕПА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Оговорить, очернить, оклеветать кого-либо. Чикачев 1972.

ОКЛЮ́ЧИНА, -ы, ж. Уключина. Богораз 1901, Походск 1966.

ОКЛЯ́ПЫ, мн. Головки сапог. *Козловые головки, низкие, не захватывающие подъема ноги, назывались окляпы. Голубые, красные или зеленые сафьяновые окляпы (или черные из нерпичьей кожи) пришивались к подошве так, что виднелась белая «прошва» из мандарки – нерпичьей кожи.* Биркенгоф 1972.

ОКО́Л, -а, м. Околыш. *Окол-от бобровый, верх-от сиводушечьи лапки.* Богораз 1901.

ОКОЛЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь, сов., неперех. Озябнуть. *Телёночки-от родились: вечёрось околели, дрожжат-то.* Биркенгоф 1972.

ОКОЛО́ТЕНЬ, -тня, м. Непослушный, упрямый человек (чаще ребенок). Чикачев 1972.

ОКО́ЛТЫШ, -а, м. Одинокий человек. Чикачев 1972.

ОКО́НЧИНА, -ы, ж. Оленья кожа, особым образом выделанная и вставленная в оконную раму вместо стекла. *Оконные рамы со стёклами только у зажиточных, у остальных зимой с наружной стороны к окну примораживается толстая льдина, которая на лето заменяется пузырем из сшитых китовых кишок или же просто особым образом выделанной оленьей кожей – окончиной.* Олсуфьев 1896, Марково 1963. Усть-Белая 1970.

ОКОРНЕВА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Укореняться, привыкать, приживаться, оседать. Биркенгоф 1972. *Так они не досельны, не окорневаются у нас, год-два позывут и уеззают (в) Чокурдах, Якутск.* Русское Устье 1973.

ОКОРОНЕ́ТОЙ, -ая, -ое. Коренной. Походск 1965.

ОКОСТИ́ТЬСЯ, -тюсь, -ти́шься, сов. Запастись костьём (см.). Походск 1966, Нижнеколымск 1966.

ОКРАЁННЫЙ, -ая, -ое. Заросший густой травой по краям, берегам водоёма. *Большая часть озер окраена густою травой, препятствующей от колебания мутиться.* Сибирский Вестник 1823.

ОКРЕ́ПНУТЬ, -ну, -ешь, сов., неперех. Замерзнуть, околеть, пропасть, погибнуть от мороза. *Видно, пропал Герасим, окреп где-нибудь на сендухе. <...> Три дня не видать Герасима, а ушел он на едому с куском хлеба, в одной рубашке, с собакой и ружьём. Как не пропасть человеку по зиме в такой одежонке и без продуктов.* Вагнер 1968. Походск 1965.

ОКРЕ́СТ, нареч. Кругом, вокруг. *Кони только у Шкулёва – три ли, пять ли. Окрест коней пять. Конями здесь немозно в пургу идти. Собаки и те ложатся.* Вагнер 1968.

ОКРИКА́ТЬ СОБАК, соч. Управлять собаками, особым образом покрикивая. *Каждому, кто ездил на собаках, известно, что нет у собак ни вожжей, ни палки для управления. Собаки идут на голос, их окрикают: – Подь-подь = направо. – Курк = налево. – Та-а = стой или: – то-о – в зависимости от обучения и привычки ездока.* Вагнер 1968. Марково 1963. Нижнеколымск 1966. Гижига 1968.

ОКРУ́Г, нареч. Вокруг, около, кругом. *Иха еда округ их на ногах ходит (чукотские олени). <…> Солнце на округ ходит летом. На округ пошли – пошли обходом.* Богораз 1901. *Они обосли округ посолка и ничего не насли.* Походск 1966.

ОКРУ́ГА, -и, ж. Округ. Анадырская округа. Олсуфьев 1896.

ОКРУЖА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Потерять голову, ошалеть, одуреть. *Ты чего окружал, дикоплеший? Выпил одну, да и окружал.* Богораз 1901. 2. Заблудиться. Походск 1966.

ОКСЕ́, межд. Якут. Восклицание, выражающее удивление у ожогинцев. Шкловский 1892. Биркенгоф 1972.

ОЛБУ́Т, -а, м. Равнинное место в тундре, заливаемое в половодье водой и образующее озера, позже высыхающие. *Особенно роскошны прозябания в так называемых олбутах, или высохших (по-здешнему вытечных) озерах, которые, сколько известно, только в северной Сибири так часто встречаются. Олбуты суть не что иное, как равнины, при весенних разливах рек, покрывающиеся водою и образующие множество больших и малых озер, по большей части весьма изобильных рыбою.* Врангель 1841.

ОЛГО́С, -а, м. Якут. Меховой лоскут, накладываемый на penis в защиту от мороза. Богораз 1901.

ОЛГУ́Й, -я, м. Котёл. Биркенгоф 1972.

ОЛДО́Н, -а, м. Длинный шест, прилаженный для подвешивания котла над костром. Богораз 1901. *Летом на сендухе варят цяй, масо, надо делать олдон.* Походск 1966.

ОЛЕНЕГО́НКА, -и, ж. Собака, приученная пасти оленей. Гижига 1968.

ОЛЕ́НИЙ ЗДОР. Внутренний жир со спины оленя. *В Русском Устье посетили меня немногие жители соседних селений и привез-*

ли мне драгоценнейшее лакомство, так называемый, «олений здор», т. е. жир со спины оленя. Врангель 1841.

ОЛЕ́ННЫЙ ЧУКЧА. Богатый оленями чукча, промышляющий оленей, разводящий оленей. *Оленные чукчи проживают как в низовых, так и верховых пределах Анадыря.* Дьячков 1893. Богораз 1901.

ОЛЕНОВА́ТЬ, -ну́ю, -ну́ешь, несов., перех. Промышлять оленей. Богораз 1901.

ОЛЕ́НЬ ПОШАТНУ́ЛСЯ. Сорваться с места, шарахнуться в сторону (об оленьем стаде). *Олень пошатнулся, действительно, мы увидели, что весь табун, вероятно устрашённый множеством охотников, отошел от берега и скрылся в горах.* Врангель 1848.

ОЛЕ́НЬЯ ВЕРСТА. Приблизительная единица измерения пути на оленьем транспорте. *Версты на Колыме различаются: самые длинные – собачьи версты, то есть версты в районах собачьего транспорта; за ними по длине идут оленьи версты; самые маленькие версты – конские. Версты, конечно, немереные.* Вагнер 1968.

ОЛИША́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., неперех. Сойти с ума, лишиться ума, одуреть; остервенеть. Богораз 1901. *Сохсем парень олисал, выпихка довела, а какой роботяссой бул, Хабаровске уцился.* Гижига 1968. Походск 1966.

ОЛЛЯ́ШИТЬ, -шу, -шишь, несов., неперех. Разговаривать попусту, болтать. *Ока (Иосиф) олляшит с тобой, а пришёл к отцу по делу, захтра ехать по пастям.* Русское Устье 1973.

ОЛЛЮ́ХА, -и, ж. Олениха, важенка. Ямск 1977.

ОЛОЩА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., неперех. Исхудать, отощать. Среднеколымск 1969.

ОЛЬХА́, -и́, ж. Кора ольхи, которой красят шкуру изнутри. После крашения шкура становится прочная, не пропускает влагу, имеет приятный красноватый цвет. Повсем.

ОЛЬХО́ВНИК, -а, м. Мелкий ольховый кустарник. *Дома и юрты отапливаются отчасти наносным лесом, но большей частью мелким ольховником, осинником и топольником.* Гондатти 1897.

О́ЛЮСКА, -и, ж. Нарицательное имя для каждого новорожденного младенца. *Вестить родникам посылают малышей, которые, запыхавшиеся и взволнованные, вскакивают в избу и выпаливают: «У нас олюска» или «Мама олюску хватила».* Сокольников 1912.

О́ЛЯ, -и, м. Имя. собств. Алёша. Зензинов 1913.

ОЛЯ́Н, -а, м. Ламут. То же, что имеряченье. Сокольников 1912.

ОМА́ЛИТЬ, -лю, -лишь, сов., перех. Уменьшить. Зензинов 1913.

ОМБА́Л, -а, м. Здоровяк, крепыш, здоровый крепкий парень. *Оннако, сто нас Ока, сто твой Юра – омбалы, одинаковы.* Русское Устье 1973.

ОМИНУ́ТЬ, -ну́, -нёшь, сов., перех. Обойти, миновать. Богораз 1901. *Брохкину избу оминес, там Маланья зывет.* Походск 1966.

ОММУВА́ЛЬНИК, -а, м. Умывальник. *Топей вот зейезной оммувайник. К стенке пйибий и оммувайся, тогды не буйо, койито (корыто), стойи, дйугаа какаа посудина, а оммувайник не буйо.* Походск 1965.

ОМУ́К, -а, м. Общее название низкосортной рыбы (по местным вкусам). *Наихудшая рыба по местным вкусам, нередко прямо из сети скармливается собакам, щука – «омук» или «ламут».* Биркенгоф 1972.

ОМО́КИ, мн. Народность на территории Крайнего Северо-Востока. *Омоки разделялись на первый, второй и третий омокские роды.* Дьячков 1893.

ОМОЛО́НЩИК, -а, м. Житель реки Омолона, главного притока Колымы. Богораз 1901. *Омолонсики приехали.* Походск 1965.

ОМОРО́ЧКА, -и, ж. Маленькая лодочка из тополя. *Местные жители (селения Мухоморного) из тополя мастерили баты – плоскодонные лодки и оморочки – крошечные юркие лодчонки. Охотникам и рыбакам они необходимы.* <...> *Велик был спрос на баты и оморочки.* Шаталов 1978.

О́МУЛЬ, -я, м. Рыба из породы сигов, заходит в реку Колыму из океана для метания икры. Вес от 500 гр. до 2 кг. Не имеет ничего общего с байкальским омулем. Богораз 1901.

ОНДА́ТА, -и, м. Самый сильный, крупный олень в стаде, и в то же время самый послушный. Олефир 1987.

ОНЕМЕ́ННИШ, нареч. Недавно, на днях. *Ви проверили куда рибу возят, мозно проверить, а ты онеменнис говорил Юре, что соверсонно не знаш, сколько рапушки буват, какима сетема ловили.* Русское Устье 1973.

ОНГО́Н, -а, м. В суеверных представлениях – божество, дух, покровительствующий домашним животным. Среднеколымск 1969.

ОН НИКТО́. Неизвестно кто, неизвестен. *Христиане и язычники верят, что умершие могут возвращаться с того света под видом новорожденных младенцев. Для таких вернувшихся существует особый термин – «далеко присол». Когда кто-либо хочет узнать, кто вернулся под видом интересующего его ребенка, то спрашивают: «Охто он «далеко присол?» Если знают, то говорят, а если нет, то отвечают: «Он нихто».* Сокольников 1912.

ОНО́ГДЫСЬ, нареч. Недавно, позавчера. Богораз 1901. *Мария-то Федоровна була у нас и робеты цетыре целовека, оногдысь уехали (в) Якутск*. Походск 1973. Повсем.

ОНО́ГДЫШНЫЙ, -ая, -ое. Недавний. Богораз 1901. *Ви у нас оногдысной гость, а ми привикли.* Походск 1966.

ОНО́ДЫСЬ, нареч. То же, что и оногдысь. Повсем.

ОНО́ДЫШНЫЙ, -ая, -ое. То же, что оногдышный. *С онодышных пор (в)се мене-ка просится.* Богораз 1901.

ОНОМЕ́ДНИ, нареч. То же, что оногдысь. Богораз 1901.

ОНОМНЯ́СЬ, нареч. То же, что оногдысь. Богораз 1901.

ОНУ́ЧЕК, -ка, м. Меховой, короткий чулок в торбаза. *При заушнице (см.) на ночь прикладывают к опухоли, предварительно нагрев, или заношенный меховой чулок – онуцек, или слежавшуюся травяную стельку из обуви.* Сокольников 1912. Гижига 1968.

ОНУ́ЧКИ, мн. Летние чулки, очень короткие; шьются из ровдуги (см.). Богораз 1901. *Вот ви, к примеру, носите цюйки, а ми онуцки, тойко до сех вот пор (значительно ниже колена); на охоту собирасса, знацит, надо онуцки обуть (в) торбоза, тёпло, лёкко.* Походск 1965.

ОПА́СНЫЙ, -ая, -ое. 1. Добротный, быстрый (о ездовых собачках). *На опасных собачках поедете! Промывать (см.) станете и не заметите, как все осемьдесят верст промоете враз.* Вагнер 1968. 2. Отличный, первоклассный (о мастере). *Он опасной кузнец бул*. Русское Устье 1973. 3. Добрый, хороший. *Я к вам отдалась*, – говорит Катя, – *опасный вы человек на вино. <…> Очень уж вы опасную чашку налили.* Вагнер 1968.

ОПА́СНО, нареч. Хорошо, здорово, добротно. *О-о-о, на Индигирке опасно пляшут.* Вагнер 1968. *Старик рассказувал опасно.* Русское Устье 1973.

ОПАСНЫМ БУДЬ. Ходить опасаясь, стерегаясь. Богораз 1901. *(В) лесах опасным будь.* Походск 1966.

ОПЕ́ТЬ, нареч. Опять, ещё. Богораз 1901. *Он опеть перешёл к нам.* Походск 1966. Повсем.

ОПЕ́ЧЕК, -ка, м. 1. Место, основание, на котором кладут печь. *Опецек зделают так: засыпают дресву (см.), и на это дело камни кругом, а потом пецку сляпают, на опецек пецку.* Гижига 1974. Походск 1966. 2. Подводный бугор на илистом или песчаном дне, при рыбной ловле опечки мешают неводьбе, так как позволяют рыбе выскальзывать из невода. Богораз 1901. Походск 1966.

ОПЛЕТА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Умело выговаривать, убеждать в чем-либо; «заговаривать зубы», обманывать, дурачить. Богораз 1901, Биркенгоф 1972. *Степан-то Егоровиц мастер бул девок оплетать (в) молодости, пока зенийся, двух робенков имел.*

Нижнеколымск 1965. *Мирон Алексеевич Старцев оплел меня на десять рублей.* Походск 1966.

ОПЛЕЧИ́ТЬСЯ, -чусь, -чишься, сов. Обнажиться до плеч. *Цюкци бувало приедут (в) гости, вот туто-ко на полу седут, потом кусают цяй, зарко станет, бабы оплецются до сех пор, на них не обрассяют внимания.* Походск 1971. Богораз 1901. Колымское 1971.

ОПОГА́НИТЬСЯ, -нюсь, -нишься, сов. Заразиться чесоткой. *Чесотка (перецёс) у марковцев явление довольно редкое; они, между прочим, её стыдятся, а потому скрывают, пока можно. Получил чесотку – «опоганился» или «царапаться».* Сокольников 1912.

ОПО́ДАТИТЬ, -тю, -тишь, сов., перех. Обложить податями. Богораз 1901. *До революции приедут из Среднего и сказут с тебя столько-то, а с тебя столько-то, оподатят, а потом собирают, не стразу.* Нижнеколымск 1966.

ОПОКО. Белого цвета. Чикачев 1972. *Пришли мне пряжи опоко.* Русское Устье 1972.

ОПОЛО́НКА, -и, ж. Круглая прорубь для подледного лова сетью; вообще небольшая прорубь. Богораз 1901. *Как лед станет, рубим ополонку, воду брать, цтобы не замерзла накроем, а то целовек мозот попасть, собака.* Походск 1965. Нижнеколымск 1966.

ОПОЗНА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. Обознаться, ошибиться. Богораз 1901. *Так ты бул у нас, я не опознался, (в) сездесят петом.* Походск 1971.

ОПО́РКИ, мн. Старая, рваная, изношенная одежда, обувь. – *Рос на задворках, ходил в опорках, – отозвался Викеша колымскою складкой* (см.). Богораз 1963.

ОПОСЛЯ́, нареч. Потом, после. – *Казну и товары опосля сдадите. А топер пошли отседова.* Богораз 1963.

ОПОЯ́СКА, -и, ж. Пояс, кушак по верхней одежде. Повсем.

ОПРЕ́ЛКИН, -а, м. Нариц. Прозвище всех лысых. *Лысых от чего бы то ни было зовут «опрелкиными» или говорят: «голова опрела».* Сокольников 1912.

ОПРЕ́ЖДЬ, нареч. Прежде, некогда. *Он никуда не двигается отсюда и не двигался опрежде.* Вагнер 1968.

ОПРИЗО́РИТЬСЯ, -рюсь, -ишься, сов. Ощетиниться, взъесться; возненавидеть. *Ты чего да на меня опризорился.* Богораз 1901. *Николай Егоровиц да Мирон-то Алексеевиц опрезорились, не розговаривают год.* Походск 1966.

ОПРИ́ЧИТЬ, -чу, -чишь, перех., сов. Ушибить, поранить. Богораз 1901. *Госка, не оприць Светоцку своёй палкой.* Походск 1966.

ОПРО́БОВАТЬ, -ваю, -ваешь, сов., перех. Испытать. *Ваньса, опробувай етого кобеля (в) потеге, он сустрой.* Нижнеколымск 1966.

ОПРОСТА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Освободить, очистить, опорожнить. Богораз 1901. *Топер вот опростали хотон (см.), под дрова пойдёт*. Среднеколымск 1961. Походск 1966.

ОПРОСТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. Освободиться, разродиться. Богораз 1901. *Опросталась ронная, топер поровну стало: два мальцика, две девоцки.* Среднеколымск 1969.

ОПРОУ́ШЕННЫЙ, -ая, -ое. Укреплённый проушинами. *В защиту от волков и медведей амбар был опроушен, то есть укреплен здоровенными бревнами, входившими в общую раму, в особые гнезда (проушины), как будто в игольные уши*. Богораз 1963.

ОПРОЩАНИ́К, -а, м. Человек, уклоняющийся от общения с другими, нелюдимый. Богораз 1901, Походск 1966.

ОПРУ́ГА, -и, ж. Шпангоут, ребра лодки, карбаса, к которым крепится обшивка. Богораз 1901. Повсем.

ОПРУ́ЧИТЬ, -чу, -чишь, сов., перех. Ударить, оглушить чем-либо. Богораз 1901. *Он меня (в) дйаке опйуцил, синяк остайся*. Походск 1965.

ОПРЯ́ДЫШ, -а, м. Каменный столб в море близ берега. Врангель 1841.

ОПУ́ПОК, -пка, м. Пологая вершина, округлая, не острая возвышенность. *Крыша выведена опупком, т. е. пологим скатом на обе стороны.* Богораз 1901. Походск 1966.

ОПУСТИ́ТЬ, -пущу́, -пусти́шь, перех, сов. 1. Снять шкуру с оленя. *Скуру опустить и казна зенсина мозот*. Биркенгоф 1972. Богораз 1901. 2. Ограбить кого-либо. Богораз 1901, Походск 1965.

О́ПУХ, -а, м. Опухоль. Богораз 1901. *Голову усыб, топер опух возник.* Среднеколымск 1969.

О́ПУХОЛЬНАЯ ТРАВА. Лекарственная трава (Sedum), употребляемая при разных опухолях. *Наилучшим средством от них (от опухолей, появившихся от ушибов или появившихся «доброволь» (сами собой) считается «опухольная трава», которую прикладывают распаренной, прикрыв сверху тряпочкой, намоченной в ее же настое. Настой этот, приготовляемый в фарфоровом «белом» чайнике, пьют сперва по 5–6 чайных ложек в день, а потом по мере уменьшения опухоли всё меньше и меньше. В легких случаях ограничиваются одними припарками.* Сокольников 1912.

ОПУША́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Разделать на куски тушу оленя. Дьячков 1893.

О́ПЫТНЫЙ ЧЕЛОВЕК. Знахарь, лекарь. *Назревший веред (см.) «опитные люди» иногда вскрывают*. Сокольников 1912.

ОРА́НЬ, -и, ж. Специальная удочка для подледного лова. *Удочки бывают двух родов: 1) берут крючок величиною с вершок, привязывают его к ремню 1–2 аршинной длины, другой конец которого прикрепляют к длинной жерди; на крючок насаживают кусок рыбы и опускают в прорубь (ловят этой удочкой только с марта и до ледохода) так, чтобы ремень с крючком волочился по дну; попадает довольно много щуки и налима; зовется эта уда орань.* Гондатти 1897.

ОРГЫ́З, -а, м. Эвен. Квашеная (полусгнившая) в специальных ямах рыба для корма собакам. *Кроме сушки, горбушку на корм собакам квасили в специальных ямах, вырытых в глинистой почве, получая оргыз.* Попова 1964.

ОРГЫ́С. То же, что аргыс (см.).

О́РГЫС, -я, ж. Развилина; стрела развилком. Богораз 1901.

ОРЕМЕ́НИТЬСЯ, -нюсь, -нишься, сов. Приготовить ремни из кожи; запастись ремнями. Богораз 1901. *Петр Николаевиц две нарты сделал, а орэменился у цюкоць.* Походск 1966.

ОРЕЙ, -я, м. Птица орел. Селищев 1921.

ОРОБИ́ТЬ, -бю́, -би́шь, перех., сов. Сделать робким, привести в робость, испугать. Богораз 1901. *Оробил меня Мирон Алексеевиц.* Походск 1966.

ОРО́Н, -а, м. Широкая лавка в якутской юрте и в русской избе. *И в русском доме, и в стоячем якутском направо от входа устраивался камелек (камин), а вдоль стен широкие лавки – якутские ороны.* Биркенгоф 1972.

ОРУ́Н, -а, м. То же, что орон. *После расстрела Мишка повёл себя странно. Днем постоянно молчал, а ночью нередко вскакивал с криком. – Чего ты, – говорили ему соседи по орунам.* Богораз 1963.

ОСЕГО́ДЬ, нареч. Сего года; нынче. *Осегодь кухта лютая, одно стриданье.* Вагнер 1968.

ОСЕНЕ́СЬ, нареч. Прошлой осенью. *Летом привезли ее из Якутска после операции, а осенесь и усла от нас Дарья-то Степановна.* Колымское 1971. Богораз 1901, Зензинов 1913, Гижига 1968, Среднеколымск 1969, Русское Устье 1973.

ОСЕНЕ́ШНИЙ, -ая, -ое. Бывший, минувшей осенью. Богораз 1901. *Осенесной ссеноцек, остался на зиму, ростёт плохо.* Черский 1971.

ОСЕ́ННИЙ ХОД ОЛЕ́НЕЙ. Обратный ход оленей от морского побережья в глубь материка осенью начинается с 6 августа. Слюнин 1900.

ОСЕНОВА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Проводить осень. Богораз 1901. *Нету никово тута-ка, онна и осеноваю.* Колымское 1971.

ОСЕНО́ВКА, -и, ж. Место, где проводят осенний лов рыбы. Богораз 1901, Среднеколымск 1969.

ОСЕНЦЫ, мн. Мелкий лед, плывущий по реке весной. *Забереги виходят, с берега сплывают льдинки, это и называют осенцами.* Среднеколымск 1969. Походск 1966. Русское Устье 1973.

ОСЕРДИ́ТЬСЯ, -дю́сь, -ди́шься, сов. Рассердиться, взбеситься. *Собака Ивана осердилась и сдохла.* Биркенгоф 1972.

ОСЕРЁДЫШ, -а, м. Отмель или небольшой островок на середине реки, озера. *В первый раз сосед мой выехал на высмотр (см.) к отмели, к осередышу, где сквозь ровный лед совсем близко дно, поставлены уды на налима.* Вагнер 1968. *Гуси гнездятся по берегам озер и на осередышах рек и озер.* Дьячков 1893. *Вся птица вообще любит гнездиться по берегам озер и по осередышам, небольшим речным и озерным островам, густо зарастающим обыкновенно разными кустарниками.* Гондатти 1897. Богораз 1901. Походск 1966.

ОСЁЛОЧКИ, м. Соты пчел. *Наш хозяин во дому, как Адам во яру. // Наша хозяюшка в дому, как оладьюшкой метут. // Малы детушки в дому, как осёлочки в меду.* Селюкова 1967.

ОСИ́ЛОК, -лка́, м. Невероятной силы человек, силач. Богораз 1901. *Викеша рассматривал отца. Так вот о ком он думал еще с малолетства. Правда, красавец, осилок, как мать говорила, другого такого нету и, как видно, ученый.* Богораз 1963. Походск 1965.

ОСИ́НА, -ы, ж. Тополь, тополь благовонный. *Осиной здесь называли древесину тополя, который в нижнем течении Индигирки уже не растет.* Биркенгоф 1972.

ОСКАЛЯ́ТЬСЯ, -я́юсь, -я́ешься, несов. Сердиться, браниться. *Сероска, не озорницай, дедуска оскаляться будёт.* Нижнеколымск 1971.

ОСКРЁБКА, -и, ж. Табачный нагар-осадок в мундштуке (чубуке) курительной трубки. *Если на вывороченных веках больных глаз замечаются маленькие волоски, то их вырывают, а если там оказываются нарывчики (попурки), то их соскабливают, а ранки прыскают молоком женской груди или намазывают трубочным нагаром (оскребка) из дёрзамой трубки.* Сокольников 1912.

ОСЛЕДИ́ТЬСЯ, -дю́сь, -ди́шься, сов. Повернуть назад по своим следам. Богораз 1901. *Вы оследитесь сюда к двери и возьмите лопатку, а так не пройдете, снег глубокой.* Среднеколымск 1969. Походск 1966.

ОСО́БИЦА, -ы, ж. Отдельность, особенность. *Восходит-то Олёша во светлицу, // Он кланяется на все четыре стороны ,// Князю со княгиней на особице.* Богораз 1901.

О́СПЕННЫЙ УЧЕНИК. Оспопрививатель из местных жителей, получающий 25 рублей жалованья в год и обязанный прививать детям оспу в своем околотке, таких оспенных учеников в округе до десяти. Богораз 1901.

ОСТА́ТНИЙ, -яя, -ее. Последний. Богораз 1901. *Остатни зильни нитки извэла, сыть нецем.* Походск 1966.

ОСТЕКЛЕНЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь, сов., неперех. Сильно замерзнуть. Богораз 1901. *Весь остекленел, руки, ноги не поннять.* Походск 1966.

ОСТО́ВИК, -а, м. Северо-восточный ветер. Попова 1964.

ОСТО́К, -а, м. Шест для торможения нарты. *Тяжелый осток с железным наконечником.* Слюнин 1900.

ОСТО́Л, -а, м. То же, что осток. – *Хак! Хак! – срывается с места упряжка, стремглав мчится вперед. Нарту бросает из стороны в сторону, подкидывает вверх. Кирилл – весь внимание. Он не тормозит остолом, но все время держит его наготове.* Шаталов 1978. Гижига 1968. Повсем.

ОСТРЕ́ДИ, мн. Кончики хвостов соболиных шкур. Сафронов 1978.

ОСТРО́Г, -а, м. Первое поселение в Сибири и на Крайнем Северо-Востоке; небольшая деревня. *В досельное время, когда еще был не Колымск, а Собачий Острог.* Богораз 1963. Слюнин 1900. Гижига 1968. Среднеколымск 1969.

ОСТРОЖА́НЕ, мн. Жители острога. *Голодные острожане ушли.* Дьячков 1893.

ОСТРО́ЖИТЬ, -жу, -жишь, сов., перех. *Бить острогой рыбу. Хорошо стало на Колыме-то. Самое время осетров острожить.* А. Семёнов 1962.

ОСТРОХВО́СТКА, -и, ж. 1. Дикая утка породы (anas akuta). Богораз 1901. *Я почти ложусь в траву и вижу в двадцати шагах табун уток. Их называют здесь острохвостками.* Вагнер 1968. Походск 1966. 2. Дикий гусь – пискун. *Здешние жители различают четыре породы гусей: белый гусь, прежде во множестве водился по берегам Ледовитого моря, гуменник, обыкновенный дикий гусь, самый крупный из серых; казарка и пискун, оба гораздо менее других пород, так что пискуны ростом немного выше домашней утки, или по-здешнему, острохвостки.* Врангель 1841.

ОТ, предлог с род. пад. 1. Соответствует литературному *у*. – *Я хоцу от вас спросить.* 2. Употребляется с род. пад. вместо бес-

предложной формы тв. пад. и род. п. – *Вы от нас брезгуете. – Я от вас боюс*. Вагнер 1968. Гижига 1968.

ОТБО́ЙНЫЙ ЧЕЛОВЕК. Человек (обычно ребёнок), отбившийся от рук, неуправляемый. Богораз 1901.

ОТБО́ЙНОЕ МЕСТО. Место, например, тоня (см.), требующее большой затраты сил для промысла, подверженное постоянным ветрам. Богораз 1901.

ОТБРО́СКИ, мн. Что-либо негодное, выброшенное по негодности. *Варим собачкам отброски популам с морзвером (мясом морзверя).* Тауйск 1972. Ола 1978.

ОТВАЛЬНА́Я, -о́й, ж Выпивка перед дорогой. *Но давайте отвальную, и пора ехать.* Колымское 1971.

ОТВЕ́ДАТЬ, -аю, -ешь, перех., сов. 1. Испытать, испробовать. *Завтре отведаем, каково промусел.* Богораз 1901. 2. Навестить, проведать. *Пойдём отведаем Николая Егоровича*. Походск 1966.

ОТВО́ДОМ, нареч. Иносказательно. *Самою страшною детскою болезнью считается «родимец», или «ихо». Чтобы её не накликать, о ней при детях прямо не говорят, а отводом, иносказательно. Самое слово «родимец» избегают, а в случае надобности, говорят «ихо» – их болезнь, т. е. детей.* Сокольников 1912.

ОТДА́ТЬ, -да́м, -да́шь, сов., перех. Дать. Богораз 1901. *Отдать-то я тебе отдам, но столько у меня нету, сколь ты просишь.* Среднеколымск 1969. Походск 1966.

ОТДО́Х, -а, м. Отдых, обычно короткий. Богораз 1901. *Захтра к ним будёт отдох = Завтра у них будет отдых.* Биркенгоф 1972.

ОТДО́ХЛЫЙ, -ая, -ое. Отдохнувший (о собаке). Давай, *Ока, гони, они (собаки) топер отдохлые.* Русское Устье 1973. Биркенгоф 1972.

ОТДУ́ШИНА, -ы, ж. Дыра в стене избы для проветривания помещения затыкается пробкой из шкуры. Походск 1966. Гижига 1968. Тауйск 1972.

ОТЕМНЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь, сов., неперех. 1. Ослепнуть. Богораз 1901. *Вот ус сколь зиву, отемнела, нисколь не визу, а страпать страпаю, обетик вот пригутовила.* Колымское 1971. Походск 1966. 2. Припоздниться в дороге до полной темноты. *В дороге отемнели, невольно стали ночевать*. Богораз 1901.

ОТ Е́ТУЛЬ, нареч. Отсюда, от этого места. *От етуль отъехали, а дальсе подъёмщик, не тянут собацки, прислось сгрузать.* Усть-Белая 1970.

ОТЖИ́ЛЫЙ, -ая, -ое. Отживший. *Этот целовек, старицок, ус отзылой, девяносто ему.* Гижига 1968.

ОТЗА́РИВАТЬ, -ает, несов., неперех., безл. О первом появлении *утренней зари. Только отзаривать стало, слышу: нарта едет, собаки лают.* Богораз 1901. Походск 1966.

ОТЗЫ́КАТЬ, -аю, -ешь, сов., перех. Избить, отколотить. *Я теба так отзыкаю, дверь не найдёшь.* Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ОТКА́ЗАНКА, -и, ж. Пресыщение, отвал с предлогом до: до отвалу до отказу сыт, наелся, напился. *Стал исти да исти, доелся до отказанки.* Богораз 1901.

ОТКЛЕ́ЙКА, -и, ж. Обои. *Отклейка поцём, вот та, цветоцками?* Среднеколымск 1969.

ОТКЛИ́ЧКА, -и, ж. Отклик, отголосок, зов. *Робэнок ревет, откличка, слышишь.* Походск 1966.

ОТКО́ЛЬ, нареч. Откуда. *Девуски, отколь зе вы такие будете.* Тауйск 1972.

ОТКУ́ДА БУ́ДЕТ! Восклицание слушателя в подтверждение рассказа или жалобы об отсутствии чего-либо. Биркенгоф 1972.

ОТКУ́ЛЕШНЫЙ, -ая, -ое. Откуда происходящий. Богораз 1901. *Откулесны вы, робеты?* Нижнеколымск 1966.

ОТКУ́ЛЬ, нареч. Откуда. *Не откуй взейясь кйясна девица, сбират пеййя йебединыя.* Богораз 1901. *Откуль-то возили.* Марково 1963.

ОТЛИ́ПНУТЬСЯ, -нусь, -нешься, сов. Отстать, оторваться. Богораз 1901. *Да отлипися ты от меня, цадо ненасытное.* Среднеколымск 1969.

ОТЛИШИ́ТЬ, -шу́, -ши́шь, сов., перех. Отговорить от чего-то; отстранить. Богораз 1901. *Отлишил меня от промусла.* Походск 1965.

ОТМЕЛЫЙ БЕРЕГ. Мелководное место, уходящее от берега в реку. Походск 1966.

ОТМЕ́НИТО, нареч. Отменно, особо. *А сам отменито долгой, как лесина.* <…> *Достойный песец наш против морского зверь крупнее, ость меха отменито долгая, сорта шкурки обычно высшие.* Биркенгоф 1972.

ОТМЕНИ́ТЫЙ, -ая, -ое. Особый, отличный, отменный. *Совсем отменита рыба, не как в других озерьях.* Богораз 1901. *Поймал песца отменитого.* Походск 1966.

ОТМЕТА́ТЬ ПРИСТОЙНУ, перенос. Снять «сливки» с чего-нибудь, взять лучшее. Богораз 1901.

ОТНИМА́ТЬСЯ, -ается, несов. Драться, сражаться, отбивая самку во время гона (о лосях и др. животных). *Особенно опасен лось осенью, когда он ходит за самкой, отнимается, дерется с*

другими соперниками. Остановленный собаками, он бросается на человека, неся на него всю тяжесть своей громады. Вагнер 1968.

ОТНО́РОК, -рка, м. 1. Разветвление норы, боковой ход. Богораз 1901. 2. Песец или лисица, добытые осенью в норе. Походск 1966.

ОТНО́СЛИВЫЙ, -ая, -ое. Хорошо относящийся к делу, старательный. *Он относливой парень, виполнят роботу здорово.* Походск 1965.

ОТНЯ́ТЬ ПЕРЁД. 1. Зайти спереди преследуемого зверя, обойти. *А мы выгребли, да и отняли у оленя перед.* Богораз 1901. 2. Обойти в состязании, опередить. *Миска у Ванься перед отнял, на лызах ходийи.* Походск 1965.

ОТО́ПКА, -и, ж. Старая отоптанная обувь, подошва у старой обуви. Богораз 1901. *Старые обутки возьмес, по избе ходис, это отопки и есть.* Колымское 1971.

ОТПЕНЕ́КИВАТЬСЯ, -аюсь, -ешься, несов. Отказываться, отнекиваться. *Не отпенекивайся, Госа, ты разбил стекло (в) сколе.* Нижнеколымское 1966.

ОТПЕРЕ́ТЬСЯ, отопру́сь, -рёшься, сов. Открыться. *Подбежала тогда к бьяту и дохнула в лице, и глази у него отперлись. С тою поры стали они жить вместе* (из сказки про Ивана Царевича). Вагнер 1968.

ОТПЕ́НИШВАТЬСЯ, -аюсь, -ешься, несов. Отнекиваться, отговариваться, отказываться. *Буде тебе-ка отпенишваться.* Богораз 1901.

ОТПИ́НИВАТЬ, -ает, несов., неперех. Пружинить, отбрасывать Биркенгоф 1972.

О́ТПОТЬ, -и, ж. Копоть от березовой лучины, оседающая на холодном железном предмете (см.). Березовый деготь. Сокольников 1912.

ОТПРЯ́ДЫШ, -а, м. Каменный столб у берега моря, отломок от скалы; кекур (см.). *Греби на отпрядыс, к посолку и выйдем.* Гижига 1968.

О́ТРАСТЕЛЬ, -я, м. 1. Отросток, побег от корня дерева. Тут *стояло то дубище-кокровище, у этого дубища один отрастель.* Богораз 1901. Походск 1966. 2. Потомок. Повсем.

О́ТРОДУ НЕТУ. Нисколько, ни крошки нет. *Чай-то ещё пьем, а табаку отроду нету.* Богораз 1901.

ОТРУ́ЧИТЬ, чу́, чи́шь, сов., перех. Отучить, отшибить охоту. Богораз 1901. *Я теба отруцю, как обизать йейе, будёс смерной.* Походск 1966. *Надоей цейовек, хоцю его отруцить.* Нижнеколымск 1966.

ОТСЕ́ДОВА, нареч. Отсюда. *Митька протолкался вперед и уверенно влез на эстраду. – Вот что, – сказал он решительно, – печать положи. Казну и товару опосля сдадите. А теперь пошли отседова к матери!* Богораз 1963.

ОТСЕ́ЛЬ, нареч. Отсюда. *Сейгод собираюсь (в) Магадан, да отсель не вибересса, нековда , зимой мозно.* Тауйск 1982.

ОТСЕ́ТУЛЬ, нареч. От этого места, отсюда. Богораз 1901. *Иди-ка отсетуль, делать тебе туто-ка нецево.* Походск 1966.

ОТСЫ́ПНОЕ, -ого, ср. Сухой паек, продукты, отпускаемые по норме. *Казенная жизнь Колымы всегда протекала по проднорме, чиновники, казаки получали паек отсыпным, даже священник и дьячок, и городская акушерка, даже Викеша-казачонок.* Богораз 1963.

ОТСЮ́ЛЬ, нареч. Отсюда. Богораз 1901. *Ока, ты посмотри отсюль дымела труба-то, зацем закрил, витасси ее.* Русское Устье 1973.

ОТТОВА́, нареч. С того времени, по той причине. Простудилась она, оттова и заболела. Богораз 1901. Походск 1966.

ОТТО́ЛЬ, нареч. Оттуда. *Син мой старсой оттуль (из Магадана) присылает, а трунно на мою (пенсию) зить.* Тауйск 1982.

ОТТУ́ГА, -и, ж. Ремень на нарте, которым закрепляется баран (см.) с передним копылом. Гижига 1968. Колымское 1971.

ОТТУ́ЛЬ, нареч. Оттуда, от того места; с того времени, после того. Богораз 1901. *А бывало, с утря-то в одну избу девки сойдуца и парни туда зе, оттуль прямо в другую на маслинке идут, оттуль – в третью, да так весь день, а на утро снова плясать станут. Вагнер 1968.* Походск 1966. – *Ково же теперь делать станешь? – говорит Аксен Филаретыч Дмитрию. – Оттуль взад поедешь, али тутака осесть думаш? <…> Быват, и детей родители надирают (см.) так же, как собацек. Если при госте в разговор влезет, ницево. Только посмотрют, а оттуль, как гость уйдет, научают: – Не лезь в разговор, не лезь.* Вагнер 1968. Гижига 1968, Черский 1965.

ОТТУМБА́СИТЬ, -сю -сишь, сов., перех. Избить, отколотить *Дйином хойосым оттумбасий его (собаку), он и сдох.* Нижнеколымск 1966.

ОТУШМА́НИТЬ, -ню, -нишь, сов., перех. То же, что оттумбасить. Богораз 1901.

ОТУШМА́РИТЬ, -рю, -ришь, сов., перех. То же, что оттумбасить. Богораз 1901.

ОТХО́ЖА ТОНЯ. Тоня (см.), куда для промысла рыбы приходится уезжать на довольно продолжительное время, так как она

находится далеко от жилья. Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ОТЧА́ЛАННЫЙ, -ая, -ое. Храбрый; драчливый, отчаянный. Богораз 1901.

ОТЪЕ́МНЫЙ, -ая, -ое. Требующий большой затраты сил для промысла, неудобный, неподходящий, например, тоня, подверженная постоянным ветрам и поэтому неудобная для промысла. Походск 1966.

ОТЪЮ́КАТЬ, -аю, -ешь, сов., перех. Избить, отколотить (по отношению к детям). *Госа, доздесса, я отъюкаю теба хоросенько.* Походск 1966.

ОТЫМА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Бороться, отнимать что-либо друг у друга (*О появлении ребенка). Классический аист на Анадыре не известен. «Оля», или «олюска» (см.), появляются неожиданно из подполья, где-либо под кроватью, уруном (см.) или диваном, мама, конечно, стремглав «с прыти» бросается, чтобы его взять оттуда («хватить»), и при этом «бередится», а потому и принуждена бывает лечь в постель и хворать. Эта версия годится для того времени, когда живут в селениях, в избах; летом же, когда живут в поварнях (см.), не имеющих ни подполья, ни кроватей, мама усматривает «олюску» под кустом и бросается поскорее схватить её – результаты получаются те же, что и в избе. Пострадавшей при этом считается обыкновенно мамина нога. Иногда, говорят, что мама пострадала в борьбе из-за «олюски» с какой-либо другой женщиной – отымались.* Сокольников 1912.

ОТЬ-ПО, междом. Возглас при управлении собаками в нарте, обозначающий «направо». Зензинов 1913. Колымское 1971.

ОХА́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Большой, низкий (при приветствии). *Поклон всем охальный.* Биркенгоф 1972.

ОХИЧА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Устраивать, приводить в уютный вид жилье. Богораз 1901. *Дома что охичить надо.* Походск 1966.

ОХЛЕБА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. Объесться. *Була корова обжорливая, она кашей, бардой охлебалася, оттого ей и смерть случилася*. Богораз 1901.

ОХЛОБУ́ЧИВАТЬ, -аю, -ешь, несов., неперех. Много и жадно есть; уплетать. *Сял за стол, да так и охйобучиват*. Богораз 1901.

ОХМЫНА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Жадно есть; уплетать. *Охмынают соколад детиски*. Походск 1966.

ОХО́ТСКИЙ ПРОВИАНТ, соч. Пшеничная мука. Гижига 1968. Ямск 1977.

ОХРЕЯ́Н, -а, м. Бранное. Неряха, нечистоплотный человек. *Эх ты, охреян!* Богораз 1901.

ОХРЕЯ́НКА, -и, ж. Бранное. Неряха, нечистоплотная женщина. Богораз 1901, Походск 1966.

ОХРО́ПКА, -и, м. и ж. Старец, дряхлый, хилый человек. *Летит пэтишка через три просты избушки, говорит про попа, про дьячка, про охропку-старичка (скороговорка).* Богораз 1901.

ОХРЯ́ПКА. Способ рубки избы, угол глубокий. *Зинон Николаевиц и амбар в охрапку струбил, но это здря.* Гижига 1968.

О́ХТА, -ы, ж. Дикая ягода вроде смородины. Среднеколымск 1969. Черский 1971.

ОХТО́, мест. Кто, что. *То охто там*? Богораз 1901. – *Отец-то твой приехал, Васёк? – Охто? – Отец-то? – Неть.* Вагнер 1968. *Охто это могот сейцяс прийти?* Русское Устье 1973. Походск 1966, Биркенгоф 1972. Тауйск 1972. Повсем. 2. Вопросит. частица. – *Отчего же это он в яму сыграл? – спросил матрос. – Охто? – недовольно поднял брови лоцман. – Отчего помер-то, говорю? – Сам помер. Никто не знает, отчего умер.* Вагнер 1968. – *Наталья Ивановна, я сейчас вас на магнитофон запишу. – Охто?* Усть-Белая 1971.

ОЦА́ПИТЬ, -ит, сов., перех. Оцарапать. Богораз 1901. *Кошка может оцапить маленькую собачку.* Походск 1966.

ОЦЕЛЬ, нареч. Отсюда. *Оцель прогнали белых, зизня посла хоросо.* Марково 1963.

ОЦЕРКОВЛЯ́ТЬ, -я́ю, -я́ешь, несов., перех. Совершать церковный обряд над младенцем после его крещения. *Покойный о. Митрофан Шипицын, умерший в 1902 году, воцерковлял «оцерковлял» младенцев непосредственно после крещения, если оно производилось в церкви, если же на дому, то до службы в день первого причащения младенца. Ни за «сорокову молитву», ни за воцерковление священнику ничего не платили.* Сокольников 1912. 2. Оцерковля́ться, -я́юсь, -я́ешься. Проводить церковный обряд после крещения (о младенце). *Новорожденный же воцерковляется.*

ОЧЕЛИ́НКА, -и, ж. Возлюбленная. Богораз 1901. *Много оставил богатства Викентий Русак своей белой очелинке, когда уезжал на родину: сети на вешалах, и одежды в сундуках, и муки в парусиновых мешках, собственную упряжку собак из города вернул, сам уехал на сменных, на почтовых. <...> Им тоже хотелось вернуться на реку к промыслам и очелинкам.* Богораз 1963.

ОЧЁМ, нареч. Почему. *Очём ты замолчал?* Богораз 1901.

ОЧЁМ-ТО, нареч. Почему-то. *Оцём-то не пйисйи дехки ко мне.* Походск 1966.

ОЧКУ́Р, -а, м. Шнурок для затягивания пояса штанов. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ОЧУ́ХАТЬСЯ, -аюсь, -ешься, сов. Очнуться, прийти в себя, с трудом проснуться. *Пйисйи ноцевать, йэгйи спать, оцюхайись ноцью – студёно.* Нижнеколымск 1965. Повсем.

ОШЕ́ЙНИК, -а, м. Шарф для закутывания шеи, сшитый из беличьих или песцовых хвостов. Богораз 1901. Походск 1965.

О́ШКУР, -а, м. То же, что очкур. Русское Устье 1973.

О́ШТАЛ, -а, м. Тормозной мост для торможения собачьей нарты. *Собачью сбрую составдяют алык, потяг и оштал. Собаки впрягаются по две в ряд, и в голове обыкновенно одна передовая, которая направляет остальных. Если надобно остановить их, то употребляют оштал, или палку с острым железным шипом: пропустив ее перед передним копылом и бороздя ею дорогу, сдерживают собак на всем бегу.* Богородский 1853.

О́ШТОЛ и ОШТО́Л, -а, м. То же, что оштал. Богораз 1901.

ОШУ́РКИ, мн. Остатки, вытопки из сала; шкварки. Походск 1965.

П

ПА, междомет. Восклицание, выражающее отвращение. *Дядя Гриня, у которого ноздри сопливого носа выпачканы нюхательным табаком, без спроса взял Аннушкину чашку, налил в неё чай и стал пить. «От едаких норок брезгую! Па!» – с негодованием воскликнула Аннушка, рассердившись на дядю Гриню.* Биркенгоф 1972.

ПАБЁРДО, -а, ср. Полудневный переезд, а также отдых, остановка для отдыха после прохождения определенного пути. Гижига 1969.

ПА́ВОЗОК, -ка, м. Большая лодка, употребляемая на реках, поднимающая до 300 пудов. Гижига 1969.

ПА́ГУБА, -ы, ж. Гибль, беда. *Сейа майа уточка, погубийа майих детушек. Сто во пади, во пагубе.* Богораз 1901.

ПА́ДАТЬ, -ает, несов., неперех. Терять перья, линять, становиться неспособным летать (о диких гусях). *Топера последний гусь падат, бо́льшая половина уж лежит.* Богораз 1901. Походск 1965. Нижнеколымск 1966.

ПАДУ́Н, -а, м. Каменный порог на реке. *По падуну бундурусно лодку не протассыс.* Гижига 1968.

ПАДУ́ШКА, -и, ж. Небольшая падь, крутой лог. Богораз 1901. Походск 1966.

ПАДУ́ЩИЙ, -ая, -ее. 1. Исхудалый. *Тело свое потерял, олень падущой, ходить не может, иссох весь.* Походск 1966. 2. Упавший (о лесе, буреломе).

ПАДЬ, -и, ж. Ущелье, пропасть, глубокий и крутой лог. *Сейа майа уточка, погубийа майих детушек, сто во пади, во пагубе, сто во меде сахайныем…* Богораз 1901. Сибирский вестник 1823.

ПАЕ́ШНЫ ДЕНЬГИ Деньги, получаемые служилым казаком в качестве пайка. Богораз 1901.

ПАЁК, пайка́, м. 1. Казенная выдача содержания служилым казакам и их малолетним детям. *На каждый паёк полагается в год 12 пудов муки и 130 рублей деньгами. Дети (мальчики) до семилетнего возраста получают полпайка, а с семилетнего возраста до принятия на службу – полный паёк.* Богораз, 1901. 2. Перенос. Внебрачный ребёнок (мальчик) девки-казачки (он причислялся к казачьему сословию и получал паёк). Шкловский 1892.

ПА́ЗУХ, -а, м. Внутренний карман у кукашки (см.). *Чего несешь (в) пазуху?* Походск 1966.

ПАИ́ТЬ, -а́ю, -а́ишь, несов., перех. Делить на паи. *Добудем рибу, паим: тебе, мне, к ней, всё попойам.* Походск 1966.

ПАИ́СТЫЙ, -ая, -ое. Удачливый, счастливый. *Дехка паистая.* Нижнеколымск 1965.

ПАЙ, -я, м. Счастье, удача. *Это мне пай выдайся: пурга просйа, домой вернуйся.* Походск 1966. 2. Часть. *Ходить из паю, из части. = Получать за работу пай, часть промысла.* Богораз 1901.

ПА́КА, -и, м. Собств. имя. Павел, Пашка (ср. Мика – Миша, Ока – Осип). *В маленькой избушке налево дверь отворилась, и вышел старичок, сутулый, почти горбатый, в парке-балахоне из мешочного холста, туго подпоясанный ремнем. Это был Пака-Гагара из рода Гагарлёнков. За ремнем у Паки торчал крошечный топорик…* Богораз 1963. Повсем.

ПА́КОСТИТЬ, -стю, -стишь, несов., неперех. Шалить, безобразничать. *Когда ребенок (только что родившийся) станет хватать ручками, принявшая его «бабушка» расшивает наглухо зашитые рукава немайки (см.), приговаривая: «Мастер будь, работяссой, не пакости».* Сокольников 1912.

ПА́КОСТЬ, -и, ж. 1. Мелкие дикие животные: печец, лисица, заяц и т.п. *Сей год пакость много, промусел будет пастнике. Тепера и пакость стала мудронее, кругом пасте ходит, а пасть-то не заходит.* Богораз 1901. *Буде не дадют, пакость в племянниковы пасти попадать не станет.* Сокольников 1912. *Пйошлый год пйомысей еще луце был-та-а. Пакость-та-а с моря добро шла. До покрова-та табунком всё песец шёл, так к воде и шел, и в воду кидай-*

ся, плыл и по льдиноцкам на камленну сторону валий, так пиосто страсть, какая громада шйа-а. Вагнер 1968.

ПАКОСТЬЕВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Богатый, обильный чем-либо (о мелких зверях: песцах, лисицах, зайцах). *Место пакостьевато песцами*. Богораз 1901. Походск 1965.

ПА́КУЛЬ, -я, м. Большой палец руки. *Если ребенок брызжет слюной, надо ждать ненастья, если он сосёт большой палец своей руки (пакуль) – ворожит рождение братца, а если указательный (перст) – сестрёнки.* Сокольников 1912.

ПАКУЛЬНЕ́ЙСКИЕ ЧУКЧИ. Чукчи, летующие между Пакульнейскими горами и рекою Таннюрэр. Гондатти 1897.

ПАЛЕ́МКА, -и, ж. 1. Женский нож особого устройства для разделывания кож, кройки из них платья. Богородский 1853. Сокольников 1912. Нижнеколымск, 1966. 2. Нож на древке, копьё для охоты на зверя. Походск 1966.

ПАЛЕНИ́ХА, -и, ж. 1. Что-либо опалённое, сожжённое (место в тундре, одежда и т.п.). *Пуста палениха осталась. Паленихой пахнет*. Богораз, 1901. 2. Запах палёного. Нижнеколымск 1966.

ПА́ЛЕЦ, -а, м. Единица измерения сетевой ячеи. Размер сетевоя ячеи в палец. Повсем.

ПАЛИТЬ СНЕГ. Народное гадание под рождество – полоть снег. *Девушку с горящей головнёй ведут на реку, зарывают её в снег, приговаривая: «Палю, палю беленький снежок, залай, собаченька, где мой миленький живёт»*. Шкловский 1892.

ПА́ЛЬМА, -ы, ж. Длинный охотничий нож. *Пурговыми просторами веет от этого человека. Многое видел он за свои девятнадцать лет. Ходил на лося, на медведя с пальмой – большим ножом, привязанным к палке, переваливал через каменистые хребты*. Вагнер 1968. Врангель 1841. Богораз 1901.

ПА́МЯТЛИВЫЙ, -ая, -ое. 1. Обладающий хорошей памятью. *Спроси Зипона Брагина, он паметливый, цлен партии, бувал на собраньях*. Гижига 1968. 2. Хорошо запоминающийся, яркий. *Лицо её не только хорошо, – оно памятливо*. Вагнер 1968.

ПАМЯ́ТАТЬ, -тую, -туешь, несов. неперех. Помнить. *Ты помнишь ли, Яким, памятуешь? Как у нашего попа була корова обжорливая*... Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

ПАНАГО́ТОК, -ка, м. Лишний пятый палец на задних ногах у ламутской охотничьей собаки. Слюнин 1900.

ПАПАРО́ДНИК, а, м. Лечебная трава (папоротник?) *От чахотки пьют отвары душицы, папародника, оленьего моха и згон. Эти же травы закладывают за щеку как табак и слюну проглатывают*. Сокольников 1912.

ПА́ПОЛЗА, -ы, м. и ж. 1. Карлик. *Такой маленький, чисто папойза*. Богораз 1901. 2. Шалун, баловник. *Этот Госа такой непоседимой робенок, второй класс ходит, а как папойза*. Походск 1966.

ПА́ПОРНИК, -а, м. То же, что папоротник. *Помлю, дамно буйо названье, забуй, сто знацит папорник... вообсе-то трава...* Среднеколымск 1969.

ПАПОРО́ННИК, -а, м. То же, что и папоротник.

ПАПОРО́ДНИК, -а, м. То же, что и папоротник.

ПА́ПОРОТЬ, -и, ж. Травяная заросль. *Викеша Казачонок больше не клевал краснощёкую Алёнку своим вороньим носом, и оба они карабкались рядом на склоны рыжих скал, выбирая из-под папороти крепкую и твёрдую бруснику, как красненькие бусы*. Богораз 1963.

ПАПУ́ША, и, ж. Связка листового табаку весом 1–2 фунта. Олсуфьев 1896. *Колымчане считали, как дикие чукчи, на чай и табак, например, нанимались в батраки – три кирпича чаю в месяц, папуша табаку, ситцу на рубаху, дрели на порты*... Богораз 1963.

ПАПУ́ШКИ, -ек, мн. Сыпь, сифлитические папулы. *У него каки-то папушки вышли... Доктор пишет на тетради; папушки у Машки бл...* Богораз 1901. *Вернувшись к вечеру, Дулепов застал её (Маньку) на смятыъх подушках под тем же одеялом... Она лежала лицом к стене. – Чего ты, Манька? Она обернулась к нему со скучающим видом. – Папушки у меня, – сказала она с колымской простотой. Дулепов сначала не понял: какие «папушки»? И она объяснила ему жестом. И он отскочил, как ужаленный, и выбежал из комнаты*. Богораз 1963.

ПА́РА ЧА́ШКИ. Чашка с блюдцем. Богораз 1901. Походск 1965.

ПАРЕ́НЬСКИЙ НОЖ. Нож, изготовленный в п. Парень (высоко ценимый). Гижига 1968.

ПА́РИТЬ РО́ДЫ. Старый обычай особым способом парить роженицу на 12-й день после родов кедровой корой. *На двенадцатый день после родов, если роженица здорова, «парат роды». Сняв с сырой кедровой ветки верхнюю тёмную кору, наскабливают ножом белой мягкой древесины, а затем в таз с водой кладут большой галечный камень, предварительно накалённый, а на него кладут тёмную кедровую кору. Над этим приспособлением, имея таз между ногами, помещается на четвереньках голая роженица; сверху её совершенно закрывают одеялом. В такой паровой ванне она потеет гораздо сильнее, чем в бане. Тем временем бабушка берёт наскобленную «сосну», подсовывает ее под одеяло и роженицу и, распарив хорошенько над тазом, растирает (соркат) ее половые органы (роды), промежность и весь таз роженицы. «Па-*

рат роды» три дня подряд по два раза ежедневно. Сокольников 1912.

ПА́РКА, -и, ж. 1. Меховая (из шкуры молодого оленя-пыжика) женская, иногда и мужская, длинная верхняя одежда, ниже колен, по низу распестрённая, расшитая разной шерстью. Парки иногда бывают и холщовые. Меховые парки бывают двойные. *Женщины, а также мужчины в путешествиях носят более длинную кухлянку (см.), так называемую парку. Парки часто бывают оторочены красивым упованом (см.).* Олсуфьев 1896. Врангель 1841. Сокольников 1912. Походск 1965. 2. Шуба шамана, покрытая бахромой. Дьячков 1893.

ПА́РОБОК, -бка, м. Работник, слуга. *Тут спроговорил Алёша Попович млад: «Ах, Яким ты, Яким, слуга паробок!»* Богораз 1901.

ПАРОВА́ КУКАШКА. Двойная (мехом наружу и внутрь) одежда. *Где твоя парова кукашка? Ой, Госка, Госка, когда научишша одёжду вешать.* Походск 1965.

ПАРО́Й НА ПАРО́Й. В сдвоенном виде, друг на друга. *Оденься парой на парой* = кукашку надень на кукашку, носки на носки. Походск 1966.

ПАРТЧА́НКИ, мн. Перчатки. Биркенгоф 1972.

ПА́РУС, -а, м. Карточная игра. Зензинов 1913.

ПАРШИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Кудрявый. *Уж ты сивая, парсивая моя… полюби меня…* Богораз 1901.

ПАСТИ́ШНЫЙ ЧЕЛОВЕК. Человек, имеющий богатый, обширный пастник. Богораз 1901.

ПА́СТНИК, -а, м. 1. Охотничье угодье, заставленное пастями, песцовыми ловушками. *Вот осень стала, поехали они по пастнику, осталися жены у них дома.* Богораз 1901. *На лошадях нельзя проделывать больших поездок; лишь летом удаётся объезжать на них пастники и подымать пасти.* Вагнер 1968. Биркенгоф 1972. 2. Совокупность, набор пастей-ловушек на зверей. *Ездить за пастником, собирать пастник.* Богораз 1901. Шкловский 1892. 3. Охотник, промышленник, выезжавший осматривать расставленные пасти и настораживать их. *В конце лета, после гусевания (см.) пастники едут вдоль морских берегов на конях настораживать пасти мопырьками (см.) – кончиками крыльев ленных гусей, заготовляемых во время гусевания.* Зензинов 1913.

ПАСТУ́ШКА, -и, ж. Охотничий снаряд на соболя. *Зверь, подойдя к пастушке и тронув приманку на ветке во втором просвете между кольями, нарушает равновесие, – и плаха падает.* Слюнин 1900.

ПАСТЬ, -и, ж. Деревянный охотничий снаряд – ловушка на песцов, зайцев и других зверей. *Самый распространённый способ*

добывания зверя – это устройство пастей. Пасть представляет из себя узкое, 1–2 аршина, пространство, огорождённое с двух сторон жердями до 2–4 аршин длины. Поверх таких жердей делается плотная кровля, один конец которой лежит на земле, другой поддерживается при помощи особого приспособления на высоте 1–2 аршин. Под эту кровлю кладётся нажива (кусок юколы, оленьего мяса, свежей рыбы), приделывается так, что при малейшем движении наживы кровля падает и своею тяжестью придавливает всё внутреннее пространство пасти. Пасти расставляются главным образом по берегам рек. Сильницкий 1897. Дьячков 1893. Олсуфьев 1896. Гондатти 1897. *Пасть устраивается в виде узкой и длинной оградки, защищённой с двух сторон боковьём (см.) и с бревенчатым падом (см.), но с свободным выходом и входом. Тяжёлые гнетки (см.) наполовину прикрывают пасть сверху и соединены спереди длинной поперечной жердью – бригалом (см.). Конец бригала поддерживается коромыслом, упёртым на кол; другой конец коромысла при помощи челака-курка, соединён с наживной палочкой, которая воткнута внутри пасти и на которую плотно надета нажива. Зверь, выдергивая наживную палочку, вместе с наживой роняет себе на голову пасть. Смотря по тому, сколько в пасти гнетков (один, два, три), она называется одногнеткой, двоегнеткой, троегнеткой.* Богораз 1901. *Зимою четыре раза ездят осматривать и ладить пасти, бывая в отъезде до месяца.* Зензинов 1913. Сокольников 1912. Вагнер 1968. Биркенгоф 1972. Походск 1965. Гижига 1968.

ПА́СТЬ С ВЕ́ТРУ. Заболеть. *В доме моем хорошая хозяйка, уже пожилая. Один сын её «болен мозгами»... «Так, сам заболел», – как говорят здесь. Года три назад загрустил человек, стал печалиться и плакать, и всё молчит. – Так, с ветру это пало на него, – говорит мать. Никто как будто не обижал и сам тихий: и добрый был сын, и хороший работник. А вон, «пало с ветру», и загрустил человек. И теперь днями сидит он, тихий и не злобивый, работает даже по малости, а то вдруг нападёт на него – и начинает кричать и понесёт всякую чепуху.* Вагнер 1968.

ПА́ТРИ, мн. Полки. Зензинов 1913.

ПАТЦА-ПАТЦА, междом. Вперёд. Возглас, обозначающий при управлении собаками в упряжке: «пошёл, поехали». Русское Устье 1973.

ПА́УЖИН, -а, м. Еда утром. *Едят в общем много: утром пьют чай и закусывают (паужин), днем обедают, сейчас же после обеда чай, третий чай вечером – «вечерний чай» – «тоже с едой, на ночь ужин».* Зензинов 1913.

ПА́УЖНА, -ы, ж. Ранний лёгкий ужин. Богораз 1901. Гижига 1968.

ПА́УЗОК, -ка, м. 1. Баржа для перевозки грузов с судов, на которой привозят товары с верховьев Колымы. *Раньше казаки на паузках возили казённую муку, приходившую из Якутска, теперь на паузках возят товары и казённую кладь, предварительно подвозимые из Олы на Охотском море на оленях и лошадях*. Богораз 1901. Походск 1965. 2. Крытая лодка. Среднеколымск 1969. *Из-под каменю, из-под камешка/ Быстра реченька текот./ А уж как по этой быстрой реченьке/ Легкий паузок бегот.* Селюкова 1967.

ПА́УТ, -а, м. Овод. *Паут бывает двух родов: первый кладёт яички в шерсть оленя, второй – в его ноздри*. Дьячков 1893. *Идет бык шестиног без копыт, идет земли не дерот*. (Загадка) = паут. Богораз 1901.

ПА́ХА, -и, м. Соб. имя. Павел. *Паха-то приеха, или гостит в Магадане?* Гижига 1968.

ПАХА́ТЬ, пашу, пашешь, несов., перех. Мести пол. *Гера, возми можурок и паши пол*. Русское Устье 1973.

ПА́ХНУТЬ, -ну, -нешь, несов, неперех. Иметь какой-либо вкус. *Сладки-те коренья, чукотски-те, мольче мукой пахнут*. Богораз 1901. Походск 1965.

ПА́ЧЕ, нареч. Сильнее, больше, тем более. *Паче прежнего к ней припадат. Женил я тебя, птаня, паче ближненьких*. (Андыльщина). Богораз 1901. *Паче, что здесь есть река*. Походск 1966.

ПЕВУ́НЬЯ, и, ж. Маленькая серая птичка, то же, что плиска. Русское Устье, 1973.

ПЕГА́НЫЙ, -ая, -ое. Пегий (о лошади). *Пеганой конь под саночкой бежит*. Богораз 1901. Гижига 1968. Тауйск 1972.

ПЕЛА́ГА, -и, ж. Соб. имя. Пелагея. Вагнер 1968. Походск 1965. Среднеколымск 1969.

ПЕЛЕ́Ц, -льца, м. Речная рыба из сиговых. Походск 1966.

ПЕЛЛЯ́ДКА, -и, ж. Речная рыба из сиговых. Среднеколымск 1969. Зензинов 1913.

ПЕЛЬДЯ́ТКА, -и, ж. То же, что пеллядка. Богораз 1901.

ПЕЛЬДЕЯ́, -и, ж. То же, что пеллядка. *Добул десяток пельдей*. Богораз 1901.

ПЕ́ЛЬХА, -и, ж. Корень растения, употребляемый в пищу. *Пельха добывается в небольшом количестве из нор полевых мышей*. Олсуфьев 1896. Дьячков 1893.

ПЕ́НЗА, -ы, ж. Искаж. Пенсия. *Пензу-ту пойуцяю*. Походск 1966.

ПЕ́НЬЦУС, -а, м. Француз. Биркенгоф 1972.

ПЕ́НЯ, -и, ж. Укор, упрёк. *Не знаю я ни пени, ни вины за собой*. Богораз 1901.

ПЕРВОПУ́ТОК, -тка, м. Первая зимняя дорога, дорога по первому снегу. *Стразу вот и виехали по первопутку, доехали хоросо, собацки неугонные*. Походск 1966. Гижига 1968. Ямск 1977.

ПЕ́РВОСТНЫЙ, -ая, -ое. Первоначальный. *(В) первосной год зызни плохо було, дети посли много, потом ус хоросо стало.* Походск 1965. Гижига 1968.

ПЕ́РВЫЙ АЛЫК. Один год (о возрасте упряжной собаки); иначе – по первому году, по первой упряжке. *– Сколько этой собачке лет? – Той-та? По второму алыку. – А этой? – Первый алык – сынок этта. В общежинии никогда не говорят – один, два, третий год собаке. Слово год заменяет алык. Это значит – по первой упряжке, или, иначе – по первому году. Собак пускают в работу невероятно молодыми – с шести, семи, восьми месяцев, а иногда и того раньше. В работе собака ценится до четырёх лет, самое большее – до восьми*. Вагнер 1968. Походск 1965.

ПЕРЕБЕ́Г, -а, м. Неопределенное расстояние, преодолеваемое лыжниками или упряжками собак. *Он не ожидал, что этот русский облом обгонит его, коренного лыжехода с Алдана-реки, на первом перебеге*. Богораз 1963.

ПЕРЕБОЛОКА́ТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Переодеваться. *Доценька, переболоктись, Светоцка, а то остудисса.* Походск 1966.

ПЕРЕБО́Р, -а, м. Перекат, мелководье при устье реки. Биркенгоф 1972. Гижига 1969.

ПЕРЕВЕРНУ́ТЬСЯ, -нусь, -нёшься, сов. Обернуться; развернуться кругом. *Тойко перевейнуйся уходить, а он к мене и говорит…* Богораз 1901. Походск 1965.

ПЕРЕВЕ́СКА, -и, ж. Перевязь. *Шелкова перевеска, ружьецото серебром убрано*. (Из песни). Богораз 1901.

ПЕРЕВЕСЛО́, -а, ср. Шест для ношения ушата с водой или рыбой. Походск 1965.

ПЕРЕВЯ́СЛО, -а, ср. Деталь коромысла – подвешенная посреди коромысла палочка, которая концами продевается в ушки ушата. Среднеколымск 1969.

ПЕРЕГРЕ́Б, -а, м. Переезд с одного берега на другой в баркасе или челноке и место переезда. *Держи на перегреб*! Богораз 1901.

ПЕРЕГРЕБА́ТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Осуждать, сплетничать, «перемывать косточки» кому-либо. *Начнут перегребать, никого не оминут.* Богораз 1901. *Бабы пейегйебают, музик не стйевай*. Походск 1966.

ПЕРЕГУ́ДЫ, мн. Музыкальный инструмент гусельного типа. *Еще ключики-замочики позванивают, гусли-перегуды побрякивают, ну по улишке молодец посвистыват*. Богораз 1901.

ПЕРЕДА́, мн. Передняя часть сапога, головка без задника; осоюзки. *Эй, гоп, закаблуки,/ Закаблукам лиха дам, / Достанется и передам*. (Плясовая частушка). Богораз 1901.

ПЕРЕ́ДНИК, -а, м. Фартук. Повсем.

ПЕРЕ́ДНИЙ, -его, м.р. Вожак собачьей упряжки. *Возьми переднего да двух тяглых, воду и привезес…* Гижига 1968.

ПЕРЕ́ДНИЙ УГОЛ. Угол в избе, где размещены иконы; то же, что красный угол. *Хозяева любезно и гостеприимно поместили меня в переднем, красном углу, под иконами, стоявшими на специальной полочке налево от входа*. Биркенгоф 1972. Гижига 1968. Повсем.

ПЕРЕ́ДНИЙ ТОВАРИЩ. Мужской половой член – *переднёй товарысс*. Сокольников 1912.

ПЕРЕ́ДНЯ, -и, ж. Главная повитуха-бабушка при родах. *Главная же бабушка (передня) в то же время принимает младенца спереди*. Сокольников 1912.

ПЕРЕ́ДНЯЯ ГОРНИЦА. *Угол в избе (обычно отгороженный), где стоит кровать или устроены нары. В большинстве случаев рожают «за стойкой» на устроенных там нарах. Если роды происходят ночью, как бывает в большинстве случаев, то приходится принимать младенца почти в темноте, так как зажигать свет там, где рожает женщина («за стойкой», или в «передней горнице») нельзя.*. Сокольников 1912.

ПЕРЕДОВА́Я СОБАКА. Собака, которая впрягается впереди всей упряжки; вожак. *Не каждая собака оказывается годной для езды, тем более быть передовой; среди упряжных животных всегда отличают так называемую передовую собаку, главное достоинство которой состоит в том, что она понимает команду хозяина, куда и как нужно ехать, и что она должна обладать громадной памятью местности, чтобы не блуждать по тундре и в тайге и чтобы найти в ненастную погоду дорогу*. Слюнин 1900. Усть-Белая 1970.

ПЕРЕДОВИ́К, -а, м. Вожак в упряжке. Усть-Белая 1970.

ПЕРЕДО́ЧКА, -и, ж. Передовая собака в упряжке; вожак. *Ковды я жальчиночке/ По вечерней поспешал,/ Тозно свою беску передочку/ На рысяхку направлял =тогда свою передовую собаку рысью направлял*. Селюкова 1967.

ПЕРЕДО́ВЩИК, -а, м. Начальник крепости. Дьячков 1893.

ПЕРЕДО́М, нареч. Впереди, во главе упряжки. *Собака, идущая передом, тянет очень мало, она ведет нарту; слушает крики каюра и руководствуется ими при поворотах и т.п. Для упряжки достаточно одной старой собаки, умеющей ходить передом*. Богораз 1901.

ПЕРЕЖА́Р, -а, м. Кушанье к чаю из муки, пережаренной в рыбьем жиру. *Только изредка с необычайной бережливостью и неохотой пережаривали они горстку крупчатки в рыбьем жиру и пили с чаем. Этот пережар хозяйки давали в дорогу мужчинам, когда е уезжали в тундру на зимнюю охоту.* Семенов 1962.

ПЕРЕЛЕ́ТОК, -тка, м. Снег, который перележал лето и в котором белые медведи устраивают берлогу. Повсем.

ПЕРЕЛО́Й, -я, м. Лечебная трава из семейства росянковых, употребляется как мочегонное. *Задержание мочи (моць запират) явление не редкое... Пьют настой перелоя.* Сокольников 1912.

ПЕРЕМЕ́ЖЕК, -жка, м. Временное прекращение чего-либо: промысла, ветра, дождя и т. д. *Пурга посла, будёт перемезок, товды поедете.* Походск 1966.

ПЕРЕМЁТНАЯ СУМА. Вьюки, перекидываемые через спину лошади или оленя. *Из шкуры ларги или чёрной нерпы чаще всего делаются перемётные сумы для вьючных грузов на оленях и лошадях.* Слюнин 1900.

ПЕРЕМЁТЫ, мн. 1. Два вьюка, перекидываемые через конскую или оленью спину. 2. Крючки на налима. Походск 1966.

ПЕРЕНО́ГА, -и, ж. След зверя по свежевыпавшему снегу. *Целыми днями бродит он (охотник) по склонам гор, а чаще березняка, засыпая на час в снегу или первой попавшейся берлоге; пошёл снег или поднялась метель, тогда перенога испорчена, да и соболь в такую погоду не любит покидать своё мягкое ложе... Что касается срока соболиного промысла, то с одной стороны он определяется выпадением снега и так называемой переногой, а с другой – обстоятельствами семейной жизни. Как только подмёрзла земля и выпал рыхлый и тонкий снежок, охотник, взяв ружьё, сетку и собаку, отправляется в места, где соболь, разыскивая себе добычу ночью, оставляет на снегу след. Это и называется переногой. Характер переноги имеет большое значение для охотника. Лучшей переногой считается та, когда тихий или рыхлый снег перестаёт идти после полуночи, тогда зверь не мог уйти далеко; все охотники знают, что соболь ходит чисто; он никогда не чиркает задними ногами и всегда аккуратнейшим образом становится на следы передних ног – ноготь в ноготь.* Слюнин 1900.

ПЕРЕНО́ГА ДОЛГАЯ. *После свежего следа долго не бывает снега, по старым следам почти невозможно отыскать зверя.* Слюнин 1900.

ПЕРЕНО́СЧИК, -а, м. Сплетник. *Тит похваляется: «Стольный Киев я град без щита возьму, царя Тимофея во полон возьму, молоду его княгиню за себя возьму!» Тут и пали, перепали переносщики, пересказнички.* Богораз 1901.

ПЕРЕПЛАСТА́ТЬ, -аю, -аешь, сов., перех. Перебить, уничтожить. – *Уйдите! – крикнула Дука яростно. – Уходите сейчас. Не то ухвачу топор и всех перепластаю!* Богораз 1963. Походск 1965.

ПЕРЕПЛЕНИ́ТЬ, -ню, -нишь, сов., перех. Истребить, уничтожить. Добыть всю рыбу на данной тоне или всю птицу на озере. *Мольче (в)сех усей перепленили, и однова не упустили.* Богораз 1901.

ПЕРЕПО́ЛНИТЬ, -ню, -нишь, сов., перех. Перевыполнить. *Он песцы поймал много, план переполнил*. Русское Устье 1973.

ПЕРЕСТЕГНУ́ТЬ, -ну, -нёшь, сов., перех. Изменить место в упряжке собаке, которая плохо идёт. *Перестегнул собачку на потягу на езде. Собачка плохоя, её поближе к хозяину*. Походск 1966.

ПЕРЕСТЕЧИ́, нареч. Непрестанно, без перерыва. *Кричит громко, без перестечи.* Походск 1965.

ПЕРЕТА́БОРКА, -и, ж. Перевалка грузов с корабля на корабль. Среднеколымск 1969.

ПЕРЕТУ́ЖИЙ, -ая, -ое. Продолжительный (о ветре); крепкий, сильный (о человеке). *Васька, он перетузой малый, а Сероска – слабак, избалованой бул*. Гижига 1968.

ПЕРЕТЯ́ГА, -и, ж. *Рыболовная сеть, которую ставят поперёк реки, с берега на берег, прикрепляя кольями ко дну. Перетяга – длинная сеть, как невод, и имя своё носит она потому, что надлежит ей перетягивать речки с берега до берега, подставляя свои прядиные ячейки под вёрткие головы плывущей на неё рыбы*. Вагнер 1968. Нижнеколымск 1966. Полярный 1973.

ПЕРЕУ́ЗЬЕ. -я, ср. Узкое место в реке, в заливе, топи и т. д. *Холуй (см.) тянется на три версты, а в ширину саженей на пятьдесят. В трёх местах есть переузье. В одном переузье ширина не больше, как двадцать сажанай… От Черноусовой протоки свернули на запад и выплыли на тундру. Здесь пошли по переузьям и горлам, переходя из озера в озеро по глубоким извилистым вискам…* Богораз 1963. Походск 1965. Повсем.

ПЕРЕХО́ЖИЙ, -ая, -ое. Прохожий, нищий. *На гору стар идёт, / Навстречу ему Калига перехожая, / Перехожая Калига, переезжая.* Богораз 1901.

ПЕРЕХРЯ́СТ, -а, м. Кожаная, широкая, поперечная (через спину) вставка алыка (см.) Походск 1965.

ПЕРЕЧЁС, -а, м. *Чесотка. Чесотка (перецёс) у марковцев явление довольно редкое; они, между прочим, её стыдятся, а потому скрывают, пока можно. Получил чесотку – «опоганился» или «царапатся». Она считается болезнью «горных людей» – чукоч, бродячих ламутов и бродячих чуванцев. Все лечение состоит в*

том, что чесоточные струпья растираются до крови комком конского волоса от старой рыбной сети. Сокольников 1912.

ПЕРИ́ТЬСЯ, -ится, несов. Оперяться (о птице). *Утка перится и на камень садится.* (Загадка: огниво и кремень). Богораз 1901.

ПЕРО́, -а, ср. 1. Рыбий плавник и сама рыба. *Перья-то резаны в собачий котел. Ни пера не добул. = Ни одной рыбы не добыл.* 2. Маховое крыло птичьего крыла. Птичья шерсть. Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ПЕРСТ, -а, м. 1. Любой палец руки. *На крупную рыбу ставили сеть высотой почти до трех метров (печатная сажень) и длиной свыше 20 метров с ячейками в 4–7 перстов.* Биркенгоф 1972. 2. Указательный палец руки. Большой палец руки. Гижига 1968. *Если ребенок сосёт указательный палец (перст – ворожит рождение сестрёнки.* Сокольников 1912.

ПЕ́РСТИК, -а, м. Мизинец. *Сучья такие частые, что и перстик проточить некуда.* Богораз 1901.

ПЕРСЧА́НКА, -и, ж. Перчатка. *Самошивки-персчанки одеваются на руки.* Походск 1965.

ПЕРЧА́НОЧКА. -и, ж. Перчатка. *Моя Ма̄ша сидит и перчаночки строчит своему Сашеньке. ...У нас перчаночки тоненьки, ручки зябнут, чоботы маленьки, ножки зябнут.* Богораз 1901.

ПЕ́СКА, -и, ж. Кусочек мыла или густо намыленная тряпочка, которую ставят от запора. *Перед родами и после них стараются, чтобы желудок был в порядке; особенно нежелательным считается запор, от которого ставят песку (мыло). ...От запора детям ставят песку, от поноса дают крепкий чай...* Сокольников 1912.

ПЕСКИ́, мн. Рыболовные угодья. *Необходимость поддерживать собаководство в свою очередь приводила к захватам и освоению все новых и новых рыболовных песков вниз по реке, где увеличиваются рыбные богатства и больше мест, удобных для лова неводом... ...От Среднеиндигирской низменности до Аллаховской вдоль реки простирается полоса, где стояли заимки и располагались угодья (пески) русских поречан-индигирщиков-ожоговцев... ...При подъёме воды заливались неводные пески и лов прекращался.* Биркенгоф 1972.

ПЕСО́К, -ска, м. 1. Ил, грязь, пепел. *Уронил рыбу на песок и завалял.* Богораз 1901 Походск 1966. 2. Песчаные отмели, по которым ездят и считают расстояния: шесть песков проехали, два до Кушки осталось. Гижига 1968.

ПЕ́СТЕР, -а, м. Плетёная из ивовых прутьев корзина. Зензинов 1913.

ПЕСТЕРО́К, -рка, м. Плоские тальниковые корзины. Шкловский 1892.

ПЕСТЕ́РЬ, -я, м. Корзина из тальника для носки рыбы *Товды мески не були, и на коромысле носили пестерь с рыбой, а на спине таскать – он маленькой делацца*. Среднеколымск 1969.

ПЕ́СТОВАТЬ, -тую, -туешь, несов., перех. Нянчить. *Его пестувать, ты его хватас, нянцис*. Походск 1966.

ПЕСТРА́К, -а, м. Кличка собаки пестрой масти. Походск 1966.

ПЕСТРЁНЫЙ, -ая, -ое. Украшенный, красивый (о предмете). *Пестрёный узор плаття*. Русское Устье 1973.

ПЕСТРОШЕ́ЙКА, -и, ж. Порода диких уток. Дьячков 1893.

ПЕСЦОВА́НИЕ, -я, ср. Добыча песца. *Осеннее песцование возможно лишь в том случае, если снег падает в тихую погоду, как только снег изломает пурга, песец становится неуязвимым по насту*. Зензинов 1913. *Нынце год плохое песцованнё, мало добул песцох*. Походск 1965.

ПЕСЦОВА́ТЬ, -ую, -ешь, несов., перех. Добывать песца. *В конце сентября едут на собаках, кто имеет оленей – на оленях, песцовать*. Зензинов 1913. Повсем.

ПЕСЦЫ́-МЫШЕЧНИКИ. Песцы, питающиеся мышами. Колымское 1971.

ПЕ́СЧЕР, -а, м. То же, что пестер. *Отец заставит робет пруття резать, а потом учит песцеры плести*. Русское Устье 1973.

ПЕТА́ТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Отбиваться, корячиться во время борьбы Богораз 1901. Походск 1965

ПЕТИ́ШКА, -и, ж. 1. Мелкая поющая птичка. *Птицка зывет така, ее называют пэтиска, маленькая, говорыт как соловей*. Походск 1966.

ПЕТЛЯ́, -и′, ж. Охотничий снаряд из конского волоса на птицу, зайца: силок. *Речную птицу, кроме того, ловят в петли или силки, привязываемые к тальнику*. Слюнин 1900. Повсем.

ПЕТРО́ШИТЬ, -шу′, -ши′шь, несов., перех. Сплетничать, перемывать кости кому-либо. *Дехки петросат костоцки мои..., а я всех замус не возму*. Походск 1966. Богораз 1901.

ПЕТУ́Х, -а, м. Дикая птица (удод, потатуйка). Русское Устье 1973.

ПЕТУШО́К, -шќа, м. Птица турухтан. Биркенгоф 1972.

ПЕХО́ВИЦЕ, -а, ср. Древко, рукоятка пешни (см.). Походск 1966.

ПЕ́ХОМ, нареч. Пешком. *Ну так бывало пехом да на собацках до Анадыря и добеpомса*. Усть-Белая 1970.

ПЕЧА́ТКА, -и, ж. Мера высоты – рост человека с поднятой рукой. *У нас пецатку не выкопас, мороз, твердо, мерзлота...* Среднеколымск 1969. Походск 1965.

ПЕЧА́ТНАЯ САЖЕНЬ. 1. Высота, длина, ширина до трёх метров (4 аршина). *Мечут подо льдом сети, прорубая ледяную толщу в печатную сажень.* Зензинов 1913. *На крупную рыбу ставили сеть высотой почти до трёх метров (печатная сажень).* Биркенгоф 1972. 2. Кубическая мера (дров), равная кубической сажени, т. е. трём аршинам (2м 13см.). *Летом и осенью Ванчурка грузит кунгасы и баржи. Зимой ставит «печатные сажени» дров на крепеньких своих собачках...* Вагнер 1968.

ПЕЧЕНИ́ЦА, -ы, ж. Запекшаяся кровь. *Иногда после выхода места (после родов) не идёт кровь или выйдет запекшеюся – печеницей, тогдапоявляются в животе очень сильные боли, сопровождающиеся сильным пульсированием...* Сокольников 1912. Походск 1966.

ПЕЧИ́ННИК, -а, м. Слой глины а печи. *Весь печинник облупился.* Походск 1966.

ПЕЧИ́ЩЕ, -а, ср. Место расположения избы. *Полярный – новое название Русского Устья, а где оно було, там только печишша стались...* Русское Устье 1973.

ПЕ́ШИЕ ГУСИ. Гуси, потерявшие перья во время линьки. *Пеших гусей мы руками бером, они не взлетают, тут мы палкой охотимся, зачем стрэлять...* Русское Устье 1973.

ПЕ́ШИТЬ, -шу, -шишь, несов., перех. 1. Нажимать, прижимать к земле, валить. *Ванця сильный, Госку песит.* 2. Перенос. Изводить, злить, наговаривать. *Песит на целовека, злит его, изводит.* Походск 1965.

ПЕ́ШКА, -и, ж. Средство от запора. *Или вот если человек долго калиться не может: запрет, слабыть, ему живот, пешку из мыла строгают, для детей маненьку, для взрослых – побольше, хорошо помогат...* Вагнер 1968.

ПЕ́ШНЯ, -и, ж. Железный острый наконечник, лом, насаженный на рукоять и служащий для пробивания льда. *Длинной пешней, напоминающей пику, пробивает рыбак «пролубь» и тянет уду.* Вагнер 1968. Дьячков 1893. Богораз 1901. Походск 1965. Нижнеколымск 1966. Ямск 1977.

ПЕ́ЩЕРА, -ы, ж. Плетёная из тальника корзина. *С пригорка бежит Ванчурка, рыбацкий сын... Он тащит плетёную тальниковую корзину – пещеру; и пещера, так же как и лодка, быстро наполняется серебром. Это первая сельдь – осеннее богатство понизовой Колымы.* Вагнер 1968.

ПИ́ЖА, -и, ж. Пыж. Зензинов 1913.

ПИ́ЛИГА, -и, ж. Соб. имя реки. *Название своё получила от рыбы «пилига», которая водится в ней.* Дьячков 1893.

ПИЛИКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. 1. Копаться, возиться с чем-либо. *Цельной день пиликался над одной дырой, всё починивал будто.* Богораз 1901. 2. Рассматривать, не понимая друг друга, недоуменно моргать. *Он пийикат, не понимат. …Ковды люди по языку понять друг друга не могут, они пиликаются.* Походск 1965.

ПИНА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Бить, колотить, ногами ударять. *Селиванов меня трижды ронял, трижды по боку пинал.* Богораз 1901. *Гера, сто ты его фсо пинас…* Русское Устье 1973. Среднеколымск 1969.

ПИРОЖЕ́ЙНИК, -а, м. Пирог из рыбы. *Приготовляют также пирожейники – пироги из рыбы, но пироги из хлебного теста могут делать только богачи.* Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

ПИСКУ́Н, -а, м. Порода диких гусей. Дьячков 1893.

ПИ́ТОЙ, -ая, -ое. 1. Пивший. *Не питой, не еденой ушёл.* Богораз 1901. 2. Пьяный. *Не будёт еденой, будёт питой, бутылка есть, фсо забуват.* Походск 1965.

ПИТУ́ЩИЙ, -ая, -ое. Пьющий. *Егорса, Микса, Госка и дехки: Лика, Нака – все, все питуссы, онна мать не пьет.* Нижнеколымск 1966.

ПИТЬ, пью, пьёшь, несов., неперех. 1. Пить чай, чаевать. *Курите, пьёте (чай)! Жирок лопаете! Все у вас есть! – визжали старухи исступлённо. …Старухи, старики, послухайте, что я вам скажу. Не нас надо пожалеть, наших маленьких деток. Голодные будут сидеть. Не нам пить, не нам курить. В чукчи надо ехать, мяска натаскать. Вот что я скажу…* Богораз 1963. *Как будем жить сей год? Рыбы недолов. В сети корова пролезет. Купить-продать нечего. Сами не пьём и не курим (= нет чаю, нет табаку). Как будем жить?* Богораз 1963. Походск 1965. Гижига 1968. 2. Нюхать табак. Богораз 1901.

ПИТЬЁ, -я´, ср. Чай. *Дети на Колыме ценились дороже всего, даже дороже питья и курева.* Богораз 1963. *Налить (= засыпать) (в) чайник нечего, кончилось питьё…* Походск 1965.

ПИХА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Опираясь одной ногой на нарту, другой отталкиваться, помогая этим упряжке во время езды. *… Даже на открытых местах – на озёрах – лесной собачник – ожогинец не садился на нарты, а лишь опирался на них одним коленом и непрерывно пихался другой ногой, помогая этим упряжке, в особенности, если торопился…* Биркенгоф 1972.

ПИЩА́ЛЬ, -и, ж. Старинное охотничье ружьё. Дьячков 1893.

ПИЩЕ́ТЬ, -щу´, -щи´шь, несов., неперех. Тяжело дышать (о больном) *Насилу пищит – чуть дышит.* Богораз 1901. *Ну, как он? Здоровьё-то как? – Писсеть ему осталось день-два.* Походск 1966.

ПИЩУ́ХА, -и, ж. Мелкое животное из отряда грузунов, близких к зайцу. *Водятся ещё ласка и пищуха…* Дьячков 1893.

ПЛАВ, -а, м. Поплавок у невода. *Невод-то пропал (сгнил), плавы целы.* Гижига 1968. Марково 1963.

ПЛАВА́ТЬ, -ает, несов., неперех. Мешать, болеть. *Болеть горлу: что-то плавает, мешает в горле.* Зензинов 1913.

ПЛАВЕЖО́М НЕВОДИТЬ. Ловить рыбу неводом, не приставая к берегу. *Плавежом неводить можно только ходовую рыбу и притом такую, которая идёт по верху, каковы омуль и сельдятка.* Богораз, 1901. *Пйавезом неводим так: невод закидас по тецению и пйивем (в)месте с йим, рибу вибираем прамо тут зе, (в) лодку.* Среднеколымск 1969.

ПЛА́ВИТЬ ТОНЮ. Плыть с неводом по тоне. *Ковды невод забросис, один целовек конец дёрзыт и идёт по берегу, а другой – радом с лодки дёрзыт другой конец и – так вот, знацит, они пйавят тоню.* Походск 1966.

ПЛА́ВИТЬСЯ, -ится, несов. Спускаться вниз по течению (о рыбе, дровах и т.п.). *Рыба по реке мольче так и плавится.* Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ПЛА́ВКО, нареч. Легко, плавно. *…Уже в первых числах этого месяца (мая) ожогинцы предпочитали ездить ночью, когда подмораживало. Собаки, бегущие по снежному насту ночью, не проваливались, а нарты плавно скользили, так как не таял слой льда на полозьях.* Биркенгоф 1972. Походск 1966.

ПЛА́ВКОЙ, -ая, -ое. Легко скользящий, гладкий для езды. *Полоз-то плавкой, нарта идёт хоросо.* Нижнеколымск 1966.

ПЛАВНИ́К, -а, м. Всё, что плывёт по реке, особенно в половодье весной, и выброшенное на берег. *Челнок, ударяясь о набегавший плавник (плывущее дерево), опрокинулся, бывшая в нём кладь – часть одежды и провизии – потонула.* Записки…, ч. IV, 1846. *На низовьях всех полярных рек, где нет леса, топят исключительно плавником.* Богораз 1901. Колымское 1971. Русское Устье 1973. Повсем.

ПЛАВНИ́ЧНЫЙ ПЕПЕЛ. Пепел, получаемый из плавникового дерева и идущий на приготовление щёлока. Среднеколымск 1969. Повсем.

ПЛАВО́К, -вка´, м. Поплавок рыболовных снастей. *Неводны плавки вырезываются из сухого корня лиственницы, сетны плавки большей частью делаются из бересты.* Богораз 1901. Шкловский 1892. Биркенгоф 1972. Походск 1966.

ПЛАВУНЕЦ, -нца´, м. Водоплавающая птица, гагара. Русское Устье 1973.

ПЛАВЧЕНЬКО, нареч. Ласково. Плавно. *На дворе-то морочненько,/ Сидру ехать плавченько*. Богораз 1901.

ПЛАВЬ, -и, ж. Промысел дикого оленя, который переходил большими стадами через реки дважды в год, весной и осенью. *Называется так потому, что производился на воде, когда оленьи стада переплывали с каменного берега на тундренный и обратно. Теперь в Колымском округе плави прекратились, и только в устьях Анадыра до сих пор сохранился старый промысел*. Богораз 1901. Марково 1963. Походск 1966.

ПЛАКСУ´Н, -а, м. Капризный ребёнок. *Вон гляди ворон молцит, собацка молцит и Ванюска молцит, а ты, плаксун, всегда ревес да возгри роняс…* Нижнеколымск 1969. Походск 1966.

ПЛАНШИ́РЬ, -и, ж. Искаж. англ. Деревянная полоска по краю борта лодки-ветки; верхняя связь, округ. *У верхней бортовой доски, наводки, по одному краю ее, то есть по будущему краю борта лодки, оставляют более широкую полосу – планширь, к концам ширина ее доводится до пяти см.* Биркенгоф 1972.

ПЛАСТА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Разделывать рыбу на две части вдоль позвоночника, отделяя мякоть от кости. Повсем.

ПЛАСТИ́НА, -ы, ж. 1. Рыбье мясо, половина тушки рыбы, снятой вдоль позвоночника без кости (обычно вялится). *Пластину одну съел, да больше това с утра не закусывал*. Богораз 1901. 2. Животные (олени, птицы, тесно сбившиеся вместе); также предметы неживой природы (лёд, лес), плывущие по реке сплошной массой. *Прошли подле нашего ночлега два бесчисленных стада (по-здешнему пластины) оленей; с морских берегов возвращались они в более тёплые места (в тундру)*. Врангель 1841. *…Гуси выплывали широкими серыми пластинами, лебеди – белыми стайками, утки кишели, как мухи… – Лебеди, лебеди! – кричали охотники. Они выгоняли лебедей из кулиг (см.) и грудили (см.) вместе… Лебеди сгрудились… Их было много, пожалуй, штук триста… Охотники вертятся кругом стада и подкалывают понемножку лебедя по лебедю. Они объедают стадо по крупинкам… Лебяжий остров тает. Надо быть осторожным, чтоб не расстроить пластины. Нельзя ни кричать, ни стрелять. Какой-нибудь взбалмошный выстрел может вспугнуть и рассеять пластину… Лебяжья пластина внезапно взволновалась. Торжествующий клекот орла вывел лебедей из неподвижного цепенения…* Богораз 1963. 3. По форме напоминающий пластину. *Лёд пластиной бuват прет по реке, фсо ссыбат, лес потом идет, тозо пластиной прет, на дрова бером*. Нижнеколымск 1966. Походск 1965.

ПЛАУ́НЧИК, -а, м. Мелкая порода кулика. Походск 1966.

ПЛА́ХА, -и, ж. Кусок бревна требуемой длины, расколотого пополам. *Дома и все надворные постройки сделаны из лиственничного леса, приносимого ежегодно с верховьев Майна в большом количестве, крыши сделаны из плах и корья.* Гондатти 1897.

ПЛА́ШКА, -и, ж. Охотничья ловушка на зайца, куропаток, в которой добычу убивает настороженный обрубок дерева. *Она (Дука) вымётывала сети на нельму и чира, ставила хитрые ловушки: пасть – на лису, плашку – на зайца, черкан – на горностая, лук-самострел – на оленя и лося...* Богораз 1963. Слюнин 1900. Походск 1965.

ПЛАЩА́ТАЯ ИГРА. Старая рядовая масть в карточной игре: туз, король и дама. Богораз 1901.

ПЛЕВО́К, -вка, м. Личинка, червячок от мух. *Масса народившихся больших, сизо-стального цвета, мух начинает осаждать вас уже в момент распластывания рыб, откладывая кучи и длинные ряды белых яичек... Через несколько дней из этих яиц развиваются прожорливые личинки, плевки, тысячи которых копошатся и едят повешенну. пластину...* Слюнин 1900.

ПЛЕ́КИ, мн. Мужская зимняя обувь из оленьих шкур – короткие торбаса ниже колен, выше щиколотки. *На ноги зимой мужчины предпочитали обувать плеки или сеткари (щеткари) чукотского образца дорожную обувь из оленьего камуса (шкуры с ног оленя), с подошвами из оленьих щёток.* Биркенгоф 1972. Походск 1966. Колымское 1971. Полярный 1973.

ПЛЕ́НА, -ы, ж. Небольшой изъян, трещинка, появившаяся на гладкой железной поверхности. *На пешне (см.) плена образовалась, топер считай пропала весць.* Походск 1966.

ПЛЕС, -а, м. 1. Высокая отмель. *Через долгие плеса выезжал на тороса.* (Улич. песня) Богораз 1901. Шкловский 1892. 2. Ничто. Употребляется как отрицательный ответ на просьбу. *Вот сказут: дай мне-ка то-то. – Плес тебе.* Гижига 1968.

ПЛЕ́СНИЧАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Сплетничать. Богораз 1901.

ПЛЕСТИ́СЬ, плетусь, -тёшься, несов. Иметь интимную связь, связаться с кем-либо. *Не плетись а-ты с им! ...Моя-то økономка (= любовница), с какой я плёлся то время.* Богораз 1901. *Тебе-то с бабами плестись да водку пить, а не песцох ловить, семью кормить.* Походск 1965. Усть-Белая 1970.

ПЛЕТЕ́НЬ, -тня´, м. Тын, забор из хвороста, прутьев, перевитых между кольев. 2. Способ крепления жердей, подобный тыну. *В одном из задних углов ставят чувал (камин) (см.) из тонких жер-*

дей, скреплённых плетнём, и обмазывают глиной. Дьячков 1893. Походск 1966.

ПЛЕШКО́, -а, м. Плешивый человек. Биркенгоф 1972.

ПЛЁНКА, -и, ж. Силок – петля из конского волоса для ловли птиц. *С февраля до весны ловят в силках куропаток (2–3 в день), весной – туруханов пленками (петлями) на токовищах*. Зензинов 1913. *На снегирей ставят плёнки робетиски, сделана так на доске петля из волоса*. Нижнеколымск 1966. Походск 1966.

ПЛЁСО, -а, ср. Колено реки между изгибами. *У Колымы плеса долгие, не как у мелких висок*. Богораз 1901. *Он (Микша) двинулся вдоль берега назад, укрываясь под скалами, обогнул выдающийся в реку Шершавый Бык (название утёса) и вышел на новое плёсо реки*... Богораз 1968. Походск 1965. Нижнеколымск 1966. Среднеколымск 1968.

ПЛИ́СКА, -и, ж. Любая мелкая птичка; маленькая серенькая птичка, которая постоянно поёт, её иначе называют певуньей. Тауйск 1972. Русское Устье 1973.

ПЛИ́ХА, -и, ж. Маленькая пташка. Русское Устье 1973.

ПЛИ́ШКА, и, ж. То же, что плиска. *С «Николы» начался здесь также и массовый прилёт птиц, хотя разные плишки прилетели гораздо раньше*. Биркенгоф 1972.

ПЛОДИ́ТЬ, пложу, -ди´шь, несов., перех. Разводить в домашних условиях скот, птицу. *Плодим коров, коней, а так они безрасходные (= находящиеся на подножном корму); песцох – другое дело, они в клетках сидят, их кормить надо*... Среднеколымск 1968.

ПЛОДУ́ЩИЙ, -ая, -ое. Плодовитый. *Песец-от шибко плодущой, по два раза на лето цепленков (щенят) таскат*. Богораз 1901. *Сто собацка, сто песец – онно плодусса твар*. Ямск 1977. Походск 1966. Гижига 1968.

ПЛОТ, -á, м. Сооружение из батов (см.) для безопасного путешествия по реке. *Плот состоит из 3–4 батов, связанных между собой; в средней части его настилается досчатый помост, ставится парусиновая палатка, в которой на мягкой душистой траве расстилается медвежья шкура. По бокам, на корме и на носу сидят гребцы*. Слюнин 1900.

ПЛО́ТБИЩЕ, -а, ср. Примитивная верфь для постройки речных и морских судов. Сафронов 1978.

ПЛОТНИКО́М, нареч. То же, что плоть на плоть.

ПЛОТЬ НА ПЛОТЬ. Вплотную. *Полозы их плоть на плоть, ницего не будёт, не развалятся (о дровах)*. Походск 1966.

ПЛОШЕ, сравн. степень. Хуже. *Тополь своим множеством превышает осину, прочностью ещё плоше сины*... Дьячков 1893.

ПЛО́ЩАДЬ, -и, ж. Железная стрела в виде плоского четырёхугольника. *Площадью стрелил, да угодил оленя по мягким местам*. Богораз 1901. *Досельно врэмё пйёссадью стрэйяйи из йука*. Походск 1966.

ПЛЯСАТЬ ПОД ЯЗЫК. Танцевать под мелодию, издаваемую голосом, без музыкальных инструментов. *Никаких посиделок в Русском Устье обычно не было. Иногда, правда, собирались компании и, если было настроение, плясали под язык, так как музыкальных инструментов почти ни у кого не было...* Биркенгоф 1972.

ПЛЯ́ТЬСЯ, -я´юсь, -я´ешься, несов. Шляться. Биркенгоф 1972.

ПЛЯ´ХЧЕ, сравн. степень. Плавнее. *Полозья войдают (=леденят), чтобы пляхче шли*. Шкловский 1892.

ПОБА́ЙКАТЬ, -аю, -ешь, сов., перех. Баюкать. *Алёнка шептала, как ребенок: – Побайкай, Викеша, меня, как байкают малых ребят. И Викеша послушно присел на орун и запел, как суровая Дарья, ту же весеннюю песенку:Куропатка вешняя, / У ней шея пестрая*. Богораз 1963.

ПОБЕ́РД, -а, м. 1. Остановка, отдых в пути. *Выкатились из лесу, скатились на озерко, да на бирже и стали на поберд*. Богораз 1901. *Остановки в пути зовут побердами*. Вагнер1968. Походск 1965. 2. Мера расстояния езды на собачьей упряжке в 10–15 км. *На два собачьих поберда места будет – верст тридцать*. Богораз 1901.

ПОБЕ́РДКА, -и, ж. Короткий отдых. Шкловский 1892.

ПОБЕРДОВА́ТЬ, -дую, -дуешь, сов., неперех. Сделать отдых в езде; остановить собак для отдыха. *Однажды побердуем, да и поедем*. Богораз 1901. Шкловский 1892. *Остановиться надо, побердовать, отдохнуть*. Походск 1966.

ПО́БОЧЕНЬ, -чня, м. Один из парных конских вьюков весом в три пуда; три пуда. *Купил два побочня табаку*. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ПОБОЧНЕВО́Й ЯЩИК. Крепкий, обшитый кожей ящик таких размеров, чтобы составить один из конских вьюков. Богораз 1901. Походск 1966. В домашних условиях используется как сундук для хранения разных мелочей. *Ты куда мои камочки (см.) задевала? Ящик у ней побочневой, сяки разны камки полон набитой*. Нижнеколымск 1966.

ПОБУ́ДИТЬ, -бужу´, -бу´дишь, сов., перех. Спугнуть когολибо, обратить в бегство. *Собака почуяла песца, тот побудийся, вискоцил на лёд..., но собака не мозот догнать песца по льду*. Колымское 1971. Походск 1961.

ПОВА́ДУ ДАСТИ. Дать волю, свободу, повадить (о детях). *Поваду дасти, за поваду взясти, надо ему науку дасти – ремнём поучить*. Походск 1961.

ПОВАЛИ́ТЬ, -лю′, -ва́лишь, сов., перех. Уложить в постель больного ребёнка. *Золотник (см.) кровью зашёл (после родов) – говорит бабушка, – надо тёплу воду и простое мыло... Руки намылила. Шаркает... Говорит: «Не могла вишоркать, не могла кровь разбить. Мохом парить стану,» – говорит. Тёплый мох положила на брухо, связала, под одеяло повалила...* Биркенгоф 1972. *Не повалис меня спать, я буду цитать*. Русское Устье 1973.

ПОВАЛИ́ТЬСЯ, -лю′сь, -ва́лишься, сов. Лечь спать. *Большинство гостей повалилось спать на полу*. Биркенгоф 1972. Марково 1963. Гижига 1968.

ПОВАРЁНКА, -и, ж. Большая разливная деревянная ложка; поварёшка. Биркенгоф 1972.

ПОВАРИ́ТЬ, -рю′, -ва́ришь, несов. Готовить еду. *Мне некогда разговарывать, счас я повару, приходите вечером и старик мой будёт дома, он много знат*. Тауйск 1972.

ПОВА́РНЯ, -и, ж. 1. Избушка на тракте для отдыха путешественников, каюров-ямщиков. *К вечеру достигли мы Малого Баранова Камня и остановились в той же поварне, где ночевали в прошлый раз*. Врангель 1841. *О приезде исправника Аллаиха была оповещена из Усть-Янска за две недели, и всё это время его ждали со дня на день: собранные олени были расставлены по поварням, расположенным по казённому тракту в нежилых местах...* Зензинов 1913. Богораз 1901. Биркенгоф 1972. 2. Летняя избушка на рыбном и другом промысле. *Обыкновенно все жители промышляют красную рыбу не у самого посёлка, а выезжают версты на 3–20 вверх или вниз по реке, смотря по тому, где есть рыболовные места; здесь они и живут всю неводьбу. Также места называются летниками; для удобства здесь выстроены так называемые поварни, небольшие здания из наносного или тополевого и осинового леса, с очагом по середине и соответствующим отверстием в крыше, редко – с чувалом...* Гондати 1897. Сокольников 1912. Шаталов 1978. *Вот вистроис поварню, там и зывес, пасти готовим, с трузья не бьём диць*. Гижига 1968. 3. Летняя кухня во дворе. *Летняя поварня, там страпаем, там и зывем, в избе только отдыхаем*. Походск 1966. Тауйск 1972.

ПОВЕРА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Привязать груз к нарте темляком (см.). *Слыс, Кока, не потерай пасазыра-то. – Да нет, мама, я его повераю*. Гижига 1968.

ПОВЕРСТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. Поравняться, догнать кого-либо. *Поверстался с передней рекой, да и приглядываю с-т-реке, огонь есть ли*. Богораз 1901.

ПОВЕСЕЛИ́ТЬ СОБАК. Заставить бежать собак быстрее. *Если хотят, употребляя местное выражение, повеселить собак в дороге, т. е. заставить их бежать порезвее, то дают им по небольшому куску этого (нерпичьего) жира*. Слюнин 1900.

ПОВЕ́ТРИЕ, -я, ср. Всякое эпидемическое заболевание. *Всякую эпидемию зовут поветрием и знают, что им можно заразиться от соприкосновения с больными или их вещами, но, увы, на практике мало на это обращают внимания, привыкнув к тому, что поветрие всё равно как-нибудь да доберётся... Марковцы верят в очистительную силу огня, и ещё не так давно приезжавшие из мест с поветрием должны были перед посёлком или отдельным жильем проезжать между горящими кострами. Да и теперь, лишь только в Марково забегают и закричат, что едут дальние (издалека), как женщины начинают выбрасывать на улицу горящие головешки или горящие угли*. Сокольников 1912.

ПОВЁРТОК, -тка, м. Поворот. *На повёртке остановил собак. ...От Походска поверток направо и по Кулуме дорога Черской*. Походск 1966.

ПО ВЕЧЕ́РНЕЙ. Вечером, перед вечером. *Ковды я жальчиночке (см.)/ По вечерней поспешал, / Тозно свою беску (см.) передочку/ На рысяхку направлял*. Селюкова 1967.

ПОВИДА́НЬЕ, -я, ср. Свиданье, встреча. *...Прощай на час! Прощай, до повиданья. Прощай, вся весёлая, поднебесная Походня, закружевелая, цветистая жизнь! До повиданья, до повиданья...* Вагнер 1968.

ПО ВОДЕ . По течению. Богораз 1901. Повсем.

ПОВОДО́К, -дка́, м. То же, что и потяг (см.). Русское Устье 1973.

ПОВО́ЗКА, -и, ж. Крытая кругом особая нарта-кряква (см.) для пассажиров. *Такую крякву, на случай метели, обшивают ровдугой (см.), приделывая к ней картуз и передний полог (см.). Если подобная нарта вся изнутри обшита медвежьими шкурами, а снаружи ровдугой или парусиной, то она называется повозкой; тогда передняя полость делается также тёплой, с окном и плотно застёгивается. В такой повозке тепло, мягко и удобно: можно лежать и спать; при надобности зажигается фонарь*. Слюнин 1900. Сокольников 1912.

ПОВО́ЙДАТЬ, -аю, -ешь, сов., перех. Смочить водой скользящую поверхность нартенного полоза (см.), наращивая тонкий слой льда для лучшего хода нарты. *Еще раз наскоро осмотрели мы нарты. Повойдали полозья, покрыв их при помощи заячьей лапки и*

тёплой воды тонким слоем льда. Шаталов 1978. Нижнеколымск 1966. Колымское 1971. Повсем.

ПОВО́Р, -а, м. Ремень для обвязки груза на возу. *Повор слузыт нарту, монатки свои привазовать – поворать, верохка, ремень – вот это повор и есть.* Походск 1965.

ПОВОРОТИ́ТЬ, -рочу́, -ро́тишь, сов., перех. Направить, использовать на другое дело. *Я эти деньги на подати поворотил, потому шибко уж староста пристает.* Богораз 1901.

ПОВОРО́ТЧИК, -а, м. Ямщик для обратной дороги. *С поворотчиками пошлю тебе гостинца.* Богораз 1901. Походск 1965. *Ямсика поворотчиком называли, он ездий туда-сюда, топер – каюр, сопровоздаюссой.* Походск 1966.

ПОГА́НЫЙ, -ая, -ое. 1. Находящаяся во время регул (о женщине). *Во время регул девушку и женщину считают поганой: ей никуда нельзя выходить из дому, не говоря уже про церковь, поэтому и говенье (пост) прекращается, если во время его появляются регулы; если в то же время случается какая-либо церковная служба на дому – молебен, крестины, отпевание или приход священника с крестом, то она из-за стойки (см.) в переднюю горницу не выходит и не показывается.* Сокольников, 1912. 2. Больной. *...вернувшиеся из Гижиги 2 января 1900 года трое полубольных наших людей к общению с селением допущены не были; переболели в строгой изоляции в двух пустых домах за р. Марковкой. По выздоровлении были отправлены в баню и вышли оттуда в селение, одетые во всё свежее... Батюшка (священник) дипломатически помалкивал, но матушка сердилась и говорила, что они из поганых, чтобы ни им к людям, ни людям к ним не ходить.* Сокольников 1912. 3. Плохой. *Придите домой, мы вас станем хорошим кормить. Это не ешьте, это поганое! Принесли им сухое мясо жирное...* Богораз 1901.

ПОГАНА СТАЛА. Регулы пошли. *Менструальную кровь зовут «красками», но редко, в большинстве же случаев говорят – «кровь идёт» или «крови идут» или скажут «така стала» (это говорят чаще всего), говорят и «погана стала».* Сокольников 1912.

ПОГИ́ТЬ, -ги́ну, -ги́нешь, сов., неперех. Погибнуть. *Старсой сын погил, банда убила, осталася доци, со мной зивёт.* Колымское 1971. Биркенгоф 1972.

ПОГОДА, -ы, ж. 1. Буря, ненастье. *Ветер, сторм, пурга – погода идет.* Походск 1965. *И сама она плачет, как река текот; / Возрыдает она, как погода бьет.* Богораз 1901. «*Матушка, сине море! Прекрати погоду! Не дай погинуть православным». – Это когда переезжали на лёгких ветрах (см.) через морскую губу (30 вёрст) и валы стали хлестать через борт и заливать наши утлые*

ладьи. Зензинов 1913. Русское Устье 1973. 2. Хорошая, ясная погода. *Хотя и есть приметы касательно погод, но очень мало, потому что здешний житель привык к суровости климата.* Дьячков 1893. *Если марево (см.) уходит к морю – будет погода.* (Примета). Биркенгоф 1972. Гижига 1968. Тауйск 1980.

ПОГОДА, -ы, ж. Гриб (?) Русское Устье 1973.

ПОГО́ДА ОПОМНИЛАСЬ. Погода успокоилась, стала лучше. *Нонесь погода опомнилась, дамно июле не було такого.* Полярный 1973.

ПОГОНИТЬ, -ню, -нишь, сов. понуждать к бегу, к скорому ходу; ускорять и поспешать./ ПОГОНИ́ТЬ ВИСКУ. Поехать по вершине чего-либо. *Погонил виску, да и вигонил ни до самой вершины.* Богораз 1901./ ПОГОНИ́ТЬ ДОРОГУ. Поехать по дороге. *Посол по этой дороге и гони ея.* Походск 1965./ ПОГОНИ́ТЬ РЕЧКУ. Поехать по речке. /ПОГОНИ́ТЬ СЛЕД. Поехать по следу. *Микса погонил след, по нему идите, здесь недалеко, версты три будет.* Нижнеколымск 1966. Повсем.

ПО́ГРЕБ, -а, м. Крутой подъём на берег реки. *Подниматься на погреб собачьим нартам с тяжелою кладью очень трудно.* Богораз 1901. *У погреба на угоре развязалися обозы у Сидора. …Где погреб, там яры (см.) отвалены.* Походск 1966. Шкловский 1892.

ПОДАРОВА́ТЬ, -ру′ю, -ру′ешь, сов., перех. Подарить. *Кого йюбйю, того подайую./ Кого йюбйю, того поцейую.* Богораз 1901.

ПОДА́ТНОЙ, -ая, -ое. Спорый везде, ходовой, убежный (см.) *О, то податна упряска, собацек меньсе, а придет раньсе.* Походск 1966. *Податной кобель, сегда во время придет.* Нижнеколымск 1966.

ПОДА́ТНО, нареч. Быстро, скоро. *Даром ступью идет, а шибко податно.* Богораз 1901.

ПОДАТЬ, -и, ж. Устар. Налог. *Було не було, а топер никаких податей не плотим, никто ничего…* Русское Устье 1973.

ПОДБЕРЁЗНИК, -а, м. Съедобный гриб; подберезовик. Повсем.

ПОДБО́Й, -я, м. Меховая подкладка. Куртик с пыжиковым подбоем Богораз 1901. Походск 1966.

ПОДБО́Р, -а, м. Упряжка из лучших собак. *Любители собачьей езды, быстрого собачьего хода нередко подбирают особенно быстрых и ровных по силе собак. Подобранная таким образом упряжка и носит местное газвание подбора... Впрочем, и в настоящее время по лучшему пути весной, по насту, в деревню Сухарную от Нижнеколымска ездят добрые седоки на дорогих подборах в один день (150 км).* Вагнер 1968.

ПОДБО́РНАЯ УПРЯЖКА. Собачья упряжка, состоящая из 14 лучших собак, на которой можно везти груз до 500 кг на расстояние 200 км… Походск 1966.

ПОДБЛЮ́ДНИК, -а, м. Место в настенной полке для посуды. *Посуда – миски и чашки -укладывались на посудные полки ребром за подблюдник*. Тауйск 1964.

ПОДВЕРСТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. То же, что поверстаться (см.). *Ивана-то упряска похузе будёт, но он со мной подверстался только к вецеру – порамнялся со мной на Походской виске*. Походск 1966.

ПОДВО́ДА, -ы, ж. Нарта с оленями для подвоза клади и пассажиров. *Коряки платят ясак и выставляют подводы*. Дьячков 1893. 2. Телега с лошадью, употребляемая для нужд в совхозе. Походск 1965.

ПО́ДВОЛОК, -а, м. 1.Урочище у начала волока (см.). *Живут на подволоку*. Богораз 1901. 2. Подъём, взгорье. *Едес, едес по берегу и вдруг подволок, подъём*. Походск 1965.

ПОДГО́РЬЕ, -я, ср. Место на склоне крутого берега реки. *Стал с подгорья спущаться. …Спустился к подгорью, а туто-ка и дорога…* Походск 1966.

ПОДГУ́ЗОК, -ка, м. Решетка из ивовых ветвей, подстилка, сиденье в лодке-ветке. Биркенгоф 1972.

ПОДДЁВКА, -и, ж. Безрукавный кафтанчик из пыжика, поддеваемый под зимнюю одежду. Русское Устье 1973.

ПОДЖИ́ЛИНА, -ы, ж. ПОДЖИЛ, -а, м. Длинный шест, на который крепится мережа. *Бувает и на сетях подзыл*. Походск 1966.

ПОДЗО́Р, -а, м. Меховой или вышивной узор по краям одежды, обуви. *– Кто же это ему такой узор подобрал? – Подзор-та-а? Машка его умерла, сестра-та вышивку сделала. Себяткой (см.) подзор!* Вагнер 1968. *Упован (см.) оканчивается подзором – тонкой каймой из меха россомахи, речного бобра или собаки*. Олсуфьев 1896. *На кукасках бyват, на куклянках подзор – украсэние, высыхка, из камуса, из оленьей скуры*. Походск 1966.

ПОДЗВОНО́К, -нка́, м. Позвонок. *Вот у нас спина-то с подзвонками, такзо у оленя, у собацки и у теба тозо*. Нижнеколымск 1966.

ПОДКА́ЛЫВАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Добывать птицу, зверя при помощи острого весла или шатины (см.). *Фенька наехала на стадо и отбила три лебедя… и тычет одному и другому веслом под крыло… Но колоть на воде вертлявого, скользкого лебедя труднее, чем оленя… Охотники вертятся кругом стада и подка-*

лывают понемножку лебедя за лебедем... Богораз 1963. Седнеколымск 1969. Марково 1963.

ПОДЛАЗ, -а, м. Сильно подмытый береговой яр, обрыв. Биркенгоф 1972.

ПОДЛЕЖА́ТЬ, -жи́т, несов., неперех. Иметь отношение к кому-либо. *Это куды подлежит? ..Кому это подлежит?.* Походск 1966.

ПОДЛЁДНАЯ РЫБА. Рыба, пойманная поздней осенью или зимой подлёдным ловом и сразу же замороженная, таким образом сохраняющаяся свежей, высокого качества. Повсем.

ПОДЛЁДНЫЙ КОМАР. Комар, появляющийся при сохранившемся льде весной. *Если весной в хорошую погоду появляется много подлёдного комара – к плохой погоде.* (Примета). Биркенгоф 1972.

ПОДЛЁДНОЙ ПРОМУСОЛ. Зимний лов рыбы из прорубей, куда подтягиваются сети. Богораз 1901. Походск 1965.

ПОДЛИ́П, -а, м. Налипание снега на полозья весной при оттепели. *Весной под нарту на полозья ставят вторые, костяные полозья – «косьё» для лёгкого хода во время подлипа снега.* Вагнер 1968.

ПОДЛО́ЖКА, -и, ж. Место под ложечкой; боли под ложечкой. *От «подлозки» едят сухую горчицу, толченый перец и пьют разведенную «сладкую землю» (см.) и богоявленскую воду.* Сокольников 1912.

ПОДНАВЕС, -а, м. Навес снега с горы или с утёсного берега. Гижига 1968.

ПОДНЕ́СЬ, нареч. До сих пор. *Поднесь существует между здешними инородцами поверье, что деревянный огонь как бы священный, или очистительный.* Дьячков 1893. Походск 1966. Среднеколымск 1969.

ПОДНУТРО́, -а, ср. Мездра, подкожная пленка. *Скура подсохнет, товда поднутро соскоблес...* Походск 1966.

ПОДНЯ́СТИ, -су́, -сёшь, сов., перех. Быть в состоянии что-либо исполнить. *Могошь ли поднясти место (см.) чай! (= в состоянии ли ты выдержать уплату за целое место чаю?).* Богораз 1901. Походск 1966.

ПОДНЯ́ТЬ ЛЁД. Оторвать, отделить прибрежный припай (о весенней воде). *Вода понняла лёд.* Богораз, 1901. *Вода прибуват, под лёд уходит и лёд подымацца.* Нижнеколымск 1966.

ПОДО́ЙНИК, -а, м. Емкость для доения коров. Среднеколымск 1969. Тауйск 1972.

ПОДОЗРИ́ТЬ, -зрю´, -ри´шь, сов., перех. Увидеть вдали. *Как будто цево-то идёт подозрил я, увидел сумлительное*. Походск 1966.

ПОДО́ЛЕ ХОДИТЬ. Далеко обходить что-либо. *Курзак (см.) заметис, знацит сам тут (медведь в берлоге), лутце подоле пойти*... Русское Устье 1973.

ПОДОРО́ЖНИК, -а, м. Дорожный запас. *Сострапай мне-ка подорожники*. Богораз 1901. *Подорожники (чай, галеты, юкола) с собой бером, когда едем на охоту, на рибалку*. Походск 1966.

ПО ДОСЕ́ЛЬКЕ. По старинному обычаю. *Бувает, по досельке поют, но мало кто знат, топер, вот магнитофон*. Нижнеколымск 1968.

ПОДПА́ЗУХА, -и, ж. Подмышка. *Забрел воду выше подпазухов*. Богораз 1901. Походск 1966.

ПОДПА́ЗУШНЫЙ, -ая, -ое. Злой, вредный (в сочетании со словом «змея»). *Сестрицы мне как змеи подпазушные, уж как братья чужие мне, как буйные ветры-вихори*. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

ПОДПЕРЕ́Д, -а, м. Первая пара собак во главе упряжки. *На подперед выбираются самые быстрые собаки, они ведут упряжку*. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

ПОДПЕРЕ́ДОМ, нареч. Во второй паре (о собаках в нартенной упряжке). *Собака идёт подпередом – во второй паре. Собака, идущая передом, тянет очень мало, она ведёт нарту, слушает каюра... Собаки, идущие передом, тоже тянут мало; их обязанность поднимать упряжку, т. е. раззадоривать её и увеличивать её быстроту*... Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

ПО́ДПОЛ, -а, м. Подполье, место, яма под полом в избе для хранения припасов. Ямск 1977.

ПОДПОЛО́ЗОК, -зка, м. Подбойка под полоз полосы железа, шкуры или кости для лучшего скольжения. Колымское 1971.

ПОД-ПОД. Возглас при управлении собачьей упряжкой, который означает «направо». Походск 1966.

ПОДПО́ЛЬЕ, -я, ср. Помещение, яма под полом в избе обычно для хранения припасов. *Он (Авилов) спустился в подполье и правую дверь отомкнул своим собственным ключом*. Богораз 1963. *Раньсо-то (в) подпольё хранить нецего було, а топер вот кортоску працем, там (в погребе) мороз, а тут тёпло*. Среднеколымск 1969. Гижига 1968. Ола 1978.

ПОДПОЯ́СКА, -и, ж. Пояс рубахи. *Иногда нож подвешивался верхним и нижним концами ножен к гашнику или к подпояске на рубахе у спины*. Биркенгоф 1972.

ПОДПРУ́ГА, -и, ж. Ремень в собачьей сбруе, поддеваемый под брюхо собаки, связывающий две стороны алыка (см.), чтобы он не спадал. Гижига 1968.

ПОДПРУ́ЖНИК, -а, м. То же, что подпруга.

ПОДПЯ́ТНАЯ ЖИЛА. Ахиллесово сухожилие, пяточное сухожилие. *Иногда (при болезни анала) (см.) прокусывают зубами шею больного под затылком и подпьятны зылы – это, говорят, вылечивает наверняка.* Сокольников 1912. Гижига 1968. Русское Устье 1973.

ПОДРА́ТЬЕ, -я, ср. Силы, рать. *Выступает подратье великое, сила великая!* Богораз 1901.

ПОДРУЧИ́ТЬ, -чу′, -чи′шь, сов., перех. Встряхнуть, приспособить, сделать более удобным. *Подруци мне подуску-ту (просит больной старик), сползла сохсем.* Нижнеколымск 1966.

ПОДСЕКНУ́ТЬСЯ, -ну′сь, -нёшься, сов. Подольститься, лицемерно похвалить. *Вот ты пиёхой цейёвек (к примеру), думаю я, а говору тебе – хоросой; вот я и подсекнуйся к тебе…* Походск 1966.

ПОДСЛУ́ГА, -и, ж. Услуга. *Тебе подслуга, а мне убыток.* Гижига 1968.

ПО́ДСТВА, -ы, ж. Почва, земля. *Земля разна буват, не оттаяла котора – плоха подства.* Среднеколымск 1969.

ПОДСТЕГНУ́ТЬ, -ну′, нёшь, сов., перех. Привязать к упряжке, подпрячь (собаку). *Собаку другую надо подстегнуть, нарту легче тассыть.* Походск 1966.

ПОДСУ́ЧЬЯ, -ей, ж. Название заимки в Нижнеколымском районе. *В Подсучьей встречает путника юрта настолько маленькая, что её можно перепрыгнуть поперёк и по диагонали.* Вагнер 1968.

ПОДТОВА́РНИ, мн. Доски или жерди, связанные тальником, которые кладут на дно карбаса, чтобы не продавить дно при перевозке товаров. Шкловский, 1892. *Подтоварни состроят из зердей, это досельно врэмо, но топер достки кладут.* Среднеколымск 1969.

ПОДТВО́РНЫЙ, -ая, -ое. Искаж. Подтоварный = подкладываемый под товар в лодке или карбасе. Доски подтворные, на которые складывается груз. Шкловский 1892.

ПОДТОВА́РНЯ, -и, ж. Подстилка из тонких досок на дне в карбасе, чтобы предохранить кладь от подмокания. Богораз 1901.

ПОДТОВА́РЕНЬ, -рня, м. То же, что подтоварня. *Подтоварэнь – это в лодку вот стелят, не намочиться стоб.* Нижнеколымск 1966.

ПОДХАЛЁНЫЙ, -ая, -ое. Поджаренный. Биркенгоф 1972.

ПОДХИЛИ́МНЫЙ, -ая, -ое. Притворный. *С тобой друзымся, а пойду и говору: она така, да сека, вот это подхилимной и есть.* Походск 1966.

ПОДХОТЛИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Бойкий; смазливый. *А где зе топер тот парниска подхотливой, Толик, с тобой приеззал прослой год?* Походск 1966.

ПОДШИ́ТЬСЯ, подошью́сь, подошьёшься, сов. Пришить подошвы к обуви. *Ночь-то не проспала да и подшилась. …Возмес свои торбаза и подметки подосъёс – вот и подсылась.* Нижнеколымск 1966.

ПОДЪЁМКА, -и, ж. Метель, идущая низко по земле; позёмка. Ямск 1977.

ПОДЬ-ПОДЬ. Межд. Возглас при управлении упряжкой; направо. *Каждому, кто ездил на собаках, известно, что нет у собак ни вожжей, ни палки для управления. Собаки идут на голос: подь-подь – направо…* Вагнер 1968. Походск 1966. Черский 1973.

ПО́ЕДЬ, -и, ж. Объедки, остатки от продуктов. *Свари собакам по две сельдятки с поедью пополам.* Богораз 1901.

ПО́ЕЗД, -а, м. Вереница собачьих упряжек во время свадебного обряда; обрядовая езда. *Тысяцкий со своим поездом едет.* Дьячков 1893. *Бояра, вам приказано, молодые, вам дозволено. Двоетрое со всем поездом!* Богораз 1901.

ПОЖА́ЛИТЬСЯ, -люсь, -лишься, сов. Поговорить между собой; пожалеть кого-либо. *Потолковали соседи, «пожалились» меж собой, поприкинули – как же может это Герасим через всю едому перевалить три дня не евши, и решили, что, верно, то был не Герасим, а какой-нибудь другой житель, а Герасим, видно, «доспелся» где-нибудь на сендухе.* Вагнер 1968.

ПОЖО́Р, -а, м. Съедение (зверями). *Так оставили белые первое тело колымского воина, убитого ими, без погребения, без четья, петья могильного, на пожор горностаям и лисицам.* Богораз 1963.

ПОЗА́Д, нареч. Позади. *Шла позад стола душа девица. Бросила ключи на дубовы столы.* Богораз 1901.

ПО́ЗДО, нареч. Поздно. *Госа, куди ты, позно ус, тёмно.* Походск 1966.

ПОЗДРАВЛЯ́ТЬ НАГРАДУ. Устраивать праздник по случаю получения награды или чина. Богораз 1901. *Песец много сдал, скурок много полуцил – его хвалят, поздравляют награду.* Походск 1966.

ПОЗНОБЛЁННЫЙ ГУСЬ. Озябший гусь в период линьки; гусь, потерявший оперение, при невысокой температуре мёрзнет, становится малоподвижным, его легко взять охотнику. Это бывает

поздним летом в тундре при внезапных летних метелях. ...*Викеша шагнул к спящему Авилову..., сжимая нож в руке: – Зарежу, и квита, и вся война кончится. Возьмём, пожалуй, белых голыми руками, как позноблённых гусей...* Богораз 1963. Походск 1965. Русское Устье 1973.

ПОЗУМЕ́НТ, -а, м. Любая (блестящая, бисерная, матерчатая) оторочка головного убора, обуви. *Разосью (торбаса) позументом и тебе подару.* Русское Устье 1973. Походск 1965.

ПОИМА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Схватить, поймать. *Кинул руку да и поимал его за плечо. Поимались да и стали клочиться, никто никого одолет не могот.* Богораз 1901. *Иван да меня как поимат (в) горнице, серцо (в) пятки усло.* Нижнеколымск 1966. Походск 1966. Гижига 1968.

ПОИМА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. Схватиться за что-нибудь. *Поимался за весло да и тянет к себе из-д-рук рвэт.* Богораз 1901. *Поимался за него, за Ивана.* Походск 1966.

ПО ИСКУ́СУ. С большим трудом, с хлопотами; по выбору. *У него тепера табачок по искусу достают. Кому даст листочек, кому два, кому и нет никова.* Богораз, 1901. *Надо сделать по искусу, а ты грубость допускас с ней...* Походск 1966. Ола 1978.

ПО́ЙЛО, -а, ср. Чай. *Тяжко горожанам было жить без пойла и без курева.* Богораз 1963.

ПОКАЗА́ТЬСЯ, -кажу́сь, -ка́жешься, сов. Понравиться. *Эта дехка мне очень показалась.* Походск 1966.

ПОКА́ЗЫВАТИ, -аю, -аешь. Проявлять чувство (сострадания, сожаления) *Клонится родной сын перед матерью: – Дай ты мне, матушка, благословление... Стала ему матушка показувати: – Ах ты, детишше, моё ты любимое! Ну захватят теба зори Петровские...* Богораз 1901.

ПОКА́Л, -а, м. Чайный стакан, а также количество жидкости, входящей в стакан. *–Дай спирту на пол-лисицы! – попросил Митька мрачно. – Сколько? – спросил Макарьев. – Покал (т. е. чайный стакан). – Покал – за целую лисицу! – предупредил старик, тем самым поднимая цену спирта вдвое. – И то для тебя...* Богораз 1963.

ПОКА́М, нареч. Пока, на время. *Покам я хозу, ты сиди.* Походск 1966.

ПОКА́ТНАЯ РЫБА. Рыба, идущая покатом после нереста обратно вниз по течению. Повсем.

ПОКЛЯ́ПИТЬСЯ, -пюсь, -пишься, сов. Наклониться на сторону, загнуться (согнуться). *Изба покляпилась, на дрова пойдёт, а мы (в) Черской перекочуем.* Нижнеколымск 1966. *Иван Потапох узе покляпийся.* Походск 1966.

ПОКЛЯ́ПЫЙ, -ая, -ое. Согнувшийся. *Сутул да горбат, с переду покляп.* (Загадка). Богораз 1901. Походск 1966.

ПОКО́ЛКА, -и, ж. Охота на диких оленей во время их перехода через реку летом и осенью, когда их закалывают на плаву охотники специальным охотничьим орудием – поколюгой (см.). *С неделю производится промысел оленя, так называемаяównолка.* Олсуфьев, 1896. *У одного марковца во время летней поколки дикого оленя на Усть-Майне сделалось на правой руке сразу два змеевика...* Сокольников 1912.

ПОКОЛЮ́ГА, -и, ж. Копьё, т. е. палка с привязанным на конце ножом для охоты на оленя, лося, плывущих по воде; *нередко поколюгой служило хорошо заострённое весло. ...Увидев плывущего через реку медведя, он задумал убить его на воде, как оленя, догнал его и бросил в него поколюгу.* Дьячков 1893. *Охотники на своих ветках (см.) легко догоняют медленно плывущее животное и убивают его поколюгами.* Врангель 1841. Сокольников 1912.

ПОКОЛЮ́КА, -и, ж. То же, что поколюга. Шкловский 1892.

ПОКОРЗИ́ТЬСЯ, -ится, сов., безл. Померещиться, показаться, послышаться. *Черского разбудил настойчивый стук в окно... Степан подбежал к окну, приложил к мохнатому льду голову. – Стучали? – спросил Черский. – Покорзилось, Иван Диментьич... Тревожный стук в окно повторился...* Семенов 1962.

ПОКРАНЕ́Й, нареч. Очень, чересчур. *Напийся покраней и допейся* (см.). Походск 1966.

ПОКРАСЕ́ТЬ, -еет, сов., неперех. Пожелтеть (о растениях). Походск 1966.

ПО́КРЕМ, -а, м. Детский свивальник. Русское Устье 1973.

ПО́КРОМ, -а, м. То же, что покрем. *Мать приготовляет заранее чепчик, обыкновенно ситцевый, свивальник (покром), сшиваемый из ситцевых же обрезков и ситцевую же рубашечку.* Сокольников 1912.

ПОКРО́МКА, и, ж. То же, что покрем. Среднеколымск 1968.

ПОКУ́ЛЬ, нареч. До каких пор, докуда; куда. *Покуль же пойду? Темно, ветрено, место незнакомое, мольче погибель.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966. Черский 1973. *Завяжу узойёк, бйёсу на печь в угойёк. Покуй узей йяжет, потуй угой-от дйёжит, кайина, майина.* (Из песни). *Да не покуль було мне, парнишечке, на Колымушке було поживать. Пора врэма мне на большаночку крылья направлять.* (Андыльщина). Богораз 1901.

ПО́ЛА ВОДА. Вода в реке или море, освобождённая ото льда. *Сероза-то нас (в) полу воду погил (утонул), так залко... Цетырнадцать ёму було.* Гижига 1968. Походск 1966. Зырянка 1969. Среднеколымск 1969.

ПО́ЛЕ, -я, ср. Безлесное место. Биркенгоф 1972.

ПОЛЕВА́Я ЖИГАНКА. Суеверн. Самая сильная, большая, главная ворожея, родившаяся вне селения, в поле (ср. домовой, леший, дворовой). *Полевая зыганка – это самая большая, значит, ворожейка. Это, значит, которая в поле родилась и на коне разъезжает*... Вагнер 1968.

ПОЛЕВИ́ЦА (анадырская), -ы, ж. Вид кормовой травы. Марково 1963. Усть-Белая 1970.

ПОЛЕВО́Й ЧАЙ. Заварка из сбора различных душистых полевых трав, листьев, цветов (кипрей, Иван-чай, душица, княженичник, морошечник, брусничник, «сипизняк»). *Чай был дорогой. Листья рвали, варили, полезно и десево*. Тауйск 1980. Повсем.

ПОЛЕВО́Й, ая, ое. 1. О человеке: живущий вне селения, кочующий. 2. Перенос. Незаконный (об отце). *Отцы-то ни раньсе полевые були*. Марково 1963.

ПО ПОЛЁТОЧКЕ, соч. По полёту, по манере. *Говорит тут княгиня Апраксия: «Ещё знатно сокола по полеточке!/ Что летит змеевич млад,/ Несет голову Алеши на копье»*. Богораз 1901. *Визу милого по полетоцке*. Походск 1965.

ПОЛЕ́ШКО, -а, ср. Женский нож. *Делают ножи мужские и женские; первые – узкие, а вторые широкие, называемые здесь полешками*. Гондатти 1897.

ПОЛЁТОЧКА, -и, ж. Полёт. *Узнай молодца по походочке, а сокола по полёточке*. Походск 1966. Селюкова 1967.

ПОЛЗУНУ́ХА, -и, ж. Ягода вроде морошки. Ямск 1977.

ПОЛИВНО́Й КАМЕНЬ. Прибрежный морской камень, покрываемый водой только во время прилива. Гижига 1968.

ПОЛИТИ́ЧЕСКАЯ, ой, м. Сифилис. *В середине 50-х в начале 60-х годов прошлого столетия сифилис свирепствовал в Колымском крае вовсю. Возникновение этой эпидемии ставят в вину ссыльным; отсюда, вероятно, и одно из здешних его названий – «политическа»*. Сокольников 1912.

ПОЛИ́ШНЕЕ, сравн. степень. Побольше (о количестве). *Ты бу мне чего-нибудь полишнее дал бу*. Богораз, 1901. *Разлозы-ка на стол полиснее чего-нибудь, да и випить надо*.

ПОЛКОРОВЕ МЯСА. Полтуши. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ПОЛ-ЛИСИЦЫ. Мера обмена. *– Дай спирту на пол-лисицы! – попросил он (Митька) мрачно. – Сколько? – спросил Макарьев. – Покал – за целую лисицу! – предупредил старик*. Богораз 1963.

ПОЛ-ЛОШАДИ. Мера веса, клади. *На Колыме груз мерят лошадью клади, как единицей. Подрадились увезти на собаках на 5*

$^1/_2$ лошадей клади (и просто – на $5^1/_2$ лошадей). Пол-лошади-то увезти, а мне-ка всего не поднять будет. Богораз 1901.

ПОЛНОМО́ЩНЫЙ, -ая, -ое. Зажиточный, с достатком (о человеке). *Полномосной Николай-то Петрович, богатой, и деньги много у нёо, у нёо фсо есть.* Походск 1966.

ПО́ЛНЫЙ, -ая, -ое. Взрослый (о песце). *К осени норник (см.) становится крестоватиком (см.), потом превращается в синеватого чаяшника, с появлением снега белеет и становится недопеском. Полным или дошлым (снежно-белым) песец становится к Дмитриеву дню (26 октября).* Зензинов 1913.

ПОЛОВИ́НКИ, мн. Короткая обувь из шкуры лося. Походск 1966.

ПО́ЛОГ, -а, м. 1. Занавес у кровати или в чуме, яранге; занавес из оленьих шкур, отделяющий место для спанья от другой жилой части; занавес от комаров. *Только из шкур делали полога.* Дьячков 1893. Сокольников 1912. Колымское 1971. 2. Спальное помещение в яранге. Походск 1966. Анадырь 1970. 3. Само помещение в чукотской спальне. *В полог заходите, накормим! Входите, друзья… В пологу было тесно, и молодые пастухи просто лежали снаружи на брюхе, просунув голову и руки под меховую стенку. Спина у них мёрзла, а голова потела.* Богораз 1963.

ПОЛОЖЕ́ЧЕК, -чка, м. Уменьш.–ласкат. к ПОЛОГ. *Ты ночуй, невежа, за вороты!/ Вот же мягкая перина-белая пороха, / Вот же круты изголовья – мои подворотья./ Соболино одеяло – лютые морозы,/ Шитой-браной положечек – тёмна ночка.* Богораз 1901. Походск 1966.

ПОЛОЖИ́ТЬ, -жу́, -ло́жишь, сов., перех. Принести что-либо для кого-нибудь. *А я к тебе гостинцы положил.* Богораз 1901. *Пять ряд дрох полозий на зиму.* Походск 1966.

ПОЛОЖИ́ТЬСЯ, -и́тся, сов. Устроить гнездо (о диких гусях и утках). *Пока стреляем, а как гусь положился, фсо, конец, нельзя!* Русское Устье 1973.

ПО́ЛОЗ, -а, м. Один из двух деревянных загнутых спереди гладких брусьев, на которых скользят нарты, основа нарты. *Два волка бегут, на небо глазами прядут, туруру, туруру, поговаривают.* (Загадка: полозья). Богораз 1901. *Устройство их следующее: из березы или тополового дерева приготовляют полозья, у коих передняя часть загибается кверху. На полозья утверждаются копылья, гнутые из тонкой палочки, и ставятся прямо, исключая переднего, наклонённого несколько назад. Копыльев бывает у каждого полоза по три и по четыре. На каждом копыле в верхней части пришивается поперёк брусочек, лежащий другим концом на копыле противоположной стороны; на брусочки кладутся в длину*

всех саней дощечки. В каждом бруске есть по две дырочки, сквозь которые, также во все сани, продеты ремешки. Как дощечки, так и ремешки позади воткнуты кверху и образуют решётку... Богородский 1853. *Один чукча купил у другого берёзовый полоз под нарту.* Дьячков 1893. *С января они подвигаются дальше в тундру за речку, где запасаются лесом на нартовые полозья...* Гондатти 1897. Вагнер 1968. Походск 1966. Гижига 1968. Ямск 1977.

ПОЛОЗНИ́ЦА, -ы, ж. След от полозьев; накатанная нартовая дорога зимой. *Совсем замело дорогу, полозницу не знатно... одна полозница, один человек проехал.* Богораз 1901. *Посредине реки змеилась накатанная полозница, обычная зимняя дорога приречных поселков.* Богораз 1963. Походск 1966. Гижига 1969. Ола 1980.

ПОЛО́НКА, -и, ж. Небольшая груглая прорубь. *Полонку пробили воду брать, а туда собачка попала.* Нижнеколымск 1966. Походск 1965.

ПОЛОРО́ТЫЙ, -ая, -ое. Рассеянный, невнимательный. *Эко полоротой, да возгривой Госа.* Гижига 1968.

ПОЛО́СНЫЙ, -ая, -ое. Пестрый (о ткани). *Марковские торговцы продают американские полосные товары.* Дьячков 1893.

ПОЛОТО́К, -тка́, м. Половина распластанной птицы, обычно вяленой. *Старухи стали таскать из амбаров своеземную еду: солёные пупки, брюшка от омуля и нельмы, мороженую печень налима, копчёные гусиные полотки.* Богораз 1963.

ПОЛОТНО́, -а́, ср. Оба крыла или весь невод кроме мотни; у полотна ячеи значительно шире, мотня вяжется чаще. Походск 1966.

ПОЛОХЛИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Пугливый. *Домашние олени полохливы, кидацца туды-суды, бояцца.* Нижнеколымск 1966.

ПО́ЛСТЕНЬ, -я, м. Оленье мясо с жиром, снятое с заднего стегна. Походск 1966.

ПОЛУБО́ЧКА-ОБРЕЗ. Бочка, разрезанная на две части. *Кругом полубочки-обреза, пустой, опрокинутой, похожей на огромный барабан, собралась воронья охрана...* Богораз 1963.

ПОЛУЗИМА́, -ы́, ж. День 24 января (по ст. стилю) Аксиньи-полузимницы, т. е. половина зимы прошло. *До полузиме хватит (запасов питания), а там, как бог дасти.* Богораз 1963. *Елизавета Брохкина сегда на полузиму дров заготовлят.* Походск 1966.

ПОЛУ́НОЧНИК, -а, м. Ветер, дующий с полуночи, с севера. *Полуносник снизу (с низовой реки) дует, холонной ветёр, долго дует.* Нижнеколымск 1966.

ПОЛУПЕРО́, -а́, ср. Полуоперение линялой птицы. *Птица когды линяет, и маненько перья у неё вырастут – она в полупере.* Походск 1966.

ПОЛУСА́РКИ, мн. Летняя обувь из чернёной, мягко выделанной тюленьей кожи. Среднеколымск 1969.

ПОЛУЧИ́РОК, -рка, м. Небольшой молодой чир (рыба). Походск 1966.

ПО́ЛЫЙ, -ая, -ое. 1. Открытый. *Двери открытые, это называется – полые.* 2. Пустой. *На столе вино да випихка, а шкап-то полой, ребетиски не ухозены.* Походск 1966.

ПО́ЛЫ МЕСТА. Ягодицы. Походск 1966.

ПОЛУБРЕ́ВНО, -á, ср. Средней толщины очищенный ствол дерева. Среднеколымск 1969.

ПОЛЬЗИ́ТЕЛЬНО, нареч. Полезно. *Носовые кровотечения очень часты; нередки обильные и с трудом останавливаемые. Лечат, намачивая голову холодной водой или накладыванием снега; ноздри набивают снегом, промывают холодной водой. Замечают, из какой ноздри идёт кровь обильнее, и на соответствующей руке туго перевязывают ремешком два последние пальца. Кроме того, считается пользительно устраиваться так, чтобы кровь из носу капала на горячую головню.* Сокольников 1912.

ПОЛЬЗИ́ТЕЛЬНЫЕ ТРАВЫ. Целебные, лечебные травы. *Теперь, при наличии медицинской помощи, лишь немногие запасаются своими лечебными (пользительными) травами и кореньями, а прежде запасались все. Собирать их полагается накануне «летнего Ивана» (24 июня); некоторые говорят, что дело можно растянуть и на целую неделю, до 1 июля. Сушат пользительные травы на солнце, но так, «цтобы солноцной зар не палил».* Сокольников 1912.

ПО́МАЗ, -а, м. Заячья лапка, кусок оленьей шкуры, которой войдают (см.). Марково 1963. Гижига 1968. Колымское, 1970. Русское Устье 1973.

ПОМЕ́ЛЬДИТЬ, -дю, -дишь, сов. Подождать, погодить, помедлить. *Виктор Петрович, помельди, наши гости с тобой (в) Алаиху поедут.* Русское Устье 1973. Биркенгоф 1971.

ПОМЕ́Р, -а, м. Пай, часть улова, добычи, промысла. *На черезовую ловлю (см.) собираются все: взрослые, женщины, дети… Из более почётных участников назначают дуванщика, обязанности которого – делить промысел. Мужчины рубят лёд, бабы заготавливают жерди, а ребятишки таскают эти жерди. Дуванщик делит весь промысел на померы, т. е. на паи. Каждому участнику дается один помер, все равно, взрослый ли он или восьмилетний малыш. На каждую упряжку собак – тоже один помер.* Шкловский 1892.

ПОМЁТ, -а, м. Дозировка яда-стрихнина, который кладётся охотниками в приманку для зверя. *Но рассказывали также, что*

лисицу не могут «упромыслить» из-за плохого стрихнина, из-за неумения сделать помёт (т. е. из-за неправильной дозировки яда) и хитрости лисицы. Будто бы лисица так хитра, что не всякая даже ест помёт, а некоторые съедают только неотравленные куски и оставляют отравленные, да ещё «начеканит» зараза на стрехнину, и откуда она знат. Биркенгоф 1972. *Помет рансэ делайи, бросайи, капканов не буйо, ничего не буйо*. Походск 1966.

ПОМИ́НКИ, мн. Устар. Подарок, подношение в знак памяти. *Комиссар и казаки первым делом собирали «подарки» себе (с самого начала присоединения население сверх ясака обязано было давать служилым меха «в почесть» и «в поминки»), в ясак же берут то, что останется, т. е. меха худшего качества и с вечной недоимкой.* Сафронов 1978.

ПО́МЛИТЬ, -лю, -лишь, несов., перех. Помнить. – *Помлить? – говорит. – Помлю. – Болько було? – Нитево*. Вагнер 1968. Биркенгоф 1972. *Фсо, фсо помлю*. Походск 1966.

ПОМНЁТ, -а, м. Помёт, навоз от скота. *Топер фсо на участок, и от корох помнёт и от себа, – кортоска хороса буват*. Ямск 1977.

ПОМО́РНЫЙ, -ая, -ое. Худой, чахлый. *Поморной кобель, сухой такой, он от ветру упадёт*. Походск 1966.

ПО́МОЧЬ, -и, ж. 1. Старинный традиционный русский способ коллективной помощи своим односельчанам в хозяйственных делах. *В помочи активно участвовала молодежь, платы за помочь не полагалось, хозяин угощал обедом. Участники помочи весной обходили все дома, при которых были огороды*. Тауйск 1964. Походск 1966. Гижига 1968. Ола 1978. 2. Помощник в работе. *У меня помочь растет, сын*. Русское Устье 1973.

ПОМРАЧЕ́НЬЕ, -я, ср. Мрак, затемнение, слабость. *Высокий старик с острыми глазами и бородатым лицом рассказывает о сендушном хозяине. – Сендушный хозяин в каждой местности свой бывает… Его не видит никто, только иногда вроде как помрачение найдёт, и тогда увидишь его.* Вагнер 1968. Марково 1963.

ПОМУТИ́ТЬСЯ, -ти´шься, сов. Понежиться. *Ах, Добрыня, ты Добрыня, ты Микитьевич!/ Ну захватят тебя зори петровские, / Ещё те же солнцепеки меженные,/ Ну захочется тебе помутись, покупатися…* Богораз 1901.

ПОН, -а, м. Веревка с лямкой на конце, при помощи которой перетаскивают лодку по суше. *Верехка така с лямкой – пон, накинес на плецё и тассы лодку (в) виску, мозно и собацку подстегнуть, тозо помось; топер так не таскают, забули слово*. Походск 1966.

ПО НА́РТЕ. По снегу, по зимнему пути. *Это я уж по нарте привезу*. Богораз 1901. *Юра, счас-то комарья много, ты по нарте приезжай, чир ловить будем*. Русское Устье 1973.

ПОНЕВО́ЛИТЬСЯ, -ишься, сов. Употребляется при потчевании и обозначает: покушайте, пожалуйста, принудите себя приняь пищу. *Константин Георгиевиц, садитель, поневольтесь, рыбка свезая, скусаете, ессе назару*. Гижига 1968.

ПОНЕСТИ́СЬ, -сусь, -ётся. Забеременеть. *При первых признаках беременности («понеслась») обыкновенно заручаются «бабуской»*. Сокольников 1912.

ПОНИЗО́ВЫЙ, -ая, -ое. Нижний (о течении реки Колымы). Понизовый житель, понизовое селение. *По понизовому обычаю на нарте всегда кто-нибудь из провожающих едет вперёд – проводить на несколько десятков саженей.* Вагнер 1968.

ПОНО́С, -а, м. Течение речных и других вод. *Собственно говоря, поносом называют течение речных и других вод, а про страдающих поносом говорят между собою «дрыссот».* Сокольников 1912.

ПОНОСИ́ТЬ, -ношу́, -но́сишь, несов., перех. Бранить, ругать, бесчестить. *Медведь может напасть врасплох на того, что его поносил*. Дьячков 1893.

ПОНОПА́РТЫ, м. Искаж. Бонапарт. *За горами, за долами/ Понопарты с плясунами/ Думал вровень стать,/ Не под лад пошёл он в глию, / Думал бросить екосижу/ И Польшею пройти…* Селюкова 1969.

ПОНУЖА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Понукать, погонять. *Понужай собак-от! Поздно стало. Когды доедем до места? Мои собаки и без понуженья идут справно*. Богораз 1901. *Понузай, понузай, добересси до Церского вецером*. Походск 1966. Колымское 1973.

ПОНЫ́Р, -а, м. Момент ныряния в воду. *Два раза прогнали охотники лебедей взад и вперёд, затем, чтоб стволы их маховых перьев скорее наполнились сгустками крови. Когда обессилятся крылья, лебедь опустится на воду и станет нырять. Первого лебедя взял Николай Берестяной. Он наехал на него на поныре, закинул ему лопасть весла на шею, подтянул к себе и тотчас же опрокинул его на спину и сломал шею рукой у самого затылка*. Богораз 1963. Походск 1966.

ПОНЮ́ШКА, -и, ж. Порция табаку на один приём понюхать. *Луковцев не курит, а нюхает. Он только что смолол немного свежей крошки (см.) из праздничного дара и запустил себе в нос первую огромную понюшку*. Богораз 1963. Походск 1966.

ПОНЯ́ТЬ, -я́ет, несов., перех. Покрывать водою, затоплять, наводнять. *Марково и близлежащие поселки подвергаются наводнению. Но жители не горюют: амбарчики на сваях, в которых хранится запас рыбы и другое добро, обеспечены от затопления водою, а люди, быстро собрав убогий скарб из затоплённых домов, садятся на лодки и весело перекочёвывают в жилища тех, которых вода ещё не поняла*. Олсуфьев 1896.

ПОПА́СТИ, -паду́, дёшь, сов., неперех. Взобраться на что-либо. *Давай попадать на дерево, никак не могу попасти*. Богораз 1901. Походск 1966.

ПОПЕЛИ́ЩЕ, -а, ср. Место, где стоит или стояла изба. *Насе старо попелиссо радом с магазином було, топер там зывет Зинон Николаевиц...* Гижига 1968.

ПОПЕЛО́К, -лка́, м. Пепел, зола, всё сожжённое в прах. *Просли они (белая банда) и оставили один попелок, от поселка один анбар остался*. Гижига 1974.

ПОПЕНЯ́ТЬ. -я́ю, -я́ешь, сов., неперех. Упрекнуть, покорить за что-либо. *Сквозь стекольчато окошечко смотру,/ Где бы дружка мила увидать, / Во глазах его, каналью, попенять!* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ПО ПЕ́РВОЙ ПО́РОХЕ. Время, следующее непосредственно за заморозью (см.) – вторая половина сентября, первая половина октября. Богораз 1901.

ПО ПЕ́РВОСТИ. В самом начале. *По первости зилось трунно, как муза-то убили, потом ницево, а топер хоросо, робеты повиросли...* Колымское 1971. Черский 1966.

ПОПЕРЁД, нареч. Впереди. *Ведро-то поперед поставь, а дрова к стенке слозы*. Черский 1965. Походск 1966.

ПО-ПЕЧА́ТНОМУ ГОВОРИТЬ. Говорить по-книжному, т. е. литературно. *Старуха-хозяйка долго не могла понять (мы ведь говорили «по-печатному») когда её просили продать черпак, украшенный резным орнаментом*. Биркенгоф 1972.

ПОПЕ́ЧНИЦА, -ы, ж. Хранительница, попечительница. *Вот тебе, батюшка, я теперь не ключница, золотым не попечница*. Богораз 1901.

ПОПЕ́ЧНЫЙ, -ая. -ое. Ласковый, заботливый. *Раицкя, детоцка, така попецна девоцка*. Походск 1966.

ПОПИРА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Бранить, ругать. *Мы там вон попирались вчера, дело до драки досло*. Походск 1966. Черский 1971.

ПОПЛА́ВНА РЫБА. Рыба, всплывающая осенью вниз по реке после нереста. *Поплавну рибку и собацки плохо кусают, суха*

така, худа мольче, по реке идёт вниз, как узе подоит (см.) икру. Нижнеколымск 1966. Походск 1966. Колымское 1971.

ПОПОРУ́ХАТЬ, -аю, -ешь, сов., перех. Сломать разрушить (все, многое). *Фсо, фсо попорухали зверы, ницё не осталось, снову фсо строили.* Среднеколымск 1969.

ПО-ПРОЧЁТНОМУ, нареч. Чинно, благородно; как по-писаному. *По-прочётному скажет, да на двэр укажет.* Богораз 1901.

ПОПУ́РКИ, мн. Мелкие нарывчики на внутренней стороне века. *Если на вывороченных веках больных глаз замечаются маленькие волоски, то их вырывают особыми железными щипчиками, а если там оказываются нарывчики – попурки, то их соскабливают или «топорком» (см.), служащим для «метания» крови (см.), или куском сахара, или корешком листового табаку, или сухой травой, или, наконец, личинкой овода, взятой из-под шкуры убитого оленя. А то возьмут огниво, подержат его на морозе и приложат к попуркам да с ними и оторвут. На образовавшиеся от удаления попурков ранки прыскают молоком женской груди или намазывают нагаром из «дёрзалой» трубки...* Сокольников 1912.

ПОПУСТИ́ТЬСЯ, -стю́сь, -пусти́шься, сов. Отступиться, отказаться. Попустился – значит не мог что-либо сделать, сказать, закончить. Биркенгоф 1972. Зензинов 1913. *Ты вот говорыс, говорыс цёво-нибудь, а потом перестайя, попустийясь.* Походск 1966.

ПО-ПУСТОМУ, нареч. 1. Напрасно *Госку по-пустому уцить, никого из него не будёт, не уцится сам...* Походск 1966. 2. Мало, незначительно. *– Ну как, хозяин? – говорю я, подходя к рыбаку. – Здоёво, добъё пожаевать... – Ну как промышляете, промысел-то как? – Нет! –* Ну, *а эта рыба-то? – Так это она попустому, бьят ты мой. – Ну всё же, вижу я, промысел у тебя не плох, Иннокентий. – Никово, совсем, бьят, никово, – возражает рыбак, – совсем маненько.* Вагнер 1968.

ПОПУСТО́МУШНЫЙ, -ая, -е. Пустяковый. *Попустомусной розговор ведес опеть зэ.* Походск 1966.

ПОПУ́ТЬ, нареч. 1. Заодно, за одним разом. *Принеси дрова попуть.* 2. Попутно. *Ветёр попуть дуёт, идти легче.* Походск 1966.

ПОПЫ́Х, -а, м. Поспешность, суета. *На попыхе добра не сделашь.* Нижнеколымск 1966.

ПОРА́ЗНО, нареч. Отдельно. *Были они близнецы, и о них никогда не говорили поразно.* Богораз 1963.

ПОРЕЧА́НЕ, мн. Жители по реке Колыме. *Поречане говорили, что этот американский порох совсем не годится для их узкоствольных кремнёвок.* Богораз 1963.

ПОРЕ́ЧИЕ, -я, ср. Слово, часто употребляемое кем-либо, поговорка. *Эх, йюбезные йебетуски (=любезные ребятушки), о цём бу не говойий, фсо – «йюбезные йебетуски» сказот – это ус его пойецие тако.* Походск 1966. *Цево-нибудь ты неправильно говоришь, поречие – говорят такое, я у неё ничего не понял.* Походск 1966.

ПОРНО́, нареч. Сильно. Сокольников 1912.

ПОРНО́Й, -ая, -ое. Сильный, здоровый. *Сильной вот, здоровой парень – порной.* Походск 1966. Гижига 1968.

ПОРО́ДУ ПЛОДИТЬ. Сохранять хорошую породу скота (иногда о человеке). Среднеколымск 1969.

ПО́РОЗ и ПО́РОС, -а, м. Самец (олень, бык, тюлень и т. д.) *Камчатский и гижигинский олень меньше дикого; гижигинский бык – порос равен по величине охотской важенке, т. е. самке...* Слюнин 1900. *Пороз порозует (= идёт за коровой во время гона).* Гижига 1968. *Пороз – бик приговой (см.) буваэт, и такой буваэт тозо пороз.* Походск 1966.

ПО́РОЗНО, нареч. Отдельно. *Один по этой дороге, другой по той, порозно.* Походск 1966.

ПОРОЗОВА́НЬЕ, -я, ср. Оленья течка. Сокольников 1912. Гижига 1968.

ПОРОЗОВА́ТЬ, -зу́ет, несов., неперех. Быть в поре гона (о животных). *Звер вот порозует...* Походск 1966. Повсем.

ПОРОМ, -а, м. Стог сена. *Метали пором сена.* Гижига 1974.

ПОРО́МИТЬ, -ишь, несов., перех. Соединять вместе плавсредства (лодки, карбасы) для большей грузоподъёмности. *Карбаса поромить, слюпки они много подымают.* Походск 1966.

ПОРО́ХА, -и, ж. Рыхлый снег, пороша. *Вот те мягкая перина – белая пороха.* Богораз 1901. *Осенью земля буват, а ковды станес (утром), пороха лёзыт.* Походск 1966.

ПОРОХОВИ́ЦА, -ы, ж. Гриб-дождевик; пороховик. Круглые беловатые грибы без пенька; в середине тёмный зеленоватый порошок. Растут на пнях; величиной доходят до грецкого ореха. *Кровоостанавливающими средствами при порезах и других поранениях служат: лиственичная сера, толченый уголь, жжёная заячья шерсть, тёртый и листовой табак и пороховицы.* Сокольников 1912.

ПО́РСА, -ы, ж. Рыбья мука, зернистый порошок из толчёной рыбы (лосось и др.). *Порса есть порошок из рыбы или рыбная мука; она приготовляется или из юколы, которая будучи высушена, хорошо растирается в порошок, или из варёной рыбы, которая потом подвяливается и окончательно в истертом виде сушится на рогожах.* Слюнин 1900. Богородский 1853. Тауйск 1964. Ола 1980.

ПО́РТИТЬ, -тю, -тишь, несов., перех. Суеверн. Колдовать, шаманить, наговаривать. *Хотя марковцы, как добрые христиане, и говорят при случае, что в болезнях, как и во всём прочем, волен бог, но если покопаться, то окажется, что в действительности болезни посылаются нечистой силой, которая для этого может вселиться в человека даже самолично. Кроме того, посылают болезни (портят) шаманы и наговорщики – люди, имеющие прямое отношение к нечистой силе; есть, впрочем, такие же мастера портить и из обыкновенных людей*. Сокольников 1912.

ПОРТЯ́НКИ, мн. Перчатки. Зензинов 1913.

ПОРТЯНО́, -а, ср. Всякая ткань. *Купцы портяно сей год дивно навезли*. Богораз 1901. *Портяно – монахохактура*. Походск 1966.

ПОРТЯ́НЬ, -и, ж. Хлопчатобумажная ткань. *Немайки (см.) шьют двойными (шерстью внутрь и наружу) из оленьих выпоротков; передний разрез завязывается четырьмя парами ровдужных завязок; ворот обшивают чем-либо матерчатым – портянью*. Сокольников 1912.

ПО́РУБЕНЬ, -бня, м. Верхний обшивной пояс из бруска или толстой доски карбаса, пришиваемый поверх набоя (см.). *Загрузили кочевник (см.) под сами порубни*. Богораз, 1901. *У карбаса доски ессо наверх прибивают, это порубни*. Походск 1966.

ПОРУ́ХА, -и, ж. Разрушение, поломка. *Они поруху учинили, гнезда разрушили, ейца съели*. Нижнеколымск 1966.

ПОРХА́ВЫЙ, -ая, -ое. Просторный (о ячеях сети). *«Порхава сеть» – сеть, имеющая ячеи несколько больше указанной меры, например, парховый семерик имеет ячеи больше семи пальцев ширины по диагонали*. Богораз 1901. Походск 1966.

ПО́РША, -и, ж. То же, что порса. Ола 1978. Тауйск 1981.

ПО́РШНИ, мн. Род кожаной обуви, лёгкие полусапоги из сыромятной кожи. *Были они в замшевом платье, в коровьих поршнях с суконными отворотами*. Богораз 1963.

ПОСАДИ́ТЬ СЕ́ЗЕ. Положение беременной при родах. *В первом случае, положив беременную навзничь, она (бабушка-повитуха) направляет младенца руками; во втором случае, посадив её на кровати или на полу («посадить сезе»), берёт под мышки и трижды слегка встряхивает*... Сокольников 1912.

ПОСЕ́ЖИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Бездельничать. *Напьется и посезывает Брохкина Елизавета, зоботы нет*... Походск 1966.

ПОСЕ́К, -а, м. Наружный мочепровод, складка у пениса животных (собаки, волка, песца). Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ПОСЕМЕ́ЙНО, нареч. Семьями. *Рыбу ловили больше посемейно на трёх неводах*. Гондатти 1897.

ПОСИДЕ́ЛКИ, мн. Вечернее гуляние молодежи с песнями и плясками. *Дазе из онново селения (в) другое ходили на посиделки, пели песни, плясали*. Русское Устье 1973. *По-прежнему жила Колыма... на зимних посиделках парни бросались с размаху к девицам на колени, чтоб крепче притиснуть к скамье, и смачно целовались...* Богораз 1963.

ПОСКАЗА́ТЕЛЬНЫЙ ЧЕЛОВЕК. Хороший рассказчик; человек, знающий много старин и старых сказок. *Старики-то посказательны були люди, а мы-то есть никова не помним и не знаем, хуже чукоч*. Богораз 1901. Походск 1966.

ПОСКАЗА́ТЕЛЬ. -я, м. Знаток песен и сказок, хороший рассказчик. Селюкова 1967.

По СКАЗКАМ. По рахговорам, по словам, по рассказам, по некоторым соображениям. Богораз 1901.

ПОСКАКУ́НЧИК, -а, м. Мифическое существо, прыгающее и бегающее по воде. *Но они не смущались ничуть и, как настоящие речные поскакунчики из досельной сказки, бежали по дороге, придерживаясь рукой за дугу и только изредка на спусках и раскатах вставая на полоз ногой*. Богораз 1963.

ПО́СКОНЬ, -и, ж. Стебли конопли с женским соцветием, которые не годятся для приготовления волокна. *Уборка как конопли, так и ячменя производится между 15 и 25 августа, причём стебли с женскими цветами, или так называемые замашки, по-местному посконь, совсем не собирают, говоря, что из них прядево выходит всегда хуже*. Слюнин 1900.

ПОСЛЕВЧЕРА́, нареч. Позавчера. – *Нина Игнатьевна, Сережа не заходил? – Не бул и вчера, не заходил и послевчера*. Гижига 1968. Ямск 1977.

ПОСЛЕДНИЙ МОЛГЫЛКАН, соч. Последний могикан. *Существует выражение – последний молгылкан (в том смысле, как у нас употребляется «последний могикан»), причём уверяют, что «молгылкан» – слово якутское и значит дикий*. Зензинов 1913.

ПОСЛЕ́ДЫШ, -а, м. Последний ребенок в семье. *Как рожу, так и «летучий огонь» лечат так: зовут двух мужчин – одного первенца в какой-либо семье, а другого последыша...* Сокольников 1912.

ПОСЛО́ВНЫЙ, -ая, -ое. Повинующийся по одному слову. *Пословны собаки. ...Слусатся. Маленькая дехцёнка непословна, а больсые пословные*. Походск 1966.

ПОСЛУ́ШНЫЙ, -ая, -ое. Доверчивый. Сокольников 1912.

ПОСОЛО́НЬ, нареч. По ходу солнца. *На девишниках обводят невесту вокруг стола посолонь, потом сажают и поют.* Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

ПО́СОХ, -а, м. Псаломщик, помощник священника. *Я русский шаман, – ответил Кунавин (священник), – а это мой посох. ...Между прочим попа называют шаманом, а псаломщика – посохом.* Богораз 1963.

ПОСОШО́К, -шка́, м. Палка, посох. Биркенгоф 1972.

ПОСПЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь, сов., неперех. Опалиться на огне или на солнце. *Кожа у меня чисто вся поспела, подошвы поспели – на огне сушил.* Богораз 1901. *Рука у ей поспела, у печки пьяна лежала, топер в Черском лечит.* Нижнеколымск 1966.

ПОСТА́ВЕЦ, -вца, м. Полка для посуды, посудница, стенной шкафчик. *Авилов прошёл в горницу, зажёг свечу и поставил на стол. Ему захотелось есть и пить, он достал с поставца блюдо холодной оленины и налил привычную чарку...* Богораз 1963.

ПОСТАВУ́ШНЫЙ ЛУК. Самострел. Походск 1966

ПОСТЕ́ЛЬ, -и, ж. Зимняя шкура оленя или любого крупного зверя, употребляемая как подстилка. *Шкура взрослого оленя в сыром необрабатываемом виде употребляется для подстилки и называется постелью.* Слюнин 1900. Биркенгоф 1972. *Купил пять оленьих постель. Он и принес мне-ка медвежью постелю, да таку черну.* Богораз 1901. *Оленя убий, вот те постейя.* Нижнеколымск 1966. Походск 1966.

ПОСТЕ́ЛЬНЯ, -и, ж. Оленья шкура, приспособленная для закрытия окна снаружи на ночь зимой для сохранения тепла в избе. Марково 1963. Походск 1966. Нижнеколымск 1966. Среднеколымск 1969.

ПОСТЕ́ЛЯ, -и, ж. То же, что постель. *Всякие кожи выделываются одинаковым образом: намочив мездру водою, обивают камнем болонь и жилы, потом намазывают икрою или оленьим калом и мнут. Эта операция повторяется до тех пор, пока мездра сделается чистою и мягкою. В выделку идут преимущественно оленьи кожи; из числа их снимаемые с рослых оленей называются постелями, потому что употребляются большею частью на подстилку...* Богородский 1853. Шкловский 1892.

ПОСТИГА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Догонять. *В охоте я его постигаю, а по силе он крепче, молодой, а лет уже шестьдесят.* Русское Устье 1973. Зензинов 1913.

ПОСТИ́ТЬСЯ, -стю́сь, -ти́шься, несов. Не употреблять мяса, молока; говеть. *Занесли корь кочевавшие там ламуты, попавшие в селение обманом. Остановленные перед селением, они сказали, что прикочевали говеть (поститься) с р. Аянки, где болезни нет и куда*

нет и куда с самой осени никто со стороны не приезжал; сами они тоже никуда не ездили. Сокольников 1912.

ПО́СТНЫЙ ЖИР. *Жир, получаемый из мяса рыбы подобно тому, как у нас топят скотское сало. Этот жир готовится главным образом из нярки, поэтому называется няричьим или постным жиром. Он очень вкусный, жидкий, не застывает при обыкновенной температуре и прозрачный*. Слюнин 1900.

ПОСТО́, нареч. Почему. *Ты посто, Ванька, не женишься*. Богораз 1901.

ПОСТОЯ́ННАЯ РЫБА. Обыкновенная (белая) порода речных рыб. *Промышленная рыба разделяется на два сорта: на ходовую и постоянную рыбу... К числу постоянной относится обыкновенная порода речных рыб, так называемая белая*. Сильницкий 1897.

ПОСУ́ДА, -ы, ж. Отменная юкагирская лодка. *Из хорошего дерева делают прочные посуды юкагиры и плывут вниз по реке, к селению Нелемному, на осенний рыбный промысел*. Вагнер 1968.

ПОСУ́ДИНА, -ы, ж. Всякая небольшая лодка. Шкловский 1892.

ПОСУ́ДНИК, -а, м. Заношенное полотенце или тряпка для вытирания посуды. *Аня, возьми посудник да вытри покалы*. Гижига 1968.

ПОСЫ́ЛКА, -и, ж. Посыланье с поручением. – *Ты чего мал? – А я оттого мал, третьего для родился, вчера крестился, сегодня на посылку годился*. (Из сказки). Богораз 1901.

ПОТЕ́ЧЬ, -течёт, сов., неперех. Развалиться на куски, начать разлагаться (о рыбе, которая сушится на воздухе, если попадает под дождь). Попова 1964.

ПОТАЙНИ́К, -а́, м. Подводный камень, опасный для судов. *Прослым годом робеты утопли, на потайник наскочили*. Гижига 1968.

ПОТЕРЯ́ТЬ, -я...ю, -я...ешь, сов., перех. Погубить. *Сидор ездил на парад, потерял чужих собак*. (Песня). Богораз, 1901. *Поехай (сын) (в) Черский, буй пьеной, с упраской (в) плорубь и угодий, так и потерай себа*. Походск 1966.

ПОТЕРЯ́ТЬ ИСЧИСЛЕНИЕ. Потерять счет времени. *Старик Илья Дьячков в нервном расстройстве забрел верст за 50 от жилья... «завел его туда цюдинко». Стал уходить Илья от «цюдинки», пятясь задом и молясь богу... тут только старик совершенно опамятствовал и сообразил, куда забрел. Возвращался домой, он встретил посланных его разыскивать – оказалось, что это был уже третий день его странствований; сам Илья это не знал, т.к. странствуя «потерял исчисление»*. Сокольников 1912.

ПОТЕРЯ́ТЬСЯ, -я...юсь, -я...ешься, сов. Пропасть, исчезнуть, погибнуть. *Через озеро посой, погода присйя и потерайся*. Походск 1966.

ПОТОЛО́К, -лка..., м. Чердачное помещение. Гижига 1968.

ПОТОЛО́ЧИНА, -ы, ж. Отдельная доска потолочного настила. Гижига 1968. Русское Устье 1973.

ПОТО́П, -а..., м. Весеннее половодье. Биркенгоф 1972.

ПОТО́ПА, -ы, ж. То же, что потоп.

ПОТО́ПНАЯ ВОДА. Весенний разлив во время половодья. *Розлих ковды буват весной, говорат: – смотри, потопна вода идёт*. Нижнеколымск 1966.

ПОТО́ШНИЦА, -ы, ж. Неряха. Походск 1966.

ПОТ-ПОТ, междом. Возглас при управлении собачьей упряжкой: направо. Усть-Белая 1970.

ПОТРА́ФИТЬ, -ит, сов. неперех. 1. Безл. Удасться, выпасть удаче, повезти. *Эх, бьят, – говорит высокий старик парню, – не потрафило нам сей раз. К чукчам бы съездить, кабы не пурги. Чукчанка там – красивица. Ворожейка она у них*... Вагнер 1968. 2. Попасть, угодить на кого-то. *Медведь всю ночь отыскивал оленя, испробовал около двадцати оленей, но не мог потрафить на быка, потому что все были без рогов*. Дьячков 1893.

ПОТРО́КНУТЬСЯ, -нусь, -нешься, сов. Пошелохнуться; засуетиться, зашевелиться. *Тоненькой, жаровенькой, все поля обегал, стал к стенке, не потрокнется*. (Загадка: тормозная палка, прикол). Богораз 1901.

ПОТУ́ЛЬ, нареч. По тому направлению. *Вон ступай потуль! Дотуль дойдешь, заверни право да ступай прамо*. Богораз 1901. Походск 1966.

ПОТУ́РЩИК, -а, м. Тот, кто управляет упряжкой, понукает их. *Потурсик направляет собак, понуздает их, гонит*. Походск 1966.

ПОТУ́Х ЗАРЕ. Время затухания зари. *Приехали само на потух заре. На потух заре заметали тоню*. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966. Походск 1966.

ПОТЫКА́ТЬСЯ, -а...юсь, -а...ешься, несов. Спотыкаться. *Падат, идет потыкается*. Походск 1966. Черский 1971.

ПОТЬ-ПОТЬ, междом. То же, что пот-пот. Гижига 1968. Полярный 1973.

ПОТЯ́Г, -а, м. Центральная часть собачьей сбруи – ремень из нерпичьей кожи, одним концом прикрепляемый к темляку (см.) при помощи кляпа (см.). К потягу припрягаются собаки попарно по обеим сторонам. *Нельзя переступать через потяг, не то поездка будет неудачная*. (Примета). Сокольников 1912. Повсем.

ПОУТРА́НКИ, нареч. Спозаранку. *Ты, Гера, (в)скоцис поутранки, не даёс мами ницево делать*. Полярный 1973.

ПОХО́Д, -а, м. Большой расход на покупку товаров. Гижига 1918.

ПОХО́ДСК, -а, м. Поселок на западном устье р. Колымы. *Ну вот наш посолок – это деремня Походск*. Походск 1966.

ПОХО́ДЧИК, -а, м. Житель Походска. Черский 1966.

ПОЦА́, междом. Возглас при понукании собак с места и отгона их. *Выбежали собаки и стали, урча и хрипя, растаскивать лакомый груг. – Поца, проклятые! Прочь, Поца! – выкрикнул Макарьев*. Богораз 1963. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ПОЧА́ПЫВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Покачиваться. *Поцапываецца Иван-то Брохкин... Не походка, пьеной казной день ходит*. Нижнеколымск 1966.

ПОЧЕГО́, нареч. Зачем, для чего. *Я почего туда пойду? ...Почево ты туда посой?* Походск 1966.

ПОЧЁТ, -а, м. Карточный начёт. *Насчитал на мне и почёт три рубли*. Богораз 1901. Походск 1966.

ПОЧИ́НКА, -и, ж. Нитки, употребляемые для починки невода; прядево (см.), прядено (см.). *Сетки ремонтируют, нитки нузны, ессо сто – фсо поцинка*. Походск 1966.

ПОЧИТА́ТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Считать, полагать, принимать. *Мужья пришли, а бабы не почитали их живыми*. Богораз 1901.

ПОЧТО́, нареч. Почему, отчего. *Воскресенье вечерком/ Лампочка горела./ Посто, милой, не присол,/ Я тебе велела...* Вагнер 1968. *Ах ты, Ванька, ты Ванька-Горюн, / Ты почто, Ванька, не женишься,/ Ах, и что это за тяжкий грех, / Подымается рубашка наверх...* Биркенгоф 1972. Богораз 1963.

ПОШИ́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься, сов. Помодничать, пофрантить. Биркенгоф 1972.

ПОЭ́ТУЛЬ, нареч. По этому направлению. *Поехал я по дороге, поэтуль*. Походск 1966.

ПО ЯКУТАМ. По территории якутов. *По якутам лесом лучше всего ездить верхами...* Вагнер 1968.

ПРАВБА́БУШКА, и, ж. Прабабка. *Я помлю, я буй майенькой, моя прахбабуска ходийа охотицца с йюком*. Нижнеколымск 1965. *А здесь его мати и прахбабуска лежит*. Вагнер 1968. Повсем.

ПРАВДЕ́Д, -а, м. Прадед. *Пальцы (у Д.Реброва) согнуты крючками для того, чтобы рыть землю, рыть исконную приемницу, мать-землю, ту, где деды и прахдеды, где над могилою возлюбленной на кресте деревянная уточка из жалости к почившей душе...* Вагнер 1968.

ПРАВДЕ́ДУШКА, -и, ж. Прадед. *На моих памятях прахдедуска зий*. Нижнеколымск 1965. Повсем.

ПРАВДЯ́ДЯ, -и, м. Брат деда. Походск 1965.

ПРАВИ́ЛКА, -и, ж. Специальная доска для натягивания на нее только что снятой шкурки лисицы, зайца и др. для просушки и дальнейшей обработки. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Усть-Белая 1970. Колымское 1971.

ПРАВИТЬ ГОЛОВКУ (младенца). Поправлять руками деформированную во время родов головку младенца. *Увидав у новорожденного такую головку (деформированную), «бабушка» ее немедленно «правыт» – формирует руками, держа младенца головкой к огню чувала*. Сокольников 1912.

ПРА́ВЩИК, -а, м. Врачеватель головы, когда она стрехнута (см.) *Правящий голову («правсык») прежде всего старается определить, которая половина головы стала больше. Для этого он измеряет окружность головы, выше ушей, таловым лычком или ремешком из белой мандарки (см.), на мерке делаются значки угольком – против середины лба, верхних концов ушей и середины затылка. Сняв после того мерку, сравнивает длину обеих ее половин: оказавшаяся более длинной ясно указывает, какая половина головы стала больше. Вот врачеватель («правсык») и начинает ее растирать («соркать») и прижимать, чтобы спои сошлись, при этом встряхивает еще голову с таким расчетом, чтобы мозг принял свое нормальное положение. После сеанса голову туго стягивают платком*. Сокольников 1912.

ПРАСНИ́НА, -ы, ж. Суп с мукой. *Муку ми ту вот сыпали в суп и варыли – праснина называцца*. Походск, 1966.

ПРАСНО́Й, -ая, -ое. Недоваренный суп с мукой. Походск 1966.

ПРЕ́ГОВЫЙ, -ая, -ое. Упряжной (об олене). Сокольников 1912.

ПРЕГО́РЕНЬКИЙ, -ая, -ое. Горький, печальный. *Во прегореньких слезах оставалась девка*. (Андыльшина). Богораз 1901.

ПРЕ́КА, -и, ж. Сопротивление, упрямство. *От меня кака прека выйдет*. Богораз 1901. *Из нее прэка прэт*. Походск 1966.

ПРЕКА́ВИТЬ, -вю, -вишь, несов., неперех. Препятствовать, прекословить. *Я ёму прэкаву, он придет, а я хоцю*. Походск 1965.

ПРЕСВЕТИ́ТЬ, -и́т, сов., неперех. Везти, найти что-либо как бы при свете. *Ей, плуга, песцы-те! Им пресветят-то, беда: откуль, откуль находят? Всё равно как земля родит – это про удачливого промышленника*. Биркенгоф 1972.

ПРЕСНЯ́К, -а, м. Пшеничная лепёшка из пресного теста на соде. *Сегодня вот рибку подзарим, садитесь, а захтра приходите, пресняков напеком*. Ямск 1977.

ПРЕСТУПНЯ́К, -á, м. Политический ссыльный. *Политические преступники звались у чукчей «дальним родом», а у якутов – буквально преступняк. Но это считалось особое звание, влиятельное и почетное. Им подавали нередко прошения о разных обидах, подчас даже с обращением: «Его превосходительству, господину политическому преступняку»*. Богораз 1963.

ПРЕФЕРАТ, -а, м. Искаж. Карточная игра – преферанс. Зензинов 1913.

ПРИБА́ВА, -ы, ж. Прибавка, надбавка. *Хоросы ребеты зыли (квартиранты), заплатили с прибавой, довольна я.* Гижига 1968.

ПРИБИРА́ТЬСЯ, -áюсь, -áешься, несов. Вытаскивать невод на берег. *Ковды рыбацят, невод к берегу притягивают, это называцца прибирацца*. Походск 1966.

ПРИБЛИЖЁННЫЙ, -ая, -ое. Близкий. *Знать, мой миленький с иною, не со мною, с приближённою подруженькой моей*. Богораз 1901. *Будто товарыс твой, приблизонной, дорогой*. Походск 1965.

ПРИБО́Р, -а, м. 1. Место на тоне (см.), где вытаскивают сеть или невод на берег. *На приборе не должно быть задев (см.), и берег должен быть ровный; когда неводят без мотни, то второй бережной став невода называется прибором, ибо в нём вытаскивают рыбу, прибираются.* Богораз 1901. Походск 1965. 2. Набор каких-либо средств для охоты или рыбалки: ружейный прибор – пороховница, мешочек для пуль, пулейка; неводный прибор – поплавки, грузила и т.п. *Продал два става с прибором. …Это вот поплахки, верохки, кольца подвазывают – фсо прибор*. Походск 1966.

ПРИБЫЛАЯ ВОДА. О последнем периоде прилива, о наибольшем во время прилива подъёме воды. Повсем.

ПРИВА́ДА, -ы, ж. Приманка для пушного зверя, заготовляемая летом и осенью (в этом случае песец не уходит из этих мест и охотники имеют хорошую добычу зимой). Шаталов 1978.

ПРИВА́ТНОЕ ИМЯ. Прозвище. *На Колыме очень многие люди носят в виде приватного имени другое имя из святцев. Например, Сидор по-уличному зовётся Василий*. Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ПРИВЕТНОЕ ИМЯ. Прозвище человека, а также ласкательное имя. *Весьма распространённым был обычай давать прозвища – приветные имена… Например, у Николая Суздалова из Чукучанья преветное имя – Алигода или Олигода, а Пантелеймона Шелоховского – Реветок, у юкагирёнка Василия – Нюча (русский), у сына Щербачкова – Василёк, у его дочери – Утка, у сына Е.Щелканова – Уголёкок*. Биркенгоф 1972.

ПРИВЕЧА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Радушно встречать, хорошо относиться к кому-либо. *Своего мила дружка я привечала, угощала*. Богораз 1901. Походск 1966.

ПРИВЗДЫМА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Приподнимать. Богораз 1901. *Не привздымает нарту, тезело*. Походск 1966.

ПРИВЯ́ЗКА, -и, ж. Запрет. *Жаль, жаль, жаль,/ Каренькие глазки.../ Из-за вас меня бранят, / Держат на привязке...* Вагнер 1968.

ПРИВОРА́ЧИВАТЬ, -аю, -ает, несов., неперех. Приходить, заходить куда-либо. *К Семёнову дню приворачивает густая сельдятка, к Семёнову, ето уж из готов так, сколько здесь живу*. Вагнер 1968.

ПРИГЛУ́БЫЕ МЕСТА. Глубокие места у крутых приглубых берегов. Шкловский 1892.

ПРИГЛУ́БЫЙ БЕРЕГ. Крутой берег у глубокого места реки. *Опасно место, приглубой берег, вода глубока, купаться опасно*. Черский 1970.

ПРИГНУТЬ, -ну́, -нёшь. Запрячь. *Эй, Ока, пригни собачек*. Русское Устье 1973.

ПРИГО́Н, -а, м. Загородка для скота около хотона (см.). Тауйск 1972.

ПРИГРА́БИТЬ, -бю, -бишь, сов., перех. 1. Пригрести к себе, захватить. *Братовы сети приграбил к своим рукам. ... Медведь стал на дыбки, приграбил и съел его*. Богораз 1901. Походск 1966. 2. Сгрести собрать (сено). *Приграбь этом месте (сено), а я под угор схозу, там пограбю*. Марково, 1963.

ПРИГРЕ́В, -а, м. Солнцепёк. *Спит на пригрэве*. Походск 1966.

ПРИЖИ́М, -а, м. Морской лёд, приносимый ветром к берегу. Гижига 1968. Тауйск 1972. Ямск 1981.

ПРИЖИ́ТОК, -тка, м. Внебрачный ребенок. *Двое есть, Юрато призыток, да ессо брухата ходит, а ростить некому... бабка, а они (родители детей) фсо пьют*. Среднеколымск 1968.

ПРИЗДНЯ́ТЬСЯ, -здыну́сь, -нёшься, сов. Приподняться. *Хочет призднятьса, да не могот*. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ПРИЗДОХНУ́ТЬ, -ну́, -нёшь, сов., неперех. Отдохнуть. Биркенгоф 1972. *Призлохла сохсем, топер могу посыть, постират*. Русское Устье 1973.

ПРИЗДЫМА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Растить, поднимать, воспитывать. *Как я буду, боже, моих детушек да призлымать, помоги ты, боже, моих деток воспитать*. (Андыльшина). Богораз 1901.

ПРИЗНА́КИ, -и, ж. Метка. *Все разбредаются по тундре, ее многочисленным вискам протокам – мужики, подростки, бабы.*

Нагружаются кучи, на больших деревьях (кроме дров нужно ещё дерево на разные поделки: на нарту, лодку, весло) ставятся признаки. Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

ПРИКЛА́Д, -а, м. Приношение в церковь. *Чего на приклад положу. Никто нету*. Богораз 1901.

ПРИКО́Л, -а, м. Тормозной шест (обычно березовый) для управления собачьей нартой, в нижний конец которого вбит железный стержень. *Только один простой прибор есть у ямщика-каюра (см.) – прикол, тормоз, кол с вбитым в нижний конец, укрепленным гвоздём. Им тормозит-прудит ямщик, пропуская прикол между полозьями и стойкой нарты. Прикол бороздит снег и умеряет ход собак*. Вагнер 1968. Походск 1965. Нижнеколымск 1966. Гижига 1968. Среднеколымск 1968. Колымское 1971.

ПРИКО́ЛИТЬ, -лю, -лишь, несов., перех. Останавливать собачью нарту. Марково 1963. Гижига 1968.

ПРИКУ́СКИ, мн. Закуски. *Подали всяки разны прикуски*. Богораз 1901. *Обетик там хоросой, приготовлення сяки разни, прикуски*. Походск 1966.

ПРИЛИ́К, -а, м. 1. Приличие. *Для прилику = для внешнего приличия*. Богораз 1901. 2. Привлекательность. Походск 1966.

ПРИ ЛИКЕ. В его присутствии, при данном лице. *Говори при лике, а так болтать нечего…* Походск 1966.

ПРИЛИ́ПКИЙ, -ая, -ое. 1. Липкий. *Славной клей, прилипкой*. 2. Навязчивый при ухаживании (о молодом человеке). *Сам не видной, да прилипкой, дехки от него бегают*. Походск 1966.

ПРИЛО́Г, -а, м. Предание, обычай. *Русско-устинцы верят в существование шеликанов (или селиканов). Эти шеликаны – живые существа, роста маленького, с кулачок. В крещение они выходят из прорубей и позднее снова туда возвращаются; могут забраться в избу… «Два года тому назад, рассказывают русско-устинцы, – они (шеликаны) на реке у нас девку утопили – заманили в прорубь». Таков в Русском Устье прилог (предание) о шеликанах…* Зензинов 1913. Походск 1966.

ПРИЛУ́К, -а, м. Обрыв речного берега на повороте, куда течение бьет стеной. *Берег над Кулумой, где яр отвалится, где пристасти нельзя, там прилук*. Походск, 1966.

ПРИЛУ́КОВЫЙ БЕРЕГ. Обрывистый берег на поворотах. Богораз 1901.

ПРИЛУЧА́Й НЕ БУЛ. Случая не было. Богораз 1901.

ПРИЛЬНУ́ТЬ, -ну́, -нёшь, сов., перех и неперех. Прилепить, приклеить; примёрзнуть, прилипнуть. *Прильни вот сюда кованибудь*. Походск 1966. Биркенгоф 1972.

ПРИМЕ́НИТЬ, -ню, -менишь, сов., перех. Сравнить. *Как тебе сказать? Чему применить? Ну, все одно бела ровдуга, да и от той еще белее да мягче. Чем я друга применю? Применю я жемчугу*. Богораз 1901. Походск 1966.

ПРИ МОЕМ ЛИЦЕ. В моём присутствии. *При моём лице он жену ударил, при мне, значит, изобидел мою дочь*. Походск 1966.

ПРИНИМАТЬ НОВОРОЖДЕННОГО В СЕТИ. Принимать новорожденного на подостланный кусок небольшой сети. *Если прежние дети умирали, то новорожденного, чтобы уберечь от того же, «бабушка» принимает в сеть. Для этого она берет кусок оленьей шакры и кладет на нее кусок нитяной или волосяной сети, сделав предварительно в последней дыру такой величины, чтобы через нее мог пройти младенец. Все это приспособление помещается так, чтобы новорожденный упал прямо в сеть.* Сокольников 1912.

ПРИОДЯ́ГНУТЬ, -нет, сов., неперех. Подсохнуть. *Рубахи-то приодягли*. Богораз 1901.

ПРИПАДА́ТЬ, -а...ю, -а...ешь, несов., неперех. Ухаживать за женщиной. *Чужой жене припадать стал*. Богораз 1901.

ПРИПА́ДКА, -и, ж. Особая форма истерической болезни, напоминающая падучую. *Страдают припадкой только женщины*. Богораз 1901. Походск 1966.

ПРИПА́ДОК, -дка, м. Нервное заболевание, периодически сопровождаемое потерей чувств. *По-здешнему припадком называют также нервное заболевание, при котором человек падает без чувств, а придя в себя, поет по-шаманьи. Так же зовут и те нервные заболевания, при которых больной, не лишаясь чувств, поет по-шаманьи*. Сокольников 1912.

ПРИПА́ЕК, -а́йка, м. Лёд по берегу моря. Русское Устье 1973.

ПРИПА́ИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Примораживать льдину к оконной коробке. *По мере возможности они (индигирщики) утепляли их (жилища) – промазывали глиной щели, а с наступлением сильных морозов заменяли остекленные или затянутые бумагой либо бязью оконные рамы льдиной, гладко припаивая ее к оконной коробке водой, быстро замерзающей на холоде. Льдина толщиной 15–20см., заменяющая стекло, пропускала достаточно света*. Биркенгоф 1972.

ПРИПА́Й, -я, м. Примёрзший к берегу лёд. *Край реки или мора, приплёсок, лед маненько отстыл к берегу – это припай*. Походск 1966.

ПРИПА́Р, -а, м. Паренье в бане. *Парь меня, припаривай. Припар меня не берет, только к сердцу пристаёт*. Богораз 1901.

ПРИПА́Й, -я, м. Примёрзший к берегу лёд. *Край реки или мора, приплёсок, лед маненько отстыл к берегу – это припай*. Походск 1966.

ПРИПА́Р, -а, м. Паренье в бане. *Парь меня, припаривай. Припар меня не берет, только к сердцу пристаёт*. Богораз 1901.

ПРИПА́РИТЬ, -рю, -ришь, сов., перех. Подобрать соответствующую вещь к данной. *Припарить две кукашки. Мозно две сетки припарить, два кукуля*. Походск 1966. Повсем.

ПРИПЕ́НИТЬ, -ню, -нишь, сов., перех. Принести, привезти чрезмерно много. *Припенил целу лесину на себе. …Притассил. У, брат, сколько на нарте припенил*. Походск 1966.

ПРИПЛЁС, -а, м. Прибиваемый к берегу кристаллический лёд ранней осенью. Шкловский 1892.

ПРИПЛЁСОК, -ска, м. Мелкий лёд у берега осенью, когда середина реки ещё не замерзла. *Уже по ночам приплёсок стаёт.* …Мелкой лёд это вот намерзнет, приплесок станет, осенью буват. Походск 1966. Колымское 1971.

ПРИПЯ́ТИТЬ, -тю, -тишь, сов., перех. Приволочь, притащить. *Припятил целу оленью тусу*. Нижнеколымск 1966.

ПРИРЕ́К, кр.прил. Приречный (берег). *Выносило да бело тело/ По холодной по воде./ Притирало бело тело/ По приреку берега.* Вагнер 1968.

ПРИРО́ДА, -ы, ж. Порода. *Хорос ли плох целовек, так по природе идет: отец хорос – сын хорос, отец никуда не годится, сын – тозо*. Походск 1966.

ПРИСА́СЫВАТЬСЯ, -ается, несов. Валить валом (о ходе рыбы сельдятки в конце августа). Шкловский 1893.

ПРИСВА́ТАТЬ, -аю, -аешь, сов., перех. Сосватать. – *Вот я тебе Клеопатрю присватаю, ягодкя! – Не, – говорит Дмитрий Бережнов. – Клеопатря мне не по сердцю*. Вагнер 1968.

ПРИСК, -а, м. Расцвет сил, молодости. *Парень (в) самом приску, самы года*. Походск 1966.

ПРИСКО́КИ, мн. Детская игра: кто дальше прыгнет. Походск 1966.

ПРИСПЕ́ТЬ, -éет, сов., неперех. Быть готовым к чему-либо; подготовиться. *А вот ты послушай, я тебе скажу, знаю я, когда кто умирает, потому что до земли дошёл. Знаю я, когда земля приспела, значит. Страсть меня такая берет, как кто помирать начнёт, как лихорадка какая меня трясет, знаю – назавтра придут меня звать…* Вагнер 1968.

ПРИСТАВА́ТЬ, -стаёт, несов., неперех. 1. Подходить, хорошо соответствовать. *Ягоды-то к рыбьему жиру по-нашему хорошо пристают, а по-вашему сами знаете*. Богораз 1901. *Скусно, кусать*

хоросо. Ягоды везде пристают, к рибе, к зыру. Походск 1966. Нижнеколымск 1966. 2. Вступаться (за кого-либо). *Брат за брат (в)сегды пристает*. Походск 1966.

ПРИСТО́Й, -я, м. Место в реке, где пристаивается рыба. Богораз 1901.

ПРИСТО́ЙНА ТОНЯ. Место, речная тоня, где выметывается пристойная рыба. Походск 1966.

ПРИСТО́ЙНАЯ РЫБА. Рыба, обычно останавливающаяся к зиме в так называемых ямах. *Обыкновенно ловят у своих летников только во время ее (красной рыбы) главного хода, продолжающегося недели три, затем переходят выше и начинают, около Солдатова, промышлять пристойную рыбу и так вплоть до заморозков, когда расходятся по домам*. Гондатти 1897.

ПРИСТО́ЙНОЕ, -ого, ср. Место для ловли рыбы, которым пользуются по очереди. *Каждый владелец сетей, по очереди, на целые сутки, загораживает виску или пользуется «приглубым местом». Такая очередь сетей называется «пристойное». В «пристойном» пользующийся им может замётывать сколько хочет сетей*. Шкловский 1892.

ПРИСТО́ЙНЯ, -и, ж. Место выметывания сетей после того, *как рыба пристояялась, преимущественно «на потух заре»*. Богораз 1901. Походск 1966.

ПРИСТРЕ́НУТЬСЯ, -нется, сов. Приключиться. *Цёво-нибудь на теба, болезнь ли сто ли. …У, брат, на меня цёво-то пристрэнуйёсь*. Походск 1965.

ПРИСТРУ́К, нареч. Пристально. *Пристально смотрит на меня – приструк*. Походск 1965.

ПРИСТУПИ́ТЬСЯ, -ю´сь, -и´шься, сов. Начать дело. *Максим, сударь, приди к нам, Егорович, приступись! В короводе людей мало, веселиться не с кем стало*. Богораз 1901.

ПРИСУ́ХА, -и, ж. Приворожа. *Дехки присухой занимаются или просят кого из баб*. Нижнеколымск 1966.

ПРИТА́ЛИНА, -ы, ж. Проталина. *На горе-горе пестра шуба лежит*. (Загадка: проталина). Богораз 1901.

ПРИТАМА́ННЫЙ, -ая, -ое. Любимый, избранный. *Я с ней друзый и друзу – притаманна она мне*. Походск 1966.

ПРИТАМА́ННЫЙ МУЖ. Незарегистрированный супруг. Биркенгоф 1972.

ПРИТВО́Р, -а, м. Предверие храма, передняя паперть. *Тоже раньше, если разводиться, скажет батюшка: «Приди в церковь». Положит ниц жену на левом притворе, а мужа на правом и читает над ними и плюёт –развенчивает, значит, то на одну, то на другого*. Вагнер 1968.

ПРИТОРО́МКИЙ, -ая, -ое. Приторный. *У, брат, какой суп притороmкой*. Походск 1966.

ПРИТУЛЬЕ, -ья, ср. 1. Дом в пути, где можно заночевать. *Охотничья избушка – притулье*. 2. Место, где нет ветра, затишье. *Зайдите за избу, там притулье, тихо, собачек не бойтесь*. Походск 1966.

ПРИ́ТЧА, -и, ж. 1. Проказник, бедокур. 2. Бранное слово. *Ах ты, притча*. Богораз 1901. 3. Случай, происшествие. *Кто-то угрожает... Идешь, упал – вот притча подошла, наказание божие...* Походск 1966. /С ПРИТЧИ. Внезапно, нечаянно, негаданно, с разбегу. *С притчи разлетелся*. Богораз 1901. *Усол (умер) от нас Митюска с притци, прозый нас Митюска (в)сего три годоцка, а бабуска вот фсо зывет, ус девяносто год*. Нижнеколымск 1966.

ПРИТЧЁВЫЙ, -ая, -ое. Болтун. *Это человек уже, что он болтает чепуху, притчёвой* . Походск 1966.

ПРИУБО́РНЕНЬКИЙ, -ая, -ое. Нарядный. *По мосту прошёл детинушка приуборненькой. На нем новой кафтан, на шее платок, во правой руке тросточка камышевая*. Богораз 1901.

ПРИХИЛИ́ТЬСЯ, -лю́сь, -ли́шься, сов. Притаиться, спрятаться от работы. *Прихилиться – это уж не работник, омман, притаился*. Походск 1966.

ПРИХЛА́МОСТИТЬ, -стю, -тишь, сов., перех. Присвоить чужое. *Прихламостил мои бревна, я их весной наловил, раньсе такое не бывало...* Походск 1966.

ПРИХОЖА́НИН, -а, м. Человек, пришедший из чужого дома, гость. *Зашли го́сти, значит, прихожане, один-два человека*. Нижнеколымск 1966.

ПРИША́ТЫВАТЬСЯ, -ается, несов. Приставать к берегу. *По мору Хвалынскому корабль бегал по тридцать лет. Он по три года на якарь не стаивал, ко крутому бережечку не пришатывался*. Богораз 1901.

ПРИШЕЙ ХВОСТ. Говориться о человеке, с которым есть деловые отношения, но интерес к нему отсутствует (= как пришить оторвавшийся хвост к лисице или песцу). Богораз 1901. Походск 1966.

ПРО́БОВАТЬСЯ, -буюсь, -буешься, несов. Состязаться, бороться. *Станем пробоваться, которой которого то доспет*. Богораз, 1901. *Пробувал, пробувал, но свалить не мог Госку насова*. Нижнеколымск 1966.

ПРОВА́Л-ЗЫБУН, -а, м. Протаявшее место в тундре на вечной мерзлоте. *Мёрзлая почва оттаяла, открылось «окно», глубокий провал, какие бывают в тундре... Проедают ли их снизу теплые ключи или просто ледяная броня местами допускает прорехи, но*

такие провалы-зыбуны встречаются на самых неожиданных местах... Богораз 1963.

ПРОВЕСНОЙ БАЛЫК. Солёный и вяленый на воздухе балык, или копченый, провисевший в дыму и оттого не портившийся долгое время. *Колымским богачам пришлось раскрыть свои потаенные склады и кормить белую рать изысканными лакомствами колымского стола, которые сохраняются в течение нескольких лет, нисколько не портясь: провесным балыком и мягкой порсой и барчей...* Богораз 1963.

ПРОВИА́НТ, -а, м. Пшеничная, ржаная мука. *Провиант (мука) не всегда легко достать и за деньги – вообще это роскошь, которую не все себе позволяют...* Зензинов 1913. Гижига 1968.

ПРОВОДА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Провожать. *Обидейся и проводать не стай.* Походск 1966.

ПРОВОЖДА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов., неперех. Проводить время в безделии, веселиться. *Да проклажались мы, провождались мы во всю тёмную ночку до утра, да показалась нам эта ночка за минуточку только за одну.* (Андыльщина). Богораз 1901.

ПРОГОЛО́СНЫЙ, -ая, -ое. Протяжный (о песне). *Да послушайте вы, я вам проголосну протяну про житьё про свое.* Богораз 1901.

ПРОГО́Н, -а, м. Веревка, на которую по кромке нанизывается сеть и протаскивается подо льдом во время подледного лова. Походск 1966. Гижига 1968. Русское Устье 1973.

ПРОГОНИ́ТЬ, -ню́, -гони́шь, сов., перех. Прогнать, выгнать кого-либо. *Просто знацит. Кто к нам не глянулся, мы прогонили.* Походск 1966. Биркенгоф 1972.

ПРОГО́НОМ ИДТИ. Идти друг за другом, гуськом. Походск 1966.

ПРОДЁРГИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Просовывать ребенка между ног матери при начинающейся болезни родимца. *При первых угрожающих признаках и припадках родимца пускается в ход средство, считающееся более действенным: ребенка продёргивают. Для этого вечером, когда стемнеет, мать ребенка становится у входной двери, задом к ней, и нагибается вперед; «бабушка» берет ребенка и, зайдя сзади, просовывает его между расставленных ног матери; та, приняв его спереди и не оборачиваясь, передает его по солнцу подавшее. Это проделывается по трижды три вечера подряд. Каждый раз, после третьего продергивания, мать, держа ребенка на руках, трижды плюет к входной двери. Просовывая ребенка, «бабушка» говорит: «цем родился, тем и лецись». Если продергивание не помогает, то обкуривают ребенка в люлбке церковным ладаном («ростным ладаном»).* Сокольников 1912.

ПРОДЁРГИВАНИЕ, -я, ср. Действие по глаголу *продергивать*.

ПРОДУ́ШИНА, -ы, ж. Дыра в стене избы для проветривания, которая затыкается постельней (см.). Повсем.

ПРОДУ́ШНИК, -а, м. То же, что продушина. *На верхушке сеней делается труба, правильнее – продушник*. Дьячков 1893.

ПРОЗЯБЕ́НЬЕ, -я, ср. Растительность, трава. *Особенно роскошны прозябения в так называемых олбутах (см.), или высохших (по-здешнему вытечных) озёрах, которые, сколько известно, только в Северной Сибири так часто встречаются*. Врангель 1841.

ПРОК, -а, м. Польза, толк, выгода, результат. *Тот, кто решил вступить в колхоз, громко кричал: «Меня запишите, меня». – А другие отказывались, так же громко заявляя: «Я не хочу» – и в полголоса заявляли: «Подозду до проку»*. Биркенгоф 1972.

ПРОКА́ТЫВАТЬСЯ, -ается, несов. Проглатываться, проходить (о еде). *...Все они (больные желудком) говорили, что «ни тебе едуска, ни тебе цяй, ни тебе водицка не прокатываются, фсо мольця назад идёт»*. Сокольников 1902.

ПРОКИ́ДЫВАТЬ, -аю, -аешь, несов. 1. Проезжать, проходить, совершать дальние путешествия. *Ночуют охотники в палатках на воле – на сендухе, увозя с собой на месячные переходы собачий корм..., пережидают полярные пурги; подымают упавшие пасти: выбирают пушнину и вновь прокидывают назад бесчисленные собачьи вёрсты. ...Поздно выехал из Сухарной Дмитрий Бережнов. Думал прокинуть все сто тридцать немеренных вёрст..., но сумерки застали его у Толстово камня*. Вагнер 1968. 2. Пропускать, проезжать, проходить мимо. *Хорошая головная собака всегда находит старый след нарты, уже занесенный пургой; плохая собака всегда, как здесь говорят, прокидывает*. Вагнер 1968.

ПРОКУ́ДА, -ы, м. Проказник, шалун. *Уродливой, шутник, весёлой – вот прокуда-то!* Походск 1966.

ПРОКУ́ДИТЬ, -дю, -дишь, несов., неперех. Проказничать, шутить. *Вечерами робеты прокудят, только дехки визгают*. Нижнеколымск 1966.

ПРОКУРА́Т, -а, м. Проказник, балагур, шутник; обманщик. *Из соседней заимки приехал обрусевший якут. Он молодой парень в красной рубашке, весельчак и балагур. Прокурат-парень – как говорит бабка*. Вагнер 1968.

ПРОЛЁТНАЯ ПТИЦА. Птица, пролетающая на север для гнездования и останавливающаяся на данном месте для отдыха и кормёжки. *Птица пролетает дальше, в Колымский и Верхоянский округи, а здесь находит только временную станцию. Поэтому совершенно понятно, что местные охотники называют весеннюю*

птицу пролётной, а остающихся для вывода детей – жиловиками. Слюнин 1900.

ПРОЛО́М, -а, м. 1. Прорыв, прорвавшаяся опухоль с гнойным истечением. *Если внутри опухоли можно предположить гной, то «на пролом вазут» сырые листья черемицы, а когда таких нет, то отмоченные сухие. ...На пролом, т. е. когда нарыв лопнет, для вытягивания «дурости» прикладывают отмоченные в теплой воде листья ольхи или «мацихи». В то же время боьного поят настоем ольховых барашков («бараски») или «дивительника».* Сокольников, 1912. 2. Провал в снежном насте весной. *Гости пили чай и сообщали новости, рассуждали: пролом или «дёржит снег» (то есть есть ли наст), и если пролом на открытом месте, то есть ли пролом в лесу («В лесу-то поднимат?»).* Биркенгоф 1972.

ПРОЛОМИ́ТЬ, -ло́мит, сов., неперех. Прорваться (о нарыве, чирие, «вереде»). *К вереду прикладывают что-либо загнившее, чаще всего гнилую (кислую) юколу. Этим его «квасят», покуль не проломит*... Сокольников 1912.

ПРО́ЛУБЬ, -и, ж. Прорубь. *Длинной пешней, напоминающей пику, пробивает рыбак «пролубь» и тянет уду.* Вагнер 1968. Повсем.

ПРОМА́Х, -а, м. НА ПРОМА́ХЕ. На бегу. *На промахе (медведь) схватил собаку да и перервал ее пополам.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ПРОМИНА́ТЬ СОБАК. Упражнять застоявшихся или не бывших всё лето в упряжке собак для того, чтобы они приобрели легкость и неутомимость. Колымское 1973. Походск 1966.

ПРОМЫВА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Проезжать, погонять, быстро ехать на собаках. *На опасных (см.) собачках поедете! Промывать станете и не заметите, как все осемьдесят верст шесть часов промывали, ну и подбор! Ну и собацки, грех один!* Вагнер 1968.

ПРОМЫ́ШЛЕННАЯ СОБАКА. Охотничья собака. *Была у Федора еще девятая собака, старая, грязная, лохматая и вечно голодная Венерка. Когда-то эта собака ценилась как передовая, и кроме того, промышленная, то есть охотничья.* Биркенгоф 1972. Среднеколымск 1968.

ПРОМЫ́ШЛЕННАЯ СЕТЬ. Сеть, в которую, по поверью, всегда попадает рыба. *Сама промушленна сеть, риба к ней ровно прилипатся, так уж без промуслу и не буват.* Богораз 1901.

ПРОМЫ́ШЛЕННИК, -а, м. Охотник, рыбак. *С промуслом! – говорят, подходя к промышленникам, у которых уже есть добыча.* Богораз 1901.

ПРО́НА, -ы, ж. Вид нерпы. Олсуфьев 1896.

ПРОНОРИ́ТЬ, -рю´, -ри´шь, сов., перех. Проталкивать, продевать подо льдом из проруби в прорубь. *Сети метим норилом (палкой), его надо пронорить для установки сетки подо льдом.* Колымское 1973.

ПРОНО́СНАЯ ВОДА. Протечная вода, чистая, годная для питья. *Пейте, проносная вода, сегда ее бером в реке.* Тауйск 1972.

ПРОПА́РИНА, -ы, ж. Незамерзающий участок реки на крутых поворотах при впадении притоков; полынья. ... *В некоторых местах реки при 20–30 градусах не замерзают, образуя пропарины. Эти пропарины, чаще всего бывающие на крутых поворотах или при впадении притоков, так хорошо подчас замаскированы снегом, ветвями нависшего кустарника или густым туманом от испарений, что их легко просмотреть даже днем и таким образом попасть в беду.* Слюнин 1900. Гижига 1968.

ПРОПА́СТИ, -падёт, сов., неперех. Умереть, подохнуть (о животных). Повсем.

ПРОПАСТИ́НА, -ы, ж. Умершие животные, падаль. *Пропастину едят, да волкоторжину всякой год, белку там, да россомаху, чего попало, никово не покидают...* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ПРОПА́ЩИЙ, -ая, -ее. Мёртвый, дохлый. *Например, мышей бывает иногда так много..., они переплывают через реку, по несколько штук вместе, а по берегам реки лежит множество пропащих.* Дьячков 1893. Среднеколымск 1968.

ПРО́РВА, -ы, ж. Небольшая протока между реками, озёрами. *Обильные рыбой озёра связаны прорвами.* Вагнер 1968. *Предпочитают, впрочем, сплавлять лес по Анадырю, так как с Майны по воде можно сплавить только до Анадырской крепости, куда выходит протока и Майнская прорва, соединяющая Майну с Анадырем.* Гондатти 1897. Среднеколымск 1969.

ПРО́СКАЧЬ, -и, ж. Собачья рысь и скок. *Собаки бегут в проскачь.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ПРОСКО́ТИНА, -ы, ж. Огороженное место в лесу или в поле для скота. Тауйск 1972.

ПРОСМЕ́ШНИК, -а, м. Насмешник, шутник. *Убери своего просмешника, я с пьену могу прибить.* Походск 1966. Гижига 1968.

ПРОСТО́Й, -ая, -ое. Пустой. *Совсем простой невод, ни одна живущая нету.* Богораз 1901. *Бочонок простой (= пустой).* Походск 1966.

ПРОСТОЯЗЫ́КИЙ, -ая, -ое. Болтливый. Богораз 1901. Походск 1966.

ПРОСТРА́ННОЕ, -ого, ср. Промысел, при котором можно хорошо кормиться, но в запас класть нечего. *Промысел пережива-*

ет следующие фазисы, которые носят у местных промышленников особые названия: 1) «в котел», это тогда, когда пойманной рыбы едва хватает только для себя; 2) «пространное», когда хватает и на собак; 3) «в запас», когда хватает и на семью на зиму. Шкловский 1892.

ПРОСТРЕ́ЛИТЬ, -лю, -стре́лишь, сов., неперех. Промахнуться при стрельбе. *Стреляй, да не прострэливай.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ПРОСТУПИ́ТЬСЯ, -ступи́шься, сов. Провалиться в яму, прорубь. *Не винно буйё ее (прорубь), снегом занесйё, он сой пьеной, проступийся и замерз сохсем, не потонуй, замерз.* Походск 1966.

ПРОСТУ́ПКА, -и, ж. Проступок. *Уж не знаю я ни пени (см.), ни вины. Уж проступки я не знаю за собой. Как одна моя проступка – у соседушков була, холостому стакан рому подала.* Богораз, 1901. *За мной дамно никакой проступка нету, честной человек.* Походск 1966.

ПРОТИВ ВОДУ. Против течения. Богораз 1901.

ПРОТО́КА, -и, ж. Рукав реки, соединяющий озеро с рекой. Повсем.

ПРОТО́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься, несов. Тратиться, беспокоиться, хлопотать, нести убыток (чаще употребляется с не). «*Не протортесь!» – говорит гость при подчевании его хозяином.* Гижига 1968.

ПРОХА́ВЫЙ, -ая, -ое. То же, что порхавый.

ПРОХЛАЖДАТЬСЯ, ПРОКЛАЖДАТЬСЯ, ПРОХЛИЖДА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Проводить зря время, забавляться. *С кем а-вы тамо-ко цельной день прохлаждаетеся*? Богораз 1901. *Но дворе ходит, ходит силяй-валяй прохлиждается, не работат.* Походск 1966.

ПРОХОДНО́Й, -ая, -ое. Без отдыха, без остановки. *Так в проходную и погреб, даже чай не напился.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966. Черский 1973.

ПРОХОДНОЙ ПАВОЗОК. Устар. Почтовый павозок, который шёл без перемен до конечного пункта. *Почту и людей возили на почтовых лодках-«шитиках» или на «проходных павозках». Почтовые лодки с гребцами менялись на каждой станции. Павозки шли без перемены до конечного пункта, а на станциях менялись только гребцы.* Сафронов 1978.

ПРОХОЛОДИ́ТЬСЯ, -дю´сь, -ди´шься, сов. Простудиться. *Ревматизмы, конечно, не редки («буват, прохолодятся – спина или ноги или руки ломат»), но таких, которые делали бы человека инвалидом, наблюдать не приходилось, хотя условия для них здесь самые подходящие. От ломоты в руках носят браслеты красной*

меди коряцкой работы, а спину и ноги лечат так: вскипятят в большом железном котле около двух фунтов брусничных кустиков с листочками; как только этот отвар остынет настолько, что можно стерпеть, садятся возле и опускают в него ноги, воды должно хватать до колен. Сидят так часа по три ежедневно и, будто бы, дня через три-четыре «цюдесно вилециваются и спина и ноги». Сокольников 1912.

ПРО́ШВА, -ы, ж. Вставка из белой мандарки между головкой сапога и подметкой: оторочка. *Козловые головки, низкие, не захватывающие подъема ноги, назывались окляпы (или черные из нерпичьей кожи) пришивались к подошве так, что виднелась белая прошва из мандарки – нерпичьей кожи*. Биркенгоф 1972.

ПРО́ШКА, -и, ж., м. 1. Нюхательный табак. *Луковцев не курит, а нюхает. Он только что смолол немного свежей «прошки» из праздничного дара и запустил себе в нос первую огромную понюшку*. Богораз 1963. Гижига 1968. Русское Устье 1973. 2. Пенис. Походск 1966.

ПРОШКУ ТЯНУТЬ. Нюхать табак. Повсем.

ПРОЩАЙ НА ЧАС. До свидания. *«Прощай на час, – машет он шапкой, – зимой увидимся в Походске»*. Вагнер 1968.

ПРОЩАЙ-ТО, ПОГОДЯ. Прощай пока. Зензинов 1913.

ПРУДИ́ЛО, -а, ср. Толстая и короткая палка с железным наконечником, употребляемая для торможения нарты при езде на собаках. Тормозной кол, прикол, остол. *Ездившие в Казачье и Колыму, особенно в последнюю, считаются людьми бывалыми; свои знания они стараются показать: поют колымские песни, очень тягучие и унылые, употребляют колымские выражения «прикол» вместо «прудило» (палка с железным наконечником, пускаемая в ход на собачьей нарте как тормоз); собаками управляют колымскими окриками: кр-р-ру! = налево, оть-по = направо, вместо: норах-норах! и тах-тах*. Зензинов 1913. Русское Устье 1973.

ПРУДИ́ТЬ, -ишь, несов., перех. Тормозить нарту при помощи прудила (см.) или прикола (см.). *В Сухарной – ешо одно только изба стояла – каждую осень, бывало, если промысел будет, едет от моря старик на собачках и прудит так, что кругом кухта летит столбом до самого неба...* Вагнер 1968. Походск 1966. Гижига 1968.

ПРУТ Ю́ХАЛКИ. Сотня юхалок (см.), нанизанных на длинный тальничий и ивовый прут. Походск 1966. Гижига 1966.

ПРЫ́ГАЛЬЦО, -а, ср. Деталь охотничьей пасти, на которую цепляют наживу. Русское Устье 1973.

ПРЫСК. В САМОМ ПРЫСКУ. В расцвете сил, в самом соку. *Парень в самом прыску*. Богораз 1901.

ПРЯГА́ТЬСЯ, -а́ется, несов. Подвергаться впряганию, запрягаться (о собачьей сбруе). *Эта собака еще ни разу не пряганая, а думаю, хорошо прягаться станет.* Богораз 1901. *Упраску надевас, собацка смерна стоит, хоросо прагатся.* Походск 1966.

ПРЯГОВО́Й ОЛЕНЬ. Олень для езды. *Праговы олени в цене...* Нижнеколымск 1965. Марково 1963.

ПРЯДЕВО, -а, ср. Русский холст, который распускается на нити для вязания сетей, неводов. *Для невода марковцу необходимо большое количество холста, называемого здесь «прядево».* Олсуфьев 1896. Дьячков 1893. Сокольников 1912. Походск 1966. Гижига 1968. Тауйск 1972.

ПРЯ́ДЕВЫЙ СТАВ. Невод, связанный из ниток, полученных из холста. *Всего в селении имеются: один карбас на пять человек, четырнадцать волосяных сеток, пятнадцать прядевых ставов.* Гондатти 1897.

ПРЯ́СЛО, -а, ср. Звено изгороди из прутьев или прядева (см.), употребляемое во время ловли рыбы, когда реку перегораживают черезовым (см.). *Из колымских расщипанных ниток связали три огромных мережи для средних прясел череза.* Богораз 1963. Вагнер 1968.

ПТА́НЯ, -и, ж. Милая, любимая. *Да показалась нам эта ночка, птаня, за минутку только за одну. (Андыльщина).* Богораз 1901. *В любли так говорат, увазаю я ее, птаню мою.* Среднеколымск 1969.

ПТИЦА-ЕРЕТИЦА. Суевер. Смерть. *Стоит дуб-стародуб на татарской на границе; в этом дубе сидит птица-еретица; никто ее не знает, ни цар, ни царица, ни красна девица, ни бела рыбица.* Богораз 1901.

ПТИЦА УПАЛА. Птица вылиняла. *Ленна птица летать не мозот, упала.* Походск 1966.

ПУ́ЖИНКА, -и, ж. Суев. Домовой. *Пружинка можот выволокти на улицу*… Русское Устье 1973.

ПУЖА́ТЬСЯ, -а́ется, несов. Внезапно вскрикивать, просыпаться (о маленьких детях). *Если дети начинают внезапно просыпаться с плачем («пузатца»), то это обозначает скорый приезд кого-либо издалека; став на четвереньки, ребенок иногда смотрит назад, опустив голову между рук, оттуда и надо ждать приезжих. Если, играя, начнет здороваться или грузить игрушечную нарту, то тоже ждут приезжих (примета).* Сокольников 1912.

ПУЗЫ́РЬ, -я́, м. 1. Прорубь. Биркенгоф 1972. 2. Медуза. Шкловский 1892.

ПУПКИ́, мн. Рыбьи брюшки, самая нижняя часть брюшины по окончании ребер, насыщенная жиром. *У рыбы еще отрезывают*

пластывают прямо на траве таким образом, что срезают лоскут вместе с брюшным плавником – это по-местному называется пупок. Слюнин 1900. *Очень любили так называемую струганину – сырую мороженую рыбу (чир, нельма), причем лакомой частью были пупки – жирное брюшко*. Биркенгоф 1972. Попова 1964. Тауйск 1972.

ПУПКИ СОБОЛЬИ. Брюшко шкурки соболя. Сафронов 1978.

ПУП НАПРАВЛЯТЬ. Лечить пуповую грыжу. *Второй местный способ (лечение свернутого пупа) состоит в том, что больной несколько раз подряд переворачивается через голову (кувырком); падая при этом на спину, он каждый раз должен иметь ноги согнутыми в коленях и поджатыми; проделав это, полагается встать на ноги и сейчас же упасть на пол, ничком и, вытянувшись плашмя, лежать так полчаса, прижавшись к полу всем телом и лицом. Этим пуп направляется*. Сокольников 1912.

ПУПОВА́, -ы, ж. Пуповина. Сокольников 1912.

ПУПОВА ГРЫЖА. Пупочная грыжа. *Пупочные грыжи у младенцев не редкость, на них накладывают самодельные бандажи и при накладывании их, между кем-либо из присутствующих и «бабушкой – пупорезкой» (см.), грызущей одновременно или перо, или кость, или кусочек твердой кожи, происходит следующий диалог: «цаво грызес?» – «Пупову грызу». – «Грызи ее горазней, цтобы и век и по веку не булла». Так поступают по трижды три дня подряд. Как бы то ни было, пупки у ребят зарастают*. Сокольников 1912.

ПУПОВА ЗАВЯЗКА. *Тряпичный поясок, которым повязывают младенца по голому тельцу поверх пупка*. Сокольников 1912.

ПУП СОРВАТЬ. Надорваться. *Тезоло будёс поннимать и пуп сорвос, умрос*… Походск 1966.

ПУПУ́РКИ, мн. Сыпь на теле в виде мелких водянистых нарывчиков. *Если беременная вообще часто будет зябнуть («котора холодилась»), то после родов на теле появится сыпь в виде маленьких водянистых пупырков, не очень скоро проходящая*. Сокольников 1912.

ПУПУРО́К, -рка́, м. Верхушка, головка чирья. *Как только чирей "зацнет виходить", пупурок его мажут три дня подряд грязью с точильного бруска, от этого он «сохнёт и терятца»*. Сокольников 1912.

ПУРГАа́, -и′, ж. Метель, вьюга, снежный вихрь. *Северный ветер весьма редок зимою, западный же причиняет много вреда жителям пургами своими*. Сибирский вестник 1823. *Зимою северо-восточный ветер наносит обыкновенно сырые метели, по-здешнему пурги, причем понижается и степень холода*. Богород-

ский 1853. *А то налетит пурга, ветер подхватывает мелкий снег, несет его по просторам тундры. Особенно сильные пурги бывали в январе и феврале – скорость ветра достигала почти двадцать метров в секунду. При таком ужасном ветре воздух заполнялся клубами снежной пыли, кружащейся в стремительном воющем вихре, беспрепятственно несущейся по равнине тундры. «Пурга-да пурга – ничего-да белый снег не видится», – говорили в такую погоду индигирщики.* Биркенгоф 1972. Гижига 1968. Тауйск 1974. Русское Устье 1973. Повсем.

ПУРГОВА́ТЬ, -гу́ю, -гу́ешь, несов., неперех. Пережидать пургу. *Пурга доставила анадырцам немало хлопот и тревог... Многие жители посёлка пурговали в нетопленых жилищах. ...Один старик объяснил мне, что в сильную пургу спастись можно лишь глубоко закопавшись в снег. Вороны, куропатки и другие тундровые птицы заранее чувствуют приближение пурги. Выбирают поудобнее место, чтобы пурговать.* Шаталов 1978. Походск 1966. Гижига 1968. Среднеколымск 1969.

ПУРЖИ́ТЬ, -и́т, несов., неперех. Идти сильному ветру со снегом. *Здесь (в поселке) ничего, в по реке здорово пуржит*. Гижига 1968. Русское Устье 1973. Повсем.

ПУСТО́Й, -ая, -ое. Некачественный. *Пустая нельма... Дазе человека называли в досельно врэма – пустые гвозди*. Походск 1966.

ПУСТЫЕ БАБЫ. Одни женщины без мужчин. *Почти все мужчины на рыбалке. Дома «пустые бабы» да мелкие ребятишки.* Биркенгоф 1972. – *Марфа, мужики в избе? – Неть. Пустые бабы в избе. – А муж-то твой где? – На час уехал.* Вагнер 1968.

ПУ́ТАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. То же, что плестись (см.). *Два молодые путаются – друзат.* Походск 1966.

ПУТИК, -а, м. Тропинка, след, проложенный охотником в лесу вдоль его охотничьего угодья или на территории его охотничьего угодья. Путик прокладывается и «буранами». Длина путика: пешеходный 15–20 км, чтобы охотник прошёл его за световой день и вернулся в свою охотничью избушку. На «буране» до 100 км. Вдоль путика расставлены охотничьи снасти: капканы разных видов, кулемы, силки, и т. д. Ола 1970. Ямск 1977. Тауйск 1980. Тахтоямск 1986.

ПУ́ТЛО, -а, ср. Деталь лапок (см.), ременная петля, надеваемая на ногу. Богородский 1853.

ПУ́ТРИТЬ, -рю, -ришь, несов., перех. Рассыпать что-либо, обычно сыпучее (муку, соль, крупу, порох). *Шеночек прогрыз месок и путрит лапами муку.* Походск 1966.

ПУ́ТРИТЬ, -рю, -ришь, несов., перех. Рассыпать что-либо, обычно сыпучее (муку, соль, крупу, порох). *Шеночек прогрыз месок и путрит лапами муку*. Походск 1966.

ПУТЬ, -и, м. Санная дорога, направление (санный путь, речной путь). Походск 1966.

ПУШИ́ТЬ ГУСЕЙ. Выщипывать пух с гусей. Зензинов 1913.

ПЫ́ЖИК, -а, м. Шкура молодого 2–6 месячного оленя. Богородский 1853. Шкловский 1892. Олсуфьев 1896.

ПЫЛЬ, -и, ж. Пламя, жар. *Пиль, брат, туда не подойдес, пламя горит*. Походск 1966.

ПЫ́РКА, -и, м. Мужской половой орган. *Мужской половой орган – переднёй товарыс или пырка. Кроме того, употребляются и русские простонародные названия*. Сокольников 1912. *Пырка, пырка, пыруска, как и сам детинуска*. Марково, 1963. *Пыйка, пыйка, пыйёцёк – вот он едет, музыцёк*. Нижнеколымск 1965. *Это стощ такой за грех, поднимаёт пырка рубасонку вверх*. Среднеколымск 1969.

ПЫШНО́, -á, ср. Пушнина. Богораз 1901.

ПЫШНО́Е, -ого, ср. Дорогие меха. Шкловский 1892.

ПЫШНОЙ МЕХ. Мех, обладающий длинным пушистым ворсом. Богораз 1901. *Пышной мех из песцох, из лисицы из дошлых*. Походск 1966.

ПЬЯНИ́ТЬСЯ, -и́шься, несов. Быть в состоянии особого нервного расстройства, которое выражается в том, *что больные шатаются, поют, приплясывают и вообще держат себя так, что совершенно напоминают выпивших. Дело в том, что они будто бы чувствуют, что в это самое время уехавшие куда-либо односельчане пьют водку или что вообще водка есть где-либо не особенно далеко. …В конце 1906 года одна молодая женщина «запьянилась» в церкви. Она почувствовала, что марковцы, а в том числе и ее муж, выпивают в Гижиге, куда, по расчёту, они должны были уже доехать. Придя из церкви домой, стала приплясывать и петь; пропела, между прочим, присутствующему тут же казаку, что пропавший у него два года назад пиджак украден ею и что теперь ее «врагоньки» велят признаться.* Сокольников 1912.

ПЯ́ЛО, -а, м. Деревянная распорка для растягивания шкурок пушного зверя, правилка. *Шкурки выворачивались на деревянных самоделках – пялах в любой избушке, растягивались, сверкали пушистой белезной, текли потоком на прилавок*. Вагнер 1968. Нижнеколымск 1966. Русское Устье 1973.

ПЯТА́, -ы́, ж. Дверной шип, вставляемый в гнездо, на котором поворачивается дверь. *Открыть двери на пяту – открыть*

двери настежь. Походск 1966. *Ни дома, ни на дворе, в соловьином гнезде*. (Загадка: дверная пята). Гижига 1968.

ПЯ́ТКА, -и, ж. То же, что пята. *Вместо петель дверь стоит на пятке и вертится на длинном шесте. Пятка – это нижний конец шеста, а верхний упирается в надолбу под верхним косяком*. Богораз 1963.

ПЯТНА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Делать на ушах оленя метки, которые остаются на всю жизнь. Сокольников 1912.

ПЯТНАТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Говорить бойко на чужом языке. *По-чукотски так и пятнат. ...Ты вот чово-то говорис-пятнас, а мы не понимаем*. Походск 1966.

ПЯ́ТНИК, -а, м. Шест с дугообразной поперечиной наверху, употребляется для того, чтобы подпирать вверху сторону шатровой покрышки, обращённую против ветра. Богораз 1901. Походск 1966.

ПЯ́ТРЫ, мн. Полки в амбаре из длинных брёвен. *Петры – в амбарах лахки*. Походск 1966.

ПЯ́ТЧИКИ, мн. Рыбаки, которые с берега тянут невод. *Часто мальчишки десяти-двенадцати лет и девочки-подростки заменяют с успехом взрослых. В большинстве это пятчики, те рыбаки, что остаются на берегу и тянут береговой урез невода*. Вагнер 1968.

Р

РА, постпозитивная част. *Много-ра*. Шкловский 1892. *Д座-ра оленя видел?* (= двух оленей видел?). Биркенгоф 1972. *С тридцатых годов помлю, а там много-ра забула*. Русское Устье 1973.

С РАДО́ЕСЬ. С радости. *Он вас увидей, с радоесь чичилем (см.) вискочий*. Походск 1966.

РАЗБИ́ТЬСЯ, -бье́тся, сов. Похудеть (о собаках). *С марта месяца, после долгой езды, когда собака хорошо разобьется, ее кормят, когда и сколько придется, по 2–3 кости несколько раз в день: весной, чем собака жирней, тем лучше. Если наступают очень сильные холода, собак стараются обеспечить лучшим кормлением. Жирная летняя собака быстро худеет в зимние дни, но пожиревшая в холодное время хорошо и долго сохраняется*. Слюнин 1900.

РАЗБО́ИСТАЯ РЕКА. Река, течение которой разбивается на несколько струй. Богораз 1901. *Волниста река – это разбоиста река*. Походск 1965.

РАЗБОЛОКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Снимать, сдирать оленью шкуру или другого животного, свежевать тушу. Русское Устье 1973.

РАЗБОЛОКТИ́, -кчу́, -локчи́шь, сов., перех. Раздеть. Богораз 1901. *Разболокти его – скинь с нео телогрейку, торбаза и успокой его.* Походск 1965.

РАЗБО́ЛОЧКА, нареч. Раздевшись. Богораз 1901. Походск 1965.

РАЗБУДИ́ТЬСЯ, -бужу́сь, -бу́дишься, сов. Проснуться. *Мати-то болеет, посмотри, разбудилась ли она, ей пора исть.* Русское Устье 1973.

РАЗВЕ́НЧИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Расторгать брак церковным порядком. *Тоже раньше, если разводиться, скажет батюшка: «Приди в церковь». Положит ниц жену на левом притворе, а мужа на правом и читает над ними и плюет – развенчивает, значит, то на одну, то на другого.* Вагнер 1968.

РАЗВЕСТИ́ КАРБАС (СТРУЖОК). Придать желаемую форму изгибу их боков при помощи распаривания на огне; расширить карбас. Собственно от карбаса разводится только долбленое днище, форма которого уже определяет положение досок, пришиваемых сверху. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

РАЗВЕСТИ́ МОЗГ. Расправить, размять равномерно (знахарское лечение бегающих глаз). *Умеет Агафон «устанавливать детские глаза», когда у ребенка «глаза бегают в стороны», нужно «вымерить» бумажкой, где больше, где меньше мозга, и разглаживать – «развести мозг» по всей голове. Тогда глаза станут на место и не будут бегать.* Вагнер 1968.

РАЗВО́Д, -а, м. 1. Степень расхождения боков карбаса или стружка при его распарке. 2. Подтаивание наста весной, днем. Повсем.

РАЗГО́Н, -а, м. Устар. Ямская гоньба, езда. *В то время повсюду открывались почтовые станции, составлялись расписания движения почты, определялся порядок ее разгона.* Биркенгоф 1978.

РАЗГРА́БИТЬ, -бю, -бишь, сов., перех. Разгрести граблями. Марково 1963.

РАЗГРУ́БОЕ, -ого, ср. Грубость, дерзость. *За разгрубое ты мне, девка, объяснись. Заступлю я, голубушка, за разгрубое грудью я своей.* Богораз 1901.

РАЗДОСА́ДИТЬСЯ, -усь, -ишься, сов. Рассердиться. *Гера с подбитым глазом пришел, мати раздосадилась, дома сидеть велела.* Русское Устье 1973.

РАЗЗО́Р, -а, м. Разорение. *Ах, Василий, буй ты вор, ты довэй меня в йаззор.* Борогаз 1901.

РАЗЛА́НЫЙ, -ая, -ое. Широкий. *Не каждый рыбак владеет разланым карбасом-лодкой, но протянуть руку соседу трудно.* Вагнер 1968.

РАЗЛИ́ВИСТЫЙ, -ая, -ое. Широкий. *У меня разливистый алгуй есть.* Самсонов 1983.

РАЗЛО́Г, -а, м. Впадина между возвышенностями (едомами). *По разлогу обычно течет речка, в разлоге растет трава. Разлог может быть и сухим.* Русское Устье 1973.

РАЗМИНА́ТЬ СОБА́К. То же, что выезжать собак. Повсем.

РАЗМУЗЫ́КИВАТЬ, -аю, -ешь, несов., неперех. Долго говорить об одном и том же; размусоливать. *Гоша письмо прислал, так она (мать) с Верой с утра уже размузуковают, читали раз семь.* Среднеколымск 1969.

РАЗМЫВАТЬ РУКИ. Обычай отмечать девятый день после родов, когда бабка-повитуха и родильница «размувают руки», ополаскивая руки водой, в которую брошены серебряные деньги. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

РАЗНАГА́ТИТЬСЯ, -тюсь, -тишься, сов. Раздеться. *Что же ты, Аня, при братьях-то разнагатилась, они же взрослые, и ты невеста.* Гижига 1968.

РАЗНАСТА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., перех. Разобрать на части. Богораз 1901. *Маруса, отберы у нёо (у ребенка) ахторучку, разнастает, не соберошь потом.* Нижнеколымск 1966.

РАЗНОБОЯ́РЩИНА, -ы, ж. Несогласие, спор, неразбериха. *Казной год у них разнобоярсона, никак сговориться не могут, с кого сколько взясти.* Богораз 1901. Колымское 1971.

РАЗОГЛЯ́Д, -а, м. Присмотр, обращение внимания на кого-либо, что-либо (употреб. с предлогом «без»). *Прибезал, без сякого разогляда бегот и могот вас усыбти невзапно.* Походск 1966.

РАЗОДРА́ТЬ, -деру́, -рёшь, сов., перех. Разделить. *Бархат-от возьмём, по себе раздерём, // По себе раздерём, всем кафтаны нашьём.* Селюкова 1967.

РАЗОРВА́ТЬ, -рвёт, сов., неперех., безл. Взорваться, разгневаться. *Человека разорвало гневом.* Биркенгоф 1972.

РАЗРЕШИ́ТЬСЯ, -шу́сь, -ши́шься, сов. Родить. *Если ребёнок возьмёт что-либо в руки и станет убаюкивать, как младенца, то говорят, что в селении кто-либо должен скоро «разресытца» (родить). <…> В случае трудных родов, муж, брат или кто-либо другой из домашних, незаметно от роженицы заряжает ружьё, выходит на двор и, подойдя к тому окну, возле которого лежит роженица, стреляет, предварительно сказав: «Как рузьё палит скоро, стоби и зенстина разресылась скоро; как пуля вылетат скоро, стоби и младенец родился скоро».* Сокольников 1912.

РА́НА, -ы, ж. Любая язва на теле. *Всякие прорвавшиеся опухоли с гнойным истечением называют «проломами», язвы – «ранами», гной – «дуросью».* Сокольников 1912.

РАСКА́Т, -а, м. Накатанное полозьями нарты место (обычно с уклонами), где нарту закидывает то в одну сторону, то в другую. *Хорошо править нартой, каюрить – дело ловкое. Нарту надо уметь вовремя одернуть, вовремя надо оттянуть ее в сторону и помочь собакам, вовремя перекинуть центр своей тяжести в противоположную сторону раската.* Вагнер 1968. *Да щелконёнок славный парень, // Да не умеет нарту править. // О раскат нарту ударят, // Да писарёнок вылетат (из плясовой шуточной песни).* Вагнер 1968.

РАСКИ́НУТЬ, -ну, -нешь, перех. Раскрыть. Сбросить одеяло, покрывало. *Раскинь робэночка, жарко ему – видишь.* Богораз 1901.

РАСКИ́НУТЬСЯ, сов. Раскрыться, сбросить с себя одеяло. *Раскинулся Гошка во сне.* Походск 1966.

РАСКИСЕ́ЙНЫЙ, -ая, -ое. Кисейный. *Выходила да красна девка // На приморский бережок. // Выходила, дак увидела: // Тело сокола несет. // Вытирала да горьки слёзы // Раскисейным рукавом.* Вагнер 1968.

РАСКОСТРЫ́ЖИТЬСЯ, -жусь, -жишься, сов. Раздражённо, злобно ответить, окрыситься. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

РАСКОСМА́ТИТЬ, -тю, -тишь, сов., перех. Растрепать, взлохматить (о волосах). *Бабушка Натаха, сверкая безумными глазами, выбежала на улицу, руки протянула вперед, волосья раскосматила – ведьма-ведьмой.* Богораз 1963.

РАСПАЛИ́ТЬСЯ, -и́тся, сов., перех. Разбушеваться, разъяриться (о реке, когда от прибылой воды в ней усиливается течение или она выступает из берегов). Гижига 1968.

РАСПАРИ́ТЬ, -рю́, -ри́шь, сов., перех. Разобщить пару каких-нибудь соответствующих друг другу вещей. Богораз 1901. *Распарили все чашки да блюдцы, разны они топер.* Нижнеколымск 1966.

РАСПАРИ́ТЬСЯ, -рю́сь, -ри́шься, сов. Разойтись врозь. *Люди сомкнутся – опять распарятся. Бегают по берегу, промышляют рыбу.* Богораз 1901.

РАСПЕСТРЁННЫЙ, -ая, -ое. Расшитый разноцветными нитками, шерстью и т. д. *Распестроны торбоза.* Походск 1966.

РАСПЛЕНИ́ТЬСЯ, -и́тся, сов. Испортиться, заржаветь, истлеть, защербиться (о железном орудии). *Распленился кончик у пешни, раздвоился.* Походск 1966.

РАСПЛЕ́ЧИ, мн. Плечи (в переносном употреблении – сила, мощь). *Да, було врэма, голубуска, не дерзали меня страсны ветры*

никаки, поспесал-то я к тебе, голубуска, летом своими размогучима расплечми (Андыльщина). Богораз 1901.

РАСПЛЫ́В, -а, м. Расширенная часть озера. *Холуй (см.) тянется на три версты, а в ширину саженей на пятьдесят. В трех местах есть переузье (см.). В одном переузье ширина не больше, как двадцать саженей. А есть и расплывы, озера, словно дерево расплывалось по тундре*. Богораз 1963.

РАСПОЛОСТИ́ТЬ, -стю́, -сти́шь, сов., перех. Рассыпать, распустить, разложить веером (о волосах). *У рожениц иногда опухает и затвердевает грудь; сосание ребенка вызывает при этом острую, режущую боль. Происходит это, по словам «бабушек», от того, что кормящая грудью выпила с водою какую-нибудь маленькую соринку, попавшую затем в грудь и там застрявшую. Чтобы она вышла оттуда с молоком, расплетают конец косы с соответствующей стороны и покрывают им больную грудь (расплетет косу и располостит по титьке). Затем расплетенный конец расчесывают на ней гребнем сверху вниз три вечера подряд* (суевер.). Сокольников 1912.

РАСПРОБРА́НЮШКА, -и, ж. Ссора, брань между кем-либо. *Распробранюшка була с угрумою женушечкой; журила-бранила добра молодца меня.* Богораз 1901.

РАСПРОКИ́НУТЬ, -ну, -нешь, сов., перех. Перевернуть, поставить в прежнее (исходное) положение. Богораз 1901. *Распрокинь нарту, ехать пора!* Походск 1966.

РАСПРУ́ГИ, мн. Ребра карбаса, придающие бортам надлежащую форму. Шкловский 1892.

РАСПУСТЯ́ ОБО́РЫ ХОДИ́ТЬ. Быть неряшливым. *Это тоцно, роспустя оборы ходит: сапка нет завязки, обутки – рваньё, сам не бритой неделю, а получат хорошо.* Колымское 1971.

РАСПУ́ТНИЦА, -ы, ж. Весеннее или осеннее бездорожье; распутица. Шкловский 1892. Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

РАСПУЩА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Сильно смеяться. *Старик-то нову одёзду видит, распушшается.* Русское Устье 1973.

РАССА́ХА, -и, ж. Рукав реки. *Мы поспешили тем воспользоваться и выбрали для переправы место, где река разделилась на три рассахи*. Врангель 1841.

РАССКОЧИ́ТЬСЯ, -чу́сь, -ко́чишься, сов. Уступить, податься на уговоры. *Поди к нему да с уклонкой, да с приговорами, тогды сердцо у него расскочится.* Богораз 1901. Походск 1966.

РАССО́Л, -а, м. Морская вода. Соль, оседающая поверх морского льда после подъёма воды. Богораз 1901. *Горизонт покрывался пасмурностью, казалось, по открытому морю носятся плавающие льдины, а по захождении солнца поднялись в той стороне гус-*

тые пары тёмного цвета. Такое явление приписывается испарениям снега, напитанного морскою водой, или, по сибирскому названию, рассолом, а первое было, вероятно, следствием преломления лучей света, от которого туман кажется волнующимся морем и неподвижные торосы – плавающими льдинами. Врангель 1841. *Россол пошёл – прибула вода на Кулуме.* Походск 1966. Шкловский 1892. Гижига 1968.

РАССО́ХА, -и, ж. 1. То же, что рассаха. Многие реки системы Колымы называются рассохами. Богораз 1901. 2. Плясовая песня. *А, йассоха, йассоха моя // А, йассоха, каприз привея.* <...> *Рассоха ты, рассоха моя, // Семеновым лисицу, // Березкиным песца.* Походск 1966.

РАССО́ШИНА, -ы, ж. Исток большой реки. *У этой реки две рассошины. Гижига* 1968.

РАСТАРА́ЩИТЬ, -щу, -щишь, сов., перех. Широко раздвинуть, расставить, растопырить. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

РАСТОРО́П, -а, м. Весеннее бездорожье; распутица. Богораз 1901. *Утром поедешь, хорошо, полден по расторопу невозможно, вечером опеть хорошо, доберешься.* Походск 1966.

РАСТРЯСТИ́СЬ, -су́сь, -сёшься, сов. Родить. Биркенгоф 1972.

РАСХО́Д, -а, м. Встреча, столкновение. *Как морские алеуты на расходе були круты, они стрелками стреляли, мы из ружьев отвечали.* Богораз 1901.

РАСЧУ́ХАТЬ, -аю, -аешь, сов., неперех. Расслышать, разобрать, понять. *Не расчухашь, да и бухашь!* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

РАСЩЕП, -а, м. Рожок с поперечными палочками для того, чтобы жарить перед огнем более крупную рыбу в распластанном виде. *Воткни расщеп, девка! Исти охота.* Богораз 1901. Походск 1966.

РАСЩЕ́ПОЧКУ СТАВИТЬ. Поверье. Гадать, указывая приезд гостя или возвращение кого-либо из родственников. *– А ты объясни гостю, как расщепоцку ставить. – Значит, пайку расщепят, щепоцку вставят и пожгут внутри. И говорят: «Скажи, расщепоцка, вправду, будет-неть завтра батя? Правду скажешь – маслом помажу, неправду – выброшу». К двери скокнёт щепоцка – не скоро будет, в сторону скокнёт – ешо думат, от двери в избу скокнет – скоро-та будет.* Богораз 1963. Походск 1966. Колымское 1971.

РА́ТОВИЩЕ, -а, ср. Древко копья, рогатины, пальмы́ (см.). Богораз 1901. Биркенгоф 1971. Нижнеколымск 1966.

РА́ТОВЬЕ, -я́, ср. То же, что ратовище. Богораз 1901.

Ратова́ть, -ту́ю, -ту́ешь, несов., перех. Спасать, защищать. *Ратуйте, кто в Бога верует! – закричал неожиданно Макарьев.* Богораз 1963.

РА́ЧКИ, мн. Середина, промежуток между чем-либо. В рачка́х = в середине. Богораз 1901. *Две речи не соединить – вот и рачки.* Походск 1966.

РЕБРИ́ТЬ, -и́т, несов., неперех. Ходить, двигаться зигзагами, виляя. *Рэбрит упраска, собака идет боком.* Походск 1966.

РЕВЕТО́К, -тка́, м. Прозвище: приветное имя, ласковое имя (о ребёнке). Биркенгоф 1972.

РЕВЕ́ТЬ, -ву́, -вёшь, несов., неперех. Кричать, громко кликать; кричать, пищать (о животных). *Зареви ему, пущай придет.* Богораз, 1901. *Откличка, робэнок ревет.* Походск 1966. *Я ревел, да они не слыхали.* Гижига 1968. Усть-Белая 1970. *При нападении на человека медведь старается сначала напугать его и привести в замешательство, он ревет, как может.* Дьячков 1893.

РЕ́ДЕНЬ, нареч. Редко. *Узо редень бyват у нас, а ехать близохонько.* Русское Устье 1973.

РЕДНИ́НА, -ы, ж. Грубая холщовая ткань на редкой основе, идущая на мешки; мешок из этой ткани. *Пака вскинул на плечо двойную реднину –мешок и пошел.* Богораз 1963.

РЕ́ЗА, -ы, ж. Очередь, смена. *Твоя реза, Госа, неси дрова.* Походск 1966.

РЕЗВИ́НЫ, мн. Жерди для постройки юрты. *Кабы мне худые резвины, я бы руйту ставила, одна кочевала.* Богораз 1901. Сокольников 1912.

РЕ́ЗКО, нареч. Внятно, отчетливо. *Он-то по-чукотски не вовсю настояще знат, а только што говорит шибко резко.* Богораз 1901. Походск 1966.

РЕЗУНЕ́Ц, -нца́, м. Осенний лед, прозрачный и чистый. Гижига 1968.

РЕЗЬ, -и, ж. Узорчатая отделка по дереву. *На ясовых с резями санях проскакал Иван.* Богораз 1901.

РЕКА́, -и́, ж. 1. Преимущественно река Колыма. Все прочие притоки называются либо именами, либо висками. *На реку вышли (плыли по притоку), стали на реке жить.* Богораз 1901. 2. Речной простор, середина реки. *На реку держать = направлять лодку на речной простор. <...> Ехать рекой = не придерживаясь берега.* Богораз 1901. 3. Любое пространство, площадь (сени, комната), разделяющее людей. *За рекой = через дорогу, через комнату. А мы сидели у стола, а он и сял от нас за рекой.* Богораз 1901. Походск1966.

РЕКА́ ТЕЧЁТ ТРУБО́Ю. Одним руслом, без разветвлений. Богораз 1901.

РЕКОЛО́М, -а, м. Вешняя пора вскрытия рек; ледоход. *Я видал детенышей горностая и мышей, только что родившихся во время реколома.* Дьячков 1893. *Бывают годы, когда олень поблизости остается и на зимовку, но большею частию проходит дальше к Русскому хребту; идет также и весною, с половины марта и до реколома.* Гондатти 1897. Среднеколымск 1969.

РЕКОСТА́В, -а, м. Время, когда останавливаются, замерзают реки. *Ранний рекостав бывает в половине сентября.* Дьячков 1893. *Езы не ставят потому, что перед рекоставом и затем после того, как река станет, в течение некоторого времени со дна поднимается много шуги дённой, как здесь говорят, которая ломает; по той же причине в это время сетки ставят очень осторожно.* Гондатти 1897. Вагнер 1968. Походск 1966.

РЕЛЬ, -и, ж. 1. Перекладина между двух столбов. Богораз 1901. 2. Железная обтяжка печи. Походск 1966.

РЕМЕ́НЧИК, -а, м. Простой ремешок. Богораз 1901. Походск 1966.

РЕПТОВА́ТЬ, -ту́ю, -ту́ешь, несов., неперех. Роптать. Биркенгоф 1972.

РЕТИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Горячий, пылкий (о сердце). *Струбил Алеша-то Идолишшу буйну голову. Распорол-то его белу грудь, вынимал-то тут ретиво сердце.* Богораз 1901.

РЕЧНИ́К, -а́, м. Веревка, привязанная к неводу и находящаяся в лодке при забрасывании невода. Русское Устье 1973.

РЕЧНЫ́Е, мн. Люди, живущие на реке. *В досельное время сюда приезжали речные с Колымы за промыслом чира. Богораз* 1963.

РЕЧНО́Е КРЫЛО. Одно из двух крыльев невода, большее, чем бережное. Русское Устье 1973.

РЕШЕТИ́НА, -ы, ж. Тонкая жердь из лиственницы или тальника, которой связываются под водой хвоины (см.) при устройстве еза (см.). Русское Устье 1973.

РИ́ЗКА, -и, ж. От одного до пяти аршин ситцу или другой простой ткани, которую приносят на крестины. *Куму полагается принесть на крестины шейный крест с гайтаном (см.) и ризку.* Сокольников 1912. Среднеколымск 1969.

РОБЕ́ЧИЙ, -ья, -ье. Детский. *Ух ты, Света, така больса стала, а фсо робецьи игры играс.* Походск 1966.

РО́БИТЬ, -ро́блю, -бишь, несов., неперех. Работать, трудиться. *Два дни робил, двое бродни пробил, плату извел на заплату.* Богораз 1901. Марково 1963. Походск 1966. Усть-Белая 1970.

РОВДУ́ГА, -и, ж. Оленья шкура, особым способом выделанная и идущая на одежду и другие хозяйственные нужды; местная замша. *Ровдуги, или кожи, в собственном смысле, то есть без шерсти, делаются следующим образом: сбив болонь и жилы, коптят их около недели в дыму, после мочат и парят и, когда шерсть отопреет, намазывают икрой и т. д. Богородский 1853. В это время (зимой) женщины заняты выделыванием оленьих шкур последнего промысла или приготовлением из них ровдуги (замши).* Олсуфьев 1896. *Выделка из оленьей кожи, так называемой ровдуги, достигла довольно высокой степени совершенства и могла бы найти себе значительный сбыт.* Сильницкий 1897. *Ровдуги выделываются здесь очень хорошо, и иные женщины умеют даже делать отличную замшу. Из нее приготовляются летние пологи от дождя и, главным образом, от комаров и мушкары.* Гондатти 1897. *Выделка ровдуги начинается с дымления шкур, после разминания и сдирания жил при посредстве аута (см.) шкуру подвешивают над костром часов на десять или на сутки; потом смочив ее теплой водой и вывернув шкуру внутрь, оставляют до утра, тогда приступают к удалению шерсти аутом на длинной ручке. Шерсть удаляется легко, потому что успевает за ночь, как говорят здесь, подопреть. После обыкновенной выделки ровдуга прежде всего дымится гличиной (см.), т. е. гнилой лиственницей, в течение 3–4 часов, далее, сложив ее в несколько раз, оставляют полежать так, чтобы она дымом пропиталась, Потом ее кладут в обыкновенный холодный отвар ольхи. Когда ровдуга промокнет, ее натирают точильной грязью, а потом сушат.* Слюнин 1900. Путешествие… 1811. Сокольников 1912.

РОВДУ́ЖНЫЙ, -ая, -ое. Сделанный из ровдуги (оленьей кожи): замшевый. *Вдруг набежал медведь и бросился на него, разодрал на нем ровдужную камлею.* Дьячков 1893. *Зимой мужчины поверх ситцевой или ровдужной (замшевой) рубашки носят двойную меховую кухлянку (см.) из пыжика (см.), а также штаны.* Олсуфьев 1896. Вагнер 1968.

РОВДУ́ЖНЫЕ ПИРОГИ. Пироги из рыбного теста и начиненные рыбой или рыбной икрой. Богораз 1901. *В чашке колотят рыбу, получается рыбье тесто, в него набивают другую рыбу, получаются «ровдужные пироги = рыба в рыбе».* Среднеколымск 1969.

РОГ, -а, м. Бивень мамонта. Нашел пятипудовый рог да за сто рублей продал. Богораз 1901. *Хорошие рога находят не часто, обломки – не редкость.* Зензинов 1913. Походск 1965. Среднеколымск 1969.

РОГА́ТКА, -и, ж. Развилина, стрела с раздвоенным острием. Богораз 1901. Походск 1966.

РОДИ́МАЯ БОЛЬ. Болезнь, привязавшаяся с детства. Богораз 1901. *Отчего он хромает? – Так, родима боль, матери слезы.* Нижнеколымск 1966.

РОДИ́МЕЦ, -ца, м. Тяжелая детская болезнь, сопровождающаяся припадками, судорогами и потерей сознания. *Самою страшною детскою болезнью считается родимец, или ихо. Чтобы ее не накликать, о ней при детях прямо не говорят, а «отводом» (иносказательно). Самое слово «родимец» избегают произносить, а в случаях надобности говорят «ихо» и «их болезнь», т. е. детей.* Сокольников 1912. Среднеколымск 1969.

РОДИ́МНИЦА, -ы, ж. Роженица. *В избе всегда должна быть вода, иначе при родах «воды» выйдут раньше времени и младенец будет сухой – родимнице муки (поверье).* <…> *От близкого выстрела родимница «здрагиват», а то не она, а младенец «здрагиват» и делат движенё, этим направлятца на путь, и родимница разресатца благополуцьно.* Сокольников 1912. Биркенгоф 1972, Гижига 1968.

РОДИ́МЧИК, -а, м. То же, что родимец. *Причина смертности детей бывает особого рода болезнь, у нас здесь ее называют родимчиком.* Дьячков 1893.

РОДИ́СТЫЙ, -ая, ое. Богатый родней. *Так и скажут родистой, родников много у него.* Походск 1966.

РОДИ́ТЬСЯ В МЕШКЕ́. То же, что родиться в рубашке. *Если младенец родится, как олень, в пузыре (в «рубаске» или в «мешке»), то и его завертывают вместе с «местом» (см.), туда же присоединяют отвалившуюся у младенца пуповин.. Все это «бабуска» (см.), завернув в кусок оленьей шкуры, уносит в лес.* Сокольников 1912.

РОДНИ́К, -а, м. Родственник. Богораз 1901. *Горные чуванцы как «родники» наиболее близки к марковцам во всех отношениях, затем ламуты, коряки, чукчи.* Сокольников 1912. *В начале зимы жители Русского Устья радушно встречали своих родников и знакомцев, кормили не только гостей, но и их собак.* Зензинов 1913. *Не всякий поймавший нельму (рыбу) на крючок перемета брал ее. Есть, которые грехуют, так как тогда не то сам, не то родник умрет навовсе, утонет в реке (примета).* Биркенгоф 1972. и др.

РОДНИ́ЦА, -ы, ж. Родственница. Богораз 1901. *Недостаток молока у матери не редкость; хорошо при этом, если есть возможность кормить ребёнка грудью какой-либо родницы или посторонней женщины (посторонних за это чем-либо вознаграждают).* Сокольников 1912.

РОДНИЧО́К, -чка́, м. Родственник, родник. *Приезжает в Волочок (заимка), // А у него там родничок. // Приезжает к родничку, // А нужду вяжет в тальничку.* Вагнер 1968.

РОДНО́Й, -а́я, -о́е, Мой, моя, мое (какая-либо вещь). Биркенгоф 1973.

РОДНЯ́К, -а́, м. Родственник. Гижига 1968.

РО́ДЫ, мн. Половые органы женщины. Сокольников 1912.

РО́ЖА, -и, ж. Воспалительная болезнь кожи, характеризующаяся разлитой, исчезающей при надавливании, яркой, резко очерченной по краям краснотой, припухлостью, жгучей болью и лихорадочным состоянием; то же, что «летучий огонь». *Рожа бывает единичными случаями, да и то редко. К ней, кажется, относится и так называемый здесь «летучий огонь». «Летучий огонь» лечат так: зовут двух мужчин – одного первенца в какой-либо семье, а другого последыша. Старший (первый) высекает огнивом искры на больное место, и в то же время между ним и младшим происходит следующий диалог: младший: – Бог помоть! Старший: – Спасибо! Младший: – Цево рубис? Старший: – Летуций огонь рублю. Младший: – Секи его горазно, цтоби он век и по вику не бул.* Сокольников 1912.

РОЖДЕ́НЕЦ, -ца, м. Человек родом из какой-либо местности. *Я родийся Низнекойимске, зыву здесь, знацит, я розденец низнекойимской, здесной.* Нижнеколымск 1966.

РОЖЕ́НЧИК, -а, м. Рожон, вертел. Богораз 1901.

РО́ЖЕНЬ, -жня, м. Жердь, заостренная палка, на которую нанизывали юколу и сушили в поварне (см.), сайбе (см.). *Добытую в октябре рыбу подвешивали на шестах-рожнах в сайбах. Рыба размещается на этих шестах в некотором расстоянии друг от друга, и чтобы голова не касалась земли. В одной сайбе может поместиться до двух тысяч штук.* Слюнин 1900. *Слегка подсоленную дахамсу (см.) развешивали на солнце вялиться. Через два дня подвяленную дахамсу продевали на рожень и сушили в поварне.* Попова 1964. Походск 1965.

РОЖО́К, -жка́, м. То же, что рожень. *На каждый рожок вешается 10–20 рыбин, и это называется грядкой.* Слюнин 1900.

РОЖЕЦ, -жца́, м. Особый нож для вырезания столовых ложек. Богораз 1901.

РОЖНА́, -ы, ж. Рогатина. Походск 1966.

РО́ЗБИРАТЬ, -а́ю, -ешь, несов., перех. Устар. Сортировать. *Соболиные шкурки, как и некоторые другие виды ценной пушнины, розбирали, т. е. сортировали, связывали кожаными ремнями по сорок штук и счет вели по этим «сорокам».* Сафронов 1978.

РО́ЗБЫТЬ, -была, несов., неперех. Сильно трудиться (о беременных женщинах). *Не следует усиленно заниматься такой работой, при которой корпус «туса» и руки находятся в сильном движении (при скоблении шкур, выминании их руками, при гребле и при приготовлении теста); от этого младенца бог даст с «зыдкой голохкой»: маци сыбко трудилась – розбыла.* Сокольников 1912.

РО́ЗВЕДЬ, -и, ж. 1. Граница, линия между двумя течениями. Богораз 1901. 2. Развитая веревка. Походск 1966.

РОЗДО́БУШКА, -и, ж. Любимая, голубушка, милая. *Пришлось врэма, роздобушка, с тобою раставатися (Андыльщина).* Богораз 1901.

РО́ЗНО, нареч. Порознь. *– Жителей двое, – прочитал Авилов подпись. – А куда остальные девались? Макарьев посмотрел на него с недоумением, ответил: Разъехались которые. – Митрофан Куропашка? – Померли иные, – отозвался Архип. – Натаха Щербатых? – Рассыпались розно, – ответил Макарьев.* Богораз 1963. Среднеколымск 1969.

РОМА́НЫЙ, -ая, -ое. Желтый; красный. *Ну, романая какая.* Походск 1966.

РОНЯ́ТЬ, -я́ю, -я́ешь, несов., перех. Разрушать, ломать, валить; бросать наземь. *Ковды роняли церкву, насли тамо рызы.* Тауйск 1972. *Селиванов меня трижды ронял, трижды по боку пинал.* Богораз 1901. Походск 1966.

РОСКО́СНЫЙ, -ая, -ое. 1. Чистоплотный; культурный, обходительный. Походск 1966. 2. Роскошный, прекрасный. Богораз 1901.

РОССО́ХА и РАССА́ХА -и, ж. 1. Приток, рукав реки. *Те, которые не имели оленей, разбежались по россохам рек.* Дьячков 1893. *Мы поспешили тем воспользоваться и выбрали для переправы место, где река разделилась на три рассахи.* Врангель 1841. 2. Припевка при игровой песне. *Ой, россоха, россоха моя, ой, россоха, родная сторона.* Походск 1966. Нижнеколымск 1966. Колымское 1971. Русское Устье 1973.

РО́ССЫПЬ, -и, ж. Сильное волнение моря, озера, реки. Богораз 1901.

РО́СТАНЬ, -и, ж. Перекресток, распутье дорог. Богораз 1901. *Две дороги идут и на ростани расходятся (в)розно.* Походск 1966.

РО́СТНЫЙ ЛАДАН, соч. Церковный ладан, которым обкуривают больного родимцем ребенка. *При первых угрожающих признаках и припадках родимца пускается в ход средство, считающееся более действительным: ребёнка «продёргивают» (см.)... Если «продёргивание» не помогает, то обкуривают ребенка в*

люльке «ростным ладаном» (церковным ладаном). Сокольников 1912.

РОСХМЕ́ЛЬ, -и, ж. Опьянение. *Он всегда в росхмель.* Походск 1966. Богораз 1901.

РО́ХНУТЬСЯ, -нусь, -нешься, сов. Притихнуть, замереть, не шевелиться. *Летал голубь, летал сизый // Со́ голубушкою, // Удалой молодец с красной девицей. // Посажу голу́бу на рученьку // Не рохнется.// На другую посажу // Не ворохнется.* Селюкова 1967.

РО́ЩА, -и, ж. Тальничная, кустарниковая поросль. Богораз 1901. Заросли кустарников ивы. Биркенгоф 1972. *Россой зовем мелкий тальник, он цветет край берега Кулуми или зэ близэ воды.* Походск 1966.

РУБАНИ́НА, -ы, ж. Рубленая мороженая рыба, употребляемая в мороженом виде в пищу, обычно с какой-либо острой приправой. Колымское 1971, Черский 1973.

РУБЕ́Ж, -а́, м. Каждый надрез ножом на юколе (см.). Богораз 1901. *Делаем юколу. Ковды резэм, казда резка называца рубезом.* Походск 1965

РУБЕЖО́К, -жка́, м. 1. То же, что рубеж. *Випили по чашке чай, да по рубежку закусили, то и вся наша еда була.* Богораз 1901. 2. Нарезка на бирке. Богораз 1901.

РУ́БИЖ, -а, м. Рубище, ветхая, грубая одежда. Богораз 1901. Походск 1966.

РУ́БЛЕНКА, -и, ж. Изба, рубленная в угол, с плоской крышей. *Картина повсюду одна и та же. Вариации невелики: вместо юрт – рубленки с плоскими крышами.* Вагнер 1968.

РУБОДЕ́ЛЬ, -и, ж. Место, где обрабатывают рыбу. Богораз 1901. *На рубодели делаем весала тополиных лесин.* Походск 1966.

РУДА́, -ы́, ж. 1. Кровь. Богораз 1901. *И угодила каленая стрела девице Евпраксее под белую грудь, и пробила ее белое тело, и источила кровь, руду горячую, и силу, мочь живую.* Богораз 1963. Повсем. 2. Оленья брюшина, налитая кровью. *Привез от чукоч две туши оленьих, да три руды.* Богораз 1901. Походск 1966. Усть-Белая 1970.

РУДОЖЁЛТЫЙ, -ая, -ое. Оранжевый. *На Илюшеньке кафтанчик рудожёлтой камки, на кафтане петельки шелковые, пуговки золоченые.* Богораз 1901.

РУДУ МЕТАТЬ. Кровь пускать. Богораз 1901.

РУДОМЁТ, а, м. Кровопускатель. Среднеколымск 1968.

РУДЯНЕ́ТЬ, -е́ет, несов., перех. Пачкать кровью. Богораз 1901. Походск 1966.

РУ́ЙТА, -ы, ж. Юрта, жилище; теперь – кладовка, амбар. *Пошёл по берегу, дошёл до руйте, живёт в ней старичок старень-*

кой (из сказки). *Стразу я не объясню, сто такое руйта, ми туда рибу слозыли, это кладовка, знацит, ви спросите Сергееву Марию.* Походск 1966. Богораз 1901.

ДО РУ́К ДОБИ́ТЬСЯ. Истратить, обнищать до крайности. Богораз 1901. *До рук добился, собак накормить нечем.* <…> *Лизавета хорошо жила, а теперь до рук добилась, пьянствует, плохо стала жить.* Походск 1966.

ДО РУК ПОЛОЖЕ́НИЯ СПО́РИТЬСЯ. Спорить азартно, доходя до драки. Богораз 1901. *Я ему (сыну) говорил – карты плохая забава, бувало играют, до рук полозения спорутся, а потом... месяц (в) Черском лезал, в больнице, глаз не видит, слузыть не взяли.* Нижнеколымск 1971.

РУКАВИ́ЦА, -ы, ж. Камусная (см.) варежка. *Вытащишь – голишь, засунешь – теплишь (рукавица).* Загадка. Богораз 1901. Походск 1966. Повсем.

РУКОБИ́ТИЕ, -я, ср. Сватовство, свадебный сговор. *Рукобитье не сосло у них, зоних не присол со слузбы.* Русское Устье 1973.

РУКОВЯ́ТКА, -и, ж. Рукоятка. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

РУ́НО, -а, ср. Масса (рыбы, оленя, песца, белки); ход морской рыбы в реки. *Из моря появляются морские лососи, сначала отдельными экземплярами и небольшими группами, а потом большим руном в начале июня... Вы видите бесконечную вереницу, тянущуюся широкой полосой, больших рыбин, с неудержимой силой стремящихся вверх по реке; их масса так плотно соприкасается друг к другу, что отклонение в сторону невозможно, малейшее обмеление реки или сужение русла заставляет рыбу выскакивать из воды, бросаться в песчаные отмели, ползти брюшком по камням... Впереди такого руна обыкновенно плывет каюрка (см.). Величина такого руна бывает зачастую настолько значительна в узких и неглубоких местах, что вода буквально кишит рыбой, весла не погружаются в воду, и рыба, теряя всякий страх при виде людей, собак и медведей, только рвется вперед, в наиболее мелкие места, в тихие заводи и в ключевые озера.* Слюнин 1900.

РУНДЕЛЬКА -и, ж. Молодь рыбы чир из семейства сиговых. *С марта начинают промышлять рыбу сетками, причем хорошо ловится в самом Анадыре рунделька – чировая молодь, горбун, востряк, харитон, сельдятка.* Гондатти 1897.

РУСА́К, -а́, м. Перенос. Название лучших сортов рыбы: нельмы, муксуна, чира и др. *Вечером привезли рыбу. Хорошая рыба, например, нельма, муксун – это «русаки» (мясо бело, нежно, скусно).* Биркенгоф 1972.

РУСА́НОЧКА, -и, ж. Русская женщина, девушка. *Моя бабушка русаночка оладьи напекот.* Богораз 1901.

РУСА́НКА, -и, ж. Сеть из русского материала – пеньковой пряжи в противоположность волосянке, сделанной из конского волоса. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

РУ́ССКАЯ ВЕРА. Русский образ жизни на Колыме. *По русской вере оленей-то держать неподходяще.* Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

РУ́ССКАЯ КАМЛЕ́Я. Камлея, сшитая из ластика или дабы (см.). Богораз 1901. Походск 1966.

РУССКАЯ НИ́ТКА. Нитка из распущенного холста; прядево, суровая нитка. *Чтобы застраховать новорожденного на будущее время от «свертывания пупа» (см.), перевязав пуповину на четверть аршина от его животика, «бабушка» дает вытечь из нее столовую ложку крови, затем, выжав ее, перевязывает прядевом («русская нитка» в отличие от своей – жильной (см.), которая просто называется ниткой) на четыре пальца от животика, а у самого животика обертывает пуповину мягким кусочком намоченной слюной заячьей шкурки («усканины») и завязывает; эту обертку потом часто смачивают или слюной или теплой водой, чтобы пуповина поскорее перегнила («викисла») и отвалилась.* Сокольников 1912. Гижига 1968. Тауйск 1972. Ола 1978.

РУ́ССКИЙ ДОМ. Жилое помещение, рубленное в углы из бревен, изба, обычно без крыши, одним-двумя окнами (в отличие от стоячего дома, т. е. якутской юрты). *Крыша со скатами на русском доме не ставилась.. Русские рубленые дома строились разных размеров, в один дом, площадь которого в среднем двадцать квадратных метров, и в два.* Биркенгоф 1972.

РУ́ССКОЕ ДОБРО. Водка. Слюнин 1900.

РУ́ССКОЕ У́СТЬЕ. Западное устье любой реки (ближайшее к центру России). Биркенгоф 1972.

РУ́ХЛЯДЬ, -и, ж. Кожа, мех пушных животных (пыжик, шкуры оленей, ровдуги). *С 18 века ясак отчасти выплачивался деньгами, отчасти пушниной, также рухлядью (пыжик, шкуры оленей, ровдуги и под.).* Попова 1964.

РУШЕ́НИЕ, -я, ср. Крошево, разрезанное мясо, хлеб. *Подстрели, моя каленая стрела, белу лебедь на рушенье.* Богораз 1901.

РУЧКИ КЛАСТЬ. Ничего не делать. *А он и ручки склал, посеживает.* Богораз 1901.

РУШНИ́К, -а. Носовой платок. *Носовые платки «русник», иногда даже шелковые, есть далеко не у всех; в них не сморкаются, а пользуются ими лишь для помахивания во время танцев и для обтирания вспотевшего лица.* Сокольников 1912.

РЫ́БА, -ы, ж. Крупная, отменная по вкусовым качествам рыба: омуль, чир, муксун, иногда нельма. Вся прочая именуется своими названиями. *На вопрос, что добыл, отвечают: «Пять нельм и десять рыб». Если в невод попал один омуль и семьдесят пельдяток и чокурей (в каждой из них по полтора-два фунта), то промышленник скажет, что добыл лишь «одну рыбу».* Шкловский 1892. Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

РЫБОДЕ́Л, -а, м. Приспособление, снаряд, на котором разделывают рыбу в период рыбного промысла. Богораз 1901. *Стряпка она (Матрёна Романцева) была отменная, в обоих направлениях, то есть состряпает еду и выстряпает, вычистит рыбу на скользком рыбоделе, куда после промысла вылавливают рыбу для обработки, разреза, посолки или развеса по шестам.* Богораз 1963.

РЫБОЛО́ВКА, -и, ж. Плоская ложка, загнутая к черенку, с прорезом в виде креста для вынимания из котла вареной рыбы. Богораз 1901. Походск.

РЫБОЛО́ВНЫЙ ЗАВОД. Все, что необходимо для рыболовства: лодки, сети и др. Шкловский 1892.

РЫ́БНЫЙ КЛЁСК. Слизь на рыбной чешуе. Биркенгоф 1972.

РЫ́БЬЯ КИШКА. Рыбий желудок и пищевод. *Съел кишку да голову, а кости положил.* Богораз 1901.

РЫ́БЬЯ КО́СТКА. Остов рыбы, с которого срезано мясо. Богораз 1901. Повсем.

РЫСЯ́ВКА, -и, ж. Рысь, бег. *Ковды я жальчиночке // По вечерней поспешал, // Тозно свою беску передочку // На рысяхку направлял.* Селюкова 1967.

РЫ́ТЫЙ, -ая, -ое. Пушистый, узорчатый (о ткани). *Рытого бархату кафтанчик носит на одном плече.* Богораз 1901.

РЫ́ЧКАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Бить, колотить. Богораз 1901. *В засаду его привели, а он давай их рычкать.* Нижнеколымск 1966.

РЯБИ́НОВАТЫЙ, -ая, -ое. Рябой. *Ванька рабиноватой, не зонатой, холостой, ходит к бабам на постой, дехки-то не пуссают.* Нижнеколымск 1966.

РЯ́ВКАТЬ, -ает, несов., неперех. Издавать рыкание (о медведе). *Медведь равкает, собака равкает.* Походск 1966.

РЯ́ВКНУТЬ, -ну, -нешь, сов., неперех. Сильно выкрикнуть, то же, что и рявкать. *Шаманье лечение заключается в следующем: вызвав обычным порядком врагов, шаман вскакивает и начинает шаманить вокруг больного, бубнит над его головой, приставляя ребром бубен к больному месту, громко вскрикивает, приказывая тем болезни выйти; это, в конце концов, и происходит при особен-*

но громком выкрике («саман ряхнёт и болезнь выйдет»). Сокольников 1912.

РЯ́ДА, -ы, ж. Договор. Богораз 1901.

РЯ́ДИТЬСЯ, -ишься, несов. 1. Заключить договор, соглашение, ряду. Богораз 1901. 2. Спорить; попусту разговаривать. *Не радись, иди быстей.* Походск 1966.

РЯ́ПУШКА, -и, ж. Мелкая рыба из семейства лососевых, внешне схожая с селедкой, но превосходит ее по вкусу. Повсем.

РЯ́ЧКАТЬ. То же, что рявкать. Богораз 1901.

С

СА́ВКА, -и, ж. Дикая мелкая утка из породы anas nigra; то же, что морянка. *Савка прилетает в конце мая.* Дьячков 1893. *Савку также ловили в сети. На озерах окружали линных* (см.) *уток на ветках* (см.) *и метали кругом сети. Савки ныряли и попадались в сети, как рыба. Сети ставили полукругом к берегу, так как на берег савка не выходила. По мере уменьшения стаи полукруг сетей суживался, и тысячи уток-савок, ныряя, попадались в сети все до единой.* Биркенгоф 1972. Богораз 1901. Походск 1966. Русское Устье 1973.

СА́ДБИЩЕ, -а, ср. Место, где садятся гуси, где водяная птица вьет гнезда. *Да тут садятся у нас на садбище серы гуси, у нас по местам, да по местам.* Богораз 1901. Походск 1966.

СА́ДНО ДОСПЕТЬ. Нанести рану, ушиб; уязвить словом. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

САДКО́Й, -а́я, -о́е. Едкий, жгущий кожу. Походск 1966.

СА́ЙБА, -ы, ж. Рубленый амбар, обычно на столбах, служащий для хранения припасов рыбы и для других целей, например, для выращивания норников (см.). Ранее употреблялся для погребения умерших у коренного населения. *Подобные ящики, утвержденные на высоких столбах известны здесь под именем сайб; ныне употребляются уже не для погребения мертвых, а для сохранения рыбы и других запасов от диких зверей.* Врангель 1841. *Хоронили их в сайбах (маленький амбар, поставленный на двух, а иногда и на одном столбе высотою от шести до девяти аршин).* Дьячков 1893. *Добытую в октябре рыбу подвешивают на шестах, для чего в хвосте делается потом разрез, в особо устроенных ямах, называемых сайбами. Сайба вырывается в земле преимущественно песчаной на полтора аршина в глубину и пять-шесть аршин в длину и ширину. В яму вставляется бревенчатый сруб, который выходит на поверхность и в стены которого вставляются*

в горизонтальном положении рожны или тальниковые шесты. Рыба размещается на этих шестах в некотором расстоянии друг от друга и чтобы её головы не касались земли. В одной сайбе может поместиться до двух тысяч штук. Слюнин 1900. *Нередко летом вытаскивают из копищ* (см.) *норников и выкармливают в деревянных сайбах; кормят до снега...* Зензинов 1913. *До 1926 года среди ожогинцев был широко распространен обычай выкапывания из нор молодых лисят с целью вскармливания их в неволе в деревянных срубах – сайбах с весны до осени.* Биркенгоф 1972. Тауйск 1969.

САЙЛЫ́К, -а́, м. Якут. Летник, летнее жилище. *Летом живу здесь, весной на дядином сайлыке, зимой и осенью – в зимнике.* Вагнер 1968.

САЛГИТЕ́Р, -а, м. Якут. Луг, покрытый травой. Шкловский 1892.

СА́ЛИК, -а, м. Маленький речной плот. Гижига 1968.

САЛОМА́ЙНИК, -а, м. Лечебная трава. *При сильной жаре летом привязывают листья саломайника (это не шаломайник, а caccalia hasfata).* Сокольников 1912.

САЛОМА́Т, -а, м. Мука, поджаренная в оленьем жиру. Походск 1966.

САЛОМА́ТА́, -ы, ж. Оленье мясо, перетертое с топленым салом. *Кроме целых оленей, продают оленные бока (мясо, срезанное одним куском с ребер), топленое сало, саломату (оленье вареное мясо, перетертое с топленым салом).* Гондатти 1893.

СА́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Искаж. Сольный. *После вокальных и декламационных номеров, как написано в программе, «сальные» и индивидуальные выступления и танцы.* Вагнер 1968.

САЛЬЯ́РИ, мн. Дверные петли. Походск 1966.

САМ, мест. неопр. Неопределённый ответ при вопросе. *Зачем пришёл? – Сам.* Биркенгоф 1972. *Почему не приходил? – Сам.* Биркенгоф 1972.

СА́МО В РАЗ. Как раз, как следует, впору, в самое время. *Само в раз костюм, больсе и не нузно.* Нижнеколымск 1966. *Само (в) раз взели баби скуры скоблить, тут Валерий и приеззат... (из армии), ну и посло гуленье.* Черский 1973.

САМОКА́Т, -а, м. Разновидность белки. *Темная с рыже-красным хвостом называется самокат.* Слюнин 1900.

САМОКЛА́ДКА, -и, ж. Песня-импровизация, собственного склада. *Ведь у них, якутов, настоящей песни нету, так, самокладка.* Зензинов 1913.

САМОРО́ДНЫЙ СТОЛБ. Столб, вытесанный из дерева, стоящего на корню. Верхнеколымск 1973.

САМОРО́ДНЫЙ КРЕСТ. Крест, сделанный из дерева, стоящего на корню. Верхнеколымск 1973.

САМОСЕ́К, -а, м. Меч-самосек (из сказок). Богораз 1901.

САМОСТРЕ́Л, -а, м. Охотничий снаряд для ловли зайцев, белок. Слюнин 1900. Тауйск 1972.

САМОТЁК, -а, м. Жир, стекающий с развешенной для вяления рыбы. *Дарья поила ее* [Аленку] *понемножку рыбьим жиром-самотеком, и терла снеговою водицей, наговоренной на полночную зарю, и вышептывала сама мудреный и тайный наговор*. Богораз 1963.

САМОШИ́ВКА, -и, ж. Перчатка. Походск 1966.

САМ САМОДЕ́Й. Щель в бревне стены. Походск 1966.

САНАГО́С, -а, м. Якут. Жеребенок по второму году. Среднеколымск 1969.

САНАЯ́Х, -а, м. Ламут., якут. Короткий кожаный кафтан. *На нем короткие в обтяжку штаны и узкий санаях (род кафтана).* Врангель 1841.

САНГАЯ́К, -а, м. Чукотский кожаный кафтан. *Мозно сказать, топер это телогрейка из скуры*. Походск 1966.

СА́НКА, -и, ж. Нарта. *Положили ее* [мертвую чукчанку] *на санку и увезли туда, и все гости едут за ними, и каждому гостю по оленю убили в подарок...* (из рассказа об обряде похорон у чукчей). Вагнер 1968.

СА́НКИ-ТУ́РКИ, мн. Легкие оленьи нарты. Вагнер 1968.

САПАРЕ́Й, -я, м. Лекарственное растение из семейства ландышевых (сарсапарильный корень – Radix Sarsaparillae). *В давно прошедшее блаженное время, когда можно было свободно привозить спирт с Анюйской ярмарки, практиковалось еще лечение «сарсапарильно-спиртное», пили сапарей, настоянный на спирту...* Сокольников 1912.

САПАРЕ́ЙНИК, -а, м. Человек, лечившийся от сифилиса отваром корня сапарея. *Теперешние могикане – сапарейники, несмотря на преклонный возраст, довольно бодры, и большая часть их ничем, по-видимому, не отличается от своих здоровых сверстников. Всё же у некоторых из них иногда появляются язвы; в дурную погоду все они жалуются на боль в костях, а две старухи из таких, умершие в недавнее время, имели признаки развившейся третичной формы сифилиса*. Сокольников 1912.

САПАРЕ́ЙНИЦА, -ы, ж. Женщина, лечившаяся от сифилиса отваром сапарея. *Марковцы говорят, что от гижигинского лечения пользы было мало. Все остальные сифилитики, т. е. большинство, лечились дома и, как здесь утверждают, с большим успехом, чем в гижигинской больнице... Из них еще живы три старика и семь старух; зовут их «сапарейниками» и «сапарейницами», – главным*

лекарством служил отвар сарсапарильного корня, покупавшегося у колымских торговцев. Сокольников 1912.

САР, -а, м. Царь. Праздник, день царя Константина и Елены (3 июля). *...С «сара» установились круглосуточные положительные температуры... но всё же в первых числах июня почти сразу после «сара», на реке появились забереги* (см.), *пошла верховая вода, вскрылась р. Индигирка*. Биркенгоф 1972.

САРА́Й, -я, м. Плоская крыша строения: избы, амбара. *Кора идет на покрышку сараев и амбаров*. Дьячков 1893. *Нагая Варварушка на сарай да на сарай.* (Лисья ободранная туша). Богораз 1901. *Достал с сарая мешок*. Походск 1965.

САРА́НА, -ы, ж. Многолетнее растение из семейства лилейных, корни которого употребляют в пищу (распространено по всему колымскому краю). *Сарана, растущая в долинах, около рек и на морских кошках, достигает до полуфута (около 40 см.) вышины; стебель ее толщиною с гусиное перо, снизу красноватый, кверху зеленый. Листья в два ряда: нижний состоит из трех, верхний – из четырех листов, крестообразно расположенных, корень, величиною с мелкий картофель, состоит из многих зубчиков, как у чеснока. Сарана цветет в половине июля. Коренья собирают осенью и, по большей части, из мышиных нор. Употребляется обыкновенно на толкуши, впрочем едят ее и вареную, как картофель*. Богородский 1853.

САРА́ННАЯ РЫБА. Больная рыба, имеющая под чешуей бугорки, напоминающие дольки сараны. *Наши наблюдения показали, что в некоторых реках здешнего побережья встречается больная рыба, называемая по-местному саранной. Внешнее отличие такой рыбы с первого взгляда бросается в глаза и состоит в том, что вся ее поверхность покрыта возвышениями, величиною с конопляное зерно, заложенными в слое мышц и поднимающее чешую. По сходству этих возвышений с отдельными дольками клубня сараны, жители назвали такую рыбу саранной. Говорят, что от употребления саранной рыбы возникает проказа*. Слюнин 1900.

САРАФА́Н, -а, м. Женское платье. Повсем.

СА́РГА, -и, ж. 1. Убыток; царапина. Походск 1966. 2. Прутья, коренья для вязки и плетения; дранка. Походск 1966.

СА́РГУ СОДРАТЬ. Ограбить; напугать, наказать кого-либо. Походск 1966.

САРДО́Н, -а, м. Щука. Шкловский 1892.

САРДО́НКА, -и, ж. Щука. *Безыкряная стала Колыма, безжирная, сухая, как вяленая щука-сардонка*. Богораз 1968.

САРДО́НОШНА ХАЧИРА. Сушеная, обычно мелкая щука. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

СА́РЫ, мн. Якут. Высокая непромокаемая обувь из нерпичьей, оленьей или конской (в Якутии) кожи. *Излюбленным видом обуток в обычные дни были якутские мягкие сапоги – сары из конской кожи или ровдуги* (см.). Шкловский 1892. *Летнюю обувь как мужчины, так и женщины, составляют сары (род сапог с мягкими подошвами), которые для тундры шьются из кожи оленя или нерпы, а для дома из толстой замши.* Олсуфьев 1896. Марково 1963. Нижнеколымск 1966. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Биркенгоф 1972.

СА́ТАР, нареч. Сразу. Биркенгоф 1972.

СА́ТИНА, -ы, ж. Метательное копье-дротик, которое употребляют при охоте на линных птиц (копье-сатину бросают с метательной доски). *Из разных кулиг уже выгребали охотники на легких своих челноках с сатинами-дротиками с метательными досками, с длинными и гибкими водяными копьями… Они подрезали шею развилистой сатиной, пущенной с узенькой дощечки навесно по воде.* Богораз 1968.

САХА́, -и, м. Самоназвание якутов. Колымское 1971.

САХАЛЯ́Р, -а, м. Местное название якутов. Среднеколымск 1969.

САХАЛЯ́РИТЬ, -рю, -ришь, несов., неперех. Разговаривать, говорить по-якутски. *Знанием же русского языка местные русские гордятся, хотя между собой и объясняются обычно по-якутски, сахалярят*. Биркенгоф 1972.

САЧО́К, -чка́, м. Круглый, плоский решетчатый черпак для вычерпывания льда из проруби. Колымское 1971.

СБА́ЯТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., неперех. Сговориться. Биркенгоф 1972.

СБА́ЯТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, сов. Сговориться. Биркенгоф 1972.

СБЕ́РДИТЬ, -дю, -дишь, сов., неперех. Струсить. *Эх, Ванька, сбердил, хоросу собаку поресыл…* Походск 1965.

СБИТЬ ПЕЧЬ. Сделать печь из глины, набивая глину в формы из досок. Среднеколымск 1969.

СБЛА́ЗИТЬ, -зю, -зишь, сов., перех. Соблазнить. *Ваш Валерка с виду молчун, а Мешкову дехку сблазил…* Нижнеколымск 1966.

СБОР, -а, м. Сельское собрание, сход. *Это собрание оказалось последним сбором мещанского общества русскоустинцев, созванным и проведенным по дедовским обычаям. <…> Предварительно, перед поездками «по пастям»* (см.), *индигирщики съезжались в Русское Устье на сборы, где устанавливались сроки выезда на промысел, решались другие общественные дела и разрешались различные споры и тяжбы.* Биркенгоф 1972.

СБО́РНЯ, -и, ж. Дом, изба, где собирался сбор. *Для общих собраний, съездов, или по-местному сборов, в Русском Устье был отведен специальный «русский дом», по-местному сборня, состоящая из двух половин-дымов... Сбор уже начался, когда я вошел в сборню.* Биркенгоф 1972.

СБО́РЫ, мн. Завязки у торбасов. Шкловский 1892.

СБРУ́Я, -и, ж. Все принадлежности к снаряжению: вся одежда, упряжь, снасти. Повсем.

СБУДИ́ТЬСЯ, -ишься, сов. Испугаться, очнуться. *Вот он* [волк] *под оленя ползёт, вот он уцюял и сбудился и побежал.* Русское Устье 1973.

СВАЛ, -а, м. 1. Большая постоянная опухоль на теле. 2. Утолщение на древесных стволах и корнях.

СВАЛОМ, нареч. Оптом. Биркенгоф 1972.

СВАТ, -а, м. Детородный член. Богораз 1901. Нижнеколымск 1965. Походск 1966.

СВА́РА, -ы, м. Деталь в собачьей упряжке: нерпичий ремень, соединяющий алык (см.) с потягом (см.) при помощи кляпа (см.); свара соединяется с алыком при помощи вертлюга (см.). Гижига 1968. Русское Устье 1973.

СВА́РУ НЕ ОСЛАБЛЯТЬ. Хорошо идти в упряжке (о собаках). Русское Устье 1979.

СВЕЖА́, -и, ж. Мясо свежеубитого зверя или свежая рыба. Среднеколымск 1969.

СВЕЖИ́НА, -ы, ж. То же, что свежа.

СВЕКРА́, -ы, ж. Мать мужа. *У матери родной – поешь да полежи, а у свекры – встань да принеси.* Тауйск 1972. Повсем.

СВЕРБЁЖ, -а, м. Болезненное состояние, зуд. *...когда чувствуешь себя как бы нездоровым, ломоту в поврежденном члене, свербёж уха...* Дьячков 1893.

СВЁРНУТЫЙ ПУП. Болезненное состояние, при котором в области пупка в результате надрыва происходит болезненное пульсирование образовавшегося желвака. *Здесь при этой болезни («свернутый пуп») чувствуют в животе биение о наружные покровы, как бы пульсирование («токат») какого-то небольшого желвака, это и есть «свэрнутой пуп». Он может биться и выше постоянного места, т. е. пупка, и ниже его, и сбоку... Кроме якутского, есть два своих способа лечения свернутого пупа. Первый из них состоит в том, что больного кладут на спину с согнутыми в коленях и поджатыми ногами; «правсык», массажируя живот против «токающего свернутого пупа», постепенно направляет его на свое место, куда окончательно и водворяет при помощи черенка ножа или «командерева»; захватив затем рукою кожу живота*

у пупка, завертывает ее «суцерб» направо и держит так до тех пор, пока пуп не перестанет «токать». Сокольников 1912.

СВЕРНУ́ТЬ ПУП. Надорваться, подняв что-либо тяжелое, сильно натужиться. *Можно свернуть пуп, подняв что-либо тяжелое или вообще при сильной натуге; неудачно спрыгнув с высоты, вытягиваясь сильно кверху, и, наконец, неловко повернувшись во сне. Одна старуха говорила, что ей случалось не раз «свертывать пуп» и всё во сне. Когда при рождении у младенца отрезают пуповину, то опытная бабушка-пупорезка дает вытечь со столовую ложку крови – это, говорят, предохраняет впоследствии от свертывания пупа.* Сокольников 1912.

СВЕСТИ́, ведёт, сов., перех. Произвести на свет, родить. *Соловей гнездо совьет, малых детушек сведет.* Богораз 1901.

СВЕ́РХУ, нареч. Из населенных пунктов Колымы, с верховья реки. *Гости пили чай и сообщали новости... кто куда и зачем поехал, какие вести снизу и какие сверху. <…> Первое непривычное, что бросилось в глаза нам, приезжим «сверху», «тамошним» – это множество собак и лодки-карбасы на берегу.* Биркенгоф 1972.

СВЕРХ ТОГО НЕ ЗНАЮ. Больше ничего не знаю. Биркенгоф 1972.

СВЕТИ́ЛО, -а, ср. Полная луна. Походск 1966. *Есть светило – доедем, нет – собачки дорогу знают, довезут.* Нижнеколымск, 1966.

СВЕ́ТЛАЯ НЕДЕЛЯ. Церк. Пасхальная неделя. Русское Устье 1973.

СВЕ́ТНЫЙ, -ая, -ое. Согласный, полюбовный. Богораз 1901.

СВЕЧА́, -и́, ж. 1. Бедный, плохо одетый человек (в сравнительном обороте). *Совсем-таки нагошенек, чисто свеча свечой.* Походск 1965. 2. Способ лечения от глухоты. *При шуме в ушах или начинающейся глухоте, положив больного на бок, вставляют ему в ухо воронкообразную трубку из бумаги («свеця») и зажигают с верхнего конца. «Свеце» этой дают догореть почти до самого уха. Говорят, что «свеця» «вытягиват» из уха сырость и больной «от того поправляца».* Сокольников 1912.

СВЕЧА́ТЬ, -а́ет, несов., неперех. Просвечивать, светиться насквозь. *Мальче Госа худ, весь свечает.* Походск 1966.

СВИВА́ЛЬНИК, -а, м. Мягкий замшевый или матерчатый ремень с тонкими завязками на концах, которым повязывают ребенка поверх пеленки. *Куму полагается принесть на крестины шейный крест с гайтаном и риску, а куме – рубашечку, чепчик и свивальник.* Сокольников 1912.

СВИЗЬ, -я, м. Дикая маленькая перелетная утка (anas Penelope). *Время прилета и отлета и вывода птенцов свизя бывает*

одновременно с вострохвостом. Дьячков 1893. *Прилет здесь начинается с 1 апреля, и жители промышляют свизя, острохвоста, чирка, саксуна, савку, турпана, гагар, гоголя, лутка, крохаля, казарок, гусей…* Слюнин 1900.

СВИ́СТОЧКА, -и, ж. Присвист при невыполнении какой-либо мелодии. *Вечор, вечор молодец по улице прошел, // Любимую песенку на свисточках просвистал, // Любимой-то девушке он свисточку подавал…* Селюкова 1967.

СВИСТУ́Н, -а, м. Один из видов дикой утки. *Есть утки с протяжным, непрестанным криком, с хохолком над клювом коричнево-пегие, серо-белые свистуны. Они летают всю ночь и на рассвете, не ослабляя полёта, с треском, свистом, шипением, гоготом…* Вагнер 1968.

СВИ́ТКА, -и, ж. Собранный кольцом ремень или веревка. *Соберос вот так верохку, кругом, свиткой и на гвоздок повесис.* Походск 1966.

СВОЕБЫ́ШНЫЙ, -ая, -ое. Своеобразный, упрямый. *Эко ты своебышной кокой, упрешса и ни туда, ни суда.* Среднеколымск 1969.

СВОЕЗЕ́МНЫЙ, -ая, -ое. Местный; собственный. *И те же старухи стали таскать из амбаров своеземную еду: соленые пупки, брюшки от омуля и нельмы, мороженую печень налима, копченые гусиные полотки.* Богораз 1963.

СВОЕ́Й СИЛОЙ. Самостоятельно, собственными усилиями. *Я своёй силой живу.* Нижнеколымск 1966. *Своёй силой нарубий дров.* Нижнеколымск 1966. *Топер своёй силой не проживешь, сохвозе работать, коллехтивно.* Нижнеколымск 1966.

СВОЕКО́РМНЫЙ, -ая, -ое. Доморощенный, свой. *Мой-от тятя на нартишечке ездок, //Своекормны все собачки-то були.* Походск 1966. *Своекормна собачка, я ее не купил, а сам выкормил.* Походск 1966.

СВО́РА, -ы, ж. Часть собачьей упряжки, сбруи – короткий ремень. *Головки собачьей нарты соединены тальничной дугой, бараном. К барану привязан длинный ремень-потяг, к обеим сторонам которого прикреплены короткие ремни-своры.* Шкловский 1892.

СВОЯ́ БОЛЕЗНЬ. Местная болезнь – лепра, сифилис, эмеряченье. Вагнер 1968.

С ВЫСОТЫ́ ГОВОРИТЬ. 1. Говорить, подражая российскому говору в противоположность «койимской говойе» = колымскому говору. 2. Вести себя заносчиво, задирать нос. *Ты, Ока, побуй Магадане год, с высоты говореть стай, нос-то не отморозь, задирас мольче.* Нижнеколымск 1966.

СВЯЗЬ, -и, ж. Изба из двух половин, с капитальной стеной по середине, изба на две связи. Гижига 1974. Повсем.

СВЯТО́Й УГОЛ. Угол в избе, где стоят иконы; то же, что передний угол. Гижига 1960.

С ГА́КОМ. С лишком. *Сесдесят мне с гаком, скоро туда отправлется надо, хватит, позыла*. Колымское 1971.

СГА́МКАТЬ, -аю, -ешь, сов., перех. Съесть, сожрать (чаще о собаке). *Ты только дай ему* [собаке], *он враз сгамкат*. Колымское 1971.

СГЛАЗ, -а, м. Суев. Колдовство, порча. *Сглаз тоже играет немалую роль… От сглазу следует беречь ребенка, пока не станет ползать. Поэтому младенца показывают посторонним неохотно…* Сокольников 1912.

СГЛОТИ́ТЬ, сглочу́, сгло́тишь, сов., перех. Проглотить, съесть. *Еще хошь ли, Добрыня, целиком сглочу?* Богораз 1901.

СГО́ВОР, -а, м. Свадебный обряд, соглашение родителей жениха и невесты на брак. *Сговор жениха и невесты производится посредством сватов*. Дьячков 1893.

С ГО́ЛКУ (ГОЛКОМ). Вдруг, внезапно. *Так с голку и покатился. С голком и улетел*. Богораз 1901.

СДАТЬ, сдал, сов., неперех. Стихнуть (о ветре). Походск 1966. Повсем.

СДУ́МАТЬ, -аю, -аешь, сов., перех. и неперех. Придумать, выдумать, припомнить. *Когда, когды брала и сдумать не могу*. Богораз 1901. *Что ты сдумал собе, натворил беды, отвечай топер*. Среднеколымск 1969.

С ДУ́РА ДА С БУ́РА. Ни с того, ни с сего. *С дура да с бура бросатся на людей как напьется Иван Брохкин*. Нижнеколымск 1966.

СДЮ́ЛИТЬ, -лю, -лишь, сов., перех. Столкнуть. *Сдюлил его прамо (в) гразь*. Богораз 1901.

СЕБЯ́ТКИЙ, -ая, -ое. Красивый, добротный. *В оленьем сырье терпит низовой (низовья Колымы) промышленник сильнейший перестаток. Хозяин прибавит к пыжикам остатки своих шкур и в следующий выезд будет у него себяткая кукашка*. Вагнер 1968. – *Кто ж это ему такой узор подобрал? – Подзор-та? Мамка его умерла, сестра-та вышивку смастерила. Себяткой подзор!* Вагнер 1968.

СЕВОГО́ДНИЙ, -ая, -ее. Этого, нынешнего года. *Севогодний разгодочек, очень бесполезный для меня (андыльщина)*. Богораз 1901. Биркенгоф 1972.

СЕДЛА́ТЫЙ, -ая, -ое. Оседланный. *Конь из себа седлатой, из себа уздатой.* (Из сказки). Богораз 1901. *На коня вот седло кйадут – вот седйатой конь.* Походск 1966.

СЕ́ЖА, -и, ж. Кто много сидит. *От того, что беременная засиживается, младенец рождается с плоским темечком и с буграми («сыски») с боков черепа – «сеза – маци грудиной давыт».* Сокольников 1912.

СЕЛЕЗЁНКА, -и, ж. Кряковая утка. *Плават утка-селезёнка по синему морю.* Богораз 1901.

СЕЛЕ́НКА, -и, ж. Посудина, выдолбленная из дерева; крынка. Тауйск 1972.

СЕЛИ́М, -а, м. Щепотка табаку на одну трубку. *Только трубку выкурил селим, уголь вытрахнул, по-волчьи звоял, старик да старуха как упали, так и захрипели, – напустил на них сон.* (Из сказки). Богораз 1901. Походск 1966.

СЕЛЬДЁВКА, -и, ж. Сеть из конского волоса для ловли сельди, ряпушки. *Сельдёвка – из волоса: высота 45 узлов (1 сажень), длина 600 ячей (12 сажен), ячея – 3 перста. Идет на селдёвку 4 фунта волоса. Промышляют ею сельдь и пельдятку. Одна сельдёвка поднимает 300–400 сельдей.* Зензинов 1913.

СЕЛЬДЯ́ТКА, -и, ж. Небольшая рыба из породы Salmo coregonus; ряпушка (ничего общего с обыкновенной сельдью не имеет, кроме некоторого внешнего сходства). Русское Устье 1973.

СЕЛЯ́НКА, -и, ж. Кушанье из оленьего мяса, приготовленного на рыбьем жиру. *Мелко накрошив, жарили оленину с рыбьим жиром. Это блюдо называли селянка.* Биркенгоф 1972. Зензинов 1913.

СЕМА́Х, -а, м. Якут. Прядь конского волоса, вычищенного и подобранного для вязания сети. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

СЕМЕРИ́К, -а, м. Сеть с ячеями шириной по диагонали в семь пальцев. Среднеколымск 1969.

СЕМЕРИ́ЦА, -ы, ж. Трава, черемица белая. Сокольников 1912.

СЕМЕРИ́ШНАЯ РЫБА. Рыба, добываемая сетью – семериком; крупная рыба, застревающая в ячеях в семь пальцев. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

СЕ́НДУ́Х, -а, м. Пустынное место, где нет ни жилья, ни леса; также тундра. *Сибирское выражение, равнозначащее нашему – в поле, в лесу – словом, вне дома, и при этом не близь от жилья... Первая половина пути мало заселена, приходится во всякую погоду ночевать под открытым небом, но это вовсе не затрудняет марковца, который даже при 25-градусном морозе предпочитает про-*

вести ночь на привычном ему сендухе, чем в тесной палатке инородца. Олсуфьев 1896.

СЕ́НДУ́ХА, -и, ж. Общее название тундры, а также всякое безлесное сухое место. *К тундре обращаются тоже, как к живому существу: «Матушка сендуха»*. Зензинов 1913. *И близ моря сушасендуха заливается морскими волнами при нагонных ветрах, представляет собой сложный лабиринт узких перешейков среди озер, лайд, проток и висок, до краев наполненных солоноватой водой. <...> В большей степени добывали лисицу и пастями; «чёрная лисица – да была, а теперь совсем лисица-да ниту, по всей сендухе пустая стрихнина, а лисицу добыть не могем, только летом пустые косточки да шерсть находим»*. Биркенгоф 1972. Шкловский 1892. Походск 1966. Гижига 1968. Русское Устье 1973.

СЕ́НДУШНЫЕ ЧУКЧИ. Кочующие по тундре (сендухе) чукчи. *Почти легендарные рассказы существуют у русскоустинцев о «сендушных чукчах», которые почти приравниваются ими к нечистым духам. <...> Приходят эти сендушные чукчи с Носа – так, тундряные они, без палаток, удачу показывают. Плохой, конечно, не придет – на отбор. Весь в ремень, как трубка, завитой. Приходит с луком. И стрелы костяные*. Зензинов 1913.

СЕ́НДУШНЫЙ ХОЗЯИН. Суев. Мифическое существо в облике человека, которое, по суеверным представлениям, живет на сендухе; леший. *Сендушной хозяин в каждой местности свой бывает. В Мартьяноче – свой, в Каретове – свой, в Крепости – свой. Его не видит никто, только иногда вроде как помрачение найдет, и тогда увидишь. Было так раз: иду я по сендухе, и вдруг вроде как нехорошо мне стало; вдруг слабость какая, и стою я или иду, и сам не знаю, во сне это или наяву, и подходит ко мне человек, может он и молодой, может и старый. И разговаривает. Поговорил и ушел. И вдруг его нигде нет, только отошел, точно рассеялся. И враз всю слабость сняло. А другой раз – летом. Выметал это сети, выхожу на берег и вижу: с угора человек какой-то идет. Я его окликнул – он не отзывается. И еще подумал я: «Что же это за человек здесь: с сендухи, может быть?» – а он уже подходит. А у меня ни ружья, ни какого орудия. И вдруг слабость какая опять нашла, подошел ко мне, так с лицу не старый, поговорили мы, и ушел он. Только отошел, смотрю по сторонам – нигде его нет. И о чем говорили мы, тоже не помню*". Вагнер 1968.

СЕ́НИ, мн. Пристройка к избе, обычно холодная. *Пташки кучками летали на снегу, залетали в сени*. Дьячков 1893. *По сеням гуляла-то погуливала молода горда боярыня*. Богораз 1901. Гижига 1968. Русское Устье 1973.

СЕННИ́К, -а́, м. 1. Помещение над стайкой для складывания сена. Гижига 1974. 2. Кладовка для продуктов, расположенная между домом и крыльцом. Самсонов 1983.

СЕННИ́ЦА, -ы, ж. То же, что и сенник (во 2 значении).

СЕНТУ́ХА, -и, ж. То же, что сендуха.

СЕНТУ́ШНЫЙ, -ая, -ое. То же, что сендушный.

СЕНТУ́ШНЫЙ ЧЕЛОВЕК. Человек, проводящий всё время на открытом воздухе. Богораз 1901.

СЕ́НУТЬ, -ну, -нешь, сов., перех. Надбить что-либо хрупкое. *Сеннуйё сто-то, лопнуйё*. Походск 1966.

СЕ́НЦЫ, мн. То же, что сени. *...Сбоку юрты у земли делают маленькие сенцы*. Дьячков 1893.

СЕП, нареч. Ладно. Шкловский 1892.

СЕ́ПИНКА, -и, ж. Щепочка. *Каждый, не исключая детей, надрезав три стружечки на маленькой щепочке (сепинке) сухого дерева, зажигал ее на «деревянном огне» и держал во рту, пока не гасла. Это должно было предохранить от заболевания...* Сокольников 1912.

СЕ́РА, -ы, ж. 1. Лиственничная смола, живица. *К ранам от прорвавшихся нарывов (чирьи, вереда, змеевики и простые нарывы) для скорейшего их извлечения прикладывают иногда пластыри из оленьего жиру или лиственничной серы (смола, живица) или листового табаку. Если вокруг такой раны сделается краснота и опухоль не уменьшается, то вокруг намазывают углём, «цтобы не приклюцился антонов огонь».* Сокольников 1912. 2. Лиственничная смола в смеси с оленьей и заячьей шерстью. *Сера, употребляемая для заделки швов, щелей и отверстий в лодке, приготовляется особым способом. Натёки лиственничной смолы собирают в лесу с наиболее смолистых деревьев, обрубая ее вместе с кусками коры разных размеров, примерно 20 см длины и 5–7 см ширины... Котел до половины наполняется кусками лиственничной коры с натёками смолы и покрывается решеткой из ивового прута. Решетка плотно прижимается клином, упирающимся одним концом в палку, на которой котёл подвешен над костром, а другим концом в решетку... Когда вода в котле закипит, распустившаяся смола, имеющая вид красной пены, поднимается на поверхность решетки. Пену снимают деревянной ложкой. Пену охлаждают водой, сминают в комок. Получившийся комок серы вновь опускают в кипящую воду, и сера там опять распускается... Тогда к ней прибавляют олений волос или заячью шерсть...* Биркенгоф 1972.

СЕРАФИ́МКА, -и, ж. Хлопчатобумажная клетчатая или полосатая ткань. Зензинов 1913.

СЕРБЕ́ТЬ, -би́т, несов., неперех. 1. Чесаться, зудеть. *Голова сербит, баню просит, дома не вымоешь.* Гижига 1968. 2. Проявлять нетерпение, давать волю рукам (чаще о детях). *Фсо, фсо трогас, у теба руки сербят.* Русское Устье 1973.

СЕРДИ́ТЬСЯ, -и́тся, несов. Капризничать (о детях). *Если, капризничая («сэрдица»), маленький мальчик хочет ударить беременную мать, то будет девочка* (примета). Сокольников 1912.

СЕРДЦЕВА́ТЬ, -цую, цуешь, несов., перех. Выманивать хорошие вещи за безделушки. *Мама, Вака сердцует у меня авторучку за вахлю.* Гижига 1968.

СЕ́РДЦЕ МУТИТСЯ. Тошнит. *...Вскоре после родов роженицу стараются хорошенько накормить, но только свежей и вареной пищей – супом со свежим оленьим мясом или со свежей рыбой, а то какой-нибудь кашей, если у нее от этого даже «сэрцо мутитца».* Сокольников 1912.

СЕ́РДЦО ГОРИ́Т. Болезненное состояние беременной, когда в груди ощущается жжение. *Если у неё «сэрцо горит», новорожденный будет с густыми волосиками на голове; «голохка будёт мохнатенька»* (примета). Сокольников 1912.

СЕ́РДЦО ДРОЖИТ. Холодно. *– Вы боитесь? – Нет, мне холонно, у меня сэрцо дрозыт.* Походск 1966.

СЕРДЦО́ВА БОЛЬ. Сердцебиение, болезнь сердца. *На сердце жалуются довольно часто, особенно на сердцебиение («сэрцова боль»)... Лет пятнадцать тому назад умерла скоропостижно на улице девятилетняя девочка, посланная зачем-то к соседям. Гижигинский уездный врач, приехавший для вскрытия, определил, как рассказывают, смерть от порока сердца. Про такие смерти здесь говорят «заткнулся». При сэрцовой боли пьют «святую воду» («Богоявленска» или «свята вода»). Если ее нет, то иконы обмывают простой водой, держа их над каким-либо сосудом. Эта стекаемая с них вода и заменяет богоявленскую.* Сокольников 1912.

СЕРЕБРЯ́НКА, -и, ж. Ружье с кремневым замком старинной конструкции, выложенное серебром по ложе.

СЕРЕБРЯ́НОЧКА, -и, ж. Ласк. То же, что серебрянка. *Мойот Ванюшка по полюшку гулят, // Серебряночку на плечиках таскат, // Ну, пойдём, пойдём, ребятушки, гулять, // Ну, пойдёмте во дубравушку стрелять.* Богораз 1963.

СЕРЁДКА. После, потом, в середине. *Поперёдь Иван Ребров мене вошёл, а в середках Татаринов казак.* Богораз 1901.

СЕРЁДОШНЫЙ, -ая, -ое. Средний. *...Спрашиваю: «Чего во сне видела?» – «Поветрие, – говорит, – Три баби приехали. Я очутилась под горой, воду черпаю. Большая-то баба, передняя-то, ящички везёт, а серёдошна много ребятишки везёт. Задня-то го-*

ворит: "Мужу говори, пускай часто на двор не выходит: мы поветрие» (см.) (о болезни «поветрие»). Биркенгоф 1972.

СЕ́РИТЬ, -рю, -ришь, несов., перех. Смолить лиственничной смолой (серой), заделывать, замазывать щели и швы у лодки. Биркенгоф 1972. Зензинов 1913.

СЕРИ́ТЬСЯ, -и́тся, несов. Шпаклеваться лиственничной серой. *Надо заметить, что набой (см.) и наводка (см.) еще до того, как их пришьют к днищу, шпаклюются, или, как здесь говорят, серятся лиственничной серой*. Биркенгоф 1972.

СЕ́РКА, -и, ж. Древесная смола. *Щели* [лодок] *законопачивают мхом, а трещины заливают серкой, т. е. лиственничной живицей. Для придачи серке большей вязкости ее смешивают с заячьей шерстью*. Шкловский 1892. *От водяных пузырей-мозолей рекомендовалось такое средство: подогреть на огне талину (стволик с корой) и серкой, которая из талины выходит «смазывать пузырь»*. Биркенгоф 1972.

СЕРКО́, -а, м. Кличка собаки серой масти. Походск 1966.

СЕ́РУ КУШАТЬ. Жевать смолу. *В старину дехки серу кусали, чтоби зуби белы були*. Нижнеколымск 1966.

СЕРЯ́НКА, -и, ж. Серная спичка домашнего изготовления. *Серанка – это товды дилали, топер спицки много, делат не нузно*. Нижнеколымск 1966.

СЕСТРЕ́НИЦА, -ы, ж. Двоюродная сестра. Повсем.

СЕСТРИ́ЧЕСТВО, -а, ср. Общество при церкви, куда втягивалась молодежь в двадцатые годы. *У церкви, кроме хора, образовалось особое общество – сестричество; в него втягивались и юные силы. – Сестричество, – объяснила мне одна старуха, – это значит, что мы все заодно с попами*. Вагнер 1968.

СЕТА́, междом. Возглас при управлении собачьей упряжкой: направо. Шкловский 1892.

СЕТКАРИ́, мн. Мягкие сапоги из оленьей кожи, оленьего камуса. *Обувью зимой служили плеки или сеткари (щеткари) – мягкие оленьи обутки, едва достигавшие икр*". Биркенгоф 1972. Колымское 1973.

СЕ́ТНЫЙ, -ая, -ое. Пригодный для изготовления сетей. *Общество постановило просить вас потрудиться выдать для спасения человека от смертного голода сколько найдется у вас сетного материалу (холста)*. Богораз 1962.

СЕТЬ, В СЕТЕ ДОБЫЛИ. Принять новорожденного на подостланный кусок сети, значит по приметам ребенок выживет. *Если прежние дети умирали, то новорожденного, чтобы уберечь от того же, «бабушка» принимает в сеть... присутствующие долж-*

ны радоваться и говорить друг другу «в сете добули». Сокольников 1912.

СЕТЬ-ПЯТЕРИК. Сеть с размером ячей в пять пальцев. Шкловский 1892.

СЕТЬ-ЧЕТВЕРИК. Сеть с размером ячей в четыре пальца. Шкловский 1892.

СЕТЬ-ШЕСТЕРИК. Сеть с размером ячей в шесть пальцев. Шкловский 1892.

СЁРНИЦА, -ы, ж. Плоская костяная чашечка, куда наливают горючую серу. Сёрница служит приемником искр при выбивании огня. *Дереванна сёрница, из кости мозно деять.*

СИ́ВЕР, -а, м. Северный холодный ветер. Зензинов 1913.

СИВОДУ́ШКА, -и, ж. Лисица между красной и черной. У нее темно-сивое горло и почти черное брюшко (черёвко). *Особый, лучший сорт лисицы – переходная стадия к бурой.* Сокольников 1912. Дьячков 1893. Усть-Белая 1970.

СИ́ВЫЙ, -ое. Темно-сизый, серый и седой; темный с сединой. *Обернула Добрыню сизым турым волком, отпустила во чисто поле.* Богораз 1901.

СИГ, -а, м. То же, что пелядка. Среднеколымск 1969.

СИГА́, -и, ж. Рыба из семейства лососевых, небольшая нельма. *Сига – недомеренная нельма, не совпадает размером, каку надо сдавать.* Среднеколымск 1969.

СИГА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Прыгать, скакать, достигать. *Дехка-немка, сигат далеконько.* (Загадка. Ружье). Богораз 1901. Походск 1966.

СИГ СИ́ГОМ. Совершенно наг, беден. *Сиг сигом ходит, а пьет, детиски страдают.* Среднеколымск 1969.

СИДЕ́Н ВЕ́ЧЕР. Поздний вечер. *Как обицно, сиден вецер, а он только приходит.* Походск 1966.

СИДЕ́НКА, -и, ж. Скамейка для сидения в лодке. *На лодке доска ложится и ты садишься на неё, это и называется сиденкой.* Походск 1966.

СИДЕ́ТЬ, -ди́шь, несов., неперех. Работать в торговой лавке; торговать. *У кулаков сосредоточивались запасы пушнины для выгодного обмена в лавке на товары..., а в лавки проникали и сидели их ставленники, то станет понятным тяжёлое и безвыходное положение промышленников-бедняков...* Биркенгоф 1972.

СИДЯ́ЧИЙ ИНОРО́ДЕЦ. Обрусевший абориген. *Сидячий инородец (как в Русском Устье еще иногда продолжали называть обрусевших ламутов, юкагиров) Семен Варакин опоздал на собрание.* Биркенгоф 1972.

СИДЯЧИЕ ЧУКЧИ. Приморские полуоседлые чукчи, занимающиеся морскими промыслами и рыболовством в бухтах и устьях рек. *Сидяци цюкци определенно зывут, не коцюют, постоянно зывут*. Походск 1966.

СИЛО́, -а, ср. (мн.ч. – силья). Силок, петля для ловли птиц. Среднеколымск 1969.

СИЛО́К, -лка́, м. То же, что сило. *Куницу ловят силками*. Дьячков 1893. Слюнин 1900. *Осенью и зимой колымчане промышляют сильями только белую куропатку. Сильями из тальника с волосяной метлёй*. Вагнер 1968.

СИЛО́М, нареч. Насильно, против воли. *Силом зял дехку*. Походск 1966.

СИ́ЛЬНОЙ РУКОЙ. Насильно. *Так не отдашь, сильной рукой возьму*. Богораз 1901.

СИ́МКА, -и, ж. Волосяная тетива в охотничьем снарядепасти. *Когда выпал снег, едут на тундру за песцами, которых травят собаками, одновременно осматривают пасти, настораживают вновь на «симку» (тетиву), попутно мечут по озерам сети*. Зензинов 1912. Русское Устье 1973.

СИ́МО, -а, ср. То же, что симка. *Симо натягивают на лук-сторожейку, тонкой снурочек, не винно его*. Походск 1966.

СИНЕВА́ТИК, -а, м. Щенок песца третьей степени возраста. *К осени норник становится крестоватиком, потом превращается в синеватика, с появлением снега становится недопеском*... Зензинов 1912.

СИНЕВИ́ЦЫ, мн. Синяки от побоев. Всё лицо в синевицах. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

СИ́НЬКА, -и, ж. Предночной цветовой отблеск от приближающегося северного сияния. *Вечером, когда снег и горы в налете синьки, иду по забитой снегом тропе к пылающим трубам изб... Сейчас небо ясно и высоко: наверное, в ночь выйдет сияние, а к утру вдали всплывут в сизых цветах неба спрятанные пурговыми днями сизые облака*. Вагнер 1968.

СИНЯ́ВКА, -и, м. Щенок песца третьей степени возраста; то же, что синеватик. *Молоденький песец, мех синявки, отдает синим. Подрастая, синявка становится недопеском*. Богораз 1963.

СИНЯ́К, -а, м. Не побелевший к зиме песец светлого, синевато-серого цвета. Биркенгоф 1972.

СИПИЗНЯ́К, -а, м. Северный шиповник, плоды которого широко использовали (сушили, заваривали и пили как чай). *Помлю зысь буя наса трунная. Не буё табак, не буй цяй... Вот мы курили место табаку брусницу, курили гусятник, а цяй пили – это ягоды сипизняк*. Походск 1966.

СИРУ́НЧИК, -а, м. Гордый человек, любитель пофрантить, смотрящий на других свысока. Биркенгоф 1972.

СИ́ХА, -и, ж. Лесная ягода водяница. *Сиха цветет в июле, а созревает в августе*. Дьячков, 1893. *Сиха – ягода чёрная, сладкая, мелкая*. Походск 1966.

СКАЗАТЬ, ЧТО ОГНЮ ЩЁЛКНУТЬ. Сдержать данное слово. Русское Устье 1973.

СКА́ЗКА, -и, ж. 1. Рассказ. Зензинов 1912. Семенов 1962. 2. Слухи, россказни. *По сказкам, по слухам, по рассказам*. Походск 1966.

ПО СКА́ЗКАМ. По разговорам, по словам, по рассказам, по некоторым соображениям. Богораз 1901.

СКА́ЗКИ БАЯТЬ. Рассказывать разные небылицы. *Сказки бает – разные чертовщины говорит*. Походск 1966.

СКАЗЫВАЙ! Приветствие при встрече. Спрашивай! Нижнеколымск 1966.

СКАКУНЦЫ́, мн. Блохи. Богораз 1901. Походск 1966.

СКА́ЛО, -а, ср. Скалка, из домашней утвари, для катания белья и теста. Гижига 1968.

СКАЛЬТ, -а, м. Скалка. Среднеколымск 1969.

СКА́ТЕРК, -а, м. Скатерть. Походск 1965.

СКАТЬ, ску, скёшь, скот, несов., перех. Ссучивать, сшивать вместе. *Скать жильны нитки, сшивать камус на торбаза*. Походск 1966.

СКВОЗНЯ́К, -а, м. Дыра или очень тонкое, почти прозрачное место на шкурке, образовавшееся в результате некачественной обработки Повсем.

СКИДАВА́ТЬСЯ, -ается, несов. Освобождаться от привязи, снимать с себя ошейник (о собаках). *Тяжка ей знат, как она скинулася. Так и ушла и до тепера нету*. Богораз 1901. *Я завазал собачку, а она с горла скинулася*. Походск 1966.

СКИ́КАТЬ ДА ПРОПАСТЬ. В одно мгновение пропасть. *Скикал да пропал, ровно век не бывал*. Богораз 1901. Походск 1966.

СКИ́МА, -ы, ж. Шутливое ругательство: шутник. *Молчи, а ты, скима*. Походск, 1966. *Ну ты и скима*. Походск 1966.

СКЛА́СТИ, -кладу, -дёшь, сов., перех. Сложить, уложить. *Склала ручки на брушке да и сидит*. Богораз 1901. *Склал рыбку в сайбу*. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

СКЛОН, -а, м. Лад в песне. *Петь склонно – петь стройно, согласно*. Богораз 1901.

СКО́БЕЛЬ, -я, м. Орудие для скобления шкуры – железный или каменный кругляк, вставляемый в середину слегка изогнутой палки. Походск 1966.

СКОБЕ́ЛЬНАЯ ДОСКА. Доска, подкладываемая под шкуру во время ее обработки, скобления. *Камусы виделывают, на скобельну доску кладут и скоблят, чёшут*. Нижнеколымск 1966.

СКО́БЛЯ, -и, ж. Железная скоба с деревянными ручками, острая с одной стороны или обоюдоострая, употребляемая для обработки шкур. Колымское 1971.

СКОЛЬКИ́РО, нареч. Сколько. *Сколькиро осталось? – приказчик отвечал*. Биркенгоф 1972.

СКОЛЬКО́Й, -ая, -ие. Какой. *Сколькой тебе год пошел?* Походск 1966.

СКОЛЬКО́РО. Сколько.

СКОЛЮМЕ́СИТЬСЯ, -сюсь, -сишься, сов. Спутаться, смешаться в кучу. *Сколюмесился с чужой бабой, спутался*. Походск 1966.

СКО́МШИТЬСЯ, -ится, сов. Скомкаться, смяться (об одежде). *Скомшилась сетка-то, не распутать, порвешь*. Среднеколымск 1969.

СКОНВЕ́К, нареч. Испокон веку, всё время. Походск 1966. Колымское 1971.

СКОПА́, -ы́, ж. Небольшая хищная зоркая птица (ловит рыбу когтями). *Скопа мало водится в Анадыре*. Дьячков 1893. *Сама как скопа на десять сажен в землю видит*. Богораз 1901.

СКОРОТА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, сов., неперех. Сократить время; быстро провести его. *Ночку скоротать не с кем мне, молодке! Далеко милой живет*. Богораз 1901.

СКО́РУШКА, -и, ж. Корюшка, небольшая рыбка из семейства лососевых. Повсем.

СКОТ, -а, м. Собаки. *Пять-шесть собак имело почти каждое, даже бедняцкое хозяйство, но такое число «скота» обеспечивало лишь неотложные нужды – подвоз дров, льда для воды, недалекие поездки и т. д.* Биркенгоф 1972. Зензинов 1912. Походск 1966. Нижнеколымск 1966. Гижига 1968. Колымское 1973.

СКОТИ́СТЫЙ, -ая, -ое. Богатый, имеющий много скота. *Якуты скотисты*. Шкловский 1892.

СКОЧЕВА́ТЬ, -чую, -чуешь, сов., неперех. Переселиться с одного места на другое. *А ты ковды на заимку скочуешь?* Повсем.

СКОЧИ́ТЬ, -чу, ско́чишь, сов., неперех. Прыгнуть. *Скочил на нарты, погнал собачек*. Походск 1966.

СКРА́ДЫВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Подкарауливать, утаиваться при охоте на оленя или другую дичь. Богораз 1966. Усть-Белая 1970. Русское Устье 1973.

СКРЕБА́ЛКА, -и, ж. Орудие для скобления шкур, скребок. Русское Устье 1973.

СКРЕБО́К, -бка́, м. То же, что скребалка.

С КРО́ПА. Вдруг, с бухты-барахты. *С кропа поторопийся, а узе ночь, заблудиться мозно*. Походск 1966.

СКРУЖА́ТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Терять голову, сбиваться с пути. *Ты чего скружал, дикоплеший, выпил одну, да и дуришь*. Походск, 1966.

СКРЫ́НЯ, -и, ж. Сундук, короб для домашней рухляди (белья, тканей и под.). *Когда молодые стали выбирать из укладок и скрынь белые и крепкие полотна, сердце у Гаврилихи упало...* Богораз 1963.

СКУ́ДА, -ы, ж. Скудость, бедность. *Ведь как було, зыли-то не хватат, то не хватат, скуда онна и только*. Нижнеколымск 1966. Колымское 1971.

СКУ́ДАТЬСЯ, -аюсь, -ешься, несов. Терпеть недостаток, нужду. Походск 1965.

СКУ́ДНО, нареч., безл., сказ. Мало, бедно. *Когда их* [вшей] *скудно, то это «ворозыт» плохой ход рыбы*. Сокольников 1912.

СКУ́ДОСТЬ, -и, ж. Малое количество. *Мне известен случай, когда один марковский мещанин, заметив однажды весной «скудость восэк» в Маркове и боясь поэтому недохода рыбы, хотел посылать за ними верст за 80*. Сокольников 1912.

СКУ́КНУТЬ, -ну, -нешь, сов., неперех. Призывно крикнуть, шумнуть. *А мы скукнули раз, все узнали девки нас*. Богораз 1901.

С КУ́МЭЛЬГИ УПАСТЬ. Стремглав упасть. Богораз 1901.

СКУ́РКАТЬ, -аю, -аешь, сов., неперех. Вскрикнуть, закаркать (о вороне). Походск 1966.

СКУС, -а, м. Вкус. *Рибу солис, делай по скусу: кусать стразу – слабой тузлук делай, делас впрок – крепкий тузлук делас*. Гижига 1968.

СКУ́СНО, нареч. Вкусно. *Вечером привезли рыбу. Хорошая рыба, например, нельма, муксун – это «русаки», мясо бело, нежно, скусно*. Биркенгоф 1972.

СКУТИ́ТЬ, -и́шь, сов., перех. Наскоро, кое-как сделать что-либо. Походск 1966.

СКУЧА́ТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. 1. Болеть, хворать. *Скучает головою, животом*. Гижига 1969. 2. Терпеть нужду, недостаток. *Сильно скучают чаем*. Богораз 1901.

СЛАБЕ́Ц, -бца́, м. Охотничья пасть на зайцев. Слюнин 1900.

СЛАБКО́Й, -а́я, -о́е. Слабый, нетугой (лук). Богораз 1901.

СЛА́ДКАЯ ЗЕМЛЯ. Желтая или белая глина. *При поносах «пользительно» действует сладкая желтая глина; ее размешивают в прокипяченной воде и, дав осесть твердым частям, пьют эту мутную сладковатую жидкость. Этот сорт сладковатой глины*

не так полезен, как настоящая беловатая сладкая глина, не содержащая в себе твердых частей. Ее находят только в горах и зовут «сладкая земля»; разведенная в прокипяченной воде, она похожа на болтушку из ржаной муки и вкусом, говорят, напоминает оленье молоко. Сокольников 1912.

СЛА́ДКАЯ НЕ́РПА. Самка тюленя, мясо которой не пахнет порозом (самцом). Богораз 1901.

СЛЕВА́ТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Давать оплеухи. *В драке слевают друг дружку кто по чём, один бьёт под дых, другой по голове.* Походск 1965.

СЛЕГА́, -и, ж. Жерди для устройства прясел. Среднеколымск 1969.

СЛЕПОВА́НЬЕ, -я, ср. Болезнь глаз, возникающая весной в результате отражения солнечных лучей от снега. *К этому надо добавить, что в самое худшее для «слепованья» время, поздней весной, когда бывают насты, промыслы, и езда производится ночами, тогда совершенно светлыми, а днем спят… От «слепованья» привязывают на глаза холодное сырое мясо, распластанную рыбу или намоченную в холодной воде тряпку и стараются как можно лучше защитить глаза от света.* Сокольников 1912.

СЛЕПОВА́ТЬ, -пу́ю, -пу́ешь, несов., неперех. Болеть глазами весной в результате отражения ярких лучей солнца от снега. *Более всего болеют глаза весною – в марте, апреле и начале мая, когда здесь уже очень много солнечного света. Отражение химических солнечных лучей от снега, а в особенности от наста, так поражает глаза, что днем большинству нельзя обойтись без консервов* (см.). *Без них в глазах очень скоро появляется острая боль, веки распухают, глаза сильно краснеют и обильно слезоточат, болит голова. Про человека в таком состоянии говорят, что он «слепуёт». Некоторые начинают слеповать еще в феврале, особенно когда нападет свежий снег.* Сокольников 1912.

СЛЕПУ́ШКА, -и, ж. Щенок песца, еще слепой. Богораз 1901.

СЛЕПУШО́К, -шка, м. То же, что слепушка. *После оленя главным предметом промысла бывает лисица, которая в различном возрасте и в разные времена года переменяется; и хотя порода остается одна и та же, но носит по означенным причинам различные наименования, как-то; слепушок, копанник, норник, чайшник, крестоватый, недопесц, синяк.* Сибирский вестник 1823.

СЛЕ́ТЫШ, -а, м. Молодая птица, уже слетевшая с гнезда. Здесь – молодой парень, мальчик. *Но вместо осоки птички прячутся в густом плавнике, и это не чукотские птички, а русские слетыши, речные соколята…* Богораз 1963.

СЛИЗЬ, -и, ж. Скользская поверхность. *По этой слизе ходить, какой православной не упадёт.* Походск 1965.

СЛИНОВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Слюнявый. *Беременной нельзя есть заячьего языка и жевать («кусать») «серы»* (см.), *а то в первом случае родится заика, а во втором – слиноватой*. (Поверье). Сокольников 1912.

СЛИ́НЫ, мн. Слюни. *Мама, Госа плюёт. – Госка, не разбрасывай слины*. Походск 1966.

СЛИ́ЧНО, нареч. Прилично, хорошо. *Дочи, оденься слично, тогда иди (в) сколу*. Походск 1966.

СЛУЖИ́ЛЫЙ, -ого, м. Казак, числящийся на службе. Богораз 1901.

СЛУ́ШАТЬ, -а́ю, -а́ешь, неперех. Понимать чужой язык. *Почукотски маленько слышит, ну, только говорить не могот*. Богораз 1901. *Якуты-то эти по-русски хорошо слушают*. Зензинов 1912. Гижига 1969. Биркенгоф 1972. *Они говорят «слышать» вместо «понимать». Он всё слышит по-якутски, только баять не может*. Семёнов 1962.

СЛЯ́КАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Полоскать. Богораз 1901.

СЛЯКИ́ША, -и, ж. Мокрый снег, слякоть. Гижига 1968.

СЛЯТЬ, -и, ж. Слякоть. *Куды по сляти пойдёшь*. Походск 1966.

СЛЯ́ЧА, -и, ж. То же, что слякиша.

СМЕ́ННЫЙ, -ая, -ое. Почтовый (о собачьей упряжке). *Много оставил богатства Викентий Русак: сети на вешалке, и одежды в сундуках, и муки в парусиновых мешках, собственную упряжку собак из города вернул, сам уехал на сменных, на почтовых*. Богораз 1963.

СМЕРДЕ́ТЬ, -е́ет, несов., неперех. Издавать гнилостный запах, вонять. *Рыба смердеет, долго лежит, соли нет*. Походск 1966.

СМЕРТЬ НЕ ЛЮБЛЮ. Терпеть не могу. *Смерть не люблю, ковды он ссеночков мнет*. Колымское 1971. Среднеколымск 1969.

СМЕ́ТА, -ы, ж. Бесчисленное количество, множество. *Еще по три было тьмы, по три тысячи. Еще сметою сила, ей и счета нет*. Богораз 1901.

СМЕТЬ, -и, ж. След; догадливость. По сметьям собака волочилася, костью собака подавилася, от ей и смерть случилася. Богораз 1901.

СМО́КЧИТЬ, -чу, -чешь, несов., перех. Сосать. *От кашля хорошо помогает отвар богульника, иногда довольствуются тем, что берут в рот его листья и сосут (смокцют). Пьют еще настой полыни*. Сокольников 1912.

СМО́ЛОТЬ, -и, ж. Коровье вымя. *Смолость не велика и молоко тозо*. Гижига 1968. Усть-Белая 1970.

СНАСТЬ, -и, ж. Хозяйство. – *Почему задаешься, Дмитрий? Ходишь, например, в варварете, водку пьешь, а хозяйства своего не заводишь? Но Митька отвечал рассудительно: – На кой оно ляд, хозяйство? Худой снасти не люблю*. Богораз 1963.

СНЕГИРЁК, -рька́, м. Птичка пуночка. *Первый вестник весны, пуночка, или, как ее называли индигирщики, снегирок, прилетала в марте, правда, в самые последние дни – к алексееву дню (30 марта)*. Биркенгоф 1972. Среднеколымск 1969.

СНИ́ЗУ, нареч. Из населенных пунктов с низовья реки Колымы. *Гости пили чай и сообщали новости..., какие вести снизу и какие сверху*. Биркенгоф 1972.

СНУ́ЛАЯ РЫБА. Сонная, неживая рыба в зимних водоемах. Повсем.

СОБАКА ЗВОНИТ. Собака не тянет в упряжке, в потяге (см.), и не натягивает свары (см.), отчего железный вертлюг (см.) на середине свары побрякивает. Богораз 1901. Походск 1966.

СОБА́КА ДИКУ́ЕТ. Собака стала бешеной. *Несмотря на то, что бешенство собак (собака дикует) здесь не редкость, случаев смерти людей от водобоязни не знают*. Сокольников 1912.

СОБАКА ПО ПЕРВОМУ (ВТОРОМУ, ТРЕТЬЕМУ, ЧЕТВЕРТОМУ и т. д.) АЛЫКУ. Возраст собаки (одного, двух лет и т. д.), способной идти в упряжке. – *Сколько алыков собака? – Пятых*. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966. Усть-Белая 1970. Колымское 1971 и др.

СОБА́КИ, мн. Большая собачья упряжка (8–12 собак). Походск 1965.

СОБА́ЧИЙ КОТЁЛ. Котел для варки пищи собакам. Вместимость котлов вообще измеряется количеством собак, которых можно накормить досыта пищей, сваренной в этом котле. Котел на четыре, на шесть, на десять и даже на четырнадцать собак. Походск 1966.

СОБА́ЧИЙ ОСТРОГ. Первое название Нижнеколымска. *В низовья Колымы русские зашли в 1624 году из Ледовитого океана под предводительством казака Михаила Стадухина. В 80-ти километрах от Нижнеколымска казаки заложили острог, назвав собачьим, на Стадухинской протоке*. Шкловский 1892.

СОБА́ЧКИ, мн. Малая собачья упряжка (4–5 собак). Походск 1965.

СОБАЧНИК, а, м. Погонщик собак, каюр. Биркенгоф, 1972.

СОБА́ЧЬИ ТОРБАСА. Небольшие мешочки из оленьей ровдуги, которые надеваются на больные ноги собак. *Подмерзший, но неплотный снег, не выдерживающий собаку на ходу, режет ей лапы, которые тогда сильно кровоточат. Заботливый каюр* (см.),

отправляясь в дальний переезд, всегда запасается собачьими торбасами, т. е. небольшими мешочками из оленьей ровдуги (см.), *которые надеваются на больную ногу собаки*. Слюнин 1900.

СОБА́ЧЬЯ ВЕРСТА. Единица измерения пути в районах собачьего транспорта. Собачья верста – самая длинная (не меряная, конечно). *Моря от Сухарной не видно, но Сухарная – самая северная деревушка. Живет она в году всего несколько месяцев и затем замирает. До Походска от нее восемьдесят верст – хороших верст, собачьих* . Вагнер 1968.

СОБА́ЧЬЯ ЕДА. Мелкая рыба, идущая на корм собакам. *Индигирщики вылавливали здесь, в дельте... до 500 тыс.штук и больше мелкой рыбы – собачьей еды, собачья еда – это кондёвка и некоторые другие виды мелкой рыбы*. Биркенгоф 1972.

СОБА́ЧЬЯ ЗАРАЗА. Ругательство. *Самым жестоким ругательством у индигирцев, как у собачников, считается: «собачья зараза», «собачья кила», «килёный», совершенно недопустимым словом является «варнак» – обиженный жалуется на оскорбителя старосте*. Зензинов 1913.

СОБА́ЧЬЯ КИЛА. Ругательство. Зензинов 1913.

СОБО́Р, -а, м. Собрание, съезд местного «мещанского общества». *Мне довелось быть свидетелем и даже участником, гостем двух соборов, или сборов, то есть собраний, съездов местного «мещанского общества»* Биркенгоф 1972.

СОВА́ЛДЫШ, -а, м. Шишка; ком. *Стукнулся где-то, вот на лбу совалдыш.* Походск 1966.

СОВЕ́ТИТЬСЯ, -тюсь, -тишься, несов. Советоваться. *Лизавета Брохкина присла советиться, сколько ей вина пить*. Походск 1966.

СОЖДА́ТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Поджидать. *Вчера сождал теба, нынче сождал*. Гижига 1968.

СО́ЗА, -ы, ж. Костный мозг из оленьих трубчатых костей. *Соза – у оленя, где мозг бывает в мостолыгах* (см.), *в конце кости мягкий, костлявый мозг, который называют созею*. Походск 1966.

СОЗВА́ТЬ, -ву́, -вёшь, сов., перех. Позвать, призвать. *Созвать короушку надо, подоить пора*. Гижига 1976. Походск 1966.

СОК, -а, м. 1. Вода в соку; вода в средней полноте в половодье. *Вода идёт на убыль медленно. Это и говорится – вода в соку.* 2. Заболонь дерева. Богораз 1901.

СОКА́ТЫЙ, -ая, -ое. Зубатый, бойкий на язык. *Сокатый парень, что и говорить, мольчеть уж не станет*. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

СОКОВА́ТЬ, -ку́ю, -ку́ешь, несов., перех. Есть заболонь тополя. Богораз 1901. Повсем.

СОКОРИ́НА, -ы, ж. Кора тополя, употребляемая в качестве примеси к табаку. *Фсако було, сокорину курили с табаком, а не буйе табак, и сокорину курили так по себе*. Среднеколымск 1969.

СОЛЁНКА, -и, ж. Вымоченная соленая рыба. *В дни поста, кроме отварной солёнки с отварной мороженой репой, ничего не ели*. Попова 1964.

СО́ЛНЦЕ, -а, с. Круглая железная пластинка – принадлежность украшений шаманской лопоти – одежды. Биркенгоф 1972.

СОЛНЦЕЗАКА́Т, -а, м. Время дня на закате солнца. Повсем.

СОЛНЦЕСХО́Д, -а, м. Раннее утро на восходе солнца. *Если а «сонцосходе» в день «летнего Ивана»* (см.) *умыться водой со свеженарванными цветами, то целый год будешь здоров*. Сокольников 1912.

СОЛОВЕ́Й, -я, м. Всякая мелкая поющая пташка. Дьячков 1893.

СОЛО́ДНИК, -а, м. Холодный материковый ветер. *Дует жестокий ветер: его называют здесь – солодник. С материка, через просторы огромных площадей, несет он тяжелый холод*. Вагнер 1968.

СОЛОЛА́НЫ, мн. Искаж. Сахаляры – самоназвание якутов. Черский 1965.

СОЛО́ННИК, -а, м. 1. Очень холодный южный ветер. 2. Перен. Начальник. Шкловский 1892.

СОЛЬ-СОЛЬ, междом. Подзывное слово для лошади. *Лосади обозают соль, вот их и подзывают на соль, дерзат в ладоске и зовут соль-соль, и она привыкат*. Гижига 1968.

СОНИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Сонливый. *Сонива дехка, хозяйка будёт плоха, некудысна, спит да спит*. Колымское 1971. Походск 1966.

СО́ННОМУ И ВЕ́ЧНОМУ. Кому угодно, всякому и каждому, кому ни попало. *Митрохан как напьётся, так и кланяется сонному и вечному, все у него друзья*. Черский 1973.

СОПЛИВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Сопливый. *Цё ты плацёс, зоних сопливатой, иди к пецке, роздену*. Усть-Белая 1970.

СОПЛЯ́, -и́, ж. Одна половина брюк, штанина. *Оно, конесно, портной он некудысной, онна сопля короце, друга длинней*. Среднеколымск 1969.

СОПРЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь, сов., неперех. Вспотеть. *Сопрел и фсо тут, а мороз дерот, остановиться нельзя, застынёс, тогды пропал*. Походск 1966.

СОПРОТИ́В, нареч. В сравнении (с чем-либо). *Сопротив меня тебе-ка не состоять*. Богораз 1901. *Магадан сопротив Черского как будёт?* Походск 1966.

СОРА́, -ы́, ж. Якут. Молочное кушанье, род кипяченого закисшего молока со сметаной. Шкловский 1892. Нижнеколымск 1966. Среднеколымск 1969. Колымское 1970. Тауйск 1972.

СО́РКАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Массажировать (шоркать, растирать). *Нельзя садиться на постель к больным, припадочным и беременным, нельзя их соркать.* Сокольников 1912.

СОРО́ГА, -и, ж. 1. Мелкая рыбка, плотва. Богораз 1901. Среднеколымск 1969. 2. Рыба чебак. Русское Устье 1973.

СОРОКОВА́ МОЛИТВА. Церк. Очистительная молитва на сороковой день после родов. До этого дня роженица считается «поганой», как и во время регул. *На сороковой день с новорожденным роженица идет в церковь, где ей дается «сорокова молитва», после чего она становится – цистой.* Сокольников 1912.

СОРОНЯ́ТЬ, -я́ю, -я́ешь, несов., перех. Ронять. *Я скакала да плясала, // Венок сороняла. (Я скакайа да айасайа, венок сойоняйа).* Богораз 1901.

СОРО́ЧКА, -и, ж. Пленка, в которой иногда родится ребенок. *Бывает, что ребёнок рождается как бы в чепчике из тоненькой, прозрачной, как «куропасий пузырь» <...> «в сорочке родился». <...> Сорочка эта бывает или чисто белой или с черными пятнышками <...>. Сорочка вымывается и высушивается. Когда собственник сорочки вырастает, то носит ее на кресте. Когда он умирает, сорочка его кладется в гроб.* Сокольников 1912.

СОСЛУША́ННИК, -а, м. Смутьян, врун, сплетник. *О, это Олёха Реброх великой сослусанник, вы его только слусайте.* Нижнеколымск 1965.

СО́СНА, -ы, ж. 1. Наскобленная мелкая, мягкая, белая масса кедровой древесины. *На двенадцатый день после родов, если роженица здорова, парят роды. Сняв с сырой кедровой ветки верхнюю кору, наскабливают ножом белой, мягкой древесины («сосна»), затем в таз с водой кладут большой галечный (дрэсвяной) камень, предварительно накалённый, а на него кладут кедровую темную кору. Над приспособлением помещается голая роженица, сверху ее накрывают одеялом. В такой паровой ванне она потеет сильнее, чем в бане. Тем временем «бабушка» берет наскобленную сосну, подсовывает ее под одеяло и растирает (соркает) половые органы (роды), промежность и весь таз роженицы...* Сокольников 1912. 2. То же, что сок. Богораз 1901. Походск 1966. Гижига 1968.

СОСО́К, -ска́, м. 1. Мундштук, курительная трубка. Богораз 1901. Походск 1966. Среднеколымск 1969. 2. Ледяная сосулька. Биркенгоф 1972.

СОСТОЯ́ТЬ, -стою́, -стои́шь, несов., неперех. (с кем). Выдерживать состязание (в работе, в материальном состязании и т. д.).

О-хто с тобой состоит, ты всех богаче. Богораз 1901. Колымское 1971.

СОСТОРО́ННИЙ, -яя, -ее. Посторонний. *Николай-то Семенович состороннёй человек, у него интересу нет, а ты свой, тебе и нузно помочь братану*. Зырянка 1969. Походск 1966.

СОСУ́ЛЬКА, -и, ж. Детская соска. Богораз 1901. Походск 1966.

СОХА́ТИНА, -ы, ж. Кожа из шкуры лося. *Узкий нож якутского образца в шитых ножнах, предпочтительно из сохатины, вешался у правой ноги, то есть при помощи деревянной планочки подвешивался на петле, пришитой к брюкам или свешивался с гашника (с пояса)*. Биркенгоф 1972.

СОХА́ТЫЙ, -ого, м. 1. Лось. *Сохатого убьес, олень не надо, маса много, скусно*. Нижнеколымск 1966. Повсем. 2. Созвездие Большой медведицы. Шкловский 1892. Повсем.

СОХРЫ́, мн. Бугры на льду. *Собачкам трунно по сохрам нарту волокчи, сбиваются*. Среднеколымск 1969.

СОХСО́, якут. Пасть на зайцев. Слюнин 1900.

СОЧИНИ́ТЬСЯ, -и́тся, сов. Произойти, возникнуть. *Не зеленая дубрава зашумела, // не зеленые листочки загремели, // что у Якова (в) дому радость сочинилася*. Богораз 1901.

СО́ШКА, -и, ж. 1. Лес. *Еще мелкую сошку всю повырублю, цара Тимофея во полон возму, молоду его княжню за себа возьму*. Богораз 1901. 2. Деревянная подставка развилкой, рогатина. *Если зверь (нерпа) отошел далеко от своего отверстия, то его бьют и из ружья, преимущественно, с сошек, стараясь попасть в голову, чтобы зверь не успел дойти до воды*. Гондатти 1897.

СОЮ́ЗИТЬСЯ, -зюсь, -зишься, несов. Стремиться к общению, дружбе, сотрудничеству. Походск 1966.

СПА́ЙЩИК, -а, м. Охотник, рыбак, промышляющий на паях в промысле с другими. Богораз 1901. Походск 1966.

СПА́НАЯ ДЕВКА. Девушка, сожительствующая с мужчинами до замужества. Биркенгоф 1972.

СПА́НЫЙ, -ая, -ое. Спавший, выспавшийся. *Так не спаной и поехал*. Походск 1966.

СПА́РИВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Объединяться на промысле для общей работы. Повсем.

СПА́РИТЬ, -рю, -ришь, сов., перех. 1. Поразить одной пулей двух птиц, животных на охоте. Среднеколымск 1969. 2. Сосватать, поженить. *Она вдовила лет пять, и одно время старики ладили её спарить с Митькой*.

СПАРО́МИТЬ, -мю, -мишь, сов., перех. 1. Сдвоить лодки, карбасья на промысле. 2. То же, что спарить (в 1 знач.). Богораз 1901. Походск 1966.

СПА́РЩИК, -а, м. Охотник, рыбак, участвовавший в соединении (спаривании) снастей; половинщик. Походск 1966.

СПАСЁНОЧКА, -и, ж. Самая малость, капелка, крошка, чуть-чуть. – *Тётя Нина, мама просила дати перцу. – Сказы, детоцка, и спасёноцки нету, сами бедствуем, магазине давно нету.* Гижига 1968.

СПА́СТИ С ТЕЛА. Исхудать, отощать. *Приехал с курорта, спал с тела, зацем товды ездить.* Черский 1972.

СПИ́НА, -ы, ж. Спина. *Иногда нож подвешивался верхним и нижним концами ножен к гашнику* (см.) *или к подпояске на рубахе у «спине».* Биркенгоф 1972. Колымское 1971. Русское Устье 1973.

СПИ́ННА НИТКА. Прочная нитка, приготовленная из сухожилий спины животного (оленя), употребляемая для шитья. Повсем.

СПИРА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов.Упираться, сопротивляться. *Було врэма, здря не слялис никуды, а топер фсо помонному, сказес – не ходи – спираются.* Среднеколымск 1969. Походск 1966.

СПЛАВНА́ МЕРЕЖА. Мережа, наполненная рыбой, которую сплавляют к берегу. Богораз 1901.

СПЛАВНУ́ХА, -и, ж. Рыболовная сеть. Русское Устье 1973.

СПЛАВНУ́ШКА, -и, ж. Невод без мотни. Русское Устье 1973.

СПЛАВУ́ХА, -и, ж. То же, что сплавнуха.

СПЛЕТНЕВИ́ТЫЙ, -ая, -ое. Занимающийся сплетнями. *Бенняк-бенняк, а сплетневитой бул мужик.* Среднеколымск 1969. Нижнеколымск 1966.

СПЛЕ́ТНИК, -а, м. Густой тальник, кустарник. *Гусь, утка нырнет (в) сплетник, трунно туда пролезти, там ей онно спасенье.* Походск 1966.

СПЛЁТКИ, мн. Сплетни. *Не собирай сплётки, Николай, бабье это дело.* Походск 1966. Черский 1973.

СПОВА́ЛЬ, нареч. Повально, подряд. *Досельно врэма суда сосылали, бабка Агахья помлит... нет не споваль всех, если преступняк, суда сосылали.* Походск 1966.

СПОДЕВА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Ожидать, надеяться. *Не сподевайся, будёт строка* (см.), *и тебе куплю баранковую субу.* Походск 1966.

СПО́И, мн. Швы, связки, стыки. *После рождения ребенка бабушка мнет ему головку, это делается для того, чтобы сошлись*

востока к западу простирающейся, или пирамид: исчезающих и снова возобновляющихся, или огромных колонн из общей светлой массы извергаемых; то представляют лучезарную корону, то перекатываются огненным клубом от одной стороны неба к другой... Сибирский вестник 1823. *Ни треска, ни шума не слыхал я при игре сполохов (так здесь называют движущиеся столбы при северном сиянии от старинного русского слова сполох, означавшего пожар, почему во многих местах России говорят: сполох, уполох, вместо набат, и полошить – значит бить в набат); но при сильном сиянии, когда лучи являются часто и движутся скоро, кажется, будто слышишь лёгкое дуновение ветра в пламени... У берегов моря сполохи бывают обыкновеннее и сильнее, нежели в отдалении от него, независимо от широты места... Сильнейшие сполохи случаются при наступлении крепких морозов в ноябре; в январе, когда стужа достигает максимума, они бывают реже.* Врангель 1841. 2. Светлые фосфорические полосы на воде, встречаемые иногда в Охотском море. Вагнер 1968. Гижига 1969. Биркенгоф 1972. Тауйск 1972. Ямск 1977.

СПОЛОШНО́Й, -ая, -ое. Нервный, страдающий особым видом полярной истерики, пугливый. *Дед сполосной буй, семь братовей тозо буи сполосны, а само вот дехки (дочери) ницево.* Походск 1966.

СПОРИНА́, -ы́, ж. Спорость; выгода, удача. *Один килограмм возмешь сахар и дёржишь два-три ння (дня), и на другой день хватит – вот и спорина, а другой возмет утром, а вечером чай пить нету, не хозяйственной, а этот хозяйственной.* Походск 1966. Черский 1973.

СПОРИ́ТЬСЯ, -и́шься, сов. 1. Соединиться вместе для какого-либо дела. 2. Спорить, возражать. Нижнеколымск 1966.

СПРАВДЕ́ЛЬ, нареч. Правильно, точно, взаправду. *Випихка у него на пейвом месте, это пиёхо, но врать не врот, справдель сказет, не омманет и деньги отдаёт.* Колымское 1971.

СПРИНА́ТА, -ы, ж. Птица. *Летит птица-сприната, голос тонок и звонок, на носу свою смерть несёт.* (Загадка. Комар). Биркенгоф 1972.

С ПРИТЧИ. Внезапно, нечаянно, негаданно. *Усол (умер) от нас Митюска с притци, прозый нас Митюска (в)сего три годоцка, а бабуска вот фсо зывет, ус девяносто год.* Нижнеколымск 1966.

СПРОГО́ВОРИТЬ, -рю, -ришь, сов., неперех. Спросить, потребовать ответа. *Тут спроговорил то Идолище поганое: «Не видал ли, не слыхал ли про Илюшеньку?»* Богораз 1901.

СПРОЁМНЫЙ, -ая, -ое. Благоприятный. *Сей год мне-ка шибко спроёмной*. Богораз 1901. *Год на год не приходится, пюсйёй (прошлый год) сыпко песец сой, спроёмно времо було*.

СПРЫ́ТИ, нареч. Вдруг, стремглав. *Классический аист на Анадыре не известен, «Оля» или «Олюска» (младенец) появляется неожиданно из подполья где-либо под кроватью, урупом* (см.) *или диваном; мама, конечно, стремглав («спрыти») бросается, чтобы взять оттуда (хватить) и при этом бередится, а потому принуждена бывает лечь в постель и хворать. Эта версия годится для того времени, когда живут в селениях в избах; летом же, когда живут в поварнях, не имеющих ни подполья, ни кроватей, мама усматривает «Олюску» под кустом и бросается поскорее схватить её – результаты получаются те же, что и в избе. Пострадавшей при этом считается обыкновенно мамина нога. Иногда говорят, что мама пострадала в борьбе из-за «Олюски» с какой-либо другой женщиной – «отымалась»*. Сокольников 1912.

СПУСТИ́ТЬ, -пущу́, -пу́стишь, сов., перех. Принудить, заставить. *Стольной Киев я град без щита возьму, как девиц и вдовиц всех на блуд спущу...* = (принудить к прелюбодеянию). Богораз 1901.

СРАМЕ́Ц, -мца, м. Срамник, бессовестный человек. *Дехку при мне оннимает, страмец, «дай губу»* (см.) *– говорит, дай*. Походск 1966.

СРЕ́ДНЕНЦЫ, мн. Русские жители Среднеколымска. *О них низовики (русские жители низовья Колымы) не без ехидства говорят: «Это средненцы пусть озерную сеть ставят, на то они и польта носят. Им за то можно и мундру (голян, рыбка величиною пальца в два) есть, а мы найод (= народ) пюстой (= простой), мы в кукашках ходим, у нас и собаки мундру не едят, так почто нам озерные сети?»* Шкловский 1892.

СРЕДНЕ-ПРОПАДИ́НСК, -а, м. Прежнее ироническое название Среднеколымска, пошло от ссыльных поселенцев. Вагнер 1968.

СРЕ́ДНИК, -а, м. Основной элемент собачьей сбруи, к которому пристегивают собак. То же, что потяг. *Упряжь собачья – алыки из крепкой лахтачной кожи – поблескивают под луной, и дрожит длинный ремень – средник, или потяг, с пристегнутыми к нему парами собак*. Вагнер 1968.

С РЕ́ЗКИ СКАЗАТЬ. Резко сказать, ответить, высказаться напрямки. *Собраньё було охотников, Миходий Иванович с резки сказай: «воруют скурки, пропивают...», так вчера крепко побили... чужие, свои нет*. Нижнеколымск 1966.

жит длинный ремень – средник, или потяг, с пристегнутыми к нему парами собак. Вагнер 1968.

С РЕ́ЗКИ СКАЗАТЬ. Резко сказать, ответить, высказаться напрямки. *Собраньё було охотников, Миходий Иванович с резки сказай: «воруют скурки, пропивают...», так вчера крепко побили... чужие, свои нет.* Нижнеколымск 1966.

СРЕ́СВО, -а, ср. Способ местного лечения. *Все же, не чувствуя облегчения от препаратов латинской кухни, марковец прибегает к своим срествам, а как к последней инстанции, обращается, при возможности, к чукотскому или ламутскому шаману или наговорщику. Бывает, впрочем, и наоборот, – испробовав безуспешно свои сресва, с запущенной уже болезнью обращается к помощи медицинских чинов.* Сокольников 1912.

СРОДСТВО́, -а, ср. Родство; родственники. *Стродство осталось (в) Походске, а я тут топер перекучевал суда (в) Черский.* Черский 1973.

СРЯЖА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Снаряжать, собирать. *С вечера стразают нарту, заповирают* (см.), *рано утром поедит (в) Черский.* Колымское 1971.

СЕРЁДКА, -и, ж. Посередине. *Поперек Иван Ребров мене вошел, а в середках Татаринов казак.* Богораз 1901.

СТАВ, -а, м. Столб. Способ установки невода поперек реки при помощи кольев-столбов. Часть невода. *Невод обыватели делают короткий: из 7–9 ставов, т. е. столбов, каждый став саженей 16 в длину. В вышину – сажень.* Шкловский 1892. *Определенная мера става – 10 саженей. Невод имеет шесть-восемь ставов. Собственно ставом называется самоё полотно невода. Став, посаженный на тетивы и снабженный кибасьями и поплавками, называется столбом.* Богораз 1901. Марково 1963. Походск 1966. Гижига 1968. Русское Устье 1973.

СТА́ВАЛЬНО, нареч. Во время пробуждения поутру. Богораз 1901. Походск 1966. Нижнеколымск 1966. Зырянка 1969. Колымское 1971.

СТА́ВИТЬ ЕДНО́. Сжигать тугой сверточек бумажной ткани, трута на больном месте (суставных ломотах, параличах). (У медиков ставить моксу). *«Если от натузной работы надергас руку или ногу в суставе, то больно место нады сыть, а буде сытьё не помогат, ставят едно». Шитьё* (см.) *производится так же, как и при лечении лишаев, но не вокруг больного места, как там, а просто на нем. Прибегая к «едну», на надерганный сустав кладут железный аут* (см.) *дыркой против середины больного места на тело, видное в эту дырку, кладут кусочек зажженного трута и держат до тех пор, пока тело под ним не сморщится. Образовавшийся от этого*

струп не лечат, он гноится и из него течет что-то вроде воды; этим и «боль выходит». Сокольников 1912.

СТА́ДИТЬСЯ, -ится, несов. 1. Собираться в стадо, кучиться (о птицах). 2. Перен. Собираться вместе для игр и забав. *Дехки, робеты молодые стадются, крох играт*. Колымское, 1973.

СТАДОВО́ДНИК, -а, м. Самовольник, своевольник, заводила. Богораз 1901. Походск 1966. *Безыт, безыт, я кричу ему, не обрассат внимания и робета за ним*. Колымское 1973.

СТА́ЙКА, -и, ж. Утепленное помещение для коровы и теленка. Хлев. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Тауйск 1972. Повсем.

СТАКА́НЧИК, -а, м. Меховая мужская рубаха. *Наши спутники-оленеводы были одеты по сезону. На них осенние стаканчики – меховые рубахи, меховые брюки, малахаи, торбаса... По сравнению с окружающими пастухами он даже и щеголевато одет. Его стаканчик по низу украшает изысканно нарядная вышивка из кусочков меха. Ворот обшит серым мехом тарбагана*. Шаталов 1978.

СТАКА́НЬЕ, -я, ср. Высокая чайная чашка без ручки. *Женщины угощали нас чаем и струганиной. Мой спутник достал мешочек «со солью». Чай, разлитый в стаканья, подавался на подносе*. Биркенгоф 1972.

СТАМИ́К, -а́, м. Крень (см.), расколотый поперек слоев. Богораз 1901.

СТАН, -а, м. 1. Место ночлега в тундре, в лесу. Походск 1966. Повсем. 2. Односкатный навес для ездовых собак позади всех хозяйственных построек. Попова 1964.

СТАНО́К, -нка́, м. 1. Ямщицкая станция на тракте, а также небольшое поселение (одна-две избы), жителям которого вменялось в обязанность провожать официальных лиц. *Объясняя причины малого числа пастей, ссылаясь на занятость повинностью содержать станки и вообще – «то ино, то друго»*. Биркенгоф 1972. Повсем. 2. Поперечные деревянные брусья, в которые вставляются боковые доски – набойка и наводка – при постройке ветки. Биркенгоф 1972.

СТА́НЧИК, -а, м. Наименование старинного казачьего острожка. *Станчик – на восточном рукаве Индигирки, именуемом Колымским, на старых картах обозначен как Станичниково – возможно, что здесь именно был укрепленный казачий острожек времен борьбы русских с алазейскими юкагирами (17 в.); еще теперь там сохранились развалины значительных построек*. Зензинов 1913.

СТА́РАЯ ХОРХО́ТИНА. Ругательство (о стариках). Биркенгоф 1972.

СТАРИ́К, -а, м. 1. Почтенный человек; начальник. Так, например, исправника в третьем лице называли стариком, если хотели подчеркнуть его власть. *Наш-от старик как распалится, казак ли, о-хто ли? Не станет разбирать.* 2. Медведь. *Этот старик, бьят ты мой, башковатый. В Байкове-та в амбар забрался, а собаки на него. Так он собакам рыбы разбрасывает, чтобы его не трогали – не мешали, значит. Ну, поел и ушел, значит.* Вагнер 1968.

СТА́РИНА, -ы, ж. Былина, сказка. *Старики уверяют, что раньше на Индигирке жили веселее. Собирались в зимние вечера, пели, плясали. Старых песен и «старины» или «були» (былины) знали, по-видимому, много, но теперь это знание почти утрачено.* Зензинов 1913. Повсем.

СТАРИ́НКА, -и, ж. Старина. Повсем.

СТАТУ́ХА, -и, ж. Стать, стройность, сложение. *Четыре статухи* (здесь ноги), *четыре гремухи, два бойца, сема маковица.* (Загадка. Корова). Богораз 1901.

СТАТЬ В ВЕРСТУ. Поровняться, стать ровным. Богораз 1901.

СТА́Я, -и, ж. То же, что стайка. Гижига 1968. Тауйск 1973.

СТЕБЕНИ́ТЬ, -ню́, -ни́шь, несов., неперех. Твердить одно и то же; надоедать. *Этот Госа такой непоседной, то стебенил легти ему негде, топер ему холонно, опеть покою нет.* Походск 1966. Среднеколымск 1969.

СТЕ́ГНО, -а, ср. Бедро. *Кроме внутренностей, у оленя считаются десять мест: две лопатки, два стегна...* Дьячков 1892. *Если «место» у родившей не выходит вслед за ребенком, то вышедшую часть пуповины, оставшуюся после отделения ребенка, привязывают прядевом к ее стегну (бедру), чтобы «место» вышло поскорее, дают ей нюхать дым серы, а если это не помогает, то растирают живот сверху вниз тряпкой, намоченной в горячей воде.* Сокольников 1912. *На Анюе в запрошлую зиму двое под лед ушли. Ножи-то, не как раньше, на стегне, носили за спиной где-то. Нарты провалились, ну и ушли под лед. Вытащили, так все ногти ободрали, и руки в крови. Всё за лед цеплялись, да разве без ножа выйдешь! На нож только выйти мозно: нож в лед, проворачивай к себе обухом – и на ноже выходи. А нож-то у них за спиной – где тут его достать.* Вагнер 1968.

СТЕГНОВО́Й, -ая, -ое. Относящийся к стегну. *Раненый* [олень] *прилип не всем туловищем, а только стегновою шерстью.* Дьячков 1892.

СТЕКО́ЛЬЧАТЫЙ, -ая, -ое. Застекленный. *Я одна себе во горенке сижу, // сквозь стекольчато окошечко гляжу.* Богораз 1901.

СТЕ́ЛЬКА, -и, ж. Подкладка из травы, куска шкуры в обувь. Повсем.

СТЕНЬ, -и, ж. Тень. *Сидит человек, а на стене отражается стень*. Походск 1966.

СТЕПЬ, -и, ж. Холка у животного (оленя, собаки). Походск 1966.

СТЕРЛЯДКА, -и, ж. Вид мелкого осетра; то же, что костёрка. Зензинов 1913. Русское Устье 1973.

СТЕРХ, -а, м. Птица, белый журавль. Среднеколымск 1969.

СТИ́ЛЬКА, -и, ж. То же, что стелька. Русское Устье 1973.

СТИХЕ́Я, -и, ж. Природное явление – стихия. *Ведя трудную борьбу с природой, индигирцы олицетворяют и обожествляют её под именем стихой. Стихея – это та неуловимая и непонятная, могучая и большей частью грозная сила, которая по божьей воле кормит индигирца и из рук которой он должен вырывать свою жизнь... – Сулим, значит, обещаем богу или владычице отслужить молебен, если даст нам рыбы или гусей, стихею просим – ведь от нее зависит*. Зензинов 1913.

СТОГ, -а, м. Большая кладь сена. Гижига 1968. Среднеколымск 1969.

СТО́ЙКА, -и, ж. 1. Копыл в нарте. *Приколом – прудит ямщик, пропуская прикол между полозьями и стойкой нарты. Прикол бороздит снег и умеряет ход собак*. Вагнер 1968. 2. Тесовая перегородка в избе, отделяющая чистую половину – горницу – от хозяйственного помещения. *Во время регул девушку и женщину считают «поганой»: ей никуда нельзя выходить из дому не говоря уже про церковь; поэтому говенье* (говеть – поститься) *прекращается, если во время его появляются регулы, если в то же время случается какая-либо церковная служба на дому: молебен, крестины, отпевание или приход священника с крестом, то она из-за стойки (перегородки в избе) в переднюю горницу не выходит и не показывается*. Сокольников 1912. 3. Сильная карта в картежной игре: король, туз, десятка. Богораз 1903. 4. Подпорка, столб. *Гляди, чевлится, падат стойка-то*. Марково 1963.

СТО́ЙНИК, -а, м. Растущий лес (кроме березы и дуба). Русское Устье 1973.

СТОК, -а, м. 1. Восток. *Зимовье приземисто, нелюдимо, сырой земляной пол, два окна, одно – на реку, на запад, другое – на сток*. Вагнер 1968. 2. Восточный ветер. Зензинов 1913. Русское Устье 1973. 3. Течение реки. *От запада до стока, – говорит ламут лоцман, – здесь кочки – калтус, тундра; так она и пойдет до моря. Вот та гора – Пантелеихинская, двумя горбами, а за ней камень по всему стоку – и к Омолон-реке*. Вагнер 1968.

СТОЛОВА́ТИ, -лу́ю, -лу́ешь, несов., перех. Пировать, готовить стол к пиру. *Хозяина звали пир пировати, хозяюшку звали стол столовати*. Богораз 1901.

СТОРОЖЕ́ЙКА, -и, ж. Деталь охотничьей ловушки (пасти) в виде лука. *Симо натягивают на лук, сторожейку, тонкой, не винно его*. Походск 1966.

СТОРОЖЕ́ЛЬНА ПАЛКА. Деталь охотничьей ловушки (пасти), устанавливающейся на зверей. Богораз 1901. Походск 1966 и др.

СТОРОЖИ́ТЬ ПАСТЬ. Приводить ловушку (пасть) в состояние готовности для поимки добычи. Богораз 1901. Походск 1966.

СТОРОЖКИ́, мн. Тонкие колышки, забиваемые рядами в подготавливаемое днище карбаса, для того чтобы служить меркой при вытесывании днища. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

СТОРОЖКО́Й, -а́я, -о́е. Осторожный. *Слух у этой суки хорошой, глаза острые, сторожкая собака*. Походск 1966. Колымское 1973.

СТОРОЖКО, нареч. Осторожно, с опаской. *Было на заимке два дома, русский и якутский... И неведомо, как и откуда дошла к ним весть: подходят «убивающие». Но думали, может быть, пройдут мимо. Пустыня широка и бездорожна и путников не манит. Однако жили опасно и сторожко*. Богораз 1963.

СТОРОЖО́К, -жка́, м. Составная часть охотничьей ловушки (пасти) в виде плоской палочки длиною 20 см. Русское Устье 1973.

СТОЯ́ЛАЯ РЫБА. Рыба, останавливающаяся во время хода в глубоких и тихих заливах. *Ловится кета обыкновенно с Ильина дня (20 июля ст.стиль) по 10–15 сентября, но главный лов бывает с 1 по 25 августа, причем ее неводят не только во время хода, но и тогда, когда она на время останавливается где-нибудь в глубоких и тихих речных заливах или протоках, стоялую и пристойную, как здесь говорят*. Гондатти 1893.

СТОЯ́ТЬ НА ВОЩАНЫХ НОГАХ. Быть близким к падению. Богораз 1901.

СТОЯ́ТЬ НА ТРАВЯНЫХ НОГАХ. Быть близким к падению. *Этот лабаз чисто на травяных ногах стоит*. Богораз 1901.

СТОЯ́ЧИЙ ДОМ. Якутская юрта. *Дома же строились русскоустьинцами, как и ожогинцами, двух типов: стоячий дом – якутская юрта без хотона (хлева), обложенная дерном, и русский рубленый дом*. Биркенгоф 1972.

СТОЯ́ЧИЙ ПЕПЕЛ. Зола от лиственницы (сухостоя), употребляемая для приготовления щёлока и для стирки. Богораз 1901.

С ТРА́ВОЧКИ ВЗЯСТИ. Взять на воспитание ребенка со дня рождения. Ребенок рождается на родильную траву, подстилаемую под роженицу. Походск 1966. Колымское 1971 и др.

СТРАДА́, -ы́, ж. Напряженная летняя работа по заготовке рыбы впрок и для корма собакам; теперь и сенокосная пора, уборка урожая. Повсем.

СТРА́ДНАЯ ПОРА. Время срочных хозяйственных работ. *В крайней избе идет собрание... в избе больше всего баб, мужики в разъезде. Настает самая страдная пора для извоза, для всяких домашних поездок и дел.* Вагнер 1968. Повсем.

СТРАДОВА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех, перех. Усиленно трудиться в страду, страдную пору. *Вот ковды рибу... страдовали бувало перекочуем (в) поварни, там страдоваем, надо много риба собачек кормить, сами кусали риба много.* Марково 1963. Повсем.

СТРА́ДОЕСЬ, нареч. С радостью, с охотой. *Страдоесь я вышел на работу, а гараж закрыт.* Черский 1973.

СТРА́НИВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Ронять, бросать. *Носи венок, не странивай! Люби, мой друг, не омманывай.* Богораз 1901.

СТРАСТИ́ТЬСЯ, -тю́сь, -ти́шься, несов. Пугаться, бояться, страшиться. *Стали девки плакать, // Стали тут пужаться, // Стали тут страститься, // Бонданды выгонил, // Бонданды прогонил.* Богораз 1901. Походск 1966.

СТРАСТНО́Й, -а́я, -о́е. 1. Добротный, отменный, хороший. *Василий опять дерет собак, он не хочет отстать от соседа. У Дмитрия огромные собаки – настоящие волки. «Страстные собаки у Митрея!» – ворчит Василий.* Вагнер 1968. 2. Нечестивый, безбожник, колдовской. *Страстной человек был ещё такой и когда он помер, священник говорит: «Надо его скорее хоронить, чтобы не встал». И пока не хоронили, всё проклинал его и всё плевал на него, чтобы не встал...* Вагнер 1968.

СТРАСТЬ, -и, ж. Страх, ужас; что-либо ужасное. *Були на страстях, чуть душу не отдали.* Богораз 1901. Сокольников 1912. Зырянка 1969. Биркенгоф 1972.

СТРАТИГНЕ́РКА, -и, ж. Птица дрозд. Биркенгоф 1972.

СТРА́ФИТЬСЯ, -ишься, сов. Случиться быть, попасться, встретиться. *Самой перед смертью я страфился тут. Ну не знаю, какой он болезнью помират. Стало солнце всходить – он помер. Я сял супроти на стул...* Биркенгоф 1972. Русское Устье 1973. Черский 1971.

СТРАШНО́Й, -а́я, -о́е. Грозный, злой; колдовской. *Эту болезнь приписывают какой-то злой женщине, которую называют страшной.* Дьячков 1893. Биркенгоф 1972.

СТРЕЗЬ, -и, ж. Середина реки. *Ковды риба идёт стрэзью, неводить трунно.* Среднеколымск 1969.

СТРЕКА́ТЬ, -а́ет, несов., неперех. Прыгать, скакать, сверкать, потрескивать (о горящих дровах, когда искры отлетают, от-

прыгивают); перен. о прыгающих детях. *Вот чувал затопишь, дрова тут горят и по всей избе стрэкают, чайник варится – полон углей натрэкает*. Усть-Белая 1970. *Целой день, Васька, стрэкаешь, уроки не учишь, учительница два поставыт*. Гижига 1968.

СТРЕЛ, -а, м. Выстрел, стрельба. *Аленка схватилась за сердце, потом перемоглась и сказала, задыхаясь, будто быстро вбежала на подъем, спросила: «Викеша живой?» – «С вечера стрелу не слыхали, – ответил неохотно Василий. – Живой»*. Богораз 1963. *Всех забрал милиционер, они* [подростки] *у зверохвермы подняли стрел, песцов перепугали*. Тауйск 1984.

СТРЕ́ЛИТЬ, -лю, -лишь, сов., неперех. 1. Бросить чем-либо в кого-либо. *В животную стреляш палкой.* Походск 1965. 2. Резко бросить горсть глины при обмазывании стен чувала. Гижига 1974.

СТРЕ́ЛКА, -и, ж. Речная коса. *Доплыли до стрелки, а там волоком до берега*. Русское Устье 1973.

СТРЕМИ́ШЕНЬ, -и, ж. Сор, всякая ерунда, дребедень. *Розвели туто-ка всяку стремисень, три ння (дня) не розграбишь (не разгребешь)*. Усть-Белая 1970.

СТРЕПЫХНУ́ТЬСЯ, -ну́сь, -нёшься. Встрепенуться, отряхнуться. *Сяй (сел) орэй (орел) на войёты, сяй на шийёки, стйепыткнуйся*. Богораз 1901. Походск 1966.

СТРЕХНУ́ТА ГОЛОВА. О сотрясении мозга. *Бывают продолжительные и сильные боли головы, которые «опитные» люди объясняют тем, что голова «стрехнута». Причинами считают – ушиб головы, неловкое падение или прыжок. Думают, что от одной из этих причин мозг может податься вправо или влево, увеличивая тем объём соответствующей половины черепа, раздающейся будто бы при этом вследствие растяжения черепных швов («спои»). Бывает, что «стрехнутая» голова, перестав болеть после соответствующего лечения, трясется иногда год и более – это, говорят, от того, что сильно «стрехнутой» мозг стал «зыдкой». Станет опять твердым, и трясение головы прекратится.* Сокольников 1912.

СТРЕХНУ́ТЬСЯ, -ну́сь, -нёшься, сов. Обезуметь, помешаться, сойти с ума. *Сохсем дехка стрехнулася, дикоплесой стала, училась – бросила, робить посла, – опеть бросила, не хочу, гуворыт, ничего, замус, гуворыт, пойду*. Усть-Белая 1970. Походск 1966.

СТРИДА́НЬЕ, -я, ср. Искаж. Страданье, мученье. *Осегодь кухта лютая, одно стриданье!* Вагнер 1968. Среднеколымск 1969.

СТРИЧЕ́ТЬ, -чу, -че́шь, несов., перех. Звать, окликать. Богораз 1901.

СТРОГАНИ́НА, -ы, ж. Кушанье из сырой мороженой рыбы лучшего сорта. *Это местное, техническое выражение обозначает,*

что мерзлую рыбу строгают, как щепки для растопки, и в этом сыром виде со всеми внутренностями употребляют. Слюнин 1900. *Главной причиной желудочных заболеваний является, конечно, строганина, которая вообще преобладает над всякой другой едой. Кроме того, что она действительно вкусна, она не требует решительно никаких приготовлений. Часто, проголодавшись в дороге, путник останавливает «прудилом» нарту, достает из-под сидения сельдяток, бросает десяток-другой собакам, сам садится на нарту и с не меньшим, чем его четвероногие товарищи, аппетитом стружит ту же сельдятку для себя, уписывая ее без всяких приправ.* Зензинов 1913. Олсуфьев 1896. Марково 1963. Походск 1966. Шаталов 1978. Повсем.

СТРО́ГАННАЯ, ж. Стройная, красивая (о женщине). *Мольче как строганная, бог с ей.* Богораз 1901. Походск 1961.

СТРО́ЖИТЬ, -жу, -жишь, несов., перех. Держать в строгости, выговаривать. *Строзыс, не строзыс, оне топер не понимают здрослых, с има-то баить трунно, я роблю (в) сколе, а он спит дамно.* Усть-Белая 1970.

СТРОК, -а, м. Срок. *Стйёк подходит, Вася не пйятий. Тут говойей* (говорил) *Гйязох* (Глазов) *к нему: «Се тут йёвдуги* (ровдуги) *возьму».* Богораз 1901. Марково 1963. Гижига 1968 и др. Повсем.

СТРОНИ́ТЬ, -ню́, -ни́шь, сов., перех. Уронить, потерять. *Стронил молодец чёрну шляпу с голове. – Красавица, подыми шляпу мою.* Богораз 1901. Среднеколымск 1969 и др.

СТРОСТИ́ТЬ, -тю́, -ти́шь, сов., перех. Соединить один предмет с другим, срастить. *Вот онной рукой построил, два бремна* (бревна) *простил, полозыл, целиком-то мне не поннять, так и построил.* Ямск 1977. Походск 1965. Тауйск 1979 и др.

СТРОЧЕ́ЛЬЩИЦА, -ы, ж. Рукодельница по вышиванию. Походск 1966. Зырянка 1969. Колымское 1971. *Дочи моя строчельница на труде* (урок труда), *готовит подарок бабуске.* Среднеколымск 1969.

СТРУБ, -а, м. Сруб строения. Повсем.

СТРУГ, -а, м. Столярный инструмент для выстругивания досок (рубанок, фуганок и др.). *Марковский житель отлично умеет владеть топором, ножом и стругом.* Дьячков 1893. Повсем.

СТРУГАНИ́НА, -ы, ж. То же, что строганина. *Основой же питания и главным пищевым продуктом у русскоустьинцев, как и у ожогинцев, была рыба. И здесь очень любили струганину – сырую мороженую рыбу. Лучшая струганина и в тундре приготовлялась из жирного чира или нельмы: сначала отсекали и разрубали поперек на куски брюшки-тёшку, или, по-местному, пупки. Затем, по-*

ставив рыбу головой вниз между коленями, как полено, начинали стружить ножом спину и бока. Тонкие, завивающиеся колечком «стружки» укладывали на тарелку или на стол поверх лакомых кусков. Биркенгоф 1972. Врангель 1841. Повсем.

СТУДЁНОЕ, -ого, ср. Холодное кушанье. *Ноги не простуди, теплее обувайся, тяжёлое не поднимай, студёное скоро не ешь.* (Наставление после родов). Биркенгоф 1972.

СТРУЖ, -а, м. То же, что струг. Биркенгоф 1971.

СТРУ́ЖИТЬ, -жу, -жишь, несов., перех. Строгать. Среднеколымск 1969.

СТРУЖО́К, -жка́, м. Небольшая долбленая из тополя или осины лодка, челнок. *С заветных мест приходят обратно охотники уже после ледохода – сразу за льдом, на ветках и стружках, увезенных туда на нарте. Стружки полны гусями, лебедями, уткой*. Вагнер 1968. Среднеколымск 1969. Зырянка 1969.

СТРУИ́СТЫЙ, -ая, -ое. Сремительно текущий (о реке, ручье) одной струей. Богораз 1901.

С-Т-РУКОЙ ХОДИТЬ. Просить милостыню. *Довелось на старости лит с-т-рукой ходить по дворам*. Богораз 1901. *То досельные с-т-рукой ходили, топер пензию хоросу получают, роботы много*. Гижига 1969.

СТРЯ́ПАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. 1. Приготовлять какое-либо кушанье, требующее особой заботы. *Булки-те пекут (в) пекарне и хлеб тозо, а ми пироги страпаем, ровдужны пироги страпаем, рибу толочат и (в) рибу набиваем – это ровдужной пирог*. Среднеколымск 1969. 2. Стряпать рыбу. Во время промысла готовить из рыбы юколу, хачиру и т. д.; готовить рыбу впрок. *Страпаем рибу, сусым на весалах, балык делают, фсо делают и для собачек страпаем*. Среднеколымск 1969.

СТРЯ́ПКА, -и, ж. Сожительница. *– А это тётка у вас в доме кто же будет? – Економка дяди Кеши. – Економка! Что ж это значит – економка? – Ну, стряпка! – Стряпка? Это ещё что? – А ну вас! Ну, стряпка, а не зена, значит*... Вагнер 1968.

СТРЯХНУ́ТЬ, -ну́, нёшь, сов., перех. Свихнуть сустав; сотрясти мозг. *Сыпко болит вот тут, трапочку помочу, полозу – легче станет, долзно будь, стрехнула колено*. Ямск 1977.

СТУДЁНО, нареч. Холодно. *Месо (мясо) как камень замерзло, на дворе студёно и собачки попратались*. Русское Устье 1977. Повсем.

СТУДЁНЫЙ, -ая, -ое. Холодный, морозный, ледяной. *...Ноги не простуди, – говорит, – теплее обувайся, тяжёлое не поднимай, студёное моро не ешь*. (Наставление роженице). Биркенгоф 1972. Повсем.

СТУ́ЖА, -и, ж. Холод. *Как подъемка метет, стуза стоит (в) доме*. Ямск 1977. Повсем.

СТУ́КАЛКА, -и, ж. Карточная игра. *Русскоустьинцы – страстные картежники: играли в стукалку, в козла, а азартные и картежные игры были запрещены*. Биркенгоф 1972. Зензинов 1913.

СТУКОТО́К, -тка́, м. Лёгкий стук, шум. *Нарта безыт, вертлюг бракает, стукоток слысно.* Русское Устье 1973.

СТУПА́Й К ГОРНОМУ! Бран. Ступай к чёрту. Богораз 1901.

СТУ́ПЬЮ ИДТИ. Идти шагом, не торопясь. *Даром ступью идёт, а шибко податно (=скоро)*. Богораз 1901. *С утра ступью шли, а к вечеру по темну трасиной, да через д-речку*. Ямск 1977.

СТУ́РОМ УЛЕТЕ́ТЬ. Стремглав убежать, исчезнуть. *Я говору, ты, Кока, опеть двойку принес, отец тобе задаст, а он* (отец) *идет домой, так он* (Коля – второклассник) *стуром улетел…* Ола 1978.

СТЫ́ДКО, нареч. Стыдно, неудобно, неприлично. *Большие окна в избе по-нашему как будто стыдко*. Зензинов 1913. Русское Устье 1973 и др.

СТЫДКО́Й, -а́я, -о́е. Нехороший, некрасивый, неприличный, неудобный. *Например, говорят: «Стыдкое окно» – если оно слишком большое; «стыдкая-да дехка» – про необычайно полную, по местным понятиям, девушку и т. д.* Биркенгоф 1972. Русское Устье 1973 и др.

СТЫ́КА, -и, ж. Заостренная длинная палка, употребляемая в качестве копья на охоте. *Стыка как палёмка* (нож на древке для охоты на зверя, пика), *ней мозно медведя убивать, оленя, любого зверя*. Походск 1966.

СТЮНИ́ТЬ, -ню́, -ни́шь, сов., перех. Устранить, убрать. *Ты, гуворыт, стюни всако борохло из складу, к вечеру масо* (туши оленей) *привезут, да робет позови убрать.* Ямск 1977.

СТЮНЯ́ТЬ, -я́ю, -я́ешь, несов., перех. Беспрестанно журить, усовещевать, шпынять. *Так его молодая мати* (мачеха) *с утра до вечера стюняла, дак его бенного дедуска с бабуской взели, так и ростили, топер (в) армии находится*. Ола 1978. Среднеколымск 1969.

СТЯГ, -а, м. Жердь, палка, которой стягивают, закрепляют что-либо (например, поклажу на нарте, воз сена). *Сено возить стяги нужны, верехкой не всегда свяжешь, лучше этой жерди и нет.* Тауйск 1979. Походск 1965. Гижига 1968.

СТЯЖО́К, -жка́, м. То же, что стяг.

СУГЛА́Н, -а, м. Якут. Собрание деревенского общества. Богораз 1901.

СУГОСЕ́Р, -а, м. Якут. То же, что сукасер. *Ходят на сохатого по двое, по трое в товарищах: третий – сзади, с сугосером – носилочками на спине, с рыбкой, когда есть – хлебом, с чайником.* Вагнер 1968.

СУГРЕ́Б, -а, м. Куча чего-либо; сугроб. *Робетиски на сугребах (в) толкуски* (детская игра) *играют*. Походск 1966.

СУГУСЕ́Р, -а, м. Эвен. Небольшие доски на лямках из нерпичьей кожи для ношения за спиной, как рюкзак. *Сугусеры делались для переноски тяжестей: сена, дров, делились на мужские, женские и подростковые и были очень распространены в прежнее время среди оседлых жителей.* Попова 1964. Тауйск 1979.

СУДЬБА́-ЛИХОЛЕ́ТЬЕ. Лихая година: голод, мор. *И так силен был Авилов, что если бы встретилась злая судьба-лихолетье, и она бы посторонилась.* Богораз 1963.

СУЁМ, -а, м. Сходка, собрание; всякое сборище. *Було такое, сказут к примеру, на суём кличут, собирайся иди, ресеннё будёт какое-то.* Среднеколымск 1969.Ола 1978 и др.

СУ́ЖЕНАЯ, -ой, ж. Нареченная, невеста. *Ты кйясуйся, ты йюбуйся, моя суженая, за моею, за моею удайёю гойёвой*... Богораз 1901.

СУ́ЖЕНЫЙ, -ого, м. Нареченный, жених. Повсем.

СУКАСЕ́Р, а, м. Якут. Заплечные носилки для ношения поклажи в основном летом. То же, что и сугусер. Среднеколымск 1964. Походск 1965.

СУ́КМАНКА, -и, ж. Крестьянская одежда из домотканого сукна. Среднеколымск 1969. Самсонов 1983.

СУКНО́, -а́, ср. Полотно невода. Богораз 1901.

СУЛИ́ТЬ, -лю́, -ли́шь, несов.. перех. Обещать, обязываться. *Було сулёное двадцать рыб, Ивану Ивановичу сулил, да и тех не отдал.* Богораз 1901. Походск 1965 и др.

СУМА́, -ы́, ж. Мера матового табака в три пуда. *По общественной раскладке приходится с тебя, Макарьев, табаку – сума, чаю – место, жидкой – ведро, платков – сотня... Купцы ахнули и взвыли. Сума – три пуда табаку, место – пятьдесят кирпичей чаю. И даже, – горе и ужас! – целое ведро жидкого золота, спирту.* Богораз 1963.

СУМА́ ПЕРЕМЁТНАЯ. Конские вьюки – обычно две кожаные или грубой шерсти сумки, связанные широким ремнем или полотнищем и перекинутые через хребет лошади или оленя. Среднеколымск 1969. Повсем.

СУМНА́ ПАПУ́ША. Связка листового табака, сохранившая свою первоначальную величину и вид, в противоположность дру-

гим, более мелким, которые складываются и перевязываются вновь торговцами на Колыме. Богораз 1901.

СУМАТО́ШИТЬ, -шу, -шишь, несов., перех. Беспокоить, шуметь. *Андрушка своей музукой* (магнитофон) *узас как суматошит суседей*. Русское Устье 1973. Ола 1978.

СУНДУ́К, -а́, м. Ящик с крышкой на навесках, обитый жестью, служит для складывания домашней мягкой утвари. *Богачи-то бывало сундуки набивали, платки, варварет, все було*. Среднеколымск 1969. Повсем.

СУ́ПРОТИ, нареч. Напротив. *Я сял супроти их на стул...* Биркенгоф 1972. Повсем.

СУ́РМЕТЬ, -и, ж. Дымлёная кожа (коровья, конская) для обуви. Зензинов 1913.

СУРНО́, -а́, ср. Лицо, рожа, рыло, мурло. *На сурно она сурмилася, // Набело она белилася, // в чисто зеркало смотрелася, // красоте своей удивилася*. Богораз 1901.

СУРЯДИ́ТЬ, -дю́, -ди́шь, сов., перех. Снарядить, позаботиться. *Новы суда сурадили*. Богораз 1901. Походск 1965.

СУСЕ́Д, -а, м. Сосед. *В суседах жить – жить у кого-то во дворе в качестве полузависимого человека*. Среднеколымск 1969.

СУСЕ́ДКО, -и, м. Суев. Домовой. *Когда собаки заболевают параличом задней половины тела, говорят, что на них суседко ездит*. Богораз 1901. *Суседко до сих пор наблюдается. В пецке зывет, мы туда сахарок, чаек, хлеб, спирт бросаем – будто суседко просит. Ну его никто не видал*. Походск 1966. Шкловский 1892. Нижнеколымск 1961. Марково 1963. Гижига 1968 и др. *Буде в доме двоячко сидят, то говорят: «Кака страсть, ласно два суседка сидят»; если один человек в доме, то могут сказать: «Е-ооо! Кака страсть – один человек сидит, как суседко»*. Биркенгоф 1972.

СУСЕ́К, -а, м. 1. Груда чего-либо нарубленного, охапка ветвей, кусков мяса и под. *Ездий проверать пасти, попутно нарубий многоро сусеков тальника да сусняк собрай, топер возить не перевозить до весне*. Походск 1966. Среднеколымск 1969 и др. 2. Закрома. *В онбаре тозо сусеки були, но у нас-то онбарох не було, у купцох-то були, муку дерзали, фсакой завод* (см.), *скуры*. Нижнеколымск 1973.

СУТУ́НОК, -нка́, м. Колено, звено, обрубок, часть чего-либо. *Отрубис сутунок маненькой*. Нижнеколымск 1966. *Вот этот сутунок ещё надень (обрубок железа)*. Нижнеколымск 1966.

СУТУ́РМА, -ы, ж. Сутолока, суматоха, беспорядок. *Я Магадане не буваю, не люблю на улице сутурма, магазине тозо*. Ямск 1977. Ола 1978.

СУТУ́РЫ́, мн. 1. Меховые, из камусов сапоги до бедер, на нерпичьей подошве. 2. Якут. Наколенники. *Сутури в старину надевали из чемодана, чтобы коленки не мокли*. Богораз 1901. Походск 1966. Гижига 1968 и др.

СУХА́ ПРОТО́КА. Обмелевшая протока до того, что нельзя пройти лодке на ее перекатах. *Слюпка нейдет, лодка нейдет. И топер есть Пантелеиха речка, суха протока*. Походск 1966.

СУХО́БА, -ы, ж. Суета, возня, скандал. *Они, вишь ли, напились, (в) клубе сухобу подняли, стекло разбили, парнишко-то порезался, так милиционер их (в) Черской увез*. Походск 1966.

СУХО́БИТЬСЯ, -бюсь, -бишься, несов. Возиться, драться, скандалить. *Иван Вострекох, как напьётся, так сухобится, дома покою нету-ка и суседам мешает*. Нижнеколымск 1966.

СУХОБО́Т, -а, м. То же, что сухоба.

СУХО́Й КОРМ. Вяленая рыба, идущая на корм людям и собакам. Ловили двумя неводами и заготовили 4700 (штук крупных лососевых рыбин) сухого корма и 3700 мерзлого, улов, в общем, ниже среднего. Гондатти 1897. Повсем.

СУХО́Й О́БУЙ. Обувь, предназначенная для того, чтобы бродить по сухой земле около дома, в противоположность мокрому обую, непромокаемому. *Сухой обуй – это по суху ходить. Сапоги бросил, сухое надел, ботинки, соткари*. Походск 1966.

СУХО́Й ОЛЕ́НЬ. Худой, чахлый, больной олень. *Если посмотришь на стадо, не увидишь сухого оленя, сухой олень всегда в стороне, в сторону уходит*. Вагнер 1968.

СУХОПУ́ТЬЕ, -я, ср. Болота, тундра, тайга в зимнее время. *На ветках в летнее время осуществлялась вся связь: только на них возможно было передвижение в летнюю пору, когда бездорожное болотистое сухопутье – тайга и тундра – становились недоступными для собачьего транспорта*. Биркенгоф 1972.

СУ́ХОР, -а, м. Возня, толчея, шум. *Напились и сухоботятся топер, сухор поднимают*. Походск 1966.

СУХОРМА́, -ы, ж. Сутолока. *Много народу, все толкаются, сухорма в магазине какая-то*. Походск 1966.

СУХОТА́, -ы, ж. Печаль, кручина, забота, грусть. *Ну пустила сухоту по моёму животу. Ну рассеяла печаль по моим ясным очам*. Богораз 1901.

СУЦЕ́РБ, нареч. Терпимо. *Радикальным же средством при лечении черноты считается отвар «коряцкой травы», приготовленный слабее, менее горьким, чтобы можно было пить, не насилуя себя («суцерб» –терпимо)*. Сокольников 1912.

СУЧИ́ТЬ НОЖКАМИ. Дергать ножками (о детях при болезни живота и других беспокойствах). *Кроме запора и поноса, при-*

знаками болезни желудка считается дерганье ребенком ножками – «суцит нозками». То же происходит, когда у ребенка появляются из заднего прохода маленькие, беленькие червячки («цербоцки»), причиняющие ему сильный зуд. Сокольников 1912. Тауйск 1977.

СУЧЬЕВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Сучковатый. *Сучьевату лесину привез, горит хорошо, расколоть трунно.* Нижнеколымск 1966. Колымское 1971. Ямск 1977.

СУШНЯ́К, -а́, м. Сухой плавник, наносимый в половодье; любое сухое дерево на корню. *Не ленишься, в половодде натаскаш сушняку, на год топиться хватит.* Среднеколымск 1969.

СХО́ДКА, -и, ж. Собрание сельских жителей для решения общественных дел. *Старосты и старшины избираются обществом на сходке.* Дьячков 1893. Повсем.

СХОДНЯ́, -и́, ж. Бревно с вырубленными в нем ступенями, служащее в качестве лестницы. *По сходни поднимаются* (на крышу) *и закрывают чувал.* Гижига 1968.

СХОЛОСТЕННЫЙ. Кастрированный. *У меня в упряжке три схолостенных кобелька.* Русское Устье 1973. Марково 1963. Гижига 1968.

СШИ́ВКА, -и, ж. Шов, сшитый жильными нитками. *Шитницы скрепляли меха крепкими оленьими жилами, которые не сохнут и не лопаются, скорее стирается мех, чем эта упругая сшивка.* Богораз 1963. Походск 1966. Среднеколымск 1969.

С ЧАЙНИК ПОСПЕТЬ. Мера времени, равная времени закипания чайника. *Теплый мох на брухо положила, связала, под одеяло повалила. Де, как чайник поспеть полежала. Де, стала шоркать (при болезни золотником).* Биркенгоф 1972.

СЫ́ВОРЫ, НЕ́ВОРЫ. Бестолковщина (из соч. «шиворот-навыворот»). Походск 1966.

СЫ́ЗДАЛЕКА, нареч. Издалека. Пришли вы сыздалека, а что принесли, пулемет? Богораз 1963.

СЫ́МА, -ы, ж. То же, что и симка, симо.

СЫМИ́РЬ, -я, м. Мешок из пузыря животного, в котором хранят и перевозят молоко. Шкловский 1892.

СЫ́ПСЫ, мн. Мелкие, твердые комья снега на дороге. *По весне, как солнце начнёт греть, вот эти сыпсы-то* (комья) *и роскалываются, россыпаются, трунно яхать.* Походск 1966. Русское Устье 1973.

СЫПУ́ЧИЙ КА́МЕНЬ. Песчаный камень. *Сыпучий камень называется здесь такой камень, который при малом усилии удобно крошится.* Сибирский вестник 1823.

СЫП, -а, м. Накожная болезнь (пупырышки, пестрота); сыпь. *Разных сыпей много; сыпь, при которой кожа наощупь чувствуется гладкой, зовут «сып», всё остальное – «коросты». Сыпи обык-*

новенно ничем не лечат, в лучшем случае, обмывают отваром «дивительником». Сокольников 1912.

СЫ́РКАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Втягивать носом понюшку; нюхать. *Носом сыркат – табак нюхат дед Новгородох, а другие сигареты курат, и бабы курат.* Черский 1966.

СЫРОМЯ́ТЬ, -и, ж. Коровья выделанная шкура. *Куда эту сыромять денешь, полежит, полежит, да и выбросишь – времо просло берегти.* Русское Устье 1973. Колымское 1971.

СЫРО́ПЛЕННЫЙ, -ая, -ое. Смешанный с водой (о спирте). – *Дай спирту на пол-лисицы! – попросил он* [Митька] *мрачно. – Сколько? – спросил Макарьев лаконически. – Покал* (чайный стакан). *– Покал – за целую лисицу! – предупредил старик. – И то для тебя. – Давай, чёрт с тобой! – ответил работник хозяину. – Да только не сыропленный... Рассыропливать водку водой Макарьев не стал...* Богораз 1963.

СЫ́РОСТЬ, -и, ж. Жидкость в ушном канале, возникшая в результате воспаления. *При низме в ушах или начинающейся глухоте, положив больного на бок, вставляют ему в ухо воронкообразную трубку из бумаги (свица) и зажигают с верхнего конца. «Свице» этой дают догореть почти до самого уха. Говорят, что она «вытягивает из уха сырость» и больной «от этого поправляется».* Сокольников 1912.

СЫРЧО́К, -чка́, м. Понюшка табаку. *Табаку-то осталось на сырчок, а сигареты не куру.* Походск 1966. Черский 1973.

СЫТА́ КИШКА́. Рыбий желудок, наполненный камешками, землей. Походск 1966.

СЫТА́ РЫ́БА. Рыба, кишки которой наполнены мелкими камешками, землей. Такая рыба большей частью бывает суха. Походск 1966.

СЯ, част. Возвратная частица СЯ используется с действительными глаголами. *Стреляться пошел* (= пошел стрелять уток); *метаться* (=метать сети). *Вариться иди – так приказывали хозяйке или стряпухе идти стряпать, варить пищу.* Биркенгоф 1978. Нижнеколымск 1966. Ямск 1977 и др.

Т

ТА-А, межд. Возглас каюра, управляющего собачьей нартой: стой. *Каждому, кто ездил на собаках, известно, что нет у собак ни вожжей, ни палки для управления. Собаки идут на голос: «подь-подь» – направо; «курк» – налево; «та-а» – стой. – В зависимости*

от обучения и привычки ездока. Вагнер 1968. Подобные возгласы при управлении собаками повсеместны.

ТАБА́К, -а́, м. Перенос. В знач. сказ. Плохо дело, неудача. *Дело-то выходит табак*. Богораз 1901. *Курить нечего и выходит табак, так типер по привички говорят*. Походск 1966.

ТАБА́НИТЬ, -ню, -ишь, несов., неперех. Грести веслами в обратную сторону (чаще при выметывании сетей). *Табанить приходится часто при выметывании сетей, или иногда перегребая через реку без кормовщика, так как табанящий гребец видит перед собой свой путь, а гребущий прямо не видит*. Богораз 1901. *Эй, Вака, садись в греби, табань на нас*. Среднеколымск 1969.

ТАБУ́Н, -а́, м. Стадо животных, стая птиц. Богораз 1901. *Бувает времо, белка, песец идёт табунами, Кулуму переплыват и гибнет табунами*. Нижнеколымск 1966. Дьячков 1893. Повсем.

ТАБУ́РКА, -и, ж. Деталь (деревянная или железная палочка) в собачьей упряжке, при помощи которой к алыку (см.) пристегивается свора (см.). *Табурка (табуйка) – деревянная или железная палочка, употребляется для застегивания оленьих или собачьих постромок в петли потяга. Вообще деревянная застежка*. Богораз 1901. *Головки собачьей нарты соединены тальничной дугой, бараном. К барану привязан длинный ремень, потяг, к обеим сторонам которого прикреплены короткие ремни, своры. На собаку надевается шлея из моржовой кожи, алык, к которому посредством особых палочек, табурок, привязывается свора*. Шкловский 1892. Походск 1966. Повсем.

ТАВРИ́ТЬ, -врю, -ришь, несов., перех. Ставить тавро, метить животных (собак, оленей, крупнорогатый скот). *Ковды много его (скота) таврили, а коли нна-две штуки и так винно твоё*. Тауйск 1979. Гижига 1974 и др.

ТАВРО́, -а́, м. Припалины на животных, метины. *У казного хозяина разное тавро*. Походск 1966.

ТАГА́Н, -а́, м. Деревянная перекладина вдоль боковых сторон очага, тренога для подвешивания котла над костром, а также на карбасе для подвешивания бечевы, когда идут бечевой против течения. Богораз 1901. Повсем.

ТАЖНЫ́, нареч. Тогда. *«Топеря совсем лешего незаметно по здешнему месту, на моей памяти, – рассказывал Федор, – знамо, быват в самый олночь его езда, только тажны находится...» Если человек загадает что-либо и в этот момент щелкает полено в топящемся камельке, желание сбудется, «тажны обязательно его (огонь) накорми: табак есть – да табаком, табак нету – так едой»*. (суев. примета). Биркенгоф 1972.

ТАЙ-ТАЙ, межд. То же, что та-а. Усть-Белая 1970.

ТАЙГА́, -и́, ж. Непроходимая тундра; лес, преимущественно лиственный; пологая гора. Богораз 1901, Походск 1966, Гижига 1968, Среднеколымск 1969, Ямск 1977 и др.

ТАЙМЕ́НЬ, -я, м. Вид рыбы из семейства лососевых. Повсем.

ТАЙН, межд. Команда для собак при управлении нартой: налево. Шкловский 1892.

ТАКА СТАЛА. Менструальное состояние. *Менструальную кровь зовут «красками», но редко, в большинстве же случаев говорят – «кров идет», или «кровы идут», или скажут: «Така стала», говорят и «погана стала»*. Сокольников 1912.

ТА́КЧИТЬСЯ, -чусь, -чишься, несов. Приближаться. *Тёмно було, ноччу, иду к магазину Веру сменить, смотру – такчится кто-то, сапит, о, думаю, он (медведь), бегу, себа не помлю..., а это Семен Николаевич бул, пьеной сол*. Русское Устье 1973.

ТА́ЛА, -ы, ж. Земляная гора (в противоположность каменной). Богораз 1901, Среднеколымск 1969.

ТАЛА́Н, -а, м. Судьба, участь, счастье. *Как живете вы? – спросил Авилов обескураженно. – Помираем мы, – ответила Липка, – Талану у нас нет. Увезли наш талан за тридевять земель, в тридесятое царство*. Богораз 1963. Гижига 1969. Ямск 1977.

ТА́ЛИ́НА, -ы, ж. Кустарник, ива. *От водяных пузырей-мозолей рекомендовалось такое средство: подогреть на огне талину (стволик с корой) и «серкой», которая выходит из талины, смазывать пузырь*. Биркенгоф 1972. Повсем.

ТАЛО́, -а́, ср. Оттепель. *Уехал само по талу*. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

ТАЛЬНИ́К, -а́, м. 1. Кустарник ивы, используемый на хозяйственные поделки: плетение корзин, морд и др. *Та́льник (та́йник) – ивовый кустарник, употребляемый для всевозможных поделок; побеги его весной могут заменять корм для скота*. Богораз 1901. *По берегу, на восемьдесят верст вниз от Нижнеколымска к морю бегут чахлый лиственный лесок и тальник*. Вагнер 1968. [ТАЛЬНИКИ́ – тальниковая заросль. *Закружал в тальниках*. Богораз 1901.] 2. Корзина из прутьев тальника. *Рыбу таскают в тальнике*. Нижнеколымск 1966. Повсем.

ТАМБАКА, -и, ж. Детская одежда в виде комбинезончика. Колымское 1971.

ТА́МО-КА, нареч. Там. Богораз 1901. *Вот тамо-ка стоит, за избой*. Походск 1966. Повсем.

ТА́МОТ-КА, нареч. То же, что тамо-ка. *Чукчи там есть? – Не-е, пустые тамот-ка юкагиры живут*. Зензинов 1913.

ТА́МОШНИЙ, -яя, -ее. Приезжий со стороны (из центральной России). *Первое непривычное, что бросилось в глаза нам, при-*

езжим «сверху», тамошним, – это множество собак и лодки, карбасы на берегу. <…> Начальниками, начальничками именовали почти всех тамошних, т. е. приезжих. Биркенгоф 1972.

ТАРАБА́НИТЬ, -ню, -нишь, несов., перех. Тащить, волочить. Богораз 1901. *Тобе не стынно, робенок нарту тарабанит, а ты смотришь*. Русское Устье 1973.

ТАРАГА́Й, -я, м. Плешивый, лысый человек. Биркенгоф 1972.

ТАРА́МКАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Брести, плестись, двигаться еле-еле. Богораз 1901. *Слусай, Хведоровна, долёко ль тарамкашша? – Хвершелицу наведать*. Русское Устье 1973.

ТАРБАГА́Н, -а, м. Северный сурок. *Известен ожогинцам тарбаган и зверок чебуки. Тарбаган – это ламуты к нам сказывают, на зиму пропадат в земле, из носу у него «сосок» до земли висит. Но весной тарбаган оживает. Если же тарбагана найти зимой и «сосок» его сломать, то тарбаган вовсе пропадет*. Биркенгоф 1972. Повсем.

ТАРБЕ́Й, -я, м. Птица поморник. *Ближе к жилью часто встречается еще тарбей – быстрый и смелый поморник, к которому индигирцы относились добродушно, зная, что он враг чайки*. Биркенгоф 1972. Русское Устье 1973.

ТАРЕ́ЛОЧКА, -и, ж. Поплавок невода в виде тарелки. *На вешалах покоятся невода с деревянными тарелочками поплавков. С виски налетает ветер. Он ударяет по вешалам, и тарелочки поплавов начинают постукивать друг о дружку*. Вагнер 1968.

ТА́РКА, -и, ж. Пирожное из пресного слоеного теста и само тесто. *Тарка – особое чайное печенье из крупчатой муки, смешанной с коровьим маслом*. Богораз 1901. *Тарка делацца так: изготовленнё – масло ростопить и заморозить, на ругой день масло надо росколотить, молоко, вода, мука. Тесто раскатать и сверху масло на тесто исвернуть и снова колотить, а потом делать фигури*. Среднеколымск 1969.

ТАРТА́ТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Гнать, турить, вышибать. Богораз 1901. *Куди ты ссоноцка тартаешь, он замерзнет там (на улице), пусь тутока сидит*. Русское Устье 1973.

ТАРЫ́Н, -а, м. Якут. Пористая, в несколько слоев наледь, образовавшаяся из разлившейся воды на льду зимою, обычно на горных речках; слоистый лед, глетчер. *Тары́н, мн. ч. тары́нья – наледь, вода, разлившаяся зимой поверх льда и снова замершая*. Богораз 1901. *Зимою при сильных морозах из внутренности земли выступает вода, разливается во все стороны и замерзает. Лед, ею образуемый, получает трещины и щели; из них выступает снова вода, и замерзая, образует второй слой. По мере усиления мороза, вода поднимается из рыхлого грунта более и более на поверхность, ле-*

дяные слои распространяются, становятся толще и покрывают кустарники и даже деревья. Врангель 1841. *Те же скопления слоистого льда, встречающиеся как на реках, так и на совершенно открытых или мелких долинах рек. Как по своему внешнему виду, так и по характеру происхождения, тарыны отличаются от наледей и, не представляя таких опасностей, как последние для путешественника, тем не менее приносят ему и животным много горя и муки.* Слюнин 1900. Повсем.

ТАСКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Приносить приплод, рождать. *Кажной год так и таскат по робэночку.* Богораз 1901. *Таскат по годку, девятого прослой год родила.* (= рожать каждый год). Походск 1966. *У песца жинка по петь цыплят таскает.* Самсонов 1983. Повсем.

ТАСКА́ТЬ ВЕТКУ НА ПОНУ. Тащить лодку на лямке по земле. Богораз 1901.

ТАУ́Й, -я, м. Наименование реки (букв. кривой). Слюнин 1900.

ТАХ-ТАХ, межд. Возглас при управлении собачьей упряжкой, обозначающий – «направо». Зензинов 1913, Гижига 1968.

ТАЩИЛКА, -и, ж. Палка с железным крючком, которой вытаскивают из печи противень. Ямск 1977.

ТВЕРДАЯ ЮКОЛА. Юкола (см.), приготовленная из трепущей рыбы (см.). Гижига 1968.

ТЕКУ́ЧА СЕ́РА. Смола на дереве. Богораз 1901. Походск 1966.

ТЕЛЁНОК, -нка, м. Детеныш оленя, олененок, как и детеныш коровы. Повсем.

ТЕЛИ́ТЬСЯ, -и́тся, несов. Рождать оленёнка (о важенках, оленьих матках, коровах). Повсем.

ТЕ́ЛО, -а, ср. 1. Кусок мяса, срезанный с внутренней стороны половины рыбы (пластины) по всей длине при приготовлении юколы. *Иногда юколу делают тонкой, чтобы она могла скорее просохнуть; для этого с внутренней стороны каждой пластины срезают по длине ещё по куску мяса, который зовется телом; кроме этого, у самца – казака (как здесь он зовётся) предварительно срезают брюшную часть, называемую пупком.* Гондатти 1897. ТЕЛА́ РЫБЬИ, ТЕ́ЛЫШКИ – тонкие кусочки рыбьего мяса, срезаемые с юколы, чтобы она была ровнее. Богораз 1901. 2. ТЕЛО́, -а, ср. Плата за предмет движимости (коня, лодку). Плата за предмет недвижимости (коня, лодку). В тело взясти. *Взял нарту в тело, а собаку в объем купил. Эти тела потом платить деньги не хватит.* Богораз 1901. *Брать коня в тело (берут купцы у якутов коня на целый год).* Шкловский 1892. *В тело взясти.* Богораз 1901.

ТЕЛЬБА́, ы, ж. Отел. *Тельба дикого оленя бывает в июне. <...> Для тельбы олень останавливает свой ход на целое лето и*

стоит на одном месте до наступления холода. Дьячков 1893. *После тельбы они (олени) понемногу подвигаются к берегам океана, где и остаются все лето, а при наступлении заморозков опять двигаются по прежнему направлению.* Гондатти 1897. Марково 1963, Усть-Белая 1970.

ТЕ́ЛЬНО, -а, ср. 1. Рыбьи котлеты или лепешки. Богораз 1901. *Вода сладка, берега круты, рыба без кости.* (загадка = тельно на сковородке в жиру). Богораз 1901. *Круглые лепешки из мятой рыбы (сельдятки) называются тельно.* Зензинов 1913. 2. Рыбьи сушеные стружки. *Рибу режут, стружак строганину и сусат – вот тельно.* Походск 1965 или 1966.

ТЕЛЬЦИ́ТЬ, -ишь, несов., неперех. Блюсти, беречь, хранить. *Только то и тельцяю, вас кормить чем було бу.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966, Походск 1966.

ТЕМЕ́Р, -а, м. Задняя часть туши оленя. *У оленя считается девять мест: один темер (задняя часть оленя)...* Дьячков 1893.

ТЕМЛЯ́К, -а́, м. Часть собачьей упряжи – нерпичий ремень, прикрепляющий баран собачьей нарты к передним копыльям (к нему же при помощи кляпа (см.) пристегивается потяг). *У собачьей нарты два темляка.* Богораз 1901. Повсем.

ТЁМНАЯ БАНЯ. Баня, которая топится по-черному. Русское Устье 1973.

ТЁМНОЕ БОГАТСТВО. Несметное богатство. Богораз 1901.

ТЁМНЫЙ, -ая, -ое. Неграмотный. *Я тёмный, хамилию только пису.* Нижнеколымск 1966.

ТЁМНЫЙ БОГАЧ. Очень богатый богач. *Я бу не пил, я бу тепера темный богач бул бу.* Богораз 1901.

ТЕНИГИС, -а, м. Пологий спуск или подъем на несколько верст. Гижига 1968.

ТЁПЛЫЙ СТОК. Юго-восток. Биркенгоф 1972.

ТЕРЕЗОВО́Е, о́го, ср. Рыболовный забор из тальника, ставящийся поперек реки. Среднеколымск, 1969. Гижига, 1968. Колымское, 1971 и др.

ТЕ́РПУГ, -а, м. Рыба разных видов. Записки, IV. 1846.

ТЕСЛО́, -а, ср. Плотничий инструмент для долбления, лезвие которого поставлено не вдоль рукоятки, а поперек, как у мотыги. *Загадка: «Под полом-полом еритиковы зубы лежат». (тесло).* Богораз 1901. Повсем.

ТЕСЛЯ́Х, -а, м. Конская шкура, употребляемая в качестве ковра. Шкловский 1892.

ТЕСНОТИ́ТЬ БАБУ. Спать с женщиной. Богораз 1901, Походск 1966.

ТЕСНЫ́ МЕСТА́. Половые органы мужчины. *Если угоревший в памяти, то темя ему мочат холодной водой или обкладывают сырым холодным мхом и после того сейчас же нагревают у огня. Одновременно в уши кладут мерзлые ягоды, а если их нет, то кусочки мерзлого мяса или рыбы или льду... Если угоревший без памяти, то его скорей выносят на двор и, опустив штаны, сажают на снег, При этом у мужчин, чтобы не отморозить, завертывают во что нибудь половые органы («тесны места»). Женщин сажают на снег без всяких предосторожностей. От такого «сресва» скоро, говорят, приходят в себя*. Сокольников 1912.

ТЕТИВА́, -ы́, ж. Веревка, на которой держится невод или сеть, неводная тетива. *Тетивы́ – веревки, на которых держится невод или сеть, продернутая сквозь самое сукно невода или сети. Тетив две: верхняя и нижняя. Из них нижнюю нужно делать покрепче, так как к ней привешивают кибасья.* Богораз 1901. *Невод, недавно серневший поплавками у середины реки, быстро идет к берегу. Как рыбья голова, показались двойные веревочные уши и первые сетки крыльев; руки перебирают тетиву – и гибкие тельца рыб, сверкая над головами рыбаков, летят в развалистый, пригнанный к берегу карбас*. Вагнер 1968. Походск 1965.

ТЕ́ШЕНЬЕ, -я, ср. 1. Пестование детей. 2. Детская песенка. Богораз 1901, Нижнеколымск 1966.

ТЕ́ШИТЬ, -шу, -шишь, несов., перех. Баловать, забавлять, ласкать, пестовать ребятишек. Богораз 1901. *Загадка: «Зайду, да взайду, да гой, гой, гой, гой! Тешу, потешу цара в Москве, короля в Литве». (Баговесть).* Богораз 1901. Биркенгоф 1972.

ТЕ́ШИТЬСЯ, -шусь, шишься, несов. Баловаться, забавляться, ласкаться. Ласкаться по-ребячьи. Богораз 1901. *А знаешь, говорит мне рыбак, провожая меня в избу, – дедушка-та, медведь, тоже рыбу уважает. В запрошлом годе он перетягу лапами выбрал, рыбкой тешился*. Вагнер 1968.

ТЁШКА, -и, ж. Брюшко рыбы. *Лучшая струганина и в тундре приготовлялась из жирного чира или нельмы: сначала отсекали и разрубали поперек на кусочки брюшко-тёшку, или, по-местному, пупки*. Биркенгоф 1972.

ТИЛИ́СНУТЬ, -ну, -нешь, сов., перех. Ударить, огреть. *Я теба так тилисну, только ногами задергашь*. Богораз 1901. Походск 1966.

ТИЛЬПУ́ШКА, -и, ж. Рыболовный снаряд в виде мешка с мелкими ячейками. *Для лова корюхи употребляются так называемые тильпушки, род мешка с мелкими ячейками, напяленного на две палки, такая сетка называется по-камчадальски канач*. Слюнин 1900.

ТИ́НА, -ы, ж. Волокнистое вареное растение, водяной мох, в стоячих водах (тундровых озерах, заливах) оно запутанными клочьями садится на дно и смешивается с илом. Повсем.

ТИ́ПА-ТИ́ПА, межд. Подзывное для кур. *Я кличу типа-типа, а другие по-другому, Балаганном как-то цып*. Тауйск 1972.

ТИ́СКАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Обнимать, обжимать, давить. *Пришли девки, стали меня дергать, стали меня тискать*. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ТИ́ТЕЧНЫЙ, -ая, -ое. К женской груди относящийся. *Загадка: «На блюдце не бувал, всяк его едал» (молоко титешное)*. Богораз 1901.

ТИ́ТЯ́! Слово обращения. 1. Друг, приятель. *Титя! А иди сюда*. Богораз 1901. 2. Папа, дедушка. *Я с тобой пойду, титя!* Походск 1966.

ТИХИМИ СТОПАМИ. Потихоньку. *Вы тихими стопами пришли, а я сежу и не вижу, и не слышу*. Русское Устье 1973. Зензинов 1913.

ТИХОМИ́РНО, нареч. Тихо, скромно. *Так говорит тихомирно, да славно*. Богораз 1901.

ТИХОМИ́РНЫЙ, -ая, -ое. Тихий, смирный, скромный. Богораз 1901. *Никовды не ссорытся, никово не трогат и робетисок не обизат, тихомирный парень Кока*. Усть-Белая 1971. Нижнеколымск 1966.

ТИ́ЦА, -ы, ж. Птица. Биркенгоф 1972.

ТИ́ЧКА, -и, ж. Птичка. Биркенгоф 1972.

ТИШЕ́ТЬ, -ею, -еешь, несов., неперех. Утихать, стихать. Богораз 1901. *Ну топер мозно ехать, стало маненько тисеть и снегу мало*. Ямск 1977.

ТО-О, межд. Команда для собак (при управлении нартой): стой. Шкловский 1892. Усть-Белая 1970 и др.

ТОБЫ́РКА, -и, ж. Деревянная или железная деталька в собачьей сбруе, соединяющая потяг (см.) с алыком (см.). Среднеколымск 1969.

ТОВА́РНО, собират. Аршинный товар: ситец, холст и все, что измерялось аршином, а также все, кроме продовольственных товаров. *Чай, сахар, товарно, (в)се есть*. Богораз 1901. *Досельно врэмо (в) фактории не густо було: чай, табак, сахар, товарно, топер фсо, фсо (в) достатке*. Походск 1966.

ТОВДЫ́, нареч. Тогда. *Здесь було крусеннё ему, товды он посол Охотскоё моро*... Нижнеколымск 1966. Повсем.

ТОВДЫ́ШНИЙ, -ая, -ее. Прошлый. *Товдысно врема не буйё там гормоска, баян, магнитохон, товды зылы натягивали на дос-*

сецку, скрыпка буйя, вот и так веселились. Походск 1966. Среднеколымск 1969 и др.

ТОГО́ ЖЕ ЧАСУ. Тотчас. *Вы седите тут, я того же часу приду, наведаюсь сельсовет*. Колымское 1971.

ТО ДЕЛАТЬ, ТО ДЕЛАТЬСЯ. То и другое делать. Богораз 1901. *То делать, то делаться: дрова напилить, вода принести, самостоятельный мужик*. Нижнеколымск 1966.

ТОДЫ́-СЕДЫ́. Кое-когда. *Тоды-седы (в)се-таки дает, не отказуват*. Богораз 1901. *Тоды-седы сетаки дает (в) долг*. Богораз 1901. Походск 1966.

ТОЁН, -а, м. Якут. Человек, обладающий силой, храбростью, богатством. *Тоён, по большей части, человек, обладающий всеми преимуществами против своих товарищей: силой, богатством, храбростью.* Дьячков 1893.

ТО́ЖНО, нареч. Тогда. *Тожно́ – тогда.* Богораз 1901. *Тозно Данила Игнатьевич сказал солнышке Владимиру: «Зачем Мишу разыскивал?»* Селюков 1967.

ТОЙ-ТОЙ, межд. Возглас, останавливающий собак при управлении собачьей нартой. Походск 1966.

ТО́КАТЬ, ает, несов., неперех. Пульсировать, биться, дрыгать. *Сначала выходит младенец, потом местечко, а золотник на месте остается. И если его на место не складут, не задавят, он и начнёт токать. Начнет на него кровь наливаться, вот вокруг его кровь и будет* (при болезни «золотник»). Биркенгоф 1972. Сокольников 1912.

ТОЛКИ́, мн. Простейший станок, употребляемый при выделке шкур; мялка. Тауйск 1981.

ТОЛК НЕ́ТУ. Нету толка. *Толк нету <...> – говорится о неумном человеке. Да у него чисто толк нету.* Богораз 1901. *Сто он понимат-то, говоры не говоры ёму, толк нету, (в) сколу ходит, читать не мозот.* Походск 1971.

ТОЛКОВА́ТЬ, -кую, -куешь, неперех. Понимать, смекать, брать в толк. *Чисто ничего не то́лкую*. Богораз 1901. *Ну, он этого не толкует*. Зензинов 1913. *Маленькой бул, хоросо толковал, топер в Магадане живет, инженер, тут быват, летом отпуске, на рибалке, помогат, а без него как зыть, пенсия-то маленькая.* Тауйск 1984.

ТОЛКУ́ША, -и, ж. Кушанье из сушеной толченой рыбы, перемешанной с ягодой, икрой. *Лакомое кушанье составляет толкуша, делаемая из разных кореньев и ягод, с икрою, а иногда с вареною рыбою. Толкуши из кислых ягод и сараны весьма приятны*. Богородский 1853. Шкловский 1892. Гижига 1968. Ола 1978 и др.

ТОЛКУ́ШКА, -и, ж. 1. Детская игра: дети толкаются, сбивая с ног друг друга под гору с сугроба; двое стоят на вершине сугроба, остальные вбираются, а эти двое стремятся их не допустить к вершине, толкая вниз. Походск 1966. Гижига 1968 и др. 2. То же, что толкуша. *За упряжку и нарту Павел Матвеич, приезжий торговец с реки Индигирки, давал без спросу три тысячи сельдей да три пуда жирной толкушки из отборных сигов, чаек, табачок.* Богораз 1963.

ТОЛО́Н, а, м. Эвен. Сенокосное угодье (ныне название пос. Толон). *Сенокосные угодья – толоны – соседствовали с загонами для лошадей.* Попова 1964.

ТО́ЛЬКО СТАТЬ. 1. Истратиться, издержаться. *Мука только стала, да и чай только стает.* Богораз 1901. *У меня ничего нет в карманах, только стало.* Походск 1966. *Мука только стала, да и чай только стаёт.* 2. Умереть (о людях). *Все люди только стали.* Богораз 1901.

ТОМА́Р, -а, м. Стрела без острого наконечника для стрельбы по птице. Шкловский 1892. Походск 1966.

ТОНИНА́, -ы, ж. Качество тонкого. *Тонина – тонкость.* Богораз 1901. *Тут тонина, тут тонина – не годится трапка...* Колымское 1971.

ТО́НКИ МЕСТА́. Боковые места ниже ребер. *При сильном жаре (горацка) к рукам, ногам, тонким местам и пахам больного привязывают кусочки намоченной в холодной воде оленьей шкуры или камусы (кожа с оленьих ног).* Сокольников 1912.

ТО́НКО, нареч. Узко. Говорится, когда между двумя (большими) реками есть место сравнительно узкого перевала. *Я всегды знаю, между Анюем да Омолоном у Плотбища шибко тонко.* Богораз 1901. *Там тонко, мозно лодку перетассить, если нет виски.* Походск 1966.

ТОНКОМЕР, а, м. Сорт тонких жердей. *Тонкомера нарубили, я их застал, топер розбираться будем, штраф будёт.* Ямск 1977.

ТО НОВО́. Кое-что. *То ново собрал, да за долг отдал.* Богораз 1901.

ТО́НЯ, -и, ж. Место на реке, где находится рыбацкий стан, ловят рыбу, обычно летом. Повсем.

ТОПО́ЛОВЫЙ, -ая, -ое. Относящийся к тополю. *Почти по всем рекам и речкам имеются леса (строевые), хотя незначительные, но только непрочные, тополовые.* Дьячков 1893.

ТОПО́ЛЬ, -я, м. Дерево из семейства ивовых. *Лиственница достигает двух с половиной четвертей в диаметре, пахучий тополь – аршина, местный тополь (местное название мелколистного тополя) до двух четвертей толщины... Пахучий тополь у местных*

жителей называется осиной, а тополем жители называют породу мелколистного тополя. Олсуфьев 1896.

ТОПО́ЛЬНИК, -а, м. Ветла. *Топольником зовут ветлу.* Сокольников 1912.

ТОПО́ЛЬНИКОВЫЙ, -ая, -ое. Относящийся к топольнику. *На маку (см.) кладут мягкий белый тундренный мох, сверх которого посыпают опилками топольниковой гнилушки. Такой бандаж помещают между ногами ребенка (грудного) так, чтобы задний его конец прикрывал зад ребенка, а передний доходил до нижней части живота, закрывая половые органы.* Сокольников 1912. Марково 1913.

ТОПОРО́К, -рка, м. Самодельный хирургический инструмент для кровопускания типа обоюдоострого ножичка. *Для кровопускания существует инструмент, похожий на ветеринарный ланцет, но меньших размеров; зовётся он топорком, необходимым к нему дополнением служит «копутко» – палочка, на одном конце которой сделано подобие раздвоенного оленьего копыта, им и ущемляют жилу, чтобы она не выскользнула из-под топорка.* Сокольников 1912.

ТО́ПТАННИК, -а, м. Рыбный пирог. *Вместо них (т. е. пирогов из теста) изготовляют топтанники – пережаренные пупки (см.) с рыбьей кожей, закатанные в рыбное тесто; эти топтанники имеют вид наших пирогов с начинкой, с той лишь разницей, что в них и начинка и тесто изготовлены из одного материала – рыбы.* Зензинов 1913.

ТОПТА́ТЬ ДОРОГУ. Прокладывать дорогу по снежной целине. *Уговор ведь бул топтать дорогу по очереде!* Богораз 1901. *Робеты утром просли, дорогу топтали, топер мозно плорубь ехать.* Походск 1966.

ТОР, -а, м. Место, где снег твердеет от постоянного ветра; твердый наст. *По тору идти хорошо, а нарты разъезжаются, не удержишь.* Гижига 1968. Черский 1973.

ТОРБАЗА́, мн. Обувь из оленьих камусов (см.) – сапоги с мягкими подошвами. Шьются шерстью наружу. Олсуфьев 1896 и др. Повсем.

ТОРБАСА́. мн. То же, что торбаза. Торбаса <…> – меховая обувь. Также обувь из коровьей или конской кожи в Якутске. Богораз 1901.

ТОРБАЗНО́Е РАДИО. Женские разговоры; то же, что сарафанное радио. Походск 1966.

ТОРГО́ВАЯ КОСТЬ. Серая мамонтовая кость, с трещинами и легко отстающими наружными слоями. Богораз 1901.

ТОРДО́Х, -а, м. Якут. Старое жилище, ураса с каркасом из жердей, с покрытием из оленьих кож (ровдужных). *Еще до вскрытия Индигирки Христофор и Федосья собрали свой тордох и, попрощавшись с нами, ушли «на камень», чтобы кочевать в тундру.* Биркенгоф 1972. Колымское 1971.

ТОРИ́ТЬ, -рю, -ришь, несов., перех. Прокладывать (санями), протаптывать дорогу, тропу. Богораз 1901. *Дороженьку торит не ласточка, не касатая дороженькой идёт...* Богораз 1901.

ТО́РОП, -а, м. Торопливость, поспешность. *Какой тебе тороп пришел?* Богораз 1901. *Госка, кусай как следует, язык обожжёшь, что на тебя тороп напал.* Походск 1966.

ТО́РОПНО, нареч. Спешно, торопливо. Богораз 1901. *Они торопно стали собираться, а самолёт опаздывал.* Походск 1966. Нижнеколымск 1973.

ТО́РО́С, -а, м. Ледяное нагромождение в устье реки или на отмели, обычно осенью в период рекостава. *То́рос <...> – ледяные глыбы, вздымающиеся острыми краями над поверхностью замерзшего льда. Мн. ч. торо́сья, также тороса́.* Богораз 1901. *«Торосто слыхали? Может у вас тоже торосят в России?» – Каюрщик объясняет мне образование тороса. В реке с осени набивает течением лед у речной отмели. Этот набитый горкой лед – ледяная запруда в реке – называется торосом.* Вагнер 1968. Врангель 1841. Повсем.

ТОРО́СИТЬ, сю, сишь, несов., перех. Ловить рыбу за торосом. Походск 1966.

ТОРОСИ́ТЬ, -и́т, несов., неперех. 1. Покалывать, зудеть. *Чегой-то мене рука торосит.* Богораз 1901. Походск 1966. 2. Чувствовать позыв к испражнению. *Стал исти, да исти, доелся до отказанки. Немного посидел, дошло ему время. О, говорит – гузно торосит!* Богораз 1901.

ТОРОСО́ВЫЙ ПРОМЫСЕЛ. Лов рыбы за торосом. *Воротились колымчане на свои разоренные заимки... к промыслу чередовому и к промыслу торосовому...* Богораз 1963.

ТОРОСЯНО́Й ЛОВ. Лов рыбы у торосов. *Торосяными ловами славятся отдельные места – в устье Большой Анюй, в Верхне-Колымском районе на реке Ясачной... Торосяные ловы отовсюду стягивают рыбаков к месту речного тороса.* Вагнер 1968.

ТОРО́ЩИТЬСЯ, -щусь, -щишься, несов. Пристально смотреть в глаза, пялить глаза. *Так и торощится на меня (в)стречу.* Богораз 1901. Походск 1966.

ТОРСУЧО́К, -чка, м. Посуда из бересты, туесок. Тауйск 1972.

ТО́ТВОНИТЬСЯ, -нюсь, -нишься, несов. Нянчиться с ребенком. Богораз 1901. *Юра вирос сколу ходит, топер тотвонюсь с Олюской и Кокой.* Нижнеколымск 1966. Походск 1965.

ТО. С ТЕМ. Так, таким образом. *С тем и вырвался и убег.* Богораз 1901. *Фсо ходийя, фсо зодийя, буйя здойёва, с детискам сидейя, а тут сйегйя, с тем и умерла наса Малання. Сто слиском лет ей буйё.* Походск 1973.

ТО-ТО, межд. Возглас при управлении собачьей нартой: стой. Русское Устье 1973.

ТОХЧИ́ТЬСЯ, -чусь, -чишься, несов. Топтаться на одном месте. Богораз 1901. *Не тохчись тут, она не выйдет гулять, спит уже.* Походск 1966.

ТОЧИ́ЛЬНЫЙ КАМЕНЬ. Камень-песчаник для точки режущих инструментов (ножей, кос, топоров). Слюнин 1900.

ТОЩО́Й, -а́я, -о́е. Пустой, полый. *Тощая кость.* Богораз 1901. Походск 1966, Колымское 1971.

ТРАВА́, -ы́, ж. Рисунок (развод) на ткани. Богораз 1901. *Трава-то разбросана, а земля чёрная – хорош платок, спасибо тебе, на память будет.* Среднеколымск 1969.

НА ТРАВ КОРМИТЬ. Кормить до отвала. Богораз 1901.

ТРАВИ́ТЬ, трави́шь, -и́т, несов., перех. Скармливать корм собакам, скоту, вообще расходовать пищу. Богораз 1901. *Зимусь травили вволю, рыбы було многоро, топерь чем придется.* Ямск 1977. Гижига 1968.

ТРАВЯНО́Й МЕШОК. Мешок из волокон крапивы. Сокольников 1912.

ТРАВЯ́НЫЕ НОГИ. Слабые, больные ноги. *И стоит-то она еле-еле на травяных ногах, голова трясется.* Среднеколымск 1969. СТОЯТЬ НА ТРАВЯНЫХ НОГАХ. Быть близким к падению. *Этот лабаз чисто на травяных ногах стоит.* Богораз 1901.

ТРАКТ, -а, м, Нартовая дорога зимой. *Но вот наконец наступил день отъезда. Свежие собаки, завезенные провожающими, с силой рванули и вынесли на тракт, проложенный по льду реки.* Биркенгоф 1972. *По трахту возили груза на собацках, неет, на оленях не ездили.* Черский 1973. Усть-Белая 1971.

ТРАПЕ́ЗНИК, -а, м. Сторож при церкви. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ТРА́ХИТЬСЯ, -ится, сов. Случиться. Богораз 1901. *Тако дело трахилось, снасильничал, посадили, топер сидит.* Походск 1966.

ТРЕПУ́ЩИЙ, -ая, -ее. Свежий, трепещущий (о рыбе). *Юкола сама хороша из трепушшой рыбы.* Ямск 1977. ТРЕПУЩАЯ РЫБА. Свежая, только что выловленная трепещущая рыба. *С наслаждени-*

ем рыбаки-русскоустинцы ели вынутую из невода сырую, еще трепущую сельдятку. Биркенгоф 1972. Гижига 1968.

ТРЕСА́ЛКА, -и, ж. Роговая, изогнутая пластина для отряхивания снега с одежды. Марково 1963.

ТРЕСТИ́ТЬСЯ, -стюсь, -тишься, несов. Приставать, цепляться к кому-либо. Богораз 1901. *Чего-то он трестится наскаковат, чё надо-то ёму*. Походск 1966.

ТРЕТЕВО́НИШ, нареч. Три дня назад; несколько дней назад. *А Лена-то третевониш как уехала, она вас ждала, так она вас знаат, она у вас udинституте учится*. Русское Устье 1973.

ТРЕТЁВОДНИ, нареч. То же, что третевониш. Повсем.

ТРЕТЁВНИ, нареч. То же, что третевониш, третёводни. Повсем.

ТРЕТЬЯ́К, -а, м. Животное (олень, корова, лошадь) по третьему году. *Третяк (тйетяк) – олень третьегодок.* Богораз 1901. *На мясо бьют главным образом или лончака (по второму году), или третьяка, иногда же бьют и по четвертому году, причем предпочитают бить бычков*. Гондатти 1897. Походск 1966 Повсем.

ТРЕТЬЯКО́ВСКИЙ, -ая, -ое. Трехгодовалый (олень, бык, корова). Гижига 1968.

ТРЁХРОДНЫЙ, -ая, -ое. Состоящий в третьей степени родства; троюродный. *Все у нас братья да сестры, кои двухродные, а кои трехродные.* Богораз 1963.

ТРЁХТРА́ВЫЙ, -ая, -ое. То же, что третьяковский. Трёхгодовалый (олень, бык).

ТРИ ПЕЧАТНЫХ. Размер высоты, равный росту человека с поднятой рукой. Колымское 1971.

ТРО́БКА, -и, ж. Пробка. Зензинов 1913.

ТРОЕГНЁТКА, и, ж. Охотничья ловушка на лисиц. Повсем.

ТРОЕГРА́ННАЯ ТУ́НДРЯНАЯ ТРАВА́. Невысокая (35–40 см) тундряная осока с трехгранным стеблем. *Зубы вообще плохи и болят. Если нет дупла, то стараются между больным зубом и соседним засунуть маленький кусочек морисового ремня или «троегранной тундряной травы». Если же дупло есть, то в него кладут тертый табак, а иногда клали и «чилибуху» («кулубки»), покупавшуюся прежде для добывания пушных зверей; в этом последнем случае блюли, конечно, чтобы больной не глотал слюны*. Сокольников 1912.

ТРО́ЙКА-НА́РТА. Нарта с тремя парами копыльев. Богораз 1901. Повсем.

ТРОЙКА, -и, ж. 1. То же, что тройка-нарта. Богораз 1901. 2. Особым способом обработанная рыба (разрезанная вдоль на три пластины), которая шла в основном на корм собакам. *Из кеты на корм шли отходы, а из горбуши пластили тройки. Корм пластили*

следующим образом: разрезали горбушу вдоль спинного хребта с обеих сторон, отделяя от позвоночника две продольные пластины, на туловище оставалась голова, ее для скорой просушки разрезали вдоль; все эти три пластины соединялись с хвостовым плавником и развешивались на вешала специальными деревянными большими вилками. Это и была «тройка» – корм для собак. Попова 1964.

ТРО́КНУТЬСЯ, -нусь, -нешься, сов. 1. Догадаться . *Я умом-то трокнулся, да поздно було!* Богораз 1901. 2. Испугаться, вздрогнуть от испуга. *Начал князь выспрашивати, // Молодец стоит, не трокнется, // Ретиво его сердце не удрогнется. <…> Сажу гойуба на йучку, он не тйокнется, // Посажу на дйугую, не войохнется.* Богораз 1901. Походск 1966.

ТРО́ПАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Платить (в игре). *Кто нам попадется, тот и тропатся.* Богораз 1901.

ТРО́Ю, нареч. Трижды. Шкловский 1892.

ТРОЯ́ЧКО. Трое. Биркенгоф 1972. Русское Устье 1973.

ТРУБИ́ЦА, -ы, ж. Трубчатая полая часть пешни (см.), в которую вставляется рукоятка. Богораз 1901. Нижнеколымск 1966 и др.

ТРУБОЮ РЕКА (РЕКА ТЕЧЕТ ТРУБОЮ). Река без притоков и разветвлений. Богораз 1901. Походск 1966.

ТРУБОЧИ́ЦА, -ы, ж. Затычка, которой затыкали трубу после протапливания печи; вьюшка (см.). Зензинов 1913.

ТРУД, -а́, м. Лесной промысел: заготовка дров, постройка лодок, сплав леса и т. д. *Важной отраслью хозяйства ожогинцев являлся лесной промысел – труд. «Трудимся, тем и живём», – говорили ожогинцы. Труд – это отчасти заготовка и сплав леса, изготовление канатов из ивовой коры, заготовка и приготовление особым образом лиственничной «серы», употребляющейся для шпаклевки щелей в лодках.* Биркенгоф 1972.

ТРУ́ДНИК, -а, м. Труженик. Богораз 1901. *Сам-то Николай Николаевич трунник бул и топер ешо дрово возит, а робеты некудысны: один, Вака-то узе (в) тюрме, а эти не работают.* Среднеколымск 1969.

ТРУ́ДНЫЙ, -ая, -ое. Больной, хворый, немощный. *Приезжай, мой друг сердечной, заставай! // Я трудна, больна, в постелюшку легла, // Не приедешь, я этой жизни лишусь, // С тобой, миленьким, заочно распрощусь!* Богораз 1901.

ТРУДОЛЮБИ́МЫЙ, -ая, -ое. Работящий, трудолюбивый. *Нина Игнатьевна трудолюбима, сейчас в школе работает и дома порадок, корову дёрзыт.* Гижига 1968.

ТРУДЯ́ЩИЙ, -ая, -ее. Работящий, трудолюбивый. Богораз 1901. *Не трудяшой, так что ж на пенсию надеяться.* Ямск 1977.

ТРУТ, -а, м. 1. Гриб-трутовик березовый, осиновый, тополевый, идущий на изготовление фитиля для огнива. *Затем мужчины готовят в большом количестве трут, тополевый, осиновый, иногда березовый, преимущественно, для оленьих чукоч; для них же делаются табакерки, по-местному, колтоны.* Гондатти 1897. 2. Тряпица, скрученная жгутом, употребляемая в огниве. Здесь употребляется тальниковый белый пух. Русское Устье 1973.

ТРУТТА-ТУ-ТА-ТУ-ТА-ТУ, межд. Звуки, издаваемые при танце «под язык», без музыкального инструмента. *В такт пению певцы притоптывали ногой. С началом пения: «ТРУТТА-ту-та-ту-та-ту...» – выходил мужчина и приглашал даму, танцуя и кланяясь перед ней.* Биркенгоф 1972. Русское Устье 1973.

ТРЯСУ́ЧКА, -и, ж. Нервное заболевание наподобие имеряченья. Олсуфьев 1896.

ТУГО́Й. -а́я, -о́е. 1. Крепкий, поздоровевший (о грудный детях). *Выкупав (младенца), держат так близко от огня, что у него даже покраснеет всё тельце; в то же время младенца массажируют. «Зарат» (жарят) его таким образом с тою целью, чтобы тельце скорее стало «тугим» и чтобы, выросши, не был бледным. <…> Около того же времени, смотря по крепости ребёнка («тугой»), его начинают держать по дням в «немайке» (см.) и «маке» (см.), а на ночь, сняв только «немайку» и «маку», вскоре после крестин, месяцев 3-х ребенка перестают пеленать и кладут спать в «немайке», обвязывая головным платком, чтобы не мог шевелить руками.* Сокольников 1912. 2. Скупой. *Человек-то он тугой – ну, скупой, скажем по-нашему, на деньгу по домашности, там пустяки какие купить для души, пряники либо сахару*. Зензинов 1913.

ТУГУ́Т, -а, м. Якут. Олененок до года. *Степану его названный отец подарил новую кухлянку, меховые брюки – кайнаты. Передал ему подарки и для жены, дочерей: несколько отличных тборных шкур тугутов – молодых оленей*. Шаталов 1978. Русское Устье 1973.

ТУ́ЕС, -а, м. Посуда из бересты – большой турсук (см). ТУЯ́С, мн. туясья – берестяное лукошко. *Глуп как туяс.* Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

ТУЕСО́К, -ка́, м. Ласк. То же, что туес. Повсем.

ТУЗЛУ́К, а́, м. Насыщенный соляной раствор для засолки рыбы, икры. Повсем.

ТУК, -а, м. Жир. *Корм идет не в тук*. Богораз 1901.

ТУКТУ́Й, -я, м. Колун. Русское Устье 1973.

ТУЛЛИ́К, -а, м. Маленькая птичка, которая постоянно посвистывает «тулли-тулли». Русское Устье 1973.

ТУ́ЛО, -а, ср. Колчан для стрел, закрывающаяся от непогоды трубка для хранения стрелы. *Он выдергувал из налучня свой тугой лук, вынимал он из тулу-те калиную стрелу, стрелял во голуба со голубкою*. Богораз 1901.

ТУМА́НСКИЕ ЧУКЧИ. Чукчи, кочевавшие между Анадырем и Олготорским заливом. Дьячков 1893.

ТУМА́Р, -а, м. Стрела с тупым наконечником, употребляется преимущественно для охоты на куропаток и белок. Богораз 1901, Походск 1965, Нижнеколымск 1966.

ТУМУ, якут. Мыс, скала. Шкловский 1892.

ТУ́НДРА, -ы, ж. Безлесая болотистая, мшистая, обширная северная равнина. Повсем.

ТУ́НЕ, нареч. Даром, без пользы, напрасно; втуне. Богораз 1901. *Туне пропал, но мозот потом одумается.* Походск 1965.

ТУННОСТЬ В ТУННОСТИ. Втуне, без пользы. Богораз 1901.

ТУПЕ́Й, -я, м. Головной, закрывающий темя платок. Богораз 1901. *Досельно врема платок не посили, потом стали носить и лоб наружу, вот и называется платок одет тупей.* Походск 1965. НОСИТЬ ПЛАТОК НА ТУПЭЯХ. Носить платок поперек темени, обнажив лоб. Богораз 1901.

ТУПОТЕ́ТЬ, -ею, -еешь, несов., неперех. Топать ногами. Богораз 1901. *Дехки (в) клубе ногами тупотеют – тонцуют значит, топер ак все тонцуют*. Походск 1966.

ТУРА́ШКАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Возиться, бороться. *Вот и поимались и давай турашкаться*. Богораз 1901. *Давай, не турашкайся, будем бороться*. Нижнеколымск 1966.

ТУ́РКА, -и, ж. 1. Одноствольное отечественного производства ружье. *Турка <...> – Большое широкоствольное ружье, заряжаемое дробью.* Богораз 1901. *Имеющиеся ружья – кустарные, худшего сорта шомпольные одностволки отечественного производства, стоящие на месте 6–8 рублей. Их здесь называют почему-то турками*. Зензинов 1913. 2. Легкая оленья нарта. *Турка <...> – легкая оленья нарта чукотского образца (самое слово не чукотское, а ламутское – туркы́).* Богораз 1901. Вагнер 1968.

ТУРИ́НЫЙ, -ая, -ое. Бычий, как у дикого быка – тура. *Ещё всем-то сокол изукрашен бул, // Ещё нос и корма по-туриному, // Ну бока були взведены по-латинному*. (Былина). Богораз 1901.

ТУ́РОЛЬ, нареч. Быстро, стремглав. *Он не посчитался со женой и детьми, туром спровадил их, ухали (в) Черский*. Походск 1966.

ТУРПА́Н, -а, м. Дикая черная морская утка (anas nigra). Богораз 1901. *Турпан живет так же, как и савка (утка)*. Дьячков 1893. Марково 1962. Русское Устье 1973.

ТУРСУ́К, -а́, м. Посуда из бересты с крышкой, то же что туес; берестяное ведро. Богораз 1901. Шкловский 1892. Среднеколымск 1969.

ТУРУ́СИТЬ, -сю, -сишь, несов., неперех. Говорить вздор, нести чепуху. *Он чего турусит, ребяты?* Богораз 1901. *Ты здря его угостий, топер он будет турусить, а захтра проспится, тогды его мозно на магнитохон...* Нижнеколымск 1966.

ТУРУ́ША, -и, ж. Кушанье из толченой (мятой), вареной, слегка прокисшей сельдятки. Богораз 1901. *Так оно конесно, досельно времо кусали фсо и турусу тозо, топер ее ссенки не кусают.* Колымское 1973.

ТУ́РЫЙ, -ая, -ое. Дикий. *Марина обернула Добрыню сивым турым волком.* Богораз 1901.

ТУСК, -а, м. Мрак, темнота, отсутствие блеска. *(В) глазах какой-то туск сделался.* Богораз 1901. *Стекло поставишь, на нём туск образуется, не винно ничего.* Походск 1966.

ТУТ ДА ИНДЕ. Там и сям. Богораз 1901. *Господи, Госка, что зе вы тут наделали, безобразники, тут да инде поразбросано, магазин не ходил, собачек не кормил.* Походск 1966.

ТУ́ТОКА, нареч. Тут, здесь. Богораз 1901. *Ково ж теперь делать станешь? – говорит Аксен Филаретыч Дмитрию. – Оттуль взадь поедешь, али тутока осесть думаш? Коль тутака – зенись, бьят ты мой! Без зены не модно зить парню, всё едино без бабы, как без брюк... Вота я тебе Клевопатрю присватаю, ягодька!* Вагнер 1968. Зензинов 1913.

ТУТОКА́Т, нареч. Здесь, тут. *И в морок небесный и в кухту, ковды заструги набьет промеж домов, тутокат не пройти не проехать, нарты ковырнутся.* Русское Устье 1973.

ТУ́ТОШНЫЙ, -яя, -ее. Здешний, местный. Богораз 1901. *Да мы все досельны тутошни.* Походск 1966.

ТУХТУ́Й ДОСПЕТЬ. Угроза: вышибить мозги. *Иду я, руки за спину, песню пою. Вдруг от Балбаховских человек идет. Смотрю: Дойдыкан. Он и говорит мине: «Что ты ширишься, что ты хвастаешь, из тебя недолго ухтуй доспеть».* Биркенгоф 1972.

ТУ́ЧНЫЙ КОРМ. Жирная еда. Богораз 1901, Походск 1966, Среднеколымск 1969.

ТУ́ША, -и, ж. Человеческое тело, корпус. *Туша-то вся нагая, одежа худенька дак.* Богораз 1901. *Не следует (при беременности) усиленно заниматься такой работой, при которой корпус (туса) и руки находятся в сильном движении (при скоблении шкур, выминании их руками, при гребле и при приготовлении теста): от этого «младенца бог даёт с зыдкой голохкой: мати сыбко трудилась – розбыла».* Сокольников 1912.

ТУ́Я, мест. Та, эта. *А как эту собачку, маленькую звать-то? – спрашиваю я, указывая на щенка. – Тую-та? – Мистик. – Вот это здорово...* Вагнер 1968.

ТЫН, -а, м. Забор, ограда. *А мы ходим, ребяты-виноградчики, // А мы ишшом господинов двор... // Округ этого двора все железной тын...* (из песни «Виноградье»). Богораз 1901.

ТЫНИ́НОЧКА, -и, ж. Кол в заборе, в ограде. *А мы ходим, ребяты-виноградчики, // А мы ищем, поищем господинов двор. // Господинов двор на семидеси верстов, // На семидеси верстов, да на семи столбов, // Что по каждой тыниночке по маковке, // Что по маковке да по жемчуженке.* Селюкова 1967.

ТЫРГА́, -и́, ж. Обод для силка на куропатку, петля в тальничном кружке. Походск 1966.

ТЫ́СЯЦКИЙ, -ого, м. Свадебный распорядитель. *Как було раньсе ми знали, тысецкой на свадьбе бул, руководил, как сто делать, а топер не знаю, дехки насы тозо не знают тысецкого.* Марково 1962. Походск 1966, Гижига 1968, Среднеколымск 1969, Тауйск 1973, Ола 1978 и др.

ТЫ́ЧКА, -и, ж. Место, где закрепляется сеть при прибрежном лове. Русское Устье 1973.

ТЬМА, -ы, ж. Множество, несметное количество. *Подступила сила великая! Еще по три было тьмы, по три тысячи, еще сметою сила, ей и счета нет.* Богораз 1901.

ТЮКА́, -и, ж. Крайность, тупик, конец. *Дойти до тюки* (= дойти до крайности). Богораз 1901. Повсем.

ТЮ́КА, -и, ж. Соб. имя. Саша, Шура. *Аня, позови Тюку* (позови Шуру). Гижига 1968.

ТЮ́КАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Постукивать палкой, рубить топором. Богораз 1901. *У меня голохка болит, так болит, а старик тюкат и тюкат, ветку делат.* Марково 1963.

ТЮЛЬПА́, -ы́, ж. Драка, возня. *Поднялась тут у их тюльпа.* Богораз 1901.

ТЮХИ́СЬ В НОГИ. Бух в ноги. Богораз 1901.

ТЯ́ГЛАЯ СОБАКА. Собака, которая хорошо везет нарту. Богораз 1901, Походск 1966.

ТЯГЛЕ́Ц, -а́, м. Собака, находящаяся в середине упряжки, на которую падает основная тяжесть тянуть нарту. *Тяглецы, тяглы собаки сосредоточены в середних парах упряжки.* Богораз 1901.

ТЭДЭКЭН, -а, м. Меховой коврик круглой или овальной формы для сидения. «Маг. Правда» 1987.

ТЯЖЁЛАЯ. Беременная. Биркенгоф 1972.

ТЯЖИ́ (ЧАЖИ́), мн. Меховые чулки из пыжиковой шкурки. Тяжи и чажи – чулки суконные и меховые. Богораз 1901. *Алачики,*

так же как и сары, надевались зимой поверх тяжей – мягких меховых чулок из шейной шкуры пыжика чукотской выделки. Биркенгоф 1972 Олсуфьев 1896. Походск 1966. Гижига 1968.

ТЯНЕТСЯ, КАК ТУГОЙ ЛУК. 1. Обо всем тягучем и упругом. 2. Об упрямом человеке. Богораз 1901.

ТЯНЁТ, несов., безлич. Корчит (при нервном припадке). *Самая тяжелая форма нервного припадка – это та, которая называется здесь «тянёт». Он очень похож на тяжелую форму детского «родимца». Больной внезапно падает (иногда с диким криком), хрипит, лицо синеет, видны белки глаз, зубы стиснуты, изо рта и носа идет кровавая пена, Голову, конечности и все тело судорожно загибает и сводит самым невероятным образом. Происходит стремительное выбрасывание в стороны рук и ног, и, наконец, всего больного подбрасывает и бросает в стороны с большою силою. Нужна помощь нескольких сильных людей, чтобы не дать ему при этом искалечиться.* Сокольников 1912.

ТЯНУ́ТЬ БЕЧЕВОЙ. Способ передвижения по реке, когда лодку или плот тянут собаки или лошади, идущие по берегу. Сафронов 1978.

ТЯНУ́ТЬ РАКОВУ КРОВЬ. Местный способ постановки банок. *Кровопускание и становление банок («тянуть ракову кровь») местными способами практикуется теперь редко, да и то под шумок, так как знают, что официальная медицина этого не одобряет; надо думать, что она не одобрила бы и ещё очень многого из марковской практики, если бы в лице своих представителей подумала с нею познакомиться.* Сокольников 1912.

ТЯНЕТСЯ КАК ТУГОЙ ЛУК, ТЯНЕТСЯ КАК ЖИДОВА КОЖА. Говорится обо всем тягучем и упругом. Переносно – об упрямых людях. Богораз 1901.

ТЯ́ТЬКИН, -а, -о. Относящийся к тяте (отцу), принадлежащий ему. *Антипу Вострякову двенадцать лет... Голос у него басистый; ходит Антип в огромных рукавицах и тятькиной кухлянке до пят...* Вагнер 1968.

ТЯ́ТЯ, и, м. Отец, папа. *Мой-от тятя на нартишечке ездок.* Богораз 1901. Марково 1963. Походск 1966, Колымское 1971, Русское Устье 1973. Повсем.

У

УБА́ЙЗАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, сов. Обмараться, испачкаться (чаще о детях). *Светочка, посмотри там, не убайзался Кока.* Походск 1966. Богораз 1901.

УБЕ́ЖНЫЙ, -ая, -ое. Хорошо, быстро передвигающийся (о собачьей упряжке). *Не лихо мцит, но скоро придет, убезна упряска.* Нижнеколымск 1966.

УБИВА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Страдать, плакать по умершему. *Прошлом году робеты утонули и Валера тозо, матер так убивалась, так убивалась, а топер вот и сам помер...* Гижига 1968. Русское Устье 1973 и др.

УБО́Й, -я, м. Крепкий наст, плотно затвердевший под действием ветра, обычно после оттепели. *Не бойся, с дороги свернешь, а там по убою пойдёте, до кораля километра три будет.* Гижига 1968. Повсем. *Если после оттепели дует резкий холодный ветер, то снег делается гладким, твердым и весьма удобным для езды; такая дорога называется убоем.* Врангель 1841. Шкловский 1892.

УБО́ЙНЫЙ, -ая, -ое. Уплотнённый под действием ветра и тепла (о снеге в предвесеннюю пору). *Исчезали тени и трудно было ходить по неровной и твёрдой, пробитой ветрами «убойной» поверхности снега – не видно ям, рытвин, застругов, и то и дело спотыкаешься и падаешь.* Биркенгоф 1972.

УБО́РКИ, мн. Завязки на обуви, одежде. *Завязы ему уборки, а то наступит, упадёт.* Ямск 1978.

УБО́РНЫЙ СЛЕД. Небольшой сжатый след (зверя). *Если снег очень пушистый и глубокий, то следы соболя получаются с неясными очертаниями; тогда охотнику трудно определить, прошла ли здесь самка или самец: у первой след поменьше, уборный, как говорят здесь, а у самца всегда больше.* Слюнин 1900.

УБРО́ДА, -ы, ж. Мягкий, рыхлый, только что обильно выпавший снег. *При большом снеге езда по уброду так же крайне тяжела и медлительна: собаки проваливаются и плато везут, не имея под собой точки опоры; нарта тонет и забивается снегом...* Слюнин 1900.

УБРО́ДНЫЙ СНЕГ. То же, что уброда. *Преодолевая убродный снег, ровным слоем прикрывавший во время последнего снегопада наезженный нартовый тракт, собаки напрягают силы, тяжело дышат.* Биркенгоф 1972.

УБЫ́ЛЫЕ МЕСТА́. Устар. Освободившиеся служебные места в результате ухода служилых людей по окончании срока службы. Сафронов 1978.

УБЫ́ЛЬЯ ВОДА́. Убывающая вода во время морского отлива. Богораз 1901. Походск 1966.

УБЫ́ТИТЬСЯ, -тюсь, -тишься, несов. Нести убытки, тратиться на что-либо (ср. протoриться). *Убылось, не убылось, а полсотни ушло, до гостинцы возила, подарки...* Гижига 1968.

УБЬЁННО О́ЗЕРО. Глубокое озеро. *И не убьённо озеро, а утонуть мозно.* Походск 1966. Гижига 1968.

УВА́Л, -а, м. Пологий склон горы (обычно южный). *Затяжная пурга неузнаваемо изменила облик поселка Анадыря. Не только землянки, но и немногие тогда в селении дома были погреблены под глубочайшими сугробами. Будто и не бывало никогда большого селения у подножия увала, что на левом берегу Казачки.* Шаталов 1978.

УВЕСТИ́СЯ, -и́шься, сов. Уйти, убраться вон. *Насилу, насилу увелася отсюль.* Богораз 1901. Походск 1966. Среднеколымск 1969.

УВЕЩЕВА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., перех. Уговаривать, советовать. *Дочи мою как увещевала, не послушала, вышла за него, а топер вот сидит, с робенком онна, он уехал Магадан, там женился... опеть сошелся с той...* Марково 1976. Походск 1966. Среднеколымск 1969.

УГАДА́НКА, -и, ж. Шаманка, ведьма, колдунья. *Ее не звали робенков принимать, она была угаданка, а считалась бабушкой, как она примет робенка, так он и умрет.* Зырянка 1969. Среднеколымск 1969. Колымское 1971.

УГА́Р, -а, м. Ядовитый газ, образующийся в результате неполного сгорания углей в печи, когда печь закрывают преждевременно. *Печь затапливали и тотчас закрывали ее с огромным угаром.* Богораз 1963. Повсем.

УГА́РИТЬ, -ит, несов., неперех. Издавать угар. *Печь была больше комнаты. Но ее никогда не топили. Она была полуразрушена, дымила и угарила.* Богораз 1963. Повсем.

УГА́РНАЯ, -ой, ж. Место временного заключения; кутузка (ср. холодная). *На Колыме холодной не было. Но для экстренных случаев в караулке был такой узкий холодный чулан с огромной русской печью... В этот чулан запирали кого надо, и тогда затапливали печь и тотчас закрывали ее с огромным угаром. Это была угарная. Угарного чулана особенно боялись чукчи, не привыкшие к клеткам...* Богораз 1963. Повсем.

УГОЖДА́ТЬ, -а́ет, несов., неперех., безл. Выпадать, приходиться. *Мне как-то на лисицу не угождат, только ушканчиков и добуваю.* Богораз 1901.

УГО́ИТЬ, -о́ю, -о́ешь, сов., перех. 1. Выпрячь собак, привести в порядок упряжку. *Только бывало собацек угоис, накормис, опеть идет, вези, гуворит, ты, Николай не мозот, пьеной...* Гижига 1968. 2. Навести порядок, уют в избе. *Они (отец, братья) уедут олень добувать, а мы избу угоим, чувал затопим, стречаем... едут, едут...* Походск 1966. Повсем.

УГОНИ́ТЬСЯ, -ню́сь, -нишься, сов. Убежать вслед за кем. *Собаки угонились за оленем*. Богораз 1901.

УГО́Р, -а, м. Возвышенность, взгорье, крутой берег. *На большом-то на угоре // Балаган большой стоит, // Да вот во этом балагане // Раскрасавица сидит*... (Из плясовой песни). *Выметал это я сети, выхожу на берег и вижу: с угора человек какой-то идёт*... Вагнер 1968. Походск 1966.

УГО́РЬЕ, -я, ср. Подножие горы или крутого берега. *Евсеево было за островом в протоке, верстах четырёх... Но на жилом угорье, над рекой, было тихо*... Богораз 1963.

УДА́, -ы, ж. 1. Рыболовная снасть для ловли рыбы на крючок, с коротким, длинным удилищем. *К отмели – к осередышу, где сквозь ровный лёд, совсем близко дно, поставлены уды на налима и чуть поодаль – сети. Длинной пешней, напоминающей пику, пробивает рыбак «пролубь» и тянет уду*. Вагнер 1968. 2. Острая палочка, воткнутая внутрь некрупной рыбины, служащая для уничтожения чаек. *У сетей и особенно сельдевок есть опасный враг – большая белая чайка. Сильным клювом она легко раздирает сеть, вытаскивая рыбу, и сильно вредит промыслу. Облюбовав сеть, она караулит ее и заставляет хозяина чинить снасть ежедневно. С ружьём чайка не допускает, на уду попадается редко. Уда – это острая палочка, воткнутая внутрь сельдятки, жадная птица проглатывает рыбу целиком и дави́тся*. Зензинов 1913.

УДАГА́НКА, -и, ж. Якут. Шаманка, ведьма, колдунья; то же что угаданка. Колымское 1971.

УДЁРНУЛО ВО́ДУ. Прибывшая до того времени вода снова стала спадать. Богораз 1901. Походск 1965.

УДО́БАРИТЬ, -рю, -ришь, сов., перех. Сделать, выполнить работу. *Никак не могу работу удобарить.* Богораз 1901. Походск 1966.

УДОВО́ЛИТЬСЯ, -люсь, -лишься, сов. Стать довольным, насытиться удовлетвориться. *Ход руна продолжается обыкновенно около месяца, когда жители, как выражаются здесь, удоволились рыбою*. Слюнин 1900.

УДО́Й, -я, м. Метание икры рыбой. *Вот лягот на удой цир, тогда лови*. Походск 1965.

УДУ́ШЬЕ, -я, ср. Болезнь горла, сопровождаемая высокой температурой с сыпью. *Удушье – заболевание эпидемическое. Болит горло. «Никого-да не пропускат». Выступает красная и розовая округлая сыпь... Сыпь покрывает лицо и все тело, иногда ноги. Сильный жар, больные лежат без сознания по три дня и больше*... Биркенгоф 1972. Сокольников 1912.

УЖА́, межд. Погоди, не лезь, не мешай. *Ужа! Не приставай!* Богораз 1901. Зензинов 1913. Усть-Белая 1971. Русское Устье 1973.

У́ЖНА, -ы, ж. Ужин. *Старики старые сказут «узна» да паузна, а молодес не знат топер – полдник да полдник.* Марково 1963. Шкловский 1892. Походск 1966. Гижига 1968.

УЖО́, част. Потом, спустя немного времени. *Ужо приду. Ужо, ужо!* Походск 1965. Биркенгоф 1972.

УЗГ, -а, м. Крючок у рта рыбы. Русское Устье 1973.

УЗДА́, -ы, ж. Конская сбруя, надеваемая на голову лошади. *«Белу лосадь со золоцёной уздой» пожелала одна больная, видевшая белых лошадей в Колымском крае. «Золоцёная» узда – её фантазия, навеянная одной песней, в которой о такой узде поминается. Такого «надобного» нельзя было, конечно, достать; больная умерла.* Сокольников 1912.

УЗЕ́ТИТЬ, -тю, -тишь, сов., перех. Увидеть, усмотреть. *Я еще как с угору спуститься узетил его (медведя), нут тут я скорее бежать, не дай бог встретиться с хозяином.* Нижнеколымск 1966. Марково 1962. Ямск 1977.

УКЛА́Д, -а, м. Полоска стали, привариваемая к железному инструменту (к топору, ножу и др.). *В досельно врэмо полоззя подбивали скурой, топер вон Митрохан укладом приварий полоззя...* Походск 1965. Колымское 1971. Ола 1978.

УКЛА́ДКА, -и, ж. Небольшой лёгкий сундучок для белья и прочих мягких вещей. *Бабушка Марья Гавриловна, сколько найдётся у вас сетного материалу..? – Сетного у меня нету... Но когда стали выбирать из укладок и скрынь белые и крепкие полотна, сердце у Гаврилихи упало...* Богораз 1963.

УКЛО́НКА, -и, ж. Поклон, слёзная просьба. *Приди к ему, да с уклонкой, да с приговорами, тоды серцо у него расскочится.* Богораз 1901.

УКОЧЕВА́ТЬ, -чу́ю, -чу́ешь, сов., неперех. Перенос. Умереть. *Оставил меня, сиротинушку, укочевал к мати, к батюшке.* Среднеколымск 1969.

УКРАЙ́НА, -ы, ж. Устар. Край земли, дальнее место; граница. *Народ уходил в надежде найти лучшую жизнь во вновь осваиваемой украине.* Сафронов 1978.

УКУРНУ́ТЬСЯ, -ну́сь, -нёшься, сов. Уйти с головой в воду, нырнуть. *Купаться, купаться, пошли купаться, летом було дело, как укурнулся, так его и видали, и не нашли.* Гижига 1974.

УЛАХА́Н, -а, м. Якут. Большой, крупный человек, животное. *Такого улахана разве уложишь* (в борьбе). Среднеколымск 1969.

УЛАХА́НИСТЫЙ, -ая, -ое. Сильный, крепкий. *Улаханистой парень, а не дерется, в борьбу не ходит*. Среднеколымск 1969.

УЛЕЩА́ТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Соблазнять, склонять к чему-либо ласками, обещаниями. *Уйестий мийёй сйёвами, сам уехай в дайной кйяй.* (Из песни = *Улещал милой словами, сам уехал в дальний край*). Нижнеколымск 1965.

У́ЛИЧНО, нареч. По уличному обычаю, по прозвищу. *Их (Беляевых) дочь Сигклитикия от самого рождения до трехлетнего возраста была сильной плаксуньей. Старались не раз узнать, кто она это не удавалось ни своим, ни посторонним, ни даже знающим* (см.) *людям. Наконец, однажды, девочка уединилась в уголок и как-то особенно страшно всё время вздёргивала носом. Так как домашние и по такому казусу угадать ничего не могли, то побежали с вестью к бабушке девочки, старухе Арине Воронцовой, которая сразу и открыла «Америку»: «Бул не сыбко давно старик Аханасий, он сыбко дергал носом, и улисно имо ему было Дергун; Кисиля (уменьшительное от Сигклитикия, говорят и Ксиля) он и есть».* Сокольников 1912 (суеверное представление о возвращении покойников в чьём-либо облике).

УЛО́В, -а, м. Прибрежное место, где поперёк реки находится скала, где течение, отбитое скалой, как бы поворачивает назад, образуя обратное течение. *На этих местах, уловах, останавливается чир, нельма, осетр, возникает хороший промысел рыбы*. Зензинов 1913. Походск 1966. Повсем. *Сеть – сключительно из волоса; вышина – печатная сажень, длина – 12 сажен, 350 ячей, ячея – в 4–7 пальцев. На омуля – 6 перстов, на пельдятку и чокура – 4 перста, на чира и нерпейку – 5 пальцев, на нельму – 4–7 перстов. На сеть идет 2–3 фунта волоса. На улове такая сеть поднимает 20 омулей*. Зензинов 1912.

УЛОВНА́Я РЫ́БА. Лучшая рыба, добываемая на уловах (осетр, нельма, чир). Богораз 1901. Походск 1966.

У́ЛОВО, -а, ср. То же, что улов (место в реке, где возникает круговорот течения, иногда образуется стоячая вода). *На самом устье реки рыба вначале как будто осваивается с новой средой, отдыхает, подвигаясь у берега и заглядывая в каждое береговое углубление, или улуво, где нет течения или даже образуется стоячая вода*. Слюнин 1900. Биркенгоф 1972.

УЛУ́С, -а, м. Якут. Селение. *Был здесь в улусе один старик.* Вагнер 1968.

УЛЮКТЫ. Эвен. Сушеное мясо. Дьячков 1893.

УМНЯ́К, -а, м. Умник, хозяйственный человек; не дурак. *Дядя Кеша бул умняк, старшой сын в него, а Серога балбес, учится не стал и работать не хочет*. Гижига 1968.

УМО́М СЕБЕ́ ПОДУ́МАТЬ. Про себя подумать, не высказываясь вслух. *Шаман Захар предсказал смерть моей жены, предсказание недалёкой её смерти меня очень огорчило, и я умом себе подумал на Захара – «Цирей тебе в рот, дресванку на добавок».* Сокольников 1912.

УМ ТЕРЯ́ЕТСЯ. Становиться больным, полоумным вследствие нервного расстройства. *Эти выражения (дикует или ум теряется) употребляются и относительно тех, которые вследствие нервного расстройства остаются полоумными на долгий срок. Подверженных «дикованью»* (см.) *называют иногда «дикоплесами»* (см.) *или говорят, что они «дицяют»* Сокольников 1912.

УННЕ́С, -а, м. Якут. Просека. Попова 1964.

УПАЛО́Й, -ая, -ое. Усталый, падающий от голода. Биркенгоф 1972.

УПА́СТИ, -ду́, -ёшь, сов., неперех. Обессилеть от голода. *И собаки и люди – все упали.* Богораз 1901.

УПА́СТИ НА РЕКУ. Съехать с угора, выйти из леса, с тундры на реку. *Как упадет на реку, а там его не догнать.* Походск 1966. Богораз 1901.

УПА́СТЬ, -ду, -дёшь, сов., неперех. Оказаться где-либо; попасть куда-либо; подойти к чему-либо. *Упали эту виску, да и погонили её, да всю и выгонили до самой вершины.*

УПИ́КАТЬ, -аю, -ешь, сов., перех. Потерять; промотать, пропить. *Мама, Госка упикал вареску, а я насла...* Походск 1966. *Посла с ним (с сыном) в Магадан сестре ондатру, сапку ссыть, а он (в) Зырянке их (шкурки) упикал*. Среднеколымск 1969.

УПОВА́Н, -а, м. Ситцевая или ровдужная разноцветная или расшитая полоса, шириной в ладонь, пришиваемая к подолу камлейки (см.). Слюнин 1900. *Парки* (см.) *часто бывают оторочены красивым упованом – широкой полосой, искусно расшитой тонкими кусочками шкуры белого и чёрного оленя. Упован оканчивается подзором*. Олсуфьев 1896.

УПОДО́БИШИ ТЕБЕ́ ЧЁРНЫЙ КОТЁЛ. Черен, точь-в-точь как котел, такой же чёрный. Богораз 1901.

УПОЛО́ВНИК, -а, м. Черпак на долгой рукоятке для черпания варева; разливательная ложка. *В руке у него был железный уполовник с длиннейшей ручкой, каким снимают пену при выварке жиру*. Богораз 1963.

УПОРО́МИТЬ, -мю, -мишь, сов., перех. Спрятать, задевать куда-нибудь. *И больши ящики, а куда-то упоромили, сожегли если.* Среднеколымск 1969.

УПРОМЫ́СЛИТЬ, -лю, -лишь, сов., перех. Добыть на охоте, промысле. *Чай и табак попадали тогда в большом количестве*

главным образом в руки богатых промышленников и кулаков в обмен на песцовые шкурки, которые они для это случая сохраняли, задержав сдачу ещё с прошлого года и скупая пушнину у населения. Этим они выигрывали, так как к моменту подвоза товаров ещё не все русскоустинцы упромыслили песца, да если и вернулись уже с промысла и несли пушнину в лавку... Биркенгоф 1972. *Кто поменьше пастей* (см.) *ставил – двадцать-тридцать головок забрал, а кто побольше – и сто и больше упромыслил.* Вагнер 1968. Повсем.

УПРОМЫ́ШЛЕННЫЙ, -ая, -ое. Добытый на охоте, промысле. *Две пожылые «имирячки», сидевшие рядом в числе женщин, ощипавших упромышленных диких гусей, почти не могли делать этой работы, так как им поневоле приходилось постоянно подражать (что свойственно имирячкам) грызне собак, тут же рядом отымавших друг у друга гусиные кишки.* Сокольников 1912.

УПРЯ́ЖКА, -и, ж. Несколько (8–14) собак, запряженных в нарту. *У него полторы упряжки* – т. е. собак 20. Богораз 1901. Повсем.

УПРЯЖНА́Я СОБА́КА. Собака, пригодная для собачьей упряжки. *Упряжная собака довольно выносливое и неприхотливое животное.* Слюнин 1900.

УПЫ́ЛЬ, -и, ж. Мучная пыль, остатки муки. *Хозяйка, пожилая, с плавными движениями с выцветшими голубыми глазами женщина, вздыхала: – Остались в мангезеюшке упыль да мышеядь... И священник уже представлял пустой амбар с седой пылью и мышиным помётом вместо муки.* А.-Семенов 1962. Зензинов 1913.

УПЯ́ТИТЬ, -чу, -тишь, сов., перех. Унести, утащить, украсть. *Целого круглого оленя упятил.* Богораз 1901. Походск 1966.

УРА́З, -а, м. Ушиб, удар; увечье. *Во время ссоры на уразах – во время ссоры, во время драки.* Богораз 1901. Походск 1966.

УРА́С, -а, м. Лекарственное растение. *При сильном жаре... употребляют урас, говорят, что он больного обессиливат.* Сокольников 1912.

УРАСА́, -ы, ж. Жилище без окон, представляющее коническое строение с остовом из бревен, обкладываемое снаружи дерном. *Летнее жилище русскоустинцев, ураса, коническое или, точнее, пирамидальное строение с остовом из бревен плавника, обкладываемое дерном. У стенок, не имевших окон, устраивались низкие скамьи (ороны) для сна.* Биркенгоф 1972. *С наступлением лета начинается правильный рыбный промысел, живут в это время в летниках (земляных урасах), выстроенных у рыболовных песков...* Зензинов 1913. Шкловский 1892. Вагнер 1968. Самсонов 1983.

УРЕ́З, -а, м. Тонкая верёвка, бечева, на которой насажен невод. *По берегу идёт человек, низко припадая к земле... плечо его*

мнёт верёвочный урез; и каждый раз, как он делает шаг вперед, пытаясь упасть на землю, урез оттягивает его назад и отворачивает плечо... Вагнер 1968. Повсем.

У́РКАТЬ, -ает, несов., неперех. Рычать, лаять, кричать (о песцах, соболях). *Спустив собаку на след, он (охотник) быстро скользит за ней, оглядываясь во все стороны, осматривая деревья и прислушиваясь, не лает ли собака, не прыскает на неё соболь или не уркает ли, вскочив на лесину*. Слюнин 1900. Зензинов 1913.

У́РМОЙ, нареч. Оптом, сообща. Богораз 1901. Походск 1966.

У́РОК, -а, м. Суев. Сглаз, порча, колдовство. *Если ребенок начинает сильно плакать и у него вместе с тем начинают болеть глазки, то говорят, что это уроки, т. е. что его кто-то сглазил.* Сокольников 1912. *Дарья вышептывала (над безумной Аленкой) наговор белый, святой: «...Сожги и опали со младше Алены скорби и болезни, уроки и призоры, страхи и переполохи...». Шептала наговор черный: «...Ой же ты, могуч сатана, сгони и сними с молодые Алены скорби и болезни, уроки и призоры, страхи и переполохи...»* Богораз 1963.

УРОНИ́ТЬ, -ю́, -ишь, сов., перех. Положить, повалить кого-либо, что-либо. *Раичка, куда ты мою сумочку-то уронила?* Колымское 1971.

У́РОС, -а, м. Палатка из оленьих кож; то же, что ураса. *Лагерь наш располагался следующим образом: в середине помещался наш большой урос, составляя как будто главную квартиру, около него растягивались четыре небольшие палатки вроде пологов.* Врангель 1841.

У́РОС, -а, м. Неудача, несчастье, проклятие, колдовство. *Не урос (т. е. не приноси неудачи, несчастья), зыви, мы теба залеть станём*. Сокольников 1912. *Повесившись на ворота макарьевского дома, он тем самым набросил колдующий урос не то на купца, не то на начальника. Старшие дружинники считали, что урос, неудача на протоке зелёной, пришла от максолов. Да одного не оставил Викентий Русак – весёлой удачи и лёгкости, увёз свой талант на родину, в далёкую Русь, оставил и Дуку и мальчика Викешу в добычу зубастому уросу*. Богораз 1963.

УРО́СИТЬ, -ит, несов., неперех. Капризничать, колдовать; не ладиться, сопротивляться, посылать беду, неудачу. *Множество примет связано, конечно, с промыслом, Так, до прохода льда нельзя приготовлять юколу – это значит портить рыбу. Осенью во время промысла озёрных чиров ко мне пришёл староста: «Уж ты сделай милость, на сковородке теперь чира не жарь – сердится он, озеро от этого уросит (капризничает, колдует). А варить – вари сколько хочешь». Случается, что вдруг начинает уросить ружьё, по-*

пасть попадёшь, а до смерти не убьёшь; такое ружьё надо положить под порог и заставить переступить через него больную женщину – ружьё будет исправно. Зензинов 1913. *Если отдать собаке внутренности убитой ружьём птицы – ружьё начнёт уросить, не будет убивать, а только ранить.* (Примета). Биркенгоф 1972. *Озера уросить стали, никакой рыбешки не выдали, пришлось зиму борчой питаться...* Семёнов 1962. Сокольников 1912. Повсем.

УРО́ЧИЩЕ, -а, ср. Небольшое в два-три дома селение. *...Он не дал полного перечня жилых урочищ и числа обывателей в каждом.* Дьячков 1893.

УРУ́Н, -а, м. Якут. Широкая скамья в жилище. *Я возвращался летом с гусевания и заехал отдохнуть к одному мещанину. Промокший и продрогший, я прилёг, напившись чая, на «уруне» вздремнуть.* Зензинов 1913. *Под уруном беззубая старуха лежит.* (Загадка) = тупица – топор. Богораз 1901. Повсем.

УРУНКЕ́ЙК, -а, м. Речная мелкая рыба. *Обильные рыбой озера связаны прорвами, проточками – «горлами», висками с Походском. Главная крупная рыба здесь – чир и мелкая – урункейк.* Вагнер 1968.

УРЫ́В, -а, м. Отрыв; перерыв. *Була невеста. У ней семь женихов. Вот и говорит к нима: «Загану вам семь загадок, семь отгадок, извольте отгануть, буду загадувать: без утыху, без урыву, во всю ночку, во всю землю, без надцвету, золота казна, бел-горун-камень». Шестеро не могли отгануть, а семой и говорит: «Без утыху – буйной ветёр, без урыву – быстра речка, во всю ночку – светел месяц, во всю землю – красно солнушко, без надцвету – папоронник, золота казна – красна девица, бел-горун-камень – доброй молодец...»* Богораз 1901.

УРЫ́СЬ, -и, ж. Упрямая лошадь. *Эко, урысь, подай назад, ну посла, посла.* Гижига 1968.

УСА́ДЬБА, -ы, ж. Место расположения жилья, огорода. Гижига 1968 и др.

УСИ́ЛИТЬСЯ, -люсь, -лишься, сов. Заупрямиться, воспротивиться. *А он и усилился: не пойду, да не пойду.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

УСКО́К, -а, м. Галоп, собачий бег. *Собаки бегут в ускок.* Богораз 1901. *Бистрота, скачет, пригат собачка в ускок.* Походск 1966. Ямск 1977. Ола 1978.

УСНУ́ТЬ, -ёт, сов., неперех. Умереть. *Про собаку и других несъедобных животных скажут «пропал», про съедобных говорят уснул.* Сокольников 1912.

УСНЫВА́ТЬ, -а́ет, несов., неперех. Быть близким к издыханию (о раненом звере). *Олень усныват, рыба усныват.* Богораз 1901.

УСТА́Р, -а, м. Рыба омуль после икрометания, сделавшаяся длинной и тонкой. *На перекатах устар не может прыгнуть выше, он там лежит, его подбирают руками.* Русское Устье 1973.

УСТА́РКА, -и, ж. То же, что устар. *С середины июня омуль, чир, сельдятка бывают икряными; омуль идёт в это время вверх выпускать икру, оттуда возвращается в конце сентября – начале октября похудевшим и сильно изменившимся, в виде устарок.* Зензинов 1913.

УСТА́ТОЧНО, нареч. Тяжело, трудно. *Устатоцно стало работать, трунно, старая я ус.* Зырянка 1966.

УСТИГА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Настичь, догнать, нагнать при запусках. *Запуски устигаются, кто-кого обгоняет значит.* Походск 1966.

УСТОРО́НКА, -и, ж. Место, находящееся в стороне; глушь, заголустье. *Живет на усторонке.* Богораз 1901. *Зинон сегда на отшибе, усторонке рыбалит один, на гусеванье тозо один управляцца.* Походск 1966.

УСТРАША́ТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Бояться, робеть, пугаться. *Они назад побежали, не хотят никуда уже заходить, не хотят, устрашились дак.* Богораз 1901.

УСТУГА́С, -а, м. Якут. Перенос. Сухая рыба (чир). Биркенгоф 1972.

УТАХА́НКА, -и, ж. Якут. Шаманка, колдунья; то же, что удаганка. *Самый опасный шаман – утаханка, зенщина...* Вагнер 1968.

УТИ́МИТЬСЯ, -мюсь, -мишься, сов. Уставиться глазами, приглядеться. *Утимился меня, а цё я буду росказовать, забула фсо.* Походск 1966.

УТКИ-КРУТКИ. Железная деталь (типа аута (см.), орудия, которым пользуются при выделке шкур). *Утки-крутки, которыми, вставив их в деревянные палки, в пять-шесть четвертей длины, пользуются при выделке шкур.* Гондатти 1897.

У́ТКИН МУЖИЧО́К. Селезень. Богораз 1901. Повсем.

УТКОВА́ТЬ, -ку́ю, -ку́ешь, несов., неперех. Охотиться на уток во время их линьки. Повсем.

УТОЛИ́ТЬ, -лю́, -ли́шь, сов., перех. Успокоить, унять (напр. ветер – шаманской силой, колдовством). *В старое врэма саман мог утолить ветёр, пургу...* Богораз 1901.

УТОПЕЛЬ, -я, м. Сырое дерево. Самсонов 1983.

УТО́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься, сов. Уткнуться, упасть ничком. *Де вижу, што он в плохих душах, не могот ничего понять, я и доспел* (см.) *его топором по лбу – он и уторился норками.* Биркенгоф 1972.

УТОТЬЕ ГНЕЗДО. Созвездие «Малая медведица». *Из прочих созвездий, первое называется «утотье гнездо» («Малая медведица»).* Дьячков 1893.

У́ТРЕ, нареч. Завтра утром. *Утре вы улетите.* Походск 1966.

У́ТРЕШЕ, нареч. Утром. *Утресэ (в)станем, стразу чайник, чай варить, потом робота, а захтра опеть тозо…* Русское Устье 1973.

С УТРА-ДЕНЬ ДО ВЕЧЕРУ. Целый день. *У нёо коникул, с утра-день до вечеру, а вечером (в) клуб, ноччю только и явится…* Среднеколымск 1969.

У́ТРОСЬ, нареч. Утром. *Сейчас сидите, а утрось вас не поднеть.* Гижига 1968.

УТРУ́С, -а, м. Остатки, о, что вытряслось (о сыпучем). Зензинов 1913.

УТТУ́ЛЬ, нареч. Оттуда. *Оставь! Что ты, безумец, делаешь?! Уттуль галиться* (см.) *будут.* Вагнер 1968.

УТТУ́НЬЯ, -и, ж. Торф, дёрн. Биркенгоф 1972.

УТУ́Р, -а, м. Середина реки. *Не бери, не правь на утур.* Гижига 1968. Нижнеколымск 1966.

УТУРИ́ТЬ, -рю́, -ри́шь, сов., перех. Ударить сильно, резко, оглушив. *Как утурил его, так он и успокоился.* Походск 1966.

УТУРИ́ТЬСЯ, -ри́тся, сов. Прислониться к чему-либо, уткнуться во что-либо. *Медведь после ранения утурился в снег.* Биркенгоф 1972.

УТЫ́К, нареч. Стремительно, резко (удариться, уткнуться). *На моторке ехай и без всякого предупреждения утык (в) берег. Прибезал без сякого разогляда бегот и могот вас утык усыбти невзапно.* Походск 1966.

УТЫ́Х, -а, м. Отдых, покой. *Була невеста. У ний семь женихов. Вот и говорит к нима: «Загану вам семь загадок, семь отгадок, извольте отгануть. Буду загадувать: без утыху, без урыву, во всю ночку, во всю землю, без надцвету, золота казна, бел-горун-камень». Шестеро не могли отгануть, а семой и говорит: «Без утыху – буйной ветёр, без урыву – быстра речка, во всю ночку – светел месяц, во всю землю красно солнышко, без надцвету – папоронник, золота казна – красна девица, бел-горун-камень – доброй молодец».* Богораз 1901.

УТЫ́ЧКА, нареч. То же, что утык (в утык).

УХАЙДА́КАТЬ, -аю, -аешь, сов., перех. Истратить, потерять, уничтожить. *Цёво-то припрятать. Он у вас взяй вещь передать кому-то и не передай, ухайдакай, пропий...* Походск 1966.

УХВА́ТИШШО, -а, м. Уничиж. Ухват. *Хвавчу теба ухватишшом – наука будёт*. Русское Устье 1973.

УХВО́ИТЬ, -ою, -оишь, сов., перех. Извести, убить, потерять. *Они пошли по домам и согнали в казарму бесприютных старух, беспризорных ребятишек, каких-то вдов с детишками. Хотели даже прихватить Липку Щербатых с её дочками, но она подняла страшный крик: К Викентию пойду, одну ухвоил, теперь за другую принялся...* Богораз 1963. *Куда дел (сеть), почёму гля меня не привез и не передай, а ухвоил?* Походск 1966.

УХИ́ЧАТЬ, -аю, -аешь, сов., перех. Привести в порядок, приготовить к зиме избу, утеплить, законопатить и т. д.). *Две недели ходил по двору, с топором в руках, отыскивая, что бы починить. Но на макарьевском дворе все было уделано, ухичено руками самого Митьки и чинить было нечего*. Богораз 1963.

УХОРЕ́З, -а, м. Сорванец, повеса, удалец. *У, шальные ухорезы, всё вам нипочём, и ночью покою от вас нет*. Колымское 1971. Богораз 1901. Походск 1966.

У́ХО СТРЕЛЯ́Т. Воспаление среднего уха. *Если ухо начнёт «стрелят», то кладут в него небольшой кусок намоченного в воде листового табаку или вливают немного крепкого табачного же настоя на воде, а то засовывают тряпочку, намоченную в трубочном нагаре, или вливают один этот нагар («оскрэпка»)*. Сокольников 1912.

УЦУ́Н (УЦЮ́Н), -а, м. Болезнь спинного мозга. *Случается, что немного пониже поясницы («наставок») появится почти внезапно такая сильная боль, что как говорится, ни стать, ни сесть. С одной пожилой женщиной это случилось после дня езды на нарте, в которой она сидела, упираясь поясницей в задок. Это и называется «уцюн», так же именуют и сильные боли в спине, не поддающиеся никакому лечению. Как и при лечении «летучего огня»* (см.)*, зовут первенца и последыша. Больного* (уцюном – Г. З.) *кладут ничком поперёк порога входной двери, головою в избу; на больное место, вдоль тела, кладут палку или веник. Первенец с топором в руках становится в дверях боком – правая нога на дворе, левая в избе, а последыш – у головы больного. Происходит повторяемый трижды тот же диалог, что и при лечении «летучего огня»; поминают только, конечно, «уцюн». Рубя предметы, положенные на спине больного, первенец делает это «суцерб»* (см.) *для него. Топор, палку или веник все три дня лечения ни на какие другие надобности не употребляют*. Сокольников 1912.

УЧА́Г, -а, м. Якут. Олень, приученный к верховой езде. Походск 1966. Среднеколымск 1968.

УЧА́СТИЕ, -я, ср. Право работника получить кроме условленной платы известную часть промысла, обыкновенно одну пятую. *Нанялся с участием на крупную рыбу да на сельдятку.* Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

УЧИ́ШКАТЬСЯ, -аюсь, -еться, сов. Помочиться под себя (о маленьких детях). *Люба вчерась учишкалась и ты* [Гоша] *будёшь ноччю мокрой, не пей столько чаю…* Походск 1966.

УЧРЕДИ́ТЬ, -дю́, -ди́шь, сов., перех. Привести всё в порядок, навести порядок. *Учрэдил всё, как ему надо.* Богораз 1901. *Учреди, Гоша, комнату и иди в школу.* Походск 1966.

УЧУ́Н ХВАТИ́Л. Внезапная боль в пояснице. Богораз 1901.

УША́Т, -а, м. Небольшая, обручная деревянная кадка с ушками для ношения воды. *А это боцёнок, только не такой фасон, для воды ушат с ушками…* Гижига 1968. *Гаравник* (см.) *употребляют на обручи для ушатов, иногда делают дуги и бараны для нарт.* Дьячков 1893. Повсем.

УШИ́, мн. Гужи в конской упряжи. Среднеколымск 1969.

УШКА́Н, -а, м. Заяц. *Сравнительно большое значение имел у ожогинцев промысел ушкана самострелами и петлями.* Биркенгоф 1972. *В лесу он устраивает западни и ловушки для ловли ушканов.* Дьячков 1893. Повсем.

УШКА́НИЙ, -ья, -ье. Заячий. *Дня через два-три на месте една* (см.) *приклеивають ушканью (заячью) шкуркю, вычищенную от меха…* Вагнер, 1968. Повсем.

УШКАНИ́НА, -ы, ж. Заячья кожа или заячий мех. *Если же запустят или простудят чирей, то вокруг «едра» делается большая болезненная опухоль, к которой прикладывают, предварительно намочив в воде, или кусочек заячьей шкурки («усканина») или кожу с заячьего уха («усканьё ухо»).* Сокольников 1912.

УШКА́НКА, -и, ж. То же, что ушканина.

УШКАНЬЁ У́ХО. Кожа с заячьего уха (см. ушканина).

У́ШКИ, мн. Петли для длинных обор у обуви, которыми алачики (см.) подвязываются у щиколотки. *Из мандарки* (см.) *делались ушки – петли для длинных обор, которыми алачики подвязывались у щиколотки и далее наверху голенища под коленом.* Биркенгоф 1972.

УШО́МКАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, сов. Угомониться, успокоиться. *Ну вот и усомкался моя детоцка, за день не уснул…* Среднеколымск 1969.

УЩУ́ПОВАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. Ощупывать, находить, определять, ощупывая. *Если беременная упадёт, оступится*

или вообще сделает какое-нибудь неловкое движение, то «буват младенца в утробе собьет с места» или в бок или вниз («младенец на полу») или вверх – всё это бабушка «уссупиват». Сокольников 1912.

УЯРОВ, -а, м. Место, урочище, по сыпучему склону, увалу. Дьячков 1893.

Ф

ФА́НЗА, -ы, ж. Шёлковая китайская материя. *Бул купец старой, доць була, так он хванзу возил ей из Среднего, плаття сыли.* Черский 1973.

ФАНТА́ЗИЯ, -и, ж. Затейливость, выдумка; привычка. – *Что ты все собачек меняешь? – Так, фантазия у меня такая, собак менять.* Вагнер 1968.

ФАРВА́ХТЕР, -а, м. Фарватер. Биркенгоф 1972.

ФАРТО́ВЫЙ, -ая, -ое. Удачливый, счастливый, бойкий. *Фартовой парень.* Богораз 1901. *Вот Ванька бул хвартовой, дехки его любили, счасливой бул, подхотливой.* Походск 1966.

ФАРТУ́НИТЬ, -ит, несов., неперех., безл. Везти, удаваться. *Ему хартунило, как в карты, а топер вот лезыт, болиной…* Колымское 1971.

ФЕ́РШЕЛ, -а, я. Фельдшер. *Помлю, бул хвершел, приехал, дай, гуворит, привихки буду делать робетискам.* Усть-Белая 1970. Повсем.

ФИШИ́ННИК, -а, м. Хворост. *«Десять вязок фишиннику я вынес из лесу на своих старых плечах», – заплакал отец Алексей.* Богораз 1963.

ФЛЯ́ГА, -и, ж. Плоский деревянный сосуд, баклага, обшитая кожей, вместимостью три ведра. *Во флягах на Колыму из Якутска привозили вьюками спирт, а пустые фляги употребляли для воды и для соления рыбы и хранения рыбьего жира.* Шкловский 1892. *Хляги дереванны в досельно врема були, зыдкую (спирт) возили.* Походск 1966. Повсем.

ФРАНТ, -а, м. Щёголь, модник. *К нам приехал новой хрант с Тубуркана. Он сошил себе вигоневой наряд.* Богораз 1901.

ФУ́РА, -ы, ж. Телега, повозка для клади. *На перву фуру-складку и перину, на другу фуру – серебро и злато. А на третью фуру сама сяду…* Богораз 1901.

ФЫ́КАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Плакать (о детях). *Топер вот и фыкай, баловаться не будёс, стой в углу.* Гижига 1968.

Х

ХАБА́РКОВАТЫЙ, -ая, -ое. Неряшливый. *Э-э, хабайковато какова: тут не уберет, тут не усмотрит, посуду не вымуёт, порадку нет...* Походск 1966.

ХАБУ́Р, -а, м. Обнажившийся из-под снега поздней весной лед. *По хабуру поехал. Сверкает на Чукочьей виске зеркальный и твёрдый хабур.* Богораз 1963. *Хабур весной растает и гладкой становится, колючий очень.* Нижнеколымск 1966.

ХАВКИ, мн. Лам. Бог, божество. *Бог по-ламутски – хавки.* Дьячков 1893.

ХА́ВЛЯ, -и, ж. Ледяной навес, образуемый во время прибоя из льда у береговых скал, иногда служащий нартяной дорогой. *Зимой во время высокой воды или прибоя набрасывает кучу колоссальных льдин, и вода вместе с ними замерзает при высоком уровне. Когда буря стихнет и вода убудет, около береговых скал образуется висячий карниз с торчащими острыми кусками льда, ширина которого бывает от 2 до 3/4 аршина, с наклонностью к морской бездне, где внизу, иногда на 2–3 сажени, клокочут морские волны... Местами эти хавли сходят на нет: они уже нарты, тогда собаки выпрягаются и проводятся отдельно, нарты перетягиваются людьми на ремнях таким образом, что за один ремень тянут вперед, вторым поддерживают сзади и она наполовину висит в воздухе над морской бездной.* Слюнин 1900.

ХАДБА́Л, -а, м. То же, что хайбай. Усть-Белая 1970.

ХАЙБА́Й, -я, м. Камень-скребок для обработки шкур – плоский с острыми краями кремневатый диск для соскабливания шерсти. Шкловский 1892.

ХАЙЛАК, -а, м. 1. Поселенец, ссыльный. *Ссыльных чукчи не любили и называли их хайлаками.* Нижнеколымск 1966. 2. Перенос. Налим, которого во время промысла не едят. Шкловский 1892.

ХА́ЙРУС, -а, м. Рыба сем. лососевых. Самсонов 1983.

ХАК, межд. Возглас при управлении собачьей упряжкой: «Пошел, вперёд!» Гижига 1968. *Властные окрики Кирилла то и дело подбадривают собак, они ускоряют бег. – Хак! Хак! Вперёд! Вперёд!* Шаталов 1978.

ХАЛБА́Й, -я, м. То же, что хайбай.

ХАЛБО́Л, -а, м. То же, что хайбай. *Светлые шкуры идут на меховую подкладку. Эти последние подвергаются более тщательной выделке и обработке, с целью сделать их более мягкими. Для этого женщина бьёт и трёт их особым камнем – халболом и по-*

том скоблит аутом (см.), в котором круглый нож помещается по середине деревянной рукоятки.

ХАЛДА́ЙКА, -и, ж. Женское платье, капот-халат. *В праздник, на пасху, заменяли (богатые, конечно) повседневные платья шелковыми или «гарусными» ярких расцветок – зелёными, фиолетовыми (называя фиолетовые платья голубыми или малиновыми) капотами-халатами, так называемыми халдайками.* Биркенгоф 1972.

ХАЛТА, -ы, ж. Юкола из омуля. Шкловский 1892.

ХАЛЬБАХ, -а, м. То же, что халбай, хайбай. *Тозо виделывают скуры, острой камень, хальбахом скоблят скуру, чтоби мягкой була, а потом аутом.* Походск 1966.

ХАЛЬКИ́ РАСПУСТИТЬ. Распустить слюни. *Ты чего хальки распустил, ахахлеватой?* Богораз 1901. Походск 1966.

ХАЛЮ́МКА, -и, ж. Вид нерпы-акибы (?). *Белые ремни для торбасов называются нулята, приготовленные из кожи нерпы-акибы, или халюмки, как её называют в охотском крае.* Слюнин 1900.

ХАЛЯ́, -и, ж. Врун, озорник. *Лида, посмотри-ка, что твой (сын) халя делат: стукатурку нозом испортил.* Русское Устье 1973.

ХАЛЯ́ВА, -ы, ж. Неряха. *Девка-то, мольче халява, ходит, роспустя оборы, как стень.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ХАМАРДОС, -а, м. Якут. Жук. Шкловский 1892.

ХАМАТАРИТЬ, -ю, -ишь, несов., неперех. Болтать, говорить зря. Биркенгоф 1972.

ХАМАЯ́РИТЬ, -ю, -ишь, несов., неперех. Говорить, толковать заранее о ещё не совершившемся (например, об удаче на промысле). Биркенгоф 1972. *Ока сегда хамаярит, а поедет проверять пасти, так вернется пустой.* Русское Устье 1973.

ХАМЫ́С, -а, м. Якут. Музыкальный якутский инструмент (хомус). *Девушки сыграют на хамысе – единственном якутском музыкальном инструменте – томительные напевы. Они держат хамыс во рту и рукой ударяют по дрожащему его стальному язычку. Это любовный инструмент.* Вагнер 1968.

ХАМЬЯ́К, -а, м. Якут. Деревянная неглубокая ложка для снятия сметаны. Биркенгоф 1972. Походск 1966. Среднеколымск 1969. Тауйск 1972.

ХАНКАЛ, межд. Славно, хорошо. *Ой, девки! Ханкал!* (= ангел!). Богораз 1901.

ХАНКАН, -а, м. Вьючное седло, к которому привязываются по бокам две деревянные фляги со спиртом. Шкловский 1892.

ХАРАМА́ИНА, -и, ж. Потёртая, старая верхняя женская одежда. *Бенной народ буй, в старину, в досельно времо носили всяку харамаину... Натянуй харамаину и посой в гости.* Походск 1966.

ХАРДА, -ы, ж. Рыба, похожая на корюшку. Ямск 1977.

ХАРЕ́Н, междом. Восклицание обозначающее сожаление. - *Харен песня! Пропаля! – сказал Илья. – Забыл конец, стала память плоха.* Вагнер 1968. Гижига 1968. -*Харен! Песец, песец да ест. – Харен! – поддержит кто-либо из собеседников.* Биркенгоф 1972.

ХАРИТО́Н, -а, м. Рыба из сем. лососевых; хариус. *Во время лечения (сифилиса) запрещается есть красную рыбу, харитона, налима, щуку и чёрную ягоду (голубику, чёрную смородину); нельзя есть ничего сырого, жирного, солёного и испорченного, всякая пища должна быть хорошо проварена. Такой пищевой режим рекомендуется соблюдать до трёх лет.* Сокольников 1912. Повсем.

ХАРХАРА́, -ы, ж. Прозвище бедной, плохо одетой женщины. *Добула крахаля, как Степанку хархара.* Богораз 1901.

ХАРЧЕВО́Й, -ая, -ое. Относящийся к харчам (ед.). Нагрузили на нарту все рабочие принадлежности и харчевое содержание. Дьячков 1893.

ХАРЫН. Якут. Худо, плохо, жалко. *Харын, баба по-пустому погинуть должна.* Богораз 1901. Шкловский 1892. *Харын – залко по-насому, виронил где-то деньги.* Походск 1966.

ХАРЯ, -и, ж. Лицо. -*Надо тебе харю укрывать, – предупредительно советует ямщик, – а то от собак хивус больно здоровый идёт... А шамана-то не узнаешь на харю, мимо пройдёшь: что шаман, что человек – одинаково.* Вагнер 1968.

ХАТА́, союз. Однако, хотя. *Нечем последнюю рыбку к нему отдавать, хата подумал бу, чего зиму исти станете.* Богораз 1901.

ХАТЫ́С, -а, м. Якут. Рыба осётр. *Водится осётр – хатыс, как зовут его местные люди, в немногих местах, в ямах, в реке, где и мечут на него сети.* Вагнер 1968. Нижнеколымск 1966.

ХАХАНА́Й, -я, м. Якут. Окунь. Походск 1966.

ХАХТА́, -ы́, ж. 1. Высший сорт юколы, снятой вместе с пупком. Походск 1966, Нижнеколымск 1966, Русское Устье 1973. 2. Вяленая, дымленая рыба; то же, что юкола. Биркенгоф 1972.

ХАК-ХАК, междом. Возглас при управлении собачьей упряжкой: вперед. Усть-Белая 1970.

ХАЧИ́РА, -ы, ж. Сушеная рыба низкого качества, приготовляемая на корм ездовым собакам (обычно сельдятка, чокур). *С вашей сладкой юколы уйду на свою гнилую хачиру.* Богораз 1963. Шкловский 1892.

ХАЧИ́РКА, -и, ж. 1. То же, что хачира. *Парни распевали довольно известную песню (с прозрачным намёком): Вот Чичирку за хачирку,// а Алёнку за чилим. Чичирка – женское имя, хачирка – мелкая сушеная рыба. Чилим, силим – жвачка табаку*. Богораз 1963. 2. Перенос. Маленький, сухой человек.

ХАЯ́К, -а, м. Якут. Сливочное масло, замороженное вместе с пахтаньем. Шкловский 1892. Повсем.

ХВАТИТЬ, -чу, -тишь, сов., перех. Поймать, схватить. *Хватили собак, сяли, пояхали*. Богораз 1901. *Поймай меня, хвати, дедуска*. Походск 1966. Повсем.

ХВАСНЯ́, -и́, ж. Соревнование, состязание. Биркенгоф 1972.

НА ХВАСНЮ. На первенство (в состязаниях). *На вопрос, бывают ли у индигирщиков состязания собачьих упряжек, мне ответили: «На хвасню-то? На хвасню ездюют»*. Биркенгоф 1972.

ХВО́ИНА, ы, ж. Тонкие лиственницы, погруженные в воду вершинами вниз (при устройстве еза). Русское Устье 1973.

ХВО́ИТЬ ЕЗ, соч. Погружать в воду тонкие лиственницы, втыкая в дно реки вершинами вниз при устройстве еза, делая своеобразную изгородь поперёк реки. Русское Устье 1973.

ХВО́РОСТЬ, -и, ж. Болезнь, недомогание; немощь. *Вот, князь, привез Вашу хворость, болесть*. Селюкова 1961.

ХВО́СТИК, -а, м. Разрез в специальной детской одежде – немайке, продолжающийся вдоль промежности и доходящий до копчиковой кости. *Немайка представляет собою как бы чехол для ребёнка, это рубашечка, сшитая нераздельно со штанами и чулками; концы рукавов в ней зашиты наглухо круглыми вставками; спереди, во всю длину, продольный разрез, продолжающийся вдоль промежности и доходящий до копчиковой кости*. Сокольников 1912.

ХВОЩИ́, мн. Растительность, покрывающая болота (занаволочи). Русское Устье 1973.

ХВОЯ́, -и, ж. Нарубленные ветви хвойного или другого дерева, которыми хвоят езы (погружают в реку мелкие деревца или ветви вершиной вниз). Для хвоения идут и не хвойные ветви, но термин *хвоя* и *хвоить* остаётся прежним. Богораз 1901. *Ольской женщины кросят оленьи шкуры, рубят на хвои для езовья*. Дьячков 1893. Походск 1966. Повсем.

ХИ́ВУС, -а, м. Встречный ветер, при котором часто обмораживают лица каюрщики и седоки. – *Надо тебе харю укрывать, – предупредительно советует ямщик, – а то от собак хивус больно здоровый идёт. В ветреные морозы от собак поднимается пар: этот пар со встречным ветром – хивус – жестоко режет лицо*. Вагнер 1968.

ХИ́ЖА, -и, ж. Лачуга, домик; хижина. *Построил свой какой-нибудь домик, всё-таки своя хижа.* Нижнеколымск 1966.

ХИ́ЖКА, -и, ж. То же, что хижа.

ХИ́ЗИТЬ, -ит, несов., неперех., безл. Продувать ветром (спину, грудь). *Хизит под кухлянку, волей-неволей побезыс за нартой.* Походск 1966. Гижига 1968.

ХИ́НЬКАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. Плакать, всхлипывая; хныкать. *Робетиски хинькают, капрызничают.* Походск 1966. *Стали девки плакать, // Стали девки хинькать, // Стали тут пужаться, // Стали тут страститься.* Богораз 1963.

ХИРУТЬ, -и, ж. Трава (?). *Хируть заваривают вместо чаю. Она растет по старым речным берегам.* Дьячков 1893.

ХИ́ТИТЬ, -тю, -тишь, несов., перех. Похищать, воровать. *Вот он у меня хитил прослой год, этот год добычу, а я не смел обизаться на него (на медведя-хозяина).* Походск 1966.

ХИ́ТКА, -и, ж. Хитрость. *Бабьи хитки нескончаемы бувают.* Богораз 1901. Походск 1966.

ХИ́УС, -а, м. Резкий встречный, с поземкой, ветер, меняющий направление. Врангель 1841. Шкловский 1892. *Общими причинами неудовлетворительного состояния анадырского населения надо считать: весеннее солнце, дым поварен, дымокуры от камаров и мошки и резкие зимние ветры, в особенности с позёмкой («хиус»). От такого «хиуса» у упряжных собак идёт иногда кровь из глаз.* Сокольников 1912.

ХЛЕ́БНОЕ, -ого, ср. Выпечное мучное изделие. *На одной рыбе без хлебного жить, видно, не могот.* Богораз 1901.

ХЛЕ́БНЯ, -и, ж. Хлев, коровник. *Корох дамно дёрзым... Это топер хлев, а досельно говорыли хлебня, а якуты сказут хотон, и ми говорым хотон, всяко.* Среднеколымск 1969.

ХЛЁСТКИЙ, -ая, -ое. Быстрый. Походск 1966.

ХЛЁСТКО, нареч. Быстро, резво. *Собаки бегут хлёстко <...> Ой ты хлёстко едешь, я боюсь.* Походск 1966.

ХЛИ́ПКИЙ, -ая, -ое. Слабый; легко поддающийся чужому влиянию. *Сохатой-от даром большой зверь, а на рану шибко хлипкой.* Богораз 1901. Нижнеколымск 1966.

ХЛОПОТО́К, -тка, м. Шлёпатье. *Где-то хлопоток какой-то слысыт.* Колымское 1973.

ХЛЫ́НИТЬ, -ню, -нишь, несов., неперех. Бегать хлынью, трусцой. Богораз 1901. *Собака стара, опитна, хлынит, упряжку не уморит.* Нижнеколымск 1966.

ХЛЫНЬ, -и, ж. Лёгкая рысь, трусца. Богораз 1901. *Собачка хлынью бегот.* Нижнеколымск 1966.

ХЛЫ́НЬЦА, -ы, ж. То же, что хлынь.

ХЛЫСТ, -а, м. Длинная тонкая с костяным наконечником плеть для понукания оленей. *Олень, как ездовое животное, стоит гораздо ниже собаки. Правда, он покорен, терпелив и спокойно переносит постоянные удары до крови костяным наконечником своеобразного хлыста, но он вяло слушает понукания каюра, не оживляется в беге при разговоре, как собака, и не понимает ласки, как эта последняя.* Слюнин 1900.

ХЛЯ́СКА, -и, ж. Деревянная кадушечка, шайка для мытья полов, стирки белья. Походск 1965.

ХО́БОТ, -а, м. Устройство над печной трубой в виде зонтика. *Над трубой устраивают хобот наподобие зонтика.* Дьячков 1893.

ХОБУ́Л, -а, м. 1. Загородка, небольшое помещение в хотоне для телёнка. 2. Якут. Место в хотоне, куда кладут сено для коровы, кормушка; ясли. Среднеколымск 1969.

ХОБУ́Р, -а, м. Хруст, шум снега во время ходьбы, езды на нартах в мороз. Биркенгоф 1972.

ХОБЫ́Л, -а, м. То же, что хобул. ?

ХОД, -а, м. Место прохождения зверя, проторённая тропа. *На хожалом ходу сидеть – сидеть на самом проходе.* Богораз 1901.

ХОДИ́ТЬ БЕЧЕВОЙ. Тянуть лодку идя по берегу. Повсем.

ХОДИТЬ ВЗА́ДПЯТЬ. Пятиться назад. *Ковды начнес обучать молодых собачек ходить в нарте, они капризничают, ходят взадпять.* Колымское 1971.

ХОДИ́ТЬ РАСПУСТЯ ОБОРЫ. Быть неряшливым. *Уж она от старости ходит распустя оборы, что поделаш – девяносто лет.* Колымское 1971. Черский 1973.

ХОДОВА́Я РЫБА. Рыба, идущая в реки из моря для метания икры (кета, чир, нерка). *Промышленная рыба разделяется на два сорта: на ходовую рыбу и постоянную.* Сильницкий 1897. Богораз 1901. Повсем.

ХОДОВО́Й ОЛЕНЬ. 1. Олень, переходящий из лесов на тундру и обратно. *Прежде в Колымском округе ходовые олени собирались большими стадами, но теперь их гораздо меньше. Большой ход оленя сохранился только на Анадыре.* Богораз 1901. Повсем. 2. Впрягаемый в нарту олень.

ХОДОВО́Й ПЕСЕЦ. Переходящий на другое место песец (как и любое другое животное: белка, мышь и т. д.) в противоположность жиловому. Богораз 1901. Повсем.

ХОДКИ́Й, -ая, -ое. Быстроходный (о лодке, челноке, ветке). *Моя ветка (=лодка) от всех ходче <...> Слюпка, значит, ходкая или нарта плахкая (=плавкая).* Походск 1966.

ХОДО́К, -а́, м. Гуляка, развратник. Биркенгоф 1972.

ХОДУ́НКА, -и, ж. Развратница, шлюха. Биркенгоф 1972.

ХОЁС, -а, м. Якут. Деревянная выгнутая лопата в виде весла, употребляемая для закапывания битых гусей в бадараке (см.). Зензинов 1913.

ХОЗЯ́ВА, мн. Ирон. Хозяева. *Хозявы-раззявы-халявы-гнилявы, – посыпал он (Митька-батрак) рифмами*. Богораз 1963.

ХОЗЯ́ИН, -а, м. Суев. Дух, которому принадлежит владычество над определённой частью природы. Каждая река и озеро имеют своего водяного-хозяина. Каждый лесной околодок – своего лесного хозяина, каждый зверь – своего особого хозяина. Такие звериные хозяева называются лисий, волчий, олений, песцовый хозяин. Богораз 1901. *Это чудинки и это хозяин есть, дух его.* Походск 1966.

ХОЖА́ЛЫЙ ХОД. Проторённый ход, звериная тропа (например, оленья, волчья…). *На хожалом ходу сидеть – сидеть на самом проходе.* Богораз 1901. Походск 1966, Колымское 1971.

ХОЛБО́С, -а, м. Искаж. Колхоз. *Тот, кто решал вступить в колхоз (русские почему-то стали называть якутским словом холбос, а якуты совершенно правильно, по-русски – колхоз), громко кричали: «Меня запишите, меня запишите в холбос».* Биркенгоф 1972.

ХОЛО́ДАЙКА, -и, ж. Женский балахон из ткани. Богораз 1901.

ХОЛОДИ́ТЬСЯ, -жусь, -дишься, несов. Остывать, простывать, зябнуть. *Если она (беременная) вообще часто будет зябнуть (котора холодилась), то после родов на теле появится сыпь в виде маленьких водянистых пупурков не очень скоро проходящая*. Сокольников 1912.

ХОЛО́ДНЫЙ СТОК. Северо-восточный ветер. Зензинов 1913.

ХО́ЛКА, -и, ж. Ягодица. *В первом случае, положив беременную навзничь, она (бабушка) «направляет» младенца руками; во втором случае, посадив её на кровати или на полу, берет подмышки и трижды слегка встряхивает, а в третьем – кладёт её навзничь и, взявшись за заднюю сторону штанов против холок (ягодицы, зад – цимер) или за ноги, трижды слегка встряхивает*. Сокольников 1912.

ХОЛОСТА́Я РЫБА. Рыба без икры. Богораз 1901. Повсем.

ХОЛОСТО́Й ГУСЬ (лебедь, вообще птица). Гусь, не давший потомства. *Холостой гусь начинает летать во второй половине июля*. Дьячков 1893.

ХОЛОСТЬБА́, -ы́, м. и ж. 1. Не давшие потомства (о животных, птицах). *Холостьба жмется отдельно от зрослых гусей.* Нижнеколымск 1966. 2. Неженатый человек. *Всю ночь холостьба шатается по посёлку, магнитохоны покою не дают*. Черский 1973.

ХО́ЛУЙ, -я, м. Груда наносного леса, мусора в устьях рек и по берегам морей. Богораз 1901. *Холуй, наполненный кусками умерших деревьев и убитых кораблей, кишел особой тундренной жизнью. В нем прятались мыши-полёвки и гнездились во множестве песцы, устроившие норы в огромных сосновых и лиственных дуплах <…> Максолы отыскали огромный холуй, банку выкидного леса, выносимого морем на тундру во время жестоких бурь и яростных ветров, нагоняющих с севера воду.* Богораз 1963. Походск 1966.

ХОЛУ́ПКА, -и, ж. Временное жильё; домик. *Устрою в кулиге холупку и фсё лето живу там, рыбалю, пруття готовлю, морды плету.* Усть-Белая 1970.

ХО́МУС, -а, м. Якут. То же, что хамыс (на колымском наречии). Вагнер 1968.

ХОМУТА́ЛКА, -и, ж. Место для сбруи в хлеву или сенях. Среднеколымск 1969.

ХОМУТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Ломаться, кривляться, упрямиться, кобениться. Шкловский 1892.

ХОМЬЯКО́ВИНА, -ы, ж. Широкая рубаха из чёрной дымлёной кожи чукотской выделки, служащая дождевым плащом; камлейка (см.). *Ко́зна камлейка на кукаску надевается.* Походск 1966.

ХОНБА́, -ы́, ж. Чукотская меховая женская одежда. *Нижнее платье у мужчин и женщин различно. Женское состоит из штанов и душегрейки, сшитых вместе: штаны делаются до колен и весьма широкими; душегрейка – хонба – имеет спереди ворот, который будучи собран на ремне, распускается, когда влезают в это платье, и затем стягивается. Зимняя одежда шьётся из оленьих шкур, а летняя из ровдуг.* Богородский 1853.

ХОР, -а, м. Олений самец, бык. *Он сегда хоркат, хоркат, вот самцов и зовут хором.* Походск 1966.

ХО́РКАТЬ, -ает, несов., неперех. Издавать гортанные звуки (об оленьих самцах). *Храпеть (об оленях).* Богораз 1901. Повсем.

ХОРО́МИНА, -ы, ж. Жилище, дом, изба. *Постройки ожогинцев – жилые дома («хоромины» или «избы») были двух типов: «русский» рубленый дом без крыши и якутская юрта – «стоячий дом» (без хлева – хотона) <...> В иных домах ставили ещё перегородку, не доходившую до потолка и разделявшую «хоромины» на «горницы».* Биркенгоф 1972. *Это вот домик. Я хоть и бенно, но в своей хоромине зыву.* Походск 1966. Повсем.

ХОРХО́ТИНА, -ы, ж. Мокрота. *Вместо харкотина – перхота в горле.* Богораз 1901. *Оне пьют да курят и по всем углам хорхотину плюют.* Нижнеколымск 1966.

ХО́РЧА, -и, ж. Сбитая мороженая сметана, сливки. Среднеколымск 1969.

ХОТОГО́С, -а, м. Берестяной поплавок рыболовной сети. *Из бересты делают коробицы, хотогосы, неводные либасья*. Дьячков 1893. *Сетной поплавок (с якутск.). Берестяные хотогосы лучше деревянных*. Богораз 1901. Походск 1966.

ХОТО́Н, -а, м. Якут. Помещение для крупного рогатого скота; хлев, стойло. *Коровник. Якутско молоко хотоном вонят*. Богораз 1901. Шкловский 1892. *Корох дёрзат (в) тёплом месте хотоне – это досельно название*. Походск 1966. *На Колыме, в противоположность другим якутским районам, редкие юрты соединены с коровником-хотоном… Иногда хотон отделён от жилой юрты лишь перегородкой из жердей или широко расставленных досок.* Вагнер 1968. Повсем.

ХОТЬ ТОВА ДОРОЖЕ БУДЬ. Как бы ни было дорого. *Хоть това дороже будь, всё я возьму*. Богораз 1901. Походск 1966.

ХОХЛА́К, -а́, м. Нырок, малая гагара. *Мелкие птицы и пташки: хохлак.* Дьячков 1893.

ХОХО́Л, -хла, м. Мохнатая собака. *Передом бегот хохол, обменной за прикол (тормозная палка)*. Богораз 1901. Походск 1966.

ХОХОТУ́Н, -а́, м. Вид чайки. *Вскрылась река, на виске выметали сети, хохотуны пошли по небу*. Вагнер 1968.

ХОХТА́, -ы. ж. Балык из рыбы, из которой вынимаются кости, но брюшки не раздвоены. Гижига 1968.

ХО́ЮЛ, -а, м. Завал из плавника в устьях рек; то же, что холуй. Гижига 1968.

ХРАБАСТИ́ТЬ, -тю́, -ти́шь, несов., перех. Жевать что-либо с хрустом. *Сухари едят и храбастят*. Походск 1966.

ХРА́МЛЯТЬ, -яю, -яешь, несов., неперех. Хромать. *Почего храмляешь?* Походск 1966.

ХРЕБАСТИ́ТЬ, -ит, несов., неперех. Хрустеть, шуметь при ходьбе или езде на нарте по снегу в мороз. Биркенгоф 1972.

ХРЕ́БТИК, -а, м. Спинная пластина шкурки пушного зверя от шеи до хвоста; лучшая часть шкурки. *Лучшие шитницы кроили и шили меховую добычу Варвары. Они с несравненным искусством собирали хвосты и полотнища из хребтиков особо, из черевок особо, подбирали по узору лисьи и песцовые лапы и подшивали душки и ушки одно к другому.* Богораз 1963.

ХРОБОСТО́К, -тка́, м. Скрип по снегу. Богораз 1901. *Где-то слышно хробосток, кто-то дрова берет*. Походск 1966.

ХРОМАЯ ЗАРАЗА. Болезнь копыт у оленей; копытка. *Из переднего шатра, самого большого, вышел старичок, сухонький, в*

камлейке... довольно богатый оленщик. У него было до тысячи важенок. На веку своём он трижды разорялся. Два раза от хромой заразы и в третий – от жадности русских. Богораз 1963.

ХРУ́МКАТЬ, -аю, -аешь, несов., перех. и неперех. Хрустеть зубами (при еде). *Как стал исти, только хрумкат.* Богораз 1901. *Цево-нибудь грызёс сто ли, хрумкас.* Походск 1966.

ХРУСТА́ЛЬ, -я́, м. Посудное стекло. *Задержание мочи (моць запират) явление не редкое. Лечат так: толкут в порошок кусок «хрусталя» (кусок какой-либо стеклянной посуды) или сургуча и пьют с водою; пьют также настой «каменного полына».* Сокольников 1912. *Средством от укуса (бешеной собаки или песца, или волка) считали хрусталь. В течение пяти дней надо хлебать щербу (см.) с молотым, размельчённым хрусталём.* Биркенгоф 1972.

ХРУСТА́ЛЬНЫЙ СТАКАН. Стеклянный стакан. Богораз 1901. Повсем.

ХРУШКО́Й, -а́я, -о́е. Крупный (о речном песке, снеге, льде, и т. п.). Повсем.

ХРУШКО́Й СНЕГ. Снег, выпавший поверх санной дороги, слегка подтаявший и снова замерзший, превратившийся в крупнозернистую снежную массу. Богораз 1901. Повсем.

ХРУША́ТЫЙ, -ая, -ое. То же, что хрушкой. *Нагребал он в шляпу хрушата песка, еще той ли земли греческой, ну стрелял он во змеиницу-горыницу, отбивал ей хоботы железные, обрывал крылья гумажные.* Богораз 1901.

ХРЯЩ, -а́, м. Крупный лёд, ледоход. *Просыпался хращ, никому его не собрать, ни попам, ни дьякам, ни удалым молодцам.* (Загадка = ледоход). Богораз 1901.

ХУДА БОЛЬ. Сифилис. *У него (сифилиса) здесь два общеизвестных названия: «худа боль» и «косьева боль» (см.), но некоторые, весьма, впрочем, немногие, употребляют и такие названия, как «веренисеска» и «политисеска»; настоящее же название болезни – сифилис – я слышал лишь дважды, да и то от человека, почитывающего книги и газеты. Самое распространённое название – «косьева боль».* Сокольников 1912.

ХУДА́ СТА́ЛА. То же, что погана стала. *Вместо «погана стала» нередко говорят – «худа стала».* Сокольников 1912.

ХУ́ДО, нареч. Плохо. *Маска худо видит, (в) Магадан собирацца, (в) больницу.* Черский 1972. Повсем.

ХУДОБЫ́ШНЫЙ, -ая, -ое. Сердитый, грубый. *Худобышной – вздорный.* Богораз 1901. *Я висла замус свекровь така худобысна була, детей було многоро, трунно приходилось... и по хозяйству, и дома, а топер мои невестки говорат – я худобысна, мнуков не люблю.* Гижига 1974.

ХУДО́Й, -а́я, о́е. Бедный, плохой. – *На кой ляд, хозяйство? Худой снасти не дюблю. Сети, например, с такими дырками, что пролезет медведь.* Богораз 1963.

ХУДО́Й ВЕТЕР. Холодный, северо-западный ветер. Зензинов 1913.

ХУДО́Й МОЗГ. Дурной вкус мозга в трубчатых оленьих костях. Повсем.

ХУДОЙ УМ. Мрачные, неприятные мысли; ревность. Биркенгоф 1978.

ХУДОМОЗГЛО МЯСО. Нежирное мясо. Повсем.

ХУДОМОЗГЛЫЙ ОЛЕНЬ. Тощий олень. Повсем.

ХУДОНРАВНЫЙ, -ая, -ое. То же, что худобушный. Богораз 1901.

ХУДОУ́МНЫЙ, -ая, -ое. Скудоумный. Богораз 1901. *Нельзя сказать, чтобы худоумной бул, а ленивой, не хочет уроки учить.* Походск 1966.

ХУДОСИ́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Слабосильный. Биркенгоф 1972.

ХУДЫ́Е ЛЮДИ. Охотники, добывающие большую часть переплывающих оленей для себя. *Некоторые из промышленников (охотников) соблюдают столько присутствия духа и хладнокровия, что могут соразмерять силу своих ударов и убивают только маленьких оленей, а большим наносят только раны, так что они достигают берега и вздыхают уже на берегу (и тогда достаются только охотникам, остальных убитых в воде ловят все). Впрочем такие промышленники слывут в народе худыми людьми.* Врангель 1841.

ХУДЯ́ЩИЙ, -ая, -ее. Негодный, очень плохой. *Да, век свой живет криво, худящёй человек, вот и топер попался на преступлении.* Русское Устье 1973. Походск 1966 и др.

ХУК-ХУК, междом. Возглас при управлении собачьей упряжкой: налево. Гижига 1968.

ХУМУЛА́Н, -а, м. (ж.). Якут. Беспризорный сирота, общественный вскормленник. *Наслежные старосты... раздавали беспризорных сирот в полурабство богатым хозяевам, мальчишек до возмужалости, девчонок до замужества. Их якуты называли хумуланы, общественные вскормленники.* Богораз 1963. Среднеколымск 1969. Колымское 1971.

Ц

ЦА́ПАТЬСЯ, -аюсь, -аешься, несов. Задираться с кем-либо; возиться. *Ну вот, я невеску хватий, бйят и говойит: цапаюсь, хва-*

таюсь. Походск 1966. Богораз 1901. *Юра, что ты с ним цапаешься и цапаешься*. Среднеколымск 1969.

ЦАРА́ПАТЬСЯ, -аюсь, -ешься, несов. 1. Чесаться при чесотке; болеть чесоткой. *Чесотка (перечёс) у марковцев явление довольно редкое; они, между прочим, ее стыдятся, а потому скрывают, пока можно. Получил чесотку – опоганился, или «царапатся». Она считается болезнью горных людей – бродячих чуванцев, ламутов, чукоч*. Сокольников 1912. 2. Подыматься с трудом на подъем. *Как я царапаюсь наверх туда-то*. Походск 1966. Богораз 1901.

ЦА-ЦА-А! Междом. Восклицание при пляске «под язык». *Дама, вокруг которой вприсядку идёт танцор, лишь плавно вертится на месте, восклицая время от времени: «Ца-ца-а!»*. Биркенгоф 1972.

ЦВЕСТИ́, цветёт, несов., неперех. О появлении на теле новорожденного мелкой сыпи. *Иногда у новорожденного по тельцу бывает маленькая желтовато-красноватенькая сыпь, как «икорка белой рыбы», появляющаяся вскоре после рождения до 40-го дня, а в редких случаях и позднее; это, говорят, младенец «цветёт»*. Сокольников 1912.

ЦЕЛКО́М, нареч. Целиком. Богораз 1901. *Этот рибу стразу целком и сглотил*. Нижнеколымск 1966.

ЦЕЛОНО́ЖНЫЙ, -ая, -ое. Цельный. *Ты мне половину не давай, ближее возьми дороже, да целоножного отдай, кирпич-от чаю*. Богораз 1901. *Целоножной, чтобы не разбитой, цельной бул*. Походск 1966. *Целоножная лодка, из целого дерева сделана*. Марково 1963. Гижига 1968. Тауйск 1978.

ЦЕРБА, -ы, ж. Насекомое, червь и другое любое беспозвоночное. Сокольников 1912.

ЦЕРБО́ЧКИ, мн. Глисты. *От запора детям ставят «песку», от поноса дают крепкий чай, а от «цербоцьков» между ягодицами, напротив отверстия заднего прохода, вкладывают тряпочку, намазанную рыбьим жиром или керосином; иногда суют размоченный листовой табак; червячки на всём этом и скапливаются («копатца») и таким образом легко удаляются*. Сокольников 1912.

ЦИМЕ́Р, -а, м. Ягодица; задняя часть туши. *Положив беременную навзничь, она (бабушка-повитуха) направляет младенца руками; во втором случае, посадив её на кровати или на полу (посадит сезе), берет под мышки и трижды слегка встряхивает, а в третьем – кладет навзничь и, взявшись за заднюю сторону штанов против «холок» (зад – цимер) или за ноги, трижды слегка встряхивает*. Сокольников 1912.

ЦИ́МЕСКО, -а, ср. Макушка. *Если у ребенка два «цимиска» (макушки – волосяных центра), то говорят, что в лице его вернулись двое с того света – «далеко присол»* (см.). Сокольников 1912.

ЦИ́МО, -а, ср. Темя. *Если ребенок плохо спит, то в его чепчик против макушки («цимо», «цимеско») зашивают косточку из налимьей головы, похожую на камешек. Пришивая налимий камешек, «бабушка» приговаривает: «Будь как налим, спи крепко, как налим, не плаць»*. Сокольников 1912.

ЦЫ! Междом. Возглас при управлении собачьей упряжкой: стой, тпру! Ямск 1977.

ЦЫПЛЁНОК, -нка, м. Детеныш любого животного (волка, медведя, песца, коровы и др.) *У песса жёнка по петь цыплёнков таскает*. Самсонов 1983. *Нашли медведицу с двома цыпленками*. Походск 1966. Шкловский 1892.

Ч

ЧАВЫ́ЧА, -и, ж. Один из лучших видов лосося. Повсем. Записки… 1846.

ЧАД, -а, м. Дым от горящего жира. Гижига 1968. Колымское 1971.

ЧА́ЕВА ЗАКУСКА. 1. Легкая закуска к чаю (печенье, немного рыбы, хлеба). 2. Ничего нет, пусто. *Чаева закуска-то чисто нихто нету*. Богораз 1901.

ЧАЕВА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов., неперех. Пить чай, отдыхать в пути. *На полпути еще чаевал и подкармливал собак*. Вагнер 1968. *Но вот Кирилл громко крикнул: – Чаевать! Чаевать! Собаки во всю прыть ринулись вперед. Радостным лаем и визгом они будто подбадривали себя на последних километрах перед привалом*. Шаталов 1978. Повсем.

ЧА́ЕШНИК, -а, м. Щенок песца или лисицы по степени возраста и времени года после норника; то же, что синеватик. *После оленя главным предметом промысла бывает лисица, которая в различном возрасте и в разные времена года переменяется: слепушок, копаник, норник, чаешник, крестоватый, недопесок, синяк*. Сибирский вестник 1823. Богораз 1901. Зензинов 1913.

ЧАЁВКА, -и, ж. Отдых и чаепитие в пути. *На следующей чаёвке, когда мы, уложив нарты, уже собирались снова тронуться в путь, действительно показались больные собаки. Едва каюры уложили после чаёвки посуду, как собаки поднялись, отряхнулись, стали внимательно следить за своими хозяевами. <…> Во время чаёвки я записал несколько слов*. Шаталов 1978.

ЧАЖИ́, мн. Обувь – меховые чулки, мехом внутрь. Повсем.

С ЧАЙНИК ПОСПЕТЬ. Мера времени, равная времени закипания чайника. *Теплый мох на брухо положила, связала, под одеяло повалила (см.). Де, как с чайник поспеть, полежала. Де стала шоркать (при болезни матки)*. Биркенгоф 1972.

ЧАЙРУДЯ́К, -а, м. Ежегодный праздник оленеводов. *Гижига славится народными умельцами. Ежегодно на традиционном празднике оленеводов – чайрудяке, собирается не только все село, съезжаются и кочующие по тундре бригады.* «Магаданская правда» 1987.

ЧАНДАЛА́, -ы, ж. Старое заброшенное жилье. *Еще теперь в некоторых местах, обязательно возле реки, находят остатки старинных землянок, где местным жителям, забредшим в них случайно, попадались каменные и костяные ножи и топоры. Эти остатки древнего юкагирского жилья называют здесь «чандала».* Зензинов 1913. Биркенгоф 1972.

ЧА́НОМУ и ДРА́НОМУ. Кому попало. Богораз 1901. *Мой хозяин чаному и драному подчинится, лишь бу начальник.* Походск 1966.

ЧАРАПЧА́, -и, ж. Якут. Сетка на глаза для защиты от ослепительного солнечного света. Шкловский 1892.

ЧАРКА́Н, -а, м. Охотничий снаряд, ловушка на горностая. *Ставил он (Герасим) и пасти на лисицу и ушкана-зайца. И чарканы на горностая, и петли на куропатку, и кулемы на «дедушку».* Вагнер 1968. Слюнин 1900.

ЧАРКИ́, мн. Низкая с завязками самодельная кожаная обувь. Самсонов 1983.

ЧАРО́Н, -а, м. Якут. Деревянная резная чаша для кумыса. *Тяжелая от кумыса, деревянная резная чаша ходит по рукам. Это – чарон, кумысопитная чаша. Каждый попробует из нее по силе своего духа и передаст соседу по кругу. Когда чарон опустеет, хозяйка нальет его сполна пенящимся хмельным кумысом.* Вагнер 1968.

ЧАРЫ́, мн. То же, что чарки. Повсем.

НА ЧАС. На некоторое, неопределённое время. Богораз 1901. *– Марфа, мужики в избе? – Неть. Пустые бабы в избе. – А муж-то твой где? – На час уехал. – Подожду. – Э-э-э, подожди. Человек ждет час, другой, третий… – Марфа, когда ж муж будет? – Охто? – Да, Пантелеймон! – Паньтюха-то? Назавтра, может будеть… – А ты что ж мне говоришь? – А я ж те говорю – на час уехал.* Вагнер 1968.

ЧАСОВА́ТЬ, -су́ю, -су́ешь, несов., неперех. Проявлять признаки приближения кончины. *На третий день утром больная, попросив сесть возле себя всех домашних, заставила одну из сестер*

держать себя за голову и сказала: «Я спать станю, а ви сыдите. Кабу мне дали колымской русницёк – голугиньки, краснинька, зилениньки и золтиньки полосы, голова бу кай-будь (здорова) стала, а платка нет, спать станю». «Напроход» (тотчас) стала цясувать, с «дусы спуссатца» (отходить). Сокольников 1912.

ЧАСТЕРИ́К, -а́, м. Мелкоячеечная сеть для ловли не красной рыбы. Походск 1966.

ЧАСТИ́К, -а, м. Мелкоячейная сеть. Богораз 1901. *Частик буват в три пальца, в два пальца.* Походск 1966.

ЧАСТИ́ННИК, -а, м. Тонкая лиственничная поросль, годная на тонкие колья. Богораз 1901. Походск 1966.

ЧА́СТНО, нареч. Особо; собственно. Богораз 1901. *Гусевать поедут, частно на охоту, значит, бить гусей.* Нижнеколымск 1966.

ИЗ ЧА́СТИ. Получать часть из промысла рыбы, зверя

В ЧАСТУ́ХУ, нареч. Часто, нередко. Богораз 1901. *В частуху ходит, как сусед, в день по несколько раз.* Походск 1966.

НА ЧАСТЬ. На время. *Дай хоть на часть.* Богораз 1901.

ЧАТЫ́, мн. Меховые чулки. Походск 1966. Гижига 1974.

ЧА́УТ, -а, м. Ременный плетеный аркан для ловли оленей. Богораз 1901. Повсем.

ЧАЩА́, -и, ж. Густой лес, заросли. Богораз 1901. *Чаща – сплошной сплетник (тальник), неба не видать.* Среднеколымск 1969.

ЧАЩИ́НА, -ы. ж. 1. Тонкая лесина, палка. *Она вскочила да острой чащиной его по стегнам-то и просадила насквозь. Тут и убила (из сказки).* Богораз 1901. 2. Налог-ясак. *Комиссар Эверстов и купец Глазунов занимались грабежом и брали запрещённую чащину.* Слюнин 1900.

ЧАЩИ́ННИК, -а, м. Мелкий лес, молодняк. Богораз 1901, Походск 1966.

ЧА́ЯШНИК, -а, м. То же, что чаешник.

ЧЕБА́К, -а, м. Мелкая рыба (плотва); то же, что сорога. Богораз1901. Повсем.

ЧЕБУЧА́Х, -а, м. Якут. Берестяное лукошко. Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

ЧЕВЛИ́ТЬСЯ, -и́тся, несов. Крениться, валиться, падать. *Потом голову усыбла, так стала страдать этой головой-то. Как раз я была в полозении, вот-вот ус у меня робенок родится. Я говорю дедуске: – Чевлятся столб-от, падат. – А он говорит: – Да нет, не упадет. – Там как дверью хлопнули, я на коленках Натасу дерзала, тут я без памяти упала. Столб-от упал на голову-ту, ну вот я топер головой-то и страдаю.* Марково 1963.

ЧЕГО́-ЧТО, мест. Что он говорит? Что же я стану делать? Материалы для истории… 1861.

ЧЕЙ, -ья́, -ьё, вопр. мест. Обозначает вопрос: как фамилия, как звать? – *Чья ты, милая? – продолжала Варвара Алексеевна. Чья – означает по-колымски вопрос о фамилии* . Богораз 1901

ЧЕ́Й-ЕВЬЯ́. Вопрос, обозначающий: как зовут по отцу, твоё отчество? – *Как ваше имя? – Иван. – А чей-евья? (а по батюшке?).* Материалы для истории… 1861.

ЧЕКА́НИТЬ, -ню, -нишь, несов., неперех. Ламут. Мочиться. *Только отъехали сажени четыре, ветка и налилась. Старик говорит: «Старуха, ты почего чеканишь?» (сказка).* Богораз 1901. Полярный 1973.

ЧЕКА́НЬКА, -и, ж. 1. Выпущенная моча. Богораз 1901. 2. М. и ж. Насмешливое прозвище тех, кто мочится под себя в постели. Богораз 1901. Походск 1966.

ЧЕКУЧА́Н, -а, м. Один из видов низкосортной рыбы с акульим беззубым ртом. Шкловский 1892. Колымское 1971.

ЧЕЛА́К, -а́, м. 1. Деталь настороженной пасти – ловушки (на песцов, лисиц, зайцев); курок. *Пасть устраивается в виде узкой и длинной оградки, защищенной с двух сторон боковьем и с бревенчатым падом, но со свободным выходом и входом. Тяжелые гнетки наполовину прикрывают пасть сверху и соединены спереди длинной поперечной жердью – бригалом. Конец бригала поддерживается коромыслом, упертым на кол; другой конец коромысла при помощи челака – курка, соединен с наживной полочкой, которая воткнута внутри пасти и на которую плотно надета нажива.* Дьячков 1893. Походск 1966. Повсем. 2. Собачка кремневого ружья, поставушного черкана. Богораз 1901.

ЧЕЛДА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Водиться с кем-то. Богораз 1901. *Геша с Люсей со второго класса челдались, а прошлом году вместе уехали поступать в Якутск, вернулись ни с чем, топер вот позенились*. Нижнеколымск 1973.

ЧЕЛНО́К, -а́, м. Узкая лодочка, выдолбленная из дерева. Кроме прямого назначения, «*в челноках жир варят раскаленными камнями, и камни подхватывают из костра все тем же уполовником»*. Богораз 1963.

ЧЕЛОВЕ́К ЖЕЛТЕТ. О появлении желтухи. *Желтуха (цёловек золтет) бывает очень редко и протекает благоприятно. От желтухи пробуют сперва смотреть подолгу на какую-либо желтую материю или желтую ровдугу (см.), «цтоби цёловецкая золтина садилась на этот матерьял». Если этот способ не действует, то берут живую щуку и помещают в корыто с таким количеством воды, чтобы она могла держаться в нем в своем собст-*

венном положении; больной, покрыв голову чем-либо желтым, садится у самого корыта и пристально, не отводя глаз, смотрит в желтые глаза щуки до тех пор, пока она не уснет. Если болезнь не проходит сразу, то проделывают то же самое еще дважды. После каждого сеанса уснувшая щука оказывается сильно пожелтевшей – болезнь в нее переходит. Сокольников1912.

ЧЕЛО́М, нареч. Низкий поклон, здравствуйте. *Трое депутатов вошли. Авилов принял их сидя. – Челом! – сказал Архип Назарьич, кланяясь.* Богораз 1963.

ЧЕЛУ́ГА, -и, ж. Туман с мелким дождем. Гижига 1968, Ямск 1977.

ЧЕ́МЕР, -а, м. 1. Круп, хребет. *Передом бегот хохол (мохнатая собака), на чемре-то три мохра.* Богораз 1901. Походск 1966. 2. Ягодица. *На самом чемере чирей сел. <…> Ох и толстой чемер у нее*. Походск 1966.

ЧЕМОДА́Н, -а, м. Тюленья или нерпичья шкура, снятая без разреза; шкура нерпы вместе с жиром; мешок из нерпичьей шкуры, нерпичья шкура. *Дай, Василий, чемодан, ну пропью я за покал.* Богораз 1901. *Вместо туши-то положил чемодан набитой. <…> Сутуры в старину шили из чемодана, чтобы коленки не мокли.* Походск 1966.

ЧЕМРО́ВА КОСТОЧКА. Копчик. Богораз 1901. Походск 1966.

ЧЕМ СВЕТ. Очень рано утром. *Чем свет пастухи пригнали стадо и начался убой.* Богораз 1963.

ЧЕМЫ́НАДАГИ ДА ЙО! Юкаг. Ах как славно! Богораз 1901. Зырянка 1969.

ЧЕПА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься, несов. Качаться, раскачиваться. *Так и чепатся карбас на ветру.* Богораз 1901. *Подвыпивши, идёт чапается*. Походск 1966.

ЧЕПА́ШЕЧКА, -и, ж. Ласкательное слово для детей грудного возраста. Походск 1966, Богораз 1901.

ЧЕ́ПЧИК, -а, м. Легкий ситцевый головной убор, сборник с завязками. *Борками набрано, бабуска носила цепцик, на ноць одевали завазки под над бородой.* Среднеколымск 1969. Русское Устье 1973.

ЧЕПЫЛИ́ТЬСЯ, -лю́сь, -ли́шься, несов. Медленно идти, плестись. Богораз 1901. *Он идёт, чепылится, плетётся, идёт, не идёт. <…> Кое-как Мирон чепылится.* Походск 1966.

ЧЕРАПЧА́, -и́, ж. Якут. Густая сетка из конского волоса, надеваемая на глаза вместо очков для защиты от ослепительного блеска снега весной. Богораз 1901. Среднеколымск 1969. Черский 1973 и др.

ЧЕ́РБА, -ы, ж. Черви, насекомые, гусеницы. *Цербой зовут безразлично насекомых, червей и других беспозвоночных.* Сокольников 1912. Биркенгоф 1972.

ЧЕ́РВА, -ы, ж. 1. То же, что черба. *Многие породы мягкотелых насекомых называются червой. <...> Юколу черва подняла. <...> На эту собаку живком черва напала. <...> Морская черва – всякие морские насекомые.* Богораз 1901. 2. Прозвище. *В ней (в кузнице) живет известный по все окрестности кузнец Черва. Черва – прозвище, и прозвище свое он получил недаром. Как червь проедает дерево, так точит, кует и пилит железо старик.* Вагнер 1968.

ЧЕРВО́ВОЕ МАСЛО, соч. Прозрачная жидкость, напоминающая растительное масло, приготовляемая из земляных червей. *Оное составляется следующим образом: взявши червей земляных сколько угодно, кладут их в воду, переменяя оную дотоле, пока все слизистые и земляные частицы отделятся; после сего черви вынимаются и кладутся в холстину для обсушки, потом помещают их в бутылку или штоф и по мере количества сих червей прибавляют в порошок привезённой селитры и поваренной соли (оной берут на полштофа две ложки). Все сие закупоривают и ставят в теплое место на столько времени, пока черви сии примут вид жидкой студени; после чего берется скляница прочь с печи, жидкость взбалтывается и ставится для отстоя, разделяется на две части: верхний слой состоять будет из червового чистого масла, а нижний составит мутную и густую массу; и потому масло осторожно сливается, а густое и мутное, как негодное, выбрасывается.* Сибирский вестник 1823.

ЧЕРВОТО́РИЯ, -и, ж. Искаж. Обсерватория (метеорологическая будка). Зензинов 1913.

ЧЕ́РВОЧКА, -и, ж. Червь короеда. *Детям, страдающим пупочной грыжей, прикладывают червочку.* Биркенгоф 1972.

ЧЕРЁВКА, -а, ср. Брюшко пушной шкурки. Богораз 1901. *У нее (у сиводушки-лисицы с пепельно-серым мехом) темно-сивое горло и почти черное брюшко – черевка.* Сокольников 1912. *Лучшие шитницы кроили и шили меховую добычу Варвары. Они с несравненным искусством собирали хвосты и полотнища из хребтиков особо, из черевок особо, подбирали по узору лисьи и песцовые лапы и подшивали душки и ушки одно к одному.* Богораз 1963.

ЧЕ́РЕВО, -а, ср. Живот, брюхо. *Чтоб тебе черево пробилось!* Богораз 1901. Походск 1966. Самсонов 1983 и др.

ЧЕ́РЕЗ, -а, м. Рыболовный закол (см.) поперек реки. Богораз 1901. *С июля Митька задумал новое странное дело – устроить подосельному через, загородить поперек огромную быструю реку,*

наделать ворот, а в воротах поставить верши и выбирать всю рыбу, какая попадется. Богораз 1963.

ЧЕРЕЗОВА́Я ЛОВЛЯ. Ловля рыбы путем перегораживания реки сетями или пряслами из прутьев. Богораз 1901. *Если она (река) стала очень рано, то в редкие годы устраивается единственная здесь форма артельной неводьбы, черезовая ловля. Для этого выбирается место, где река поуже и где она образует крутой поворот. Там почти вся река перегораживается всеми сетями. На черезовую ловлю собираются все взрослые, женщины, дети.* Шкловский 1892.

ЧЕРЕЗО́ВОЕ, -ого, ср. Рыболовный запор поперек реки. *Этой осенью перегораживали реку поперёк, черезовое – называется такой промысел. Это всё равно, что большой ёз – запор реки. Только через всю реку. Оттого и называется черезовое, что через всю реку перегораживают. По льду плетень ставят и в оставленные в плетне ворота морды и мережи вставляют.* Вагнер 1968.

ЧЕРЕЗОВО́Й СТАРОСТА. Человек, который распоряжается всем при черезовом лове рыбы. Шкловский 1892.

ЧЕРЕМША́, -и́, ж. Съедобное дикое растение – дикий чеснок. *Девицы и бабы скитались по тундре с утра и до вечера, копали съедобные корни, сарану, черемшу и крепкую белую осоку.* Богораз 1963.

ЧЕ́РЕНЬ, -ня. Рукоятка ножа. *Нож-то на серцо поставил он по самой черень (из сказки).* Богораз 1901. *Ножик с костяным чернем.* Повсем.

ЧЕРЕШО́К, -шка́, м. Косьё, рукоять косы. Среднеколымск 1969.

ЧЕРКА́Н, -а, м. Ловушка на горностая в виде самозащелкивающегося лука с тесным зажимом, сдавливающим добычу за шею или поперек тела. Богораз 1901. Повсем.

ЧЕРЁВА́, -ы́, ж. Икра рыбы чир. Биркенгоф 1972.

ЧЕ́РКАННАЯ Ю́КОЛА. Юкола, приготовленная из рыбы, мясо которой насекают ножом поперек долевой пластинки. Гижига 1968.

ЧЕРНЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь, несов., неперех. Болеть «чернотой» (см.). *«Чернота» сильно распространена, и только немногие семьи могут похвалиться тем, что в роду у них никто ею не болел. Болезнь эта передается не только по прямой, нисходящей линии, но вообще коренится в роду: у здоровых родителей из пяти детей один сын вдруг с «чернотой», оказывается, что его покойная тётка «чернела».* Сокольников 1912.

ЧЕРНЁНЫЙ, -ая, -ое. Выделанная и окрашенная ольховым корьем шкура оленя, тюленя. *Он вынул из-за пояса ножик, который поречане носят чуть не с колыбели, срезал хлыст ползучей*

березы, потом достал из кармана тонкий ремешок из черненой мандары, шкурки пятнистого тюленя, и согнул себе лук для своей роли стрельца. Богораз 1963.

ЧЕРНОГОЛО́ВНИК, -а, м. Растение (Prunella vulgaris), употребляемое в народной медицине. Сибирский вестник 1823.

ЧЕРНОГРУ́ДКА, -и, ж. Мелкая певчая болотная пташка, кулик. Дьячков 1893.

ЧЕРНОЛЫ́СОВЫЙ РЕМЕ́НЬ. Ремень из чернёной шкуры лахтака. *Чернолыцовой рэмень викраивается из черненой шкуры большого тюленя-лахтака. <...> Стоит нарточка на чернолыцовых ремнях*. Богораз 1901.

ЧЕРНОМУ́РОВКА, -и, ж. Волшебная шапка. *Не случилась у Илюши сабля вострая, а случилася одна шляпа – черномуровка* (из былины). Походск 1965.

ЧЕРНОТА́, -ы́, ж. Болезнь, сходная с сифилисом. *Такие болезни, как «цернота», «уцюн», «свернутой пуп», «стрехнутая голова», «родимец» и припадки лечат исключительно своими средствами, к официальной медицине не обращаясь. Некоторые способы лечения, перешедшие еще от «досельных» (старинных) шаманов, язычников, применяются только вечером: «когды зора гаснёт». Очевидно, тут дело не обходится без помощи «нечистой силы»... При первом обострении болезни от простуды, прыщи бывают на лице, кистях рук и ступнях; иногда сходят ногти, по излечении вырастают вновь. Летом легко простудиться, намокая при неводьбе, производящейся в самое критическое для «черноты» время. Кроме того, почти все летние занятия марковцев соединены с намоканием, в лучшем случае промачивают только ноги. Поэтому больным «чернотой» все время, пока плавают на лодках, рекомендуется особая осторожность*. Сокольников 1912.

ЧЕРНУ́Ш, -а́, м. Рыболовный снаряд в виде мешка с мелкими ячейками, надетого на две палки. *Для лова корюхи употребляются чернуши (или тильпушки) – род мешка с мелкими ячейками, напяленного на две палки*. Слюнин 1900.

ЧЕРНЫ́ШКО, -а, ср. Капля, чуть-чуть, кусочек, самая малость. *На всей Колыме на три тысячи верст не было чилима табаку, ни чернышка сахару, ни волоконцев ситцу или бязи*. Богораз 1963.

ЧЕ́РНЯТЬ, -и, ж. Вид дикой утки. *Жители из разных окрестных селений большими партиями на шлюпках с сетками отправляются в конце июля и, развесив сетки над водой в узком месте, на батах гонят стадо уток, главным образом чернять: птица, окруженная с трех сторон, плывет к проходу и, встретив прегра-*

ду, старается нырнуть или взлететь, и то, и другое ей не удается. Слюнин 1900.

ЧЕРПА́К, -а́, м. Деревянный ковш. *Старуха-хозяйка долго не могла понять (мы ведь говорили «по-печатному»), когда ее просили продать черпак, украшенный резным орнаментом.* Биркенгоф 1972.

ЧЕ́РПАНЬЕ, -я, ср. Ловля рыбы (чира) в затишных тонях, где ее скапливается в большом количестве осенью (здесь рыбу черпают). *Некоторые глубокие затишные тони, где осенью при особенно низком уровне воды в реке, чир собирается большими массами и пристаивается. На такой тоне можно за один раз добыть 200 или 300 рыб в неводе. Говорят: сей год вода шибко падат, черпанье хочет выйти.* Богораз 1901. Среднеколымск 1969.

ЧЕРСЕДЁЛЬНИК, -а, м. Чересседельник. Среднеколымск 1969.

ЧЕСТЬ РУЖЕЙНА. Выстрел из ружья в качестве приветствия. *Летнюю пору зальцыноцке // На могучих подхожу, // Тозно я зальцыноцке // Честь ружейну отдаю* (песня «Жальчиночка»). Селюкова 1969.

ЧЕТВЕРИ́, мн. Сказоч. Волшебная обувь лешего (вроде сапог-скороходов). Богораз 1901. *Четвери (четверики) – старинное название. Будто она (колдунья) в четверях ходит, а сапоги ли, торбоза ли, не знаем.* Походск 1965.

ЧЕТВЁРКА, -и, ж. Нарта на четырех парах копыльев. Богораз 1901. *Восемь копулов – нарта-четверка, копул ставится на полозьях.* Походск 1965. Нижнеколымск 1966 и др.

ЧЕТВЕРОГО́ДОК, -дка, м. Олень по четвертому году. Русское Устье 1973.

ЧЕТВЁРОЧКА, -и, ж. Нарта-четверка. *Вот хватили мня за рученьки,// Повезли меня на нарточке, // Посадили на четверочку,// Ямщиком был Селиванов казак.* Богораз 1901.

ЧЕТВЕРТА́К, -а́, м. Олень по четвертому году. Богораз 1901. Среднеколымск 1969. Колымское 1971 и др.

ЧЕТЫ́РЕ КОСТИ́. Четвереньки. *Ходить на четырех костях = ползать на четвереньках.* Богораз 1901. Походск 1965.

ЧЕТЫРЕХКО́ЗЛОВАЯ ИЗБУШКА. Избушка на четырех колах. Русское Устье 1973.

ЧЕ́ТЬЕ, -я, ср. Богослужение над мертвым. *Так оставили белые первое тело колымского воина, убитого ими, без погребения, без четья, пенья могильного, на пожор горностаям и лисицам.* Богораз 1963.

ЧЁРНАЯ БА́НЯ. То же, что темная баня. Русское Устье 1973.

ЧЁРНАЯ БОЛЬ. Болезнь, сходная с сифилисом; чернота. *Рядом с сифилисом приходится поставить «черноту» (цернота или цёрная боль), как болезнь, имеющую с ним некоторое сходство. Это своеобразная болезнь (колымского происхождения) характеризуется тем, что страдающие ею более или менее чернеют, причем тело и лицо прокрывается черным пушком... Простуживаться при «черноте» вообще опасно, так как это влечет за собою появление на теле прыщей, могущих превратиться в большие нарывы по всему телу*. Сокольников 1912.

ЧЁРНАЯ ЖВА́ЧКА. Табачный нагар из трубочного мундштука. *Был он (Митька) здоровый, плечистый, работал за двоих. А если устанет, закладывал за щеку черную жвачку из накипи табачной, выскребленной из его же собственного трубочного мундштука. Накипь была горькой, как желчь, и на жвачку годилась отлично*. Богораз 1963.

ЧЁРНАЯ ЗЕМЛЯ. Весенние проталины. *Весна уже дает себя чувствовать: убродный снег, пролом, черная земля – все это задерживало в пути, не раз заставляло дневать, лежать днем, а передвигаться только ночами, когда подмораживало*. Биркенгоф 1972.

ЧЁРНАЯ НЕМОЧЬ. Болезненная сыпь на руках, ногах и лице. *Между другими болезнями свирепствовала здесь так называемая чёрная немочь, род сыпи или болячек на лице, руках и ногах. Чаще всего случается она с женщинами и влечёт за собою обыкновенно истерические припадки. По мнению народа, сия болезнь насылается на людей злыми волшебниками*. Врангель 1841.

ЧЁРНАЯ РЫБА. Сюда причисляется рыба по цвету мяса: щука, осетр, налим, хариус, ленок. Богораз 1901.

ЧЁРНАЯ Я́ГОДА. Голубика, чёрная смородина. Повсем.

ЧЁРНОЕ ЗВЕРЬЁ. Медведи. Среднеколымск 1962.

ЧЁРНО-СТРЯ́ПАНО. Привозной ржаной хлеб или сухари. *Хлеб русскоустьинцы не пекли, ближайшая русская печь была в Аллаихе. Но чёрно-стряпано, то есть привозной ржаной хлеб или сухари, любили, ели с удовольствием, как лакомство*. Биркенгоф 1972.

ЧЁРНЫЙ ЗВЕРЬ. Медведь. Богораз 1901. *Миска, медведь, чёрной звер – главной звер*. Походск 1965.

ЧЁРНЫЙ ПЕПЕЛ, соч. Пепел, зола от лиственничного дерева, в виде щёлока, употребляемого для мытья разных тряпок, дерюг (ср. белый пепел – от осины для стирки белья; стоячий пепел – от лиственницы-сухостоя). Походск 1965. Колымское 1971 и др.

ЧИБИЧА́Х, -а, м. Якут. Берестяной сосуд, бурак, туесок. Шкловский 1892.

ЧИБО́ГА, -и, ж. Трава, которую едят лошади и быстро от нее тучнеют. Врангель 1841.

ЧИ́ВКАТЬ, -аю, -аешь, несов., неперех. 1. Прищелкивать языком от жадности. *Как увидал этые жира да юколы, только ротом чивкат.* Богораз 1901. 2. Удивляться. *Магазин придёт и чивкат, и чивкат, сего много, а купить не на что.* Походск 1966.

ЧИГИРКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь, несов. неперех. Скрипеть зубами. Биркенгоф 1972.

ЧИЖИ́, мн. Меховые чулки из волчьей или оленьей шкуры, надеваемые под торбаса. *Вместо чулок шьют из вымятой оленьей, волчьей или медвежьей шкуры обувь, называемую чижи.* Богородский 1853. *Вечером, перед самым нашим отъездом, его жена вручила нам только что сшитые красивые торбаса и чижи – меховые чулки.* Шкловский 1892. Слюнин 1900. Повсем.

ЧИЛИ́М, -а, м. Щепоть табаку. *На всей Колыме на три тысячи верст не было ни чилима табаку, ни черныщка сахару, ни волоконцев ситцу или бязи.* Богораз 1963.

ЧИЛИ́МЧИК, -а, м. Щепотка табаку. *Приезжавшие в Русское Устье поречане стремились побывать в каждом доме, повидаться с родниками, друзьями, друг с другом, выпить чаю и покурить чилимчик чужого табаку.* Биркенгоф 1972.

ЧИЛЬ ЧЕЛЕЁМ. Совершенно раздетый, нагой. Богораз 1901. *Так пьеной-то не знат, что делат, и чиль-челеём выйдет.* Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ЧИНГА́ЛИЩЕ, -а, ср. Кинжал, большой нож, как оружие. *Он выдергувал чингалище булатное, еще хочет спороть ей белу грудь.* Богораз 1901.

ЧИНЁНАЯ РЫБА. Снятая чулком кожа рыбы (омуля, муксуна), набитая рыбным фаршем и запеченная. Среднеколымск 1969.

ЧИ́ПАТЬ, -аю, -ешь, несов., неперех. Быстро делать что-либо: идти, ехать, и т. д. *Так и чипат, и чипат по дороге.* Богораз 1901. *Давай, давай, чипай, догоняй нас.* Походск 1966.

ЧИР, -а, м. Рыба сиговой породы (самая лучшая рыба в Колыме и местных озерах). Богораз 1901. *Нерпейка – маленький чир – лучший сорт местной рыбы. Чиры бывают более двух аршин длиною, водятся в озерах.* Зензинов 1913. *Чир – одна из самых вкусных и жирных озерных рыб полярной Колымы.* Вагнер 1968. Самсонов 1983.

ЧИРЕЙ ТЕБЕ В РОТ, ДРЕСВАНКУ НА ДОБАВОК. Ругательство, выражающее и недовольство. *Шаман Захар предсказал смерть моей жены, это предсказание меня очень огорчило и я умом себе подумал на Захара: «Цирей тебе в рот, дресванку (гальку) на добавок».* Сокольников 1912.

ЧИРКА́Н, -а, м. Ловушка на горностая. *Чиркан представляет из себя лучок с древесной (обыкновенно из корня) или жильной тетивой, прикреплённой к палке в 12–16 вершков длины с широким концом, по середине которого находится отверстие в ладонь; эта дыра закрывается как бы лопаточкой, которая при помощи тетивы и особых крючков, как при луках самострелах, может приподниматься. Чтобы она не опускалась и не закрывала отверстие, она поддерживается в таком положении длинной спичкой; стоит эту спичку задеть, она выпадает, и отверстие с известной силой закрывается; этой силы вполне достаточно, чтобы убить горностая. Чирканы ставят без наживы и также на звериных тропах.* Гондатти 1897. Дьячков 1893. Гижига 1968. Усть-Белая 1970 и др.

ЧИРО́К, -рка́, м. Мелкая дикая утка. *Чирки бывают двух пород: полевой и болотный.* Дьячков 1893.

ИЗ ЧИСЛА. Изредка, не часто. *Хороший-то избиратся из числа.* Богораз 1901. Походск 1965.

ЧИ́СТАЯ, прил. ж. р. *Вымывшаяся женщина после регул считается чистой.* Сокольников 1912.

ЧИ́СТА МОЛИТВА, соч. Молитва, творимая над только что родившимся ребенком. *Когда главная «бабушка» управится с новорожденным и когда уберутся с роженицей, то отец новорожденного идет к священнику просить его придти и дать – цисту молитву. За чисту молитву священнику ничего не платят.* Сокольников 1912.

ЧИ́СТОЕ МЕСТО. Место на дворе, где не ходят, не содержатся собаки. *У рожающих впервые, обыкновенно, первые два дня после родов отдаивают и отсасывают плохое молоко в какую-либо посуду. Это молоко выливают во дворе на «цистое место», по которому не ходят, плеснут им, например, на стенку.* Сокольников 1912.

ЧИ́СТЫЙ, -ая, -ое. Честный. Биркенгоф 1972.

ЧИ́СТЫЙ УГОЛ. Способ рубки избы, при котором концы бревен в углах не выступают. Гижига 1974.

ЧИ́СТЫЕ МЕСТА. Уши, горло, голова. *При золотухе на «чистых местах» (уши, горло, голова) как снаружи, так и внутри, появляется сильная опухоль красного цвета. От золотухи по три раза в день и в течение сорока дней пьют с чаем напаренные в кипятке ольховые листья. В период лечения нельзя есть соль, строганину и кислую рыбу, а также смотреть на ощетинившуюся суку и ее щенят.* Сокольников 1912.

ЧИСТЬ, -и, ж. Чистое место, ровная чистая полянка на высоком берегу реки среди леса, заросшая травой. Богораз 1901. *Най-*

дешь чисть (в лесу), таку чистишку, и располагайся, саласык поставь. Нижнеколымск 1966.

ЧИ́ЧЕЛЬ, -я, м. Нагой человек. Богораз 1901. *Неудомно както, а все чичелем ходят (на юге, на пляже), я так и не посмел.* Походск 1973.

ЧИ́ШКАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Заставлять маленьких детей мочиться. Богораз 1901, Походск 1966.

ЧИШМЯ́ ЗАДАТЬ. Быстро побежать, дать драла. Богораз 1901. Походск 1966.

ЧО́БОТ, -а, м. 1. Устье рыболовного снаряда – ивовой морды, верши. Богораз 1901. *Морда есть, рибу промысляют, а там ессо пристройка из талины стоби риба заходила. Ессё называют мерозой или чоботом.* Походск 1966. Нижнеколымск 1966. 2. Мн. Мужская и женская обувь. *У нас перчаточки тоненьки, у нас ручки зябнут. // У нас чоботы тоненьки, у нас ножки зябнут. // Прикажи, хозяин, нам во горенку войти, // Нам во горенку войти, вдоль по горенке пройти* (из песни "Виноградье"). Селюкова 1967.

ЧО́КУР, -а, м. То же, что чекучан. Зензинов 1913.

ЧОЗЕ́НИЯ, -и, ж. Крупное дерево из семейства ивовых с крепкой древесиной. Повсем.

ЧОТТАГИН, а, м. Чукот. Холодное помещение яранги. *Клубился по чоттагину дым от костра.* Шаталов 1978.

ЧТО БУЛО НЕ БУЛО. Что бы то ни было. Богораз 1901.

ЧУВА́Л, -а, м. Особого устройства печь, камин овальной формы с высоким отверстием. Труба делается из стоячих жердей и обмазывается толстым слоем глины внутри и снаружи, труба закрывается сверху оленьей шкурой. Этот тип печи был распространен по всему Крайнему Северо-Востоку. *В ней (избе) всегда налево от входа вместо обыкновенной в русских избах печи помещается чувал, или очаг, где беспрерывно горит огонь для согревания комнаты и очищения воздуха.* Врангель 1841. *Чувалом называют род камина, сделанного из досок и обмазанного глиной.* Записки 1846. *В одном из задних углов ставят чувал (камин) из тонких жердей.* Дьячков 1893. *Налево от входа, редко направо устраивается чувал;нечто вроде широкого, овальной формы камина с широким и высоким почти до потолка отверстием и с низкой прямой трубой, закрываемой после топки снаружи (сверху) оленьими шкурами.* Гондатти 1897. Олсуфьев 1896. Сокольников 1912. Повсем.

ЧУВИ́К, -а, м. Мелкая певчая пташка. Дьячков 1893.

ЧУВА́РКА, -и, ж. Шум от удара топора при рубке и колке дров. Биркенгоф 1972.

ЧУВА́ТЬСЯ, -нюсь, -нешься, несов. Важничать, чваниться. *Не чуванься, не ломайся, друг сердечной, предо мной. Ещё есть у*

меня друг получше теба. Богораз 1901. Колымское 1971. Гижига 1974.

ЧУ́ВСТВОВАТЬ, -ствую, -ствуешь, несов., перех. Знать, чуять. *Сидят разбойники, вино пьют, а не чувствуют, что девка под кроватью лежит, спряталась* (из сказки). Биркенгоф 1972.

ЧУ́ДИНКА, -и, ж. Суев. Нечистая сила. Богораз 1901. *Всю ночь трещала изба от холода. Всю ночь горело небо. Жители боятся, когда трещит изба. Они говорят: «Чудинки, чудинки в доми». Трещит – значит, нечистая сила ходит, постукивает, а нечистая сила может погубить человека.* Вагнер 1968. *«Цюдинка» не всегда уводит, а иногда покажет лишь что-либо страшное, даже не появляясь самолично. Один пожилой мужчина лет двадцать тому назад, собирая мухоморы в березняке у «коряцкой протоки» (где по преданию зарыт клад воинской командой, уходившей в конце 18 века на Колыму из упраздненного тогда анадырского острога, набрёл на небольшой холм, покрытый лишь редкими деревцами. Взбегая на него, он услыхал под ногами какой-то гул и звон, как будто холм был внутри с пустотой, наполненной металлическими вещами. От такой страсти человек этот упал без чувств на вершине холма. Очнулся он через несколько часов, уже вечером – никакого холма нет; насилу домой пришёл.* Сокольников 1912.

ЧУЖА́Я РЫБА. Рыба, развившаяся из икры в другой реке и по ошибке с руном других рыб попала не в свою родную воду. *Общее убеждение то, что каждая морская лосось возвращается для икрометания только в свою родную реку и никогда не ошибается в выборе, если б даже было два смежных устья... Мы часто наблюдали следующую оригинальную картину: среди большого руна на самом устье вдруг одна-две рыбы начинают бросаться из стороны в сторону, от одного берега к другому, выскакивая из воды и кувыркаясь в воздухе. Так длится полчаса-час; потом эти рыбы, если поднимаются выше по реке, то переворачиваются животом вверх и засыпают у берега в самом начале; чаще всего, после таких ажиотированных метаний, рыба поворачивает назад и стремительно уходит в море: жители говорят, что это чужая рыба, т. е. развившаяся из икры в другой реке и по ошибке, с руном других, попавшая не в свою родимую воду.* Слюнин 1900.

ЧУЖЕНИ́Н, -а, м. Чужой, пришлый, из другой местности, захожий человек. *Не своей волей я замуж пошла, отдает меня родна матушка за чужого за чужанина. <…> Бабка Натаха вынула из-за пояса старушечий нож и стала причитать: «Отрезаю молодца, чужого чуженина, Викентия, отрезаю от Дуки, от люб-*

ви, от жалости, от сердца, от печени, от всего нашего рода, от всего нашего племени». Богораз 1963. Ямск 1977.

ЧУКА́ВКА, -и, ж. Инструмент для изготовления (выдалбливания) деревянной посуды. Биркенгоф 1972.

ЧУКОЧА́Н, -а, м. Вид рыбы без чешуи, рот, как у осетра, около 20 см. длины. Шкловский 1892. Зензинов 1913. Походск 1966. Русское Устье 1973.

ЧУЛА́Н, -а, м. Кладовка для припасов в сенях. Гижига 1968. Среднеколымск 1969 и др.

ЧУЛБУНЧУ́Н, -а, м. Якут. Сказка. Русское Устье 1973.

ЧУМ, -а, м. 1. Переносное чукотское жилище в виде шатра, конической формы, крытое шкурами. *Покров жилища, или чум, он устраивается из оленьих шкур, сшитых вместе по десять и более шкур.* Дьячков 1893. Вагнер 1968. Повсем. 2. Покрытие поклажи на нарте, мешок для перевоза припасов на нарте. Богораз 1901. Биркенгоф 1972. Русское Устье 1973.

ЧУМИ́ЧКА, -и, ж. Уполовник, большая ложка для разлива кушанья. Гижига 1968.

ЧУР, межд. При игре в жмурки обозначает «стой». Русское Устье 1973.

ЧУ́РИТЬ, -ю, -ишь, несов., неперех. 1. Водить, завязав глаза, в игре в жмурки, в детской забаве. *Я чурю, вы разбегайтесь.* Русское Устье 1973. 2. Мочиться. *Мама, а Гера прямо за дверью чурит.* Русское Устье 1973.

ЧУРПА́ШЕЧКА, -и, ж. Возлюбленная, очелинка. Шкловский 1892.

ЧУТЬ ЗАРЯ. Очень рано. *Чуть заря поехал по реке невиданный поезд, взобрался на угорье повыше городской черты, покатил о дороге на запад и стал выбираться на тундру.* Богораз 1963.

ЧУ́ХАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Слышать, понимать, чуять. *А он и не чухат никова.* Богораз 1901. *Не узнай ницёво, не цюхай, сто ты ему сказайа.* Походск 1966.

ЧУХИ́К, -а, м. Крайность, нужда. Богораз 1901. *Попал в чухик.* Нижнеколымск 1966.

ЧУХМА́РКА, -и, ж. Женщина-корячка. Гижига 1974.

ЧУХМА́РОЧКА, -и, ж. Любовница; то же, что экономка. Биркенгоф 1972.

Ш

ША. Лук. Шкловский 1892.

ШАБАРТО́К, -ка́, м. Шорох. Богораз 1901. *Сто ты слысыс, сабарток? Не пугайся, мой сынок.* Нижнеколымск 1966.

ШАБАРШИ́ТЬ, -шу́, -ши́шь, несов., неперех. Шуршать чем-либо, шуметь. Богораз 1901. *Гоша, не шаборши своими книжками, гости отдыхают.* Походск 1966.

ША́БИШ, -а, м. Вещи, покупки (кроме продовольствия). Биркенгоф 1972.

ША́ГЛА, -ы, ж. Жабры. Богораз 1901. *У рыби вот забры. Сагла-то вимой хоросенко.* Походск 1966.

ШАДРО́, -а́, ср. Сердцевина рога. Богораз 1901. *Не помлю точно, но слово это слысал, из рога шадро вытаскивают.* Походск 1966.

ШАЙТА́Н, -а, м. Суев. Бес, сатана. Дьячков 1893. Гижига 1968. Ола 1978.

ШАЛО́НИК, -а, м. Юго-западный ветер (очень холодный). Богораз 1901. *Юго-западный ветер сильно дует редко и тогда никаких особенных перемен на температуру воздуха не оказывает, а если бывает зимою, то обыкновенно холодный и пронзительнее всех ветров. Жители называют его особенно: шалоник, или хиуз.* Врангель 1841. Зензинов 1913. *Ну, брат, салоник задул!* Походск 1966. Русское Устье 1973.

ША́ЛЬМА, -ы, ж. Духовный стих, псалом. Богораз 1901.

ШАЛЬНО́Й, -ая, -ое. Сумасбродный, несдержанный. *Мати була такая, а топер и зеть залуётся: зона его сальная, вот не знаю, мозот, робенка родит, лучсе станёт.* Усть-Белая 1970.

ША́ЛЯ, -и, ж. Приз во время состязания в беге. Богораз 1901.

ШАМА́Н, -а, м. Суев. Колдун, наговорщик. *Марковцы говорят, что болезнях, как и во всём прочем, волен Бог, кроме того, посылают болезни (портят) шаманы и наговорщики – люди, имеющие прямое отношение к нечистой силе.* Сокольников 1912.

ШАМА́НИТЬ, -ню, -нишь, несов., неперех. Кричать, бредить наяву, блажить при каком-либо недуге. *Всю ночь-от прошаманила попадья-то наша. У нас бабы, кака боль придет к има, сейчас шаманить да петь, оно и легче станет.* Богораз 1901.

ШАМА́НКА, -и, ж. Бранн. Ненормальная, дикая женщина. *Шаманка-то эта покой уж дасти не хочет.* Богораз 1901. Саманка – это значит дикая кака-то. Походск 1966. Марково 1963.

ШАМХА́Й, -я, м. Якут. Волос конской гривы. *Из шамхая сучат клячи и тетивы.* Богораз 1901. Походск 1966.

ШАНТА́, -ы, ж. Неполный ез (см.), больше заездка, до одной третьей части всей реки. Богораз 1901. *Проехал третью часть поперек реки – шанта*. Нижнеколымск 1966.

ША́НЬГА, -и, ж. Ватрушка из пшеничной или ржаной муки, покрываемая сверху рыбой или творогом. Богораз 1901. *Он (Митька) выпил кружку, потом сразу другую и явно захмелел: Бился, рубился Иван Пятаков,// Он много полонил киселя с молоком, // Чашки и ложки, все под меч склонил,// Шаньги, пироги во полон полонил,// – запел Митька досельную колымскую былину.* Богораз 1963. Среднеколымск 1969.

ШИПИШНЯ́К, -а, м. Шиповник. Богораз 1901. *Даже лист собирали смородинный и шипишный, а потом раздавали вместо чая.* Богораз 1963. Среднеколымск 1969.

ША́ПОЧКА, -и, ж. Чепчик для новорожденного. *Покончив с пуповиною младенца, выкупав его в теплой воде, обрядив и запеленав... надевают «сапоцку» и кладут к матери.* Сокольников 1912.

ШАРАБО́РИТЬСЯ, -шусь, -шишься, несов. Суетиться, беспокоиться, заботиться. Богораз 1901. *Глезу окно чуть свет, Замералов Хведор уже шараборится, должно, нонце опеть воду достават будет.* Ямск 1977. Гижига 1968.

ШАРОВА́РЫ, мн. Штаны из оленьей шкуры. Колымское 1971, Русское Устье 1973.

ША́ТИНА, -ы, ж. Специальный охотничий снаряд для ловли линялой птицы (гусей). *Гусей ловят шатиною; шатина – наподобие стрелы длиною около трёх аршин.* Дьячков 1893. *Ленную птицу не стреляют, а бьют при помощи шатины. Шатина представляет из себя древко 3–4 аршина длины, на переднем конце которого прикрепляются четыре железных зуба: один на самом конце и три немного отступя; на противоположном конце древка есть небольшое углубление, приготавливается это древко всегда из лиственничного дерева.* Гондатти 1897. Нижнеколымск 1966.

ШАТУ́Н, -а́, м. Медведь, не спящий зимой в берлоге, а бродящий по лесу. Сибирский вестник 1823. Повсем.

ШАТУ́ЩИЙ, -ая, -ее. Имеющий привычку шататься без дела. Богораз 1901. *Топер шатуших собак много, раньше собачки були в деле, хозеин не допускал, чтобы собачки шлялись.* Ямск 1977.

ШАХМА́, -ы, ж. Множество. *Люди-то шахма, мольче, как вода*. Богораз 1901.

ШАШУ́Н, -а́, м. Широкая кофта. Самсонов 1983.

ША́ЯТЬ, -ит, несов., неперех. 1. Гореть пламенем и пылать. *Как огонь-то полохнул, (в)ся юртишка ино и зашаялася*. Богораз 1901. 2. Гореть без пламени, тлеть. *Горит, не горит огонь, шаят палки в пецьке*. Походск 1966.

ШЕБАРЧИ́ТЬ, -чу́, -чи́шь, несов., неперех. Шуметь, возиться. Биркенгоф 1972.

ШЕБЕРТО́К, -тка́, м. Скрип по снегу. *Где-то слысно себерток, в мороз всё хробостит и хробостит, когда холонно, ветер.* Нижнеколымск 1966.

ШЕБЕРШЕТЬ, шит, несов., неперех. Шуршать, хрустеть. Богораз 1901. *Раму ветёр дёргат, она шебершит.* Колымское 1971. Гижига 1968. Ямск 1977.

ШЕВЕЛЕ́ТЬ, -лю́, -ли́шь, несов., неперех. Трогать, беспокоить, тревожить. Богораз 1901. *Не шевели меня, не трогай.* Походск 1966.

ШЕ́ЙНОЕ МЯСО. Мясо достаточно сочное, чтобы варить из него хорошую похлёбку. Богораз 1901.

ШЕЛИ́КАН, -а, м. Суев. Нечистая сила, домовой, леший. *После расспросов для меня выяснилось следующее: русскоустьинцы верят в существование «шеликанов, или селиканов». Эти шеликаны – живые существа, роста маленького, с кулачок, сами, как люди. В крещение они выходят из прорубей и позднее снова туда возвращаются, могут забраться в избу; в амбарах благодаря им незаметно кончаются припасы. Кресты ставят от них в канун крещения, действительно также следующее средство: жжёным колом обводят вокруг амбара или избы черту – эту операцию производит кто-нибудь, оставшись наедине, кол стоит потом три дня против дверей для ограждения от шеликанов. – Два года тому назад на реке у нас они девку утопили – заманили в прорубь, – таков в Русском Устье «прилог» (предание) о шеликанах.* Зензинов 1913. *Предшественники Баренца, Беринга, Лаптевых, Дежнева жили в Русском Устье по обычаям предков: тягуче и проголосно пели старинные песни, считали время по зарубкам на деревянных палочках-календарях, верили в нечистую силу, защищаясь от домовых и леших, которых звали «шеликанами», ставили на избах угольные кресты.* Семенов 1962.

ШЕЛОМА́ЙНИК, -а, м. Ядовитое растение из молочайных, употребляемое в народной медицине (Spirea kamtschatica). *Жаломайник цветёт в июне, а желтеет в августе.* Дьячков 1893. Повсем.

ШЕЛУДИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Коростовый, паршивый, грязный, неопрятный. *То, что у нас зовется головной паршой, считают золотухой, павшей на голову; таких зовут селудивыми или коростелями. Головы у них моют красным отваром ольховой коры, настоем «дивительника», «пьянишника» или перебродившей мочой. Иногда, кроме того, облепляют голову ольховыми листьями, а во время оленьего промысла вынимают из только что убитого оленя малый*

желудок, быстро его очищают и, всполоснув, ещё горячим надевают на голову, как чепчик, снимают, когда совершенно остынет. Сокольников 1912. Усть-Белая 1970, Ола 1978.

ШЕЛЮ́КИН, -а, м. Водяной дух, живущий в проруби, но по ночам выходящий на лёд. Отсюда выражение: сидят по ночам, как шелюкины. Богораз 1901. Походск 1966.

ШЕПЕТКО́Й, -ая, -ое. Красивый. Зензинов 1913.

ШЕРБИ́ТЬ, -и́т, несов., неперех. Чесаться, зудеть. *Правая ладонь шербит – взясти, левая ладонь шербит – отдасти. <…> Правая бровь шербит – радоваться, левая бровь шербит – задориться. <…> Правая нога шербит – любого гостя встретить, левая нога шербит – нелю́бого гостя встретить (приметы).* Биркенгоф 1972.

ШЕРКАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Тереть, массажировать (голову, живот, грудь). *Голову мы правим – неладно спишь, так мозг на одну сторону переходит, голова пухнет. Бумажку тогда вокруг головы клеим и очёркиваем против носа, против ушей и затылка, потом мерим. Которая сторона больше – ту шеркаем, трем – такое у нас досельное средство.* Зензинов 1913.

ШЕРСТЬ УТОЧЬЯ (ГУСИНАЯ). Перья, пух. Богораз 1901. Повсем.

ШЕРТЬ, -и, ж. Устар. Присяга. Сафронов 1983.

ШЕСТИ́ТЬСЯ, -стюсь, -ти́шься, несов. Идти по воде в лодке, упираясь в дно реки шестами, обыкновенно, против течения. Гижига 1968. Ямск 1977. Тауйск 1979 и др.

ШЕСТНА́Я ЛОДКА. Гребная лодка. Ямск 1977.

ШЕСТО́К, -тка́, м. 1. Опечек без печи и без чувала (см.), очаг среди избы-летника, в зимнике, в поварне, над которым в потолке прорезывается дыра для выхода дыма. Богораз 1901. Марково 1963, Нижнеколымск 1966 и др. Повсем. 2. Припечек, площадка перед устьем русской печи. Марково 1963. Русское Устье 1973.

ШИБА́, -ы, ж. Тонкий лед в начале замерзания рек. Богораз 1901.

ШИ́БКО, нареч. Очень, сильно, много. *Сыпко бьёт она его, рансе детей не били.* Нижнеколымск 1965. *Дамно сыпко не пили.* Походск 1966. Русское Устье 1973. Самсонов 1983. Повсем.

ШИ́БКО ЗА НИМА НЕ ГОНЯТЬСЯ. Не капризничать, не увязываться за родителями (о детях). *Ни отец, ни мать не должны целовать его (ребенка) в затылок, чтобы он, подросши, «сыбко за нима не гонялся», т. е. не увязывался и не ревел отчаянно, когда его не берут с собою.* Сокольников 1912.

ШИ́БКО КРУТИТЬСЯ. Вертеть головой снизу вверх (о детях). *Поверх головы ребёнка не смотрят – он от этого «сыбко крутится» и, выросши, будет глядеть исподлобья.* Сокольников 1912.

ШИ́ВЕЛЬНОЙ МЕШОЧЕК. Мешочек для поклажи швейных принадлежностей. Богораз 1901. *Вот иголки утыкают, нитки, наперсток, разны лоскутки – всё туда, в «шивельной мешочек».* Походск 1966.

ШИ́ВЕР, -а, м. *Речной перекат на мелком каменистом месте, течение здесь быстрое. Ночью вода заметно сбыла и до рассвета поспешили мы перебраться на другой берег по мелководью, или, по-здешнему, шиверу, образующему порог.* Врангель 1841. *Когда рыба заходит в какую-нибудь маленькую протоку для метания икры, медведь караулит её на шивере.* Дьячков 1893. Гижига 1968. Сафронов 1978. Повсем.

ШИ́КША, -и, ж. Стелющийся кустарник с чёрной водянистой ягодой, водяница, водяника. Путешествие… 1841. Олсуфьев 1896. Слюнин 1900. Повсем.

ШИЛИ́КАН, -а, м. Суев. То же, что шеликан. *Ещё в Русском Устье я слышал от приятеля дяди Грини о шиликанах. – Шиликаны – это пёстрые вражонки, а не настоящие враги, – серьёзно рассказывал дядя Гриня. Величину шиликанов он определить затруднился, но полагал, что они величиной с белку. Но другие возражали, утверждая, что шиликаны – навроде людей: – Они в крещение бывают, от воды выходят, из пролуби, – объяснял Федор. От шиликанов оберегались крестиками: ставили деревянные крестики на окнах, на дверях, чтобы шиликаны не вошли. Если войдут они в дом, хозяин беднеет, разоряется.* Биркенгоф 1972.

ШИЛОХВО́СТ, -а, м. Дикая мелкая утка с острым хвостом. Русское Устье 1973.

ШИ́ЛЬНЫЙ МЕШОЧЕК. То же, что шивельный мешочек.

ШИ́МКА, -и, ж. Часть охотничьей пасти (она бывает с волосом и протягивается через пасть). Русское Устье 1973.

ШИ́НЫГАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. Совать. Богораз 1901. Походск 1966.

ШИПЕЗНЯ́К, -а́, м. Шиповник. *Здесь колючий лесной шипизняк, как называют шиповник колымчане; когда цветы у шипизняка спадают – является плод.* Вагнер 1968. Походск 1966. Повсем.

ШИПЕШНЯ́К, -а́, м. Шиповник. Олсуфьев 1896.

ШИПИ́ШНИК, -а, м. Шиповник. *Шипишник цветет в половине июня, а созревает в августе.* Дьячков 1893.

ШИРА́, ы, ж. Кожаная обшивка ящиков, цыбиков, содранная с них и употребляемая на подошвы обуви, а также выделанная коровья и конская кожа и шедшая для обтягивания сундуков (обычно сыромятная). Богораз 1901. Шкловский 1892. Среднеколымск 1969.

ШИРИГИ́, мн. Стружки. Биркенгоф 1972.

ШИРИ́НКА, -и, ж. Искаж. Шеренга, ряд. *Так и ходят ширинками.* Богораз 1901.

ШИРИ́НКОЙ, в знач. нареч. *Это радом, как солдаты, учитель их поставит и идут ширинкой.* Походск 1966.

ШИ́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься, несов. Гордиться, хвастаться, франтить. *Иду я, руки за спину, песни пою. Вдруг от Балбаховских человек идёт. Смотру: Дойдыкан. Он и говорит мне: – Что ты ширишься, что ты хвастаешь, из теба недолго тухтуй доспеть (угроза: «мозги вышибить»).* Биркенгоф 1972.

ШИРИЧО́К, -чка́, м. Щепотка табаку. *Это раньсе гуворили «ширичок» – дай ширичок табачку, а топер сигареты курят.* Русское Устье 1973.

ШИ́РКАТЬ ПРОШКУ. Нюхать табак. *Ширкнул прошку и опеть дровки кулупает (= дрова колет), а курыть не курыл.* Ямск 1977.

ШИРКУНЕ́Ц, -нца́, м. 1. Бубенчик как украшение на одежде и колокольчик на шее у лошади. Богораз 1901. *Быстро подбегала она (Федосья) на широких лыжах. Через плечо у неё перекинуто длинное ременное лассо, а чёрный кафтан с подвешенными бубенчиками-ширкунцами обшит кумачовой тесьмой. Неслышно ступая мягкой обувью и тихо позвякивая ширкунцами, Федосья заходила в юрту, кланяясь, крестилась на красный угол.* Биркенгоф 1972. 2. Круглая железная пластинка от консервной банки, множество которых привешено на шаманской лопоти-одежде в качестве украшений. Биркенгоф 1972.

ШИРО́ВЫЙ ЯЩИК. Сундук для каждодневного белья. Среднеколымск 1969.

ШИРУ́НЧИК, -а, м. Гордый человек, любитель пофрантить. Биркенгоф 1972. *У нас ширунчику в* тухлях *делать нечего, торбасы обувай, а то ноги обморозишь, да и малахай не мешает.* Русское Устье 1973.

ШИ́ТИК, -а, м. Лодка с высокими нашитыми бортами для перевозки людей и небольших грузов. Врангель 1841. Слюнин 1900, Среднеколымск 1969. *Почту и людей возили на почтовых лодках-шитиках.* Сафронов 1978.

ШИТНИ́ЦА, -ы, ж. Портниха, рукодельница. Зензинов 1913. *Наутро в горницах Гаврилихи шла боевая суета. Лучшие шитницы кроили и шили меховую добычу Варвары. Они с несравненным искусством собирали хворосты и полотнища из хребтиков особо, из черевок особо... Шитницы скрепляли меха крепкими оленьими жилами, которые не сохнут и не лопаются, – скорее стирается мех, чем эта упругая сшивка.* Богораз 1963.

ШИ́ТНЫЙ МЕШОК. То же, что шильный мешок. Русское Устье 1973.

ШИТЬ НАОКРУГ ЛАЦИХУ. Лечить лишай (лациху) особым способом: «шитьём». *Разнообразные лишаи (лациха) очень часты... Лечат, присыпая лациху тёртым табаком или порохом, или серой, мажут ещё потом с окон; верным же средством считается только шитье – «сыть наокруг лациху», кожу вокруг лишая простегивают иглой со вдетым в неё женским волосом, намазанным углем. Синие подкожные знаки остаются навсегда.* Сокольников 1912.

ШИ́ШКИ, мн. Бугры с боков черепа у грудного ребенка. *От того, что беременная засиживается, младенец рождается с плоским темячком и с буграми (сыски) с боков черепа – «сеза маци грудиной давыт».* Сокольников 1912.

ШИ́ШЛИТЬСЯ, -люсь, -лишься, несов. Медленно работать, копаться, мешкать, что-либо делая. Богораз 1901. Черский 1973. *Пойдём, там узе чай стынёт, а он пусь тут сыслится, станы да рубаску никак не оденет.* Нижнеколымск 1966.

ШКАРНА́, -ы́, ж. Уключина для весла на борту лодки. Богораз 1901. Походск 1966.

ШКЕРО́К, -рка́, м. Короткий сучок на специальной палке, которой вытаскивают хлеб из печи. Ямск 1977.

ШКИЛИ́, мн. Глисты. Биркенгоф 1972.

ШКИЛЬ, -я, м. Трава, которую заваривают и пьют вместо чая. Зензинов 1913.

ШКО́ЛЬНИК, -а, м. Тюлень, акипка. Гижига 1968.

ШКУ́НЯ, -и, ж. Рыболовное судно, шхуна. Биркенгоф 1972.

ШМЕТЬЁ, -я́, ср. соб. Сор, тряпьё, рваньё. Биркенгоф 1972.

ШО́ЙДА, -ы, ж. Деревянная заплатка на полозе, соединяющая его сломанные части. Богораз 1901. *С яру собачки понесли, нарта опрокинулась, один полоз хлоп, остановка, шойду наложил, поехали дальше.* Среднеколымск 1969.

ШО́КУР, -а, м. Речная рыба, похожая на чира, но с меньшей головой и с горбом, начинающимся от головы. Русское Устье 1973. Походск 1966. Среднеколымск 1969. Черский 1974.

ШО́РКАТЬ, -аю, -ешь, несов., перех. 1. Тереть, массировать больное место. *Бабушка говорит: – Золотник кровью зашёл. Надо тёплу воду и простое мыло. Руки намылила. Шоркает. Говорит: – Не могла вышоркать, не могла кровь разбить. Мохом парить стану, – говорит.* Биркенгоф 1972. Шкловский 1892. 2. Чистить щёткой шкурку при обработке. Нижнеколымск 1966. Колымское 1971. 3. Неперех. Тереться обо что-то. *Полозья чево-то шибко шоркают,*

навойдать надо. Богораз 1901. Ногу насоркал валенком, болит. Походск 1966.

ШОТКАРИ́, мн. Обувь из шкуры, подшитая щётками с оленьих ног. Гижига 1969. Колымское 1971. Русское Устье 1973. Тауйск 1981 и др. Повсем.

ШПО́НКА, -и, ж. Килевая лодка. Русское Устье 1973.

ШТИ, мн. Дикий лук. *Жители собирают дикий лук (шти) весною на песчаных откосах реки Колымы и употребляют его как приправу к пище в свежем или солёном виде.* Богораз 1901. Черский 1973.

ШУГА́, -и́, ж. Осенний мелкий лёд и снежные комья на реке. *Езы не ставят, потому что перед рекоставом и затем после того, как река станет, в течение некоторого времени со дна поднимается много шуги денной (идущей со дна), как здесь говорят, которая их ломает, по той же причине в это время сетки ставят очень осторожно.* Гондатти 1897. Записки 1846, Среднеколымск 1969. Повсем.

ШУ́КША, -и, ж. Очёски от конопляного волокна. Богораз1901. *Дома строят вот, треблят мохнаски какие-нибудь, получается шукша (сукса), пакля.* Нижнеколымск 1966.

ШУМО́ВКА, -и, ж. Кухонная принадлежность – плоская ложка лопаточкой с длинной ручкой. *Она (Матрена) стряпала в своём жалком очаге кашу из древесной заболони. Если хорошо уварить это свежее дерево, то глотать ничего, можно. Только надо постоянно мешать шумовкой, чтоб варево не пригорело.* Богораз 1963. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Ола 1978.

ШУМУ́ХА, нареч. Зря, без толку. Зензинов 1913.

ШУПА́Н, -а, м. Слой жира, вместе с мясом снятый единой пластиной с грудины и живота убитого животного. *Грудину снимают вместе с брюшной кожей до самого зада и эту часть называют шупаном*. Дьячков 1893.

ШУ́ХОБА, -ы, ж. Суета. Богораз 1901. *Вот поднели сухобуто*. Нижнеколымск 1966.

ШУХО́МА, -ы, ж. Незнакомое место. Шкловский 1892.

ШУ́ХОМА, нареч. Как попало, наобум. *Мольче шухома, кова вздумат, това и бает*. Богораз 1901. *Шухома сделано (= дико, плохо сделано).* Походск 1966.

ШШЕ́ЙНО МЯ́СО. Мясо достаточно сочное, чтобы варить из него хороший суп. Богораз, 1901. *Ссэйно масо – хоросое масо, зырно, скусно, варыть, зарыть – фсо хоросо.* Нижнеколымск 1966.

Щ

ЩЕКА́ТЫЙ, -ая, -ое. Бойкий на язык, зубастый, а также сварливый. *Ми родителей увазали, боялись, а этот (в) первый класс ходит, а с бабкой какой ссекатой, а ус сто (в) сколе-то делают…* Среднеколымск 1969. Походск 1966. Ола 1978.

ЩЕКОЙ СМОТРЕТЬ. Невнимательно, неприветливо встречать; косо смотреть. *На того, кто с песцом приходит, глазами будто любительно смотрят, а охто деньги приносит, на того цекой смотрят", – говорили ожогинцы про своих купцов.* Биркенгоф 1972.

ЩЕЛКОНЁНОК, -нка, м. Прозвище парня с р. Индигирки. – *Эх, ты, индигирщик-щелконёнок, одну выть-то, одну кормёшку, на три сутки растинуй. ...Стоит кятка на столбах,/ Економка в щеткорах. / Щелконёнок едет куркат, / У матушки сердце юкат.../ Да щелконёнок – славный парень, / Да не умеет нарту править./ О раскат нарту ударят, / Да писарёнок вылетат…* Вагнер 1968.

ЩЕНКИ́, мн. Мелкие козыри в картах. *Это с маленького надо, с сестерки, семерки – ходи со ссенка.* Походск 1966.

ЩЕПЕТИНА́, -ы, ж. Красота, великолепие. *Досельно-то времо говорили: ссепитина дехка була, а топер…* Походск 1966.

ЩЕПЕТИ́ТЬ, -печу..., -пети...шь, несов., перех. Украшать. *Выщепетила персчанки прошвами да строчками, да сяко разно.* Богораз 1901. *Елку щепетили, чтобы красивая, щепеткая була.* Нижнеколымск 1966.

ЩЕПЕТКО́, нареч. Хорошо, красиво. *И-и, щепетко! ...Щедро, щепетко по городу прогуливали детинушки.* Богораз 1901.

ЩЕПЕТКО́Й, -ая, -ое. Красивый, хороший. *Буйё дейё – ссепеткой буй, цастуски пей, а сцас сйабенькой стайицёк стай, ницё не помйю.* Походск 1966. Шкловский 1892. Биркенгоф 1972.

ЩЕПЕЧЁНЫЙ, -ая, -ое. Украшенный, красивый, ладный. *Если спрашивают про какой-либо предмет: "Он пёстрый? – отвечают: "Пестрёный". Если же спрашивают: "Щепечёный? – отвечают: "Щепечёный".* Биркенгоф 1972.

ЩЕПИ́НКА, -и, ж. Щепочка. См. железный огонь.

ЩЕРБА́, -ы́, ж. Рыбная похлёбка, уха из свежей и прокисшей рыбы. *Станешь щербу хлебать? Рыбу-то сами съели, щербу (в) собачий котёл вылили.* Богораз 1901. *Обычно же и чаще всего приготовляли щербу – уху как из свежей и мороженой, так и из подкисшей рыбы.* Биркенгоф 1972. Зензинов 1913. Семенов 1962.

Серба – суп по-насому, только там кортоска нету, онна риба. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ЩЕРБИ́ТЬ, -и́т, несов., неперех. Чесаться. Зензинов 1913.

ЩЕРБОТА́, -ы́, ж. Сыпь. *Щербота высыпала на груде*. Зензинов 1913.

ЩЕРИЧО́К, -чка́, м. Щепоть. *Не твоё, и щеричок взять нельзя*. Русское Устье 1973.

ЩЕТКАРА́, -ы́, ж. Кожа с оленьих ног, которую подшивают к подошвам ямщицких торбазов, предохраняя от налипания снега весной с оттепелью. *А чтобы снег не подлипал, к подошвам торбасов подшивают щетки, "щеткару" от оленьих ног*. Вагнер 1968.

ЩЕТКАРИ́, мн. Обувь из шкуры, снятой с оленьих ног или подшитая этой кожей. Повсем.

ЩЁКИ, мн. Крутые утёсы рек, как бы сжимающие её с обеих сторон. Походск 1966. Нижнеколымск 1966.

ЩЁТКИ, мн. 1. Оленья пятка с толстой мозолистой кожей и длинной, грубой и густой шерстью, подошвы к торбазам из этой кожи. Повсем. 2. Низкие берега устья реки у самого моря, заливаемые часто рассолом (морской водой). Щётки обыкновенно покрыты лужами довольно крепкого соляного раствора и вообще почва щёток вся покрыта солью. Походск 1966.

ЩИ, межд. Возглас при управлении собачьей нартой: прибавить ход! Походск 1965.

Э

Э́БРА, межд. Возглас, обозначающий укоризну. *Эбра, так ты с ними разговарывал, дак ты большой мальчик, понимать должен*. Русское Устье 1973.

Э́ВНИЧ, -а, м. Эвен. Запон у кухлянки, расшитая часть подола. Гижига 1968.

ЭКОНО́М, -а, м. Сожитель, любовник. *Чужого мужа на эконома дёрит*. Богораз 1901. *Я с тобой путаюсь, гуляю – ты моя экономка, а я – твой эконом*. Походск 1965.

ЭКОНО́МКА, -и, ж. Сожительница, любовница. *У него в каждой деревне по экономке*. Богораз 1901. Биркенгоф 1972.

ЭКПЕЛИ́ЦИЯ, -и, ж. Искаж. Экспедиция. Усть-Белая 1970, Колымское 1971.

ЭМЕРЯ́ЧЕНЬЕ, -я, ср. Душевная болезнь, сопровождаемая припадками (страдают ею чаще всего женщины, которых называют эмерячками); то же, что имерячество. *Они напоминают кликуш – припадочных. Они подхватывают и повторяют произнесённые*

другими слова; некоторые подражают не только словам, но и жестам говорящего. Такое болезненное состояние – эмеряченье, наступает у большинства женщин периодично, через неопределённые промежутки времени, от того или иного возбудителя. Поводы к возбуждению весьма различны: испуг, какой-нибудь предмет, слово. Приходилось видеть одну эмерячку, начинавшую эмерячить при виде или упоминании мыши. Вагнер 1968.

ЭМЕРЯ́ЧИТЬ, -чу, -чишь, несов., неперех. Впадать в состояние эмеряченья.

ЭМЕРЯ́ЧКА, -и, ж. Женщина, страдающая эмеряченьем. Повсем.

ЭМИРЯ́К, -а, м. См. мерячество.

ЭМИРЮ́Х, -а, м. См. мерячество.

Э́СТОЛЬКО, нареч. Столько. *Русское Устье было самым крупным посёлком в дельте, местным торговым и административным центром в тундре и считалось «городом». «К нам-то город – эстолько домов топится», – говорили о Русском Устье индигирщики.* Биркенгоф 1972.

Э́ТА. Эвен. Жир нерпичий. Ола 1978.

Э́ТТА, нареч. Здесь, вот. Биркенгоф 1972.

Э́ТТА ЧИСТО, КАК МАМАЙ ВОЕВАЛ. О большом беспорядке, разорении. Богораз 1901.

ЭТТЭКА, нареч. Здесь, тут. *Эттэка неводить станем, приметно рыба сплескиват.* Богораз 1901. – *Где малахай лезыт? – Эттэка.* Походск 1966.

Э-Э, межд. Да. *Э-э – ланно, ланно.* Походск 1965. – *Так ты Василия, что ли, дочка-то? Маня?! – Нет, Маня – моя нянька. Пелага я. – Пел-а-га, – тяну я, успокоившись. – Пелага! – Э-Э, – подтверждает Пелага. Э-э – это значит «да»: на Колыме нет утверждения «да». Оно заменено многосторонним «э-э». «Э-э» колеблется от смысловых интонаций, удлинняется в удивлении, отсекает коротким отрывом негодования или загибается крючком вопроса, как будто говоря: «Да неужели»?* Вагнер 1968.

Ю

ЮДА́ЛЬ, -и, ж. Мир, земная доля, участь; юдоль. *Чтобы заохотить марковцев почаще мыться, кроме общих указаний на полезность этого, я старался действовать и на их самолюбие, подтрунивая над тем, что между ними, вероятно, не редкость и такие, которым в земной юдали приходится помыться всего трижды: родившись, перед свадьбой и умерев, да и то в 1 и 3 случаях происходит это помимо их воли.* Сокольников 1912.

ЮКАГИРСКИЕ ОГНИ. Северное сияние, сполохи. *Полярное сияние погасло. Черский снова очутился в темноте. – Каково? – сказал Черский. – Да, сполохи. Местные жители называют их «юкагирскими огнями». Мне летось охотник сказку баял про них.* Семёнов 1962.

ЮКАТЬ, -ает, несов., неперех. Волноваться, тревожиться, стучать, ёкать (о сердце). *Стоит кятка на столбах, // Економка в щеткорах, // Щелконёнок едет куркат, // У матушке сердце юкат...// Щелконёнок – славной парень, // Да не умеет нарту править.* Вагнер 1968.

ЮКНУТЬ, -ну, -нешь, сов., перех. Ударить, стукнуть. *Ну, ну, задира кокой, я теба так юкну, возгри вискоцат.* Нижнеколымск 1966. Черский 1973.

ЮКОЛА, -ы, ж. Две боковые пластины, отделённые от рыбы вместе со шкурой, но без костей (самой жирной рыбы: чир, омуль, лучшая кета) – надрезаются поперёк, вялятся на воздухе, а затем досушиваются в помещении. Обладает высокими вкусовыми качествами). *Способ приготовления юколы у коряк и гижигинцев одинаков. Обыкновенно распластывают рыбу так, что бока снимаются особо, пупок и брюхо особо, а кости с остающимися отчасти мясными пластами также особо. Если есть икра, то она равномерно отделяется, просушивается и, в случае голода, играет важную роль, употребляясь с тальничной корой. Юкола, собственно так называемая, есть не что иное, как рыбьи бока, высушиваемые на солнце с особенным тщанием и употребляемые в пищу.* Богородский 1853. *Юкола приготовляется преимущественно из омуля, но из чира лучше. Очищенную и распластанную рыбу часто надрезают поперёк и вешают на солнце; в зависимости от погоды она вялится 1–4 дня, после чего её вешают под камельком урасы в дым, где она коптится несколько дней – юкола готова.* Зензинов 1913. *Две боковые пластины, соединённые хвостом, которые вешаются на шестах для подвяливания и просушки... Названные бочки должны хорошо высохнуть и затвердеть, чтобы сделаться юколой.* Слюнин 1900. Дьячков 1893. Вагнер 1968. Сокольников 1912, Биркенгоф 1972. Попова 1964. Гижига 1968. Тауйск 1972. Ола 1978. Повсем.

ЮКОЛА БЕЛАЯ. Самая вкусная, высушенная на солнце, но плохо сохраняемая юкола. Марково 1963, Гижига 1968 и др.

ЮКОЛА ЖЕЛТАЯ. Юкола, копчёная в дыму. *Для того, чтобы придать юколе большую устойчивость, её коптят в дыму, получая жёлтую юколу.* Марково 1963. Гижига 1968 и др.

ЮКОЛА ПОТЕКЛА. Юкола испортилась под влиянием сырой погоды, и мякоть сползает со шкуры. *Если наступают дожди*

и сырые тёплые туманы, юкола тогда начинает преть, закисает, распространяя вокруг нестерпимое зловоние. В таких случаях жители говорят, что юкола потекла; действительно, вы увидите, что даже в тихую погоду лоскут за лоскутом отрывается от кожи рыбы и падает. Слюнин 1900.

ЮКОЛЬНИК, -а, м. Вешала для просушки юколы – тонкие жерди над лабазом или в поварне. Попова 1964, Тауйск 1978. *На высоком берегу большой речной заводи мы увидели две добротные землянки, большой юкольник...* Шаталов 1978.

ЮКОЛЬНИЦА, -ы, ж. 1. Кушанье из юколы. *Сушёную юколу варят, затем «тромбуют» туго-натуго, подливают жир и ставят на зиму. Юкольница является основной провизией охотников.* Анадырь 1970. Гижига 1968. Походск 1966. 2. Юкола из жирной сельдятки. Походск 1966.

ЮКША, -и, ж. Ременная петля на лыже для ступни, лыжные крепления. *Ногу сыныгать (совать) в юксу, топер крепленьё зовут, а ми называли юкса, юкса крепко делацца.* Нижнеколымск 1966. Тауйск 1978.

ЮРО, -а, ср. 1. Руно ходовой рыбы. *Много идёт рыбы, грудой, юром.* Походск 1966. 2. Верх четырёх основных столбов, жердей летней юрты, поставленных наклонно и связанных в пучок. Богораз 1901. Русское Устье 1973.

ЮРТА, -ы, ж. Жилая постройка или амбар из коротких бревен, приставленных друг к другу и опирающихся на раму из бревен, укреплённых на четырёх столбах. В юртах живут, обыкновенно, якуты, хотя амбары для предупреждения воровства они делают в виде сруба. Русские ставят юрты только на местах летнего промысла и то стараются заменять их балаганами. Богораз 1901. *Юрта – это конический шалаш, устраиваемый из оленьих шкур. Делается он так: на земле, по сторонам неправильного многоугольника вбиваются колья до 2-х аршин высоты. На эти колья ремнями из нерпы привязываются длинные жерди, образующие горизонтальный многоугольник. К местам соединения жердей с кольями привязываются длинные тонкие шесты, числом 13, которые, будучи наклонены внутрь юрты, под острым углом, соединяются почти в одной точке и образуют конус. Описанный остов покрывается шкурами, причём самая верхняя часть юрты, т. е. вершина конуса, остаётся непокрытой и служит для выхода дыма.* Сильницкий 1897. *Юрта обыкновенного якутского типа: на пространстве 18–20 кв.аршин в землю вбиваются тонкие вертикальные брёвна, образующие четыре несколько наклонные внутрь стены. На утверждённых стойках внутри юрты покоится рама, покрытая накатником, – это потолок. Снаружи юрта обмазывается глиной, и, как*

потолок, так и стены покрываются толстым слоем земли; 2–3 крошечных окошка с льдинами или пузырями, а внутри камин; иногда перегородка и лавки вдоль стен. Олсуфьев 1896. Дьячков 1893, Гондатти 1897, Вагнер 1968, Биркенгоф 1972, Русское Устье 1973.

ЮСИ́ТЬ, -сю́, -си́шь, несов., неперех. Жеманиться, ломаться, льститься. *Цево юсис передо мной*? Походск 1966.

ЮСИХА, -и, ж. Жеманщица. *Ломает, притворяется, юсиха, юсинька ты моя.* Походск 1966.

ЮТИ́ТЬ, -и́т, несов., перех. Хранить, охранять, сберегать. *Вихорь идёт – лес-от ютит*. Зензинов 1913.

ЮХА́ЛА, -ы, ж. Рыбий хребет с головой и хвостом, с остатками мяса, высушенный и идущий на корм собакам (кочемаз); провяленная рыба осеннего вылова; худшие сорта рыбы. *При приготовлении юколы спинной хребет с остатками мяса и головой сушится исключительно для собак; для них идёт кочемаз, или иначе называется юхала*. Слюнин 1900. Шкловский 1893. *Юкола, приготовленная из той же рыбы в осеннее время, называется кепи, а рыба, распластанная и проветренная – юхала. Кепи и юхала имеют от юколы то отличие, что мясо рыбы не высыхает в них совершенно, а только провяливается.* Богородский 1953. Походск 1966. Гижига 1968.

ЮХА́ЛКА, -и, ж. Сельдятка, разрезанная и высушенная на воздухе. Богораз 1901. Походск 1966.

Я

Я́ВНЫЙ ГАРГА́ЛЬЧИК. Известный ловелас, не скрывающий своих похождений. Биркенгоф 1972.

ЯДНО́ СТАВИТЬ. Сжигать на теле кусочек трута в качестве отвлекающего от боли средства; класть горячий предмет или вместо банок полый рог. *Нонце банки стават, а досельно время кору припаривали или же коровий рог на спину или куда ещё. Это и называли ядно ставить.* Походск 1966.

ЯДРО́, -á, ср. Стержень в чирье или нарыве. *Если же запустят или же простудят (чирей), то вокруг «едра» делается большая, болезненная опухоль, к которой прикладывают, предварительно намочив в воде: или кусочек заячьей шкурки («усканина»), или кожу с заячьего уха («усканьё ухо»), или мышиную кожу («мисья коза»), или кожу суслика («иврасоцью»). Иногда эти пластыри намазывают ещё простым жёлтым мылом, а иногда это последнее прикладывают и одно, намазав на какой-нибудь лоскуток. Этими средствами вызывается прорыв чирья, но этого ещё мало;*

он перестаёт болеть и проходит лишь тогда, когда выйдет из ранки стержень («едро»). Сокольников 1912.

Я́ЗВА, -ы, ж. Ругательство – злобный, вредный человек. *Ах ты, язва! Зараза собачья!* Богораз 1901. Колымское 1971.

ЯЗЫ́ЧНЫЙ ЧЕЛОВЕК. 1. Человек, знающий эвенский, чукотский и др. языки. Богораз 1901. 2. Болтливый человек, спорщик. *Вы не обрассайтё внимания, это языцной целовек, такой дикопляс, с има связываться толку мало, у него онна выпихка на уме.* Походск 1966.

ЯГИ́ШНА, -ы, ж. Баба-Яга. *Это детисок пузают ягисной, сказки росказывают, сыликанох поминают...* Колымское 1971. Черский 1973.

ЯКОРЬ, -я, м. Мелкие камни, привязываемые к нижней тетиве сети для того, чтобы плотнее удержать её на дне. *Эти якорья привазут по низу сетки, оторвется, не залко, камень ведь, найдес другой, другой якор привазес...* Нижнеколымск 1966.

ЯКУ́Т, -а, м. Перенос. Название любой рыбы, кроме нельмы, муксуна, которые называются «русаки». *Хорошая рыба, например, нельма, муксун – это русаки, остальная рыба – «якуты», наихудшая по местным вкусам, нередко прямо из сети скармливаемая собакам щука – «ламут», или, точнее, «омук».* Биркенгоф 1972.

Я́КША, -и, ж. Болотный ил, грязь. Зензинов 1913.

ЯМА, -ы, ж. Пещера, провал, омут. *У подножия гор незнакомец (леший, видение) предлагал Илье зайти в какую-то пещеру («яму»), но тот отказался и тут только стал соображать, что дело-то «не спроста», и что незнакомец, видно, «цюдинко»* (см.). Сокольников 1912.

Я́МНАЯ РЫБА. 1. Рыба, пристаивающая зимой во время самого большого мелководья речного дна, однако всегда сохраняющего большую глубину, называемую ямами. В этих ямах рыба стоит без движения и потому чрезвычайно жиреет. Богораз 1901. Походск 1966. Колымское 1971. Черский 1973. 2. Рыба, добытая после и до ледостава и хранящаяся в вырытых ямах. *Похлёбка варилась в больших котлах, обычно из ямной, литой рыбы. Такая рыба, хранившаяся в ямах, частью близ дома, а частью на сендухе, поблизости от летников, бывала сильно подгнившей – кислой, так как ямы для хранения рылись в деятельном слое почвы, неглубокие, до поверхности вечномёрзлой толщи.* Биркенгоф 1972.

ЯМУРИ́НА, -ы, ж. Яма, рытвина, вымытая водою. *Как сюды зайдес за посолок, дорога-то есть да вся в ямурынах, зимой на собацках проедем, а летом трактор не пройдёт.* Гижига 1974.

Я́ПЛОВНИК, -а, м. Место, где стоит изба. Ямск 1977.

ЯР, -а, м. Возвышенность, высокий, подмытый водою берег. Повсем.

ЯР, -а, м. Возвышенность, крутой берег. *Позднее наши в России услыхали, тоже поехали – семь человек; те морем, эти – рекой сверху, тоже на лодках, да возле яру все и померзли. Юкагиры их нашли – все семеро так под одним одеялом и лежат.* Зензинов 1913. *Летом же добывали «по ярам» «кость» – бивни мамонтов. Но промысел этот упал – специальных поисков мамонтовой кости русскоустьинцы уже не производили и даже почти забыли, что предки их ходили за «костью» на Новосибирские острова.* Биркенгоф 1972. *Около этого двора всё железный тын. // Наш хозяин в дому, как адам во яру, // Наша хозяюшка в дому, как оладьюшкой метут, // Милы детушки, как осёлочки меду* (из «Виноградья»). Селюкова 1967. Гижига 1968. Среднеколымск 1969. Ола 1978 и др.

ЯРА́НГА, -и, ж. Большая конусообразная хижина из жердей, покрытая оленьими шкурами, посреди с отверстием для выхода дыма. Внутри один-два полога для спанья. *Вот показались впереди жилища – яранги с вьющимися над ними дымками.* Шаталов 1978. *Живут чукчи в больших чумах – ярангах.* Вагнер 1968. Повсем.

Я́РНИ́К, -а́, м. Карликовая берёза; то же, что ёрник. Гижига 1968.

ЯРО́К, -рка́, м. Молодой волк. *Ее-то (волчицу) робеты убили стразу, а эти, ярки-те, как утёнки разбеглись.* Русское Устье 1973.

ЯРУ́ШНИК, -а, м. Лепёшка из ячменной муки. Самсонов 1984.

Я́РУС, -а, м. Ряд сетей, соединённых вместе по длине и протянутых поперёк реки. *Я помлю, ярус поставили, а его снесло незапно (откуда-то пошёл лёд, который до этого считался уже сошедшим), осталися – ни сетей, ни риби, ой, пйёхо буйё...* Походск 1966.

Я́РЫЙ, -ая, -ое. Яркий, блестящий. *Ах ты, камень мой, камень яхонтый, // Гори, как свеча воску ярого!* Богораз 1901. *Закотилось у меня из глаз красно солнышко, // Померкла у меня звезда подвосточная // И потухла у меня свеча воску яровая* (из былины о Даниле Игнатьевиче). Селюкова 1967.

ЯСА́К, -а́, м. Подать, налог. *Сюда приезжают в марте месяце гижигинские торговцы и начальники, последние – за сбором ясака.* Дьячков 1893.

ЯСНЕ́Ц, -ца́, м. Чистый, прозрачный лёд. *Яснец – самой подходяссой матерьял, его и ставыли (в) окно, стекло-то не буй.* Походск 1966.

Я́ТКО, нареч. Ясно, четко. *В случае трудных родов, муж, брат или кто-либо другой из домашних, незаметно от роженицы заряжает ружьё пулей, выходит на двор и, подойдя к тому окну, возле которого она лежит, «цтобы выстрел ятко долетел», стреляет, предварительно сказав: «как рузье палит скоро, стобы и зенстина разресылась скоро».* Сокольников 1912.

Я́ТНЫЙ, -ая, -ое. 1. Ясный, ясно различаемый. *Вот вийдет ятная погода и поедете (в) Магадан, а топер пурзыт…* 2. Понятный, само собой разумеющийся. *Ятное дело, ты мне росказы о Николае Николаевице Берез…? как он там, мы с ним родники, не виделись дамно.* Походск 1966.

ЯЧЕЙ́ТЬСЯ, -ится, несов. Застревать в ячеях сети или невода (о рыбе). *Котора риба едет по верху, ячеится – омуль, сельдятка, а котора идёт у дна, ходит просто и попадает (в) мо…? вода, это ви правильно говорыте.* Походск 1966. Нижнеколымск 1966. Черский 1973.

ЯЧЕ́ЙНИЦА, -ы, ж. Изорванная ячея сети или… *У сетки один оцёк (ячея) сорвался, дырава сетка стала, яцейница, вот так сказзут…* Походск 1966. Колымское 1971. Черский 1973.

ЯЧМЕ́НЬ, -я, м. Гнойное воспаление у корня ресниц, нарывчик по краю века. *Ячмени (ицьмень) нередки. Лечат так: берут иголку со вдетой ниткой, эту последнюю прикрепляют к волосам пациента так, чтобы иголка висела поперёк больного глаза день или два – «ицьмень» боится иголку и пропадат. Другой способ гораздо проще; неожиданно для больного быстро подносят к глазу с ячменём кукиш с выкриком: «На вот тибе кукишок!» Больной «сдрогнет, а тут сдрагиват ни цёловек, а ицьмень и от того пропадат.* Сокольников 1912. 2. Веревочка или ремешок, которым привязывают к потягу молодую собаку с целью обучения хождения в упряжке. Гижига 1968.

Я́ЧИХА, -и, ж. Лишай, накожная болезнь. Богораз 1901. Марково 1963. Ола 1978.

ЯЩИК, -а, м. Низкий продолговатый сундук, обтянутый кожей, отличается от собственно сундука тем, что не обит жестью. Сокольников 1912, Среднеколымск 1969. Марково 1963.

Справочное издание

Геннадий Васильевич Зотов

СЛОВАРЬ
РЕГИОНАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ
КРАЙНЕГО СЕВЕРО-ВОСТОКА РОССИИ

под редакцией А. А. Соколянского

Компьютерная верстка *Евсюковой О. Н.*
Корректоры *Евсюкова О. Н., Магерамова Ю. Ю.*

Подписано в печать 25. 10 2010 г. Формат 60x84/16
Бумага офсетная. Гарнитура Times. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 31,39. Тираж 800. Заказ 178.

Отпечатано с готовых форм в ООО «Новая полиграфия».